

Bestway®

www.bestwaycorp.com

Lay-Z-Spa™

Visit Bestway YouTube channel **You Tube**

**FOR INSTRUCTION VIDEOS
PLEASE VISIT**

bestwaycorp.com/support



Lay-Z-Spa™

Visite o canal da Bestway no YouTube 

**PARA VÍDEOS COM INSTRUÇÕES
POR FAVOR VISITE**

bestwaycorp.com/support



Visite el canal de YouTube de Bestway 

**VEA LOS VÍDEOS DE
INSTRUCCIONES EN**

bestwaycorp.com/support



Besuchen Sie den YouTube-Kanal von Bestway 

**ANLEITUNGSVIDEOS
FINDEN SIE UNTER**

bestwaycorp.com/support



Käy katsomassa Bestwayn YouTube-kanavaa 

**OHJEVIDEOITA
LÖYTYY SIVUSTOSTA**

bestwaycorp.com/support



Bezoek het Bestway YouTube-kanaal 

**VOOR INSTRUCTIEVIDEO'S
GA NAAR**

bestwaycorp.com/support



Visita il canale Bestway su YouTube 

**VIDEO CON LE ISTRUZIONI
VISITARE**

bestwaycorp.com/support



Visitez la chaîne YouTube de Bestway 

**POUR LES VIDÉOS D'INSTRUCTIONS
VEUILLEZ VISITER**

bestwaycorp.com/support



ΕΠΙΣΚΕΦΤΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΝΑΛΙ ΤΗΣ Bestway ΣΤΟ YouTube 

**ΓΙΑ ΒΙΝΤΕΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΠΙΣΚΕΦΤΕΙΤΕ**

bestwaycorp.com/support



Посетите канал Bestway на YouTube 

**ДЛЯ ПРОСМОТРА ВИДЕО-ИНСТРУКЦИЙ
ПОСЕТИТЕ**

bestwaycorp.com/support



Odwiedź stronę Bestway na YouTube 

**ZAPRASZAMY DO OBEJRZENIA FILMÓW INSTRUKTAŻOWYCH
NA STRONIE**

bestwaycorp.com/support



Látogassa meg a Bestway YouTube-csatornáját 

**ÚTMUTATÓ VIDEÓKAT
LÁSD ITT:**

bestwaycorp.com/support



Besök Bestway YouTube kanal 

**FÖR INSTRUKTIONSVIDEO
GÅ TILL**

bestwaycorp.com/support



CONTENTS

1. Safety Instructions	P4
2. Installation	P11
3. Pump Operation	P16
4. Maintenance	P17
5. Troubleshooting	P19



SAFETY INSTRUCTIONS

Carefully read, understand, and follow all information in this user manual before installing and using the spa.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.

WARNING:

- The spa must be supplied through an isolating transformer or supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA.
- The pump must be tested before each use, to test follow the instruction of pump.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- To reduce the risk of electric shock, do not use extension cord to connect unit to electric supply; provide a properly located outlet.
- No part of the appliance is to be located above the bath during use.
- Parts containing live parts, except parts supplied with safety extra-low voltage not exceeding 12V, must be inaccessible to a person in spa pool; Parts incorporating electrical components, except remote control devices, must be located or fixed so that they cannot fall into the spa pool.
- The spa must be supplied by earthed power source.
- **Warning: Always keep plug dry, plug in with wet plug is definitely forbidden!**
- The plug shall be directly connected only to a socket-outlet of the fixed electrical installation.
- It is necessary to have the plug accessible after installation of the spa.

CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by

the utility.

After using your spa for 3-5 years, you should contact your local qualified maintenance technician to ensure the safety and performance of the spa. The main components, such as heating element, air blower motor and non-return valves within the electric unit should be checked and replaced (if necessary) by professional persons.

- **TO AVOID ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THE SPA WHEN IT IS RAINING, THUNDERING OR LIGHTNING.**
- Never wear your contact lenses when in your spa.
- Do not use spa during chemical maintenance.
- Extension cords can't be used.
- Don't plug or unplug the appliance if hand is wet.
- Always unplug the appliance:
 - before cleaning or other maintenance
 - if leave it unattended on holidays
- When the appliance will be not used for a long time, such as in the winter, the spa or pool set should be disassembled and stored indoor.
- For safety reason, only use the accessories provided or approved by the spa manufacturer.
- Do not to place the spa on slippery surface, and to make sure the surface is free of sharp object before installation.
- Never place any electrical supplies or appliance, such as a light, telephone, radio, or television, within 2m of spa.
- **Caution:** Read the instruction before using the appliance and installation or reassemble every time.
- Safekeeping the instruction. If instruction is missed, please contact with manufacturer or search it in website www.bestwaycorp.com
- **Warning: For electric safety, a PRCD is incorporated in the power cord, if the leakage current is detected more than 10mA, the device will operate and cut-off the power supply, in such case, please unplug and stop using the spa at once. Don't reset the product by yourself. And you must contact the local service agent to check and repair the product.**
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the

- appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. (For EU market)
- Cleaning and user maintenance must be performed by an adult above 18 years old who is familiar with the risk of electric shock. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. (For market other than EU)
 - Water attracts children; always attach a spa cover after each use.
 - Do not bury cord. Locate cord to minimize abuse from lawn mowers, hedge trimmers, and other equipment.
 - **DANGER** - Risk of Accidental Drowning (especially children under 5 years). Caution shall be exercised to prevent unauthorized access to the spa by children. This can be reached by adult supervisor securing the means of access or installing a safety protection device to the spa. To avoid accidents during spa use, ensure that children are kept under constant adult supervision.
 - **DANGER** - Risk of Injury. The suction fittings in this spa are sized to match the specific water flow created by the pump. Should the need arise to replace the suction fittings or the pump, be sure that the flow rates are compatible. Never operate the spa if the suction fittings are broken or missing. Never replace a suction fitting with one rated less than the flow rate marked on the original suction fitting.
 - **RISK OF INJURY.** Never operate spa if inlet / outlet pipes are broken or missing. Never attempt to replace the inlet / outlet pipes. Always consult your local Customer Centre.
 - **RISK OF ELECTRIC SHOCK.** Install at least 2m from all metal surfaces.
 - **RISK OF ELECTRIC SHOCK.** Never operate any electrical appliance when in your spa or when your body is wet. Never place any electric appliance, such as a light, telephone, radio, or television, within 2m of spa.
 - During pregnancy, soaking in hot water may cause damage to the fetus. Limit use to 10 minutes at a time.
 - **TO REDUCE THE RISK OF INJURY:**

- A.** The water in a spa should never exceed 40°C (104°F).
Water temperature between 38°C (100°F) and 40°C (104°F) is considered safe and comfortable for a healthy adult. Lower water temperatures are recommended for young children and when spa use exceeds 10 minutes.
- B.** Since excessive water temperatures have a high potential for causing fetal damage during the early months of pregnancy, pregnant or possibly pregnant women should limit spa water temperature to 38°C (100°F).
- C.** Before entering a spa, the user should measure the water temperature with an accurate thermometer since the tolerance of water temperature regulating device varies.
- D.** The use of alcohol, drugs, or medication before or during spa use may lead to unconsciousness with the possibility of drowning.
- E.** Obese persons and persons with a history of heart disease, low or high blood pressure, circulatory system problems, or diabetes should consult a physician before using a spa.
- F.** Persons using medication should consult a physician before using a spa since some medication may induce drowsiness while other medication may affect heart rate, blood pressure, and circulation.
- G.** Avoid putting the head under water at all times.
- H.** Avoid swallowing spa water.
- **TO REDUCE THE RISK OF INJURY:** Never pour water with a temperature higher than 40°C (104°F) into the spa pool directly.
- The use of alcohol, drugs, or medication can greatly increase the risk of fatal hyperthermia. Hyperthermia occurs when the internal temperature of the body reaches a level that is several degrees above the normal body temperature of 37°C (98.6°F). The symptoms of hyperthermia include an increase in the internal temperature of the body, dizziness, lethargy, drowsiness, and fainting. The effects of hyperthermia include failure to perceive heat; failure to recognize the need to exit spa or hot tub; unawareness of impending hazard; fetal damage in pregnant women; physical inability to exit the spa or hot tub; and unconsciousness resulting in the danger of drowning.
- Electric installations should follow national wiring rules, consult a qualified electrician with any questions.
- These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks of water recreation, but they cannot cover

all risks and dangers in all cases. Always use caution, common sense, and good judgment when enjoying any water activity. Retain this information for future use. In addition, the following information can be supplied depending on the spa type:

Non Swimmers safety

- Continuous, active, and vigilant supervision of weak swimmers and non-swimmers especially in exercise spas, by a competent adult is required at all times (remembering that children under five years of age are at the highest risk of drowning).
- Designate a competent adult to supervise the spa each time it is being used.
- Weak swimmers or non-swimmers should wear personal protection equipment, especially when using the exercise spa.
- When the spa is not in use, or unsupervised, remove all toys from the spa and its surrounding area to avoid attracting children to the spa.

Safety devices

- A safety cover or other safety protection device shall be used, or all doors and windows (where applicable) shall be secured to prevent unauthorized access to the spa.
- Barriers, covers, alarms, or similar safety devices are helpful aids, but they are not substitutes for continuous and competent adult supervision.

Safety equipment

- It is recommended to keep rescue equipment (e.g. a ring buoy) by the spa (if appropriate).
- Keep a working phone and a list of emergency phone numbers near the spa.

Safe use of the spa

- Encourage all users especially children to learn how to swim.
- Learn Basic Life Support (Cardiopulmonary Resuscitation - CPR) and refresh this knowledge regularly. This can make a life-saving difference in the event of an emergency.
- Instruct all spa users, including children, what to do in case of an emergency.
- Never dive into any shallow body of water. This can lead to serious injury or death.
- Do not use the spa when using alcohol or medication that may impair the bather's ability to safely use the spa.
- When covers are used, remove them completely from the

water surface before entering the spa.

- Protect spa occupants from water related illnesses by advising them to keep water treated and practicing good hygiene. Consult the water treatment guidelines in the user's manual.
- Store chemicals out of the reach of children.
- Use the signage provided on the spa or within 2 000 mm of the spa in a prominent visible position.
- Removable ladders, when removed, shall be stored safely where children cannot climb on it

CONSULT YOUR PHYSICIAN FOR RECOMMENDATIONS.

CAUTION:

- Before assembly or take down, the spa should be set at room temperature for 24 hours.
- Do not use the spa alone.
- People with infectious diseases should not use a spa.
- Do not use the spa immediately following strenuous exercise.
- Always enter and exit the spa slowly and cautiously. Wet surfaces are slippery.
- Never operate the spa's pump after deflation unless the spa is filled with water. Doing so could cause damage to the pump.
- Immediately leave spa if the user feels uncomfortable or sleepy.
- Never add water to chemicals. Always add chemicals to water to avoid strong fumes or violent reactions that may result in hazardous chemical spray.
- Regarding the information pertaining to cleaning, maintenance of water, and disposal of water, please see section "MAINTENANCE".
- Regarding the information pertaining to the installation, thanks to refer to the below paragraph of the manual.

NOTE:

- Please examine equipment before use. Notify Bestway at the customer service address listed on this manual for any damaged or missing parts at the time of purchase. Verify that the equipment components represent the models that you had intended to purchase.
- This product is not intended for commercial use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

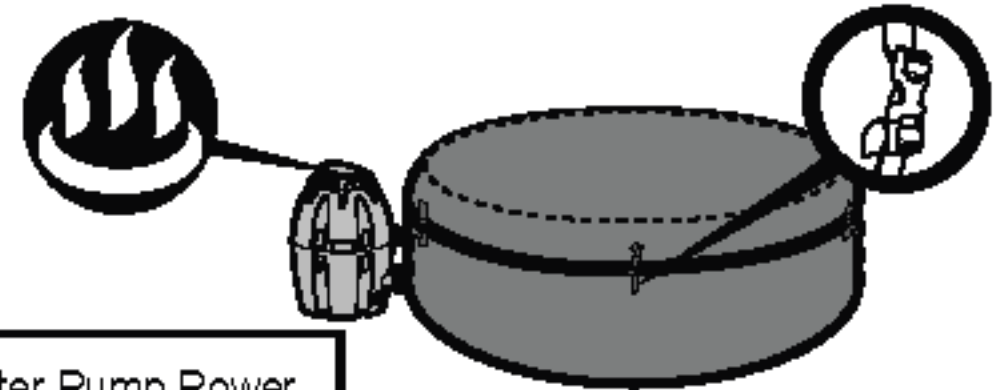
IMPORTANT !

To reach 40°C (104°F), the heating duration required is base on the starting water temperature and ambient temperature, the data below is purely for reference. To display the current water temperature, run the filter system for at least a minute.

Ambient Temperature	Water Temperature	Set Temperature	Heating Duration
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	26.5 h
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	23.5 h
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	19 h
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	15 h
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	10 h

Be sure to cover the spa with the spa cover whenever the heating function is activated. Leaving the spa uncovered will increase the heating duration required.

Please do not use the spa when ambient temperature is lower than -10°C (14°F).



Power Rate	Massage Tube Power	Heat Element Power	Water Pump Power
220-240V AC, 50Hz, Single Phase 2,050W at 20°C	800W	2,000W at 20°C	50W

1.0-1.5°C/h (2-3°F/h)

1,325 L/h (350 gal/h)

1,123 L (297 gal)

1.80m x 66cm
(71" x 26")

7PSI-10PSI
(0.48Bar-0.69Bar)

1,155 kg
(2,548 Lb)

001	P04598	1
002	P04623(GS)/P04629(NL)/P04635(NO)/P04641(GB)	1
003	54197ASS19	1
004	P04122	1
005	P6930ASS18	1
006	P04674	1
007	P03821	1
008	P3054ASS17	1
009	F6H189ASS16	1
010	P6575ASS16	2

011	P6932ASS16	1
012	P6608ASS16	1
013	P00217	1
014	F6414ASS16	6
015	58323	2
016	P61726ASS18	1
017	P61725ASS18	1
018	P00230	1
019	P6609ASS16	1

INSTALLATION

Selected Location

Indoor and outdoor & above ground & portable wiring & portable spa

WARNING: The selected location has to be able to support of supporting the expected load.

WARNING: An adequate drainage system has to be provided to deal with overflow water for both indoor and outdoor installations.

- Always keep the spa cover on to minimize heat loss during heating of the spa between uses (but not while it is being used). Ensure the cover is fitted tightly, as per instructions to maximize insulation. It shall be recommended that the cover, when not in use, should be kept off the ground to retain its cleanliness (particularly the surface in close proximity to the water spa water surface). The cover should be stored in an appropriate location, where it cannot be damaged, or cause damage.
- Check the set water temperature and consider lowering it for the times when the spa will typically not be in use.
- Depending on external conditions, consider turning off the heater entirely if not using the spa for an extended period of time (where the spa provides this option, but still maintains residual disinfection/pH-values).
- It is recommended to use an insulating ground cloth underneath the spa to minimize heat loss through the bottom of the spa.
- Maintain clean filters to preserve appropriate working conditions for the pump and avoid unnecessary water replacement and re-heating.
- Keep the spa away from the rest area to minimize noise disturbance.
- Recommended to ask a qualified contractor or a structural engineer to verify if the support material is strong enough to support the maximum design load of the spa, spa water and bathers. Read the filled weight information on the

package.

- Please keep at least 1m clearance around the spa.
- Consult your local government authority for water regulations related to convenient water supply for filling the spa.
- Recommended to consult experts and/or local authorities to apply local or national laws/regulations relating to childproof fencing, safety barriers, lighting, and other safety requirements.
- Do not put the cover on the ground or any other dirty surface when not in place on the spa.
- When the spa is being used, the cover should be placed in a clean, dry area, otherwise it can pick up dirt and bacteria. Covers should not be put on wooden tables or wooden decking because of the risk of bleaching the wood. A cover lifter, or similar device, is useful for ensuring that the cover does not come into contact with the ground. A cover lifter is strongly recommended for spas in rental settings.

IMPORTANT: Because of the combined weight of the Lay-Z-Spa, water, and users, it is extremely important that the base where the Lay-Z-Spa is installed is smooth, flat, level and capable of uniformly supporting the weight for the entire time the Lay-Z-Spa is installed (not on the carpet or other similar material). If the Lay-Z-Spa is placed on a surface, which does not meet these requirements, any damage caused by improper support is not covered under the manufacturer's warranty. It is the responsibility of the Lay-Z-Spa owner to assure the integrity of the site at all times.

1. Indoor Installation:

Be aware of special requirements if you install the spa indoors.

- Humidity is a natural side effect with Lay-Z-Spa installation. Determine the effects of airborne moisture on exposed wood, paper, etc. in the proposed location. To minimize these effects it is best to provide plenty of ventilation to the

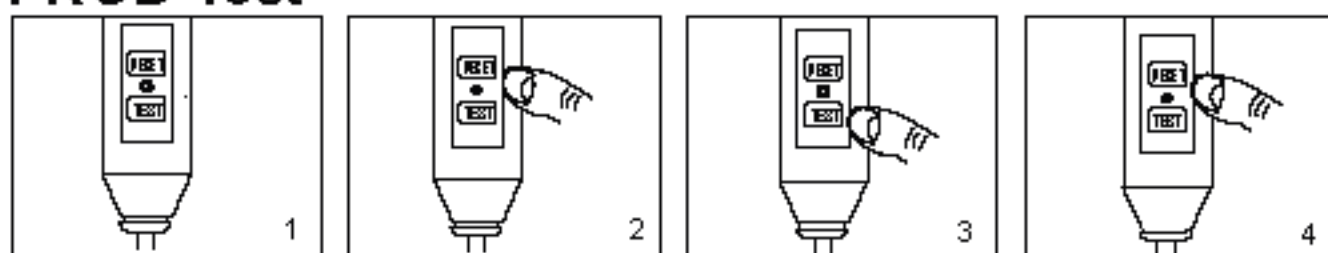
selected area. An architect can help determine if more ventilation is needed.

- Consult your local government authority for installation regulations.
- Keep suitable air treatment in the spa chamber (ventilation and dehumidification) regularly to preserve the bathers' safety and comfort .
- Do not to install the spa on carpet or other floor materials (e.g. untreated cork, timber or other porous materials) that promote or harbour moisture and bacteria, or that could be affected by water treatment chemicals used in the spa.
- Empty the spa before remove it from the chamber or building.

2. Outdoor Installation:

- During filling, draining or when in use, water may flow out of the spa. Therefore the Lay-Z-Spa should be installed near a floor drain.
- Do not leave the spa's surface exposed to direct sunlight for long periods of time.
- Consult your local professional installers for environmental conditions, such as ground water and risk of frost.
- Do not use the spa when ambient temperature is lower than -10°C (14°F)we strongly recommend the spa is disassembled during the winter months to prevent damage, such as from water freezing in the pipes and the circulation system. Piping subject to damage by freezing shall have a uniform slope in one direction and shall be equipped with valves for drainage or shall be capable of being evacuated to remove the water.
- Recommended to protecting the spa from direct sunlight exposure by a cover when not in use.

PRCD Test



NOTE: Drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

1. Insert the plug.
2. Press the "RESET" button, the indicator light turns on.
3. Press the "TEST" button, the indicator light turns off.
4. Press the "RESET" button, the indicator light turns on.
5. Press the "On/Off" button for 2 seconds, your pump is ready to use.



WARNING: The PRCD plug must be tested before each use to avoid risk of electric shock.

WARNING: Before inserting plug into a power outlet, make sure the current rate of the power outlet is suitable for the pump.

WARNING: Do not use the pump if this test fails and contact our Customer Service.

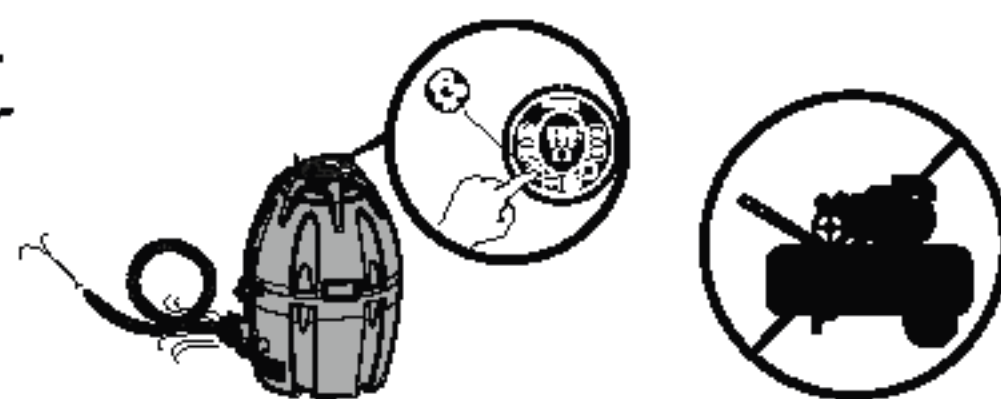
NOTE: When inflating, you will notice that air will be expelled from the area where the air hose connects to the pump, this is normal for technique requirements.

NOTE: Do not use an air compressor to inflate the pool.

NOTE: Do not drag the pool on rough ground as this may cause damage to the pool liner.

NOTE: Inflation time for reference only.

NOTE: Pressure gauge is for inflation purpose only, and the value of the pressure gauge is just for reference, should not be used as a precision instrument.



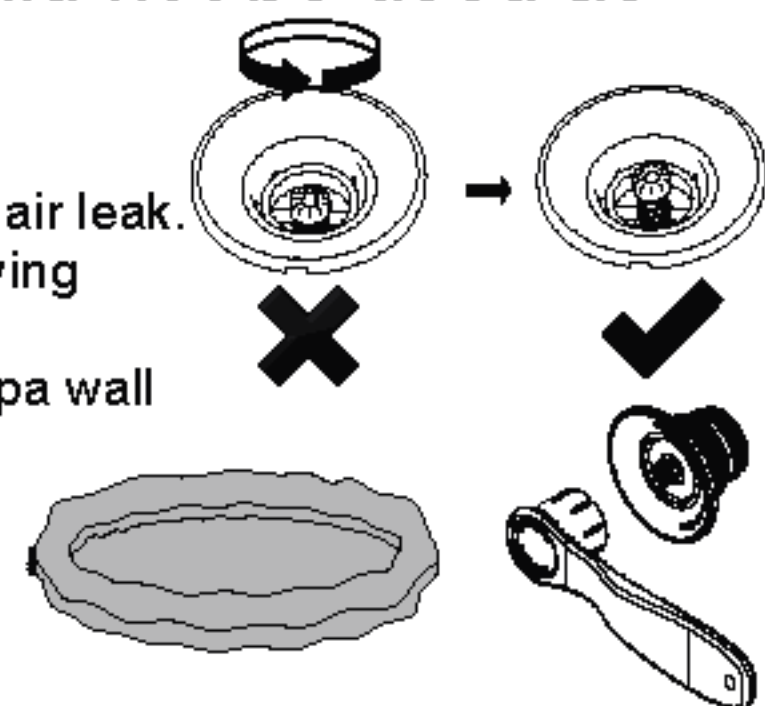
Air Valve Check

Always check the air valve carefully before inflation to ensure there is not an air leak. If the air valve is loose, use the provided wrench to fasten the air valve following these steps:

With one hand, hold the backside of the air valve from the inner side of the spa wall and turn the wrench clockwise.

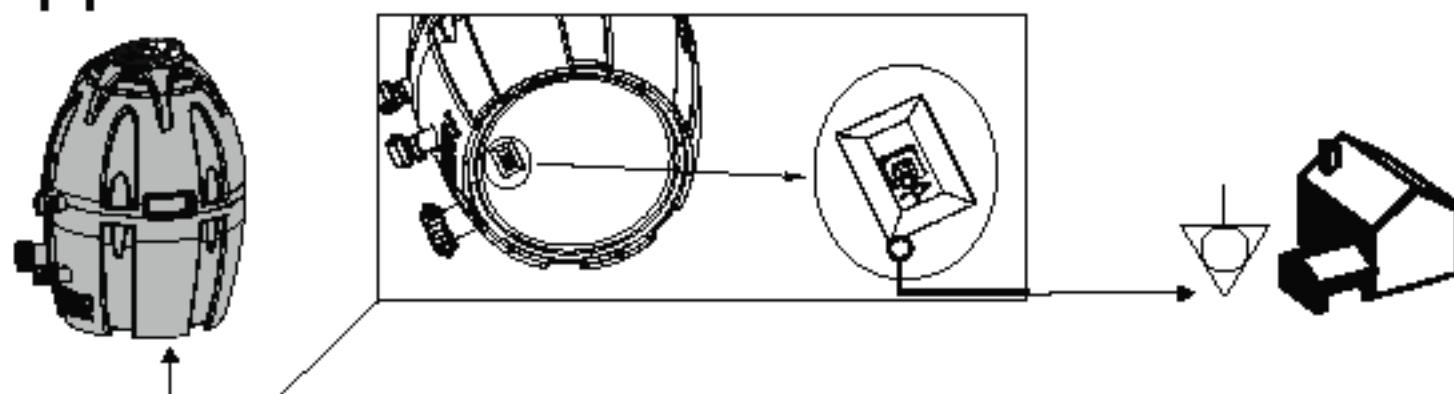
NOTE:

1. Do not over tighten.
2. Do not adjust the air valve connector when the spa is in use.



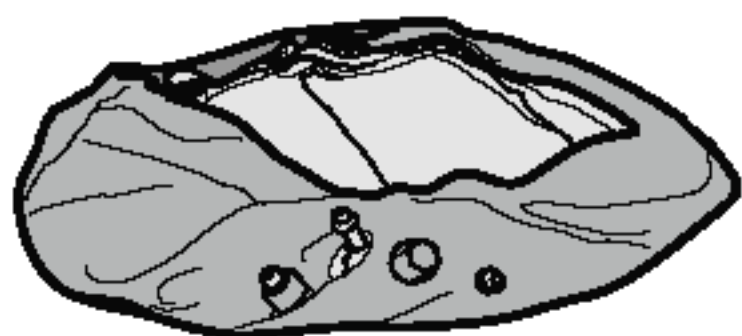
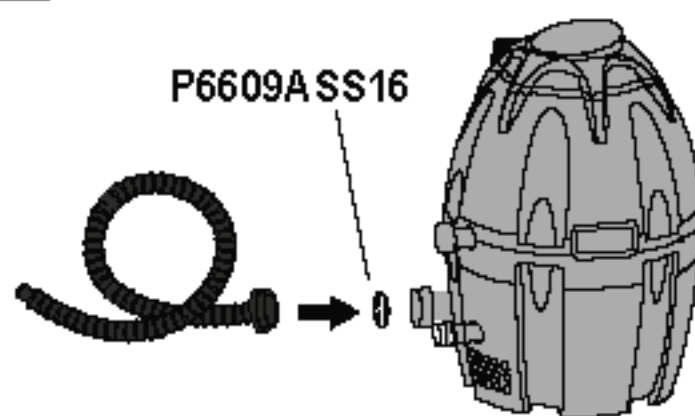
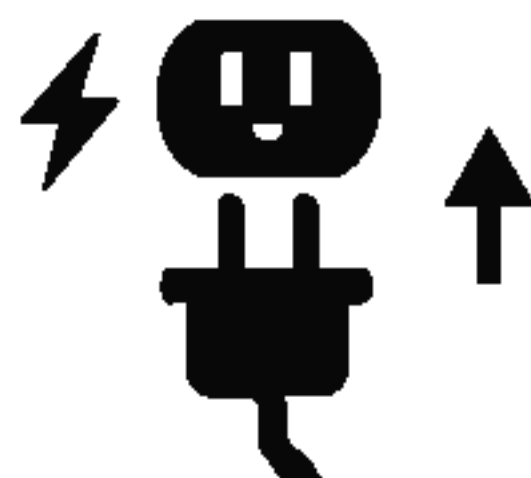
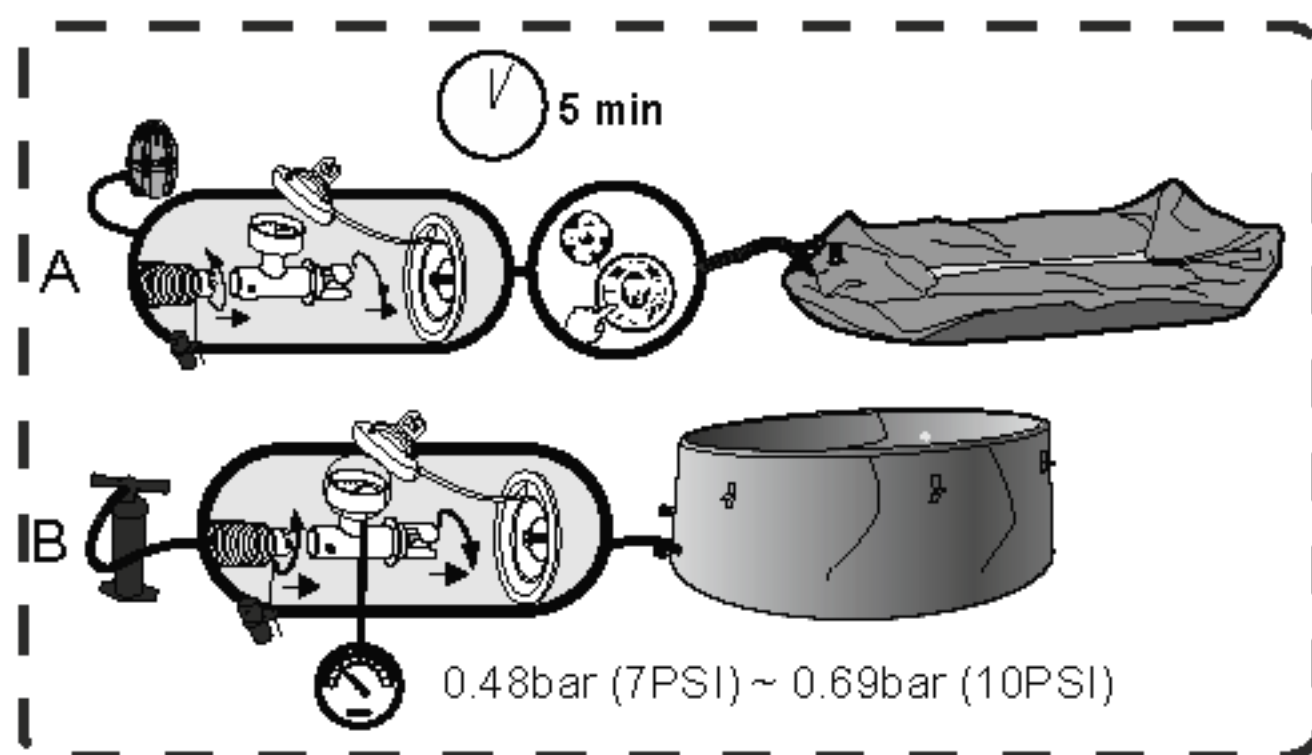
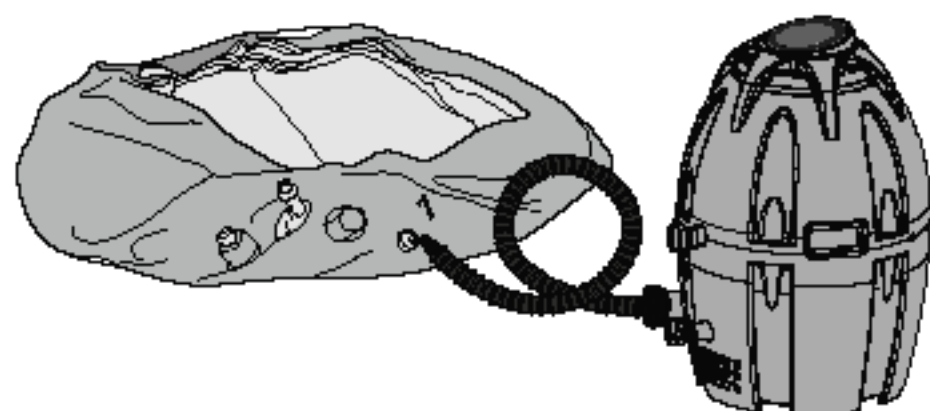
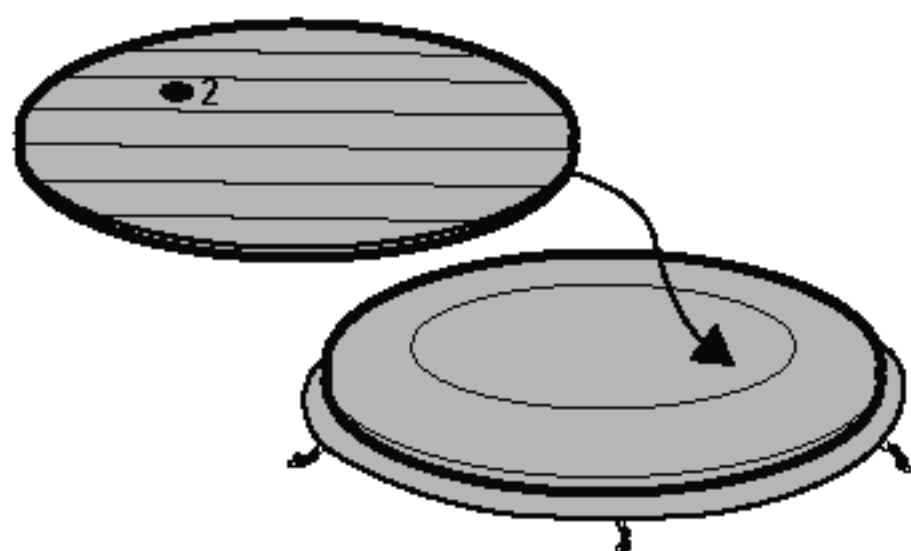
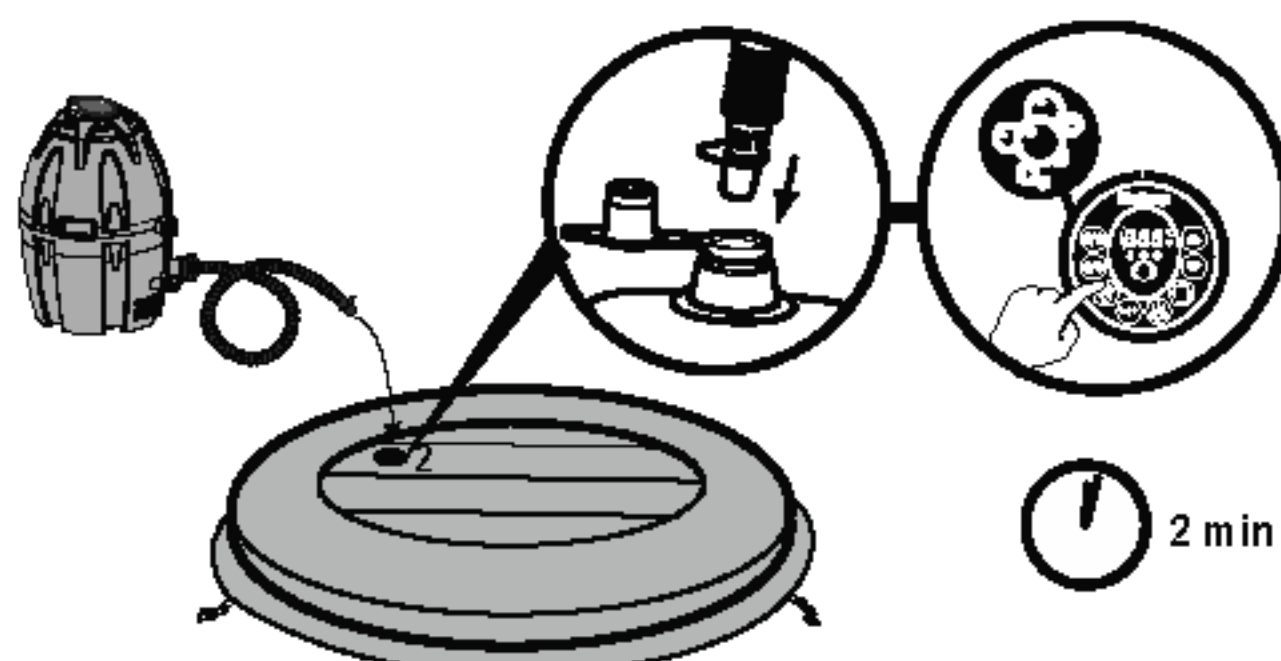
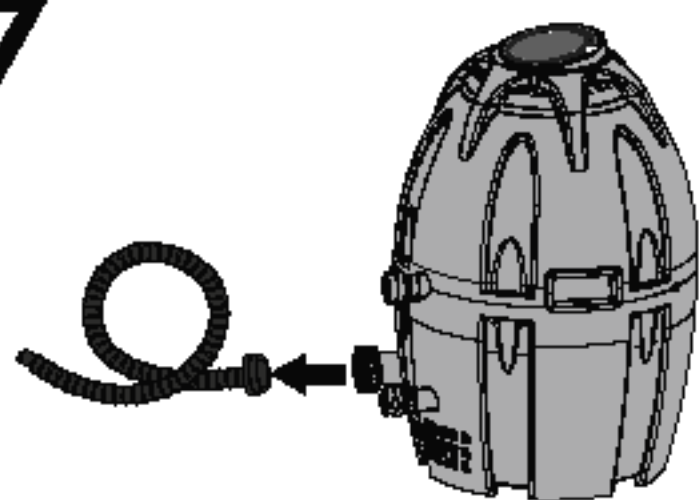
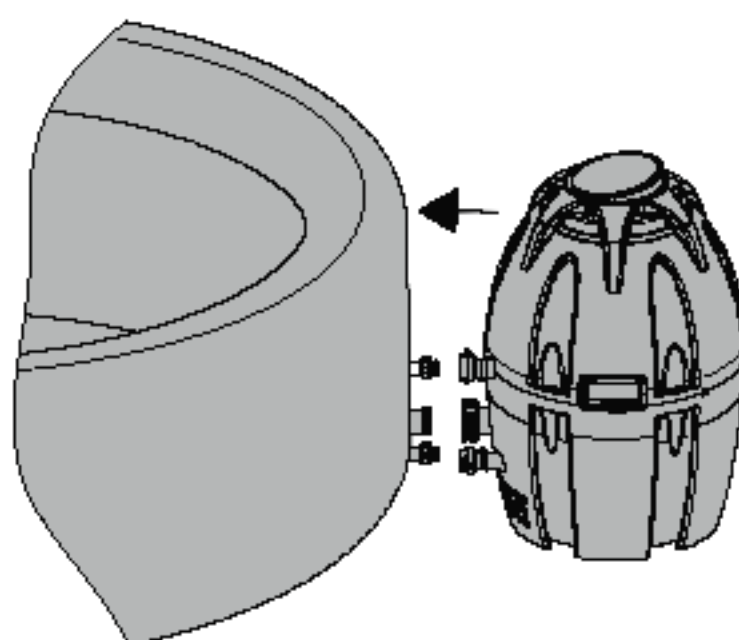
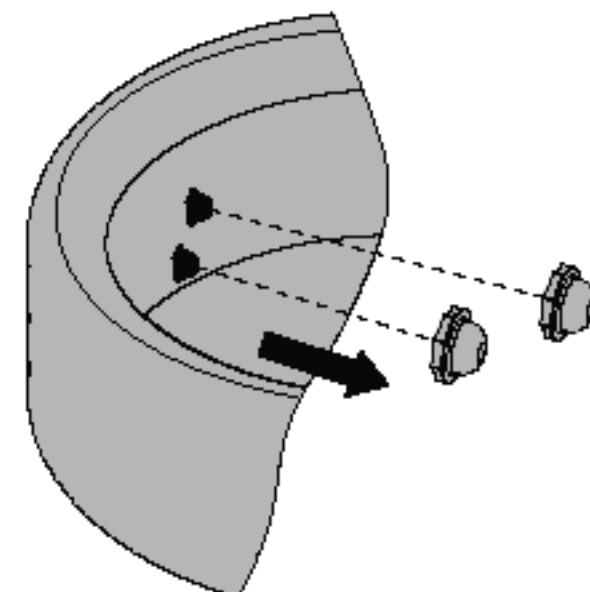
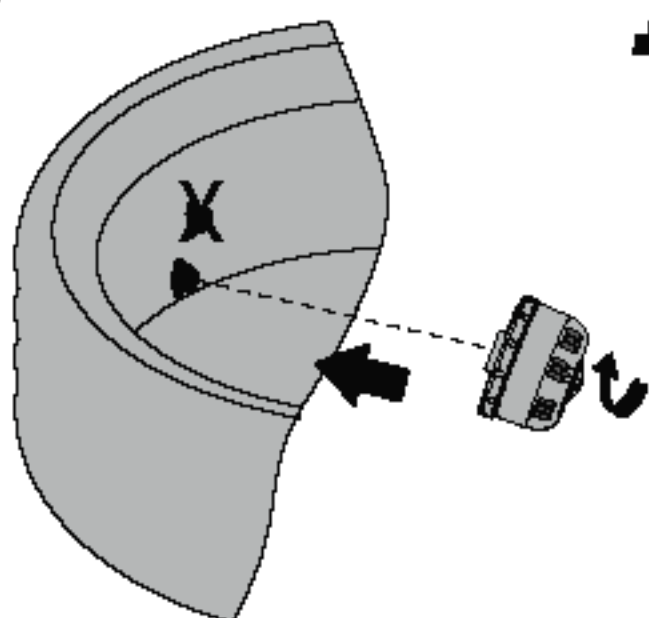
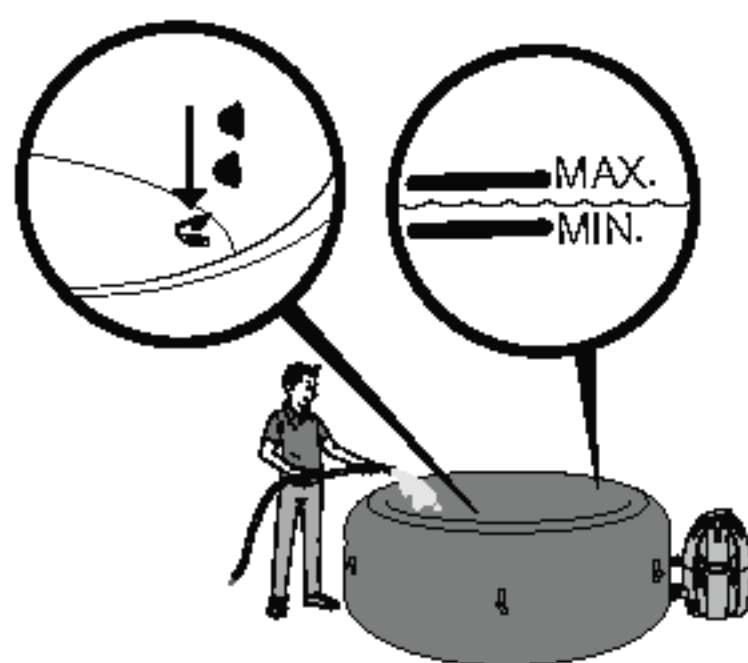
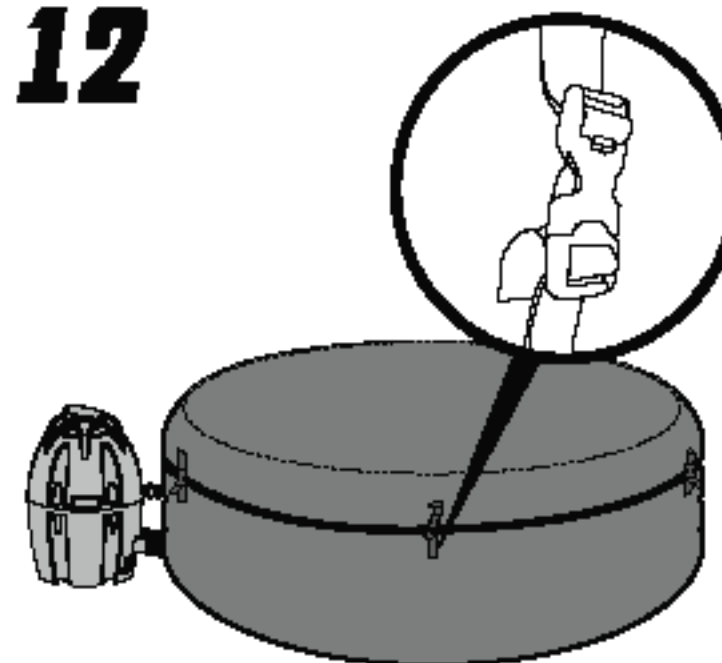
SPA PUMP EQUIPOTENTIAL BONDING TERMINAL

It is recommended to arrange for a qualified electrician to connect the spa pump to an equipotential bonding terminal using a minimum 2.5mm² solid copper conductor.



NOTE:

1. Inflate the spa when the ambient temperature is above 6°C.
2. The water temperature should be more than 4°C if you fill the spa pool.

1**2****3****4****5****6****7****8****9****10****11****12**

PUMP OPERATION

IMPORTANT: Make sure the pump is upright when using the spa.

Heating Reset

When using the Lay-Z-Spa for first time, or after a long period of inactivity, be sure to press the reset button on the pump using a small and thin object.



RESET BUTTON

IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR USING

If the temperature on the control panel (or the water temperature) has not changed 4-5 hours after activation of the heating system, use a thin object to press the RESET BUTTON, and restart the heating system.

IMPORTANT: The heating System will not operate if the outside temperature is above 40°C (104 °F) or if the Lay-Z-Spa is under direct sunlight. Under these conditions, please wait until a cooler time of day before pressing the RESET BUTTON with a thin object and restart the heating System.



Lock/Unlock Button



The pump has a 5-minute auto-lock. The LED light will dim out when the pump is locked (no function is activated). To lock or unlock the pump, place a finger over the lock/unlock button for 3 seconds.

Power-Saving Timer Button



This is a newly added function, designed to help avoid wasting power by setting the time and duration of the heating cycle for the spa. This way, you can enjoy your spa at the time you desire, without needing to leave the heater on at all times.

STEP 1: Set the heating duration

1. Press the  button until the  LED starts to flash.
2. Press the  or  button to adjust the heating duration (From 1-999 hours).
3. Press the  button again to confirm the heating duration.

STEP 2: Set the number of hours FROM NOW when the heater will activate

1. After setting the heating duration, the  LED starts to flash.
2. Press the  or  button to adjust the hours until time of activation (From 0-999 hours).
3. Press  button again or simply touch nothing for 10 seconds to confirm the setting. The  LED will light steadily, and the countdown to heater activation will begin.

To modify the timer settings: Press the  button and use the  or  button to adjust.

Cancel the setting: Press the  button for 2 seconds.

NOTE: After setting, the screen flashes the current temperature and time alternately.

NOTE: Timer adjustment (amount of time with the heater ON) may be set from 1 to 999 hours; Reservation time adjustment (the number of hours FROM NOW when the heater will begin to function) may be set from 0 to 999 hours. If the timer is set at 0 hour, the heating system will activate immediately.

Note that the timer is one time per use - the user sets the duration of the heating cycle, and how many hours from now the heating cycle begins. The timer does NOT repeat until reset.

Lay-Z-Massage System Button



Use this button to activate the massage system, which has a 30-minute auto-shutoff feature. The light above the Lay-Z-Massage System Button displays red when activated.

IMPORTANT: Do not run the Lay-Z-Massage system when the cover is attached. Air can accumulate inside the spa and cause irreparable damage and bodily harm.

NOTE: Heat and massage system work together to create a warm massage experience.



Celsius/Fahrenheit Toggle



The temperature can be displayed in either Fahrenheit or Celsius.

Heat Button



Use this button to activate the heating system. When the light above the heat button is red, the heating system is activated. When the light is green, the water is at the set temperature and the heating system is at rest.

NOTE: If the heating system is activated the filtration system will automatically start.

NOTE: After turning off the heating system the filtration system will continue to operate.

NOTE: If the PRCD is activated and the water temperature is below 6°C, it will automatically heat to 10°C.

Water Filter Button



This button turns the filter pump on and off. The light above the Water Filter Button displays red when activated.

NOTE: The heating and filtration systems do not turn off automatically. When finished using either system, be sure to turn them off.

Temperature Adjustment Buttons



Pressing the Temperature Increase or Decrease buttons will cause the LED to flash. When it is flashing you can adjust to the desired temperature setting. If you hold these buttons down the values will rapidly increase or decrease. The new and desired temperature setting will remain on the LED display for 3 seconds to confirm the new value.

NOTE: The default temperature is 35°C (95°F).

NOTE: Temperature adjustment ranges from 20°C (68°F) to 40°C (104°F).

On/Off Button



Press this button for 2 seconds to active the control panel buttons and the light turns to green. Press this button for 2 seconds to turn off all currently activated functions.

Power-Saving Timer LED



This LED flashing means you are setting the heating duration. The light will be on when the heating function starts to work.



This LED flashing means you are setting the number of hours FROM NOW when the heater will activate. When the light is on, the Power-Saving Timer function is set.

NOTE: The water heat rate may change in the conditions below:

- When the outdoor temperature is below 15°C (59°F).
- If the cover is not in position when the heating function is activated.

NOTE: To display the current water temperature, run the filter system for at least a minute. The water temperature as tested by an external thermometer may vary from the temperature as displayed on the spa panel by as much as approximately 2°C.

WARNING: If the outdoor temperature is below 4°C and the pump does not work due to a power outage, this could result the pool or pump to freeze. Any damage as a result of using the spa in these conditions is the responsibility of the customer. Do not use the spa when the ambient temperature reaches -10°C.

- Keep good circulation when the spa enters a filtration purge cycle, it is good practice that on exiting the spa, all massage jets are left open, aeration valves are closed and diverters are set half way to allow chemically treated water to flush through all pipework.
- Whenever the spa is emptied, the filter should be cleaned (and drained/dried).
- In the absence of automated and/or continuous water treatment (measurement and chemical dosage) any manual dosing of chemicals shall not be performed while bathers are present in the spa.

Alarms

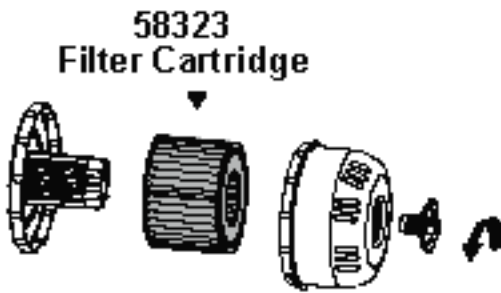
	Causes	Reasons	Solutions
	The water flow sensors work without pressing the filter or heat button.	1. The water flow sensor flags didn't fall back into the correct position. 2. The water flow sensors are broken.	1. Unplug the plug gently, strike the side of the pump but not violently, and plug it back in. 2. To get assistance visit our website www.bestwaycorp.com support section.
	After starting or during the functions of filtering or/and heating, the water flow sensors do not detect water flow.	1. You forgot to remove the 2 stopper caps from inside the pool. 2. Filter cartridges are dirty. 3. Activate the filter or heat system and put your hand in front of the outlet pipe inside the pool to check if you can feel water flowing out. a. If no water flows out the water pump is broken. b. Water flows out but the alarm  appears, the water flow sensors are broken.	1. Remove the 2 stopper caps before heating, refer to Assembly section in the User's Manual. 2. Remove the filter set from inside the pool and push the filter or heat button. If no alarm appears, clean or change the filter cartridges install the filter set inside the pool. 3. To get assistance visit our website www.bestwaycorp.com support section.
	The pump's thermometer reads the water temperature below 4°C (40°F).	1. The water temperature is lower than 4°C (40°F) 2. If the water temperature is higher than 7°C (44.6°F), the pump's thermometer is broken.	1. The spa is not designed to operate with water temperatures lower than 4°C (40°F). Unplug the pump and only re-start the pump when the water temperature reaches 6°C (43°F). 2. To get assistance visit our website www.bestwaycorp.com support section.
	The pump's thermometer reads the water temperature over 50°C (122°F).	1. The water temperature is over 50°C (122°F) 2. If the water temperature is lower than 45°C (113°F), the pump's thermometer is broken.	1. The spa is not designed to operate with water temperatures greater than 40°C (104°F). Unplug the pump and only re-start the pump when the water temperature reaches 38°C (100°F) or lower. IMPORTANT: Before you re-start the pump, push the pump's reset button. 2. To get assistance visit our website www.bestwaycorp.com support section.
	The pump's thermometer connections have issues.	1. The pump's thermometer connectors don't work properly. 2. The pump's thermometer is broken.	To get assistance visit our website www.bestwaycorp.com support section.
	The manual reset thermal cut-out has problem.	The manual reset thermal cut-out trips off.	1. Unplug the pump and push the reset button, then plug the pump back in. 2. In case the alarm still remains, check the RESET BUTTON section in manual. 3. To get assistance visit our website www.bestwaycorp.com support section.
	Ground Connection Failed.	1. The ground bonding of your home has some problem. 2. The pump has some problem.	To get assistance visit our website www.bestwaycorp.com support section.

MAINTENANCE

NOTE: Your spa will require additional air to be added from time to time. Changes in temperature from day to night will change the pressure in the spa and may cause a certain amount of deflation. Please follow the Assembly instructions and drain the spa before inflating to the accurate pressure needed.

CAUTION: YOU MUST ENSURE THE PUMP IS UNPLUGGED BEFORE BEGINNING SPA MAINTENANCE TO AVOID RISK OF INJURY OR DEATH.

Filter Cartridge Maintenance
NOTE: To ensure your spa water stays clean, check and clean your filter cartridges every day follow the steps below.



NOTE: We recommend changing your filter cartridges every week or, if the filter cartridges remain soiled and discolored, they should be replaced.

Cover Maintenance
The cover shall be cleaned inside and out periodically using a suitable solution that includes adequate disinfection (e.g. 10 mg/l of Free Chlorine).

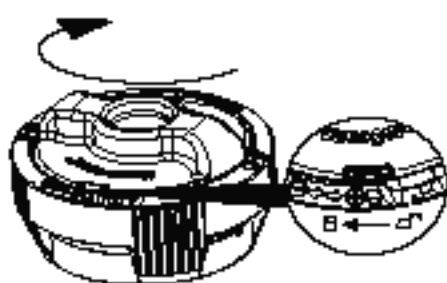
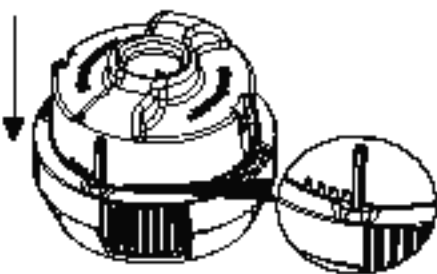
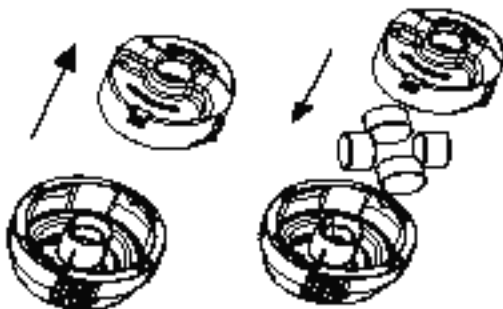
Water Maintenance
Many pollutants in the water settle on surfaces below the water line. These pollutants can cause bacterial, algal or fungal growth. It is recommended that spas are cleaned as regularly as necessary. After a time, tenacious stains or biofilms may develop on the accessible surfaces below the water line or high concentrations of salts or unwanted reaction by-products may also occur. Depending on hygienic condition, cleanliness, visibility, odour, debris and stains, it is recommended to change the water completely and clean/disinfect the spa. When emptying the spa, the regulations and the instructions for draining the water shall be observed.

Keeping your SPA water clean and chemically balanced is necessary. Simply cleaning the filter cartridge is not enough for proper maintenance, we recommend you use pool chemicals to maintain water chemistry and chlorine or bromine tablets (do not use granules) with the chemical dispenser. Water quality will be directly related to frequency of use, number of users and overall maintenance of the spa. The water should be changed every 3 days if there is no chemical treatment being performed with the water.

It is highly recommended to use tap water for spa filling to minimize the influence of unwanted content, such as minerals. Barefoot areas and relaxing areas shall be cleaned as well. No cleaning water may flow into the spa or spa water cycle. The dirt and cleaning agents shall be rinsed carefully to drain in the spa surround.

Note: We recommend you take a shower before using your Lay-Z-Spa, as cosmetic products, lotions, and other residues on the skin can quickly degrade water quality. To use the chemical dispenser, please follow the below instruction.

Using chemical tablets (not included):



Using chemical liquid (not included):



NOTE: Remove the chemical dispenser from spa when the spa is in use.

IMPORTANT: After performing chemical maintenance and before using the spa, use a test kit (not included) to test the water chemistry.

We recommend maintaining your water as table below.

pH	Total Alkalinity	Free Chlorine
7.4-7.6	80-120ppm	2-4ppm

NOTE: Damage resulting from chemical imbalance is not covered by the warranty. Pool chemicals are potentially toxic and should be handled with care.

There are serious health risks from chemical vapors and the incorrect labeling and storage of chemical containers. Please consult your local pool supply retailer for more information about chemical maintenance. Pay close attention to the chemical manufacturer's instructions. Spa damage resulting from misuse of chemicals and mismanagement of spa water is not covered by the warranty.

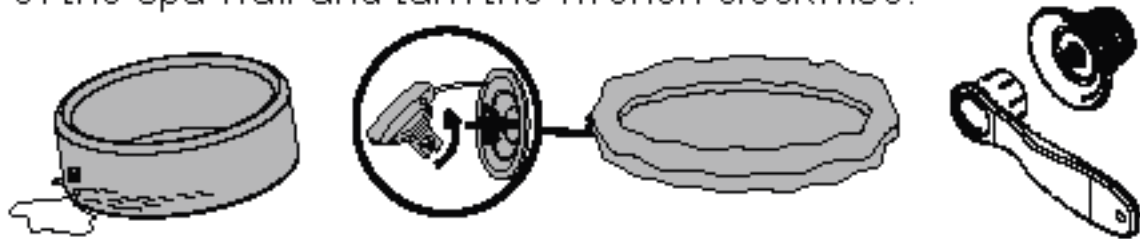
Air-Valve Adjustment

In case of air leakage, check the air-valve first. Using soapy water, cover the air-valve to check if air is leaking, if so, use the provided wrench to fasten the air-valve following these steps:

- With one hand, hold the backside of the air-valve from the inner side of the spa wall and turn the wrench clockwise.

NOTE:

1. Do not over tighten.
2. Always check the air-valve carefully before use.
3. Do not adjust the air-valve connector when the spa is in use.



STORAGE

Draining the Spa

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8. **NOTE:** Dry the spa pool

Cleaning the spa Detergent residues and dissolved solids from bathing suits and chemicals may build up on the spa walls. Use soap and water to clean the walls and rinse thoroughly.

NOTE: DO NOT use hard brushes or abrasive cleaners.

DEFLATION

1.

2.

P61726ASS18		
P61725ASS18		
P61727ASS18		

Quick inflation/deflation valve
P61725ASS18

Safety valve

REPAIR
For PVC part

If the spa is torn or punctured, use the provided underwater adhesive repair patch.

- 1. Clean area to be repaired.
- 2. Carefully peel patch.
- 3. Press patch over area to be repaired.
- 4. Wait 30 seconds before inflation.

For Tritech PVC material.

If the spa is torn or punctured, use the provided PVC repair patch and glue (not included) following these steps:

- 1. Clean and dry area to be repaired.
- 2. Cut the provided PVC patch to appropriate size.
- 3. Use glue (not included) to coat the one side of the newly cut patch. Make sure the glue is evenly distributed.
- 4. Wait for 30 seconds and then place the cut patch with glue over the damaged area.
- 5. Smooth out any bubbles of air that may be trapped underneath, and press firmly for two minutes.
- 6. The product is once again ready for use. Repeat this process should further leaks occur.
- 7. Wait 30 minutes before inflation.

Make sure the spa and pump are completely dry. This is essential to extend the life of the spa. We recommend using the pump to blow dry the spa, pump and pipes. Remove the filter sets and discard the used filter cartridges. Re-attach the two stopper caps onto the spa's inlet and outlet valves. It is recommended you store the spa in its original package in a warm dry place.

NOTE: Plastic becomes brittle and susceptible to breaking when exposed to subzero temperatures. Freezing can severely damage the spa. Improper winterization of your spa can void your warranty.

Disposal



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

TROUBLESHOOTING Bestway strives to provide the most trouble-free spas on the market.

If you experience any problems whatsoever, do not hesitate to contact Bestway or your authorized dealer. Here are some helpful tips to help you to diagnose and rectify some common sources of trouble.

Problems	Probable Causes	Solutions
Pump does not operate	- Power failure - Power circuits broken	- Check power source - To get assistance visit our website www.bestwaycorp.com support section
Pump does not heat properly	- Temperature set too low - Dirty Filter Cartridge - The thermal cut-out cut off - Spa is not covered - Heating element failed or fuse cutout	- Set to a higher temperature refer to section pump operation - Clean/replace the filter cartridge refer to section filter cartridge cleaning and replacement - Unplug the pump, and put the plug in a dry, cool place. Only restart the pump when the water temperature reaches 35°C (95°F) or lower - Attach the cover - To get assistance visit our website www.bestwaycorp.com support section
Lay-Z-Massage System does not work	- Air Pump is overheating - The Lay-Z-Spa Massage stops automatically - Air pump is broken	- Unplug the pump and wait two hours until the pump has cooled. Insert the plug and press the Lay-Z-Massage System Button - Press the Lay-Z-Massage System Button to reactivate - To get assistance visit our website www.bestwaycorp.com support section
Pump adapters are not level with the spa adapters	One characteristic of PVC is that it changes shape, which is normal	- Elevate the pump with wood or another type of insulated material to bring the pump's adapters level with the spa's adapters
Spa pool leakage	- Spa is torn or punctured - Air valve is loose	- Use provided repair patch - Using soapy water, cover the air-valve to check if air is leaking, if so, use the provided wrench to fasten the air-valve following these steps: 1. Deflate the SPA. 2. With one hand, hold the backside of the air valve from the inner side of the spa wall and turn the wrench clockwise.
Water is not clean	- Insufficient filtering time - Dirty Filter Cartridge - Improper water maintenance	- Increase filtration time - Clean/replace the Filter Cartridge (refer to Filter Cartridge Cleaning and Replacement section) - Refer to the chemical manufacturer's instructions
PRCD test failed	Something wrong with the SPA	To get assistance visit our website www.bestwaycorp.com support section
Control panel not working	The control panel has an auto-lock, which is activated after 5 minutes of inactivity. The LED display has one icon:  If the lock icon is highlighted, the control panel is locked. - Control panel is not activated.	- To unlock the control panel, press the  button for 3 seconds. If the control panel will not unlock, restart the pump – unplug and plug in the pump - Press the on/off button for 2 seconds. If the problem persists, to get assistance visit our website www.bestwaycorp.com support section
What kind of chemicals should be used for water maintenance?	Please consult your local chemical supplier for information about chemical maintenance. Pay close attention to the chemical manufacturer's instructions	
Water leaks from the adapters between the pump and spa	Insert the stopper caps on to the spa's ports to prevent water from escaping and disconnect the pump. Check and make sure the seals are placed correctly inside the pump adapters. If the seals are missing or not installed correctly, to get assistance visit our website www.bestwaycorp.com support section. If the seals are correctly in place, reconnect the pump to the spa and hand-tighten the adapters	

ÍNDICE

1. Instruções de segurança	P20
2. Instalação	P27
3. Funcionamento da bomba	P32
4. Manutenção	P33
5. Resolução de problemas	P35



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia, compreenda e siga com atenção todas as informações deste manual de de instruções antes de instalar e utilizar o spa.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA - LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES

ATENÇÃO:

- O spa deve ser alimentado através de um transformador de isolamento ou de um dispositivo de corrente residual (RCD), com corrente de funcionamento residual nominal não superior a 30mA.
 - A bomba deve ser testada antes de cada utilização de acordo com as respetivas instruções.
 - Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o agente de assistência técnica ou pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.
 - Para reduzir o risco de choque elétrico, não utilize uma extensão para ligar a unidade à alimentação elétrica; providencie uma tomada devidamente localizada.
 - Durante a utilização, nenhuma parte do aparelho deve ficar acima da banheira.
 - Os componentes com peças sob tensão, com exceção da peças fornecidas com tensão extrabaixa de segurança não superior a 12 V, devem estar inacessíveis para as pessoas que estiverem na piscina de spa. As peças que incorporam componentes elétricos, com exceção dos dispositivos de controlo remoto, devem estar localizadas ou fixas de modo a não caírem dentro piscina de spa.
 - O spa deve ser alimentado por uma fonte de alimentação com ligação à terra.
 - **Atenção: Mantenha a ficha sempre seca. É absolutamente proibido efetuar a ligação com a ficha molhada!**
 - A ficha deve ser ligada diretamente apenas a uma tomada da instalação elétrica fixa.
 - Após a instalação do spa, é necessário manter a ficha acessível.
- CUIDADO:** para evitar riscos criados com o reinício accidental do disjuntor térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, nem ligado a um circuito que seja ligado e desligado com regularidade.

Depois de utilizar o spa durante 3-5 anos, deve contactar o seu técnico de manutenção qualificado local para garantir a segurança e o desempenho do spa. Os componentes principais, como o elemento de aquecimento, o motor do ventilador de ar e as válvulas antirretorno dentro da unidade elétrica, devem ser verificados e substituídos (se necessário) por profissionais.

- **PARA EVITAR CHOQUE ELÉTRICO, NÃO UTILIZE O SPA QUANDO ESTIVER A CHOVER, A TROVEJAR OU A RELAMPEJAR.**

- Não use nunca as lentes de contacto quando estiver no spa.
- Não utilize o spa durante a manutenção química.
- Não podem ser utilizadas extensões.
- Não ligue nem desligue o aparelho com as mãos molhadas.
- Desligue sempre o aparelho da tomada:
 - antes da limpeza ou outra tarefa de manutenção
 - se ficar sem vigilância durante as férias
- Quando o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, como no inverno, o spa ou o conjunto da piscina deve ser desmontado e guardado no interior.
- Por razões de segurança, utilize apenas os acessórios fornecidos ou aprovados pelo fabricante do spa.
- Não coloque o spa em superfícies escorregadias e certifique-se de que a superfície esteja isenta de objetos afiados antes da instalação.
- Nunca coloque acessórios nem aparelhos elétricos, como lâmpadas, telefones, rádios ou televisão, a uma distância inferior a 2 m do spa.
- **Cuidado:** leia as instruções antes de utilizar o aparelho, de o instalar ou de o voltar a montar.
- Guarde as instruções. Se perder as instruções, contacte o fabricante ou procure-as no sítio da Web www.bestwaycorp.com
- **Atenção:** Para garantir a segurança elétrica, está incorporado um PRCD no cabo de alimentação; se a corrente de fuga detetada for superior a 10 mA, o dispositivo entra em funcionamento e corta a alimentação elétrica. Neste caso, desligue imediatamente o cabo do spa da tomada e deixe de o utilizar. Não tome a iniciativa de reinicializar o produto. Deve contactar o agente de assistência técnica local para verificar e reparar o produto.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se estiverem sob vigilância ou se tiverem recebido instruções sobre a

utilização do aparelho de forma segura e compreenderem o perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. (Para o mercado da UE)

- A limpeza e a manutenção pelo utilizador devem ser efetuadas por um adulto com mais de 18 anos de idade que esteja familiarizado com o risco de choque elétrico. Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, a menos que estejam sob vigilância ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho. (Para outro mercado que não o da UE)
- A água atrai crianças; coloque sempre uma cobertura no spa após cada utilização.
- Não enterre o cabo. Localize o cabo para reduzir os danos por cortadores de relva, corta-sebes ou outros equipamentos.
- **PERIGO** - Risco de afogamento accidental (especialmente crianças com menos de 5 anos). Deve tomar cuidado para impedir o acesso não autorizado ao spa por crianças. Para o efeito, as crianças devem ser constantemente vigiadas por um adulto, protegendo os meios de acesso ou instalando um dispositivo de proteção no spa. Para evitar acidentes durante a utilização do spa, certifique-se de que as crianças são mantidas sob a constante supervisão de um adulto.
- **PERIGO** - Risco de lesão. As ligações de aspiração deste spa estão dimensionadas para corresponder ao débito específico de água criado pela bomba. Caso seja necessário substituir as ligações de aspiração ou a bomba, certifique-se de que os débitos compatíveis. Nunca utilize o spa se as ligações de aspiração estiverem danificadas ou em falta. Nunca substitua uma ligação de aspiração por uma com um caudal inferior ao indicado na ligação original.
- **RISCO DE LESÃO.** Nunca utilize o spa se os tubos de entrada/saída estiverem danificados ou em falta. Nunca tente substituir os tubos de entrada/saída. Consulte sempre o seu centro pós-venda local.
- **RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.** Instale pelo menos a 2 m de todas as superfícies metálicas.
- **RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.** Nunca utilize aparelhos elétricos quando estiver no spa ou com o corpo molhado.
- Nunca coloque aparelhos elétricos, como lâmpadas, telefones, rádios ou televisão, a uma distância inferior a 2 m do spa.

- Durante a gravidez, a imersão em água quente pode causar danos ao feto. Limite a utilização a 10 minutos de cada vez.
- **REDUZIR O RISCO DE LESÃO:**
 - A. A água do spa nunca deve exceder os 40 °C. Uma temperatura da água entre 38 °C e 40 °C é considerada segura e confortável para um adulto saudável. São recomendadas temperaturas de água mais baixas para crianças pequenas e quando a utilização do spa exceder os 10 minutos.
 - B. Uma vez que as temperaturas excessivas da água podem causar danos fetais durante os primeiros meses da gravidez, as mulheres grávidas ou que possam estar grávidas devem limitar a temperatura da água do spa a 38 °C.
 - C. Antes de entrar num spa, o utilizador deve medir a temperatura da água com um termómetro preciso, pois a tolerância do dispositivo regulador da temperatura da água varia.
 - D. A utilização de álcool, drogas ou medicação antes ou durante a utilização do spa pode causar inconsciência com possibilidade de afogamento.
 - E. Pessoas obesas e com historial de doença cardíaca, pressão arterial baixa ou alta, problemas no sistema circulatório ou diabetes devem consultar um médico antes de utilizar o spa.
 - F. As pessoas que tomam medicação devem consultar um médico antes de utilizar o spa, pois alguns medicamentos podem causar sonolência, enquanto outros medicamentos podem afetar a frequência cardíaca, a pressão arterial e a circulação.
 - G. Evite manter a cabeça sob a água.
 - H. Evite ingerir a água do spa.
- **REDUZIR O RISCO DE LESÃO:** Nunca deite água com uma temperatura superior a 40 °C diretamente na piscina do spa.
- A utilização de álcool, drogas ou medicamentos pode aumentar significativamente o risco de hipertermia fatal. A hipertermia ocorre quando a temperatura interna do corpo atinge um nível que está vários graus acima da temperatura normal do corpo de 37 °C. Os sintomas de hipertermia incluem um aumento na temperatura interna do corpo, tonturas, letargia, sonolência e desmaio. Os efeitos da hipertermia incluem a incapacidade de sentir o calor, falha em reconhecer a necessidade de sair do spa ou da banheira de hidromassagem, desconhecimento do perigo iminente, dano fetal em mulheres grávidas, incapacidade física para sair do spa ou da banheira de hidromassagem e inconsciência resultando no perigo de afogamento.
- As instalações elétricas devem seguir as regras nacionais de ligação. Consulte um electricista qualificado em caso de dúvida.

- Estes ATENÇÕES, instruções e diretrizes de segurança abordam alguns riscos comuns da recreação na água, mas não abrangem todos os riscos e perigos. Durante as atividades de lazer na água, aja sempre com prudência, bom senso e sensatez. Guarde estas informações para consulta futura. Além disso, podem ser fornecidas as seguintes informações consoante o tipo de spa:

Segurança de não nadadores

- É necessária a supervisão contínua, ativa e vigilante de crianças que não sabem nadar bem ou de não nadadores por um adulto competente, especialmente em spas de exercício (não esquecer que as crianças com menos de cinco anos de idade correm maior risco de afogamento).
- Designe um adulto competente para supervisionar o spa sempre que for utilizado.
- As crianças que não sabem nadar bem ou os não nadadores devem usar equipamento de proteção individual, especialmente quando utilizarem o spa de exercício.
- Quando o spa não estiver a ser utilizado ou não estiver a ser vigiado, remova todos os brinquedos do spa e da área circundante para evitar atrair crianças.

Dispositivos de segurança

- Deve ser utilizada uma cobertura de segurança ou outro dispositivo de proteção ou todas as portas e janelas (quando aplicável) devem ser protegidas para impedir o acesso não autorizado ao spa.
- As barreiras, coberturas, alarmes ou outros dispositivos de segurança similares são ajudas úteis, mas não substituem a supervisão contínua e competente por adultos.

Equipamento de segurança

- É recomendável manter o equipamento de salvamento (por exemplo, uma boia) no spa (se apropriado).
- Mantenha um telefone operacional e uma lista com números de telefone de emergência perto do spa.

Utilização segura do spa

- Incentive todos os utilizadores a aprender a nadar, especialmente, as crianças.
- Aprenda suporte básico de vida (ressuscitação cardiopulmonar - RCP) e atualize estes conhecimentos regularmente. Isto pode fazer a diferença no salvamento de uma vida em caso de emergência.
- Instrua todos os utilizadores do spa, incluindo crianças, sobre como agir em caso de emergência.
- Nunca mergulhe em águas pouco profundas. Isto pode causar

lesões graves ou a morte.

- Não utilize o spa se consumir álcool ou medicamentos que possam prejudicar a capacidade de o utilizar em segurança.
- Quando forem utilizadas coberturas, remova-as completamente da superfície da água antes de entrar no spa.
- Proteja os ocupantes do spa de doenças relacionadas com a água, aconselhando-os a manter a água tratada e a praticar uma boa higiene. Consulte as diretrizes de tratamento da água no manual do utilizador.
- Armazene os produtos químicos fora do alcance das crianças.
- Utilize a sinalização fornecida no spa ou a 2000 mm do spa, numa posição destacada e visível.
- As escadas amovíveis, quando removidas, devem ser guardadas em segurança para evitar que as crianças subam nelas.

**CONSULTE O SEU MÉDICO PARA OBTER RECOMENDAÇÕES.
CUIDADO:**

- Antes de montar ou desmontar, o spa deve ser ajustado à temperatura ambiente durante 24 horas.
- Não utilize o spa sozinho.
- Pessoas com doenças infecciosas não devem utilizar um spa.
- Não utilize o spa imediatamente após ter praticado exercício intensivo.
- Entre e saia sempre do spa devagar e com cuidado. As superfícies molhadas são escorregadias.
- Nunca utilize a bomba do spa após o esvaziamento, a menos que o spa esteja cheio de água. Isto pode causar danos na bomba.
- Deixe imediatamente o spa se sentir desconforto ou sono.
- Nunca adicione água a produtos químicos. Adicione sempre os produtos químicos à água para evitar vapores fortes ou reações violentas que possam resultar em pulverização química perigosa.
- Relativamente às informações sobre a limpeza, manutenção e eliminação da água, consulte a secção “MANUTENÇÃO”.
- Relativamente às informações sobre a instalação, consulte o parágrafo abaixo do manual.

NOTA:

- Examine o equipamento antes da utilização. Notifique a Bestway através do endereço de apoio ao cliente indicado no presente manual sobre quaisquer peças danificadas ou em falta no ato da compra. Verifique se os componentes do equipamento equivalem aos modelos que pretendia adquirir.
- Este produto não se destina a utilização comercial.

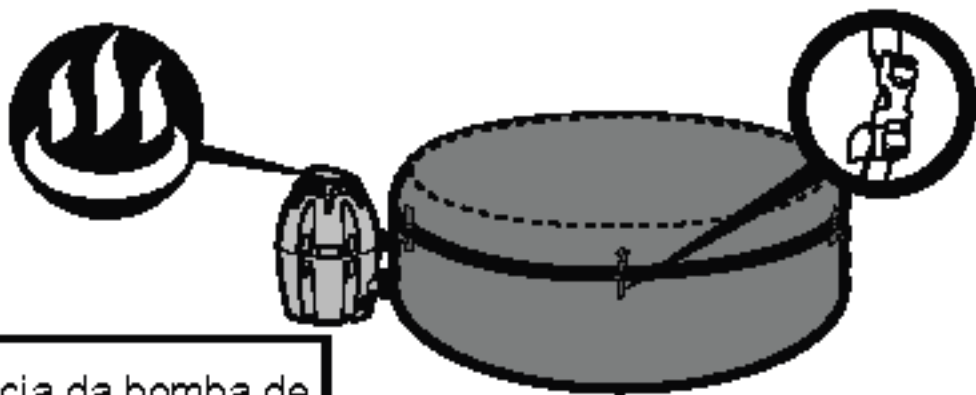
GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

IMPORTANTE!

Para atingir os 40 °C, o tempo de aquecimento necessário baseia-se na temperatura inicial da água e na temperatura ambiente; os dados abaixo servem apenas como referência. Para visualizar a temperatura atual da água, acione o sistema de filtragem durante pelo menos um minuto.

Temperatura ambiente	Temperatura da água	Temperatura definida	Tempo de aquecimento
10°C	10°C	40°C	26.5 h
15°C	15°C	40°C	23.5 h
20°C	20°C	40°C	19 h
25°C	25°C	40°C	15 h
30°C	30°C	40°C	10 h

Certifique-se de que cobre o spa com a cobertura sempre que a função de aquecimento estiver ativada. Se deixar o spa descoberto, aumenta o tempo de aquecimento necessário. Não utilize o spa quando a temperatura ambiente for inferior a -10 °C.



Potência	Potência do tubo de	Potência do elemento	Potência da bomba de
220-240 VCA, 50 Hz, monofásica 2050 W a 20 °C	800W	2,000W at 20°C	50W

1.0-1.5°C/h (2-3°F/h)

1,325 L/h (350 gal/h)

1,123 L (297 gal)

1.80m x 66cm (71" x 26")

7PSI-10PSI (0.48Bar-0.69Bar)

1,155 kg (2,548 Lb)

001

002

003

004

005

006

007

008

009

010

011

012

013

014

015

016

017

018

019

001	P04598	1
002	P04623(GS)/P04629(NL)/P04635(NO)/P04641(GB)	1
003	54197ASS19	1
004	P04122	1
005	P6930ASS18	1
006	P04674	1
007	P03821	1
008	P3054ASS17	1
009	F6H189ASS16	1
010	P6575ASS16	2

011	P6932ASS16	1
012	P6608ASS16	1
013	P00217	1
014	F6414ASS16	6
015	58323	2
016	P61726ASS18	1
017	P61725ASS18	1
018	P00230	1
019	P6609ASS16	1

INSTALAÇÃO

Localização selecionada

Spa portátil, interior e exterior, acima do solo e cablagem portátil

ATENÇÃO: O local selecionado deve ter capacidade para suportar a carga prevista.

ATENÇÃO: Deve ser providenciado um sistema de drenagem adequado para lidar com o excesso de água em instalações de interior e de exterior.

- Mantenha sempre a cobertura do spa para minimizar a perda de calor durante o aquecimento entre utilizações (mas não enquanto estiver a ser utilizado). Certifique-se de que a cobertura está bem colocada, de acordo com as instruções, para aumentar o isolamento. É recomendável manter a cobertura afastada do solo quando não estiver a ser utilizada, para a manter limpa (especialmente a superfície em contacto com a superfície da água do spa). A cobertura deve ser armazenada num local apropriado, onde não possa ser danificada ou causar danos.
- Verifique a temperatura definida para água e reduza-a nos horários em que o spa não está a ser utilizado.
- Dependendo das condições exteriores, opte por desligar completamente o aquecedor se não utilizar o spa durante um longo período de tempo (quando o spa tiver esta opção, mas mantém ainda os valores residuais de desinfecção/pH).
- É recomendável utilizar um tecido isolante por baixo do spa para reduzir a perda de calor através do fundo do spa.
- Mantenha os filtros limpos para preservar as condições de funcionamento adequadas para a bomba e evite a substituição e o reaquecimento desnecessários da água.
- Mantenha o spa afastado da área de repouso para minimizar o ruído.
- É recomendável solicitar a um técnico qualificado ou a um engenheiro estrutural para verificar se o material de suporte é suficientemente forte para suportar a carga máxima de projeto do spa, da água do spa e dos utilizadores. Leia as informações sobre o peso com água

na embalagem.

- Mantenha pelo menos 1 m de espaço livre em torno do spa.
- Consulte as autoridades locais para obter informações sobre a regulamentação da água relacionada com o abastecimento apropriado de água para encher o spa.
- É recomendável consultar especialistas e/ou as autoridades locais para aplicar as leis/regulamentos locais ou nacionais relacionados com a vedação para proteção das crianças, as barreiras de segurança, a iluminação e outros requisitos de segurança.
- Não coloque a cobertura no chão nem em qualquer outra superfície suja quando não estiver no spa.
- Quando o spa estiver a ser utilizado, a cobertura deve ser colocada numa zona limpa e seca, caso contrário, pode acumular sujidade e bactérias. As coberturas não devem ser colocadas em mesas ou decks de madeira, para evitar o branqueamento da madeira. Um elevador de cobertura ou outro dispositivo semelhante é útil para garantir que a cobertura não entra em contato com o solo. Um elevador de cobertura é altamente recomendado para spas em configurações de aluguer.

IMPORTANTE: Devido ao peso combinado do Lay-Z-Spa, da água e dos utilizadores, é extremamente importante que a base onde o Lay-Z-Spa é instalado seja lisa, plana, nivelada e capaz de suportar uniformemente o peso durante todo o período de instalação (não deve ser instalado em carpetes ou noutro material semelhante). Se o Lay-Z-Spa for colocado numa superfície que não cumpra estes requisitos, qualquer dano causado por um suporte inadequado não estará coberto pela garantia do fabricante. É da responsabilidade do proprietário do Lay-Z-Spa assegurar a integridade constante do local.

1. Instalação no interior:

Esteja ciente dos requisitos especiais se instalar o spa em interiores.

- A humidade é um efeito colateral natural com a instalação do Lay-Z-Spa. Determine os efeitos da humidade aérea em

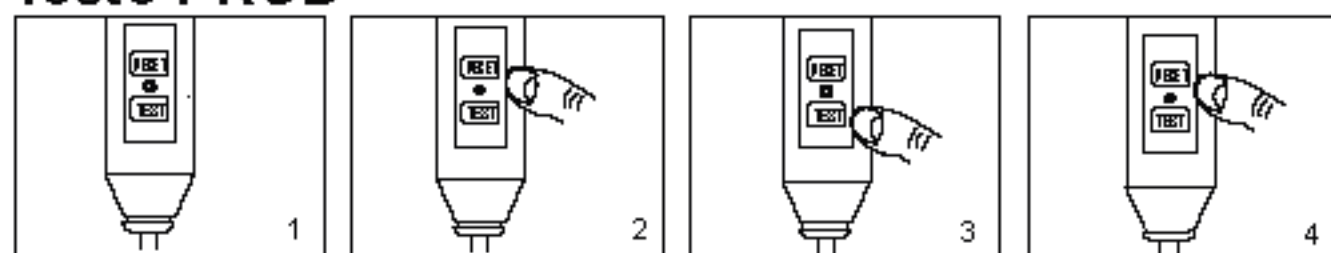
madeira e papel expostos, etc. no local proposto. Para minimizar estes efeitos, é conveniente ventilar bem a área selecionada. Um arquiteto pode ajudar a determinar se é necessária mais ventilação.

- Consulte as autoridades locais para obter informação sobre os regulamentos de instalação.
- Mantenha regularmente um tratamento de ar adequado na câmara do spa (ventilação e desumidificação) para preservar a segurança e o conforto dos utilizadores.
- Não instale o spa em carpetes ou outros materiais de pavimento (por exemplo, cortiça não tratada, madeira ou outros materiais porosos) que promovam ou acumulem humidade e bactérias ou que possam ser afetados pelos produtos químicos de tratamento da água utilizados no spa.
- Esvazie o spa antes de o remover da câmara ou do edifício.

2. Instalação no exterior:

- Durante o enchimento, a drenagem ou a utilização, a água pode escorrer para fora do spa. Portanto, o Lay-Z-Spa deve ser instalado perto de um ralo de pavimento.
- Não deixe a superfície do spa exposta à luz direta do sol durante longos períodos de tempo.
- Consulte os instaladores profissionais locais para obter informações sobre as condições ambientais, como águas subterrâneas e risco de congelamento.
- Não utilize o spa quando a temperatura ambiente for inferior a -10 °C. Recomendamos vivamente a desmontagem do spa durante os meses de inverno, para evitar danos, como por exemplo, o congelamento da água nos tubos e no sistema de circulação. As tubagens sujeitas a danos por congelamento devem ter uma inclinação uniforme numa direção e devem estar equipadas com válvulas de drenagem ou deve ser possível remover a água das mesmas.
- Quando não estiver a ser utilizado, é recomendável proteger o spa da exposição direta ao sol com uma cobertura.

Teste PRCD



NOTA: desenhos apenas para fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não estão à escala.

1. Insira a ficha.
2. Prima o botão "REINICIAR", a luz indicadora acende-se.
3. Prima o botão "TESTE", a luz indicadora apaga-se.
4. Prima o botão "REINICIAR", a luz indicadora acende-se.
5. Prima o botão "Ligar/Desligar" durante 2 segundos e a bomba está pronta a utilizar.



ATENÇÃO: A ficha PRCD deve ser testada antes de cada utilização para evitar o risco de choque elétrico.

ATENÇÃO: Antes de inserir a ficha numa tomada elétrica, verifique se a corrente nominal da tomada elétrica é adequada para a bomba.

ATENÇÃO: Não utilize a bomba se este teste falhar e contacte o nosso serviço de apoio ao cliente.

NOTA: Durante o enchimento, notará que o ar é expelido da área onde a mangueira de ar se liga à bomba. Isto é normal de acordo com os requisitos técnicos.

NOTA: Não utilize um compressor de ar para encher a piscina.

NOTA: Não arraste a piscina através de terrenos irregulares, pois pode causar danos no revestimento.

NOTA: Tempo de enchimento apenas para referência.

NOTA: O manómetro é apenas para fins de enchimento, e o valor do manómetro é apenas para referência, não deve ser utilizado como instrumento de precisão.

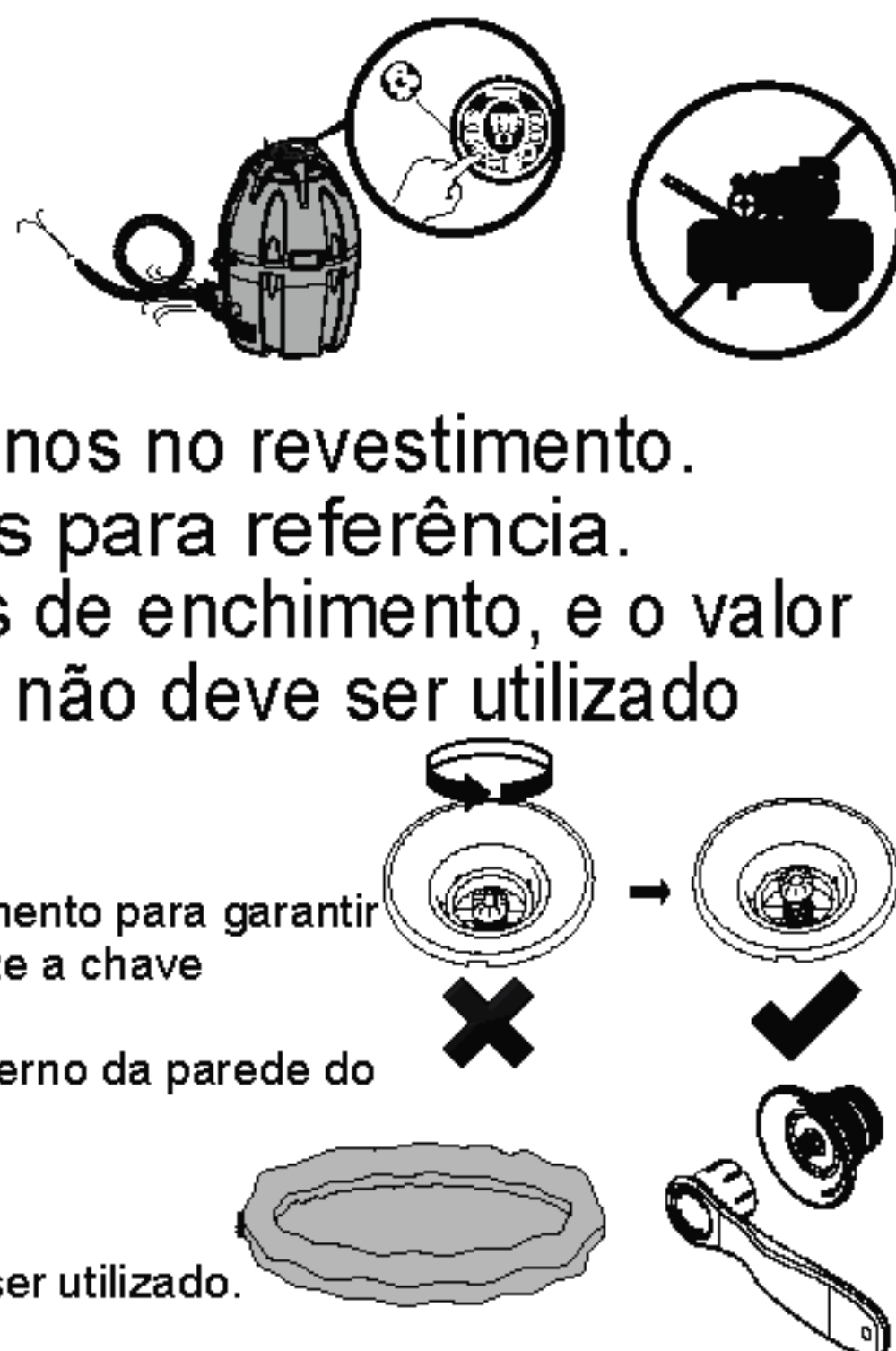
Verificação de válvula de ar

Verifique sempre cuidadosamente a válvula de ar antes do enchimento para garantir que não existem fugas de ar. Se a válvula de ar estiver solta, utilize a chave fornecida para a apertar seguindo estes passos:

Com uma mão, segure a parte de trás da válvula de ar do lado interno da parede do spa e rode a chave no sentido dos ponteiros do relógio.

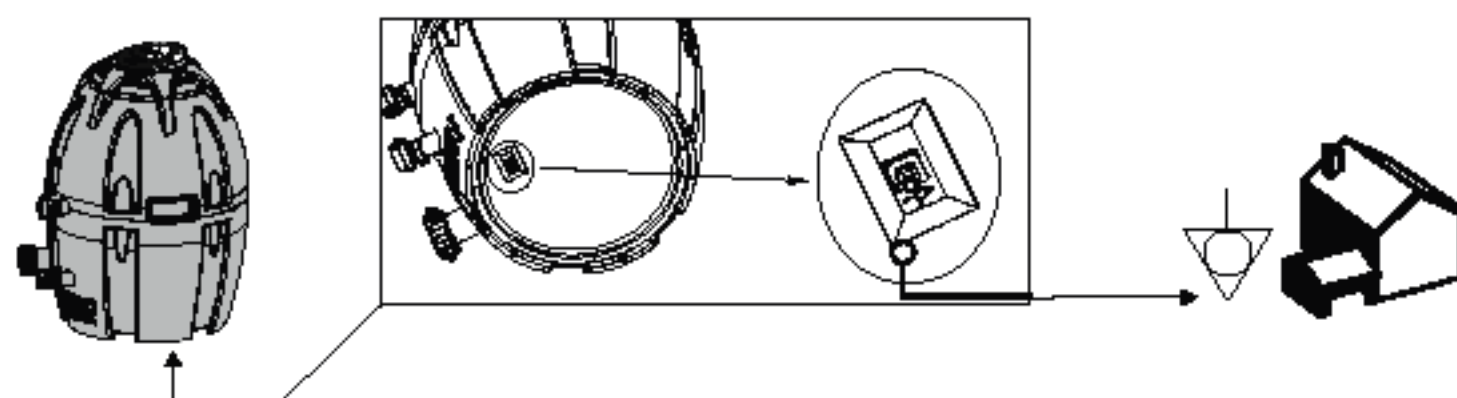
NOTA:

1. Não aperte demasiado.
2. Não ajuste o conector da válvula de ar quando o spa estiver a ser utilizado.



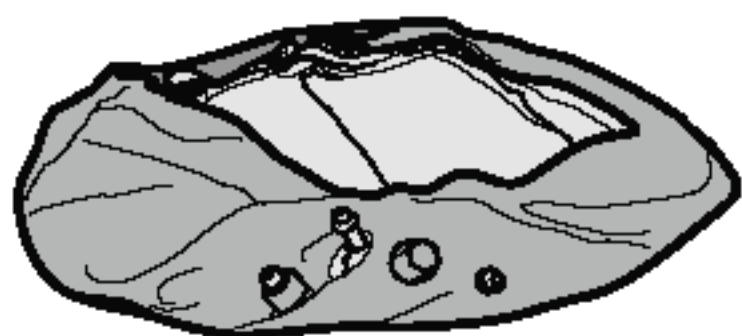
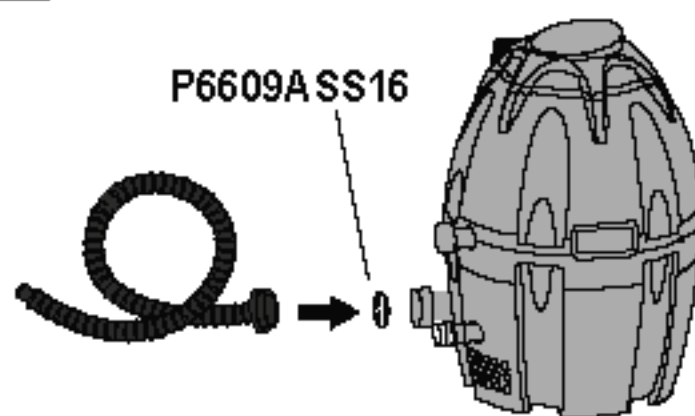
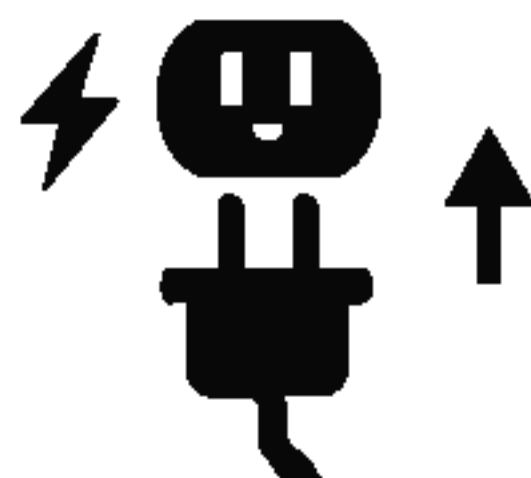
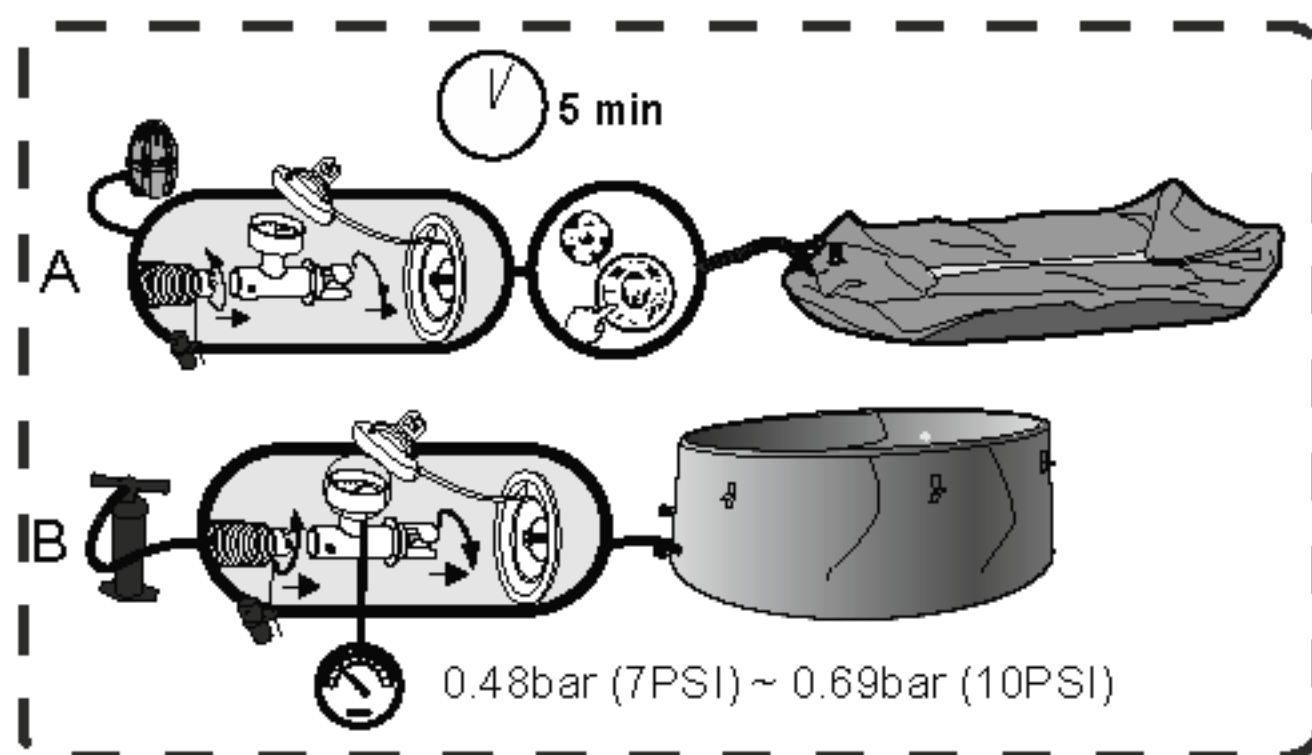
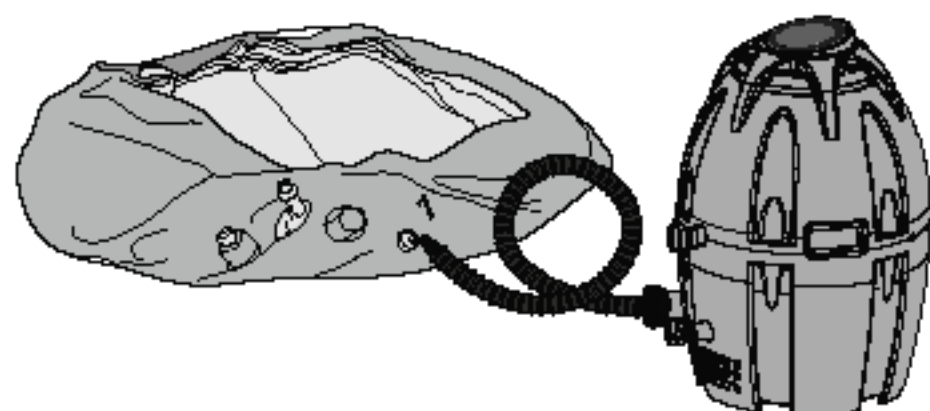
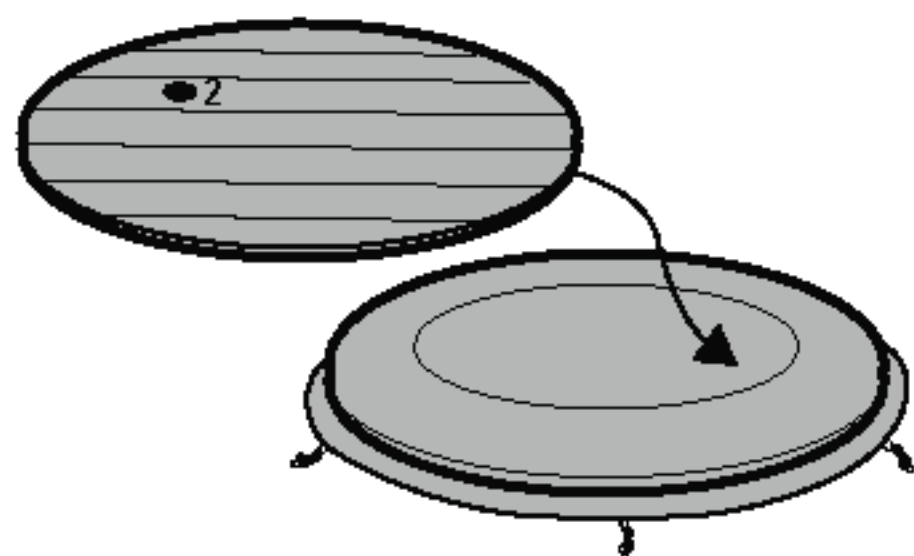
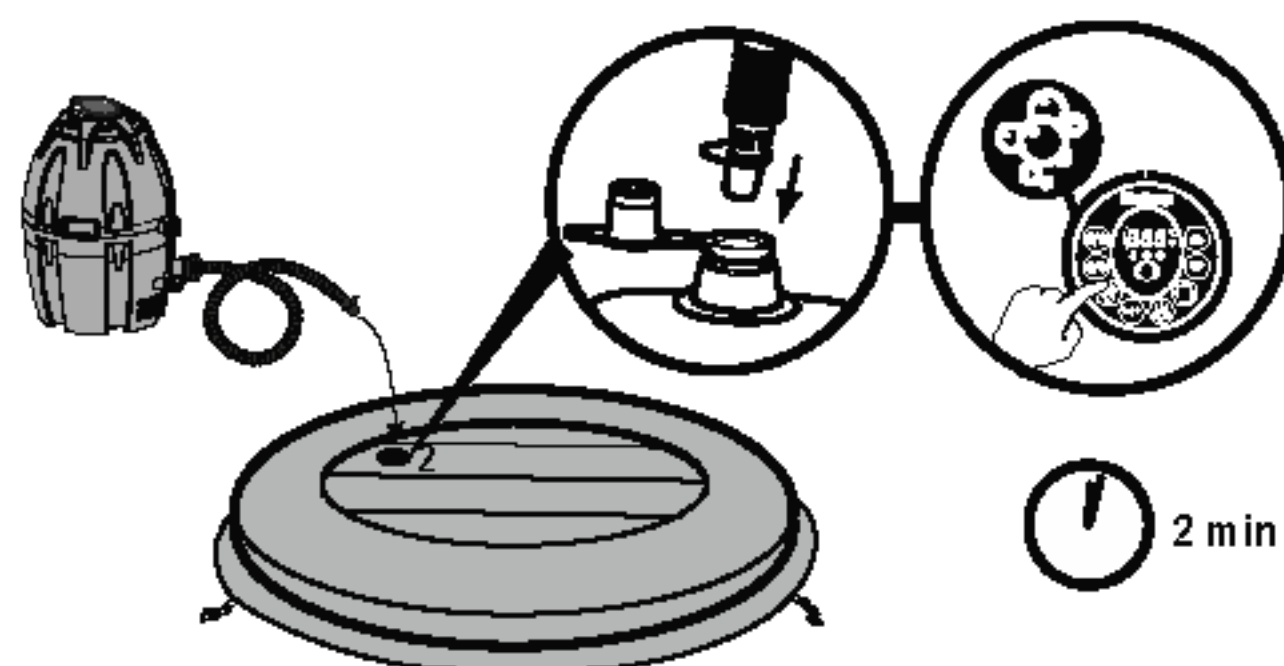
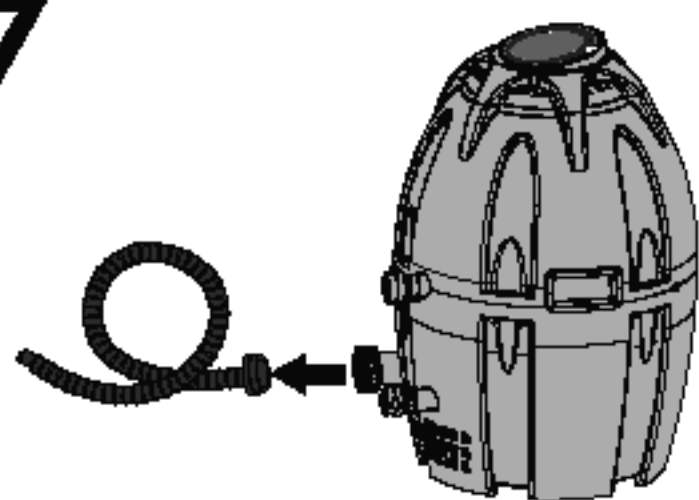
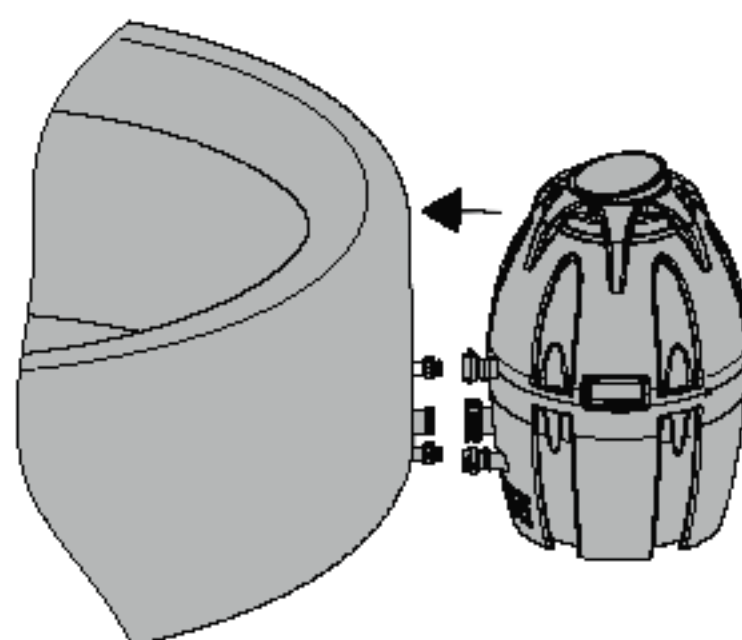
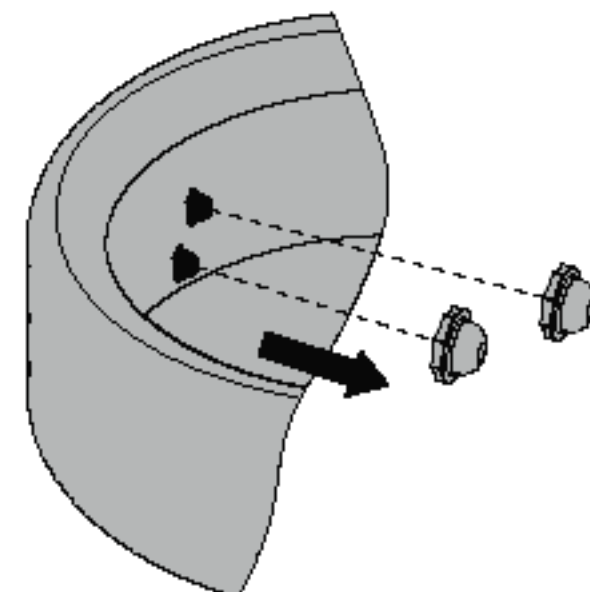
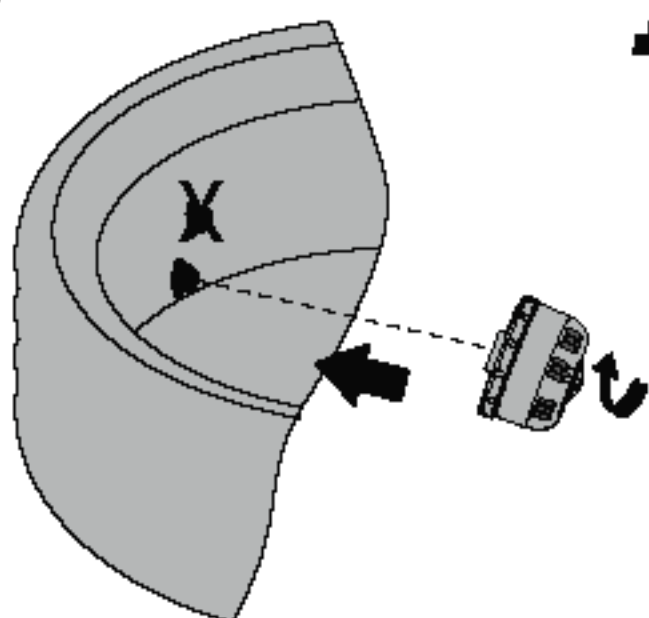
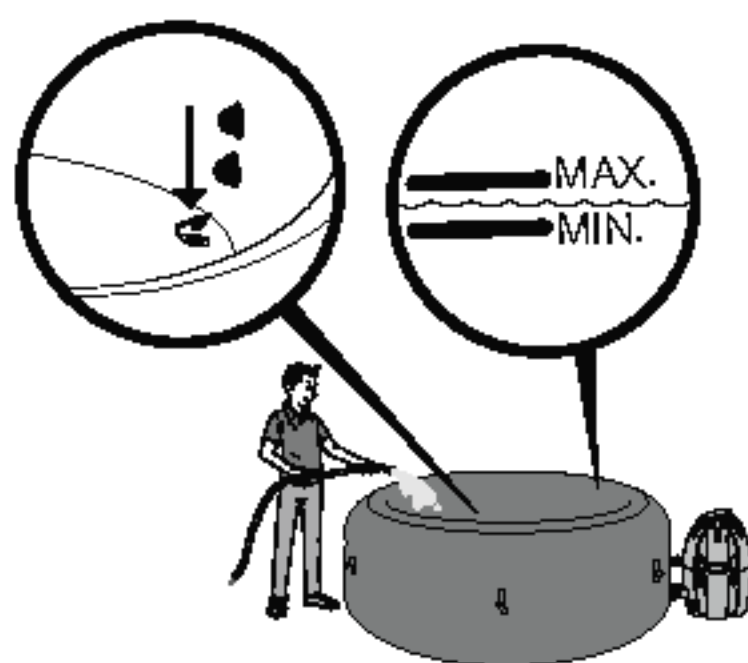
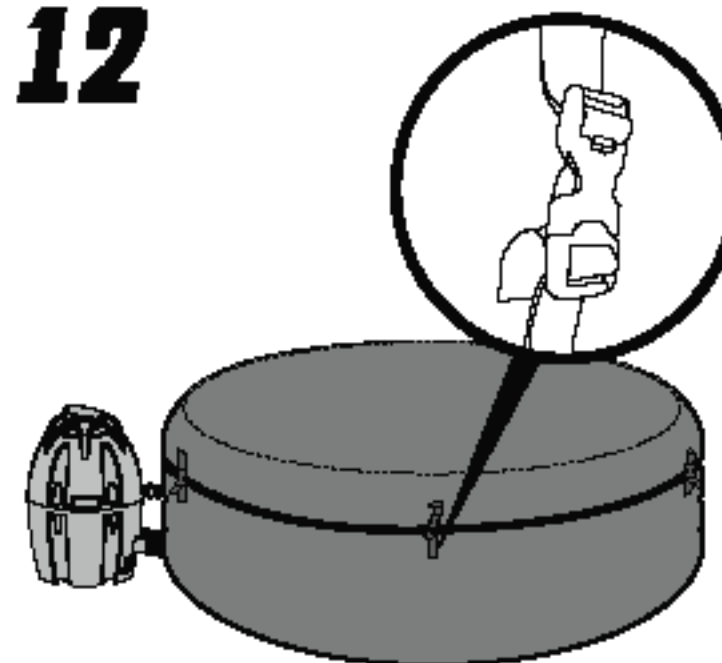
TERMINAL DE LIGAÇÃO EQUIPOTENCIAL DA BOMBA DO SPA

É recomendável que um eletricista qualificado ligue a bomba do spa a um terminal de ligação equipotencial utilizando um condutor de cobre sólido de 2,5 mm², no mínimo.



NOTA:

1. Encha o spa quando a temperatura ambiente for superior a 6 °C.
2. A temperatura da água deve ser superior a 4 °C se encher a piscina do spa.

1**2****3****4****5****6****7****8****9****10****11****12**

FUNCIONAMENTO DA BOMBA

IMPORTANTE: Certifique-se de que a bomba está na vertical quando utilizar o spa.

Reinicialização do aquecimento

Quando utilizar o Lay-Z-Spa pela primeira vez ou após um longo período de inatividade, certifique-se de que prime o botão de reinicialização da bomba utilizando um objeto pequeno e fino.



BOTÃO DE REINICIALIZAÇÃO

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE UTILIZAÇÃO

Se a temperatura no painel de controlo (ou a temperatura da água) não tiver mudado 4-5 horas após a ativação do sistema de aquecimento, utilize um objeto fino para premir o botão de REINICIALIZAÇÃO e reiniciar o sistema de aquecimento.

IMPORTANTE: O sistema de aquecimento não funcionará se a temperatura exterior for superior a 40 °C ou se o Lay-Z-Spa estiver sob a luz direta do sol. Nestas condições, aguarde que o tempo arrefeça antes de premir o botão de REINICIALIZAÇÃO com um objeto fino e reiniciar o sistema de aquecimento.



Botão de bloqueio/desbloqueio



A bomba tem um bloqueio automático de 5 minutos. A luz LED escurece quando a bomba estiver bloqueada (nenhuma função ativada). Para bloquear ou desbloquear a bomba, coloque um dedo sobre o botão de bloqueio/desbloqueio durante 3 segundos.

Botão do temporizador de poupança de energia



Esta é uma função recém-adicionada, concebida para ajudar a evitar o desperdício de energia, definindo o tempo e a duração do ciclo de aquecimento do spa. Desta forma, pode desfrutar do seu spa no momento que desejar, sem precisar de deixar o aquecedor ligado o tempo todo.

PASSO 1: Configure a duração do aquecimento

1. Prima o botão  da unidade o LED  fica intermitente.
2. Prima o botão  ou  para ajustar o tempo de aquecimento (1-999 horas).
3. Prima novamente o botão  para confirmar o tempo do aquecimento.

PASSO 2: Defina o número de horas a PARTIR DE AGORA quando o aquecedor deve ser ativado

1. Depois de definir tempo de aquecimento, o LED  fica intermitente.
2. Prima o botão  ou  para ajustar as horas até ao momento de ativação (0-999 horas).
3. Prima novamente o botão  ou simplesmente não toque em nada durante 10 segundos para confirmar a definição. O LED  acende-se de forma fixa e a contagem decrescente para a ativação do aquecedor é iniciada.

Para alterar as definições do temporizador: Prima o botão  e utilize o botão  ou  para ajustar.

Cancelar a configuração: Prima o botão  durante 2 segundos.

NOTA: Após a configuração, o ecrã apresenta a temperatura e a hora atuais a piscar e alternadamente.

NOTA: O temporizador (quantidade de tempo com o aquecedor ligado) pode ser definido de 1 a 999 horas; o tempo de reserva (o número de horas PARTIR DE AGORA quando o aquecedor começa a funcionar) pode ser definido de 0 a 999 horas. Se o temporizador for definido em 0 horas, o sistema de aquecimento será ativado imediatamente. De notar que o temporizador é de utilização única, o utilizador define a duração do ciclo de aquecimento e quantas horas a partir de agora tem início o ciclo de aquecimento. O temporizador NÃO se repete até ser reinicializado.

Botão do sistema Lay-Z-Massage



Utilize este botão para ativar o sistema de massagem, que possui uma função de desativação automática de 30 minutos. A luz acima do botão do sistema Lay-Z-Massage é apresentada a vermelho quando ativada.

IMPORTANTE: Não utilize o sistema Lay-Z-Massage com a cobertura colocada. O ar pode acumular-se no interior do spa e causar danos irreparáveis e lesões físicas.

NOTA: O sistema de aquecimento e massagem trabalha em conjunto para criar uma experiência de massagem quente.



Alternância entre Celsius/Fahrenheit



A temperatura pode ser apresentada em Fahrenheit ou Celsius.

Botão de aquecimento



Utilize este botão para ativar o sistema de aquecimento. Quando a luz acima do botão de aquecimento estiver vermelha, o sistema de aquecimento é ativado. Quando a luz estiver verde, a água está à temperatura definida e o sistema de aquecimento está em repouso.

NOTA: Se o sistema de aquecimento for ativado, o sistema de filtragem será iniciado automaticamente.

NOTA: Depois de desligar o sistema de aquecimento, o sistema de filtragem continuará a funcionar.

NOTA: Se o PRCD for ativado e a temperatura da água estiver for inferior a 6 °C, será automaticamente aquecido a 10 °C.

Botão do filtro de água



Este botão liga e desliga a bomba do filtro. A luz acima do botão do filtro de água é apresentada a vermelho quando ativada.

NOTA: Os sistemas de aquecimento e filtragem não se desligam automaticamente. Quando terminar de utilizar qualquer sistema, certifique-se de que o desliga.

Botões de ajuste da temperatura



Se premir os botões de aumento ou redução da temperatura, o LED pisca. Quando estiver a piscar, pode ajustar a temperatura pretendida. Se mantiver estes botões premidos, os valores aumentam ou diminuem rapidamente. A configuração da temperatura nova e pretendida permanecerá no visor LED durante 3 segundos para confirmar o novo valor.

NOTA: A temperatura predefinida é de 35 °C.

NOTA: O ajuste da temperatura varia entre 20 °C e 40 °C.

Botão ligar/desligar



Prima este botão durante 2 segundos para ativar os botões do painel de controlo e a luz fica verde. Prima este botão durante 2 segundos para desligar todas as funções atualmente ativadas.

LED do temporizador de poupança de energia



Este LED a piscar significa que está a definir o tempo de aquecimento. A luz acender-se-á quando a função de aquecimento começar a funcionar.

Este LED a piscar significa que está definir o número de horas a PARTIR DE AGORA quando o aquecedor deve ser ativado. Quando a luz está acesa, a função do temporizador de poupança de energia está definida.

NOTA: A taxa de aquecimento da água pode mudar nas condições abaixo:

- Quando a temperatura exterior for inferior a 15 °C.
- Se a cobertura não estiver na posição quando a função de aquecimento estiver ativada.

NOTA: Para visualizar a temperatura atual da água, acione o sistema de filtragem durante pelo menos um minuto. A temperatura da água testada por um termómetro externo pode variar da temperatura apresentada no painel do spa até aproximadamente 2 °C.

ATENÇÃO: Se a temperatura exterior for inferior a 4 °C e a bomba não funcionar devido a uma falha de energia, isto pode resultar no congelamento da piscina ou da bomba. Qualquer dano resultante da utilização do spa nestas condições é da responsabilidade do cliente. Não utilize o spa quando a temperatura ambiente atingir -10 °C.

- Mantenha uma boa circulação quando o spa entrar num ciclo de filtragem de purga. É de boa prática ao sair do spa que todos os jatos de massagem sejam deixados abertos, as válvulas de aeração fechadas e os desviadores posicionados a meio caminho para permitir a circulação pelos tubos da água tratada quimicamente.
- Sempre que o spa for esvaziado, o filtro deve ser limpo (e esvaziado/seco).
- Na ausência de tratamento automatizado e/ou contínuo da água (medição e dosagem de produtos químicos), não deve ser realizada qualquer dosagem manual dos produtos químicos enquanto os utilizadores estiverem no spa.

Alarmes

Causas	Razões	Soluções
 Os sensores de débito de água funcionam sem premir o botão de filtragem ou aquecimento.	1. Os indicadores do sensor de débito de água não voltaram para a posição correta. 2. Os sensores de débito de água estão danificados.	1. Desligue a ficha com cuidado, bata na parte lateral da bomba, mas não com violência, e ligue-a novamente. 2. Para obter assistência, visite a secção de apoio do sítio da Web www.bestwaycorp.com .
 Depois de iniciar ou durante as funções de filtragem e/ou aquecimento, os sensores de débito de água não detetam o débito de água.	1. Esqueceu-se de remover os 2 tampões de dentro da piscina. 2. Os cartuchos de filtro estão sujos. 3. Ative o sistema de filtragem ou aquecimento e coloque a mão na frente do tubo de saída dentro da piscina para verificar se consegue sentir a água a sair. a. Se a água não sair, a bomba de água está danificada. b. Se a água sair, mas for apresentado o alarme  , os sensores de débito de água estão danificados.	1. Remova os 2 tampões antes do aquecimento, consulte a secção Montagem do manual do utilizador. 2. Remova o conjunto de filtros de dentro da piscina e prima o botão do filtro ou de aquecimento. Se aparecer nenhum alarme, limpe ou substitua os cartuchos do filtro, instale o conjunto de filtros dentro da piscina. 3. Para obter assistência, visite a secção de apoio do sítio da Web www.bestwaycorp.com .
 O termómetro da bomba lê a temperatura da água abaixo de 4 °C.	1. A temperatura da água é inferior a 4 °C 2. Se a temperatura da água for superior a 7 °C, o termómetro da bomba está partido.	1. O spa não foi concebido para funcionar com temperaturas da água inferiores a 4 °C. Desligue a bomba da tomada e só a reinicie quando a temperatura da água atingir os 6 °C. 2. Para obter assistência, visite a secção de apoio do sítio da Web www.bestwaycorp.com .
 O termómetro da bomba lê a temperatura da água acima de 50°C.	1. A temperatura da água é superior a 50 °C 2. Se a temperatura da água for inferior a 45°C, o termómetro da bomba está partido.	1. O spa não foi concebido para funcionar com temperaturas da água superiores a 40 °C. Desligue a bomba da tomada e só a reinicie quando a temperatura da água atingir os 38 °C ou menos. IMPORTANTE: Antes de reiniciar a bomba, prima o botão de reinicialização da bomba. 2. Para obter assistência, visite a secção de apoio do sítio da Web www.bestwaycorp.com .
 As ligações do termómetro da bomba apresentam problemas.	1. Os conectores do termómetro da bomba não funcionam corretamente. 2. O termómetro da bomba está quebrado.	Para obter assistência, visite a secção de apoio do sítio da Web www.bestwaycorp.com .
 O disjuntor térmico de rearme manual tem um problema.	O disjuntor térmico de rearme manual é desativado.	1. Desligue a bomba da ficha e aperte o botão de reinicialização, de seguida, ligue novamente a bomba. 2. Caso o alarme persista, verifique a secção do BOTÃO DE REINICIALIZAÇÃO do manual. 3. Para obter assistência, visite a secção de apoio do sítio da Web www.bestwaycorp.com .
 A ligação à terra falhou.	1. A ligação à terra da sua casa tem algum problema. 2. A bomba tem algum problema.	Para obter assistência, visite a secção de apoio do sítio da Web www.bestwaycorp.com .

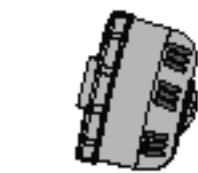
MANUTENÇÃO

NOTA: O seu spa necessitará de ar adicional de tempos em tempos. As alterações na temperatura do dia para a noite irão alterar a pressão no spa e podem causar uma certa deflação. Siga as instruções de montagem e esvazie o spa antes do enchimento para obter a pressão precisa necessária.

CUIDADO: DEVE CERTIFICAR-SE DE QUE A BOMBA ESTÁ DESLIGADA ANTES DE INICIAR A MANUTENÇÃO DO SPA, PARA EVITAR RISCO DE LESÕES OU MORTE.

Manutenção do cartucho do filtro

NOTA: Para garantir que a água do seu spa permanece limpa, verifique e limpe os cartuchos do filtro todos os dias seguindo os passos abaixo.



P04674
Conjunto de filtros



NOTA: É recomendável substituir os cartuchos do filtro todas as semanas ou, se os cartuchos do filtro estiverem sujos e descolorados, devem ser substituídos.

Manutenção da cobertura

A cobertura deve ser limpa dentro e fora periodicamente, utilizando uma solução adequada que inclua desinfecção apropriada (por exemplo, 10 mg/l de cloro livre).

Manutenção da água

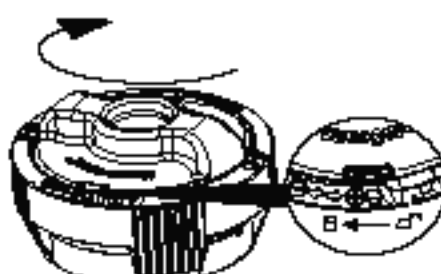
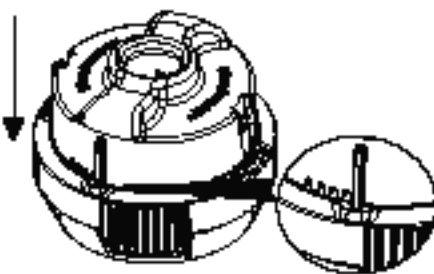
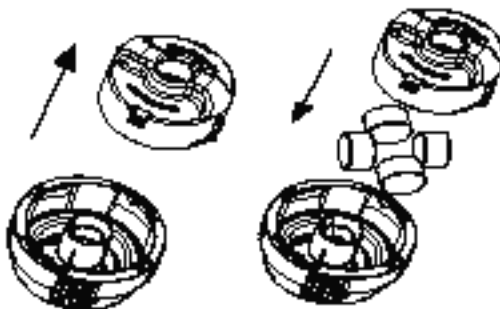
Muitos poluentes da água instalam-se nas superfícies abaixo da linha de água. Estes poluentes podem causar o crescimento de bactérias, algas ou fungos. Recomenda-se que os spas sejam limpos regularmente, conforme necessário. Decorrido algum tempo, podem surgir manchas ou biopelículas persistentes nas superfícies acessíveis abaixo da linha de água ou podem também ocorrer concentrações elevadas de sais ou subprodutos de reação indesejados. Consoante o estado de higiene, a limpeza, a visibilidade, os odores, os detritos e as manchas, é recomendável substituir completamente a água e limpar/desinfetar o spa. Ao esvaziar o spa, devem ser observados os regulamentos e as instruções para drenagem da água. É necessário manter a água do seu SPA limpa e quimicamente equilibrada. Não basta limpar o cartucho do filtro para uma manutenção adequada; é recomendável utilizar produtos químicos de piscina para manter a química da água e pastilhas de cloro ou bromo (não utilize grânulos) com o dispensador de produtos químicos.

A qualidade da água esta diretamente relacionada com frequência de utilização, o número de utilizadores e a manutenção geral do spa. A água deve ser substituída todos os 3 dias se não existir tratamento químico da água.

É altamente recomendável utilizar água da torneira para o enchimento de spa a fim de minimizar a influência de conteúdos indesejados, como minerais. As áreas para andar descalço e as áreas de repouso também devem ser limpas. Nenhuma água de limpeza pode penetra no spa ou no ciclo de água do spa. A sujidade e os agentes de limpeza devem ser lavados com cuidado para drenar o ambiente do spa.

Nota: É recomendável tomar um duche antes de utilizar o Lay-Z-Spa, pois os cosméticos, as loções e outros resíduos da pele podem degradar rapidamente a qualidade da água. Para utilizar o dispensador de produtos químicos, siga as instruções abaixo

Utilização de pastilhas químicas (não incluídas):



Utilização de líquidos químicos (não incluídos):



NOTA: Retire o dispensador de produtos químicos do spa quando o spa estiver em utilização.

IMPORTANTE: Depois de realizar a manutenção química e antes de utilizar o spa, utilize um kit de teste (não incluído) para testar a química da água.

pH	Alcalinidade total	Cloro livre
7.4-7.6	80-120ppm	2-4ppm

É recomendável manter a água conforme indicado na tabela abaixo.

NOTA: Danos resultantes de desequilíbrio químico não são cobertos pela garantia. Os produtos químicos da piscina são potencialmente tóxicos e devem ser manuseados com cuidado.

Existem sérios riscos para a saúde causados por vapores químicos e pela rotulagem e armazenamento incorretos de recipientes de produtos químicos. Consulte o seu revendedor local de abastecimento de piscinas para obter mais informações sobre a manutenção química. Preste muita atenção às instruções do fabricante do produto químico. Danos no spa resultantes da utilização indevida de produtos químicos e da gestão incorreta da água do spa não são cobertos pela garantia.

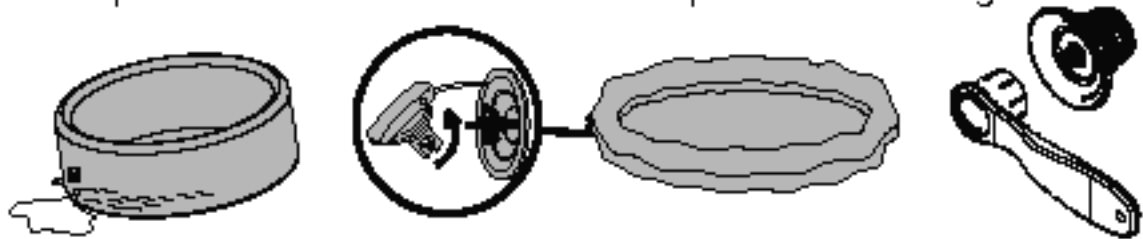
Ajuste da válvula de ar

Em caso de fuga de ar, verifique primeiro a válvula de ar. Com água com sabão, cubra a válvula de ar para verificar se o ar está a sair; se for o caso, utilize a chave fornecida para apertar a válvula de ar seguindo estes passos:

- Com uma mão, segure a parte de trás da válvula de ar do lado interno da parede do spa e rode a chave no sentido dos ponteiros do relógio.

NOTA:

1. Não aperte demasiado.
2. Verifique sempre as válvulas de ar cuidadosamente antes da utilização.
3. Não ajuste o conector da válvula de ar quando o spa estiver a ser utilizado.



ARMAZENAMENTO

Esvaziamento do spa

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

Limpeza do spa Os resíduos de detergente e os sólidos dissolvidos de roupas de banho e os produtos químicos podem acumular-se nas paredes do spa. Utilize sabão e água para limpar as paredes e enxague bem.

NOTA: NÃO utilize escovas duras ou limpadores abrasivos.

ESVAZIAMENTO

1.

P61726ASS18		
P61725ASS18		
P61727ASS18		

2.

Válvula de enchimento/esvaziamento rápido

Válvula de segurança

REPARAÇÃO

Para a peça de PVC.

Se o spa estiver rasgado ou perfurado, utilize o remendo de reparação resistente fornecido.

- 1. Limpe a área a ser reparada.
- 2. Descole cuidadosamente o adesivo.
- 3. Pressione o remendo contra a zona a ser reparada.
- 4. Aguarde 30 segundos antes de encher.

Para material de PVC Trittech.

Se o spa estiver rasgado ou perfurado, utilize o remendo de reparação de PVC e a cola fornecidos (não incluída) seguindo estes passos:

- 1. Limpe e seque a área a ser reparada.
- 2. Corte o remendo de PVC fornecido no tamanho apropriado.
- 3. Utilize a cola (não incluída) para cobrir o lado do remendo que acabou de cortar. Certifique-se de que a cola está espalhada uniformemente.
- 4. Aguarde 30 segundos e, em seguida, coloque o remendo cortado, colando-o na zona danificada.
- 5. Alise todas as bolhas de ar que possam estar presas por baixo e pressione firmemente durante dois minutos.
- 6. O produto está novamente pronto para utilização. Repita este processo caso ocorram outras fugas.
- 7. Aguarde 30 minutos antes de encher.

Certifique-se de que o spa e a bomba estão completamente secos. Isto é essencial para prolongar o tempo de vida útil do spa. É recomendável utilizar a bomba para secar o spa, a bomba e os tubos. Remova os conjuntos de filtros e elimine os cartuchos do filtro usados. Coloque novamente os dois tampões nas válvulas de entrada e saída do spa. É recomendável armazenar o spa na sua embalagem original, num um local quente e seco.

NOTA: O plástico toma-se frágil e suscetível de quebrar quando exposto a temperaturas negativas. O congelamento pode danificar gravemente o spa. A hibernação inadequada do seu spa pode anular a garantia.

Eliminação



Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Ervie-os para reciclagem em instalações apropriadas. Consulte as autoridades locais ou o revendedor para obter informações sobre a reciclagem.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A Bestway esforça-se por fornecer os spas mais livres de problemas do mercado. Em caso de problemas, não hesite em contactar a Bestway ou o seu revendedor autorizado. Eis algumas sugestões úteis para o ajudar a diagnosticar e a corrigir algumas causas mais comuns de problemas.

Problemas	Causas Possíveis	Soluções
A bomba não funciona	- Falha de energia - Circuitos de alimentação avariados	- Verifique a fonte de alimentação - Para obter assistência, visite a secção de apoio do sítio da Web www.bestwaycorp.com
A bomba não aquece de forma adequada	- Temperatura demasiado reduzida - Cartucho do filtro sujo - Disjuntor térmico desativado - O spa não está coberto - Elemento de aquecimento com falha ou fusível cortado	- Ajuste numa temperatura mais elevada; consulte a secção de funcionamento da bomba - Limpe/substitua o cartucho do filtro; consulte a secção de limpeza e substituição do cartucho do filtro - Desligue a bomba da tomada e coloque a ficha num local fresco e seco Apenas reinicie a bomba quando a temperatura da água atingir os 38 °C ou menos - Fixe a cobertura - Para obter assistência, visite a secção de apoio do sítio da Web www.bestwaycorp.com
O Sistema Lay-Z-Massage não funciona	- Sobreaquecimento da bomba de ar - O Lay-Z-Spa Massage para automaticamente - A bomba de ar está danificada	- Desligue a bomba e aguarde duas horas até que arrefeça Insira a ficha e prima o botão do sistema Lay-Z-Massage - Prima o botão do sistema Lay-Z-Massage para reativar - Contacte o centro local de assistência técnica pós-venda da Bestway para obter instruções
Os adaptadores da bomba não estão nivelados com os adaptadores do spa	OUma característica do PVC é que muda de forma, o que é normal	- Eleve a bomba com madeira ou outro tipo de material isolante para aproximar os adaptadores da bomba aos adaptadores do spa
Fugas na piscina do spa	- O spa está rasgado ou furado - A válvula de ar está solta	- Utilize o remendo de reparação fornecido - Com água com sabão, cubra a válvula de ar para verificar se o ar está a sair; se for o caso, utilize a chave fornecida para apertar a válvula de ar seguindo estes passos: 1. Esvazie o SPA. 2. Com uma mão, segure a parte de trás da válvula de ar do lado interno da parede do spa e rode a chave no sentido dos ponteiros do relógio.
A água não está limpa	- Tempo de filtração insuficiente - Cartucho de Filtro Sujo - Manutenção inadequada da água	- Aumente o tempo de filtragem - Limpe/substitua o cartucho do filtro (consulte a secção de limpeza e substituição do cartucho do filtro) - Consulte as instruções do fabricante do produto químico
Falha do teste PRCD	Existe algo errado com o SPA	Para obter assistência, visite a secção de apoio do sítio da Web www.bestwaycorp.com
O painel de controlo não está a funcionar	- O painel de controlo possui um bloqueio automático que é activado após 5 minutos de inactividade. O ecrã LED tem um ícone:  Se o ícone de bloqueio estiver aceso, isto significa que o painel de controlo está bloqueado - O painel de controlo não está ativo	- Para desbloquear o painel de controlo, prima o botão  durante 3 segundos. Se o painel de controlo não abrir, reinicie a bomba - desligue e ligue a bomba - Prima o botão ligar/desligar durante 2 segundos Se o problema persistir, para obter assistência, visite a secção de apoio do sítio da Web www.bestwaycorp.com
Que tipo de químicos devem ser utilizados para a manutenção da água?	Consulte o seu fornecedor local de produtos químicos para obter informações sobre a manutenção química. Preste muita atenção às instruções do fabricante do produto químico	
Fuga de água dos adaptadores entre a bomba e o spa	Insira os tampões nas portas do spa para evitar a fuga de água e desligue a bomba. Verifique e certifique-se de que as vedações estão colocadas corretamente dentro dos adaptadores da bomba. Se as vedações estiverem em falta ou não estiverem instaladas corretamente, para obter assistência, visite a secção de apoio do sítio da Web www.bestwaycorp.com . Se as vedações estiverem colocadas corretamente, ligue novamente a bomba ao spa e aperte os adaptadores com a mão.	

ÍNDICE

1. Instrucciones de seguridad	P36
2. Instalación	P43
3. Funcionamiento de la bomba	P48
4. Mantenimiento	P49
5. Resolución de problemas	P51



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea detenidamente, comprenda y siga toda la información de este manual del usuario antes de instalar y usar el spa.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD - LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

ADVERTENCIA:

- El spa debe alimentarse mediante un transformador de aislamiento o a través de un dispositivo de corriente residual (RCD, por sus siglas en inglés) con una corriente de funcionamiento residual nominal que no supere los 30 mA.
- La bomba debe probarse antes de cada uso; para probarla, siga las instrucciones de la bomba.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de mantenimiento o personal con una cualificación similar para evitar peligros.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no use un alargador para conectar la unidad al suministro eléctrico; proporcione una toma de corriente correctamente ubicada.
- Ninguna parte del aparato debe estar situada sobre el baño durante su uso.
- Las piezas que contengan partes activas, excepto las que se suministran con un voltaje de seguridad muy bajo que no excede los 12 V, deben ser inaccesibles para un usuario de la piscina del spa. Las piezas que incorporan componentes eléctricos, excepto los dispositivos de control remoto, deben situarse o fijarse de modo que no puedan caer en la piscina del spa.
- El spa debe alimentarse a través de una fuente de alimentación conectada a tierra.
- **Advertencia: Mantenga siempre el enchufe seco; está terminantemente prohibido conectarlo con el enchufe húmedo.**
- El enchufe debe estar conectado directamente solo a una toma de corriente de la instalación eléctrica fija.
- Es necesario tener acceso al enchufe tras la instalación del spa.

PRECAUCIÓN: Para evitar peligros provocados por el restablecimiento involuntario de la desconexión térmica, este aparato no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que se encienda y apague regularmente por el uso.

Transcurridos entre 3 y 5 años de uso, deberá ponerse en contacto con su técnico de mantenimiento local cualificado para garantizar la seguridad y el rendimiento del spa. Los componentes principales, como el elemento calefactor, el motor del soplador de aire y las válvulas antirretorno de dentro de la unidad eléctrica deben revisarse y sustituirse (en caso necesario) por personal profesional.

- **PARA EVITAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA, NO UTILICE EL SPA CUANDO HAYA LLUVIA, TRUENOS O RELÁMPAGOS.**

- Nunca utilice lentes de contacto cuando esté en el spa.
- No utilice el spa durante el mantenimiento químico.
- No se pueden utilizar alargadores.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Desenchufe siempre el aparato:
 - antes de la limpieza u otra labor de mantenimiento;
 - si lo deja desatendido durante las vacaciones.
- Cuando el aparato no vaya a utilizarse durante mucho tiempo, como en invierno, el spa o el conjunto de la piscina se deben desmontar y almacenar en interior.
- Por razones de seguridad, utilice únicamente los accesorios proporcionados o aprobados por el fabricante del spa.
- No coloque el spa en una superficie resbaladiza y asegúrese de que esté libre de objetos afilados antes de la instalación.
- Nunca coloque suministros o aparatos eléctricos, como una luz, un teléfono, una radio o un televisor, a menos de 2 m del spa.
- **Precaución:** lea siempre las instrucciones antes de utilizar el aparato, instalarlo o volver a montarlo.
- Conserve las instrucciones. Si las instrucciones se han extraviado, póngase en contacto con Bestway o búsquelas en el sitio web de www.bestwaycorp.com.
- **Advertencia: por motivos de seguridad eléctrica, se incorpora un PRCD en el cable de alimentación. Si se detecta una corriente de fuga de más de 10 mA, el dispositivo reaccionará y cortará la fuente de alimentación; en tal caso, desenchufe y deje de utilizar el spa de inmediato. No reinicie el producto por su cuenta. Debe ponerse en contacto con el agente de mantenimiento local para verificar y reparar el producto.**
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou Este aparato puede ser utilizado por niños de a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que sean supervisados o instruidos sobre el uso seguro del aparato y entiendan los peligros asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. (Para el mercado europeo)
- La limpieza y el mantenimiento llevados a cabo por el usuario deben ser

realizados por un adulto mayor de 18 años que esté familiarizado con el riesgo de descarga eléctrica. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan sido supervisadas o instruidas sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. (Para el mercado no europeo)

- El agua atrae a los niños; coloque siempre una cubierta en el spa después de cada uso.
- No entierre el cable. Coloque el cable de forma que se minimicen los daños causados por cortacéspedes, cortasetos o cualquier otro equipo.
- **PELIGRO:** Riesgo de ahogamiento accidental (especialmente para niños menores de 5 años). Se debe tener precaución para evitar que los niños accedan al spa sin permiso. Puede evitarse con la supervisión de un adulto que vigile los medios de acceso o instalando un dispositivo de protección de seguridad en el spa. Para evitar accidentes durante el uso del spa, asegúrese que los niños estén bajo la supervisión constante de un adulto.
- **PELIGRO:** Riesgo de lesiones. Los accesorios de succión de este spa tienen las dimensiones adecuadas para adaptarse al flujo de agua específico creado por la bomba. Si surgiera la necesidad de sustituir los accesorios de succión o la bomba, asegúrese de que los caudales sean compatibles. Nunca utilice el spa si los accesorios de succión no están disponibles o están rotos. Nunca sustituya un accesorio de succión por uno de menor capacidad que el caudal indicado en el accesorio de succión original.
- **RIESGO DE LESIÓN.** Nunca utilice el spa si los tubos de entrada/salida no están disponibles o están rotos. Nunca intente sustituir los tubos de entrada/salida. Consulte siempre a su centro de posventa local.
- **RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.** Instálelo al menos a 2 m de todas las superficies metálicas.
- **RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.** Nunca utilice ningún aparato eléctrico cuando esté en el spa o cuando su cuerpo esté mojado. Nunca coloque aparatos eléctricos, como una luz, un teléfono, una radio o un televisor, a menos de 2 m del spa.
- Durante el embarazo, bañarse en agua caliente puede causar daños al feto. Limite el uso a sesiones de 10 minutos.
- **PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIÓN:**
 - A. El agua de un spa nunca debe exceder los 40 °C (104 °F). La temperatura del agua entre 38 °C (100 °F) y 40 °C (104 °F) se considera segura y cómoda para un adulto sano. Se recomiendan temperaturas más bajas del agua para niños pequeños y cuando el uso del spa excede los 10 minutos.

- B.** Dado que las temperaturas excesivas del agua tienen un alto potencial de causar daño fetal durante los primeros meses de embarazo, las mujeres embarazadas o posiblemente embarazadas deben limitar la temperatura del agua del spa a 38 °C (100 °F).
 - C.** Antes de acceder a un spa, el usuario debe medir la temperatura del agua con un termómetro preciso, ya que la tolerancia del dispositivo de regulación de la temperatura del agua varía.
 - D.** El uso de alcohol, drogas o medicamentos antes o durante el uso del spa puede provocar la pérdida del conocimiento y el riesgo de ahogamiento.
 - E.** Las personas obesas y las personas con antecedentes de enfermedades cardíacas, presión arterial alta o baja, problemas del sistema circulatorio o diabetes deben consultar a un médico antes de usar un spa.
 - F.** Las personas que consuman medicamentos deben consultar a un médico antes de usar un spa, ya que algunos medicamentos pueden provocar somnolencia, mientras que otros medicamentos pueden afectar al ritmo cardíaco, la presión arterial y la circulación.
 - G.** Evite sumergir la cabeza en todo momento.
 - H.** Evite tragar el agua del spa.
 - **PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIÓN:** nunca vierta agua con una temperatura superior a los 40 °C (104 °F) directamente en la piscina del spa.
 - El uso de alcohol, drogas o medicamentos puede aumentar considerablemente el riesgo de hipertermia mortal. La hipertermia ocurre cuando la temperatura interna del cuerpo alcanza un nivel varios grados por encima de la temperatura corporal normal de 37 °C (98.6 °F). Los síntomas de la hipertermia incluyen un aumento de la temperatura interna del cuerpo, mareos, letargo, somnolencia y desmayos. Los efectos de la hipertermia incluyen: falta de percepción del calor; incapacidad para identificar la necesidad de salir del spa o jacuzzi; desconocimiento de un peligro inminente; daño fetal en mujeres embarazadas; incapacidad física para salir del spa o jacuzzi; y la inconsciencia que resulta en el peligro de ahogamiento.
 - Las instalaciones eléctricas deben seguir las reglas nacionales de cableado; consulte a un electricista cualificado si tiene alguna pregunta.
 - Estas advertencias, instrucciones y pautas de seguridad abordan algunos riesgos comunes de las actividades recreativas en el agua, pero no pueden cubrir todos los riesgos y peligros de todos los casos. Tenga siempre precaución, utilice el sentido común y tenga un buen juicio cuando esté disfrutando de cualquier actividad acuática. Conserve esta información para uso futuro. Además, se puede proporcionar la siguiente información según el tipo de spa:
- Seguridad para no nadadores**
- En todo momento se requiere la supervisión continua, activa y atenta de

nadadores débiles y no nadadores, especialmente en spas de ejercicio, por parte de un adulto competente (recordando que los niños menores de cinco años tienen el mayor riesgo de ahogamiento).

- Designe un adulto competente para supervisar el spa cada vez que se utilice.
- Los nadadores débiles o no nadadores deben usar equipo de protección personal, especialmente cuando usen el spa de ejercicio.
- Cuando el spa no esté en uso o sin supervisión, retire todos los juguetes del spa y sus alrededores para evitar atraer a los niños.

Dispositivos de seguridad

- Se debe utilizar una cubierta de seguridad u otro dispositivo de protección de seguridad, o asegurar todas las puertas y ventanas (donde corresponda) para evitar el acceso no autorizado al spa.
- Las barreras, cubiertas, alarmas o dispositivos de seguridad similares son ayudas útiles, pero no son sustitutos de la supervisión continua y competente de un adulto.

Equipo de seguridad

- Se recomienda mantener el equipo de rescate (p. ej., un aro salvavidas) en el spa (si corresponde).
- Mantenga cerca del spa un teléfono que funcione y una lista de números telefónicos de emergencia.

Uso seguro del spa

- Anime a todos los usuarios, especialmente a los niños, a aprender a nadar.
- Aprenda los primeros auxilios básicos (reanimación cardiopulmonar: RCP) y actualice sus conocimientos periódicamente. Esto puede ser crucial para salvar vidas en caso de emergencia.
- Instruya a todos los usuarios del spa, incluidos los niños, sobre qué hacer en caso de emergencia.
- Nunca bucee en una masa de agua poco profunda. Esto puede provocar lesiones graves o la muerte.
- No use el spa cuando consuma alcohol o medicamentos que puedan afectar a la capacidad del bañista para usar el spa de manera segura.
- Cuando se usen cubiertas, retírelas completamente de la superficie del agua antes de acceder al spa.
- Proteja a los ocupantes del spa de enfermedades relacionadas con el agua aconsejándoles que mantengan el agua tratada y que tengan unos buenos hábitos de higiene. Consulte las pautas de tratamiento de agua en el manual del usuario.
- Almacene los productos químicos fuera del alcance de los niños.
- Utilice la señalización provista en el spa o a 2000 mm del spa en una posición visible y que destaque.
- Al retirar las escaleras extraíbles, deben almacenarse de manera segura donde los niños no puedan subirse a ellas.

CONSULTE A SU MÉDICO PARA OBTENER RECOMENDACIONES.

PRECAUCIÓN:

- Antes del montaje o desmontaje, el spa debe estar a temperatura ambiente durante 24 horas.
- No use el spa solo.
- Las personas con enfermedades infecciosas no deben usar un spa.
- No use el spa inmediatamente después de haber realizado un ejercicio intenso.
- Siempre entre y salga del spa lenta y cautelosamente. Las superficies mojadas son resbaladizas.
- Nunca utilice la bomba del spa después de desinflarlo a menos que el spa esté lleno de agua. Hacerlo podría causar daños a la bomba.
- Salga inmediatamente del spa si el usuario se siente incómodo o somnoliento.
- Nunca añada agua a los químicos. Añada siempre los productos químicos al agua para evitar vapores intensos o reacciones violentas que puedan resultar en un rocío químico peligroso.
- Con respecto a la información relacionada con la limpieza, el mantenimiento del agua y la eliminación del agua, consulte la sección «MANTENIMIENTO».
- Con respecto a la información relativa a la instalación, consulte el siguiente párrafo del manual.

NOTA:

- Examine el equipo antes de usarlo. Notifique a Bestway en la dirección de servicio de atención al cliente que se indica en este manual sobre cualquier pieza dañada o faltante en el momento de la compra. Verifique que los componentes del equipo se correspondan con los modelos que tenía la intención de comprar.
- Este producto no está destinado para su uso comercial.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

¡GRACIAS POR ELEGIR BESTWAY!

ES

¡Amplía ahora **gratis la garantía de tu compra!**

Registra tu producto en un plazo de 30 días desde la fecha de compra y regálate 6 meses de ampliación gratuita de la garantía.

¡Visita

WWW.REGISTROBESTWAY.ES

y registra ya tu producto!

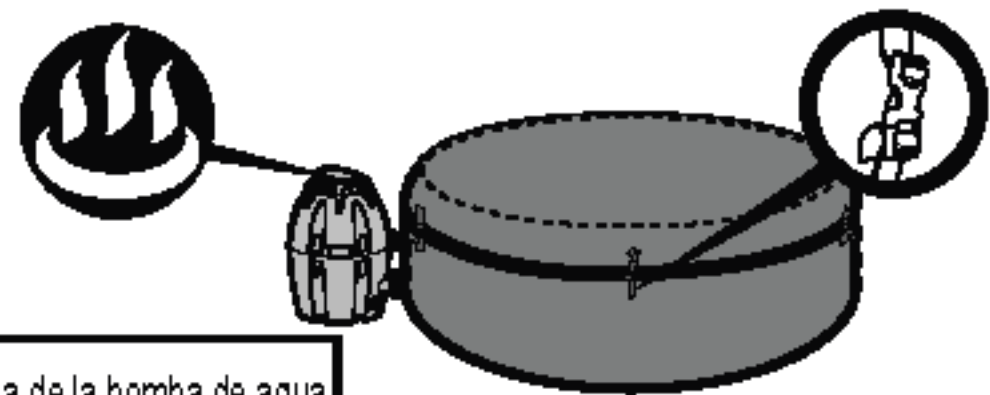
Esta garantía adicional cubre los siguientes países: España, Francia, Italia, Alemania.

¡IMPORTANTE!

Para alcanzar los 40 °C (104 °F), la duración de calentamiento requerida se basa en la temperatura inicial del agua y la temperatura ambiente, los siguientes datos son puramente de referencia. para mostrar la temperatura actual del agua, ejecute el sistema de filtro durante al menos un minuto.

Temperatura ambiente	Temperatura del agua	Temperatura establecida	Duración del calentamiento
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	26,5 h
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	23,5 h
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	19 h
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	15 h
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	10 h

Asegúrese de cubrir el spa con la cubierta del spa siempre que se active la función de calefacción. Si deja el spa descubierto, aumentará la duración de calentamiento requerida.
No utilice el spa cuando la temperatura ambiente sea inferior a -10 °C (14 °F).



Tasa de potencia	Potencia del tubo de masaje	Potencia del elemento calefactor	Potencia de la bomba de agua
220-240 V CA 50 Hz, monofásico 2050 W a 20 °C	800W	2000 W a 20 °C	50W

40°C
104°F

1.0-1.5°C/h (2-3°F/h)

1,325 L/h (350 gal/h)

1,123 L (297 gal)

5-7

1.80m x 66cm
(71" x 26")

7PSI-10PSI
(0.48Bar-0.69Bar)

1,155 kg
(2,548 Lb)

001	P04598	1
002	P04623(GS)/P04629(NL)/P04635(NO)/P04641(GB)	1
003	54197ASS19	1
004	P04122	1
005	P6930ASS18	1
006	P04674	1
007	P03821	1
008	P3054ASS17	1
009	F6H189ASS16	1
010	P6575ASS16	2

011	P6932ASS16	1
012	P6608ASS16	1
013	P00217	1
014	F6414ASS16	6
015	58323	2
016	P61726ASS18	1
017	P61725ASS18	1
018	P00230	1
019	P6609ASS16	1

INSTALACIÓN

Ubicación seleccionada

Cableado interior y exterior, sobre tierra y portátil, y spa portátil

ADVERTENCIA: La ubicación seleccionada debe ser capaz de soportar la carga esperada.

ADVERTENCIA: Se debe proporcionar un sistema de drenaje adecuado para tratar el desbordamiento de agua para instalaciones tanto interiores como exteriores.

- Mantenga puesta siempre la cubierta del spa para minimizar la pérdida de calor durante el calentamiento del spa entre usos (pero no mientras se está utilizando). Asegúrese de que la cubierta esté bien ajustada, según las instrucciones para maximizar el aislamiento. Se recomienda que la cubierta, cuando no esté en uso, se mantenga alejada del suelo para mantenerla limpia (especialmente el lado más cercano a la superficie del agua del spa). La cubierta debe guardarse en un lugar adecuado, donde no pueda dañarse o causar daños.
- Compruebe la temperatura del agua establecida y considere reducirla en los momentos en que el spa no estará normalmente en uso.
- Dependiendo de las condiciones externas, considere apagar el calentador por completo si no usa el spa durante un periodo prolongado de tiempo (el spa ofrece esta opción, pero mantiene la desinfección residual/los valores de pH).
- Se recomienda usar una tela aislante para el suelo, debajo del spa, para minimizar la pérdida de calor por la parte inferior del spa.
- Mantenga los filtros limpios para preservar las condiciones de funcionamiento adecuadas para la bomba y evitar la sustitución y recalentamiento innecesarios del agua.
- Mantenga el spa lejos del área de descanso para minimizar la perturbación del ruido.
- Se recomienda solicitar a un contratista cualificado o a un ingeniero estructural que verifique si el material de soporte es lo suficientemente resistente para soportar la carga

- máxima de diseño del spa, el agua del spa y los bañistas. Lea la información de peso de llenado en el paquete.
- Mantenga una distancia de al menos 1 m alrededor del spa.
 - Consulte a la autoridad del gobierno local sobre las regulaciones de agua relacionadas con el suministro de agua conveniente para llenar el spa.
 - Se recomienda consultar a expertos y/o autoridades locales para aplicar las leyes/regulaciones locales o nacionales relacionadas con el vallado a prueba de niños, barreras de seguridad, iluminación y otros requisitos de seguridad.
 - No coloque la cubierta en el suelo ni en ninguna otra superficie sucia cuando no esté colocada en el spa.
 - Cuando se utiliza el spa, la cubierta debe colocarse en un área limpia y seca, de lo contrario puede coger suciedad y bacterias. Las cubiertas no deben colocarse en mesas de madera o cubiertas de madera debido al riesgo de decoloración de la madera. Un levantador de cubierta, o un dispositivo similar, es útil para asegurar que la cubierta no entre en contacto con el suelo. Se recomienda encarecidamente utilizar un levantador de cubiertas para los spas con la configuración de alquiler.

IMPORTANTE: Debido al peso combinado del Lay-Z-Spa, el agua y los usuarios, es extremadamente importante que la base donde esté instalado el Lay-Z-Spa sea suave, plana, nivelada y capaz de aguantar uniformemente el peso durante todo el periodo que el Lay-Z-Spa esté instalado (no en la moqueta u otro material similar). Si el Lay-Z-Spa se coloca en una superficie que no cumple con estos requisitos, cualquier daño causado por un soporte inadecuado no está cubierto por la garantía del fabricante. Es responsabilidad del propietario del Lay-Z-Spa garantizar la integridad de la ubicación en todo momento.

1. Instalación en interior:

Tenga en cuenta los requisitos especiales si instala el spa en interiores.

- La humedad es un efecto secundario natural de la instalación de Lay-Z-Spa. Determine los efectos de la

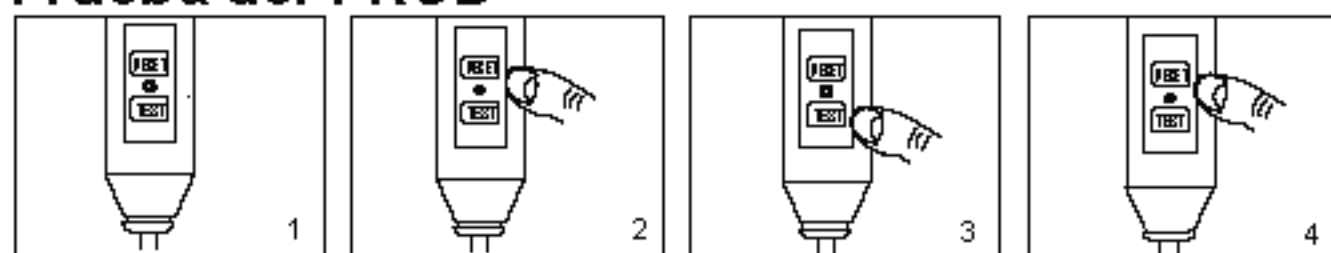
humedad en el aire sobre la madera, el papel, etc. expuestos en la ubicación propuesta. Para minimizar estos efectos, se recomienda proporcionar una ventilación abundante en el área seleccionada. Un arquitecto puede ayudar a determinar si se necesita más ventilación.

- Consulte a su autoridad gubernamental local para conocer las normas de instalación.
- Mantenga un tratamiento adecuado del aire en la cámara del spa (ventilación y deshumidificación) regularmente para preservar la seguridad y el confort de los bañistas.
- No instale el spa sobre moqueta u otros materiales del suelo (p. ej., corcho no tratado, madera u otros materiales porosos) que potencian o acumulan la humedad y las bacterias, o que podrían verse afectados por los productos químicos para el tratamiento del agua que se utilizan en el spa.
- Vacíe el spa antes de retirarlo de la cámara o edificio.

2. Instalación al aire libre:

- Durante el llenado, vaciado o uso, el agua puede salirse del spa. Por lo tanto, el Lay-Z-Spa debe instalarse cerca de un desagüe del suelo.
- No deje la superficie del spa expuesta a la luz solar directa durante largos períodos de tiempo.
- Consulte a los instaladores profesionales locales para conocer las condiciones ambientales, como las aguas subterráneas y el riesgo de heladas.
- No use el spa cuando la temperatura ambiente sea inferior a -10 °C (14 °F). Recomendamos encarecidamente que el spa se desmonte durante los meses de invierno para evitar daños, como el congelamiento del agua en las tuberías y el sistema de circulación. Las tuberías sujetas a daños por congelación deben tener una pendiente uniforme en una dirección y deben estar equipadas con válvulas para el drenaje o poder evacuarse para eliminar el agua.
- Recomendado para proteger el spa de la exposición directa a la luz solar por una cubierta cuando no esté en uso.

Prueba del PRCD



NOTA: Dibujos con fines únicamente ilustrativos. Puede no reflejar el producto real. No a escala.

1. Inserte el enchufe.
2. Pulse el botón «RESET» (reinicio); la luz indicadora se enciende.
3. Pulse el botón «TEST» (prueba); la luz indicadora se apaga.
4. Pulse el botón «RESET» (reinicio); la luz indicadora se enciende.
5. Pulse el botón «On/Off» (encender/apagar) durante 2 segundos; su bomba está lista para usar.

ADVERTENCIA: El enchufe de PRCD debe probarse antes de cada uso para evitar el riesgo de descarga eléctrica.

ADVERTENCIA: Antes de insertar el enchufe en una toma de corriente, asegúrese de que la tasa de corriente de la toma de corriente sea adecuada para la bomba.

ADVERTENCIA: No utilice la bomba si esta prueba falla y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.



NOTA: Durante el inflado, notará que sale aire del área donde la manguera de aire se conecta a la bomba, esto es normal por requisitos técnicos.

NOTA: No utilice un compresor de aire para inflar la piscina.

NOTA: No arrastre la piscina por terrenos irregulares, ya que podría dañar el forro.

NOTA: Tiempo de inflado solo como referencia.

NOTA: El medidor de presión está destinado solo a fines de inflado, y el valor del medidor de presión es solo como referencia; no debe usarse como instrumento de precisión.

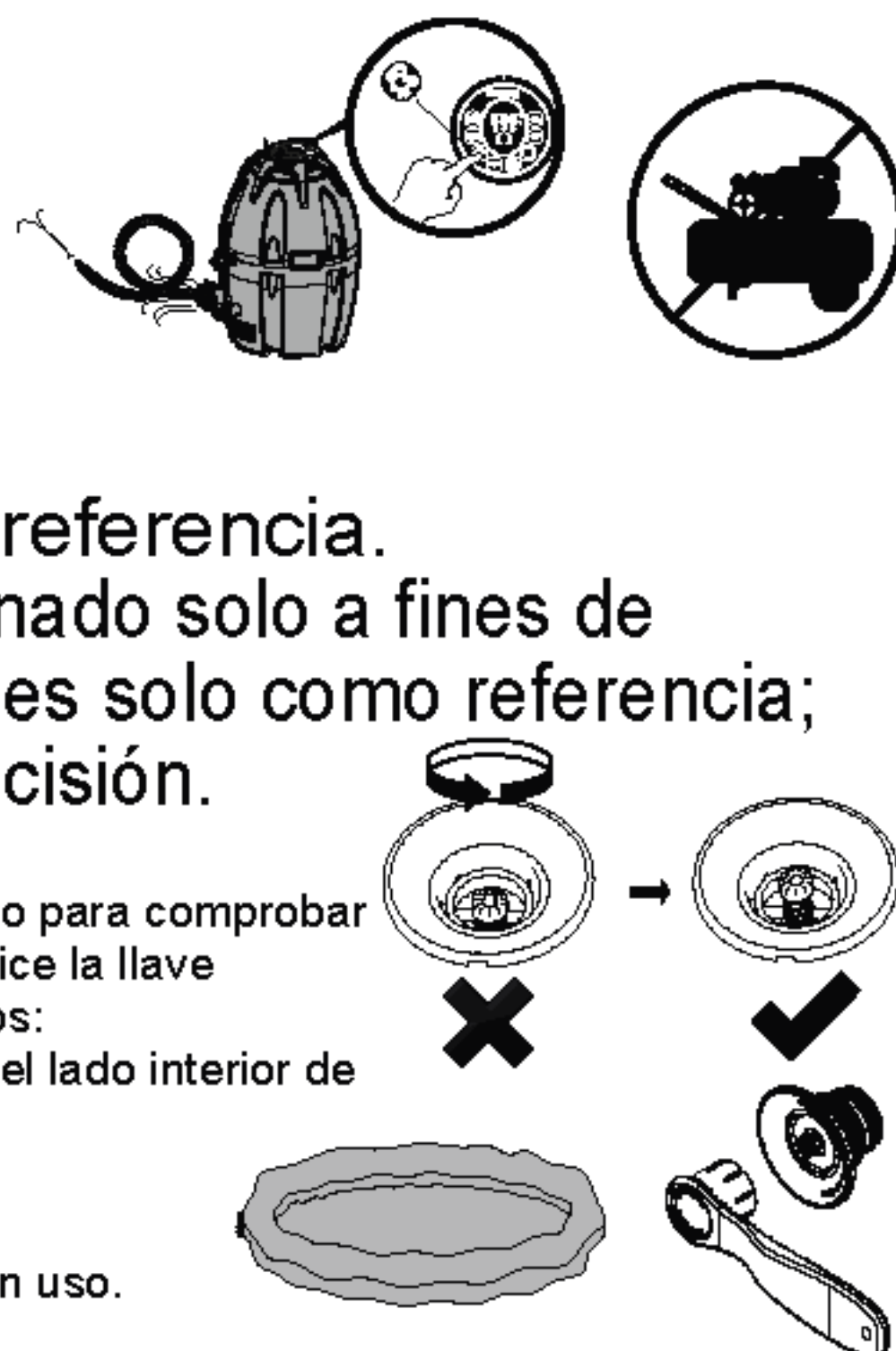
Control de la válvula de aire

Revise siempre la válvula de aire minuciosamente antes del inflado para comprobar que no haya una fuga de aire. Si la válvula de aire está suelta, utilice la llave proporcionada para sujetar la válvula de aire siguiendo estos pasos:

Con una mano, sujete la parte trasera de la válvula de aire desde el lado interior de la pared del spa y gire la llave en sentido horario.

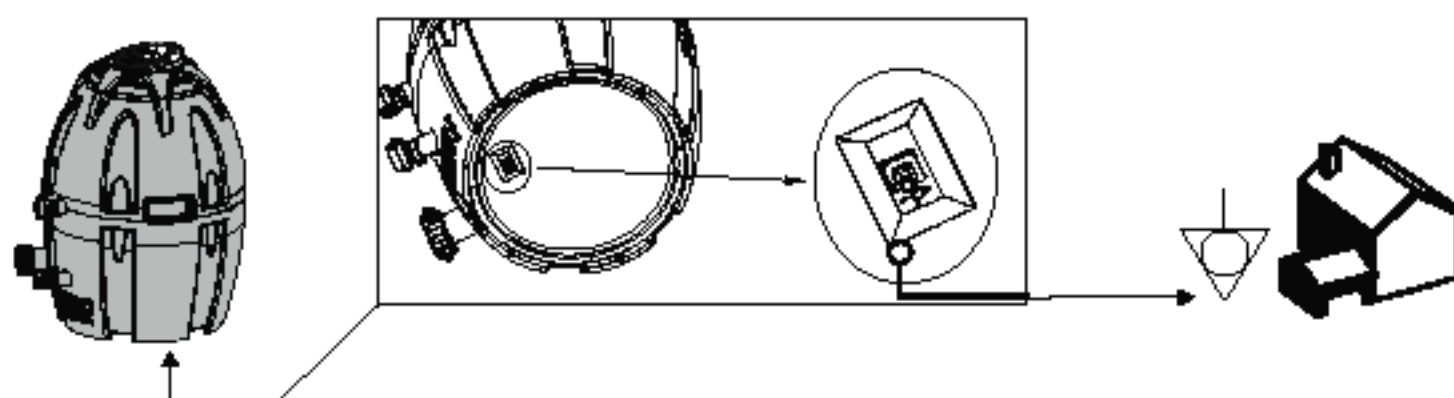
NOTA:

1. No la apriete demasiado.
2. No ajuste el conector de la válvula de aire cuando el spa esté en uso.



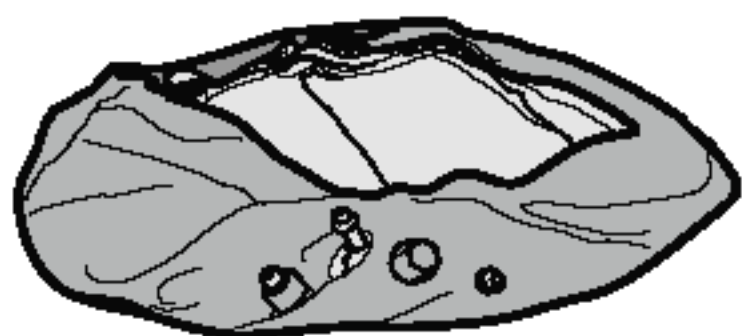
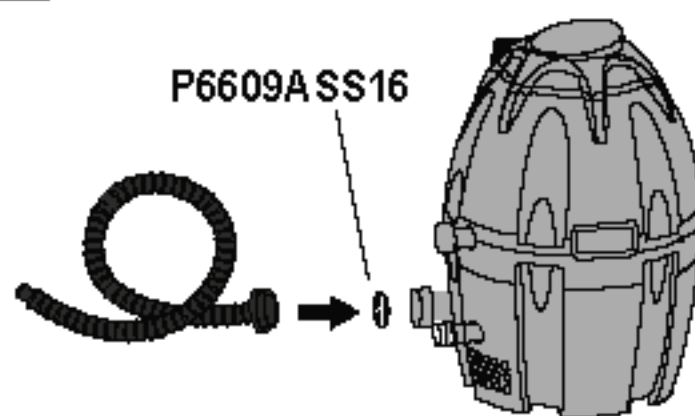
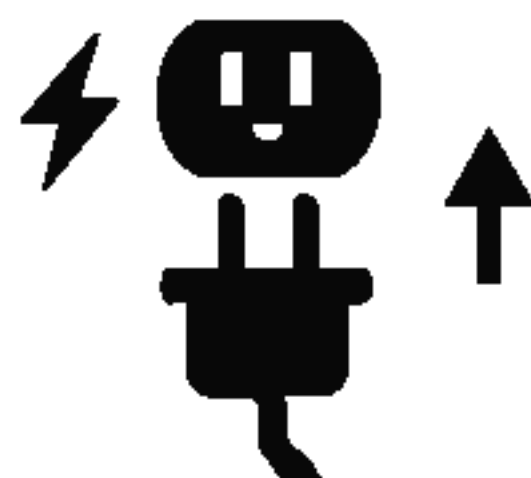
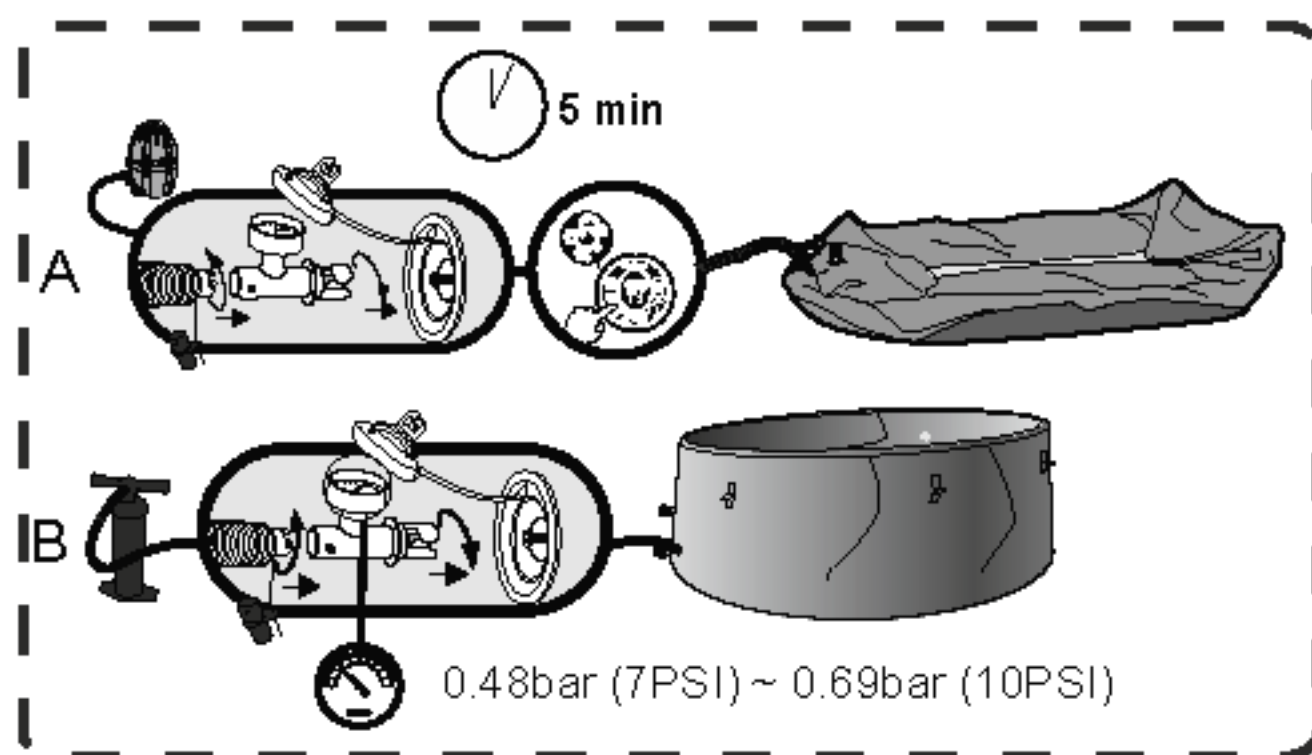
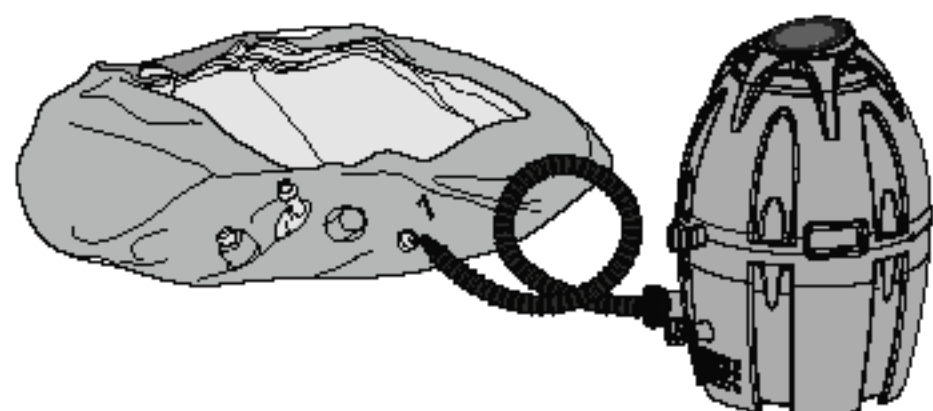
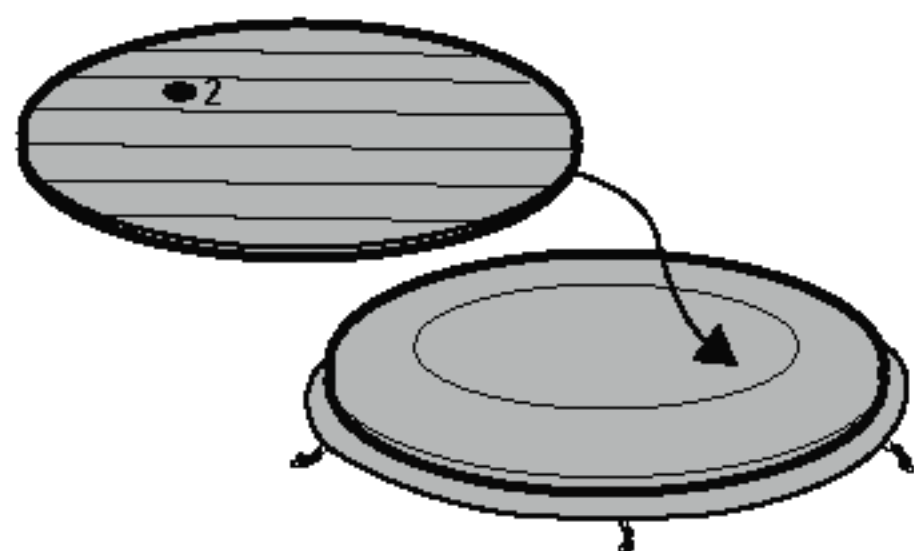
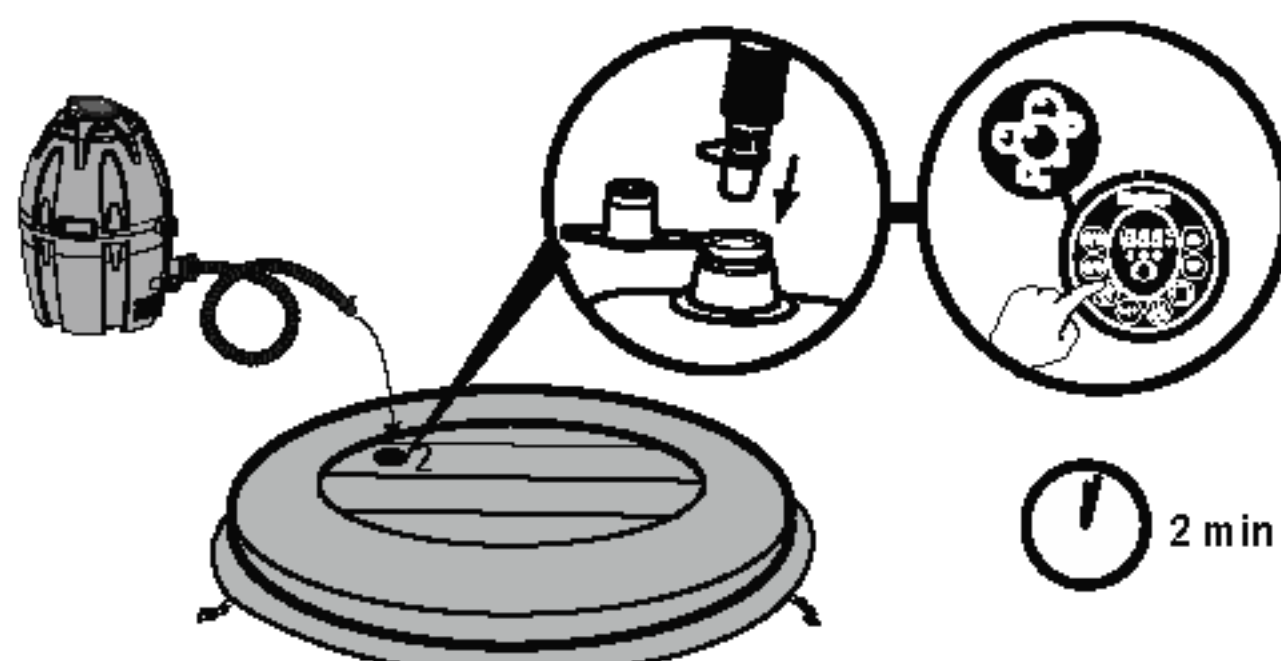
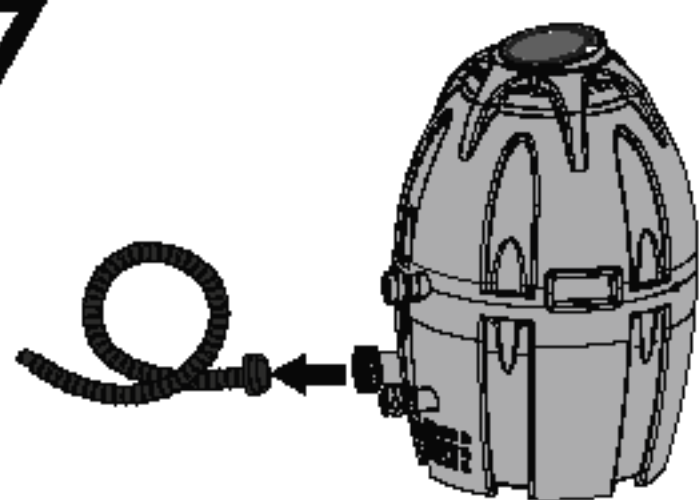
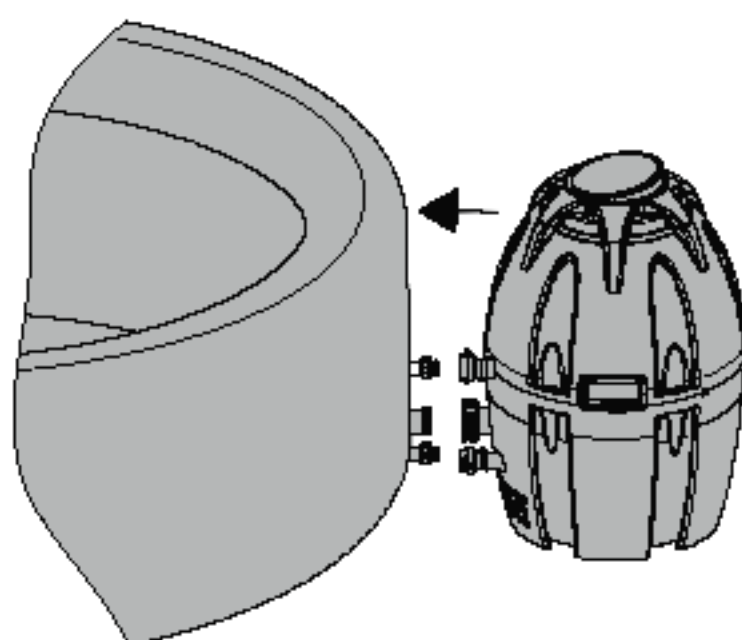
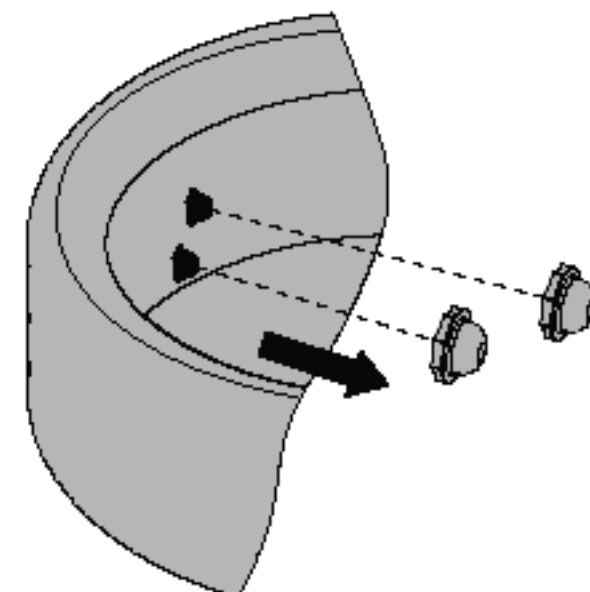
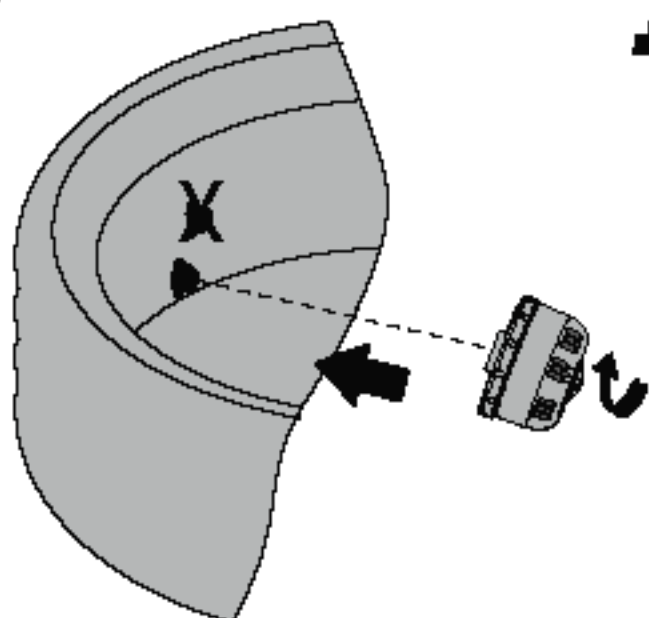
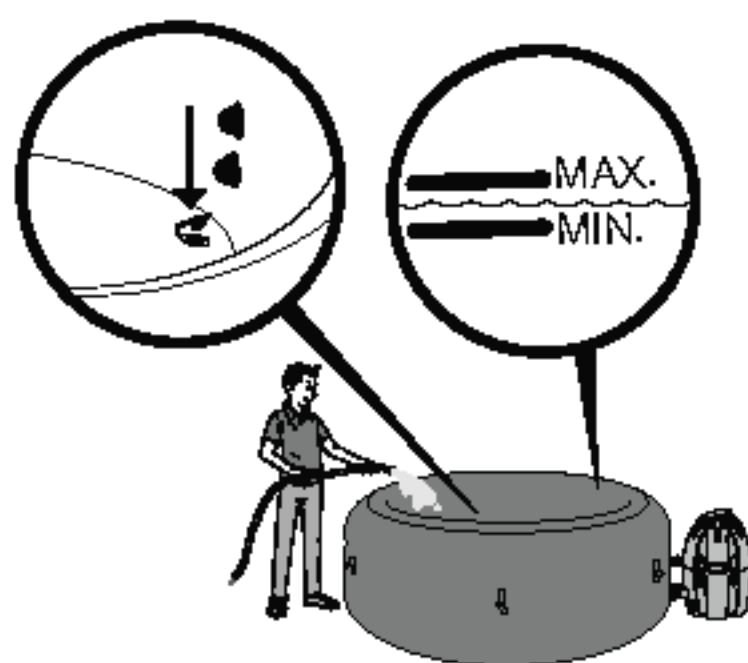
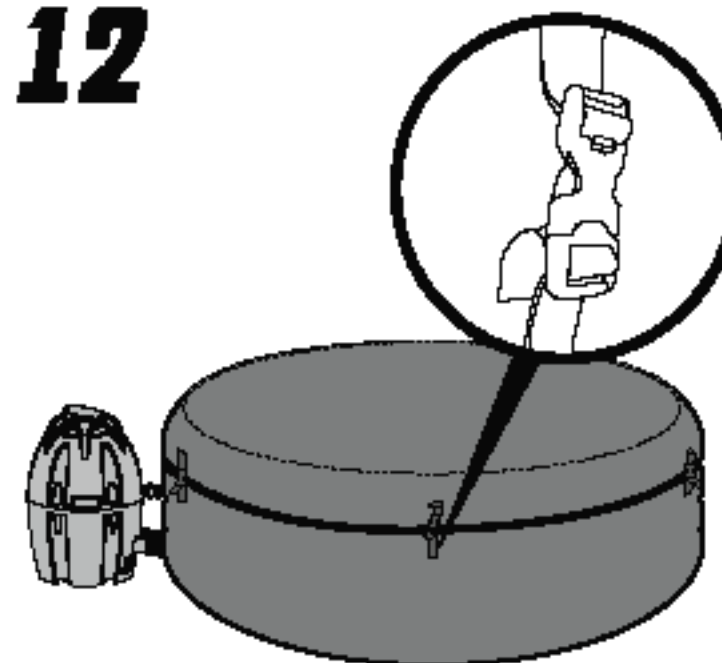
TERMINAL DE ENLACE EQUIPOTENCIAL DE LA BOMBA DE SPA

Se recomienda que un electricista cualificado conecte la bomba del spa a un terminal de conexión equipotencial utilizando un conductor de cobre sólido de 2,5 mm² como mínimo.



NOTA:

1. Inflar el spa cuando la temperatura ambiente esté por encima de los 6 °C.
2. La temperatura del agua debe ser superior a 4 °C si llena la piscina del spa.

1**2****3****4****5****6****7****8****9****10****11****12**

FUNCIONAMIENTO DE LA BOMBA

IMPORTANTE: Asegúrese de que la bomba esté en posición vertical cuando use el spa.

Reinicio del calentamiento

Cuando use el Lay-Z-Spa por primera vez, o después de un largo período de inactividad, asegúrese de presionar el botón de reinicio de la bomba con un objeto pequeño y fino.



BOTÓN DE RESTABLECIMIENTO INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTES

Si la temperatura en el panel de control (o la temperatura del agua) no ha cambiado en las 4/5 horas siguientes a la activación del sistema de calentamiento, use un objeto fino para pulsar el botón de restablecimiento (RESET) y reiniciar el sistema de calentamiento.

IMPORTANTE: El sistema de calentamiento no funcionará si la temperatura exterior es superior a 40°C (104°F) o si el Lay-Z-Spa se encuentra bajo la luz directa del sol. En estas condiciones, espere hasta un momento más fresco del día antes de pulsar el botón de restablecimiento (RESET) con un objeto fino y reinicie el sistema de calentamiento.

Botón de bloqueo/desbloqueo



La bomba tiene un bloqueo automático de 5 minutos. La luz LED se apagará cuando la bomba esté bloqueada (no se activa ninguna función). Para bloquear o desbloquear la bomba, coloque un dedo sobre el botón de bloqueo/desbloqueo durante 3 segundos.

Botón de temporizador de ahorro energético



Esta es una función recién añadida, diseñada para ayudar a evitar el desperdicio de energía al configurar el tiempo y la duración del ciclo de calefacción del spa. De esta forma, podrá disfrutar de su spa en el momento que desee, sin tener que dejar el calentador siempre encendido.

PASO 1: Ajuste la duración del calentamiento

1. Pulse el botón de la unidad; el LED empezará a parpadear.
2. Pulse el botón o para ajustar la duración del calentamiento (de 1 a 999 horas).
3. Vuelva a pulsar el botón para confirmar la duración del calentamiento.

PASO 2: Establezca en cuántas horas A PARTIR DE AHORA se activará el calentador

1. Después de ajustar la duración del calentamiento, el LED empezará a parpadear.
2. Pulse el botón o para definir en cuántas horas tendrá lugar la activación (de 0 a 999 horas).
3. Vuelva a pulsar el botón o sencillamente no toque nada durante 10 segundos para confirmar el ajuste. El LED permanecerá encendido y comenzará la cuenta atrás para la activación del calentador.

Para modificar la configuración del temporizador: Pulse el botón y use el botón o para ajustarlo.

Cancelar la configuración: Mantenga pulsado el botón durante 2 segundos.

NOTA: Tras establecer la configuración, la pantalla alterna entre la temperatura y el tiempo actuales.

NOTA: El ajuste del temporizador (número de horas con el calentador ENCENDIDO) se puede establecer de 1 a 999 horas; el ajuste del tiempo de reserva (en cuántas horas A PARTIR DE AHORA el calentador empezará a funcionar) se puede establecer de 0 a 999 horas. Si el temporizador está configurado a 0 horas, el sistema de calefacción se activará de inmediato. Tenga en cuenta que el temporizador funciona a una vez por uso: el usuario establece la duración del ciclo de calefacción y en cuántas horas a partir de ahora empezará el ciclo de calentamiento. El temporizador NO se repite hasta que se reinicie.

Botón del sistema Lay-Z-Massage



Use este botón para activar el sistema de masaje, que tiene una función de apagado automático de 30 minutos. La luz situada sobre el botón del sistema Lay-Z-Massage se pone roja cuando está activado.

IMPORTANTE: No ponga en funcionamiento el sistema Lay-Z-Massage con la cubierta acoplada. Se podría acumular aire dentro del hidromasaje, lo que causaría daños irreparables y lesiones corporales.

NOTA: El sistema de masaje y calentamiento trabajan juntos para crear una experiencia de masaje cálida y confortable.

Alternancia Celsius/Fahrenheit



Se puede mostrar la temperatura en grados tanto Celsius como Fahrenheit.

Botón de calentamiento



Utilice este botón para activar el sistema de calentamiento. Cuando la luz situada encima del botón de calentamiento sea roja, el sistema estará activo. Cuando la luz sea verde, el agua se encontrará a la temperatura establecida y el sistema de calentamiento estará en modo reposo.

NOTA: Si el sistema de calentamiento está activo, el sistema de filtrado se iniciará automáticamente.

NOTA: El sistema de filtrado seguirá en funcionamiento después de apagar el sistema de calentamiento.

NOTA: Si el PRCD está activado y la temperatura del agua es inferior a 6°C, ésta se calentará automáticamente a 10°C.

Botón de filtrado de agua



Este botón enciende y apaga la bomba de filtrado. La luz situada encima del botón de filtrado de agua es roja cuando la función está activa.

NOTA: Los sistemas de calentamiento y de hinchado no se apagan automáticamente. Cuando acabe de utilizar cada uno de esos sistemas, asegúrese de apagarlos.

Botones de ajuste de la temperatura



Al pulsar los botones para aumentar o reducir la temperatura, el LED parpadeará. Cuando esté parpadearando, puede ajustar la temperatura deseada. Si mantiene pulsados estos botones, los valores aumentarán o disminuirán rápidamente. El nuevo y deseado ajuste de temperatura permanecerá en la pantalla LED durante 3 segundos para confirmar el nuevo valor.



NOTE: La temperatura predeterminada es de 35 °C (95 °F).

NOTE: El ajuste de temperatura varía de 20 °C (68 °F) a 40 °C (104 °F).

Botón de encendido/apagado



Pulse este botón durante 2 segundos para activar los botones del panel de control y la luz cambiará a verde. Pulse este botón durante 2 segundos para desactivar todas las funciones activadas actualmente.

LED del temporizador de ahorro de energía



El parpadeo de esta luz LED significa que está estableciendo la duración del calentamiento. La luz se encenderá cuando empiece el calentamiento.



El parpadeo de esta luz LED significa que está estableciendo el número de horas DESDE AHORA en que se activará el calentador. Cuando la luz está encendida, significa que se ha establecido la función de temporizador de ahorro energético.

NOTA: El calentamiento del agua podría cambiar en las circunstancias siguientes:

- cuando la temperatura exterior es inferior a 15°C (59°F).

- si la cubierta no está colocada cuando la función de calentamiento está activa.

NOTA: Para visualizar la temperatura actual del agua, ponga en funcionamiento el sistema de filtrado durante un minuto por lo menos. La temperatura del agua obtenida con un termómetro externo podría variar de la temperatura mostrada por el panel del hidromasaje en, como mucho, 2°C aproximadamente.

ADVERTENCIA: Si la temperatura exterior es inferior a 4°C y la bomba no funciona debido a un corte de energía, eso podría provocar que la piscina o la bomba se congelen. Cualquier daño provocado por el uso del hidromasaje en estas condiciones es responsabilidad del cliente.

No utilice el hidromasaje cuando la temperatura ambiente llega a -10°C.

- Mantenga una buena circulación cuando el spa entre en un ciclo de purga de filtración; se recomienda que, al salir del spa, se dejen todos los chorros de masaje abiertos, las válvulas de aireación estén cerradas y los desviadores estén en una posición intermedia para dejar que el agua tratada químicamente salga por todas las tuberías.

- Cada vez que se vacíe el spa, el filtro debe limpiarse (y drenarse/secarse).

- A falta de un tratamiento automatizado y continuo del agua (medición y dosificación química), no se debe realizar ninguna dosificación manual de productos químicos mientras haya bañistas en el spa.



Alarmas

Causas		Motivos	Soluções
	Los sensores de flujo de agua funcionan sin pulsar el botón del filtro o de calefacción.	1. Los pistones del sensor de flujo de agua no volvieron a la posición correcta. 2. Los sensores de flujo de agua están rotos.	1. Desenchufe el enchufe con cuidado, golpee el lado de la bomba, aunque no bruscamente, y vuelva a enchufarlo. 2. Para recibir asistencia, visite la sección de soporte de nuestro sitio web: www.bestwaycorp.com .
	Después de iniciar las funciones de filtrado y calentamiento o durante las mismas, los sensores de flujo de agua no detectan el flujo de agua.	1. Olvidó retirar los 2 tapones de cierre del interior de la piscina. 2. Los cartuchos del filtro están sucios. 3. Active el filtro o el sistema de calefacción y ponga la mano delante del tubo de salida dentro de la piscina para comprobar si nota que sale agua. a. Si no sale agua, la bomba de agua está rota. b. Sale agua pero aparece la alarma  ; los sensores de flujo de agua están rotos.	1. Retire los 2 tapones de cierre antes de activar la calefacción; consulte la sección de montaje del manual del usuario. 2. Retire el conjunto de filtros del interior de la piscina y pulse el botón del filtro o de calentamiento. Si no aparece ninguna alarma, limpie o cambie los cartuchos de filtro, instale el conjunto de filtros dentro de la piscina. 3. Para recibir asistencia, visite la sección de soporte de nuestro sitio web: www.bestwaycorp.com .
	El termómetro de la bomba lee la temperatura del agua por debajo de 4 °C (40 °F).	1. La temperatura del agua es inferior a 4 °C (40 °F) 2. Si la temperatura del agua es superior a 7 °C (44,6 °F), el termómetro de la bomba está roto.	1. El spa no está diseñado para funcionar con temperaturas del agua inferiores a 4 °C (40 °F). Desenchufe la bomba y vuelva a encenderla solo cuando la temperatura del agua alcance los 6 °C (43 °F). 2. Para recibir asistencia, visite la sección de soporte de nuestro sitio web: www.bestwaycorp.com .
	El termómetro de la bomba lee la temperatura del agua por encima de 50 °C (122 °F).	1. La temperatura del agua es inferior a 50 °C (122 °F) 2. Si la temperatura del agua es inferior a 45 °C (113 °F), el termómetro de la bomba está roto.	1. El spa no está diseñado para funcionar con temperaturas del agua superiores a 40 °C (104 °F). Desenchufe la bomba y vuelva a encenderla solo cuando la temperatura del agua disminuya a 38 °C (100 °F) o menos. IMPORTANTE: antes de reiniciar la bomba, pulse el botón de reinicio de la misma. 2. Para recibir asistencia, visite la sección de soporte de nuestro sitio web: www.bestwaycorp.com .
	Hay problemas en las conexiones del termómetro de la bomba.	1. Los conectores del termómetro de la bomba no funcionan correctamente. 2. El termómetro de la bomba está roto.	Para recibir asistencia, visite la sección de soporte de nuestro sitio web: www.bestwaycorp.com .
	Hay un problema en el protector térmico de reinicio manual.	El protector térmico de reinicio manual se desconecta.	1. Desenchufe la bomba y pulse el botón de reinicio; a continuación vuelva a enchufarla. 2. Si la alarma persiste, consulte la sección del botón de reinicio del manual. 3. Para recibir asistencia, visite la sección de soporte de nuestro sitio web: www.bestwaycorp.com .
	Falló la conexión a tierra.	1. Hay algún problema en la conexión a tierra de su vivienda. 2. Hay algún problema en la bomba.	Para recibir asistencia, visite la sección de soporte de nuestro sitio web: www.bestwaycorp.com .

MANTENIMIENTO

NOTA: Su spa requerirá que se añada aire adicional de vez en cuando. Los cambios de temperatura del día a la noche cambiarán la presión del spa y pueden causar un cierto nivel de desinflado. Siga las instrucciones de montaje y drene el spa antes de inflarlo a la presión precisa necesaria.

PRECAUCIÓN: DEBE ASEGURARSE DE QUE LA BOMBA ESTÉ DESENCHUFADA ANTES DE EMPEZAR EL MANTENIMIENTO DEL SPA PARA EVITAR EL RIESGO DE LESIONES O LA MUERTE.

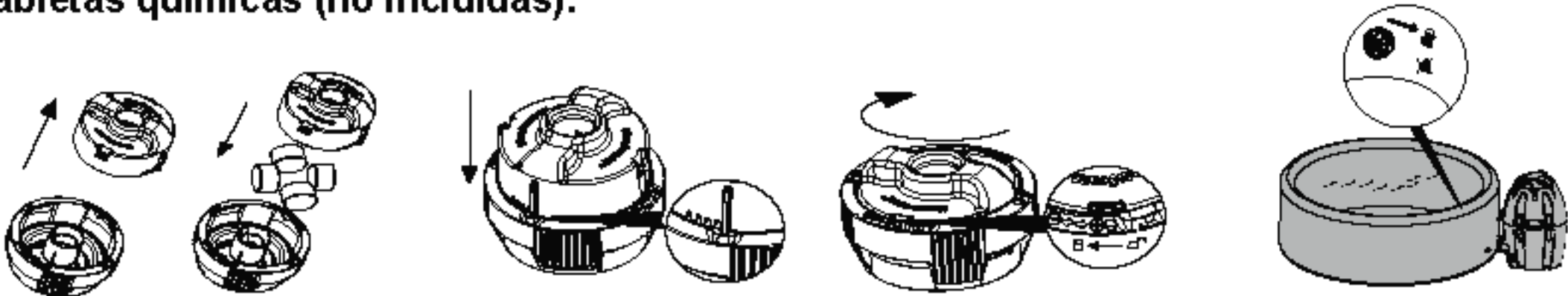
Mantenimiento del cartucho del filtro
NOTA: Para asegurarse de que el agua de su spa permanezca limpia, revise y limpie los cartuchos del filtro todos los días, siguiendo los pasos indicados a continuación.



NOTA: Recomendamos cambiar los cartuchos del filtro cada semana, o sustituirlos si siguen sucios y descoloridos.
Mantenimiento de la cubierta
La cubierta debe limpiarse por dentro y por fuera periódicamente usando una solución adecuada que incluya una desinfección adecuada (por ejemplo, 10 mg/l de cloro libre).

Mantenimiento del agua
Muchos contaminantes del agua se depositan en las superficies debajo de la línea de agua. Estos contaminantes pueden provocar el crecimiento de bacterias, algas u hongos. Se recomienda limpiar los spas con la frecuencia necesaria. Transcurrido un tiempo, pueden aparecer manchas persistentes o biopelículas en las superficies accesibles debajo de la línea de agua, o pueden darse altas concentraciones de sales o subproductos de reacción no deseados. Dependiendo de las condiciones higiénicas, la limpieza, la visibilidad, el olor, los residuos y las manchas, se recomienda cambiar el agua completamente y limpiar/desinfectar el spa. Al vaciar el spa, se deben seguir las normas y las instrucciones para drenar el agua. Es necesario mantener el agua del spa limpia y químicamente equilibrada. La simple limpieza del cartucho del filtro no es suficiente para realizar un mantenimiento adecuado; le recomendamos que utilice productos químicos para piscinas para mantener una química del agua adecuada y las tabletas de cloro o bromo (no use gránulos) con el dispensador de productos químicos. La calidad del agua estará directamente relacionada con la frecuencia de uso, la cantidad de usuarios y el mantenimiento general del spa. El agua debe cambiarse cada 3 días si no se aplica un tratamiento químico. Es altamente recomendable usar agua del grifo para el llenado del spa para minimizar la influencia de contenido no deseado, como minerales. Las zonas para andar descalzo y las áreas de descanso también deben limpiarse. El agua de limpieza no puede entrar en el spa o en el ciclo de agua del mismo. La suciedad y los agentes de limpieza deben enjuagarse con cuidado para que se drenen en los alrededores del spa. **Nota:** Le recomendamos que se duche antes de usar el Lay-Z-Spa, ya que los productos cosméticos, las lociones y otros residuos de la piel pueden degradar rápidamente la calidad del agua. Para utilizar el dispensador de productos químicos, siga las instrucciones detalladas a continuación.

Uso de tabletas químicas (no incluidas):



Uso de líquido químico (no incluido):



NOTA: Retire el dispensador de productos químicos del spa cuando el spa esté en uso.

IMPORTANTE: Después de realizar el mantenimiento químico y antes de usar el spa, utilice un kit de prueba (no incluido) para probar la química del agua.

pH	Alcalinidad total	Cloro libre
7.4-7.6	80-120ppm	2-4ppm

Recomendamos mantener las condiciones del agua como se muestra en la siguiente tabla.

NOTA: La garantía no cubre los daños resultantes de desequilibrios químicos. Los productos químicos para piscinas son potencialmente tóxicos y deben manejarse con cuidado.

Existen riesgos graves para la salud debido a los vapores químicos y al etiquetado y almacenamiento incorrectos de los contenedores de productos químicos. Consulte a su distribuidor local de suministros para piscinas para obtener más información sobre el mantenimiento químico. Preste mucha atención a las instrucciones del fabricante del producto químico. La garantía no cubre los daños causados por el uso indebido de productos químicos y la mala gestión del agua del spa.

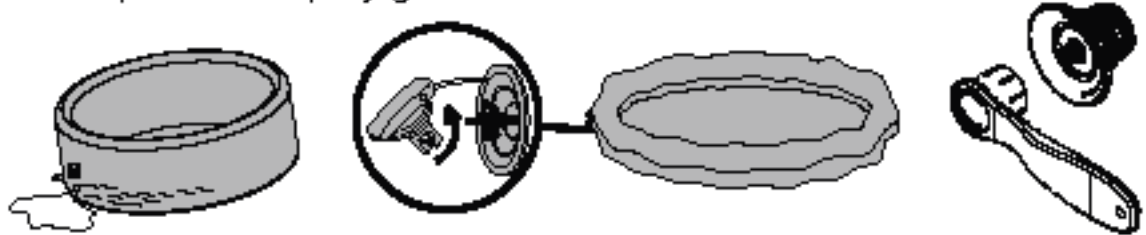
Ajuste de la válvula de aire

En caso de fuga de aire, compruebe primero la válvula de aire. Con agua jabonosa, cubra la válvula de aire para comprobar si hay fugas de aire; si es así, use la llave provista para sujetar la válvula de aire siguiendo estos pasos:

- Con una mano, sujete la parte trasera de la válvula de aire desde el lado interior de la pared del spa y gire la llave en sentido horario.

NOTA:

1. No la apriete demasiado.
2. Revise siempre la válvula de aire con cuidado antes de utilizarla.
3. No ajuste el conector de la válvula de aire cuando el spa esté en uso.



ALMACENAMIENTO

Drenaje del spa

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

NOTA: levante o spa quando quantidade de água for reduzida. Os danos nas pegas não estão cobertos pela garantia.

Limpieza del spa Los residuos de detergente y los sólidos disueltos de los trajes de baño y los productos químicos pueden acumularse en las paredes del spa. Use agua y jabón para limpiar las paredes y enjuáguelas bien.

NOTA: NO utilice cepillos duros ni productos de limpieza abrasivos.

DESINFLADO

1.

2.

P61726ASS18		
P61725ASS18		
P61727ASS18		

Válvula de inflado/desinflado rápido

Válvula de seguridad

REPARAR

Para la pieza de PVC.

Si el spa está roto o perforado, use el parche de reparación de alta resistencia suministrado.

- 1. Limpie el área a reparar.
- 2. Pele el parche con cuidado.
- 3. Presione el parche sobre el área a reparar.
- 4. Espere 30 segundos antes de inflar.

Para material de PVC Tritech.

Si el spa está roto o perforado, use el parche de reparación de PVC y el pegamento (no incluidos) siguiendo estos pasos:

- 1. Limpie y seque el área a reparar.
- 2. Corte el parche de PVC suministrado al tamaño apropiado.
- 3. Use pegamento (no incluido) para cubrir un lado del parche recién cortado. Asegúrese de que el pegamento se distribuye uniformemente.
- 4. Espere 30 segundos y, seguidamente, coloque el parche cortado con pegamento sobre el área dañada.
- 5. Alise las burbujas de aire que puedan quedar debajo y presione firmemente durante dos minutos.
- 6. El producto vuelve a estar listo para su uso. Repita este proceso si se producen más fugas.
- 7. Espere 30 minutos antes de inflar.

Asegúrese de que el spa y la bomba estén completamente secos. Esto es esencial para prolongar la vida útil del spa. Recomendamos utilizar la bomba para secar el spa, la bomba y las tuberías. Retire los conjuntos de filtros y deseche los cartuchos de filtro usados. Vuelva a colocar los dos tapones de cierre en las válvulas de entrada y salida del spa. Es recomendable guardar el spa en su paquete original en un lugar seco y cálido.

NOTA: El plástico se vuelve quebradizo y susceptible de romperse cuando se expone a temperaturas bajo cero. La congelación puede dañar gravemente el spa. La hibernación inadecuada de su spa puede anular su garantía.

Eliminación



Los productos eléctricos residuales no deben desecharse con la basura doméstica. Recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte con las autoridades locales o su distribuidor para obtener consejos de reciclaje.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Bestway se esfuerza por ofrecer los spas con menos problemas del mercado.

Si experimenta algún problema, no dude en ponerse en contacto con Bestway o con su distribuidor autorizado. Estos son algunos consejos útiles para ayudarlo a diagnosticar y rectificar algunas fuentes comunes de problemas.

Problemas	Posibles causas	Soluciones
La bomba no funciona	- Fallo de alimentación. - Circuitos de alimentación rotos.	- Compruebe la fuente de alimentación. - Para recibir asistencia, visite la sección de soporte de nuestro sitio web: www.bestwaycorp.com.
La bomba no calienta adecuadamente	- Temperatura ajustada demasiado baja. - Cartucho del filtro sucio. - Protector térmico desconectado. - El spa no está cubierto. - Fallo en el elemento calefactor o corte del fusible.	- Ajustado a una temperatura demasiado alta; consulte la sección de funcionamiento de la bomba. - Limpie/sustituya el cartucho del filtro, consulte la sección de limpieza y sustitución del cartucho del filtro. - Desenchufe la bomba y coloque el enchufe en un lugar seco y fresco. Reinicie la bomba solo cuando la temperatura del agua disminuya a 35 °C (95 °F) o menos. - Coloque la cubierta. - Para recibir asistencia, visite la sección de soporte de nuestro sitio web: www.bestwaycorp.com.
El sistema Lay-Z-Massage no funciona	- La bomba de aire se está sobrecalentando. - El Lay-Z-Spa-Massage se detiene automáticamente. - La bomba de aire está rota.	- Desconecte la bomba y espere dos horas hasta que la bomba se haya enfriado. Inserte el enchufe y pulse el botón del sistema Lay-Z-Massage. - Pulse el botón del sistema Lay-Z-Massage para reactivarlo. - Póngase en contacto con su Centro de servicio posventa de Bestway local para obtener instrucciones.
Los adaptadores de la bomba no están nivelados con los adaptadores del spa.	Es normal que el PVC cambie de forma, ya que es una de sus características.	- Eleve la bomba con madera u otro tipo de material aislante para nivelar los adaptadores de la bomba con los adaptadores del spa.
Fuga en la piscina del spa.	- El spa está roto o perforado. - La válvula de aire está suelta.	- Utilice el parche de reparación suministrado. - Con agua jabonosa, cubra la válvula de aire para comprobar si hay fugas de aire; si es así, use la llave provista para sujetar la válvula de aire siguiendo estos pasos: 1. desinfe el SPA; 2. con una mano, sujete la parte trasera de la válvula de aire desde el lado interior de la pared del spa y gire la llave en sentido horario.
El agua no está limpia	- Tiempo de filtrado insuficiente. - Cartucho del filtro sucio. - Mantenimiento inadecuado del agua.	- Aumente el tiempo de filtración. - Limpie/sustituya el cartucho del filtro (consulte la sección de limpieza y sustitución del cartucho del filtro). - Consulte las instrucciones del fabricante del producto químico.
Error al realizar el test PRCD	Hay algún problema con el SPA.	Para recibir asistencia, visite la sección de soporte de nuestro sitio web: www.bestwaycorp.com .
El panel de control no funciona.	- El panel de control tiene un bloqueo automático, que se activa tras 5 minutos de inactividad. La pantalla LED tiene un icono: . Si el icono de bloqueo está destacado, el panel de control está bloqueado. - El panel de control no está activado.	- Para desbloquear el panel de control, pulse el botón  durante 3 segundos. Si el panel de control no se desbloquea, reinicie la bomba: desenchúfela y enchúfela. - Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 2 segundos. Si el problema persiste, visite la sección de soporte de nuestro sitio web: www.bestway-corp.com.
¿Qué tipo de productos químicos deben usarse para el mantenimiento del agua?	Consulte a su distribuidor local de productos químicos para obtener más información sobre el mantenimiento químico. Preste mucha atención a las instrucciones del fabricante del producto químico.	
Fugas de agua de los adaptadores entre la bomba y el spa.	Inserte los tapones de cierre en los puertos del spa para evitar que el agua se filtre y desconecte la bomba. Compruebe y asegúrese de que las juntas estén colocadas correctamente dentro de los adaptadores de la bomba. Si faltan las juntas o no están instaladas correctamente, visite la sección de soporte de nuestro sitio web para recibir asistencia: www.bestwaycorp.com . Si las juntas están correctamente colocadas, vuelva a conectar la bomba al spa y apriete a mano los adaptadores.	

INHALT

1. Sicherheitsanweisungen	P52
2. Aufbau	P59
3. Betrieb der Pumpe	P64
4. Wartung	P65
5. Fehlerbehebung	P67



SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen, verstehen und beachten Sie sämtliche Hinweise in dieser Bedienungsanleitung, bevor Sie den Whirlpool aufstellen und verwenden.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN - BITTE LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN.

ACHTUNG:

- Der Whirlpool ist über einen Trenntransformator oder eine Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD), deren Fehlerstrom 30 mA nicht übersteigt, zu betreiben.
- Die Pumpe ist vor jeder Benutzung zu testen; befolgen Sie hierfür die Anleitung der Pumpe.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch Hersteller, Kundendienst oder entsprechend qualifiziertes Fachpersonal ersetzt werden, um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden.
- Zur Verringerung der Gefahr von Stromschlägen, verwenden Sie zum Anschließen des Geräts an die Stromversorgung keine Verlängerungskabel, sondern eine nahe gelegene Steckdose.
- Während der Benutzung darf sich kein Teil des elektrischen Geräts über dem Whirlpool befinden.
- Stromführende Teile, mit Ausnahme von Teilen mit extra niedriger Sicherheitsspannung von maximal 12 V, dürfen durch im Pool befindliche Personen nicht erreichbar sein; Bauteile, die elektrische Komponenten enthalten, müssen mit Ausnahme von Fernsteuerungen so positioniert und befestigt werden, dass sie nicht in den Whirlpool fallen können.
- Der Whirlpool ist an eine geerdete Stromquelle anzuschließen.
- **ACHTUNG: Halten Sie den Netzstecker immer trocken und stecken Sie niemals einen nassen Netzstecker in die Steckdose!**
- Der Netzstecker ist direkt an eine fest installierte Steckdose anzuschließen.
- Nach Aufbau des Whirlpools muss die Steckdose weiterhin zugänglich sein.

ACHTUNG: Zur Vermeidung von Gefahren durch unbeabsichtigte Neueinstellung des Temperaturbegrenzers, darf das Gerät nicht mit einem externen Schaltgerät, wie einer Zeitschaltuhr, betrieben werden oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der durch den Versorger regelmäßig ab- und angeschaltet wird.

Nach einer Verwendungsdauer von 3-5 Jahren sollten Sie einen qualifizierten Wartungstechniker vor Ort kontaktieren, um Sicherheit und reibungslosen

Betrieb Ihres Whirlpools zu gewährleisten. Die Hauptkomponenten der elektrischen Einheit, wie Heizelement, Gebläsemotor und Sperrventile, sollten gegebenenfalls von fachkundigen Personen überprüft und ersetzt werden.

- **ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLÄGEN IST DER WHIRLPOOL BEI REGEN, GEWITTER ODER BLITZSCHLAG NICHT ZU BENUTZEN.**
- Tragen Sie im Whirlpool keine Kontaktlinsen.
- Benutzen Sie den Whirlpool nicht während der chemischen Aufbereitung.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- Berühren Sie den Netzstecker beim Ein- und Ausstecken nicht mit nassen Händen.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung:
 - vor Reinigung oder anderen Wartungsarbeiten
 - wenn es in Urlaubszeiten unbeaufsichtigt ist
- Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum, wie in der Winterzeit, nicht verwendet, sollte es demontiert und im Innenbereich aufbewahrt werden.
- Aus Sicherheitsgründen ist nur Zubehör zu verwenden, das vom Poolhersteller geliefert wird oder zugelassen wurde.
- Stellen Sie den Whirlpool nicht auf rutschiger Oberfläche auf und stellen Sie sicher, dass auf der Oberfläche vor dem Aufbau keine spitzen Gegenstände vorhanden sind.
- Stellen Sie im Umkreis von 2 m um den Whirlpool keine elektrischen Geräte, wie Lampen, Telefon, Radio oder Fernseher, auf.
- **Achtung:** Lesen Sie die Anweisungen, immer wenn Sie das Gerät aufbauen und benutzen oder neu zusammenbauen.
- Bewahren Sie die Anweisungen sicher auf. Bei Verlust kontaktieren Sie bitte den Hersteller oder greifen Sie auf die Webseite www.bestwaycorp.com zurück.
- **Achtung: Zur Gewährleistung der elektrischen Sicherheit ist ein PRCD im Netzkabel integriert. Bei einem Fehlerstrom von mehr als 10 mA unterbricht das Gerät die Stromversorgung. In einem solchen Fall ziehen Sie den Netzstecker und unterlassen umgehend die Benutzung des Whirlpools. Führen Sie selbständig keinen Reset durch. Darüber hinaus kontaktieren Sie Ihren Servicetechniker vor Ort und lassen Sie Ihr Produkt überprüfen und reparieren.**
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit physischen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, sofern sie entsprechend beaufsichtigt oder mit der Bedienung des Gerätes und den damit verbundenen Gefahren vertraut gemacht wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. (Für Märkte innerhalb der EU)
- Reinigung und Wartung sind von Erwachsenen über 18 Jahren, die mit den Gefahren von Stromschlägen vertraut sind, durchzuführen. Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit physischen, sensorischen oder

mental en Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, sofern sie nicht entsprechend beaufsichtigt oder durch eine für sie verantwortliche Person mit der Benutzung des Gerätes vertraut gemacht werden. Kinder sind zu beaufsichtigen, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. (Für Märkte außerhalb der EU)

- Wasser wirkt auf Kinder anziehend; bringen Sie nach jeder Benutzung die Abdeckung an.
- Vergraben Sie Kabel nicht. Verlegen Sie die Kabel so, dass die Gefahr einer Beschädigung durch Rasenmäher, Heckenscheren und andere Geräte vermieden wird.
- **GEFAHR** - Von Ertrinken (insbesondere bei Kindern unter 5 Jahren). Ergreifen Sie Maßnahmen, damit Kinder keinen unerlaubten Zugang zum Whirlpool erlangen. Das kann durch eine erwachsene Person geschehen, die den Zugang beaufsichtigt, oder durch eine am Whirlpool angebrachte Sicherheitsvorkehrung. Um Unfälle während der Benutzung zu vermeiden, sind Kindern durch eine erwachsene Person ständig zu beaufsichtigen.
- **GEFAHR** - Von Verletzungen. Die Ansauganschlüsse dieses Whirlpools sind in ihrer Größe genau auf den Wasserdurchfluss der Pumpe ausgelegt. Sollten Ansauganschlüsse oder Pumpe ausgetauscht werden müssen, stellen Sie sicher, dass die Durchflussrate kompatibel ist. Betreiben Sie den Whirlpool keinesfalls mit defekten oder fehlenden Ansauganschlüssen. Ersetzen Sie niemals einen Ansauganschluss durch einen mit einer geringeren Durchflussrate als auf dem ursprünglichen Ansauganschluss angegeben.
- **VERLETZUNGSGEFAHR.** Betreiben Sie den Whirlpool keinesfalls mit defekten oder fehlenden Einlass- oder Auslassschläuchen. Versuchen Sie nicht, die Einlass- oder Auslassschläuche zu ersetzen. Wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst.
- **STROMSCHLAGGEFAHR.** Aufstellung mindestens 2 m von allen Metalloberflächen entfernt.
- **STROMSCHLAGGEFAHR.** Bedienen Sie keine Elektrogeräte mit nassen Händen oder während Sie sich in Ihrem Whirlpool befinden. Stellen Sie im Umkreis von 2 m um den Whirlpool keine elektrischen Geräte, wie Lampen, Telefon, Radio oder Fernseher, auf.
- Während der Schwangerschaft kann der Aufenthalt in heißem Wasser dem Fötus schaden. Beschränken Sie die Nutzungsdauer auf jeweils 10 Minuten.
- **SO VERMINDERN SIE DIE VERLETZUNGSGEFAHR:**
 - A. Die Wassertemperatur im Whirlpool sollte 40 °C (104 °F) nicht übersteigen. Für einen gesunden Erwachsenen gelten Wassertemperaturen zwischen 38 °C (100°F) und 40 °C (104°F) als angenehm und unbedenklich. Wenn die Nutzungsdauer 10 Minuten übersteigt, werden für kleine Kinder niedrigere Temperaturen empfohlen.
 - B. Da zu heiße Wassertemperaturen im frühen Schwangerschaftsstadium zu Schäden am Fötus führen können, sollte (möglicherweise) Schwangere die

Wassertemperatur auf
38 °C (100 °F) begrenzen.

- C. Bevor Sie in den Whirlpool steigen, sollten Sie die Wassertemperatur mit einem genauen Thermometer messen, da das Gerät zur Temperaturregelung Toleranzen aufweist.
- D. Die Einnahme von Alkohol, Drogen oder Arzneimitteln vor oder während der Benutzung des Whirlpools kann zu Bewusstlosigkeit und möglicherweise Ertrinken führen.
- E. Übergewichtige Personen und Personen mit Herzkrankheiten, niedrigem oder hohem Blutdruck, Kreislaufproblemen oder Diabetes sollte vor der Benutzung des Whirlpools einen Arzt konsultieren.
- F. Personen, die Medikamente einnehmen, sollte vor der Benutzung des Whirlpools einen Arzt konsultieren, da einige Arzneimittel zu Benommenheit führen, während sich andere auf Herzfrequenz, Blutdruck und Kreislauf auswirken.
- G. Vermeiden Sie es, Ihren Kopf unter Wasser zu tauchen.
- H. Vermeiden Sie es, Poolwasser zu schlucken.
- **SO VERMINDERN SIE DIE VERLETZUNGSGEFAHR:** Füllen Sie keinesfalls Wasser mit einer Temperatur von mehr als 40 °C (104 °F) direkt in den Whirlpool.
- Die Einnahme von Alkohol, Drogen oder Arzneimitteln erhöht erheblich die Gefahr lebensbedrohlicher Hyperthermie. Hyperthermie tritt auf, wenn die Temperatur im Inneren des Körpers auf mehrere Grad über der normalen Körpertemperatur von 37 °C (98,6 °F) ansteigt. Die Anzeichen für Hyperthermie sind ein Anstieg der Temperatur im Inneren des Körpers, Schwindelgefühl, Abgeschlagenheit, Benommenheit und Ohnmacht. Die Folgen von Hyperthermie sind unter anderem Hitzeunempfindlichkeit; Unfähigkeit, die geeignete Aufenthaltsdauer im Whirlpool einzuschätzen; Verkennen drohender Gefahr; Schädigung des Fötus bei Schwangeren; körperliche Unfähigkeit, den Whirlpool zu verlassen; Bewusstlosigkeit mit Gefahr des Ertrinkens.
- Elektroinstallationen sollten die Anforderungen nationaler Normen erfüllen. Lassen Sie sich von einem qualifizierten Elektriker in allen Fragen beraten.
- Diese ACHTUNGEN, Anweisungen und Sicherheitsrichtlinien beschäftigen sich mit einigen häufigen Risiken in Verbindung mit Freizeitaktivitäten rund ums Wasser, decken jedoch nicht alle Risiken und Gefahren umfassend ab. Lassen Sie beim Genießen Ihrer Wasseraktivitäten Vorsicht, gesunden Menschenverstand und gutes Urteilsvermögen walten. Bewahren Sie diese Informationen zur späteren Verwendung auf. Abhängig vom Typ des Whirlpools können folgende Informationen zusätzlich zur Verfügung gestellt werden:
 - Sicherheit für Nichtschwimmer
 - Ständige, aktive und aufmerksame Beaufsichtigung von schlechten

Schwimmen und Nichtschwimmen durch befähigte Erwachsene ist insbesondere in Fitness-Whirlpools zu jedem Zeitpunkt erforderlich (denken Sie daran, dass für Kinder unter fünf Jahren die höchste Gefahr des Ertrinkens besteht).

- Bestimmen Sie bei jeder Benutzung des Whirlpools einen befähigten Erwachsenen als Aufsicht.
- Schlechte Schwimmer oder Nichtschwimmer sollten persönliche Schutzausrüstung verwenden, insbesondere bei Benutzung eines Fitness-Whirlpools.
- Ist der Whirlpool nicht in Benutzung oder nicht beaufsichtigt, entfernen Sie alles Spielzeug aus dem Whirlpool und dessen Umgebung, damit Kinder nicht dazu verleitet werden, sich in seiner Nähe aufzuhalten.

Sicherheitsvorrichtungen

- Verwenden Sie eine Sicherheitsabdeckung oder andere Sicherheitsvorkehrung oder sichern Sie (gegebenenfalls) alle Türen und Fenster, um unberechtigten Zugang zum Whirlpool zu verhindern.
- Absperrungen, Abdeckungen, Alarme oder ähnliche Sicherheitsvorrichtungen sind wirkungsvolle Hilfsmittel, ersetzen jedoch nicht die ständige Aufsicht durch befähigte Erwachsene.

Sicherheitsausrüstung

- Es wird empfohlen, (gegebenenfalls) Rettungsausrüstung (z. B. einen Rettungsring) in Nähe des Whirlpools bereitzuhalten.
- Bewahren Sie ein funktionsfähiges Telefon und eine Liste mit Notfallnummern in Nähe des Whirlpools auf.

Sichere Benutzung des Whirlpools

- Ermutigen Sie alle Benutzer, insbesondere Kinder, schwimmen zu lernen.
- Erlernen Sie Erste-Hilfe-Maßnahmen (Herz-Lungen-Wiederbelebung, HLW) und frischen Sie diese Kenntnisse regelmäßig auf. Das kann in Notfällen Leben retten.
- Unterweisen Sie alle Benutzer, auch Kinder, im Verhalten in Notfällen.
- Springen Sie niemals in flaches Wasser. Dies kann zu ernststen Verletzungen oder zum Tod führen.
- Benutzen Sie den Whirlpool nicht unter Einfluss von Alkohol oder Medikamenten, da die sichere Benutzung des Whirlpools nicht gewährleistet sein könnte.
- Wenn Sie Abdeckungen verwenden, entfernen Sie sie vor Benutzung des Whirlpools vollständig.
- Schützen Sie die Benutzer des Whirlpools vor wasserbezogenen Krankheiten, indem Sie das Wasser entsprechend aufbereiten und Hygienemaßnahmen treffen. Richten Sie sich nach den Anweisungen zur Wasseraufbereitung im Benutzerhandbuch.
- Bewahren Sie Chemikalien außer Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie die mitgelieferten Schilder am Whirlpool oder im Umkreis von

2000 m um den Whirlpool an einer gut sichtbaren Stelle.

- Abnehmbare Leitern sollten nach dem Abnehmen an einem sicheren Ort gelagert werden, damit Kinder sie nicht zum Klettern verwenden.

KONSULTIEREN SIE IHREN ARZT FÜR EMPFEHLUNGEN.

ACHTUNG:

- Vor Zusammenbau oder Abbau sollte der Whirlpool 24 Stunden lang bei Zimmertemperatur gelagert werden.
- Benutzen Sie den Whirlpool nicht allein.
- Personen mit ansteckenden Krankheiten sollten den Whirlpool nicht benutzen.
- Benutzen Sie den Whirlpool nicht direkt im Anschluss an anstrengende Tätigkeiten.
- Gehen Sie beim Ein- und Ausstieg langsam und vorsichtig vor. Nasse Oberflächen bieten Rutschgefahr.
- Nehmen Sie die Pumpe des Whirlpools nach Auslassen der Luft nicht in Betrieb, sofern der Whirlpool nicht mit Wasser gefüllt ist. Anderenfalls kann die Pumpe beschädigt werden.
- Benutzer müssen den Whirlpool unverzüglich verlassen, wenn sie sich unwohl oder benommen fühlen.
- Geben Sie niemals Wasser zu Chemikalien hinzu. Geben Sie Chemikalien immer zum Wasser, damit keine starken Dämpfe oder heftigen Reaktionen entstehen, die zu gefährlichen Chemikaliennebeln führen können.
- Hinweise zu Reinigung, Wasseraufbereitung und -entsorgung entnehmen Sie bitte dem Kapitel „WARTUNG“.
- Hinweise zum Aufbau finden Sie weiter unten in diesem Handbuch.

BITTE BEACHTEN:

- Überprüfen Sie die Bestandteile vor ihrer Verwendung. Wenden Sie sich an die auf diesem Handbuch angegebene Anschrift des Kundendienstes von Bestway, wenn Sie nach dem Kauf beschädigte oder fehlenden Teile entdecken. Stellen Sie sicher, dass die Bestandteile zu dem Modell gehören, das Sie erworben haben.
- Dieses Produkt ist nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

VIelen DANK FÜR IHREN KAUF EINES BESTWAY PRODUKTES!

DE

Verlängern Sie Jetzt **kostenlos** die Garantie Ihres Produktes!
Registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen nach
Kaufdatum und in nur wenigen Minuten erhalten Sie eine
kostenlose Verlängerung der Herstellergarantie um 6 Monate!
Besuchen Sie sofort **WWW.BESTWAYREGISTRIERUNG.DE**
und registrieren Ihr Produkt!

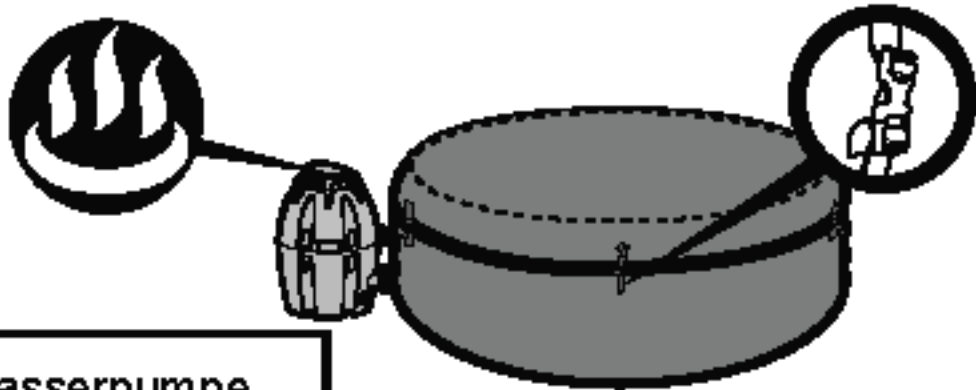
Diese Möglichkeit der Garantieverlängerung gilt nur in folgenden Ländern:
Deutschland, Frankreich, Italien, Spanien.

WICHTIG!

Die erforderliche Aufheizdauer bis zum Erreichen von 40 °C (104 °F) richtet sich nach der Anfangstemperatur des Wassers und der Umgebungstemperatur. Unten stehende Angaben sind lediglich Richtwerte. Um die aktuelle Wassertemperatur anzuzeigen, lassen Sie das Filtersystem mindestens eine Minute lang laufen.

Umgebungstemperatur	Wassertemperatur	Zieltemperatur	Aufheizdauer
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	26.5 Std
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	23.5 Std
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	19 Std
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	15 Std
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	10 Std

Decken Sie den Whirlpool mit der Poolabdeckung ab, während die Aufheizfunktion aktiviert ist. Bei nicht abgedecktem Whirlpool verlängert sich die erforderliche Aufheizzeit. Verwenden Sie den Whirlpool bitte nicht, wenn die Umgebungstemperatur -10 °C (14 °F) unterschreitet.



Stromversorgung	Massage-Turbogebläse	Heizelement	Wasserpumpe
220-240 V AC, 50 Hz, einphasig 2050 W bei 20 °C	800W	2000 W bei 20 °C	50W

1.0-1.5°C/h (2-3°F/h)

1,325 L/h (350 gal/h)

1,123 L (297 gal)

1.80m x 66cm
(71" x 26")

7PSI-10PSI
(0.48Bar-0.69Bar)

1,155 kg
(2,548 Lb)

001

002

003

004

005

006

007

008

009

010

011

012

013

014

015

016

017

018

019

001	P04598	1
002	P04623(GS)/P04629(NL)/P04635(NO)/P04641(GB)	1
003	54197ASS19	1
004	P04122	1
005	P6930ASS18	1
006	P04674	1
007	P03821	1
008	P3054ASS17	1
009	F6H189ASS16	1
010	P6575ASS16	2

011	P6932ASS16	1
012	P6608ASS16	1
013	P00217	1
014	F6414ASS16	6
015	58323	2
016	P61726ASS18	1
017	P61725ASS18	1
018	P00230	1
019	P6609ASS16	1

AUFBAU

Passender Standort

Innen- und Außenbereich, Aufstellpool, tragbare Verkabelung, ortsbeweglicher Whirlpool

ACHTUNG: Der ausgewählte Standort muss die zu erwartenden Lasten tragen können.

ACHTUNG: Im Innen- wie im Außenbereich muss ein geeignetes Entwässerungssystem vorhanden sein, um überfließendes Wasser aufzunehmen.

- Halten Sie den Whirlpool immer abgedeckt, wenn Sie ihn zwischen den Benutzungsphasen aufheizen (jedoch nicht während der Benutzung). Sorgen Sie entsprechend den Anweisungen für guten Sitz der Abdeckung, damit maximale Isolierwirkung gewährleistet ist. Es empfiehlt sich, die Abdeckung bei Nichtverwendung aus Hygienegründen nicht auf dem Boden aufzubewahren (insbesondere nicht den Teil, der sich in Nähe der Wasseroberfläche des Whirlpools befindet). Lagern Sie die Abdeckung an einem geeigneten Ort, an dem sie weder beschädigt werden noch Schaden verursachen kann.
- Überprüfen Sie die eingestellte Wassertemperatur und senken Sie sie gegebenenfalls in Zeiten, in denen Sie den Pool nicht verwenden, ab.
- Schalten Sie die Heizung entsprechend den Außenbedingungen gegebenenfalls vollständig ab (falls der Whirlpool diese Möglichkeit bietet und gleichzeitig die Grunddesinfektion/pH-Werte aufrecht erhält).
- Es empfiehlt sich, eine Bodenplane mit Isolierwirkung unter dem Whirlpool auszubreiten, um den Wärmeverlust über die Bodenfläche zu minimieren.
- Halten Sie die Filter ständig sauber, damit sie ordnungsgemäß funktionieren und unnötiger Wasseraustausch und neuerliches Erhitzen vermieden werden.
- Stellen Sie den Whirlpool entfernt von Ruhebereichen auf, damit Geräuschbelästigung möglichst vermieden wird.
- Es empfiehlt sich, eine qualifizierte Fachkraft oder einen Bauingenieur zu beauftragen, damit er prüft, ob der Aufstellort stabil genug ist, die Maximallast von Whirlpool, Wasser und

Benutzern zu tragen. Angaben zum Gewicht nach dem Befüllen entnehmen Sie der Verpackung.

- Bitte sorgen Sie für mindestens 1 m freie Fläche rund um den Whirlpool.
- Lassen Sie sich von Ihren lokalen Behörden beraten, ob Sie zum Befüllen des Whirlpools Brauchwasser verwenden können.
- Es empfiehlt sich, sich bei Fachkräften und/oder Behörden nach den lokalen oder nationalen Vorschriften hinsichtlich kindersicherer Abzäunung, Absperrungen, Beleuchtung und anderer Anforderungen an die Sicherheit zu erkundigen.
- Legen Sie die Abdeckung nicht auf dem Boden oder einer anderen schmutzigen Oberfläche ab.
- Während Sie den Whirlpool benutzen, sollten Sie die Abdeckung an einem sauberen, trockenen Ort aufbewahren, damit sich keine Bakterien und kein Schmutz ansammeln. Um ein Ausbleichen des Holzes zu vermeiden, sollten Abdeckungen nicht auf Holztischen oder Holzböden abgelegt werden. Ein Abdeckungsheber oder eine ähnliche Vorrichtung helfen dabei, den Bodenkontakt der Abdeckung zu verhindern. Für Mietobjekte empfiehlt sich ein solcher Abdeckungsheber besonders.

WICHTIG: Aufgrund des Gewichts des Lay-Z-Spas, des Wassers und der Benutzer ist es ausgesprochen wichtig, dass der Untergrund, auf dem der Lay-Z-Spa aufgestellt wird, glatt, flach und eben ist und das Gewicht für die gesamte Aufstelldauer des Whirlpools gleichmäßig tragen kann (nicht auf Teppich oder ähnlichem Material). Falls der Lay-Z-Spa auf einem Untergrund aufgebaut wird, der diese Anforderungen nicht erfüllt, sind durch den ungeeigneten Untergrund verursachte Beschädigungen nicht von der Herstellergarantie abgedeckt. Der Besitzer des Lay-Z-Spas ist für die dauerhafte Stabilität des Aufstellorts verantwortlich.

1. Aufbau im Innenbereich:

Bitte beachten Sie die speziellen Anforderungen für den Aufbau des Whirlpools im Innenbereich.

- Feuchtigkeit ist eine natürliche Begleiterscheinung des Lay-Z-Spas. Beachten Sie die Auswirkungen von

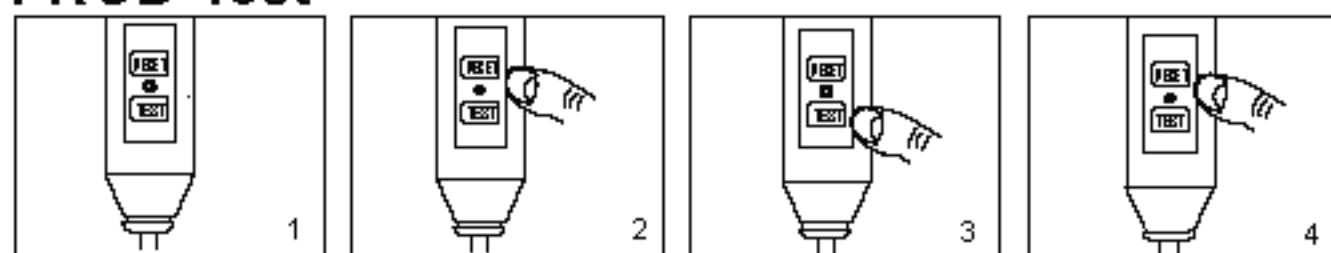
Luftfeuchtigkeit auf Holz, Papier und ähnliche Gegenstände am gewünschten Aufstellort. Um diese Auswirkungen möglichst gering zu halten, ist eine gute Belüftung des Bereichs anzuraten. Informationen zur notwendigen Belüftung erhalten Sie von einem Architekten.

- Lassen Sie sich von Ihren Behörden vor Ort hinsichtlich der Vorschriften zur Aufstellung beraten.
- Sorgen Sie im Aufstellraum regelmäßig für geeignete Luftqualität (Belüftung und Entfeuchtung), um Sicherheit und Komfort der Benutzer zu gewährleisten.
- Platzieren Sie den Whirlpool nicht auf Teppich oder ähnlichem Material (z. B. auf unbehandeltem Kork, Holz oder anderen porösen Stoffen), das Feuchtigkeit aufnimmt und Bakterienwachstum fördert oder das von den für den Whirlpool verwendeten Chemikalien beschädigt werden könnte.
- Entleeren Sie den Whirlpool, bevor Sie ihn aus dem Raum oder Gebäude transportieren.

2. Aufbau im Außenbereich:

- Während Befüllen, Entleeren und Benutzung kann Wasser aus dem Whirlpool austreten. Aus diesem Grund sollte der Lay-Z-Spa in Nähe eines Abflusses platziert werden.
- Vermeiden Sie, die Oberfläche des Whirlpools längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen.
- Informationen zu den Umgebungsbedingungen, wie Grundwasser und Frostgefahr, erhalten Sie von Ihrem Installateur vor Ort.
- Verwenden Sie den Whirlpool nicht, wenn die Umgebungstemperatur $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($14\text{ }^{\circ}\text{F}$) unterschreitet. Es empfiehlt sich, den Whirlpool während der Wintermonate abzubauen, um Schäden, z. B. durch gefrierendes Wasser in Schläuchen und Leitungen, zu vermeiden. Leitungen, die Frostgefahr ausgesetzt sind, sollten in eine Richtung gleichmäßig geneigt sein und über Auslassventile verfügen oder sollten entfernt und von Wasser entleert werden können.
- Bei Nichtbenutzung empfiehlt es sich, den Whirlpool durch eine Abdeckung vor direkter Sonneneinstrahlung zu schützen.

PRCD-Test



BITTE BEACHTEN: Die Darstellungen dienen lediglich der Veranschaulichung.

Das eigentliche Produkt kann davon abweichen. Nicht maßstabsgetreu.

1. Verbinden Sie den Netzstecker mit der Stromversorgung.
2. Drücken Sie die „RESET“-Taste und die Kontrolllampe leuchtet auf.
3. Drücken Sie die „TEST“-Taste und die Kontrolllampe erlischt.
4. Drücken Sie die „RESET“-Taste und die Kontrolllampe leuchtet auf.
5. Drücken Sie die „Ein/Aus“-Taste 2 Sekunden lang und Ihre Pumpe ist einsatzbereit.



ACHTUNG: Der PRCD-Stecker ist vor jeder Benutzung zu testen, um Stromschläge zu vermeiden.

ACHTUNG: Bevor Sie den Netzstecker mit der Stromversorgung verbinden, stellen Sie sicher, dass die Steckdose die für die Pumpe geeignete Stromstärke liefert.

ACHTUNG: Verläuft dieser Test nicht zufriedenstellend, nehmen Sie die Pumpe nicht in Betrieb und kontaktieren Sie unseren Kundendienst.

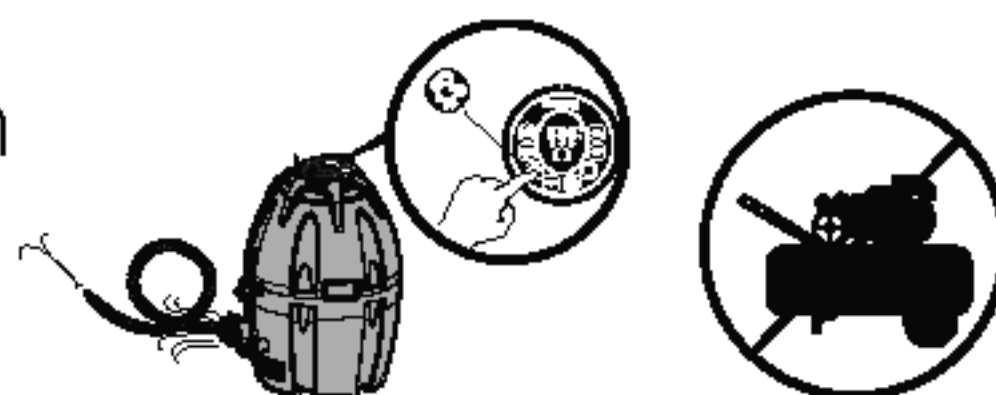
BITTE BEACHTEN: Beim Aufpumpen werden Sie feststellen, dass Luft aus dem Bereich, an dem der Luftschlauch an die Pumpe angeschlossen ist, austritt. Dies ist aus technischen Gründen erforderlich.

BITTE BEACHTEN: Verwenden Sie zum Aufblasen des Whirlpools keinen Druckluftkompressor.

BITTE BEACHTEN: Ziehen Sie den Pool nicht über unebenen Grund, um die Außenschicht nicht zu beschädigen.

BITTE BEACHTEN: Bei der Aufblaszeit handelt es sich lediglich um einen Richtwert.

BITTE BEACHTEN: Der Druckmesser dient nur als Hilfe beim Aufblasen und beim angezeigten Wert handelt es sich um einen Richtwert. Es handelt sich um kein Präzisionsinstrument.



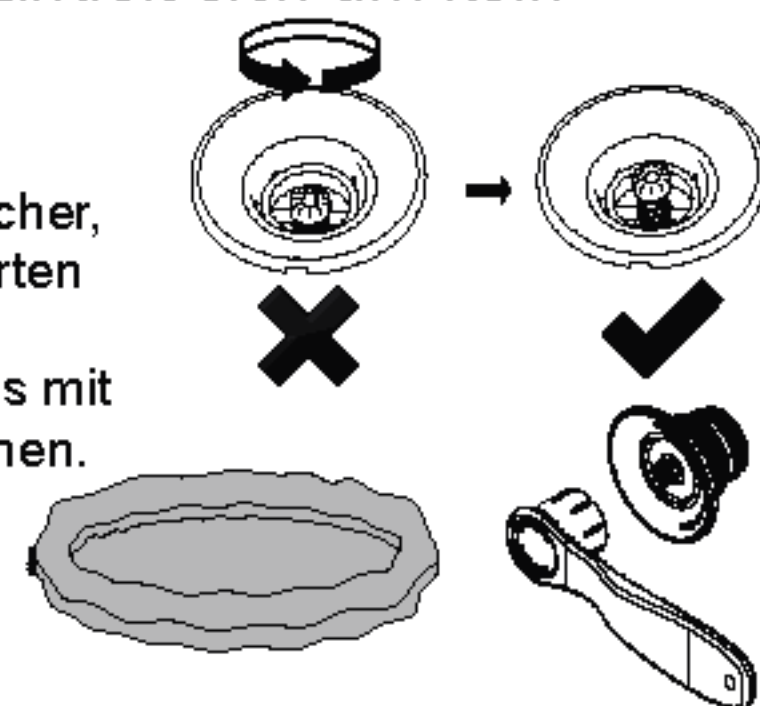
Überprüfung des Luftventils

Überprüfen Sie das Luftventil vor dem Aufblasen sorgfältig und stellen Sie sicher, dass es nicht undicht ist. Ist das Luftventil lose, verwenden Sie den mitgelieferten Schraubenschlüssel, um es wie folgt festzuziehen:

Halten Sie die Rückseite des Luftventils von der Innenseite der Poolwand aus mit einer Hand fest, während Sie den Schraubenschlüssel im Uhrzeigersinn drehen.

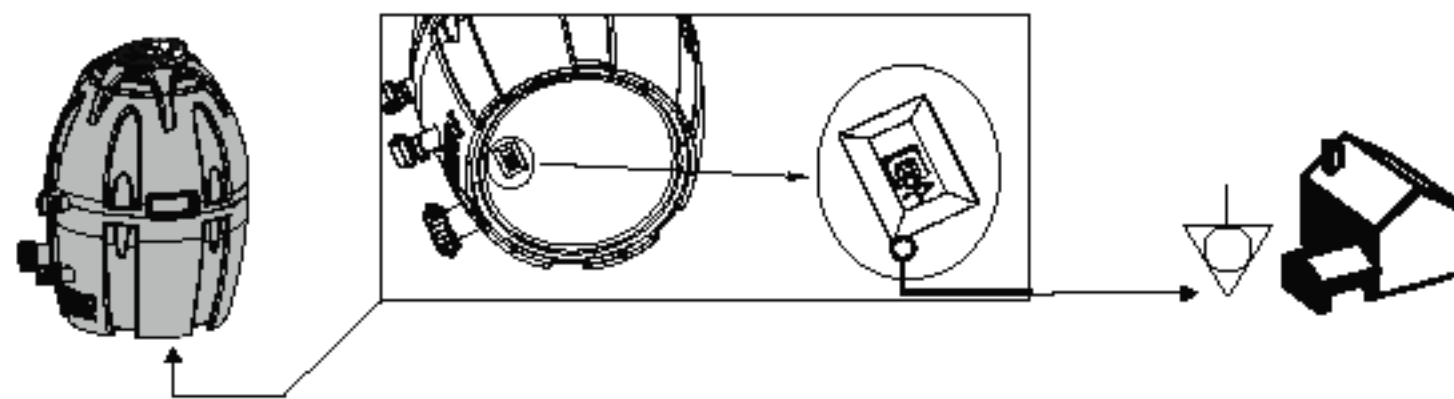
BITTE BEACHTEN:

1. Ziehen Sie das Ventil nicht zu fest.
2. Verstellen Sie das Verbindungsstück des Luftventils nicht während der Benutzung des Whirlpools.



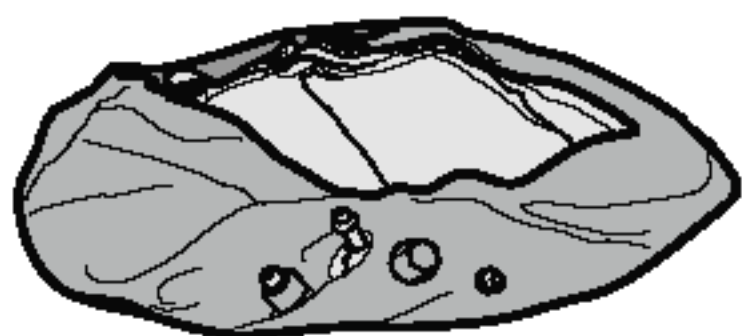
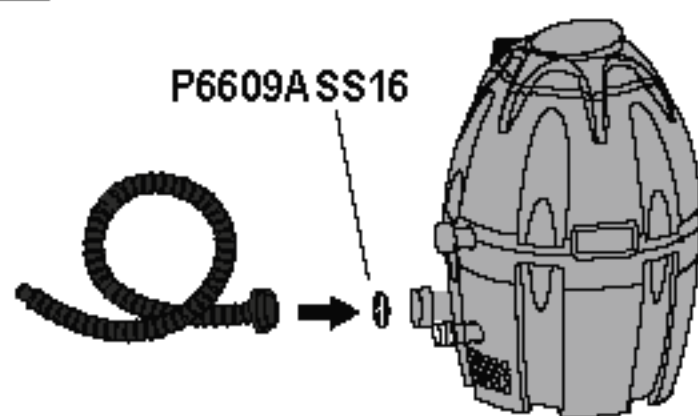
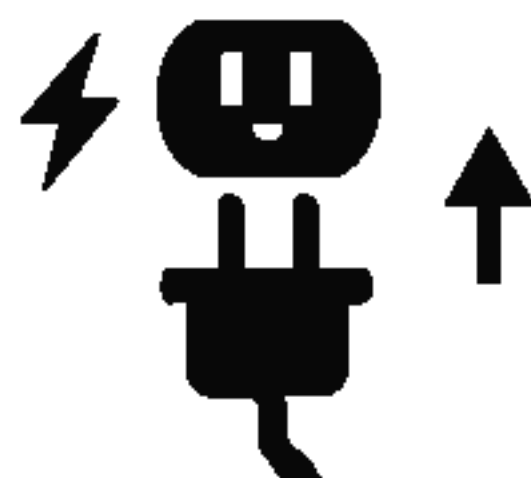
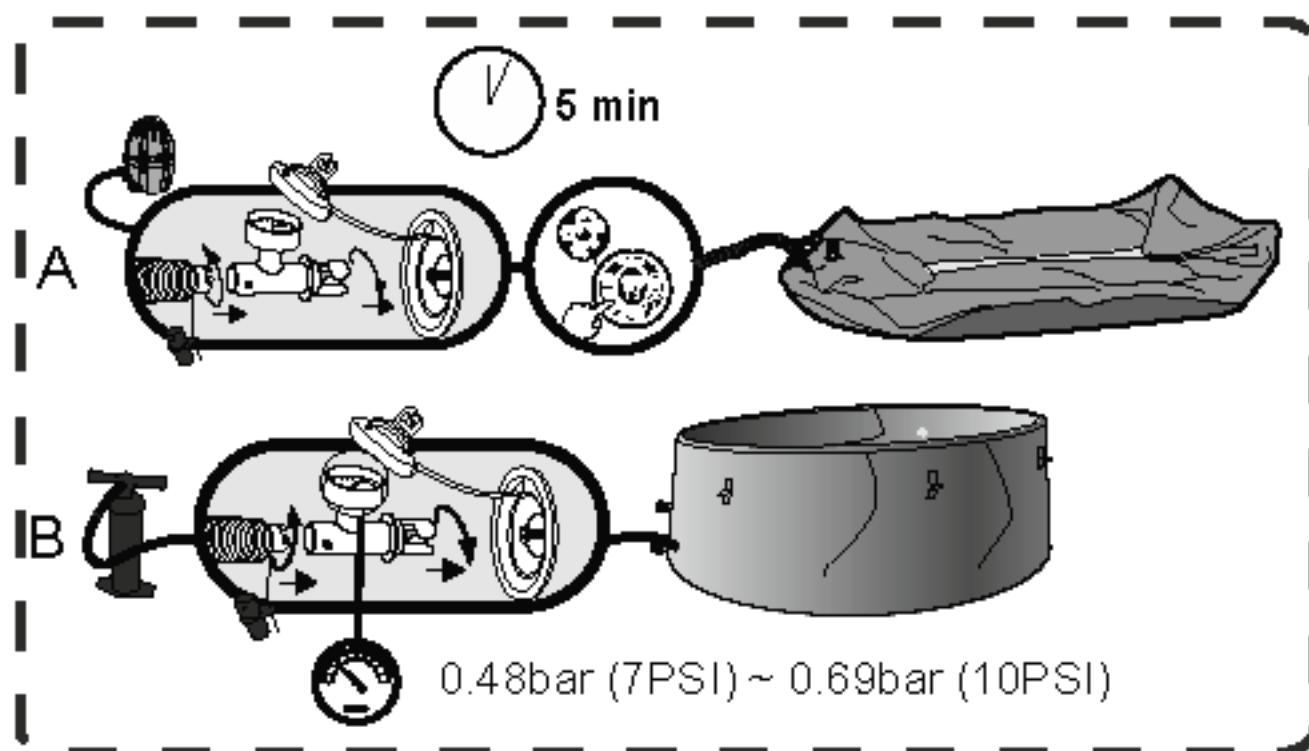
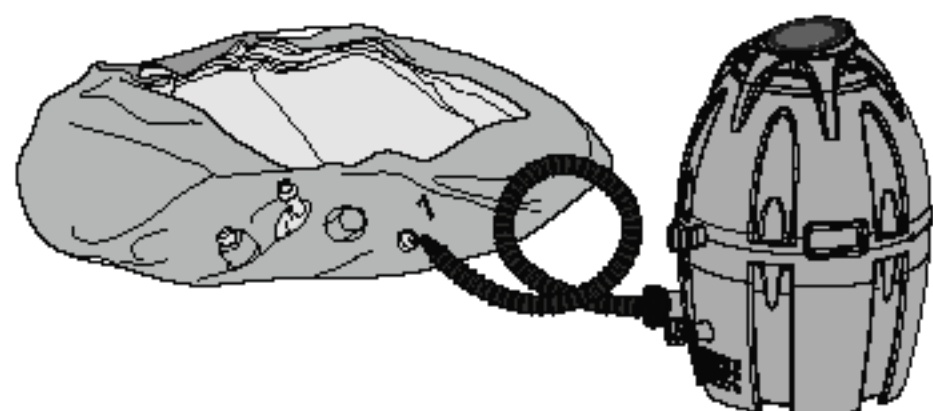
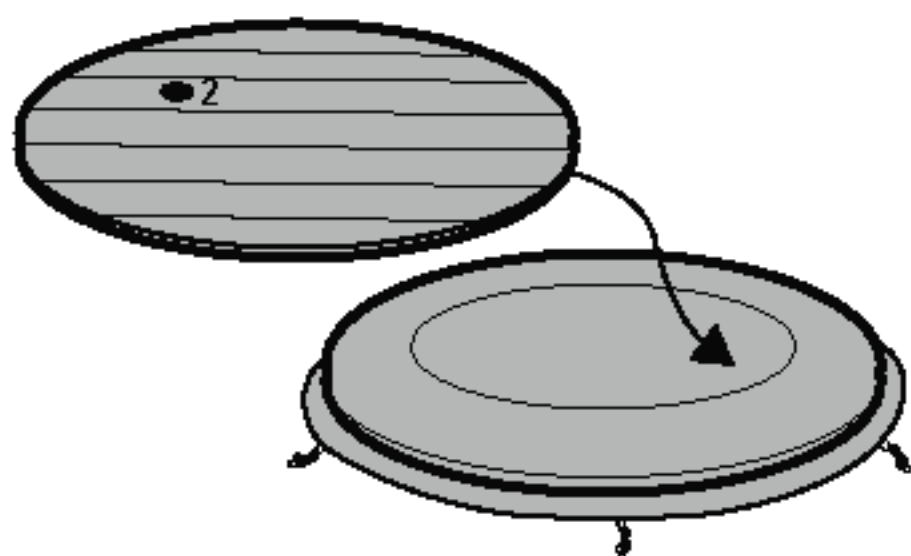
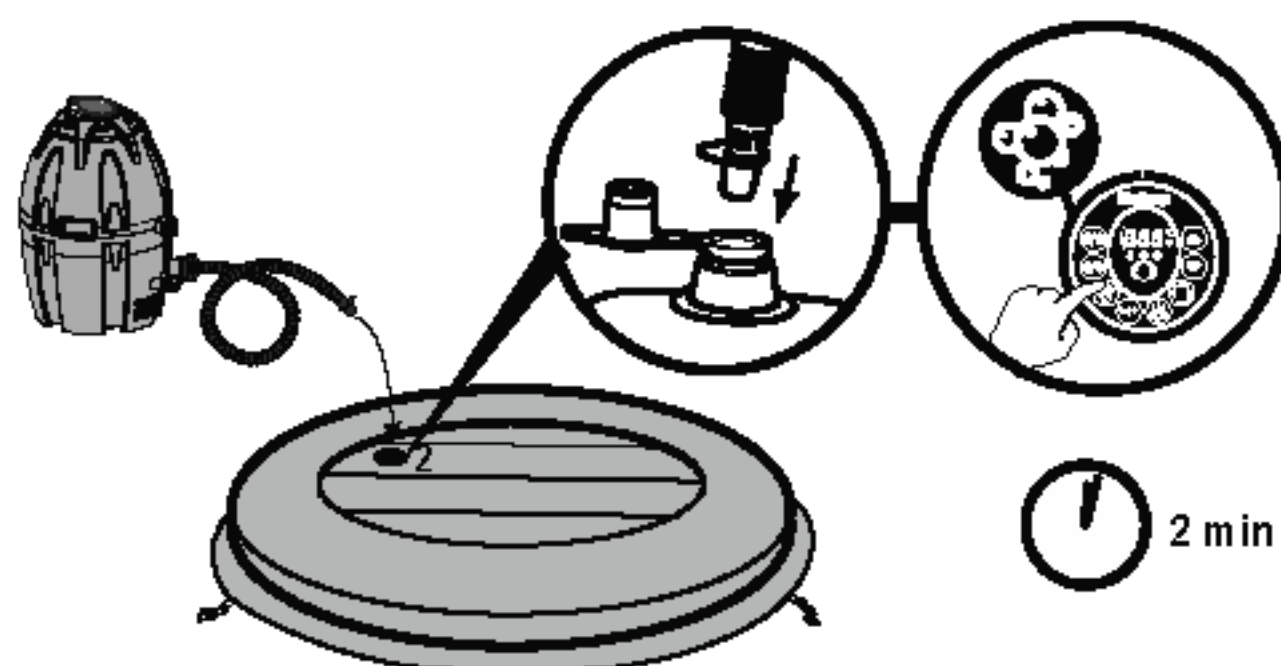
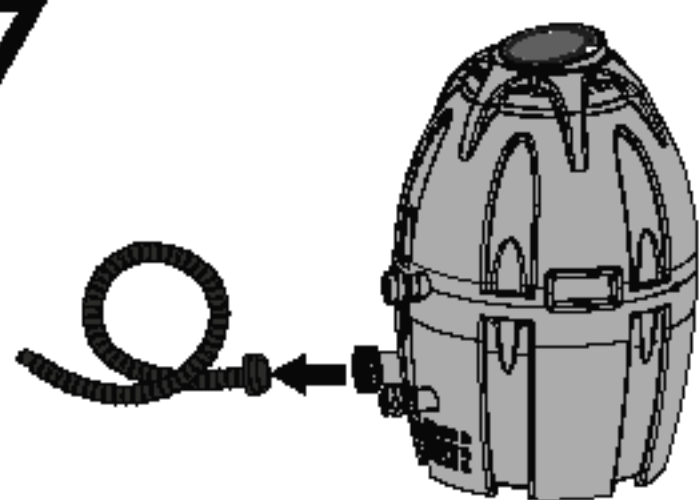
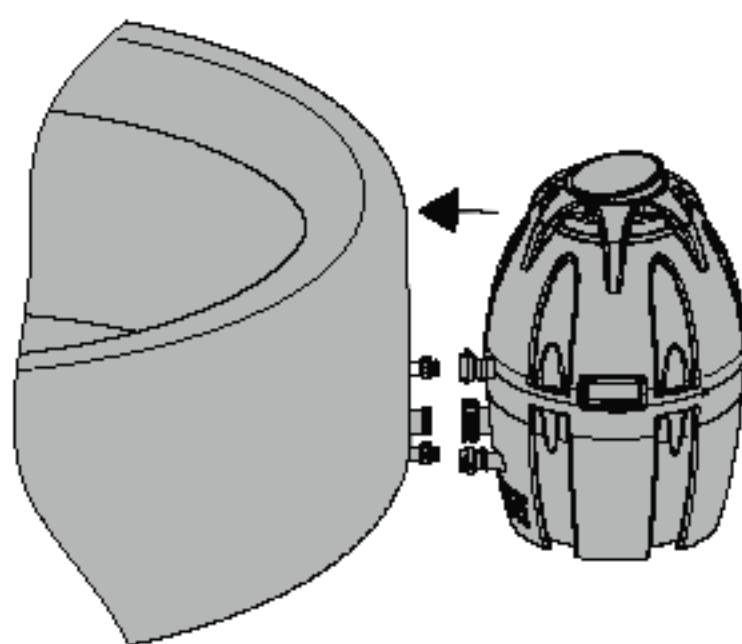
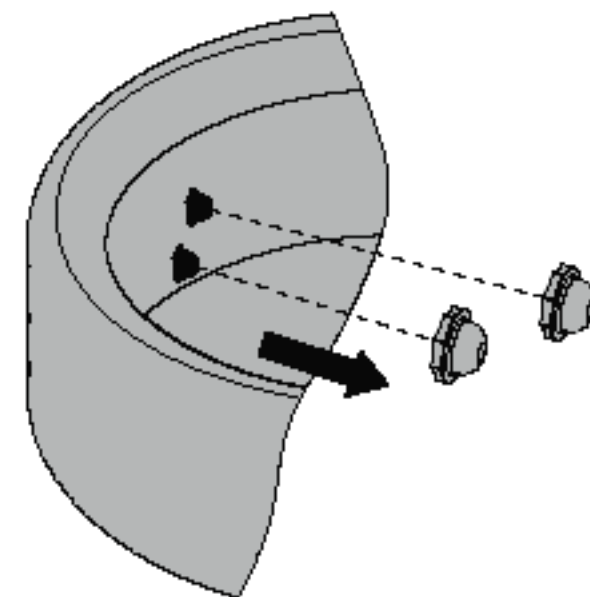
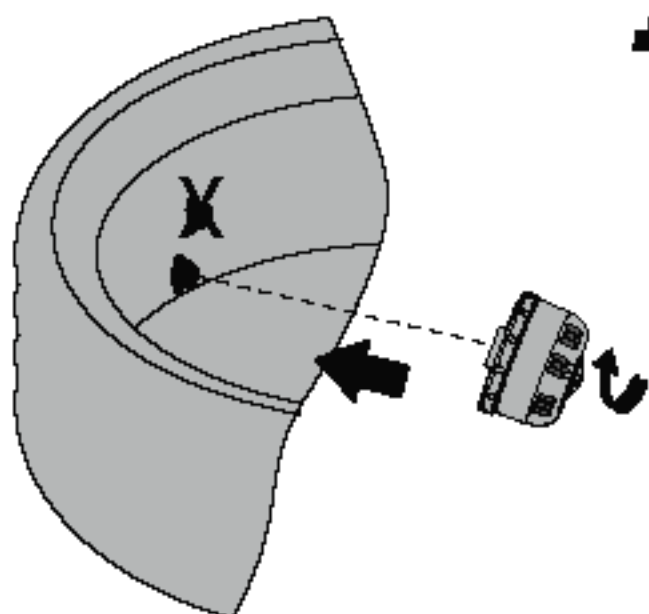
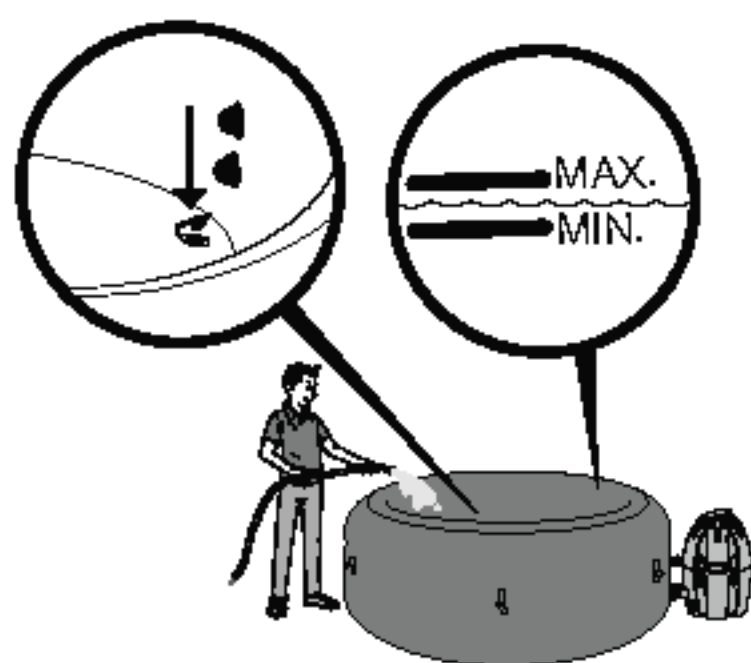
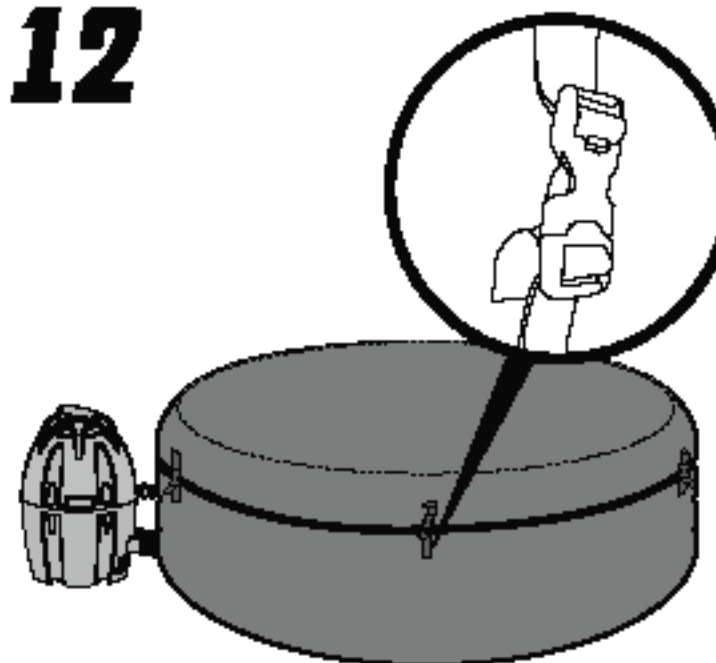
POTENZIALAUSGLEICHSKLEMME DER WHIRLPOOLPUMPE

Es empfiehlt sich, die Pumpe des Whirlpools durch einen qualifizierten Elektriker mithilfe eines 2,5 mm² Kupferleiters mit einer Potentialausgleichsklemme verbinden zu lassen.



BITTE BEACHTEN:

1. Blasen Sie den Whirlpool bei Umgebungstemperaturen von über 6 °C auf.
2. Die Wassertemperatur sollte beim Befüllen des Whirlpools mehr als 4 °C betragen.

1**2****3****4****5****6****7****8****9****10****11****12**

BETRIEB DER PUMPE

WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass die Pumpe bei Verwendung des Whirlpools aufrecht steht.

Reset der Heizung

Wenn Sie den Lay-Z-Spa zum ersten Mal oder nach längerer Nichtbenutzung verwenden, drücken Sie unbedingt zunächst die Reset-Taste mithilfe eines kleinen, dünnen Gegenstands.

RESET-TASTE

WICHTIGE HINWEISE ZU DEREN VERWENDUNG

Hat sich die auf dem Bedienfeld angezeigte Temperatur (oder die Wassertemperatur) 4-5 Stunden nach Aktivierung des Heizsystems nicht geändert, drücken Sie die RESET-TASTE und starten Sie das Heizsystem neu.

WICHTIG: Das Heizsystem geht nicht in Betrieb, wenn die Außentemperatur 40 °C (104 °F) übersteigt oder wenn der Lay-Z-Spa direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. In diesen Fällen warten Sie bitte bis es kühler wird, bevor Sie die RESET-TASTE mit einem dünnen Gegenstand drücken und das Heizsystem neu starten.



Verriegeln/Entriegeln-Taste



Die Pumpe verfügt über eine 5-Minuten-Selbstverriegelung. Die LED-Lampe erlischt, wenn die Pumpe verriegelt ist (keine Funktion aktiviert ist). Um die Pumpe zu ver- oder entriegeln, berühren Sie die Verriegeln/Entriegeln-Taste 3 Sekunden lang.

Energiespar-Zeitschaltuhr-Taste



Diese neu hinzugefügte Funktion hilft Strom zu sparen, indem Sie Zeitpunkt und Dauer des Heizzyklus für den Whirlpool einstellen. Auf diese Weise können Sie Ihren Whirlpool zum gewünschten Zeitpunkt benutzen, ohne die Heizung ständig laufen zu lassen.

SCHRITT 1: Einstellen der Aufheizdauer

1. Drücken Sie die Taste , bis die LED zu blinken beginnt.
2. Drücken Sie die Taste oder , um die Aufheizdauer einzustellen (von 1-999 Stunden).
3. Drücken Sie die Taste erneut, um die Aufheizdauer zu bestätigen.

SCHRITT 2: Einstellen der Anzahl der Stunden ab dem AKTUELLEN ZEITPUNKT, nach der die Heizung aktiviert wird.

1. Nach dem Einstellen der Aufheizdauer beginnt die LED zu blinken.
2. Drücken Sie die Taste oder , um die Anzahl der Stunden bis zur Aktivierung einzustellen (von 0-999 Stunden).
3. Drücken Sie die Taste erneut oder berühren Sie 10 Sekunden lang keine der Tasten, um die Einstellung zu bestätigen. Die LED leuchtet durchgehend und das Herunterzählen bis zur Aktivierung der Heizung beginnt.

Ändern der Einstellung der Zeitschaltuhr Drücken Sie die Taste und verwenden Sie die Taste oder zum Einstellen.

Löschen der Einstellung: Drücken Sie die Taste 2 Sekunden lang.

BITTE BEACHTEN: Nach dem Einstellen blinken auf der Anzeige abwechselnd die aktuelle Temperatur und die Zeit auf.

BITTE BEACHTEN: Die Aufheizdauer kann auf zwischen 1 und 999 Stunden eingestellt werden; die Zeitschaltuhr (Anzahl der Stunden ab dem AKTUELLEN ZEITPUNKT, nach der die Heizung aktiviert wird) kann auf zwischen 0 und 999 Stunden eingestellt werden. Ist die Zeitschaltuhr auf 0 Stunden eingestellt, wird das Heizsystem umgehend aktiviert. Bitte beachten Sie, dass die Zeitschaltuhr einmalig eingestellt wird - der Benutzer stellt die Dauer des Heizzyklus und die Anzahl der Stunden bis zum Beginn des Heizzyklus ein. Die Zeitschaltuhr wiederholt diese Einstellung NICHT, sondern muss neu eingestellt werden.

Taste für das Lay-Z-Massagesystem



Verwenden Sie diese Taste zur Aktivierung des Massagesystems mit 30-Minuten-Selbstabschaltung. Die Lampe über der Taste für das Lay-Z-Massagesystem leuchtet bei Aktivierung rot auf.

WICHTIG: Betreiben Sie das Lay-Z-Massagesystem nicht bei angebrachter Abdeckung. Im Whirlpool kann sich Luft ansammeln, die irreparable Schäden und Verletzungen hervorrufen kann.

BITTE BEACHTEN: Heiz- und Massagesystem sind aufeinander abgestimmt, um ein angenehm warmes Massageerlebnis zu gewährleisten.



Umschalten von Celsius/Fahrenheit



Die Temperatur kann in Fahrenheit oder Celsius angezeigt werden.

Aufheiztaste



Mithilfe dieser Taste aktivieren Sie das Heizsystem. Leuchtet die Lampe über der Aufheiztaste rot, ist das Heizsystem aktiviert. Leuchtet die Lampe grün, weist das Wasser die eingestellte Temperatur auf und das Heizsystem befindet sich im Ruhezustand.

BITTE BEACHTEN: Wenn das Heizsystem aktiviert ist, startet das Filtersystem automatisch.

BITTE BEACHTEN: Wenn das Heizsystem abgeschaltet wird, arbeitet das Filtersystem weiter.

BITTE BEACHTEN: Ist das PRCD aktiviert und die Wassertemperatur fällt unter 6 °C, wird automatisch auf 10 °C aufgeheizt.

Wasserfiltertaste



Mithilfe dieser Taste schalten Sie die Filterpumpe ein und aus. Die Lampe über der Wasserfiltertaste leuchtet bei Aktivierung rot auf.

BITTE BEACHTEN: Die Heiz- und Filtersysteme schalten sich nicht automatisch ab. Wenn Sie eines dieser Systeme nicht mehr benötigen, schalten Sie es aus.

Tasten zur Temperatureinstellung



Bei Drücken der Auf- oder Abtaste zur Temperatureinstellung beginnt die LED zu blinken. Wenn sie blinkt, können Sie die Einstellung der gewünschten Temperatur vornehmen. Halten Sie die Tasten gedrückt, verringern oder erhöhen sich die Werte schnell. Die neu eingestellte, gewünschte Temperatur verbleibt 3 Sekunden lang auf der Anzeige, um den Wert zu bestätigen.

BITTE BEACHTEN: Die voreingestellte Temperatur beträgt 35 °C (95 °F).

BITTE BEACHTEN: Der Einstellbereich der Temperatur liegt zwischen 20 °C (68 °F) und 40 °C (104 °F).

Ein/Aus-Taste



Halten Sie diese Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die Tasten des Bedienfeld zu aktivieren, dabei leuchtet die Lampe grün auf.

Halten Sie diese Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um alle zu dem Zeitpunkt aktivierten Funktionen auszuschalten.

LED der Energiespar-Zeitschaltuhr



Das Blinken dieser LED zeigt an, dass Sie gerade die Aufheizdauer einstellen. Die Lampe leuchtet durchgehend, wenn die Aufheizfunktion ihren Betrieb aufnimmt.

Das Blinken dieser LED zeigt an, dass Sie gerade die Anzahl der Stunden ab dem AKTUELLEN ZEITPUNKT, nach der die Heizung aktiviert wird, einstellen. Wenn die Lampe durchgehend leuchtet, ist die Zeitschaltfunktion eingestellt.

BITTE BEACHTEN: Die Aufheizgeschwindigkeit kann sich unter folgenden Bedingungen ändern:

- Wenn die Außentemperatur unter 15 °C (59 °F) liegt.
- Wenn die Abdeckung während des Aufheizens nicht verwendet wird.

BITTE BEACHTEN: Um die aktuelle Wassertemperatur anzuzeigen, lassen Sie das Filtersystem mindestens eine Minute lang laufen. Die durch ein externes Thermometer gemessene Wassertemperatur kann um bis zu 2 °C von der auf der Anzeige des Whirlpools angezeigten Temperatur abweichen.

ACHTUNG: Beträgt die Außentemperatur unter 4 °C und die Pumpe kann aufgrund eines Stromausfalls nicht arbeiten, können Pool oder Pumpe einfrieren. Für Schäden infolge der Benutzung des Whirlpools unter derartigen Bedingungen ist der Benutzer verantwortlich. Verwenden Sie den Whirlpool nicht, wenn die Umgebungstemperatur -10 °C erreicht.

- Sorgen Sie für eine effektive Zirkulation, wenn der Filter in den Reinigungsmodus geht. Es hat sich bewährt, beim Aussteigen aus dem Whirlpool alle Massagedüsen geöffnet zu lassen, die Belüftungsventile zu schließen und die Umlenkstücke auf halbe Position zu stellen, damit chemisch behandeltes Wasser durch sämtliche Leitungen fließen kann.
- Immer wenn der Whirlpool geleert wird, sollte der Filter gereinigt werden (sowie entleert/getrocknet).
- Ist keine automatische und/oder ständige Wasseraufbereitung vorhanden (Messung und Dosierung von Chemikalien), hat die manuelle Dosierung der Chemikalien nicht zu erfolgen, während sind Personen im Whirlpool befinden.

Fehlermeldungen

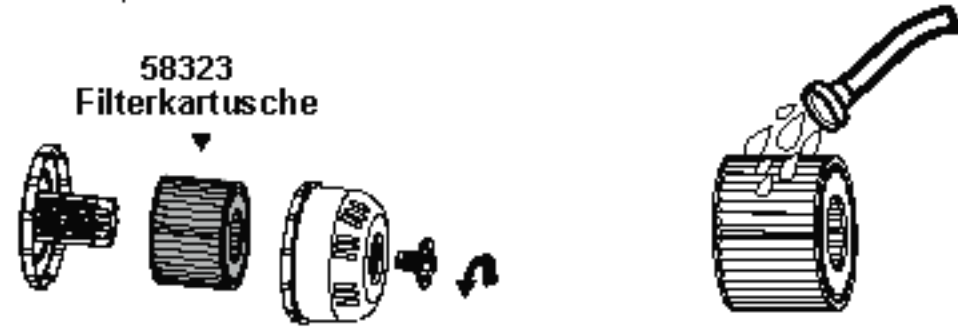
Gründe		Ursachen	Behebung
	Die Sensoren für den Wasserdurchfluss arbeiten ohne Betätigen der Filter- oder Heiztaste.	1. Die Fühler der Sensoren sind nicht in die korrekte Position zurückgekehrt. 2. Die Sensoren für den Wasserdurchfluss sind defekt.	1. Ziehen Sie vorsichtig den Netzstecker und klopfen Sie sanft gegen die Seite der Pumpe, dann stecken Sie den Netzstecker wieder ein. 2. Weitere Unterstützung erhalten Sie im entsprechenden Abschnitt unserer Webseite www.bestwaycorp.com .
	Nach dem Starten der Funktionen Filtern und/oder Heizen oder während diese aktiv sind, liefern die Sensoren für den Wasserdurchfluss kein Messergebnis.	1. Die beiden Verschlusskappen auf der Innenseite des Pools wurden nicht entfernt 2. Die Filterkartuschen sind verschmutzt. 3. Aktivieren Sie das Filter- oder Heizsystem und legen Sie Ihre Hand vor den Auslass auf der Innenseite des Pools und prüfen Sie, ob Sie herausfließendes Wasser spüren. a. Fließt kein Wasser heraus, ist die Wasserpumpe defekt. b. Fließt Wasser heraus, aber der Fehler  erscheint, sind die Sensoren für den Wasserdurchfluss defekt.	1. Entfernen Sie die beiden Verschlusskappen vor dem Aufheizen; lesen Sie den Abschnitt Zusammenbau im Benutzerhandbuch. 2. Entfernen Sie den Filtersatz auf der Innenseite des Pools und drücken Sie die Filter- oder Heiztaste. Erscheint keine Fehlermeldung, reinigen oder ersetzen Sie die Filterkartusche und bringen Sie den Filtersatz auf der Innenseite des Pools an. 3. Weitere Unterstützung erhalten Sie im entsprechenden Abschnitt unserer Webseite www.bestwaycorp.com .
	Das Thermometer der Pumpe zeigt eine Temperatur von unter 4 °C (40 °F) an.	1. Die Temperatur beträgt unter 4 °C (40 °F) 2. Ist die Wassertemperatur höher als 7 °C (44,6 °F), ist das Thermometer defekt.	1. Der Whirlpool ist nicht darauf ausgelegt, bei Wassertemperaturen von unter 4 °C (40 °F) betrieben zu werden. Ziehen Sie den Netzstecker der Pumpe und nehmen Sie ihren Betrieb erst wieder auf, wenn die Wassertemperatur 6 °C (43 °F) erreicht hat. 2. Weitere Unterstützung erhalten Sie im entsprechenden Abschnitt unserer Webseite www.bestwaycorp.com .
	Das Thermometer der Pumpe zeigt eine Temperatur von mehr als 50 °C (122 °F) an.	1. Die Wassertemperatur ist höher als 50 °C (122 °F) 2. Ist die Wassertemperatur niedriger als 45 °C (113 °F), ist das Thermometer defekt.	1. Der Whirlpool ist nicht darauf ausgelegt, bei Wassertemperaturen von über 40 °C (104 °F) betrieben zu werden. Ziehen Sie den Netzstecker der Pumpe und nehmen Sie ihren Betrieb erst wieder auf, wenn die Wassertemperatur bei 38 °C (100 °F) oder niedriger liegt. WICHTIG: Bevor Sie die Pumpe neu starten, drücken Sie die Reset-Taste der Pumpe. 2. Weitere Unterstützung erhalten Sie im entsprechenden Abschnitt unserer Webseite www.bestwaycorp.com .
	Die Anschlüsse des Pumpenthermometers sind defekt.	1. Die Anschlüsse des Pumpenthermometers funktionieren nicht korrekt. 2. Das Pumpenthermometer ist defekt.	Weitere Unterstützung erhalten Sie im entsprechenden Abschnitt unserer Webseite www.bestwaycorp.com .
	Es besteht ein Problem mit dem manuellen Reset des Temperaturbegrenzers.	Der manuelle Reset des Temperaturbegrenzers löst aus.	1. Ziehen Sie den Netzstecker der Pumpe und drücken Sie die Reset-Taste, dann stecken Sie den Netzstecker wieder ein. 2. Wird der Fehler weiterhin angezeigt, lesen Sie den Abschnitt RESET-TASTE im Handbuch. 3. Weitere Unterstützung erhalten Sie im entsprechenden Abschnitt unserer Webseite www.bestwaycorp.com .
	Der Erdungsanschluss ist defekt.	1. Es besteht ein Problem mit dem Erdungsanschluss in Ihrem Haus. 2. Es besteht ein Problem mit der Pumpe.	Weitere Unterstützung erhalten Sie im entsprechenden Abschnitt unserer Webseite www.bestwaycorp.com .

WARTUNG

BITTE BEACHTEN: Vor Zeit zu Zeit muss zusätzliche Luft in Ihren Whirlpool gepumpt werden. Temperaturänderungen von Tag auf Nacht verursachen Druckänderungen im Whirlpool und können zu einer gewissen Entleerung führen. Folgen Sie den Anweisungen für den Zusammenbau und entleeren Sie den Whirlpool, bevor Sie ihn exakt bis zum erforderlichen Druck aufblasen.

ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG VON VERLETZUNGEN ODER TODESGEFAHR STELLEN SIE SICHER, DASS DIE PUMPE VON DER STROMVERSORGUNG GETRENNT IST, BEVOR SIE MIT WARTUNGSARBEITEN AM WHIRLPOOL BEGINNEN.

Pflege der Filterkartuschen
BITTE BEACHTEN: Um eine gute Wasserqualität in Ihrem Whirlpool zu gewährleisten, überprüfen und reinigen Sie die Filterkartuschen täglich wie unten dargestellt.

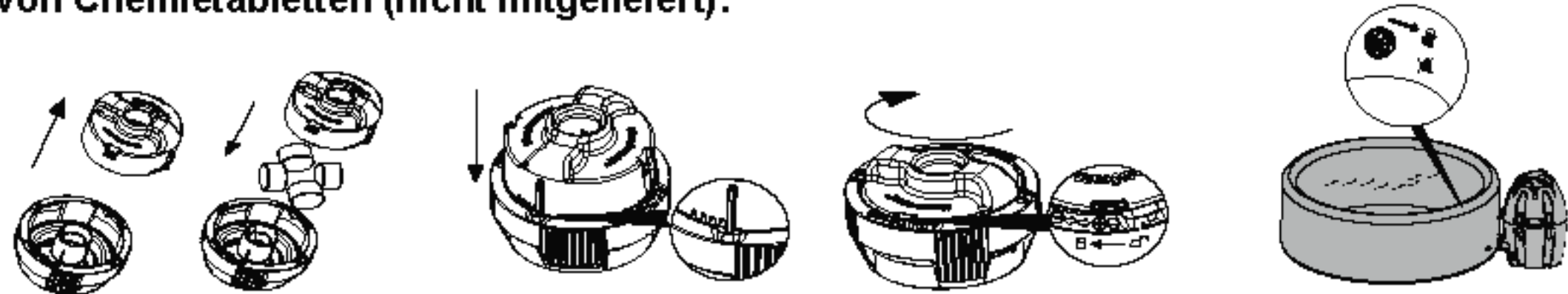


BITTE BEACHTEN: Wir empfehlen, die Filterkartusche wöchentlich auszuwechseln, oder Sie ersetzen sie, wenn sie verschmutzt und verfärbt bleibt.

Pflege der Abdeckung
Die Abdeckung ist regelmäßig innen und außen mit einer geeigneten Desinfektionslösung zu reinigen (z. B. 10 mg/l freies Chlor).

Wasseraufbereitung
Viele der Schmutzstoffe im Wasser setzen sich an der Oberfläche unterhalb der Wasserlinie ab. Diese Schmutzstoffe können Wachstum von Bakterien, Algen oder Pilzen verursachen. Es empfiehlt sich, Whirlpools so häufig wie nötig zu reinigen. Nach gewisser Zeit können sich hartnäckige Verfärbungen oder biologische Ablagerungen an den zugänglichen Oberflächen unterhalb der Wasserlinie bilden oder es können hohe Konzentrationen von Salz oder unerwünschten Nebenprodukten von Reaktionen auftreten. Je nach hygienischem Zustand, Sauberkeit, Klarheit, Geruch, Ablagerungen und Verfärbungen ist es empfehlenswert, das Wasser vollständig zu wechseln und den Whirlpool zu reinigen und zu desinfizieren. Beim Entleeren des Whirlpools sind die Vorschriften und die Anweisungen zum Ablassen des Wassers zu beachten.
Es ist notwendig, Ihr Whirlpoolwasser sauber zu halten und chemisch aufzubereiten. Für eine angemessene Pflege ist es nicht ausreichend, nur die Filterkartuschen zu reinigen. Wir empfehlen den Einsatz von Poolchemie sowie Chlor- oder Bromtabletten (kein Granulat verwenden) mit dem Chemikaliendosierer.
Die Wasserqualität steht in direktem Zusammenhang mit der Häufigkeit der Benutzung, der Anzahl der Benutzer und der allgemeinen Pflege des Whirlpools. Findet keine chemische Wasseraufbereitung statt, sollte das Wasser alle drei Tage ausgetauscht werden.
Es empfiehlt sich dringend, zum Befüllen des Whirlpools Leitungswasser zu verwenden, damit unerwünschte Inhaltsstoffe wie Mineralien gering gehalten werden. Auch die Barfuß- und Ruhebereiche sind sauber zu halten. Zur Reinigung verwendetes Wasser darf nicht in den Whirlpool oder in dessen Wasserkreislauf gelangen. Schmutz und Reinigungsmittel in der Umgebung des Whirlpools sind sorgfältig abzuspülen.
Bitte beachten: Wir empfehlen, vor der Benutzung Ihres Lay-Z-Spas zu duschen, da kosmetische Produkte, Cremes und andere Rückstände auf der Haut schnell zu einer Minderung der Wasserqualität führen können. Zur Verwendung des Chemikaliendosierers folgen Sie bitte unten stehender Anweisung.

Einsatz von Chemietabletten (nicht mitgeliefert):



Einsatz von Flüssigchemikalien (nicht mitgeliefert):



BITTE BEACHTEN: Entfernen Sie den Chemikaliendosierer während der Benutzung des Whirlpools aus dem Pool.

WICHTIG: Bevor Sie den Whirlpool nach der chemischen Aufbereitung wieder benutzen, überprüfen Sie die chemische Zusammensetzung mithilfe eines Test-Kits (nicht mitgeliefert).

pH	Alcalinidad total	Cloro libre
7.4-7.6	80-120ppm	2-4ppm

Wir empfehlen folgende Wasserwerte.

BITTE BEACHTEN: Schäden aus ungeeigneter chemischer Zusammensetzung sind im Garantieumfang nicht enthalten. Poolchemie ist potenziell giftig und beim Umgang mit ihr ist Sorgfalt walten zu lassen.

Chemische Dämpfe sowie falsche Etikettierung und Lagerung der Chemikalienbehälter bergen ernsthafte gesundheitliche Risiken. Weitere Informationen zur chemischen Aufbereitung erhalten Sie von Ihrem Fachhändler für Poolzubehör. Halten Sie sich genau an die Anweisungen des Chemikalienherstellers. Schäden am Whirlpool aus ungeeigneter Verwendung von Chemikalien und falscher Behandlung des Poolwassers sind im Garantieumfang nicht enthalten.

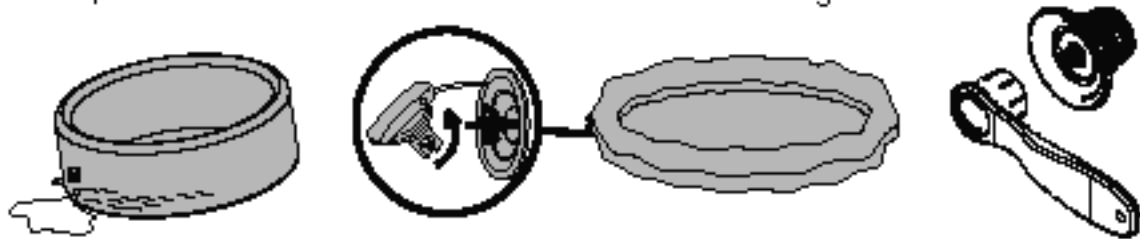
Festziehen des Luftventils

Überprüfen Sie bei entweichender Luft zunächst das Luftventil. Bedecken Sie das Luftventil mithilfe von Seifenwasser, um es auf Undichtigkeit zu prüfen. Ist es undicht, verwenden Sie den mitgelieferten Schraubenschlüssel, um das Luftventil wie folgt festzuziehen:

- Halten Sie die Rückseite des Luftventils von der Innenseite der Poolwand aus mit einer Hand fest, während Sie den Schraubenschlüssel im Uhrzeigersinn drehen.

BITTE BEACHTEN:

1. Ziehen Sie das Ventil nicht zu fest.
2. Überprüfen Sie das Luftventil vor der Benutzung sorgfältig.
3. Verstellen Sie das Verbindungsstück des Luftventils nicht während der Benutzung des Whirlpools.



LAGERUNG

Entleeren des Whirlpools

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

BITTE BEACHTEN: Ist nur noch wenig Wasser verblieben, heben Sie den Whirlpool an. Beschädigte Griffe sind im Garantieumfang nicht enthalten.

8. HINWEIS: Trocknen Sie den Spa Pool.

Reinigung des Whirlpools Reste von Reinigungsmitteln sowie gelöste Feststoffe von Badekleidung und Chemikalien können sich an den Seitenwänden des Whirlpools ablagern. Reinigen Sie die Wände mithilfe von Wasser und Seife und spülen Sie sie gründlich ab.

BITTE BEACHTEN: Verwenden Sie KEINE harten Bürsten oder Scheuermittel.

AUSLASSEN DER LUFT

1.

2.

P61726ASS18		
P61725ASS18		
P61727ASS18		

Schnellauslass-/Aufblasventil

Sicherheitsventil

REPARATUR
PVC-Material

Bei Rissen oder Löchern verwenden Sie den mitgelieferten, robusten Reparaturflicken.

1. Reinigen Sie den zu reparierenden Bereich.
2. Ziehen Sie die Folie vorsichtig vom Reparaturflicken ab.
3. Drücken Sie den Flicker auf den zu reparierenden Bereich.
4. Warten Sie 30 Sekunden, bevor Sie mit dem Aufblasen beginnen.

Tritech PVC-Material

Bei Rissen oder Löchern verwenden Sie den mitgelieferten PVC-Reparaturflicken in Verbindung mit Klebstoff (nicht mitgeliefert) und gehen wie folgt vor:

1. Reinigen und trocknen Sie den zu reparierenden Bereich.
2. Schneiden Sie den PVC-Flicker auf die gewünschte Größe zu.
3. Bringen Sie auf einer Seite des zugeschnittenen Flickers Klebstoff (nicht mitgeliefert) auf. Verteilen Sie den Klebstoff gleichmäßig.
4. Nach 30 Sekunden Wartezeit bringen Sie den zugeschnittenen, mit Klebstoff versehenen Flicker auf den beschädigten Bereich auf.
5. Glätten Sie etwaige Luft einschüsse und üben Sie zwei Minuten lang kräftigen Druck aus.
6. Jetzt ist das Produkt wieder einsatzbereit. Wiederholen Sie den Vorgang, falls weitere Undichtigkeiten auftreten.
7. Warten Sie 30 Minuten, bevor Sie mit dem Aufblasen beginnen.

Stellen Sie sicher, dass Whirlpool und Pumpe vollständig trocken sind. Dies ist für eine lange Lebensdauer des Whirlpools unerlässlich. Wir empfehlen, Whirlpool, Pumpe und Schläuche mithilfe der Luft der Pumpe zu trocknen. Entfernen Sie den Filtersatz und entsorgen Sie die gebrauchten Filterkartuschen. Bringen Sie die beiden Verschlusskappen wieder an den Ein- und Auslassventilen des Whirlpools an. Es empfiehlt sich, den Whirlpool in der Originalverpackung an einem warmen und trockenen Ort zu lagern.

BITTE BEACHTEN: Kunststoff neigt dazu, bei Temperaturen unter Null porös und brüchig zu werden. Frost kann dem Whirlpool ernstlichen Schaden zufügen. Ungeeignete Lagerung im Winter kann die Garantie Ihres Whirlpools unwirksam machen.

Entsorgung



Elektroartikel dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie sind möglichst zu recyceln. Für Hinweise zum Recycling wenden Sie sich an Ihren Händler oder die zuständige Behörde vor Ort.

FEHLERBEHEBUNG Bestway stellt an sich den Anspruch, den störungsfreisten Whirlpool auf dem Markt zu liefern. Bei Problemen jeglicher Art zögern Sie bitte nicht, sich an Bestway oder Ihren Vertragshändler zu wenden. Im Folgenden finden Sie hilfreiche Tipps zur Diagnose und Behebung einiger häufiger Fehlerursachen.

Probleme	Mögliche Ursachen	Behebung
Die Pumpe funktioniert nicht	- Stromausfall - Stromkreis unterbrochen	- Stromquelle überprüfen - Weitere Unterstützung erhalten Sie auf unserer Webseite www.bestwaycorp.com
Die Pumpe heizt nicht ordnungsgemäß	- Temperatur zu niedrig eingestellt - Verunreinigte Filterkartusche - Temperaturbegrenzer defekt - Whirlpool nicht abgedeckt - Heizelement oder Sicherung defekt	- Auf höhere Temperatur einstellen, siehe Abschnitt Betrieb der Pumpe - Filterkartusche reinigen/austauschen, siehe Abschnitt Reinigung und Austausch der Filterkartusche - Ziehen Sie den Netzstecker der Pumpe und stellen Sie sie an einen trockenen, kühlen Ort. Nehmen Sie ihren Betrieb erst wieder auf, wenn die Wassertemperatur bei 35 °C (95 °F) oder niedriger liegt - Bringen Sie die Abdeckung an - Weitere Unterstützung erhalten Sie auf unserer Webseite www.bestwaycorp.com
Das Lay-Z-Massagesystem funktioniert nicht	- Die Luftpumpe überhitzt - Die Lay-Z-Spa Massage stoppt automatisch - Die Luftpumpe ist defekt	- Ziehen Sie den Netzstecker der Pumpe und warten Sie zwei Stunden, bis sich die Pumpe abgekühlt hat. Stecken Sie den Netzstecker wieder ein und drücken Sie die Taste des Lay-Z-Massagesystems - Drücken Sie zum erneuten Starten die Taste des Lay-Z-Massagesystems - Kontaktieren Sie Ihren örtlichen Kundendienst von Bestway für Anweisungen
Die Pumpenanschlüsse liegen nicht auf Höhe der Anschlüsse des Whirlpools	PVC besitzt die Eigenschaft sich zu verformen, was völlig normal ist	- Platzieren Sie die Pumpe mithilfe eines Holzstücks oder eines anderen nicht leitfähigen Materials erhöht, sodass ihre Anschlüsse auf Höhe der Anschlüsse des Whirlpools liegen
Der Whirlpool ist undicht	- Der Whirlpool hat einen Riss oder ein Loch - Das Luftventil hat sich gelockert	- Verwenden Sie den mitgelieferten Reparaturflicken - Bedecken Sie das Luftventil mithilfe von Seifenwasser, um es auf Undichtigkeit zu prüfen. Ist es undicht, verwenden Sie den mitgelieferten Schraubenschlüssel, um das Luftventil wie folgt festzuziehen: 1. Entleeren Sie die Luft aus dem Whirlpool. 2. Halten Sie die Rückseite des Luftventils von der Innenseite der Poolwand aus mit einer Hand fest, während Sie den Schraubenschlüssel im Uhrzeigersinn drehen.
Das Wasser ist nicht sauber	- Ungenügende Filterdauer - Verunreinigte Filterkartusche - Unsachgemäße Wasseraufbereitung	- Filterdauer erhöhen - Filterkartusche reinigen/austauschen (siehe Abschnitt Reinigung und Austausch der Filterkartusche) - Siehe die Anweisungen des Chemikalienherstellers
PRCD-Test fehlgeschlagen	Es besteht ein Problem mit dem Whirlpool	Weitere Unterstützung erhalten Sie auf unserer Webseite www.bestwaycorp.com
Das Bedienfeld funktioniert nicht	- Das Bedienfeld besitzt eine Selbstverriegelung, die sich nach 5 Minuten Inaktivität aktiviert. Auf der LED-Anzeige findet sich das Symbol:  Wenn das Schlosssymbol leuchtet, ist das Bedienfeld verriegelt. - Das Bedienfeld ist nicht aktiviert.	- Um das Bedienfeld zu entriegeln, drücken Sie die Taste  3 Sekunden lang. Entriegelt das Bedienfeld nicht, starten Sie die Pumpe neu - ziehen Sie ihren Netzstecker und stecken Sie ihn wieder ein - Drücken Sie die Ein/Aus-Taste 2 Sekunden lang. Sollte das Problem weiterhin bestehen, erhalten Sie Unterstützung auf unserer Webseite www.bestwaycorp.com
Welche Chemikalien sollten zur Wasseraufbereitung verwendet werden?	Informationen zur chemischen Aufbereitung erhalten Sie von Ihrem Fachhändler für Poolzubehör. Halten Sie sich genau an die Anweisungen des Chemikalienherstellers	
Wasser tritt aus den Anschlüssen zwischen Pumpe und Whirlpool aus	Bringen Sie die Verschlusskappen an den Anschlüssen des Whirlpools an, damit kein Wasser austritt und trennen Sie die Pumpe vom Whirlpool. Überprüfen Sie, ob die Dichtungen in den Anschlüssen korrekt sitzen. Fehlen die Dichtungen oder sitzen sie nicht korrekt, erhalten Sie Unterstützung auf unserer Webseite www.bestwaycorp.com . Sind die Dichtungen korrekt angebracht, schließen Sie die Pumpe wieder an den Whirlpool an und ziehen Sie die Anschlüsse per Hand fest	

SISÄLTÖ

1. Turvaohjeet	P68
2. Asennus	P75
3. Pumpun käyttäminen	P80
4. Kunnossapito	P81
5. Vianetsintä	P83



TURVAOHJEET

Lue huolellisesti kaikki tämän käyttöoppaan ohjeet ja ymmärrä ja

noudata niitä ennen spa-altaan asentamista ja käyttämistä.

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA – LUE JA NOUDATA KAIKKIA OHJEITA. VAROITUS!

- Spa-altaan virta tulee syöttää eristysmuuntajan tai vikavirtalaitteen (RCD) kautta, jonka toimintavirta ei ylitä 30 mA.
- Pumppu on testattava aina ennen jokaista käyttöä. Katso testiohjeet pumpun käyttöohjeista.
- Ainoastaan valmistaja, valmistajan huoltokumppani tai muu vastaava pätevä henkilö voi vaihtaa vahingoittuneen virtajohdon.
- Vältä sähköiskun riski äläkä käytä jatkojohtoa virtalähteeseen liittämiseksi. Käytä ainoastaan asianmukaisessa sijainnissa olevaa pistotulppaa.
- Laitteen mikään osa ei saa sijaita altaan yläpuolella kun allasta käytetään.
- Osat, joissa kulkee sähkövirtaa, lukuun ottamatta osia, joissa on turvallinen, erittäin alhainen alle 12 V:n jännite, on pidettävä altaassa olevan henkilön ulottumattomissa. Osat, joihin kuuluu sähköosia, lukuun ottamatta kauko-ohjauslaitteita, on sijoitettava tai kiinnitettävä siten, että ne eivät voi pudota spa-altaaseen.
- Spa-altaan kanssa tulee käyttää maadoitettua virtalähdettä.
- **Varoitus: Pistoke on pidettävä aina kuivana. Kytkeminen märkään pistokkeeseen on ehdottomasti kielletty!**
- Pistoke on liitettävä suoraan ainoastaan kiinteästi asennettuun pistorasiaan.
- Pistoke on oltava helppopääsyisessä paikassa spa-altaan asentamisen jälkeen.

HUOMIO: Vaaratilanteiden välttämiseksi, jotka voivat aiheutua lämmönkatkaisun tahattomasta nollaamisesta, laitetta ei saa varustaa ulkoisella kytkinlaitteella, kuten ajastimella, eikä sitä saa liittää sähköpiiriin, josta katkaistaan tai johon kytketään

säännöllisesti virta.

Kun olet käyttänyt spa-allasta 3–5 vuoden ajan, ota yhteyttä paikalliseen pätevään sähköasentajaan laitteen turvallisuuden ja toiminnan varmistamiseksi. Laitteen pääkomponentit, kuten sähkölaitteen lämmityselementti, ilmapuhaltimen moottori ja takaiskuventtiilit, tulisi tarkistaa ja (tarvittaessa) vaihtaa. Pätevän asentajan on tehtävä nämä toimet.

• **SÄHKÖISKUN VÄLTÄMISEKSI SPA-ALLASTA EI SAA KÄYTTÄÄ SATEELLA EIKÄ UKONILMALLA.**

- Älä koskaan käytä piilolinssejä spa-altaassa.
- Älä käytä spa-allasta kemikaalihuollon aikana.
- Jatkojohtoja ei saa käyttää.
- Älä kytke laitetta virtalähteeseen tai irrota sitä virtalähteestä, jos kädet ovat märät.
- Irrota laite virtalähteestä aina:
 - ennen puhdistusta ja muuta kunnossapitoa
 - jos allas jätetään vartioimatta lomakausien ajaksi.
- Kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan (esimerkiksi talvella), spa tai allasasetti tulisi purkaa osiin ja varastoida sisätiloihin.
- Turvallisuussyistä käytä ainoastaan spa-altaan valmistajan toimittamia tai hyväksymiä lisävarusteita.
- Älä sijoita spa-allasta liukkaalle pinnalle. Varmista ennen asennusta, että pinnalla ei ole teräviä esineitä.
- Älä koskaan aseta sähkölaitetta, kuten lamppua, puhelinta, radiota tai televisiota, alle 2 m päähän altaasta.
- **Huomio:** Lue ohjeet aina ennen tuotteen käyttöä ja asennusta/uudelleenasennusta.
- Pidä ohjeet tallella. Jos ohjeet puuttuvat tai katoavat, ota yhteyttä valmistajaan tai hae ne verkkosivustolta osoitteessa www.bestwwaycorp.com.
- **Varoitus: Sähköturvallisuuden ylläpitämiseksi PRCD-laite on asennettu sähköjohtoon. Jos havaitaan yli 10 mA:n vuotovirta, tämä laite katkaisee virransyötön. Irrota tässä tapauksessa virtajohto virtalähteestä ja lopeta välittömästi spa-altaan käyttö. Älä nollaa tuotetta itse. Ota yhteyttä paikalliseen huoltoedustajaan tuotteen tarkistamiseksi ja korjaamiseksi.**
- 8 vuotta täyttäneet lapset ja fyysisistä, henkisistä tai aistirajoitteista kärsivät tai kokemattomat tai tietotasoltaan rajoitetut henkilöt voivat käyttää tätä tuotetta, jos he ovat saaneet opastusta tai ohjeita tuotteen turvalliseen käyttöön ja ymmärtävät siihen liittyvät riskit. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. (EU:ta varten)
- Tuotteen saa huoltaa ja puhdistaa vain yli 18-vuotias aikuinen,

joka ymmärtää sähköiskun vaarat. Tämä tuote ei ole tarkoitettu seuraavien ryhmien käyttöön: lapset ja fyysisistä, henkisistä tai aistirajoitteista kärsivät tai kokemattomat tai tietotasoltaan rajoitetut henkilöt. Kyseiset henkilöt voivat kuitenkin käyttää tuotetta, jos he ovat saaneet opastusta tai ohjeita tuotteen turvalliseen käyttöön henkilöltä, joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan. Lapsia tulee valvoa sen varmistamiseksi, että he eivät leiki tällä laitteella. (EU:n ulkopuoliset markkinat)

- Lapset leikkivät mielellään vedellä. Muista siis peittää allas suojuksella jokaisen käytön jälkeen.
- Älä hautaa johtoa maan alle. Sijoita johto siten, että ruohon- tai pensasleikkureista ja muista laitteista johtuvien vahinkojen riski on mahdollisimman pieni.
- **VAARA** - Hukkumisen vaara (erityisesti alle 5 vuotiaat lapset). Lasten luvaton pääsy spa-altaalle on estettävä huolellisesti. Tämä voidaan tehdä aikuisen valvoessa turvallista käyntiä tai asentamalla spa-altaaseen suojalaite. Onnettomuuksien välttämiseksi spa-altaan käytön aikana on varmistettava, että lapset ovat aikuisten jatkuvassa valvonnassa.
- **VAARA** - Tapaturman vaara. Tämän spa-altaan imuliitännät on mitoitettu pumpun tuottamaan vesivirtaukseen. Jos imuliitännät tai pumppu on vaihdettava, varmista, että virtausarvot ovat sopivat. Älä koskaan käytä spa-allasta, jos imuliitännät ovat rikkoutuneet tai niitä puuttuu. Älä koskaan vaihda imuliitäntää liitäntään, jonka nimellinen virtaus on alkuperäisessä imuliitännässä merkityn arvon alle.
- **VAHINGOITTUMISEN VAARA.** Älä koskaan käytä spa-allasta, jos sisäänmeno- tai ulostuloputket ovat rikki tai puuttuvat. Älä koskaan yritä itse korjata sisäänmeno- tai ulostuloputkia. Kysy aina neuvoa paikallisesta asiakaspalvelusta.
- **SÄHKÖISKUN VAARA.** Asenna vähintään 2 m päähän metallipinnoista.
- **SÄHKÖISKUN VAARA.** Älä koskaan käytä sähkölaitteita spa-altaassa ollessasi tai kun kehosi on märkä. Älä koskaan aseta sähkölaitetta, kuten lamppua, puhelinta, radiota tai televisiota, alle 2 m päähän altaasta.
- Raskaudenaikainen oleskelu kuumassa vedessä voi vahingoittaa sikiötä. Oleskele vedessä korkeintaan 10 minuuttia kerrallaan.
- **VAHINGOITTUMISRISKIN VÄHENTÄMINEN:**
 - A. Altaan vesi ei koskaan saisi olla yli 40 °C (104 °F). Veden lämpötiloja 38 °C (100 °F) – 40 °C (104 °F) pidetään

turvallisina ja miellyttävinä terveille aikuisille. Viileämpää vettä suositellaan, kun käyttäjiä ovat nuoret lapset tai kun spa-altaassa oleskelu ylittää 10 minuuttia.

- B.** Koska liian korkea veden lämpötila voi aiheuttaa sikiövaurioita raskauden alkukuukausina, raskaana tai mahdollisesti raskaana olevien naisten on rajoitettava altaan veden lämpötila 38 °C:seen (100 °F).
- C.** Ennen spa-altaaseen menemistä käyttäjän tulisi mitata veden lämpötila tarkalla lämpömittarilla, sillä veden lämpötilan säätölaitteiden toleranssi vaihtelee.
- D.** Alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden käyttö ennen altaan käyttöä tai altaan käytön aikana voi johtaa tajuttomuuteen ja hukkumisvaaraan.
- E.** Ylipainoisten henkilöiden tai henkilöiden, joilla on tai on ollut jokin sydänsairaus, matala tai korkea verenpaine, verenkiertoelimistön sairauksia tai diabetes, tulisi ottaa yhteyttä lääkäriin ennen spa:n käyttöä.
- F.** Lääkkeitä käyttävien henkilöiden tulisi kääntyä lääkärin puoleen ennen altaan käyttöä, koska jotkut lääkkeet voivat aiheuttaa uneliaisuutta kun taas toiset lääkkeet saattavat vaikuttaa sydämen sykkeeseen, verenpaineeseen ja verenkiertoon.
- G.** Älä laita päätä koskaan veden alle.
- H.** Älä niele altaan vettä.
- **VAHINGOITTUMISRISKIN VÄHENTÄMINEN:** Älä koskaan kaada vettä, jonka lämpötila on yli 40 °C (104 °F), suoraan spa-altaaseen.
- Alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden käyttö voi kasvattaa hengenvaarallisen kehon lämpötilan nousun riskiä huomattavasti. Hypertermia eli liikalämpöisyys syntyy, kun kehon lämpötila nousee useita asteita yli kehon normaalin lämpötilan, joka on 37 °C (98,6 °F). Hypertermian oireita ovat kehon sisälämpötilan nousu, pyöritys, voimattomuus, uneliaisuus ja pyörtyminen. Hypertermian vaikutuksia ovat: kykenemättömyys huomata kuumuutta, kykenemättömyys ymmärtää, että henkilön tulisi poistua spa- tai muusta altaasta, ymmärtämättömyys siitä, että tilanne on vaarallinen, sikiövauriot raskaana olevilla naisilla, fyysinen kykenemättömyys poistua altaasta, tajuttomuus, joka voi johtaa hukkumiseen.
- Sähköasennusten tulee noudattaa kansallisia säännöksiä. Jos sinulla on kysyttävää sähköasennuksista, ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan.

- Nämä varoitukset, ohjeet ja turvallisuusohjeet koskevat yleisiä vedessä virkistäytymisen riskejä, mutta ne eivät pysty kattamaan kaikkia riskejä ja vaaroja kaikissa tapauksissa. Ole aina varovainen, käytä tervettä järkeä ja hyvää arvostelukykä, kun olet vedessä. Säilytä nämä tiedot myöhempää käyttöä varten. Lisäksi laitteen mukana saattaa tulla seuraavat ohjeet spa-altaan tyypistä riippuen:

Uimataidottomien turvallisuus

- Jatkuva, aktiivinen ja tarkkaavainen heikkojen uimareiden tai uimataidottomien valvonta pätevän aikuisen toimesta vaaditaan kaikkina aikoina (muistaen, että alle viisi vuotiaat lapset ovat suurimmassa hukkumisvaarassa).
- Määrää pätevä aikuinen valvomaan allasta joka kerta, kun sitä käytetään.
- Heikkojen uimareiden tai uimataidottomien tulisi käyttää henkilönsuojaimia erityisesti liikunta-altaassa.
- Kun allas ei ole käytössä tai se on vartioimaton, poista kaikki lelut altaasta ja sen ympäristöstä, jotta lapsilla ei olisi houkutusta mennä altaalle.

Turvalaitteet

- Turvasuojusta tai muuta turvalaitetta tulee käyttää, tai kaikki ovet ja ikkunat (soveltuvien osien) tulee lukita luvattoman pääsyn estämiseksi altaalle.
- Reunat, allaspeitteet, hälyttimet tai vastaavat turvalaitteet ovat hyödyllisiä apuvälineitä, mutta ne eivät korvaa jatkuvaa ja pätevää aikuisen valvontaa.

Turvalaitteisto

- Suosittelemme säilyttämään pelastuslaitteistoa (esim. pelastusrengas) altaalla (jos asiaankuuluvaa).
- Pidä toimiva puhelin ja luettelo hätäpuhelinnumeroista lähellä allasta.

Spa-altaan turvallinen käyttö

- Kannusta kaikkia käyttäjiä, erityisesti lapsia, opettelemaan uimaan.
- Opettele perusensiapu (paineluelvytys) ja päivitä tätä osaamista säännöllisesti. Tämä voi pelastaa elämän hätätilanteessa.
- Ohjeista kaikkia altaan käyttäjiä, lapset mukaan lukien, mitä tehdä hätätilanteessa
- Älä koskaan sukella altaan matalaan osaan. Tämä voi aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.
- Älä käytä uima-allasta, kun käytät alkoholia tai lääkitystä, jotka

- voivat heikentää kykyäsi käyttää allasta turvallisesti.
- Kun allaspeitteitä käytetään, poista ne kokonaan altaan pinnalta ennen altaaseen menoa.
 - Suojaa spa-altaan käyttäjiä veteen liittyviltä sairauksilta pitämällä vesi käsiteltynä ja noudattamalla hyviä hygieniakäytäntöjä. Katso vedenkäsittelyohjeita käyttöoppaasta.
 - Säilytä kemikaalit poissa lasten ulottuvilta.
 - Käytä mukana tulevia merkkejä spa-altaassa tai 2 000 mm:n päässä altaasta selvästi näkyvässä paikassa.
 - Siirreltävät tikkaat on varastoitava turvallisesti paikkaan, jossa lapset eivät voi kiivetä niille.

KYSY OHJEITA LÄÄKÄRILTÄSI.

HUOMIO:

- Altaan tulee antaa olla huoneenlämmössä 24 tunnin ajan ennen sen kokoamista tai purkamista.
- Älä käytä spa-allasta yksin.
- Tarttuvia tauteja sairastavien ei tule käyttää spa-allasta.
- Älä käytä spa-allasta heti raskaan urheilun jälkeen.
- Astu aina altaaseen ja poistu sieltä varovasti ja hitaasti. Märät pinnat ovat liukkaita.
- Älä koskaan käytä allaspumppua sen jälkeen, kun altaasta on tyhjennetty ilma, paitsi jos altaassa on vettä. Tämä voi vahingoittaa pumppua.
- Poistu spa-altaasta välittömästi, jos tunnet itsesi uniseksi tai olosi on huono.
- Älä koskaan lisää kemikaaleihin vettä. Lisää aina kemikaalit veteen. Näit voit välttää voimakkaat kemikaalien päästöt ilmaan tai reaktiot, jotka voivat olla seurausta vaarallisista kemikaalisuihkeista.
- Katso puhdistusohjeet, veden kunnossapito-ohjeet ja veden poisto-ohjeet kohdasta KUNNOSSAPITO.
- Katso asennusohjeet alla olevasta kappaleesta.

HUOMAUTUS:

- Tarkista laite ennen käyttöä. Ilmoita Bestwaylle kaikista ostohetkellä rikkinäisistä tai puuttuvista osista tässä käsikirjassa mainittuun asiakaspalveluosoitteeseen. Tarkista, että laitteen osat ovat sen mallin osia, jonka halusit ostaa.
- Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

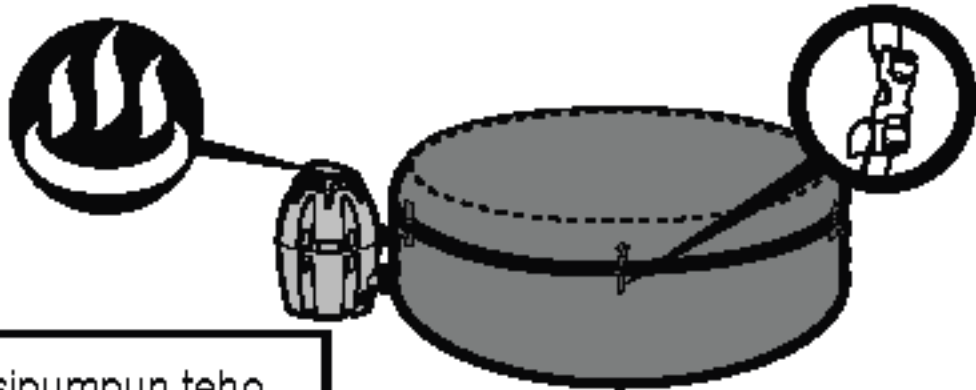
PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLESSA

TÄRKEÄÄ!

Veden lämpiämisaika 40 °C:een (104 °F) riippuu veden lähtölämpötilasta ja ympäröivän ilman lämpötilasta. Alla olevat tiedot ovat vain viitteellisiä. Voit tarkistaa veden vallitsevan lämpötilan käyttämällä suodatinjärjestelmää vähintään minuutin ajan.

Ympäristön lämpötila	Veden lämpötila	Asetettu lämpötila	Lämmityksen kesto
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	26.5 h
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	23.5 h
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	19 h
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	15 h
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	10 h

Muista peittää spa-allas sen omalla suojuksella, kun aloitat veden lämmittämisen. Peittämättömän spa-altaan vesi lämpiää kauemmin, kuin jos allas olisi peitetty. Älä käytä spa-allasta, jos ympäristön lämpötila on alle -10 °C (14 °F).



Nimellisteho	Hierovan putken teho	Lämmityselementin teho	Vesipumpun teho
220-240V AC, 50 Hz, Yksivaiheinen 2,050 W lämpötilassa 20 °C	800W	2 000 W; 20 °C	50W

1.0-1.5°C/h (2-3°F/h)

1,325 L/h (350 gal/h)

1,123 L (297 gal)

1.80m x 66cm
(71" x 26")

7PSI-10PSI
(0.48Bar-0.69Bar)

1,155 kg
(2,548 Lb)

001

002

003

004

005

006

007

008

009

010

011

012

013

014

015

016

017

018

019

001	P04598	1
002	P04623(GS)/P04629(NL)/P04635(NO)/P04641(GB)	1
003	54197ASS19	1
004	P04122	1
005	P6930ASS18	1
006	P04674	1
007	P03821	1
008	P3054ASS17	1
009	F6H189ASS16	1
010	P6575ASS16	2

011	P6932ASS16	1
012	P6608ASS16	1
013	P00217	1
014	F6414ASS16	6
015	58323	2
016	P61726ASS18	1
017	P61725ASS18	1
018	P00230	1
019	P6609ASS16	1

ASENNUS

Paikan valinta

Sisällä ja ulkona & maanpinnan yläpuolella & kannettava johdotus & kannettava spa-allas

VAROITUS! Valitun paikan on pystyttävä kantamaan odotettu paino.

VAROITUS! On järjestettävä asianmukainen vedenpoistojärjestelmä, joka pystyy poistamaan sisä- ja ulkoasennusten ylimääräisen veden.

- Pidä spa-allas aina peitettynä peitteellä lämmön haihtumisen minimoimiseksi spa-altaan lämmityksessä käyttöjen välillä (mutta ei silloin kun se on käytössä). Varmista, että peite on asetettu tiukasti ohjeiden mukaan hyvä eristyksen saamiseksi. Suosittelemme, että kun peitettä ei käytetä, se pidetään puhtauden säilyttämiseksi muualla kuin maassa (erityisesti vesialtaan vedenpinnan läheisyydessä). Peite tulee säilyttää asianmukaisessa paikassa, jossa se ei pääse vahingoittumaan tai aiheuttamaan vahinkoa.
- Tarkista asetettu veden lämpötila ja harkitse sen alentamista silloin, kun spa-allasta ei yleensä käytetä.
- Harkitse ulkoisista olosuhteista riippuen lämmittimen sammuttamista kokonaan, jos spa-allasta ei käytetä pidempään aikaan (jos altaassa on tämä mahdollisuus, ja jos desinfiointi/pH-arvot säilyvät edelleen).
- Suosittelemme käyttämään spa-altaan alla eristävää maakangasta lämmön haihtumisen minimoimiseksi spa-altaan pohjan kautta.
- Pidä pumpun suodattimet puhtaina asianmukaisen toiminnan säilyttämiseksi ja tarpeettomien vedenvaihtojen ja uudelleenlämmityksen välttämiseksi.
- Pidä spa-allas loitolla muusta alueesta äänihäiriöiden välttämiseksi.
- Suosittelemme pyytämään pätevän urakoitsijan tai rakennusinsinöörin tarkistamaan, että tukimateriaali on riittävän luja kannattelemaan spa-altaan, spa:n veden ja

kylpijöiden nimellisen maksimikuorman. Lue täytetyn altaan painotiedot pakkauksesta.

- Jätä spa-altaan ympärille vähintään 1 metri vapaata tilaa.
- Kysy paikallisilta viranomaisilta tietoa vesisäännöksistä koskien asianmukaista veden syöttöä spa-altaan täyttämiseksi.
- Suosittelemme kysymään ohjeita ammattilaisilta ja/tai paikallisilta viranomaisilta paikallisten tai kansallisten lakien/määräysten osalta koskien lasten suoja-aitaa, turva-aitoja, valaistusta ja muita turvallisuusvaatimuksia.
- Älä laita peitettä maahan tai muulle likaiselle pinnalle kun se ei ole paikallaan spa-altaassa.
- Kun spa-allas on käytössä, peite tulee laittaa puhtaalle, kuivalle alueelle, muutoin siihen voi kertyä likaa ja bakteereja. Älä laita peitteitä puupöydille tai puiselle terassille; se voi haalistuttaa puuta. Hyvä käytäntö on käyttää peitteen nostinta tai vastaavaa välinettä, jotta voidaan varmistaa, että peite ei kosketa maahan. Erittäin suositeltavaa on käyttää peitteen nostinta spa-altaissa, joita käytetään vuokraukseen.

TÄRKEÄÄ! Lay-Z-Span, veden ja käyttäjien yhteispainon vuoksi on äärimmäisen tärkeää, että Lay-Z-Spa:n asennusalusta on sileä, tasainen, vaakasuorassa ja kannattelee tasaisesti painon koko ajan Lay-Z-Spa:n ollessa asennettuna (ei matolla tai muun vastaavan materiaalin päällä). Jos Lay-Z-Spa asetetaan pinnalle, joka ei täytä näitä vaatimuksia, valmistajan takuu ei kata väärän tuennan aiheuttamia vahinkoja. Lay-Z-Spa:n omistajan vastuulla on taata asennuspaikan eheys kaiken aikaa.

1. Asennus sisätilaan:

Ota huomioon erityiset vaatimukset, jos spa-allas asennetaan sisätilaan.

- Kosteus on luonnollinen Lay-Z-Spa:n asennuksen sivuvaikutus. Määrittele ilman kosteuden vaikutus paljaalle puulle, paperille jne. valitussa paikassa. Näiden vaikutusten vähentämiseksi valitulla alueella on parasta olla hyvä

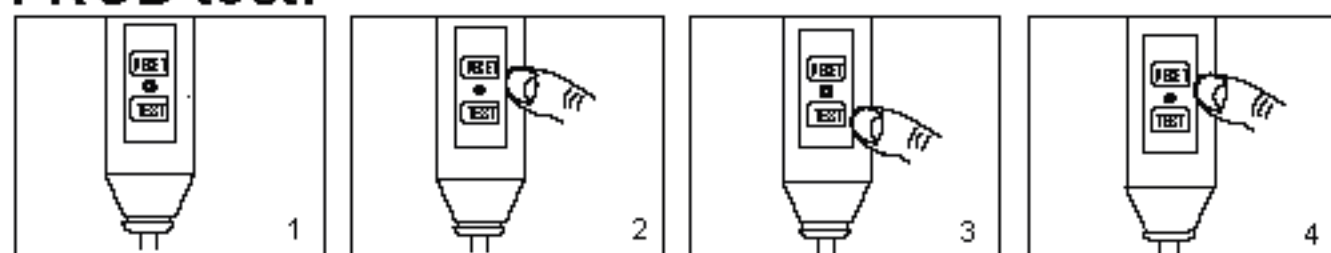
ilmanvaihto. Arkkitehti voi auttaa määrittämään, tarvitaanko lisäilmanvaihtoa.

- Kysy asennusvaatimuksista paikalliselta viranomaiselta.
- Pidä sopivaa ilmankäsittelyä spa-altaan huoneessa (tuuletus ja kosteudenpoisto) käyttäjien turvallisuuden ja mukavuuden takaamiseksi.
- Älä asenna spa-allasta matolle tai muun lattiamateriaalin päälle (kuten käsitlemätön korkki, puu tai muut huokoiset materiaalit), jotka edistävät tai hautovat kosteutta ja bakteereja tai jotka voivat vaikuttaa altaassa käytettyihin vedenkäsittelykemikaaleihin.
- Tyhjennä spa-allas ennen sen poistamista huoneesta tai rakennuksesta.

2. Asennus ulkotilaan:

- Täyttämisen, tyhjennyksen tai käytön aikana vettä saattaa valua ulos altaasta. Siksi Lay-Z-Spa tulisi asentaa lattiaviemärin lähelle.
- Älä jätä spa-altaan pintaa alttiiksi auringonvalolle pitkäksi aikaa.
- Kysy paikallisista ammattiasentajilta ympäristöolosuhteista, kuten pohjavedestä ja jäätymisen vaarasta.
- Älä käytä spa-allasta, jos ympäristön lämpötila on alle -10 °C (14 °F). Suosittelemme vahvasti, että spa-allas puretaan talvikuukausien ajaksi vahinkojen, kuten veden jäätymisen putkiin ja kierrätysjärjestelmään, välttämiseksi. Putkien vaurioitumisen estämiseksi jäätymisen seurauksena putkissa tulee olla tasainen lasku yhteen suuntaan ja ne on varustettava tyhjennysventtiileillä tai ne on voitava poistaa veden poistamiseksi.
- Suojaa spa-allas suoralta auringonvalolta peitteellä, kun allas ei ole käytössä.

PRCD-testi



HUOMAUTUS: Piirustukset vain viitteeksi. Eivät välttämättä vastaa todellista tuotetta. Eivät ole mittakaavassa.

1. Työnnä pistoke pistorasiaan.
2. Paina RESET-painiketta. Merkkivalo syttyy.
3. Paina TEST-painiketta. Merkkivalo sammuu.
4. Paina RESET-painiketta. Merkkivalo syttyy.
5. Aina ON/OFF-painiketta 2 sekunnin ajan. Pumppu on käyttövalmis.



AROITUS! PRCD-pistoke on testattava aina ennen käyttöä. Näin voidaan välttää sähköiskun vaara.

AROITUS! Tarkista ennen pistokkeen työntämistä virtalähteeseen, että virtalähteen jännite on pumpun kannalta oikea.

VAROITUS! Älä käytä pumppua, jos testi epäonnistuu. Ota tässä tapauksessa yhteyttä asiakaspalveluun.

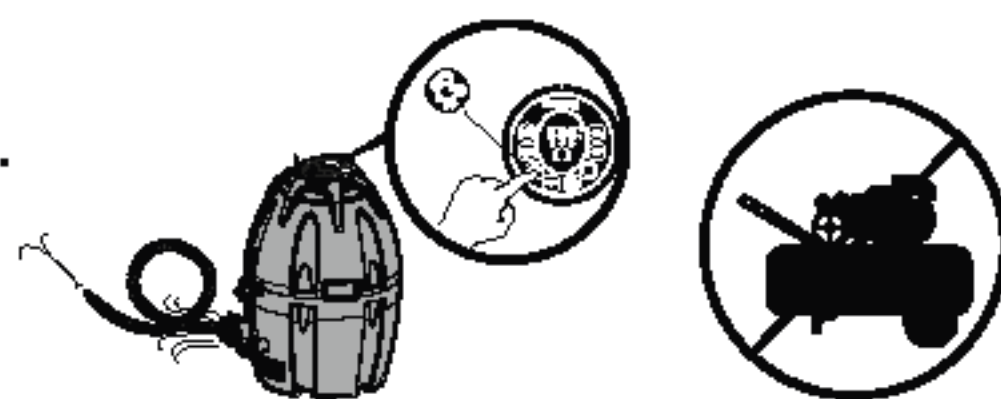
HUOMAUTUS: Ilmaletkun ja pumpun liittymäkohdasta vuotaa ilmaa ilmalla täyttämisen aikana. Tämä on normaalia.

HUOMAUTUS: Älä täytä allasta ilmalla käyttämällä ilmakompressoria.

HUOMAUTUS: Älä vedä allasta karhealla alustalla, sillä se saattaa vahingoittaa altaan vuorausta.

HUOMAUTUS: Täyttöaika on viitteellinen.

HUOMAUTUS: Painemittari on vain ilmalla täyttämistä vasten, ja painemittarin arvo on vain viitteeksi. Sitä ei saa käyttää tarkkuusvälineenä.



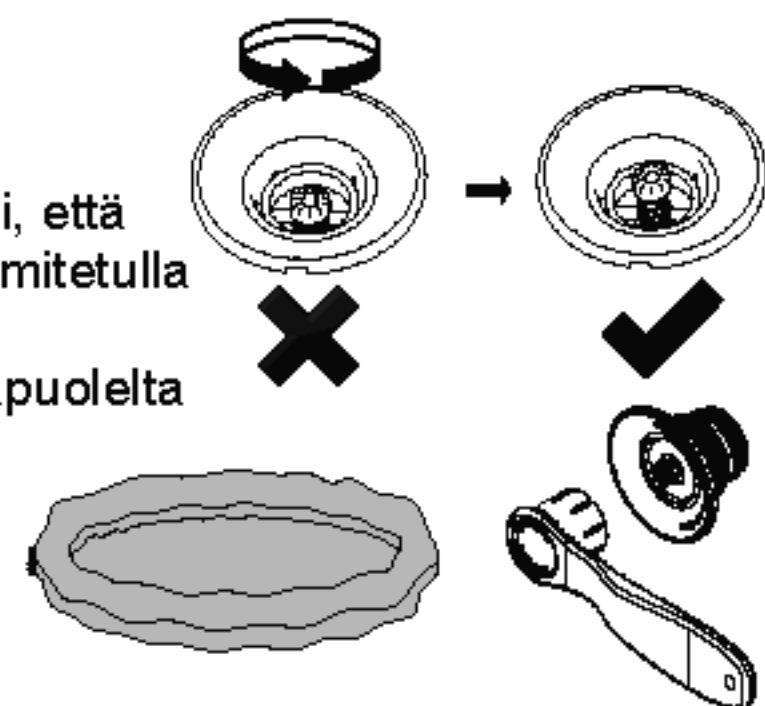
Ilmaventtiilin tarkistaminen

Tarkista ilmaventtiili aina huolellisesti ennen ilmalla täyttämistä varmistaaksesi, että ilmaa ei pääse vuotamaan. Jos ilmaventtiili on löysällä, kiinnitä se mukana toimitetulla kiintoavaimella seuraavien ohjeiden mukaisesti:

Pidä toisella kädellä ilmaventtiilin takaosasta kiinni spa-altaan sisäseinän sisäpuolelta käsin ja käännä kiintoavainta myötäpäivään.

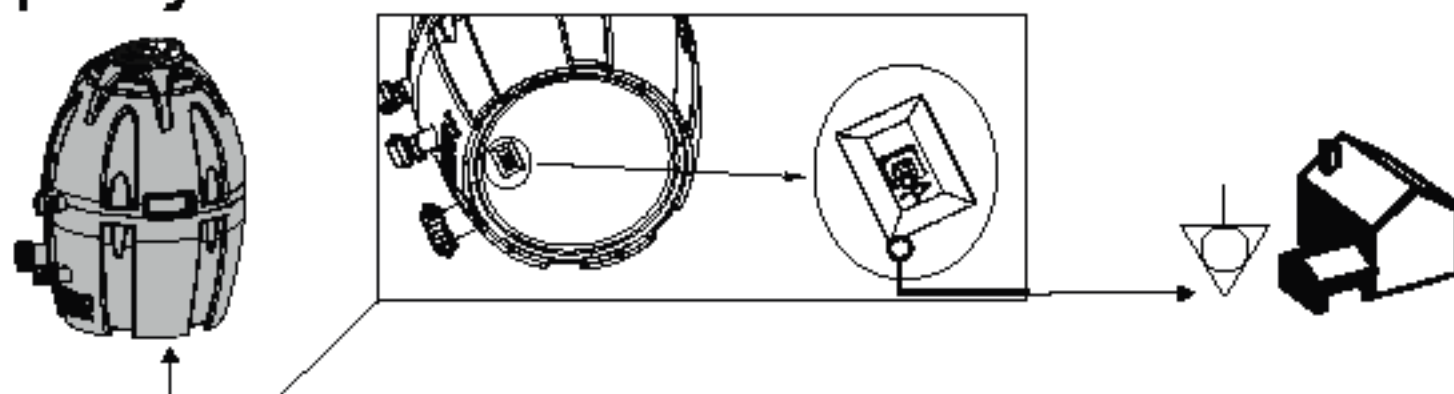
HUOMAUTUS:

1. Älä kierrä liian kireästi kiinni.
2. Älä säädä ilmaventtiilin liitintä, kun spa on käytössä.



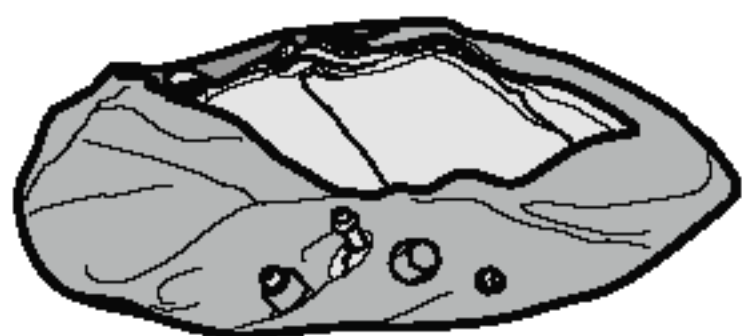
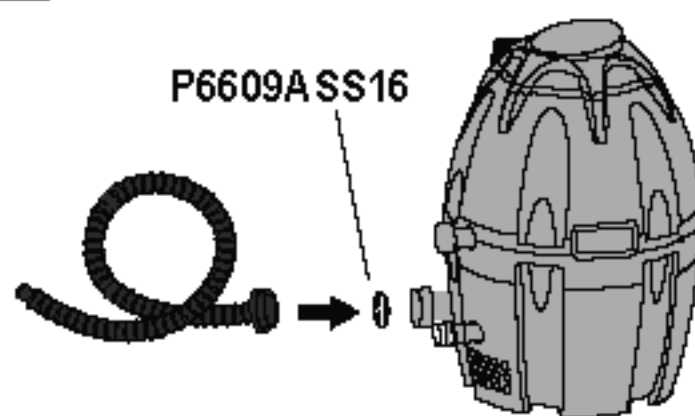
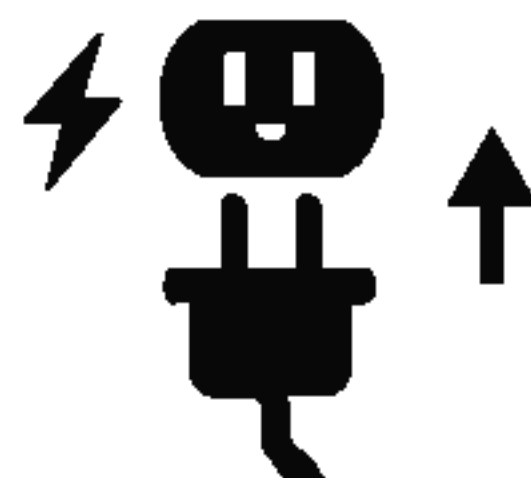
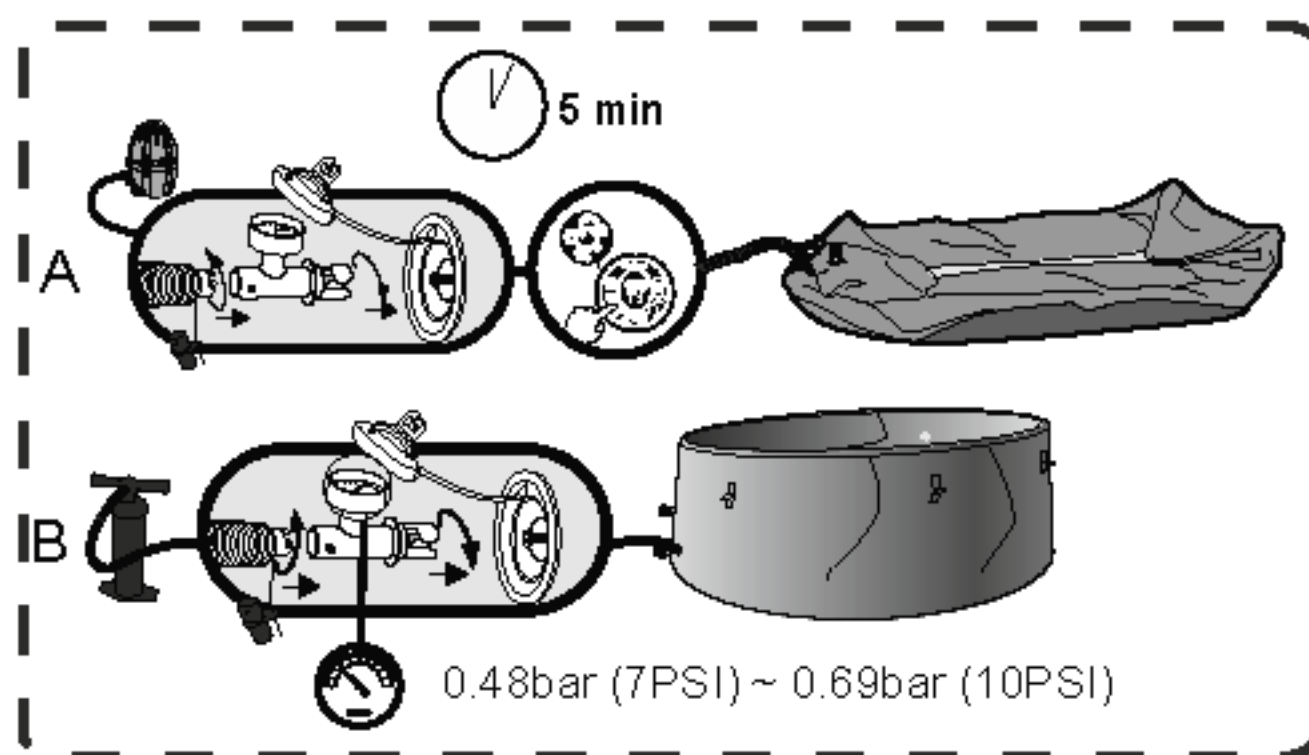
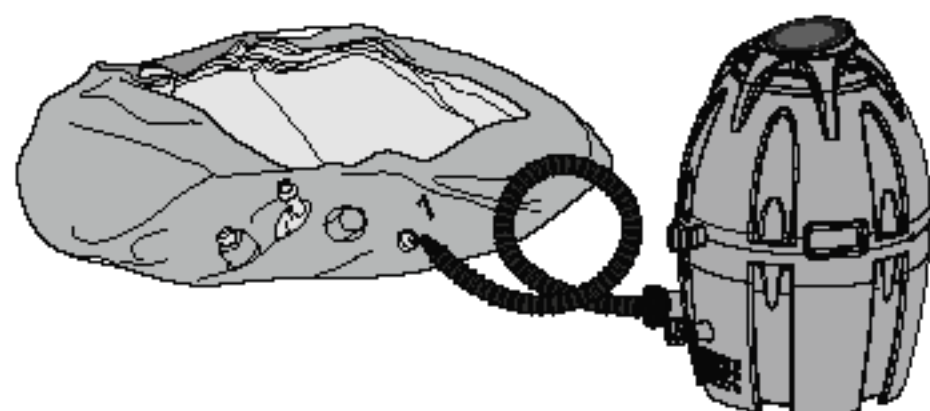
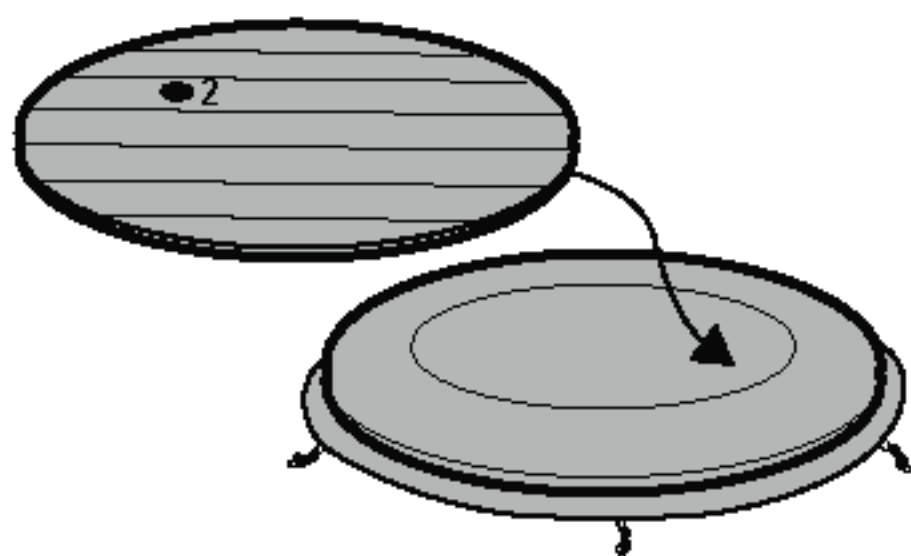
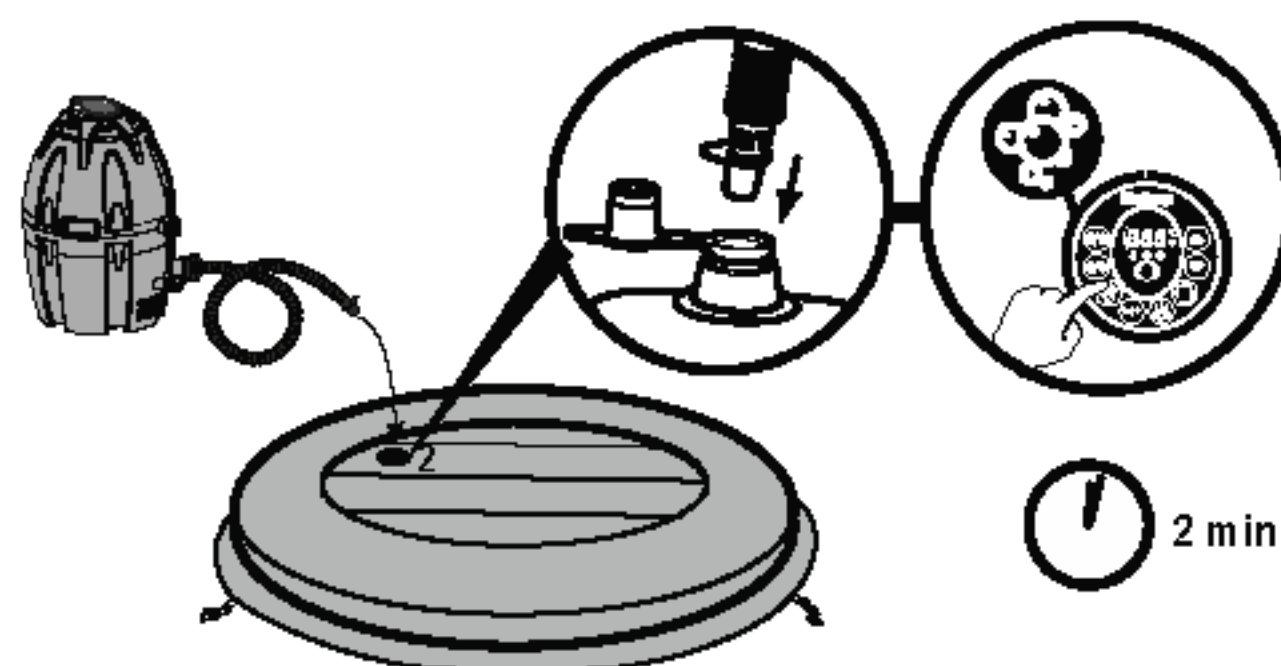
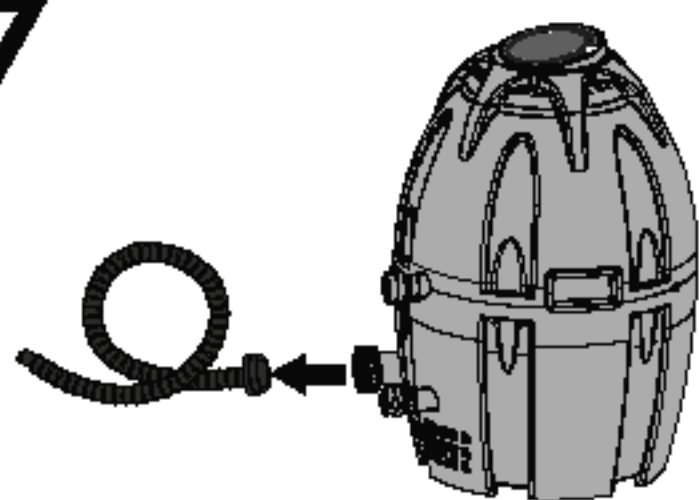
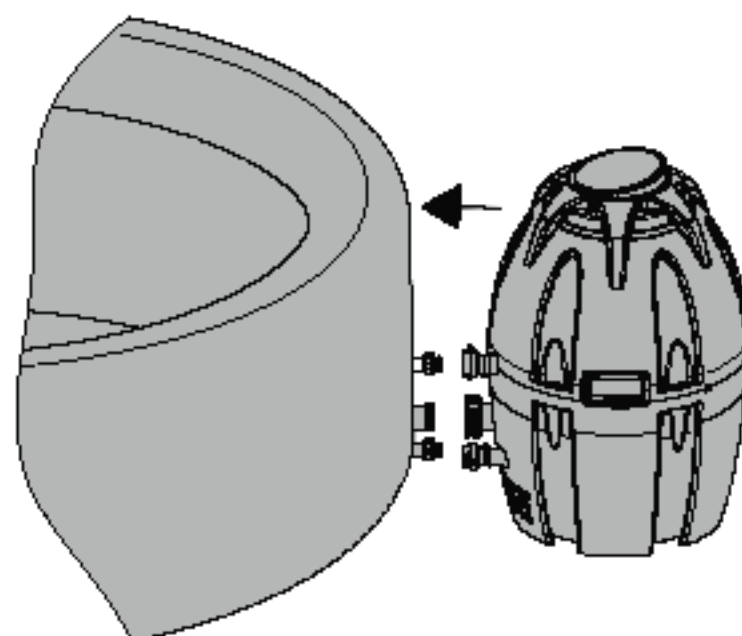
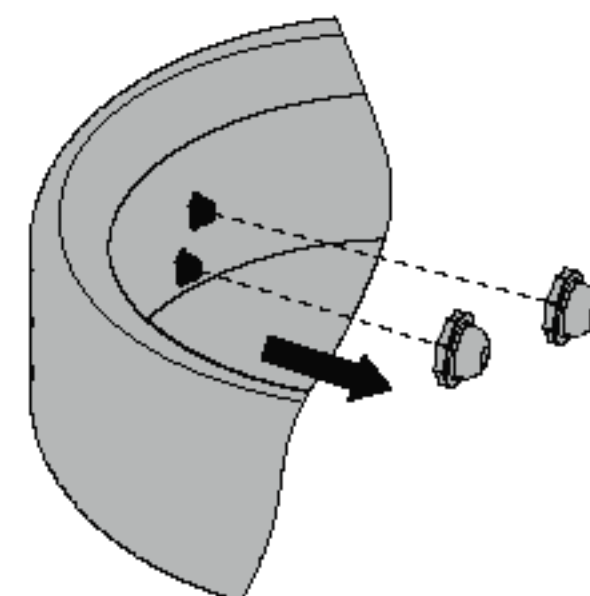
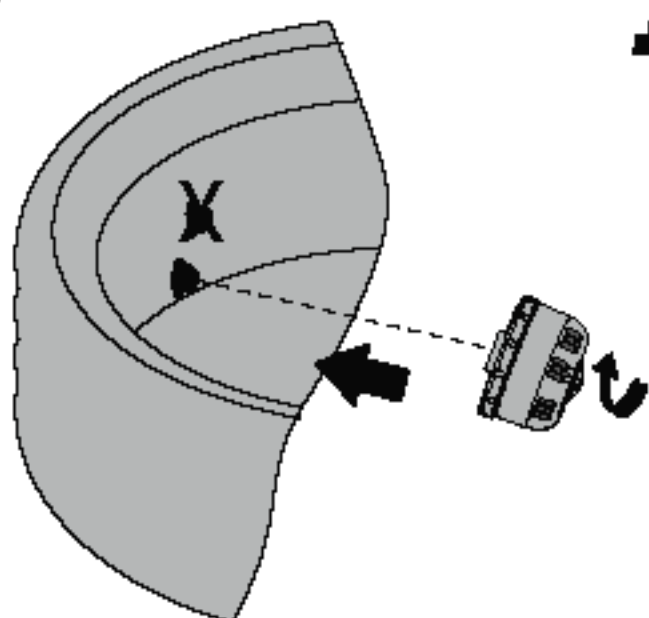
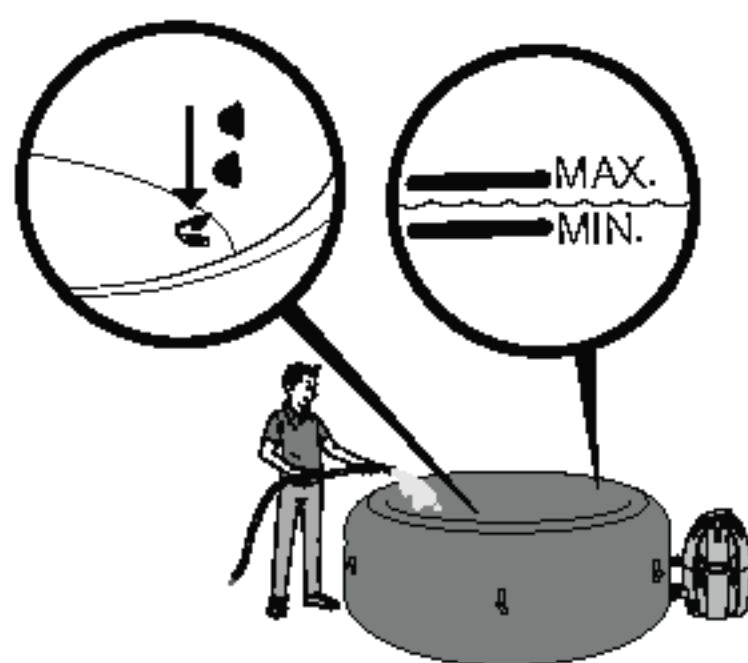
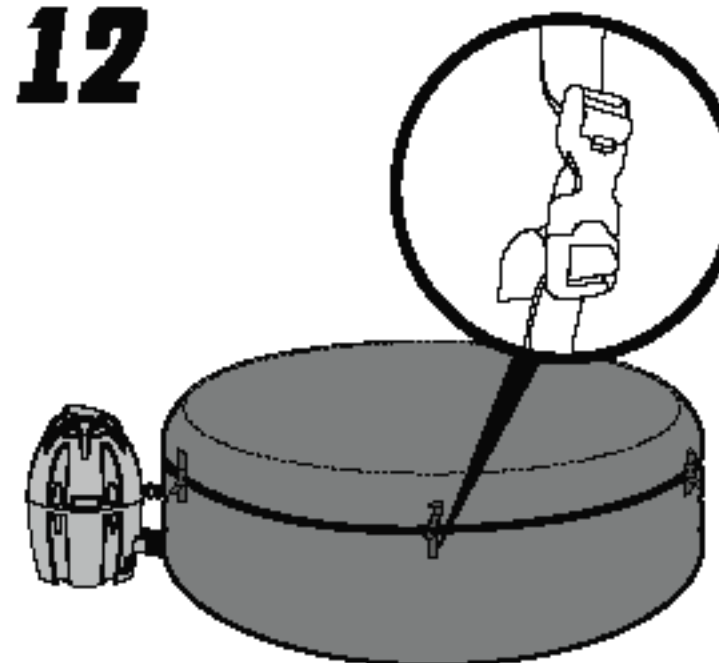
SPA-PUMPUN POTENTIAALINTASAUUSLIITOS

On suositeltavaa, että pätevä sähköasentaja yhdistää spa-altaan pumpun potentiaalintasausliitokseen käyttämällä (vähintään) 2,5 mm² kuparijohdinta.



HUOMAUTUS:

1. Täytä spa-allas ilmalla, kun ympäristön lämpötila on yli 6 °C.
2. Veden lämpötilan on oltava yli 4 °C, kun täytät spa-altaan vedellä.

1**2****3****4****5****6****7****8****9****10****11****12**

PUMPUN KÄYTTÄMINEN

TÄRKEÄÄ! Varmista, että pumppu on pystysuorassa, kun käytät allasta.

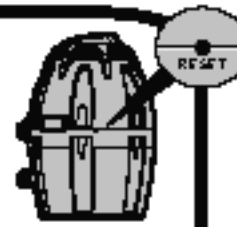
Lämmityksen nollaus

Muista nollata pumppu, kun käytät Lay-Z-Spa-allasta ensimmäisen kerran tai jos et ole käyttänyt sitä pitkään aikaan. Pumpu nollataan painamalla RESET-painiketta pienellä ja ohuella esineellä.

RESET-PAINIKE TÄRKEITÄ KÄYTTÖOHJEITA

Jos ohjauspaneelin näyttämä lämpötila (tai veden lämpötila) ei ole muuttunut 4–5 tunnin kuluessa lämmitysjärjestelmän käynnistyksestä, käynnistä järjestelmä uudelleen painamalla RESET-painiketta ohuella esineellä.

TÄRKEÄÄ! Lämmitysjärjestelmä ei toimi jos ulkolämpötila on yli 40°C (104°F) tai jos Lay-Z-Spa on suorassa auringonvalossa. Jos näin on, odota viileämpää ajankohtaa ennen kuin painat RESET-painiketta ohuella esineellä käynnistääksesi lämmitysjärjestelmän uudelleen.



Lukitus/lukituksen poisto -painike



Pumpussa on 5 minuutin automaattinen lukitustoiminto. Merkkivalo himmenee, kun pumpu on lukittu (mikään toiminto ei ole käynnissä). Voit lukita pumpun tai avata pumpun lukituksen asettamalla somen tämän painikkeen päälle 3 sekunniksi.

Energiansäästö-ajastinpainike



Tämä on askeittain lisätty toiminto. Sen tarkoituksena on auttaa säästämään energiaa, kun spa-altaan lämmitysaika ja lämmityksen kesto voidaan määrittää. Tämän ansiosta voit nauttia spa-kokemuksestasi silloin kun haluat, eikä sinun tarvitse pitää lämmittintä päällä jatkuvasti.

VAIHE 1: Aseta lämmityksen kesto

1. Paina painiketta , kunnes  LED-valo alkaa vilkkua.
2. Paina painiketta  tai  ja säädä lämmityksen kesto (1-999 tuntia).
3. Paina  painiketta uudelleen vahvistaaksesi lämmityksen keston.

VAIHE 2: Määritä niiden tuntien määrä, JOIDEN KULUTTUA lämmitin aktivoituu

1. Lämmitysajan määrittämisen jälkeen  LED alkaa vilkkua.
2. Paina painiketta  tai  ja säädä tunnit käynnistykseen saakka (0-999 tuntia).
3. Paina  painiketta uudelleen tai ole koskematta mihinkään 10 sekunnin ajan vahvistaaksesi asetuksen. LED  palaa jatkuvasti, ja lähtölaskenta lämmittimen käynnistykseen alkaa.

Ajastimen asetusten muuttaminen: Paina painiketta  ja säädä painikkeella  tai painikkeella .

Asetuksen peruuttaminen: Paina painiketta  2 sekunnin ajan.

HUOMAUTUS: Näytössä näkyy asetuksen jälkeen vuorotellen tämän hetkinen lämpötila ja kellonaika.

HUOMAUTUS: Ajastimen ajaksi voidaan asettaa 1–999 tuntia. Tämä tarkoittaa aikaa, jolloin lämmitin on päällä. Varausajan säätö (aika tunteina TÄSTÄ HETKESTÄ ALKAEN siihen, kunnes lämmitin alkaa toimia) voi olla 0–999 tuntia. Jos ajastimen asetus on 0 tuntia, lämmitysjärjestelmä aktivoituu heti.

Ajastimen asetus on kertakäyttöinen. Käyttäjä asettaa lämmityssyklin keston ja määrittää, kuinka monen tunnin kuluttua nykyhetkestä lämmityssykli käynnistyy. Ajastin EI toista toimintoa ellei sitä nollata välillä.

Lay-Z-Massage-järjestelmän painike



Tätä painiketta painamalla voit aktivoida hierontajärjestelmän. Toiminto päättyy automaattisesti 30 minuutin kuluttua. Lay-Z-Massage-järjestelmän painikkeen yläpuolella oleva valo palaa punaisena, kun hierontatoiminto on aktivoitu.

TÄRKEÄÄ! Älä käytä Lay-Z-Massage-järjestelmää, kun altaan suojus on kiinnitettynä. Spa-altaan sisälle voi kertyä ilmaa, joka voi aiheuttaa korjaamaton vahinkoa altaalle ja henkilövahinkoja.

HUOMAUTUS: Lämpö ja hierontajärjestelmä antavat yhdessä lämpimän hierontakokemuksen.

Celsius-/Fahrenheit-asteiden näyttö



Lämpötila voidaan näyttää käyttämällä yksikkönä Fahrenheitia tai Celsiusta.

Lämpö-painike



Tällä painikkeella voit aktivoida lämmitysjärjestelmän. Kun painikkeen yläpuolella oleva valo palaa punaisena, lämmitysjärjestelmä on aktivoitu. Kun valo on vihreä, vesi on määritetyn lämpöistä ja lämmitysjärjestelmä on lepotilassa.

HUOMAUTUS: Lämmitysjärjestelmän aktivointi käynnistää suodatusjärjestelmän automaattisesti.

HUOMAUTUS: Suodatusjärjestelmä jatkaa toimintaansa, kun lämmitysjärjestelmä sammutetaan.

HUOMAUTUS: Jos PRCD on aktivoituna ja veden lämpötila on alle 6 °C, se lämpiää automaattisesti lämpötilaan 10 °C.

Vedensuodatus-painike



Painike käynnistää suodatinpumpun ja sammuttaa sen. Toiminto on aktivoitu, kun Vedensuodatus-painikkeen yläpuolella oleva valo palaa punaisena.

HUOMAUTUS: Lämmitys- ja suodatusjärjestelmät eivät kytkeydy pois päältä automaattisesti. Kun haluat lopettaa jommankumman järjestelmän käytön, kytke se pois päältä.

Lämpötilan säätöpainikkeet



Lämpötilan lisäämis- tai vähentämispainikkeiden painaminen saa LED-valon vilkkumaan. Voit säätää lämpötilan haluamaksesi, kun valo vilkkuu. Painikkeiden pitäminen painettuna muuttaa lämpötila-asetuksia nopeasti. Uusi lämpötila-asetus näkyy LED-näytössä 3 sekunnin ajan uuden asetuksen varmistamiseksi.

HUOMAUTUS: Oletuslämpötila on 35 °C (95 °F).

HUOMAUTUS: Lämpötilan säätöväli on 20–40 °C (68–104 °F).

Virtapainike



Paina tätä painiketta 2 sekunnin ajan, kun haluat aktivoida ohjauspaneelin painikkeet. Valo muuttuu vihreäksi. Kun painat painiketta 2 sekunnin ajan, poistat kaikki tällä hetkellä aktivoidut toiminnot toiminnasta.

Energiansäästöajastimen LED



Tämän LED-valon vilkkuminen tarkoittaa, että olet määrittämässä lämmityksen kestoa. Valo palaa lämmitystoiminnon käynnistyessä.



Vilkkuva LED tarkoittaa, että olet määrittämässä niiden tuntien määrää, JOIDEN KULUTTUA lämmitin alkaa toimia. Kun valo palaa tasaisesti, toiminto on asetettu.

HUOMAUTUS: Veden lämmitysnopeus voi muuttua jos:

- Kun ulkolämpötila on alle 15 °C (59 °F).
- Jos suojus ei ole paikallaan, kun lämmitystoiminto aktivoidaan.

HUOMAUTUS: Voit tarkistaa veden vallitsevan lämpötilan käyttämällä suodatinjärjestelmää vähintään minuutin ajan. Ulkoisella lämpömittarilla tehtyjen veden lämpötilan mittaustulokset voivat vaihdella spa-altaan näytön tuloksista jopa noin 2 °C.

VAROITUS! Jos ulkoilman lämpötila on alle 4 °C eikä pumpu ole käynnissä sähkökatkon vuoksi, seurauksena voi olla altaan tai pumpun jäätyminen. Kaikki vauriot, jotka aiheutuvat altaan käytöstä tällaisissa olosuhteissa, ovat asiakkaan vastuulla. Älä käytä allasta, mikäli ympäröivän ilman lämpötila on -10 °C.

• Pidä yllä hyvää kierrätystä, kun spa-allas siirtyy suodatus-tyhjennysyyskliin. Hyvä käytäntö on, että kun spa-altaasta poistutaan, kaikki hierontasuihkut jätetään auki, ilmausventtiili suljetaan ja suuttimet asetetaan puoliväliin, jotta kemiallisesti käsitelty vesi virtaa kaikkien putkien kautta.

• Aina kun spa-allas tyhjennetään, suodatin tulisi puhdistaa (ja tyhjentää/kuivata).

• Jos käytössä ei ole automaattista ja/tai jatkuvaa vedenkäsittelyä (mittaus ja kemikaalin annostelu), kemikaaleja ei saa annostella manuaalisesti, kun spa-altaassa on kylpijiä.

Hälytykset

Ongelmat	Syyt	Ratkaisut
 Veden virtausanturit toimivat ilman että suodatin- tai lämmityspainiketta on painettu.	1. Veden virtausanturin liput eivät palanneet oikeaan asentoon. 2. Veden virtausanturit ovat rikki.	1. Irrota tulppa varovasti, kopauta pumpun sivua kevyesti, ja laita tulppa takaisin. 2. Jos haluat apua, käy verkkosivustollamme osoitteessa www.bestwaycorp.com ja valitse tukiosio.
 Käynnistyksen jälkeen tai suodatuksen ja/tai lämmityksen aikana veden virtausanturit eivät havaitse virtausta.	1. Olet unohtanut poistaa 2 sulkutulppaa altaan sisältä. 2. Suodatinpatruunat ovat likaisia 3. Aktivoi suodatin- tai lämmitysjärjestelmä ja aseta kätesi poistoputken eteen altaan sisällä varmistaaksesi, tunnetko veden virtaavan ulos a. Jos vesi ei virtaa, vesipumppu on rikki. b. Vesi virtaa, mutta näytössä näkyy  hälytys. Veden virtausanturit ovat rikki.	1. Poista 2 sulkutulppaa ennen lämmitystä, katso käyttöoppaan kohta Asennus. 2. Poista suodatinsetti altaan sisältä, ja paina suodatin- tai lämmityspainiketta. Jos hälytystä ei tule, puhdista tai vaihda suodatinpatruunat ja asenna suodatinsetti altaan sisäpuolelle. 3. Jos haluat apua, käy verkkosivustollamme osoitteessa www.bestwaycorp.com ja valitse tukiosio.
 Pumpun lämpömittari kertoo, että veden lämpötila on alle 4°C (40°F).	1. Veden lämpötila on alle 4 °C (40 °F). 2. Jos veden lämpötila on yli 7 °C (44,6 °F), pumpun lämpömittari on rikki.	1. Allasta ei ole suunniteltu toimimaan, kun veden lämpötila on alle 4 °C (40 °F). Irrota pumpun virtajohto sähköpistokkeesta ja käynnistä pumpppu uudelleen vasta, kun veden lämpötila on 6 °C (43 °F). 2. Jos haluat apua, käy verkkosivustollamme osoitteessa www.bestwaycorp.com ja valitse tukiosio.
 Pumpun lämpömittari kertoo, että veden lämpötila on yli 50°C (122°F).	1. Veden lämpötila on yli 50 °C (122 °F). 2. Jos veden lämpötila on alle 45 °C (113 °F), pumpun lämpömittari on rikki.	1. Allasta ei ole suunniteltu toimimaan, kun veden lämpötila on yli 40 °C (104 °F). Irrota pumpun pistoke ja käynnistä pumpppu uudelleen vasta, kun veden lämpötila on 38 °C (100 °F) tai alempi. TÄRKEÄÄ! Ennen kuin käynnistät pumpun uudelleen, paina sen reset-painiketta. 2. Jos haluat apua, käy verkkosivustollamme osoitteessa www.bestwaycorp.com ja valitse tukiosio.
 Pumpun lämpömittarin liitännöissä on ongelmia.	1. Pumpun lämpömittarin liittimet eivät toimi oikein. 2. Pumpun lämpömittari on rikki.	Jos haluat apua, käy verkkosivustollamme osoitteessa www.bestwaycorp.com ja valitse tukiosio.
 Manuaalisesti nollatussa lämmönkatkaisussa on ongelma.	Manuaalisesti nollattu lämmönkatkaisu laukesi.	1. Irrota pumpun virtajohto ja paina pumpun nollauspainiketta. Kytke sitten pumpun virtajohto takaisin. 2. Mikäli hälytys vielä jatkuu, tarkasta RESET-painikkeen ohjeet käyttöoppaasta. 3. Jos haluat apua, käy verkkosivustollamme osoitteessa www.bestwaycorp.com ja valitse tukiosio.
 Maadoitusliitäntä ei toimi.	1. Kotisi maadoitusliitännässä on jokin ongelma. 2. Pumpussa on jokin ongelma.	Jos haluat apua, käy verkkosivustollamme osoitteessa www.bestwaycorp.com ja valitse tukiosio.

KUNNOSSAPITO

HUOMAUTUS: Spa-altaaseen on lisättävä silloin tällöin lisäilmaa. Päivä- ja yölämpötilojen erot muuttavat spa-altaan ilmanpainetta, mikä voi aiheuttaa jonkin verran ilman tyhjenemistä. Tyhjennä spa-allas vedestä noudattamalla käyttöoppaan asennusohjeita, ennen kuin täytät spa-altaan oikeaan ilmanpaineeseen.

HUOMIO: VARMISTA, ETTÄ PUMPPU ON IRROTETTU SÄHKÖVIRRASTA ENNEN HUOLTOTOIMENPITEIDEN ALOITTAMISTA, TAI ON OLEMASSA VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN TAI KUOLEMAN RISKI.

Suodatinpatruunan kunnossapito

HUOMAUTUS: Varmista veden pysyminen puhtaana tarkistamalla ja puhdistamalla suodatinpatruunat joka päivä alla olevien ohjeiden mukaisesti.



HUOMAUTUS: Suosittelemme vaihtamaan suodatinpatruunat joka viikko. Patruunat kannattaa vaihtaa myös, jos ne pysyvät likaisina ja värjäytyneinä.

Peitteen huolto

Peite on puhdistettava sisä- ja ulkopuolelta säännöllisesti sopivalla puhdistusaineella, joka sisältää asianmukaisen desinfiointiaineen (kuten 10 mg/l vapaata klooria).

Vedenlaadun ylläpito

Useat vedessä olevat epäpuhtaudet asettuvat pintaan vesirajan alle. Nämä epäpuhtaudet voivat aiheuttaa bakteereita, levää tai sienikasvustoa. Suosittelemme, että spa-allas puhdistetaan säännöllisesti tarpeen mukaan. Ajan kuluessa pinnalle tulee tahroja tai biokalvoa, voi kehittyä vesirajan alla oleville pinnoille ja myös korkeita suolapitoisuuksia tai ei-toivottuja reaktioiden sivutuotteita voi esiintyä. Hygieniasta, puhtaudesta, näkyvyydestä, hajusta, roskista ja tahroista riippuen suosittelemme vaihtamaan veden kokonaan ja puhdistamaan/desinfioimaan spa-altaan. Spa-altaan tyhjennyksessä on noudatettava veden tyhjennystä koskevia määräyksiä ja ohjeita.

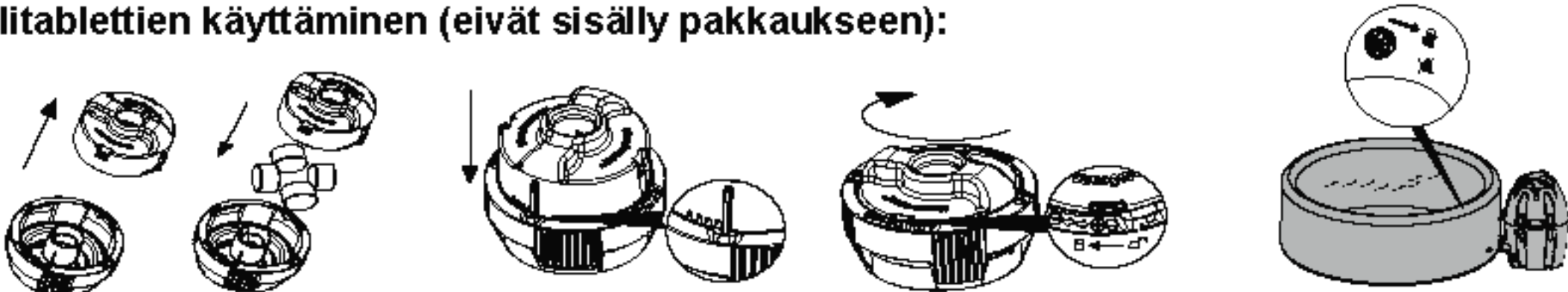
Altaan veden pitäminen puhtaana ja veden kemiallisesta tasapainosta huolehtiminen on tärkeää ja tarpeellista. Pelkästään suodatinpatruunoiden puhdistus ei yksistään riitä. Lisäksi suosittelemme käyttämään kemikaaliannostelijassa uima-altaan veden puhdistamiseen tarkoitettuja kemikaaleja ja kloori- ja bromitabletteja (älä käytä rakeita).

Altaan käyttötiheys, käyttäjien määrä sekä altaan huoltotoimet vaikuttavat suoraan vedenlaatuun. Jos altaan vettä ei käsitellä kemiallisesti millään tavalla, vesi tulisi vaihtaa 3 päivän välein.

On erittäin suositeltavaa käyttää hanavettä spa-altaan täyttämiseen ei-toivottujen ainesosien, kuten mineraalien, vaikutuksen vähentämiseksi. Myös alueet, joilla kävellään paljain jaloin ja joilla levätään, on puhdistettava. Pesuvettä ei saa päästää virtaamaan spa-altaaseen tai spa-altaan vedenkiertoon. Lika ja puhdistusaineet on huuhdeltava huolellisesti spa-altaan tyhjentämiseksi ympäristöön.

Huomautus: Suosittelemme suihkussa käymistä ennen Lay-Z-Spa:n käyttämistä, sillä kosmeettiset tuotteet, voiteet ja muut jäämät voivat huonontaa vedenlaatua nopeasti. Noudata kemikaaliannostelijan käytössä alla olevia ohjeita.

Kemikaalitablettien käyttäminen (eivät sisälly pakkaukseen):



Kemikaalimesteen käyttäminen (ei sisälly pakkaukseen):



HUOMAUTUS: Poista kemikaaliannostelija uima-altaasta, kun allas on käytössä.

TÄRKEÄÄ! Testaa veden kemiallinen koostumus testisarjalla (ei sisälly toimitukseen) sen jälkeen kun kemikaaleja on lisätty veteen ja ennen kuin allasta käytetään.
Suosittelemme seuraavia arvoja.

pH	Kokonaisemäksisyys	Vapaa kloori
7.4-7.6	80-120ppm	2-4ppm

HUOMAUTUS: Takuu ei kata kemiallisesta epätasapainosta aiheutuvia vahinkoja. Allaskemikaalit ovat periaatteessa myrkyllisiä ja niitä tulisi käsitellä varoen. Kemialliset kaasut ovat vakava terveysriski. Myös virheelliset etiketit ja kemiallisia aineita sisältävien säiliöiden virheellinen varastointi voivat olla vakavia terveysriskejä. Lisätietoja veden kemiallisen tasapainon ylläpitämisestä saat paikalliselta uima-allastuotteiden jälleenmyyjältä. Seuraa tarkasti kemikaalien valmistajan ohjeita. Takuu ei kata vahinkoja, jotka ovat aiheutuneet kemikaalien väärinkäytöstä ja altaan veden vääränlaisesta huollosta.

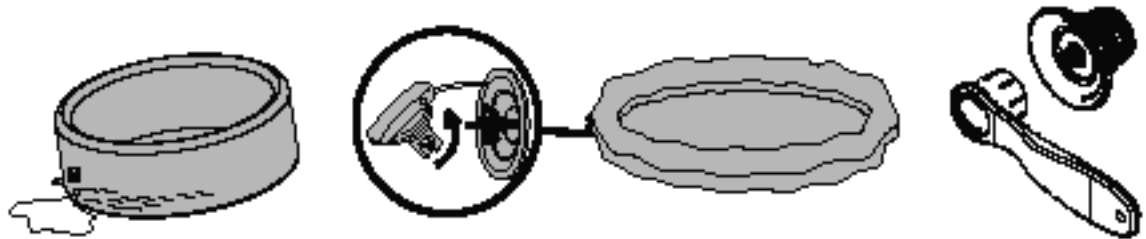
Ilmaventtiilin säätäminen

Jos ilmaa vuotaa, tarkista ensin ilmaventtiili. Kastele ilmaventtiili saippuavedellä nähdäksesi, vuotaako siitä ilmaa. Jos venttiilistä vuotaa ilmaa, tiivistä se käyttämällä toimitukseen kuulunutta kiintoavainta seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Pidä toisella kädellä ilmaventtiilin takaosasta kiinni spa-altaan sisäseinän sisäpuolelta käsin ja käännä kiintoavainta myötäpäivään.

HUOMAUTUS:

1. Älä kierrä liian kireästi kiinni.
2. Tarkista ilmaventtiili aina huolellisesti ennen käyttöä.
3. Älä säädä ilmaventtiilin liitintä, kun spa-allas on käytössä.



VARASTOINTI

Spa-altaan tyhjentäminen

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

HUOMAUTUS: Nosta spa-allasta, kun jäljellä on vain vähän vettä. Kahvojen vauriot eivät kuulu takuun piiriin.

8. HUOMAA: Kuivaa spa-allas.

Spa-altaan puhdistaminen Altaan seinämiin saattaa kertyä pesuaineiden jäämiä ja uimapuvuista liuenneita kiintoaineita ja kemikaaleja. Puhdista seinämät saippualla ja vedellä ja huuhtelee huolellisesti.
HUOMAUTUS: ÄLÄ KÄYTÄ kovia harjoja ja hankausaineita.

ILMAN TYHJENTÄMINEN

1.

2.

P61726ASS18		
P61725ASS18		
P61727ASS18		

Pikatyttö/-tyhjennysventtiili

P61725ASS18

Turvaventtiili

KORJAUS
PVC-osa.

Jos spa-allas on revennyt tai siitä on reikiä, korjaa kohta pakkaukseen sisältyvällä kestäväällä korjauspaikalla.

1. Puhdista korjattava alue.
2. Ota paikka varovasti esiin.
3. Paina paikka korjattavaan kohtaan.
4. Odota 30 sekuntia ennen täyttämistä ilmalla.

Tritech PVC -materiaali.

Jos allas on repeytynyt tai siinä on reikä, käytä mukana tulevaa PVC-korjauspaikkaa ja liimaa (ei sisälly toimitukseen) seuraavien ohjeiden mukaisesti:

1. Puhdista ja kuivaa korjattava alue.
2. Leikkaa mukana toimitettu PVC-paikka sopivan kokoiseksi.
3. Levitä liimaa (ei sisälly toimitukseen) leikkaamasi paikan toiselle puolelle. Varmista, että liima levittyy tasaisesti joka puolelle.
4. Odota 30 sekuntia, ja aseta sitten leikkaamasi paikka liimoineen rikkiinäiseen kohtaan.
5. Tasoita kaikki ilmakuplat, joita on voinut jäädä paikan alle, ja paina tiukasti kahden minuutin ajan.
6. Tuote on jälleen käyttövalmis. Toista näitä vaiheita, kunnes vuotoja ei enää ole.
7. Odota 30 minuuttia ennen täyttämistä.

Varmista, että allas ja pumppu ovat täysin kuivat. Tämä pidentää altaan käyttöikää olennaisesti. Suosittelemme altaan, pumpun ja putkien kuivaamista pumpulla. Poista suodatinsarjat ja hävitä käytetyt suodatinpatruunat. Kiinnitä sulkutulpat altaan syöttö- ja lähtöventtiileihin. Spa-allasta suositellaan säilytettäväksi alkuperäispakkauksessaan lämpimässä ja kuivassa paikassa.

HUOMAUTUS: Muovi haurastuu ja saattaa murtua helpommin, jos se on altistunut pakkaselle. Jäätyminen voi vahingoittaa spa-allasta vakavasti. Tuotteen takuu voi raueta, jos sitä on säilytetty väärin talvella.

Hävittäminen



Sähköromua ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie asianmukaisiin keräys- ja kierrätyspisteisiin. Tarkista kierrätysohjeet paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

VIANETSINTÄ Bestway pyrkii toimittamaan markkinoiden ongelmattomimpia spa-altaita. Voit kaikissa ongelmatapauksissa ottaa yhteyttä Bestwayhin tai valtuutettuun jälleenmyyjääsi. Seuraavassa on ohjeita tavallisimpien ongelmien ratkaisemiseksi.

Ongelmat	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Pumppu ei toimi	- Sähkökatkos - Sähköpiireissä vikaa	- Tarkista virtalähde - Jos haluat apua, käy verkkosivustollamme osoitteessa www.bestwaycorp.com ja valitse tukiosio.
Pumppu ei lämmitä kunnolla	- Lämpötila on säädetty liian alhaiseksi - Likainen suodatinpatruuna - Lämpökatkaisu on katkaissut - Spa-allasta ei ole peitetty - Lämmitysvastus on vioittunut tai sulake lauennut	- Säädä korkeampi lämpötila, katso lukua Pumpun käyttö. - Puhdista/vaihda suodatinpatruuna, katso lukua Suodatinpatruunan puhdistus tai vaihtaminen - Irrota pumpun pistoke ja laita pistoke kuivaan ja viileään paikkaan. Käynnistä pumppu uudelleen vasta, kun veden lämpötila on 35°C (95°F) tai alempi - Asenna peite - Jos haluat apua, käy verkkosivustollamme osoitteessa www.bestwaycorp.com ja valitse tukiosio.
Lay-Z-Massage-hierontajärjestelmä ei toimi	- Ilmapumppu on ylikuumentunut - Lay-Z- Spa Massage pysähtyy automaattisesti - Ilmapumppu on rikki	- Irrota pumpun pistoke ja odota kaksi tuntia, kunnes pumppu on jäähtynyt. Kytke pistoke ja paina Lay-Z-Massage -järjestelmän painiketta - Käynnistä uudelleen painamalla Lay-Z-Massage -järjestelmän painiketta Ota yhteyttä Bestwayn paikalliseen asiakaspalveluun lisäohjeiden saamiseksi
Pumpun sovittimet eivät ole samalla tasolla altaan sovittimien kanssa	- Yksi PVC:n ominaisuuksista on, että se muuttaa muotoaan, mikä on normaalia.	- Voit nostaa pumppua puulla tai muuntotyypisellä eristemateriaalilla tuodaksesi pumpun sovittimet altaan sovitinten kanssa samalle tasolle.
Spa-altaan vesivuoto	- Allas on revennyt tai siihen on tullut reikä - Ilmaventtiili on irti	- Käytä mukana tulevaa korjauspaikkaa. - Kastele ilmaventtiili saippuavedellä nähdäksesi, vuotaako siitä ilmaa. Jos venttiilistä vuotaa ilmaa, tiivistä se käyttämällä toimitukseen kuulunutta kiintoavainta seuraavien ohjeiden mukaisesti: 1. Tyhjennä ilma SPA-altaasta. 2. Pidä toisella kädellä ilmaventtiilin takaosasta kiinni spa-altaan sisäseinän sisäpuolelta käsin ja käännä kiintoavainta myötäpäivään.
Vesi ei ole puhdasta	- Riittämätön suodatusaika - Likainen suodatinpatruuna - Vedenlaadun ylläpitotoimenpiteet ovat riittämättömät	- Pidennä suodatusaikaa - Puhdista/vaihda suodatinpatruuna (katso suodatinpatruunan puhdistuksesta ja vaihtamisesta kertovaa lukua) - Katso kemikaalivalmistajan ohjeita
PRCD-testi päättyi virheeseen	Spa-altaassa on jokin vika	Jos haluat apua, käy verkkosivustollamme osoitteessa www.bestwaycorp.com ja valitse tukiosio.
Ohjauspaneeli ei toimi	- Ohjauspaneelissa on automaattinen lukko, joka aktivoituu 5 minuutin käyttämättömyyden jälkeen.  LED-näytössä on yksi kuvake: Jos lukituskuvake on korostettu, ohjauspaneeli on lukittu. - Ohjauspaneelia ei ole aktivoitu.	- Poista ohjauspaneelin lukitus painamalla painiketta  3 sekunnin ajan. Jos ohjauspaneelin lukitus ei poistu, käynnistä pumppu uudestaan – irrota ja kytke pumppu. - Paina virtapainiketta 2 sekunnin ajan. Jos ongelma ei poistu, käy verkkosivustollamme osoitteessa www.bestwaycorp.com ja valitse tukiosio.
Minkälaisia kemikaaleja käytetään vedenhuoltoon?	Ota yhteyttä paikalliseen kemikaalien toimittajaasi saadaksesi tietoja kemikaalihuollosta. Seuraa tarkasti kemikaalien valmistajan ohjeita.	
Vettä vuotaa sovittimista pumpun ja altaan väliltä	Aseta sulkutulpat spa-altaan portteihin estämään vettä tulemasta ulos ja irrota pumppu. Tarkasta ja varmista, että tiivisteet ovat oikealla paikallaan pumpun sovittimien sisällä. Jos tiivisteet puuttuvat tai niitä ei ole asennettu oikein, käy verkkosivustollamme osoitteessa www.bestwaycorp.com ja valitse tukiosio. Jos tiivisteet ovat oikein paikallaan, kytke pumppu uudestaan spa-altaaseen ja kiristä sovittimet käsin.	

INHOUD

1. Veiligheidsvoorschriften	P84
2. Installatie.....	P91
3. Gebruik van de pomp	P96
4. Onderhoud	P97
5. Problemen oplossen	P99



VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Zorg ervoor dat u alle informatie in deze handleiding leest, begrijpt en opvolgt voordat u de spa installeert en gaat gebruiken.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES - LEES EN VOLG ALLE INSTRUCTIES. WAARSCHUWING

- De spa moet worden gevoed door een scheidingstransformator of via een aardlekschakelaar (RCD) met een aardlekstroom van maximaal 30mA.
 - De pomp moet worden getest voor elk gebruik. Volg de instructies van de pomp voor het testen.
 - Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze door de fabrikant, zijn serviceverstreker of personen met dezelfde kwalificaties worden vervangen om gevaar te vermijden.
 - Gebruik geen verlengsnoer om het toestel aan te sluiten en zorg voor een goed bereikbaar stopcontact, om het risico van een elektrische schok te verminderen.
 - Tijdens het gebruik mogen er geen onderdelen van het toestel boven het bad zijn.
 - Delen met onderdelen die onder stroom staan, met uitzondering van de onderdelen die worden gevoed met een veilige extra lage spanning van maximaal 12 V, mogen niet toegankelijk zijn voor de personen in de spa. Delen die elektrische componenten bevatten, behalve afstandsbedieningen, moeten zo worden geplaatst of bevestigd dat ze niet in de spa kunnen vallen.
 - De spa moet worden gevoed met een geaarde stroombron.
 - **Waarschuwing: De stekker altijd droog houden, een natte stekker in het stopcontact steken is ten sterkste verboden!**
 - De stekker moet rechtstreeks worden aangesloten op een stopcontact van de vaste elektrische installatie.
 - U moet na installatie van de spa nog bij de stekker kunnen komen.
- VOORZICHTIG:** Ten einde een gevaar te vermijden dat te wijten is aan een onopzettelijk opnieuw instellen van de thermische beveiliging, mag dit apparaat niet gevoed worden door een extern schakelapparaat zoals een timer of aangesloten zijn op een circuit dat regelmatig aan- en uitgeschakeld wordt door het hulpmiddel.

Nadat uw spa 3-5 jaar is gebruikt, moet u contact opnemen met een plaatselijke gekwalificeerde onderhoudstechnicus om de veiligheid en prestaties van de spa te verzekeren. De hoofdonderdelen zoals verwarmingselement, luchtuitblaasmotor en terugslagkleppen in de elektrische unit moeten gecontroleerd en (indien nodig) vervangen worden door een vakman.

- **• GEBRUIK DE SPA NIET ALS HET REGENT, ONWEERT OF BLIKSEMT, OM ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN.**
- Draag nooit contactlenzen in de spa.
- Gebruik de spa niet tijdens chemisch onderhoud.
- Er mogen geen verlengsnoeren worden gebruikt.
- Het apparaat niet aansluiten of loskoppelen met natte handen.
- Haal de stekker altijd uit het stopcontact:
 - voor reiniging of ander onderhoud
 - als de spa onbeheerd achter wordt gelaten, tijdens vakanties
- Wanneer het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt zal worden, zoals in de winter, moet de spa of zwembadset worden gedemonteerd en binnenshuis worden opgeborgen.
- Gebruik om veiligheidsredenen alleen de accessoires die zijn geleverd of goedgekeurd door de fabrikant van de spa.
- Plaats de spa niet op een glad oppervlak en zorg er voor installatie voor dat het oppervlak vrij is van scherpe voorwerpen.
- Plaats nooit een elektrisch apparaat zoals een lamp, telefoon, radio of televisie binnen een afstand van 2 meter van de spa.
- **Voorzichtig:** Lees voor gebruik van het toestel de instructies en lees ze ook altijd voor de installatie of het opnieuw monteren.
- Bewaar de instructies. Als de gebruikersinstructies ontbreken, neem dan contact op met de fabrikant of zoek ze op de website www.bestwaycorp.com
- **Waarschuwing:** Voor de elektrische veiligheid is er een PRCD ingebouwd in het netsnoer; als er een lekstroom van meer dan 10mA wordt gedetecteerd, treedt dit apparaat in werking en zal het de stroomtoevoer afsnijden. Koppel de spa in dat geval los van de stroom en stop meteen het gebruik ervan. Reset het product niet zelf. U moet contact opnemen met de plaatselijke serviceafdeling om het product te controleren en te repareren.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis als ze toezicht of instructie krijgen betreffende het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. (Voor EU-markt)
- Reiniging en gebruikersonderhoud moeten worden uitgevoerd door

een volwassene ouder dan 18 jaar die bekend is met het risico van elektrische schokken. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (ook kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij ze toezicht of instructie krijgen betreffende het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten in de gaten gehouden worden, zodat ze niet met het apparaat kunnen spelen. (Voor andere markt dan EU)

- Water trekt kinderen aan, bevestig altijd een afdekking op de spa na elk gebruik.
- Begraaf de kabel niet. Plaats de kabel zodanig dat die zo min mogelijk hinder kan geven voor grasmaaiers, heggescharen en andere apparatuur.
- **GEVAAR** - Gevaar voor verdrinking (met name kinderen van jonger dan 5 jaar). Neem maatregelen om onbevoegde toegang van kinderen tot de spa te voorkomen. Dit kunt u doen met behulp van toezicht van een volwassene op de toegang tot de spa, of door een beschermingsmiddel op de spa te installeren. Om gevaren tijdens het gebruik van de spa te voorkomen, moeten kinderen altijd onder toezicht van een volwassene blijven.
- **GEVAAR** - Risico van verwondingen. De aanzuigfittingen in deze spa hebben de afmetingen die bij het specifieke waterdebiet passen dat door de pomp wordt veroorzaakt. Als de aanzuigfittingen of de pomp moeten worden vervangen, zorg er dan voor dat de debieten compatibel zijn. Gebruik de spa nooit als de aanzuigfittingen kapot zijn of ontbreken. Vervang nooit een aanzuigfitting door een fitting met een lagere capaciteit dan het debiet dat op de originele aanzuigfitting staat aangegeven.
- **RISICO VAN VERWONDINGEN.** Gebruik de spa nooit als de invoer/uitvoerleidingen kapot zijn of ontbreken. Probeer nooit om de invoer/uitvoerleidingen te vervangen. Raadpleeg altijd uw plaatselijke Aftersales-centrum.
- **RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOK.** Installeer op minstens 2 m van alle metalen oppervlakken.
- **RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOK.** Gebruik nooit een elektrisch apparaat wanneer u in uw spa bent of wanneer uw lichaam nat is. Plaats nooit een elektrisch apparaat zoals een lamp, telefoon, radio of televisie binnen een afstand van 2 meter van de spa.
- Tijdens de zwangerschap kan lang liggen in warm water schade aan de foetus veroorzaken. Beperk het gebruik tot 10 minuten per keer.
- **OM HET RISICO VAN VERWONDINGEN TE VERMINDEREN:**
 - A. Het water in een spa mag nooit warmer dan 40°C (104°F) zijn. Een watertemperatuur tussen 38°C (100°F) en 40°C (104°F)

wordt als veilig en comfortabel beschouwd voor een gezonde volwassene. Lagere watertemperaturen worden aanbevolen voor jonge kinderen en wanneer de spa langer dan 10 minuten wordt gebruikt.

- B. Omdat een te hoge watertemperatuur zeer gevaarlijk kan zijn voor de foetus tijdens de eerste maanden van de zwangerschap, moeten zwangere of mogelijk zwangere vrouwen de watertemperatuur in de spa beperken tot 38°C (100°F).
- C. Voordat de gebruiker de spa ingaat, moet hij/zij de watertemperatuur meten met een nauwkeurige thermometer omdat de tolerantie van de temperatuurregeling kan verschillen.
- D. Het gebruik van alcohol, drugs of medicijnen voor of tijdens het gebruik van een spa kan leiden tot bewusteloosheid met de mogelijkheid van verdrinking.
- E. Zwaarlijvige personen en personen met een voorgeschiedenis van hartziekte, lage of hoge bloeddruk, problemen met de bloedsomloop of diabetes moeten een arts raadplegen voordat ze een spa gebruiken.
- F. Personen die medicijnen gebruiken, moeten een arts raadplegen voordat ze een spa gebruiken omdat sommige medicijnen duizeligheid kunnen veroorzaken terwijl andere medicijnen invloed kunnen hebben op de hartslag, bloeddruk en bloedsomloop.
- G. Houd nooit uw hoofd onder water.
- H. Slik het spawater niet in.
- **OM HET RISICO VAN VERWONDINGEN TE VERMINDEREN:** Giet nooit water met een temperatuur van meer dan 40°C (104°F) rechtstreeks in het spa zwembad.
- Het gebruik van alcohol, drugs of medicijnen kan het risico van fatale oververhitting sterk vergroten. Oververhitting treedt op wanneer de interne temperatuur van het lichaam een niveau bereikt dat verschillende graden boven de normale lichaamstemperatuur van 37°C (98,6°F) ligt. De symptomen van oververhitting zijn ondermeer een stijging van de interne temperatuur van het lichaam, duizeligheid, lethargie, duizeligheid en flauwvallen. De effecten van oververhitting omvatten het onvermogen om hitte waar te nemen, het onvermogen om de noodzaak te herkennen om uit de spa of jacuzzi te stappen, de onwetendheid van een dreigend gevaar, beschadiging aan de foetus bij zwangere vrouwen, het fysiek onvermogen om uit de spa of jacuzzi te stappen en bewusteloosheid die resulteert in het gevaar op verdrinking.
- Elektrische installaties moeten de nationale bedradingsregelgeving volgen, raadpleeg een gekwalificeerde elektricien als u vragen heeft.
- Deze waarschuwingen, instructies en veiligheidsrichtlijnen gaan over

sommige algemene risico's van waterrecreatie, maar ze omvatten niet alle risico's en gevaren in alle gevallen. Wees altijd voorzichtig en gebruik gezond verstand en beoordelingsvermogen wanneer u van wateractiviteiten geniet. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik. Als aanvulling kan de volgende informatie worden verstrekt afhankelijk van het type spa:

Veiligheid van niet-zwemmers

- Continu, actief en waakzaam toezicht op zwakke zwemmers en niet-zwemmers, met name in oefenspa's, door een competente volwassene is altijd vereist (denk eraan dat kinderen onder de vijf jaar oud het hoogste risico van verdrinking lopen).
- Wijs een competente volwassene aan om altijd toezicht te houden op de spa wanneer deze wordt gebruikt.
- Zwakke zwemmers of niet-zwemmers moeten persoonlijke beschermingsmiddelen dragen, met name tijdens het gebruik van de oefenspa.
- Wanneer de spa niet in gebruik is of als er geen toezicht is, verwijder dan al het speelgoed uit de spa en zijn omgeving om te voorkomen dat kinderen worden aangetrokken tot de spa.

Veiligheidsmiddelen

- Er moet een veiligheidsafdekking of andere bescherming voor de veiligheid worden gebruikt, of alle deuren en ramen (indien van toepassing) moeten worden beveiligd om onbevoegde toegang tot de spa te voorkomen.
- Barrières, afdekkingen, alarmen of dergelijke veiligheidsmiddelen zijn nuttige hulpmiddelen, maar het zijn geen vervangingen voor een continu en competent toezicht door volwassenen.

Veiligheidsapparatuur

- Het wordt aanbevolen om reddingsapparatuur (bijv. een reddingsboei) bij de spa te houden (indien van toepassing).
- Houd ook een werkende telefoon en een lijst met noodnummers in de buurt van de spa.

Veilig gebruik van de spa

- Moedig alle gebruikers, vooral kinderen, aan om te leren zwemmen
- Leer om te reanimeren (cardiopulmonaire reanimatie - CPR) en vernieuw deze kennis regelmatig. Dit kan een levensreddend verschil uitmaken in een noodgeval.
- Instrueer alle spagebruikers, ook kinderen, wat te doen in een noodgeval
- Duik nooit in ondiep water. Dit kan leiden tot ernstige verwondingen of tot de dood.
- Gebruik de spa niet wanneer u alcohol of medicijnen gebruikt die uw vermogen om de spa veilig te gebruiken kunnen verminderen.

- Als er afdekkingen worden gebruikt, verwijder deze dan volledig van het wateroppervlak voordat u de spa ingaat.
- Bescherm de spagebruikers tegen met water verband houdende ziekten door ze te adviseren om het zwembadwater behandeld te houden en goede hygiëne in acht te nemen. Raadpleeg de richtlijnen voor waterbehandeling in de gebruikershandleiding.
- Bewaar chemische producten buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik de borden op de spa of binnen 2000 mm van de spa op een goed zichtbare positie.
- Als afneembare ladders worden verwijderd, moeten ze veilig worden opgeborgen waar kinderen er niet op kunnen klimmen.

RAADPLEEG UW ARTS VOOR AANBEVELINGEN.

VOORZICHTIG:

- Voor montage of verwijdering moet de spa 24 uur lang op kamertemperatuur worden gehouden.
- Gebruik de spa niet alleen.
- Mensen met besmettelijke ziekten mogen de spa niet gebruiken.
- Gebruik de spa niet onmiddellijk na zware inspanningen.
- Ga altijd langzaam en voorzichtig in en uit de spa. Natte oppervlakken zijn glad.
- Gebruik de spapomp nooit na het leeg laten lopen tenzij de spa is gevuld met water. Als u dat doet, kan de pomp beschadigd raken.
- Ga onmiddellijk uit de spa als u zich oncomfortabel of slaperig voelt.
- Voeg nooit water toe aan chemicaliën. Voeg altijd chemicaliën toe aan water om sterke dampen of hevige reacties te vermijden die kunnen resulteren in gevaarlijke chemische verstuvingsen.
- Raadpleeg het deel "ONDERHOUD" voor informatie over reiniging, onderhoud van water en afvoer van water.
- Raadpleeg de onderstaande paragraaf van de handleiding voor informatie over de installatie.

OPMERKING:

- Controleer de apparatuur voor gebruik. Breng Bestway via het Klantenservice-adres dat vermeld staat in deze handleiding op de hoogte als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken bij aankoop. Controleer dat de apparatuuronderdelen de modellen vertegenwoordigen die u wilde kopen.
- Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

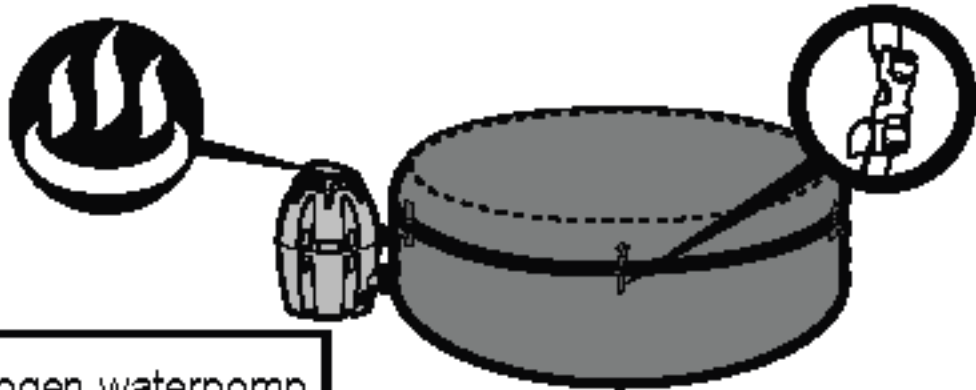
BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

BELANGRIJK!

Om 40°C (104°F) te bereiken, is de verwarmingsduur gebaseerd op de startwatertemperatuur en de omgevingstemperatuur; de onderstaande gegevens zijn uitsluitend bedoeld als referentie. Om de huidige watertemperatuur weer te geven, laat u het filtersysteem gedurende minstens een minuut werken

Omgevingstemperatuur	Watertemperatuur	Ingestelde temperatuur	Verwarmingsduur
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	26,5 u
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	23,5 u
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	19 u
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	15 u
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	10 u

Vergeet de spa niet af te dekken met de spa-afdekking wanneer de verwarmingsfunctie geactiveerd is. Als de spa niet afgedekt wordt, neemt de verwarmingstijd toe. Gebruik de spa niet wanneer de omgevingstemperatuur lager is dan -10°C (14°F).



Vermogen	Vermogen massagebuis	Vermogen	Vermogen waterpomp
220-240V AC, 50Hz, enkele fase 2,050 W bij 20°C	800W	2.000 W bij 20°C	50W

1.0-1.5°C/h (2-3°F/h)

1,325 L/h (350 gal/h)

1,123 L (297 gal)

1.80m x 66cm (71" x 26")

7PSI-10PSI (0.48Bar-0.69Bar)

1,155 kg (2,548 Lb)

001

002

003

004

005

006

007

008

009

010

011

012

013

014

015

016

017

018

019

001	P04598	1
002	P04623(GS)/P04629(NL)/P04635(NO)/P04641(GB)	1
003	54197ASS19	1
004	P04122	1
005	P6930ASS18	1
006	P04674	1
007	P03821	1
008	P3054ASS17	1
009	F6H189ASS16	1
010	P6575ASS16	2

011	P6932ASS16	1
012	P6608ASS16	1
013	P00217	1
014	F6414ASS16	6
015	58323	2
016	P61726ASS18	1
017	P61725ASS18	1
018	P00230	1
019	P6609ASS16	1

INSTALLATIE

Geselecteerde locatie

Binnen en buiten & bovengronds & draagbare bedrading & draagbare spa

WAARSCHUWING: De geselecteerde locatie moet de verwachte belasting kunnen dragen.

WAARSCHUWING: Er moet voor een geschikt afvoersysteem worden gezorgd om overstromend water voor zowel installaties binnenshuis als buitenshuis te kunnen afvoeren.

- Houd de spa-afdekking altijd op de spa om warmteverlies tijdens het verwarmen van de spa te beperken wanneer de spa niet wordt gebruikt (maar niet tijdens het gebruik). Zorg ervoor dat de afdekking stevig wordt bevestigd, volgens de instructies, voor optimale isolatie. Het wordt aanbevolen om de afdekking, wanneer deze niet wordt gebruikt, van de grond af te houden om hem schoon te houden (met name het oppervlak dat dicht bij het wateroppervlak van de spa komt). De afdekking moet op een geschikte plaats worden bewaard, waar hij niet kan worden beschadigd, of schade kan veroorzaken.
- Controleer de ingestelde watertemperatuur en overweeg om deze te verlagen op tijden dat de spa gewoonlijk niet wordt gebruikt.
- Overweeg afhankelijk van de omgevingsomstandigheden om de verwarming helemaal uit te schakelen als de spa een lange tijd niet wordt gebruikt (als de spa deze optie biedt, maar de resterende desinfectie-/pH-waarden wel worden behouden).
- Het wordt aanbevolen om een isolerend grondzeil te gebruiken onder de spa om warmteverlies via de bodem van de spa te beperken.
- Houd de filters schoon om de juiste werkomstandigheden voor de pomp te behouden en onnodige vervanging en nieuwe verwarming van het water te voorkomen.
- Houd de spa uit de buurt van het rustgebied om geluidsoverlast te beperken.
- Het wordt aanbevolen om een erkende aannemer of bouwkundig ingenieur te laten controleren of het ondersteunende materiaal

sterk genoeg is om de maximale ontwerpbelasting van de spa, het spawater en de gebruikers van de spa te kunnen dragen.

Lees de informatie over het gevulde gewicht op de verpakking.

- Houd minstens 1 m ruimte rondom de spa.
- Raadpleeg uw plaatselijke overheidsinstantie met betrekking tot de watervoorschriften voor de beste watertoevoer voor het vullen van de spa.
- Het wordt aangeraden om experts en/of plaatselijke instanties te raadplegen voor het toepassen van plaatselijke of nationale wetten/voorschriften met betrekking tot kindveilige omheiningen, veiligheidsbarrières, verlichting en andere veiligheidsvereisten.
- Leg de afdekking niet op de grond of op een ander vuil oppervlak wanneer hij niet op de spa ligt.
- Wanneer de spa wordt gebruikt, moet de afdekking op een schoon, droog gebied worden gelegd, anders kunnen er vuil en bacteriën op komen. Afdekkingen mogen niet op houten tafels of houten vloeren worden gelegd, omdat het hout erdoor kan bleken. Een afdekkingslift, of een dergelijk toestel, is handig om ervoor te zorgen dat de afdekking niet in contact met de grond komt. Een afdekkingslift wordt sterk aanbevolen voor spa's in huuromgevingen.

BELANGRIJK: Vanwege het gecombineerde gewicht van de Lay-Z-Spa, water en gebruikers, is het bijzonder belangrijk dat de bodem waarop de Lay-Z-Spa geïnstalleerd is, vlak, gelijk en waterpas is en in staat is om het gewicht de volledige tijd dat de Lay-Z-Spa geïnstalleerd is te dragen (niet op tapijt of een ander gelijksoortig materiaal). Als de Lay-Z-Spa op een oppervlak staat dat niet aan deze vereisten voldoet, is alle schade die wordt veroorzaakt door een ongeschikte ondersteuning niet gedekt door de fabrieksgarantie. Het is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van de Lay-Z-Spa om altijd te zorgen voor de integriteit van de plaats.

1. Installatie binnenshuis:

Houd rekening met speciale vereisten wanneer u de spa binnenshuis installeert.

- Vochtigheid is een natuurlijke bijwerking van de installatie van

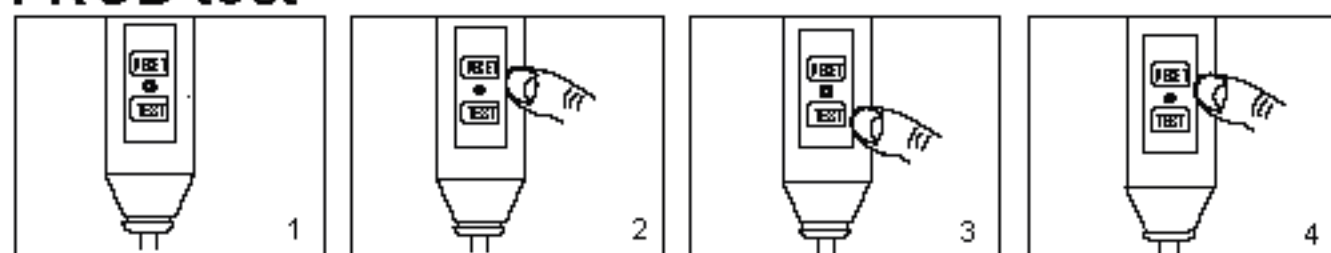
een Lay-Z-Spa. Bepaal de effecten van vocht in de lucht op blootgesteld hout, papier, enz. in de voorgestelde locatie. Om deze effecten te minimaliseren, is het het beste om veel ventilatie in het geselecteerde gebied te voorzien. Een architect kan helpen bepalen of meer ventilatie nodig is.

- Raadpleeg uw plaatselijke overheidsinstantie voor de installatievoorschriften.
- Pas regelmatig een geschikte luchtbehandeling toe in de spa-ruimte (ventilatie en ontvochtiging) om de veiligheid en het comfort van de gebruikers te garanderen..
- Installeer de spa niet op tapijt of andere vloermaterialen (bijv. onbehandeld kurk, hout of andere poreuze materialen) die vocht of bacteriën bevorderen of vasthouden, of die kunnen worden beïnvloed door de chemicaliën voor waterbehandeling die in de spa worden gebruikt.
- Leeg de spa voordat u hem uit de ruimte of het gebouw verwijdt.

2. Installatie buitenshuis:

- Tijdens het vullen, leegmaken of tijdens het gebruik kan er water uit de spa stromen. De Lay-Z-Spa moet daarom in de buurt van een vloerafvoer geïnstalleerd worden.
- Laat het oppervlak van de spa niet langdurig blootgesteld aan direct zonlicht.
- Raadpleeg uw plaatselijke professionele installateurs voor de omgevingsomstandigheden, zoals grondwater en risico van vorst.
- Gebruik de spa niet als de omgevingstemperatuur lager is dan -10°C (14°F). We raden sterk aan om de spa te demonteren in de winter om schade zoals dor bevriezing van water in de leidingen en het circulatiesysteem te voorkomen. Leidingen die zouden kunnen bevriezen moeten een gelijkmatige helling in één richting hebben en worden uitgerust met afvoerkleppen of moeten kunnen worden gelegegd om het water te verwijderen.
- Het wordt aanbevolen om de spa te beschermen tegen blootstelling aan direct zonlicht met een afdekking wanneer hij niet wordt gebruikt.

PRCD-test



OPMERKING: Tekeningen uitsluitend voor illustratiedoeleinden.

Mogelijk geen weerspiegeling van het werkelijke product. Niet op schaal.

1. Steek de stekker in het stopcontact.

2. Druk op de knop "RESET", het indicatielampje gaat aan.

3. Druk op de knop "TEST", het indicatielampje gaat uit.

4. Druk op de knop "RESET", het indicatielampje gaat aan.

5. Druk gedurende 2 seconden op de ON/OFF-knop, uw pomp is klaar voor gebruik.



WAARSCHUWING De PRCD-plug moet voor elk gebruik worden getest om het risico van elektrische schokken te vermijden.

WAARSCHUWING Controleer voordat u de stekker in het stopcontact steekt of het vermogen van het stopcontact geschikt is voor de pomp.

WAARSCHUWING Gebruik de pomp niet als deze test mislukt en neem contact op met onze klantenservice.

OPMERKING: Bij het oppompen zult u merken dat er lucht wordt uitgeblazen uit het gebied waar de luchtslang aangesloten is op de pomp, dit is normaal, om technische redenen.

OPMERKING: Gebruik geen luchtcompressor om het zwembad op te pompen.

OPMERKING: Sleep het zwembad niet over ruwe grond, dit kan de zwembadbekleding beschadigen.

OPMERKING: Opblaastijd uitsluitend als referentie.

OPMERKING: De manometer dient alleen voor oppompdoeleinden en de waarde van de manometer dient uitsluitend ter referentie, het is geen precisietoestel.

Luchtklepcontrole

Controleer altijd zorgvuldig het luchtventiel voor het oppompen om te controleren of er geen luchtlek is. Als het luchtventiel los zit, gebruik dan de bijgeleverde moersleutel om het te bevestigen via volgende stappen:

Houd met één hand de achterkant van het luchtventiel vast aan de binnenkant van de spa-wand en draai de sleutel rechtsom.

OPMERKING:

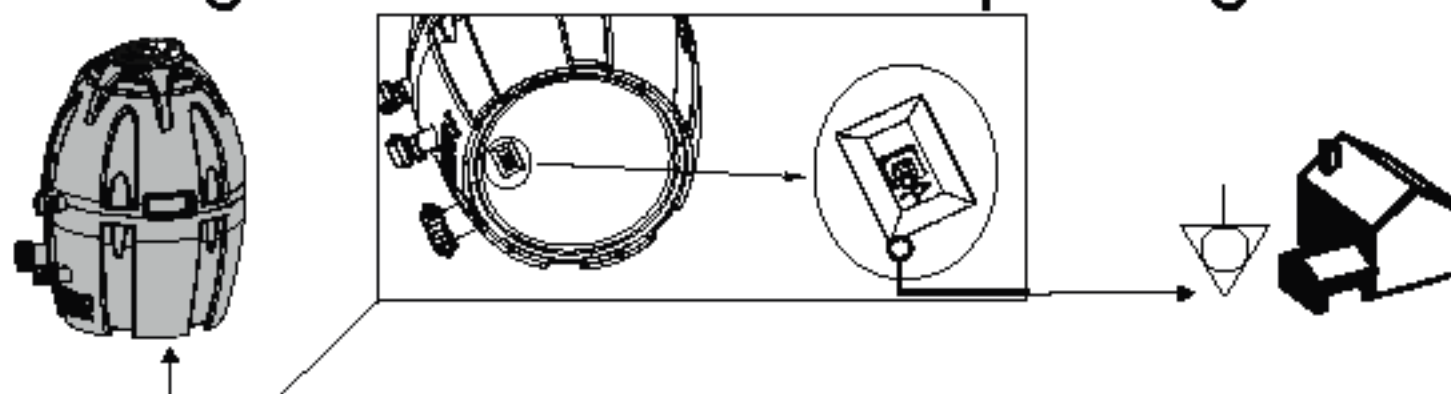
1. Niet te stevig aandraaien.

2. Stel het luchtventiel niet af wanneer de spa in gebruik is.



POTENTIAALVEREFFENINGSAANSLUITING VAN DE SPA POMP

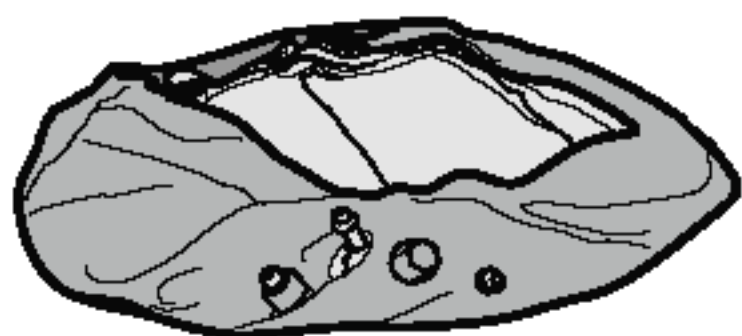
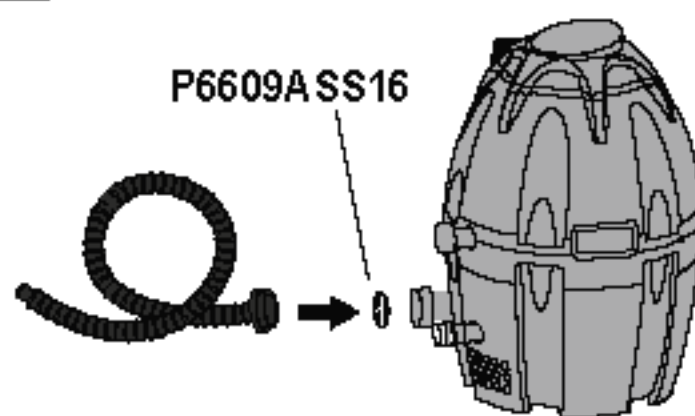
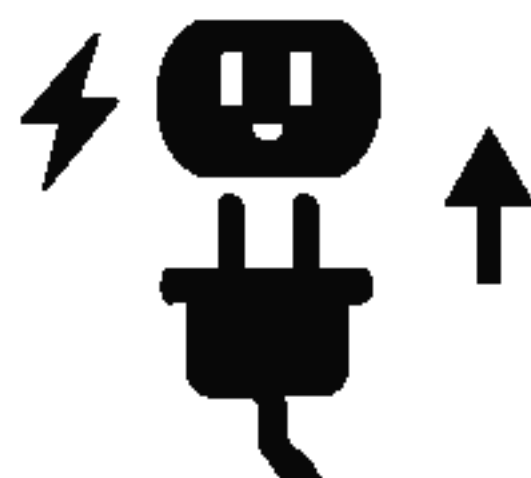
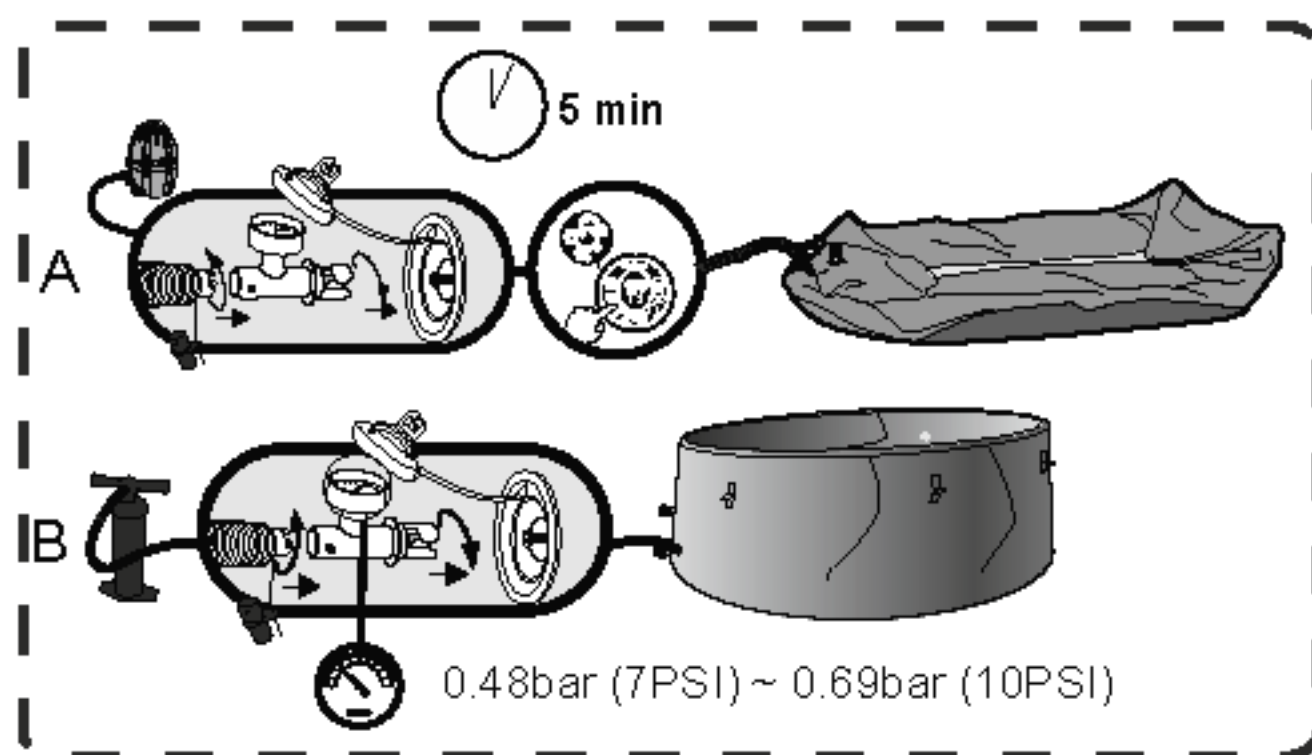
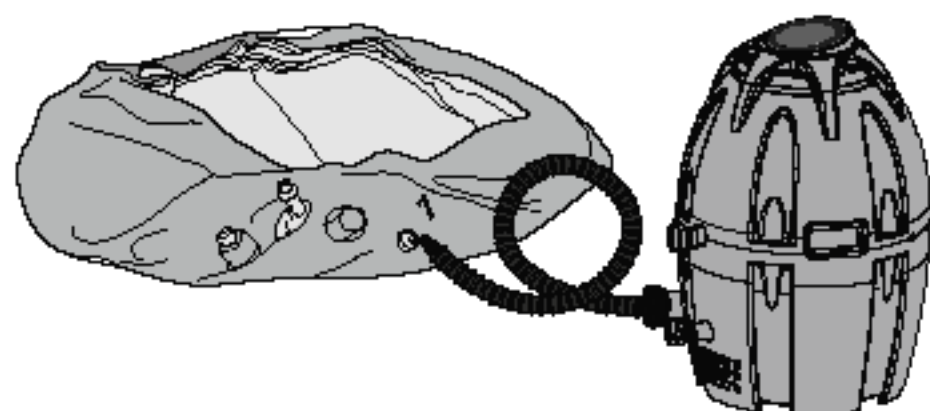
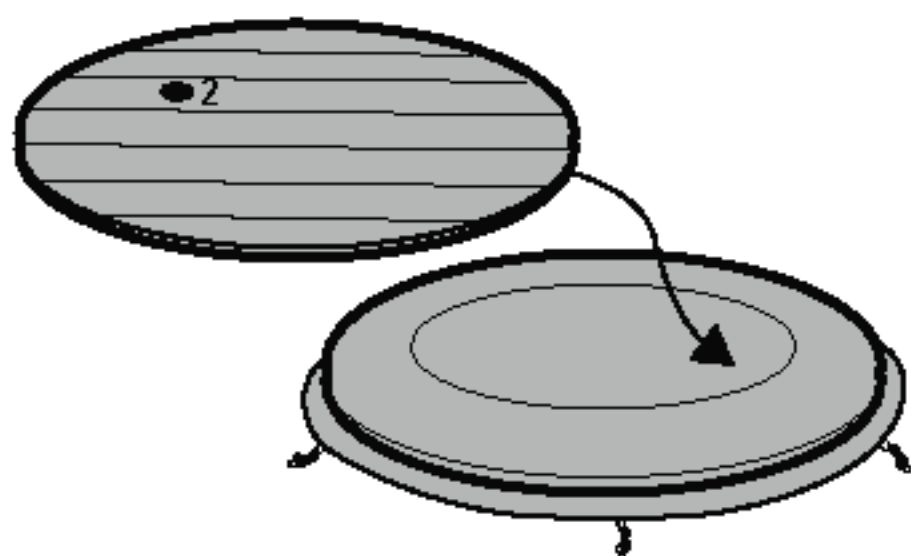
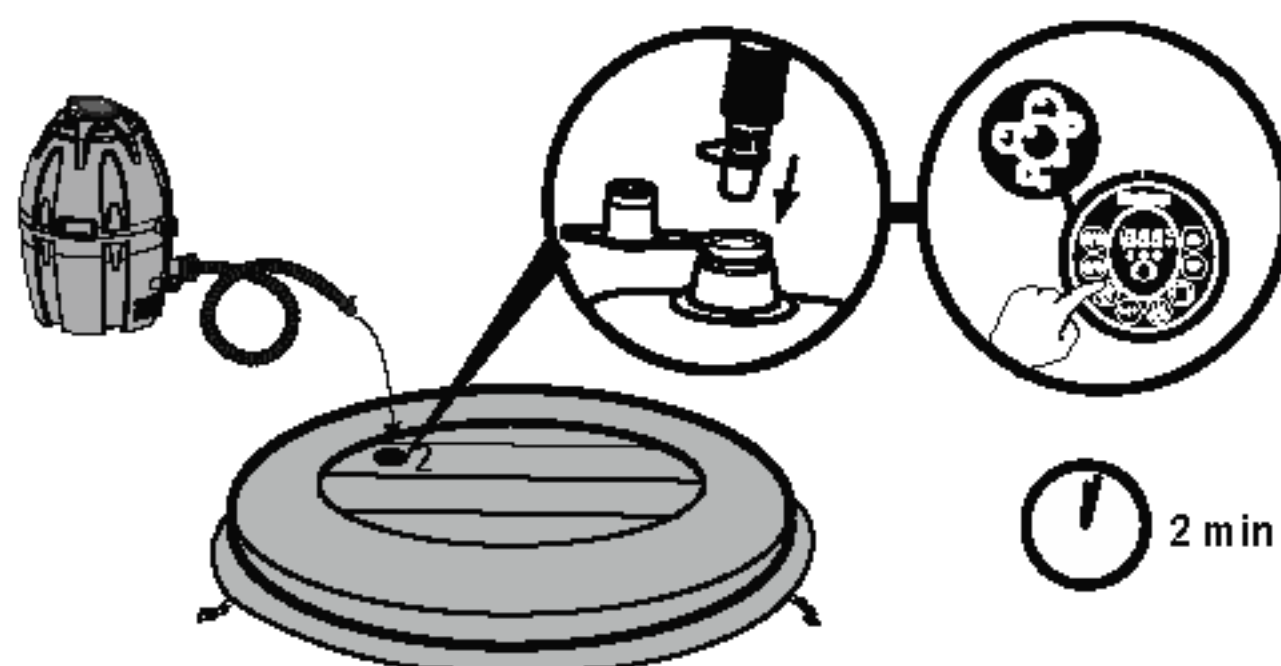
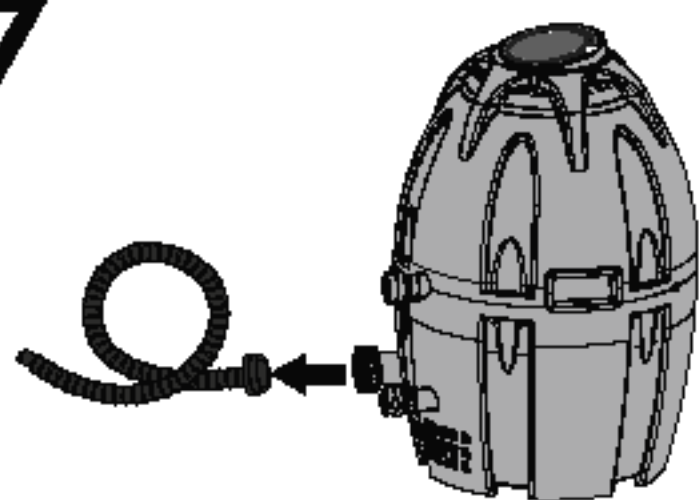
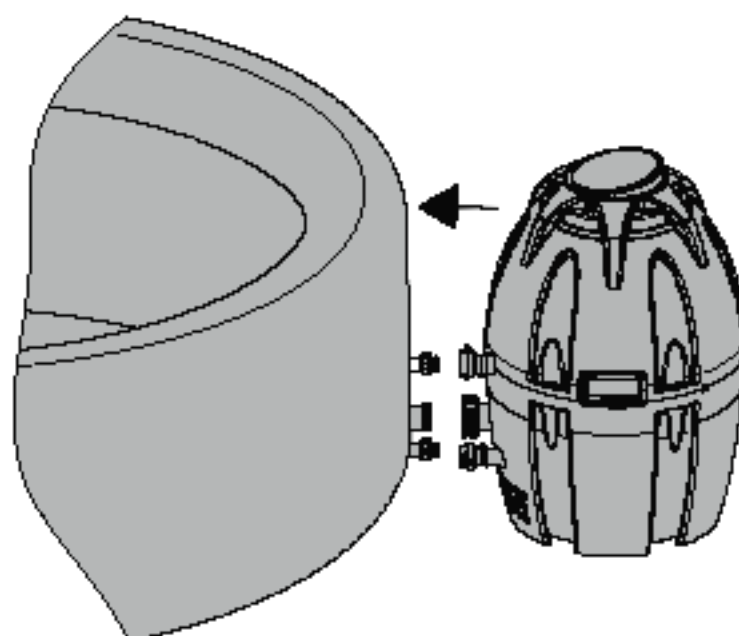
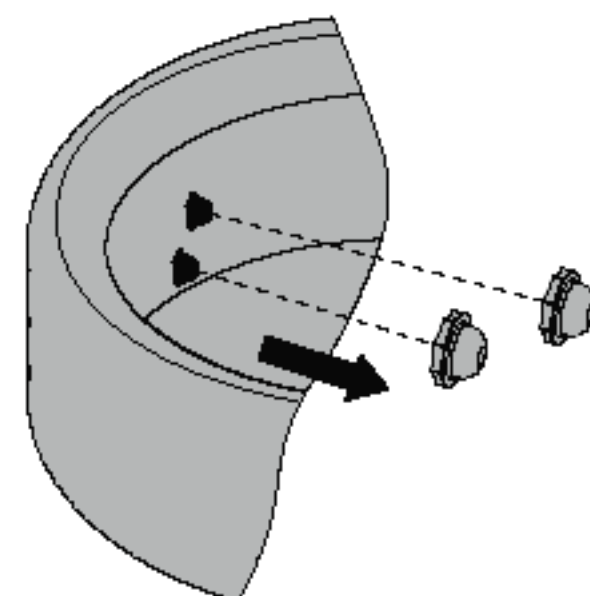
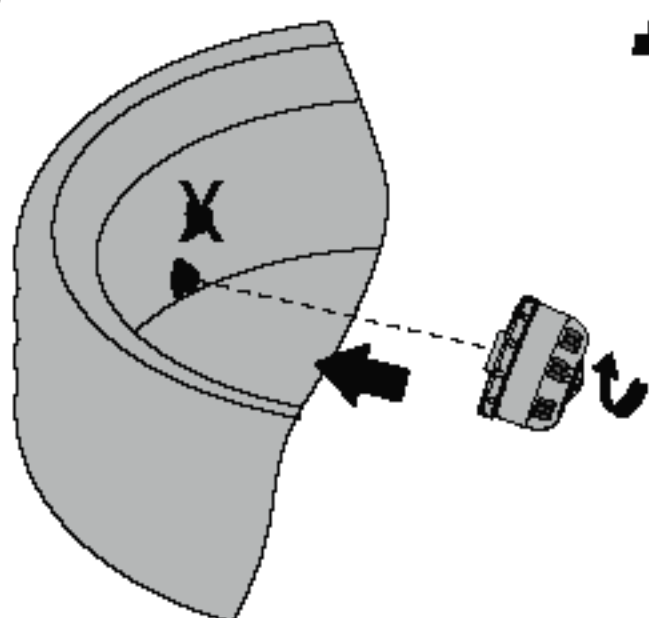
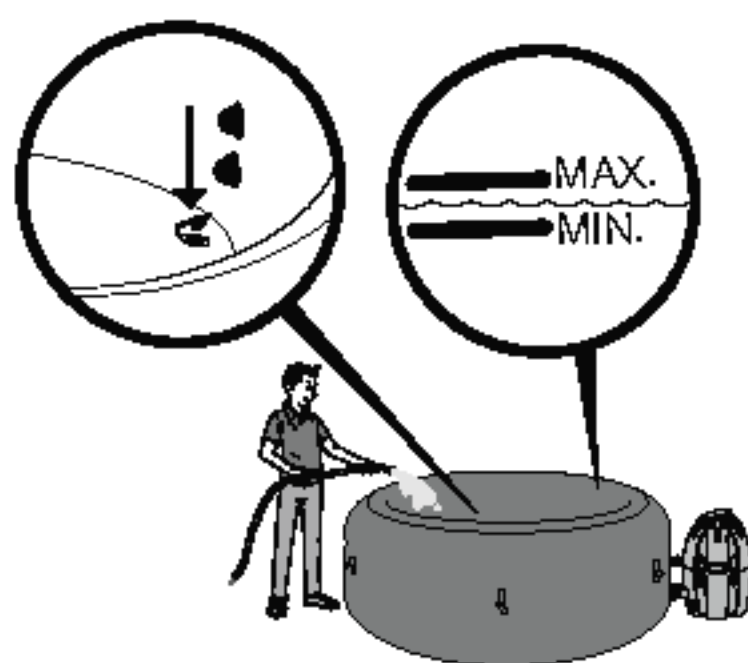
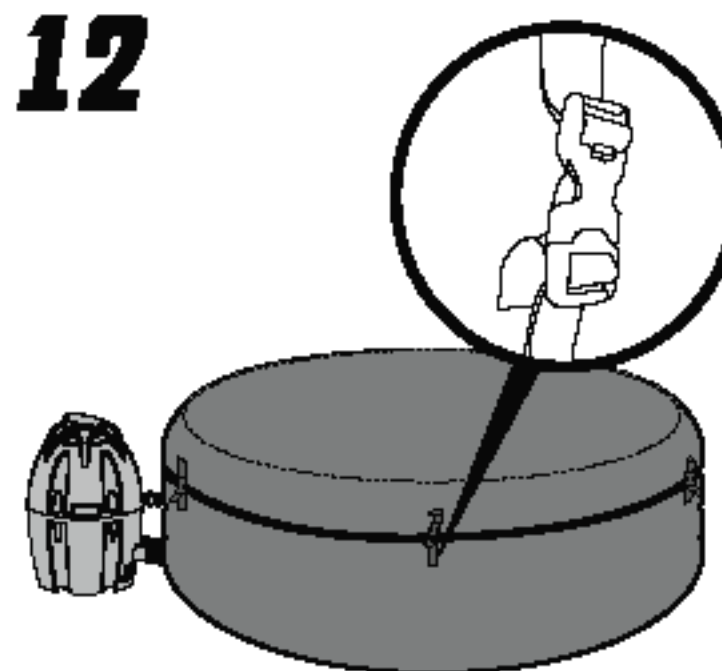
Het wordt aanbevolen om ervoor te zorgen dat een gekwalificeerde elektricien de spapomp aansluit op een potentiaalvereffeningsaansluiting met een massief koperen geleider van minimaal 2,5 mm².



OPMERKING:

1. Pomp de spa op wanneer de omgevingstemperatuur hoger is dan 6°C.

2. De watertemperatuur moet hoger zijn dan 4°C wanneer u het spabad vult.

1**2****3****4****5****6****7****8****9****10****11****12**

POMPWERKING

BELANGRIJK: Zorg ervoor dat de pomp rechtop staat wanneer de spa wordt gebruikt.

Verwarmingsreset

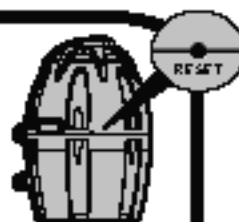
Wanneer u de Lay-Z-Spa voor de eerste keer gebruikt, of na een lange periode van inactiviteit, zorg er dan voor dat u op de resetknop op de pomp drukt met behulp van een klein, dun voorwerp.

RESET-KNOP

BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

Als de temperatuur op het bedieningspaneel (of de watertemperatuur) niet gewijzigd is 4-5 uur na de activering van het verwarmingssysteem, gebruik dan een dun voorwerp om de RESET-KNOP in te drukken en het verwarmingssysteem opnieuw te starten.

BELANGRIJK: Het verwarmingssysteem werkt niet als de buitentemperatuur hoger is dan 40°C of als de Lay-Z-Spa in direct zonlicht staat. Wacht onder deze omstandigheden tot een koeler moment van de dag voordat u de RESET-KNOP indrukt met een dun voorwerp en het verwarmingssysteem herstart.



Vergrendel/Ontgrendelknop



De pomp heeft een automatische vergrendelingsfunctie van 5 minuten. Het led-licht wordt zwakker wanneer de pomp vergrendeld is (geen functie is geactiveerd). Om de pomp te vergrendelen of te ontgrendelen, plaatst u gedurende 3 seconden een vinger op de vergrendel/ontgrendelknop.

Stroombesparende timerknop



Dit is een nieuw toegevoegde functie, ontworpen om stroomverspilling te helpen vermijden door de tijd en duur van de verwarmingscyclus voor de spa in te stellen. Op deze manier kunt u genieten van uw spa op het moment dat u wenst, zonder dat u de verwarmer de hele tijd aan hoeft te laten staan.

STAP 1: De verwarmingsduur instellen

1. Druk op de  knop totdat de  led begint te knipperen.
2. Druk op de knop  of  om de verwarmingsduur in te stellen (van 1-999 uur).
3. Druk opnieuw op de knop  om de verwarmingsduur te bevestigen.

STAP 2: Stel het aantal uren in waarna VANAF NU de verwarmer wordt ingeschakeld

1. Na het instellen van de verwarmingsduur, begint de  led te knipperen.
2. Druk op de knop  of  om het aantal uren tot de tijd van activering in te stellen (van 0-999 uur).
3. Druk opnieuw op de knop  of raak gewoon gedurende 10 seconden niets aan om de instelling te bevestigen. De  led blijft branden en het aftellen tot de activering van de verwarmer begint.

De timerinstellingen wijzigen: Druk op de knop  en gebruik de knop  of  om de instellingen te wijzigen.

De instelling annuleren: Houd de knop  2 seconden ingedrukt.

OPMERKING: Na het instellen geeft het scherm afwisselend de huidige temperatuur en de tijd weer.

OPMERKING: De timerinstelling (het aantal uur dat de verwarmer AAN staat) kan worden ingesteld van 1 tot 999 uur. De instelling van de reserveringstijd (het aantal uur VANAF NU wanneer de verwarmer begint te functioneren) kan worden ingesteld van 0 tot 999 uur. Als de timer ingesteld is op 0 uur, zal het verwarmingssysteem onmiddellijk activeren. Merk op dat de timer één tijd per gebruik is - de gebruiker stelt de duur van de verwarmingscyclus in en het aantal uur vanaf nu dat de verwarmingscyclus begint. De timer herhaalt NIET maar moet opnieuw worden ingesteld.

Lay-Z-Massagesysteem-knop



Gebruik deze knop voor het activeren van het massagesysteem, dat een automatische uitschakelfunctie van 30 minuten heeft. Het lampje boven de Lay-Z-Massagesysteem-knop is rood wanneer geactiveerd.

BELANGRIJK: Zet het Lay-Z-Massagesysteem niet in werking wanneer de afdekking bevestigd is. Er kan zich dan lucht ophopen in de spa, die onherstelbare schade en lichamelijk letsel kan veroorzaken.

OPMERKING: Het verwarmings- en het massagesysteem werken samen om een warme massage-ervaring te creëren.

Schakelen tussen Celsius/Fahrenheit



De temperatuur kan ofwel in Fahrenheit ofwel in Celsius worden weergegeven.

Verwarmingsknop



Gebruik deze knop om het verwarmingssysteem te activeren. Wanneer het lampje boven de verwarmingsknop rood is, is het verwarmingssysteem geactiveerd. Wanneer het lampje groen is, is het water op de ingestelde temperatuur en is het verwarmingssysteem in rusttoestand.

OPMERKING: Als het verwarmingssysteem geactiveerd is, zal het filtratiesysteem automatisch starten.

OPMERKING: Nadat het verwarmingssysteem uitgeschakeld is, zal het filtratiesysteem blijven werken.

OPMERKING: Als de PRCD is geactiveerd en de watertemperatuur lager is dan 60, wordt het water automatisch verwarmd tot 10°C.

Waterfilterknop



Deze knop zet de filterpomp aan en uit. Het lampje boven de waterfilterknop is rood wanneer geactiveerd.

OPMERKING: De verwarmings- en filtratiesystemen schakelen niet automatisch uit. Als u klaar bent met het gebruik van een van de systemen, schakel ze dan uit.

Temperatuurinstellingsknoppen



Als u op de knoppen voor temperatuurophoging of -vermindering drukt, gaat de led knipperen. Wanneer deze knippert kunt u instellen op de gewenste



temperatuurinstelling. Als u deze knoppen ingedrukt houdt, zullen de waarden snel vermeerderen of verminderen. De nieuwe en gewenste temperatuurinstelling zal gedurende 3 seconden op het LED display blijven staan om de nieuwe waarde te bevestigen.

OPMERKING: De standaard temperatuur is 35°C (95°F).

OPMERKING: Het temperatuurinstellingsbereik gaat van 20°C(68°F) tot 40°C(104°F).

Aan/Uit-knop



Houd deze knop 2 seconden ingedrukt om de knoppen van het bedieningspaneel te activeren. Het lampje wordt groen. Houd deze knop 2 seconden ingedrukt om alle momenteel geactiveerde functies uit te schakelen.

Stroombesparende timer-led



Het knipperen van deze LED betekent dat u de wamteduur instelt. Het licht zal ingeschakeld zijn wanneer de verwarmingsfunctie begint te werken.



Het knipperen van deze LED betekent dat u het aantal uren VANAF NU instelt wanneer de verwarming geactiveerd wordt. Wanneer het lampje brandt, is de stroombesparende timerfunctie ingesteld.

OPMERKING: Het waterverwarmingsvermogen kan wijzigen in de onderstaande omstandigheden:

- Wanneer de buitentemperatuur lager is dan 15°C (59°F).
- Als de afdekking niet in positie is wanneer de verwarmingsfunctie geactiveerd is.

OPMERKING: Om de huidige watertemperatuur weer te geven, laat het filtersysteem gedurende minstens een minuut werken. De watertemperatuur zoals getest door een externe thermometer kan tot ongeveer 2°C afwijken van de temperatuur zoals weergegeven op het paneel van de spa.

WAARSCHUWING: Als de buitentemperatuur lager is dan 4°C en de pomp niet werkt vanwege een stroomstoring, kan het zwembad of de pomp bevriezen. Eventuele schade die ontstaat door het gebruik van de spa in deze omstandigheden, is de verantwoordelijkheid van de klant.

Gebruik de spa niet wanneer de omgevingstemperatuur -10°C bereikt.

- Houd een goede circulatie wanneer de spa een filtratiespoelcyclus start. Het is een goed gebruik om bij het verlaten van de spa alle massagejets open te laten staan, de beluchtungsventielen dicht en de wisselkleppen op de helft zodat chemisch behandeld water door alle leidingen kan stromen.
- Wanneer de spa wordt geleegd, moet het filter worden gereinigd (en leeggemaakt/gedroogd).
- Als er geen automatische en/of doorlopende waterbehandeling is (meting en chemische dosering), mogen er geen chemicaliën met de hand worden gedoseerd als er mensen in de spa zitten.

Alarmen

Oorzaken	Redenen	Oplossingen
 E01	De waterdebietsensoren werken zonder dat u op de filter- of verwarmingsknop drukt.	1. Haal de stekker uit het stopcontact, sla tegen de zijkant van de pomp, maar niet te hard, en steek de stekker weer in het stopcontact 2. Ga voor assistentie naar het gedeelte Support van onze website www.bestwaycorp.com .
 E02	Na het starten of tijdens de functies voor filteren en/of verwarmen detecteren de waterdebietsensoren geen waterdebiet.	1. Verwijder de 2 stoppen voor het verwarmen; raadpleeg het gedeelte Montage in de gebruikershandleiding. 2. Verwijder de filterset uit de binnenkant van het zwembad en druk op de filter- of verwarmingsknop. Als er geen alarm verschijnt, reinig of vervang dan de filtercassettes en installeer de filterset in het zwembad. 3. Ga voor assistentie naar het gedeelte Support van onze website www.bestwaycorp.com .
 E03	De pompthermometer toont een watertemperatuur van minder dan 4°C (40°F).	1. De spa is niet ontworpen om te werken met watertemperaturen die lager zijn dan 4°C (40°F). Koppel de pomp los en start de pomp pas opnieuw als de watertemperatuur 6°C (43°F) bereikt. 2. Ga voor assistentie naar het gedeelte Support van onze website www.bestwaycorp.com .
 E04	De pompthermometer toont een watertemperatuur van meer dan 50°C (122°F).	1. De spa is niet ontworpen om te werken met watertemperaturen boven de 40°C (104°F). Koppel de pomp los en start de pomp pas opnieuw als de watertemperatuur 38°C of minder bereikt. BELANGRIJK: Druk op de reset-knop van de pomp voor u de pomp opnieuw opstart. 2. Ga voor assistentie naar het gedeelte Support van onze website www.bestwaycorp.com .
 E05	Er zijn problemen met de aansluitingen van de pompthermometer.	1. De connectors van de pompthermometer werken niet correct. 2. De pompthermometer is kapot. Ga voor assistentie naar het gedeelte Support van onze website www.bestwaycorp.com .
 E08	De handmatige thermische-beveiligingsreset heeft een probleem	1. Koppel de pomp los van het stopcontact en druk op de reset-knop en steek de stekker van de pomp weer in het stopcontact. 2. Als het alarm nog altijd aanwezig is, controleer dan de instructies betreffende de RESET-KNOP in de handleiding. 3. Ga voor assistentie naar het gedeelte Support van onze website www.bestwaycorp.com .
 6CF	Aardverbinding mislukt	1. De aardverbinding van uw woning heeft een probleem. 2. De pomp heeft een probleem. Ga voor assistentie naar het gedeelte Support van onze website www.bestwaycorp.com .

ONDERHOUD

OPMERKING: Er moet af en toe extra lucht aan uw spa worden toegevoegd. Temperatuurwijzigingen van dag tot nacht wijzigen de druk in de spa en kunnen een zekere mate van leeglopen veroorzaken. Volg de montagevoorschriften en laat het water uit de spa weglopen voordat u deze weer oppompt tot de juiste druk.

LET OP: U MOET ERVOOR ZORGEN DAT DE POMP LOSGEKOPPELD IS VAN HET STOPCONTACT VOORDAT U ONDERHOUD AAN DE SPA UITVOERT OM RISICO OP LETSEL OF OVERLIJDEN TE VERMIJDEN.

Filtercassette-onderhoud

OPMERKING: Om ervoor te zorgen dat het water in uw spa schoon blijft, moet u de filtercassettes elke dag controleren en reinigen volgens de onderstaande stappen.



OPMERKING: We bevelen aan uw filtercassettes elke week te vervangen; ook als de filtercassettes vuil en verkleurd blijven, moeten ze worden vervangen.

Onderhoud afdekking

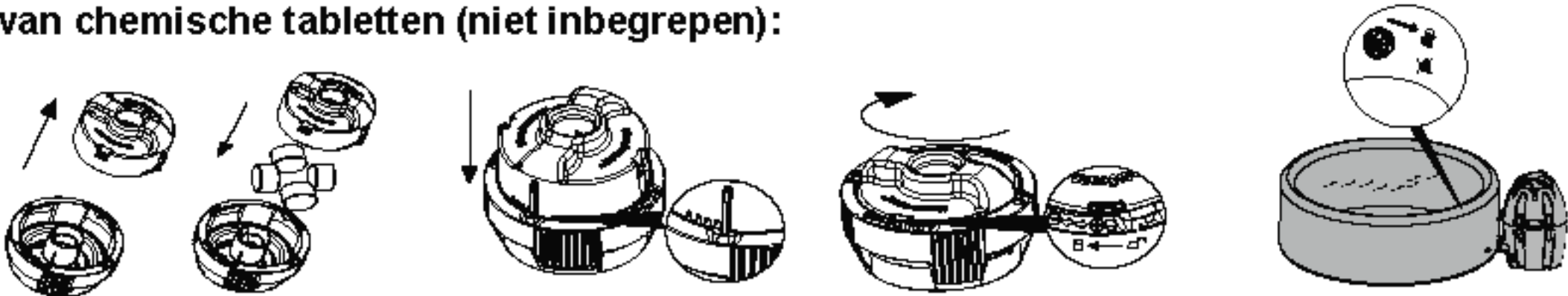
De afdekking moet regelmatig aan de binnen- en buitenkant worden gereinigd met een geschikte oplossing die voldoende desinfectie biedt (bijv. 10 mg/l vrij chloor).

Wateronderhoud

Veel verontreinigende stoffen in het water zetten zich af op oppervlakken onder de waterlijn. Die verontreinigende stoffen kunnen de groei van bacteriën, algen of schimmels veroorzaken. Het wordt aanbevolen om spa's regelmatig schoon te maken. Na verloop van tijd kunnen er hardnekkige vlekken of biofilms ontstaan op de toegankelijke oppervlakken onder de waterlijn of kunnen er hoge concentraties zouten of ongewenste reacties door producten ontstaan. Afhankelijk van de hygiënische omstandigheden, de schoonheid, zichtbaarheid, geur, vuil en vlekken, wordt het aanbevolen om het water helemaal te vervangen en de spa te reinigen/desinfecteren. Bij het legen van de spa moeten de voorschriften en instructies voor het afvoeren van het water in acht worden genomen. Het is nodig om het water van uw spa schoon en chemisch in balans te houden. Alleen de filtercassette reinigen is niet voldoende voor correct onderhoud, we raden u aan om zwembadchemicaliën te gebruiken voor de waterchemie en chloor- of bromiumtabletten (geen korrels) in de chemicaliëndoseerder. De waterkwaliteit is rechtstreeks gerelateerd aan de gebruiksfrequentie, het aantal gebruikers en het algemeen onderhoud van de spa. Het water moet elke 3 dagen vervangen worden als er geen chemische behandeling met het water wordt uitgevoerd. Het wordt sterk aanbevolen om kraanwater te gebruiken voor het vullen van de spa, om ongewenste stoffen, zoals mineralen, tot een minimum te beperken. Ook gedeelten waar op blote voeten wordt gelopen en relaxgebieden moeten worden gereinigd. Er mag geen schoonmaakwater in de spa of de spawatercyclus stromen. Het vuil en de schoonmaakmiddelen moeten goed worden afgespoeld en worden afgevoerd in de omgeving van de spa.

Opmerking: We raden u aan om een douche te nemen voordat u de Lay-Z-Spa gebruikt omdat door cosmetica, lotions en andere productresten op de huid de waterkwaliteit snel kan afnemen. Volg de onderstaande instructies voor het gebruik van de chemicaliëndoseerder

Gebruik van chemische tabletten (niet inbegrepen):



Gebruik van chemische vloeistoffen (niet inbegrepen):



OPMERKING: Verwijder de chemicaliëndoseerder uit de spa wanneer de spa in gebruik is.

BELANGRIJK: Gebruik na het uitvoeren van chemisch onderhoud en voor het gebruik van de spa een testkit (niet inbegrepen) om de waterchemie te testen.

pH	Totale alkaliteit	Vrij chloor
7,4-7,6	80-120ppm	2-4ppm

We bevelen aan het water te behouden zoals in de onderstaande tabel.

OPMERKING: Schade tengevolge van chemische onevenwichtigheid is niet gedekt door de garantie. Zwembadchemicaliën zijn potentieel giftig en moeten met zorg gehanteerd worden.

Er zijn ernstige gezondheidsrisico's van chemische dampen de het incorrecte labelen en bewaren van chemische containers. Raadpleeg uw plaatselijke zwembadleverancier voor meer informatie over chemisch onderhoud. Volg nauwgezet de instructies van de fabrikant van de chemicaliën. Schade aan de spa tengevolge van het verkeerd gebruik van chemicaliën en verkeerd beheer van het water in de spa, is niet gedekt door de garantie.

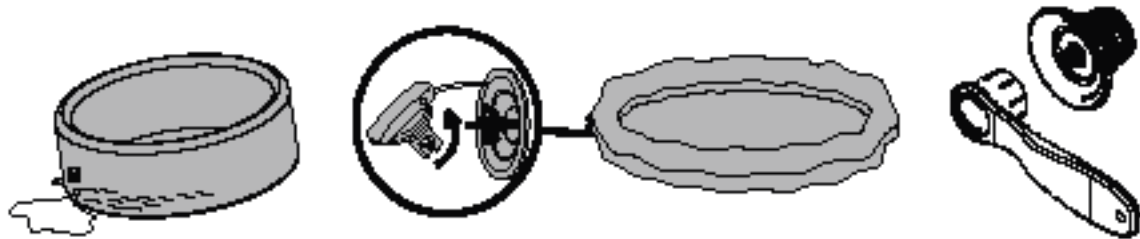
Afregeling van de luchtklep

Controleer in het geval van luchtlekken eerst het luchtventiel. Bedek met behulp van zeepwater het luchtventiel om te controleren of er lucht lekt. Als dit het geval is, gebruikt u de bijgeleverde sleutel om het luchtventiel vaster te zetten volgens de volgende stappen:

- Houd met één hand de achterkant van de luchtklep vast aan de binnenkant van de spa-wand en draai de sleutel rechtsom.

OPMERKING:

1. Niet te stevig aandraaien.
2. Controleer het luchtventiel altijd zorgvuldig voor gebruik.
3. Stel het luchtventiel niet af wanneer de spa in gebruik is.



OPBERGEN

De Spa Legen

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8. **OPMERKING:** Droog het SPA zwembad.

Reinigen van de spa Schoonmaakmiddelresten en opgeloste vaste stoffen van badkleding en chemicaliën kunnen zich vastzetten op de wanden van de spa. Gebruik zeep en water om de wanden te reinigen en grondig te spoelen.

OPMERKING: Gebruik GEEN harde borstels of schurende reinigingsmiddelen.

LEEG LATEN LOPEN

1.

2.

P61726ASS18		
P61725ASS18		
P61727ASS18		

Snel opblaas/uitblaasventiel

Beveiligingsklep

REPARATIE

Voor PVC-onderdeel.

Als de spa gescheurd of doorboord is, gebruik dan de bijgeleverde reparatiepatch.

- 1. Reinig het te repareren gebied.
- 2. Verwijder de bescherm laag zorgvuldig van de patch.
- 3. Druk de patch op het te repareren gebied.
- 4. Wacht 30 seconden voordat u het product oppompt.

Voor TriTech PVC-materiaal.

Als de spa gescheurd of doorboord is, gebruikt u de bijgeleverde reparatiepatch in PVC en lijm en volgt u hierbij de volgende stappen:

- 1. Reinig en droog het te repareren gebied.
- 2. Snijd de bijgeleverd PVC-patch op de juiste maat.
- 3. Gebruik de lijm (niet inbegrepen) om één kant van de net gesneden patch in te lijmen. Zorg ervoor dat de lijm gelijkmatig verspreid is.
- 4. Wacht 30 seconden en plaats dan de gesneden patch met lijm over het beschadigde gedeelte.
- 5. Zorg ervoor dat er zich geen luchtballen bevinden onder de patch en druk stevig gedurende twee minuten aan.
- 6. Het product is nu opnieuw klaar voor gebruik. Herhaal het proces als er opnieuw lekken optreden.
- 7. Wacht 30 minuten voordat u het product oppompt

Zorg ervoor dat de spa en pomp volledig droog zijn. Dit is essentieel om de levensduur van de spa te verlengen. We bevelen aan om de pomp te gebruiken om de spa, pomp en leidingen droog te blazen. Verwijder de filtersets en gooi de gebruikte filtercassettes weg. Plaats de twee stoppen terug op de inlaat- en uitlaatkleppen. Het is aanbevolen dat u de spa opbergt in de originele verpakking en op een warme droge plaats.

OPMERKING: Plastic wordt broos en onderhevig aan breken wanneer blootgesteld aan temperaturen onder nul. Vriezen kan de spa ernstig beschadigen. Het incorrect klaarmaken voor de winter van uw spa kan uw garantie ongeldig maken.

Weggoaien



Afgedankte elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid bij het huishoudelijke afval. Recycle als daar faciliteiten voor bestaan. Vraag advies over recyclen aan uw plaatselijke overheid of aan de winkelier.

PROBLEEMOPLOSSING Bestway streeft ernaar de meest probleemloze spa's op de markt te brengen.

Als u enige problemen ondervindt, aarzel dan niet om contact op te nemen met Bestway of met uw geautoriseerde dealer. Hier zijn enkele nuttige tips om u te helpen enkele vaak voorkomende oorzaken van problemen te identificeren en op te lossen.

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Pomp werkt niet	- Stroomstoring - Stroomkring is verbroken	- Controleer de stroombron - Ga voor assistentie naar het gedeelte Support van onze website www.bestwaycorp.com
Pomp warmt niet correct op	- Temperatuur is te laag ingesteld - Vuile filtercassette - De thermische beveiliging treedt in werking - De spa is niet afgedekt - Het verwarmingselement werkt niet of zekering treedt in werking	- Stel in op een hogere temperatuur, zie het deel pompwerking - Reinig/vervang de filtercassette, raadpleeg het gedeelte Filtercassette reinigen en vervangen - Haal de stekker van de pomp uit het stopcontact en bewaar deze op een droge, koele plaats. Herstart de pomp alleen wanneer de watertemperatuur 35°C (95°F) of minder is. - Bevestig de afdekking - Ga voor assistentie naar het gedeelte Support van onze website www.bestwaycorp.com
Lay-Z-Massagesysteem werkt niet	- De luchtpomp is oververhit - De Lay-Z-Spa Massage stopt automatisch - Luchtpomp is kapot	- Haal de stekker van de pomp uit het stopcontact en wacht twee uur tot de pomp afgekoeld is. Doe de stekker in het stopcontact en druk op de Lay-Z-Massage Systeemknop - Druk op de Lay-Z-Massage Systeemknop om deze opnieuw te activeren - Neem contact op met uw lokale Bestway klantenservice voor meer instructies.
De pompadapters zijn niet gelijk met de spa adapters	- Eén eigenschap van PVC is dat het van vorm verandert, wat normaal is	- Verhoog de pomp met hout of een ander type geïsoleerd materiaal om de pompadapters gelijk te brengen met de spa-adapters
Spazwembad-lekken	- De Spa is gescheurd of doorboord - Luchtklep is los	- Gebruik de bijgeleverde reparatiepatch - Bedek met behulp van zeepwater het luchtventiel om te controleren of er lucht lekt. Gebruik als dit het geval is de bijgeleverde sleutel om het luchtventiel vaster te zetten volgens de volgende stappen: 1. Laat de lucht uit de SPA lopen. 2. Houd met één hand de achterkant van het luchtventiel vast aan de binnenkant van de spa-wand en draai de sleutel rechtsom.
Het water is niet proper	- Onvoldoende filtertijd - Vuile filtercassette - Incorrect wateronderhoud	- Verhoog de filtratietijd - Reinig/vervang de filtercassette, raadpleeg het deel reinigen en vervangen van filtercassette - Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de chemicaliën.
PRCD test mislukt	Er is een probleem met de SPA	Ga voor assistentie naar het gedeelte Support van onze website www.bestwaycorp.com
Het bedieningspaneel werkt niet	Het bedieningspaneel heeft een automatische vergrendelingsfunctie die geactiveerd wordt na 5 minuten van inactiviteit. Het LED-display heeft één pictogram:  Als het vergrendelingspictogram gemarkeerd is, is het bedieningspaneel vergrendeld	- Houd de knop  3 seconden ingedrukt om het bedieningspaneel te ontgrendelen. Als het bedieningspaneel niet wordt ontgrendeld, start de pomp dan opnieuw - haal de stekker uit het stopcontact en steek hem er weer in - Houd de aan/uitknop 2 seconden ingedrukt. Ga als het probleem blijft bestaan voor assistentie naar het gedeelte Support van onze website www.bestwaycorp.com
Welke chemicaliën gebruik ik voor het onderhoud van het water?	Raadpleeg uw plaatselijke chemicaliënleverancier voor informatie over chemisch onderhoud. Volg nauwgezet de instructies van de fabrikant van de chemicaliën	
Waterlekkage van de adapters tussen de pomp en de spa	Plaats doppen op de poorten van de spa om te voorkomen dat er water vrijkomt en koppel de pomp los. Controleer of de afdichtingen juist in de pompadapters zijn geplaatst. Ga als de afdichtingen ontbreken of niet op de juiste manier zijn aangebracht voor assistentie naar het gedeelte Support van onze website www.bestwaycorp.com . Sluit de pomp opnieuw aan op de spa als de afdichtingen op hun plaats zitten en draai de adapters met de hand vast	

CONTENUTO

1. Istruzioni di sicurezza	P100
2. Installazione	P107
3. Funzionamento della pompa	P112
4. Manutenzione	P113
5. Risoluzione dei problemi	P115



ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente e seguire tutte le informazioni contenute in questo manuale prima di installare e utilizzare la spa.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA – LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI AVVERTENZA:

- La spa deve essere alimentata tramite un trasformatore di isolamento o attraverso un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente di funzionamento residua nominale non superiore a 30 mA.
 - La pompa deve essere testata prima di ogni utilizzo, per testarla seguire le istruzioni della pompa.
 - Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un centro di assistenza o da personale qualificato per evitare rischi.
 - Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non utilizzare prolunghe per collegare l'unità alla presa elettrica; munirsi di una presa corretta.
 - Nessuna parte dell'apparecchio deve essere posizionata nella vasca da bagno durante l'uso.
 - Le parti sottoposte a elettricità non devono essere accessibili alle persone che usano la spa, tranne le parti che presentano bassa tensione ovvero non superiore a 12 V; le parti che incorporano componenti elettrici, ad eccezione dei dispositivi di comando a distanza, devono essere posizionate o fissate in modo che non possano cadere nella vasca idromassaggio.
 - La spa deve essere collegata a una sorgente di alimentazione con messa a terra.
 - **Avvertenza: Mantenere sempre la spina asciutta, è assolutamente vietato collegare la spina se è bagnata!**
 - La spina deve essere collegata direttamente solo a una presa elettrica fissa.
 - È necessario avere la spina accessibile dopo l'installazione della spa.
- ATTENZIONE:** Per evitare il pericolo dovuto al ripristino involontario dell'interruttore termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un commutatore esterno, ad esempio un timer, o collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento al bisogno. Dopo aver

utilizzato la spa per 3-5 anni, contattare il proprio manutentore locale qualificato per garantire la sicurezza e le prestazioni della spa. I componenti principali, come l'impianto di riscaldamento, il motore del ventilatore dell'aria e le valvole di non ritorno all'interno dell'unità elettrica, devono essere controllati e sostituiti (se necessario) da personale professionale.

- **PER EVITARE SCOSSE ELETTRICHE, NON UTILIZZARE LA SPA MENTRE PIOVE, TUONA O LAMPEGGIA.**
- Non usare le lenti a contatto quando sei nella spa.
- Non usare la spa durante la manutenzione chimica.
- Le prolunghe non possono essere usate.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio se la mano è bagnata.
- Scollegare sempre l'apparecchio:
 - prima di pulirlo o di effettuare qualunque altro intervento di manutenzione
 - se lo lasci incustodito nei giorni di vacanza
- Quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo, ad esempio in inverno, la spa o la piscina deve essere smontata e conservata al coperto.
- Per motivi di sicurezza, utilizzare solo gli accessori forniti o approvati dal produttore della spa.
- Non posizionare la spa su una superficie scivolosa e assicurarsi che la superficie sia priva di oggetti appuntiti prima dell'installazione.
- Non posizionare mai accessori o apparecchi elettrici, ad esempio una torcia, un telefono, una radio o un televisore, vicino alla spa (devono essere distanti almeno 2 m).
- **Attenzione:** leggere le istruzioni prima di utilizzare, installare o riassemblare l'apparecchio.
- Conservare le istruzioni. Se mancano le istruzioni, contattare il produttore o cercarlo sul sito web www.bestwaycorp.com
- **Avvertenza:** Per la sicurezza elettrica, il salvavita PRCD è integrato nel cavo di alimentazione. Se la dispersione di corrente rilevata supera i 10 mA, il dispositivo interromperà l'alimentazione; in tal caso, scollegare e interrompere l'uso della spa. Non ripristinare il prodotto da solo. Contatta l'assistenza per controllare e riparare il prodotto.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se sono state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e manutenzione devono essere eseguite da un adulto maggiorenne e totalmente consapevole del pericolo di scosse elettriche.

Questa apparecchiatura non è progettata per essere utilizzata da persone (bambini inclusi) con ridotte funzionalità fisiche, sensoriali o mentali o da persone inesperte, a meno che non vengano controllate o che una persona responsabile della loro sicurezza non abbia spiegato loro il funzionamento dell'apparecchiatura. I bambini devono essere controllati per evitare che giochino con l'apparecchiatura. (Per un mercato diverso dall'Unione europea)

- L'acqua attrae i bambini; coprire sempre la spa dopo ogni utilizzo.
- Non seppellire il cavo. Tenere ben in vista il cavo per ridurre al minimo danni causati da tosaerba, tagliasiepi e altre attrezzature.
- **PERICOLO** - Rischio di annegamento accidentale (in particolare bambini sotto i 5 anni). Si deve usare cautela per impedire l'accesso non autorizzato alla spa da parte dei bambini. E' bene che un adulto controlli sempre l'accesso alla spa e si occupi dell'installazione di un dispositivo di sicurezza. Per evitare incidenti durante l'uso della spa, assicurarsi che i bambini siano tenuti sotto costante supervisione da parte di un adulto.
- **PERICOLO** - Rischio di infortunio. I raccordi di aspirazione di questa spa si adattano al flusso d'acqua specifico creato dalla pompa. In caso fosse necessario sostituire i raccordi di aspirazione o la pompa, assicurarsi che le portate siano compatibili. Non utilizzare mai la spa se i raccordi di aspirazione sono rotti o mancanti. Non sostituire mai un raccordo di aspirazione con un valore nominale inferiore alla portata indicata sul raccordo di aspirazione originale.
- **RISCHIO DI INFORTUNIO.** Non utilizzare mai la spa se i tubi di ingresso/uscita sono rotti o mancanti. Non tentare mai di sostituire i tubi di ingresso/uscita. Consultare sempre il centro assistenza postvendita locale.
- **RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA.** Installare ad almeno 2 metri da tutte le superfici metalliche.
- **RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA.** Non utilizzare mai alcun apparecchio elettrico quando si è nella propria spa o quando il corpo è bagnato. Non posizionare mai apparecchi elettrici, ad esempio una luce, un telefono, una radio o un televisore, nel raggio di 2 m dalla spa.
- Durante la gravidanza, immergersi in acqua calda può causare danni al feto. Limita l'uso a 10 minuti alla volta.
- **PER RIDURRE IL RISCHIO DI INFORTUNI:**
 - A. L'acqua in una spa non dovrebbe mai superare i 40°C. La temperatura dell'acqua tra 38°C e 40°C è considerata sicura e confortevole per un adulto sano. Le temperature dell'acqua più basse sono raccomandate per i bambini piccoli e quando l'uso della spa supera i 10 minuti.
 - B. Poiché le temperature eccessive dell'acqua possono causare danni

al feto durante i primi mesi di gravidanza, le donne in gravidanza o che pensano di essere in dolce attesa, dovrebbero limitare la temperatura dell'acqua termale a 38°C.

- C. Prima di entrare in una spa, l'utente deve misurare la temperatura dell'acqua con un termometro accurato poiché la tolleranza del dispositivo di regolazione della temperatura dell'acqua varia.
- D. L'uso di alcol, droghe o farmaci prima o durante l'uso della spa può portare alla perdita di conoscenza con la possibilità di annegamento.
- E. Le persone obese e le persone con malattie cardiache, pressione alta o bassa, problemi del sistema circolatorio o diabete dovrebbero consultare un medico prima di utilizzare una spa.
- F. Le persone che usano i farmaci dovrebbero consultare un medico prima di utilizzare una spa poiché alcuni farmaci possono indurre sonnolenza mentre altri farmaci possono influenzare la frequenza cardiaca, la pressione sanguigna e la circolazione.
- G. Evitare di mettere la testa sott'acqua per troppo tempo.
- H. Evitare di ingerire l'acqua della spa.
- **PER RIDURRE IL RISCHIO DI INFORTUNI:** non versare acqua con una temperatura superiore a 40°C direttamente nella vasca idromassaggio.
- L'uso di alcol, droghe o farmaci può aumentare notevolmente il rischio di ipertermia fatale. L'ipertermia si verifica quando la temperatura interna del corpo raggiunge un livello che supera di parecchi gradi la temperatura corporea normale di 37°C. I sintomi di ipertermia comprendono un aumento della temperatura interna del corpo, vertigini, letargia, sonnolenza e svenimento. Gli effetti dell'ipertermia comprendono la mancata percezione del calore; mancato riconoscimento della necessità di uscire dalla spa o dalla vasca idromassaggio; inconsapevolezza del pericolo imminente; danno fetale in donne in gravidanza; incapacità fisica di uscire dalla spa o dalla vasca idromassaggio; e incoscienza, con conseguente pericolo di annegamento.
- Le installazioni elettriche devono rispettare le norme nazionali sul cablaggio, consultare un elettricista qualificato per qualsiasi domanda.
- Questi avvertimenti, istruzioni e linee guida di sicurezza affrontano alcuni rischi comuni di svago in acqua, ma non possono coprire tutti i casi di rischio e pericolo. Usare sempre cautela e buon senso quando si pratica qualsiasi attività acquatica. Conservare queste informazioni per uso futuro. Inoltre, a seconda del tipo di spa, è possibile fornire le seguenti informazioni:
Sicurezza per chi nuota
 - La supervisione continua, attiva e vigile dei nuotatori principianti e dei non nuotatori, specialmente nelle spa, da parte di un adulto

competente, è richiesta in ogni momento (ricordando che i bambini sotto i cinque anni sono maggiormente a rischio di annegamento).

- Designare un adulto competente per supervisionare la spa ogni volta che viene utilizzata.
- I nuotatori principianti o i non nuotatori devono indossare dispositivi di protezione personale, specialmente quando si utilizza la spa per allenarsi.
- Quando la spa non è in uso, o senza sorveglianza, rimuovere tutti i giocattoli dalla spa e dalla zona circostante per evitare di attirare i bambini nella spa.

Dispositivi di sicurezza

- Utilizzare una copertura di sicurezza o un altro dispositivo di protezione, oppure tutte le porte e le finestre (ove applicabile) devono essere protette per impedire l'accesso non autorizzato alla spa.
- Barriere, coperture, allarmi o dispositivi di sicurezza simili sono aiuti utili, ma non sostituiscono la supervisione continua e competente degli adulti.

Equipaggiamento di sicurezza

- Si raccomanda di tenere l'attrezzatura di soccorso (ad es. una ciambella) presso la spa (se appropriato).
- Tieni un telefono funzionante e un elenco di numeri di emergenza vicino alla spa.

Uso sicuro della spa

- Incoraggiare tutti gli utenti, in particolare i bambini, a imparare a nuotare.
- Impara le tecniche di primo soccorso (rianimazione cardiopolmonare - CPR) e aggiornati regolarmente su tali tecniche. Questo può fare la differenza e salvare una vita in caso di emergenza.
- Istruire tutti gli utenti della spa, compresi i bambini, su cosa fare in caso di emergenza.
- Non tuffarsi mai in acque poco profonde. Questo può portare a lesioni gravi o morte.
- Non usare la spa quando si abusa di alcolici o medicinali che possono compromettere la capacità della persona di utilizzare in sicurezza la spa.
- Quando si usano i coperchi, rimuoverli completamente dalla superficie dell'acqua prima di entrare nella spa.
- Proteggi gli ospiti della spa dalle malattie legate all'acqua, consigliando di mantenere l'acqua trattata e di curare l'igiene. Consultare le linee guida sul trattamento dell'acqua nel manuale dell'utente.
- Conservare i prodotti chimici fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare la segnaletica fornita sulla spa o entro i 2 m dalla spa in una

posizione ben visibile.

- Le scale, una volta rimosse, devono essere riposte in modo sicuro in modo che i bambini non possano arrampicarsi.

CONSULTARE IL TUO MEDICO PER LE RACCOMANDAZIONI.

ATTENZIONE:

- Prima dell'assemblaggio o della chiusura, la spa deve essere regolata a temperatura ambiente per 24 ore.
- Non usare la spa da solo.
- Le persone con malattie infettive non dovrebbero usare una spa.
- Non usare la spa immediatamente dopo un intenso esercizio fisico.
- Entrare e uscire dalla spa lentamente e con cautela. Le superfici bagnate sono scivolose.
- Non utilizzare mai la pompa della spa dopo lo sgonfiaggio, a meno che la spa non sia riempita d'acqua. Ciò potrebbe causare danni alla pompa.
- Lasciare immediatamente la spa se l'utente si sente a disagio o assonnato.
- Non aggiungere mai acqua ai prodotti chimici. Aggiungere sempre sostanze chimiche all'acqua per evitare forti fumi o reazioni violente che possono provocare spruzzi chimici pericolosi.
- Per quanto riguarda le informazioni relative a pulizia, manutenzione e smaltimento dell'acqua, consultare la sezione "MANUTENZIONE".
- Per quanto riguarda le informazioni relative all'installazione, fare riferimento al paragrafo seguente del manuale.

NOTE:

- Si prega di esaminare l'attrezzatura prima dell'uso. Contattare Bestway, tramite l'indirizzo del servizio clienti indicato in questo manuale, per eventuali parti danneggiate o mancanti al momento dell'acquisto. Verificare che i componenti dell'apparecchio siano uguali ai modelli che si intendeva acquistare.
- Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

GRAZIE PER AVER SCELTO BESTWAY

IT

Estendi subito **gratuitamente** la garanzia del tuo acquisto!
Registra il tuo prodotto entro 30 giorni dall'acquisto e regalati
6 mesi di estensione gratuita della garanzia.

Visita:

WWW.REGISTRAZIONEBESTWAY.IT

e registra subito il tuo prodotto.

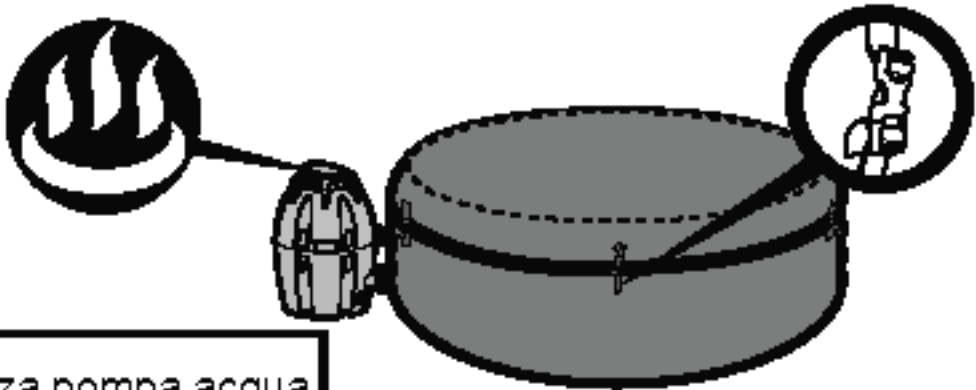
La promozione è valida solo nei territori di Italia, Francia, Spagna, Germania.

IMPORTANTE!

Per raggiungere 40°C, la durata di riscaldamento richiesta si basa sulla temperatura dell'acqua di avvio e sulla temperatura ambiente, i dati riportati di seguito sono puramente di riferimento. Per visualizzare la temperatura dell'acqua corrente, eseguire il sistema di filtraggio per almeno un minuto.

Temperatura ambiente	Temperatura dell'acqua	Temperatura del set	Durata del riscaldamento
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	26.5 h
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	23.5 h
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	19 h
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	15 h
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	10 h

Om 40°C (104°F) te bereiken, is de verwarmingsduur gebaseerd op de startwatertemperatuur en de omgevingstemperatuur; de onderstaande gegevens zijn uitsluitend bedoeld als referentie. Om de huidige watertemperatuur weer te geven, laat u het filtersysteem gedurende minstens een minuut werken



Potenza	Potenza massaggio	Potenza termica	Potenza pompa acqua
220-240V AC, 50Hz, Single Phase 2,050W af 20°C	800W	2.000W a 20°C	50W

40°C
104°F

1.0-1.5°C/h (2-3°F/h)

1,325 L/h (350 gal/h)

1,123 L (297 gal)

5-7

1.80m x 66cm
(71" x 26")

7PSI-10PSI
(0.48Bar-0.69Bar)

1,155 kg
(2,548 Lb)

001	P04598	1
002	P04623(GS)/P04629(NL)/P04635(NO)/P04641(GB)	1
003	54197ASS19	1
004	P04122	1
005	P6930ASS18	1
006	P04674	1
007	P03821	1
008	P3054ASS17	1
009	F6H189ASS16	1
010	P6575ASS16	2

011	P6932ASS16	1
012	P6608ASS16	1
013	P00217	1
014	F6414ASS16	6
015	58323	2
016	P61726ASS18	1
017	P61725ASS18	1
018	P00230	1
019	P6609ASS16	1

INSTALLAZIONE

Posizione selezionata

Impianto elettrico interno ed esterno, fuori terra e spa portatile

AVVERTENZA: La posizione selezionata deve essere in grado di supportare il carico previsto.

AVVERTENZA: Per installazioni sia interne che esterne, deve essere fornito un adeguato sistema di drenaggio dell'acqua.

- Tenere sempre la copertura della spa per ridurre al minimo la dispersione di calore durante il riscaldamento tra un uso e l'altro (ma non mentre è in uso). Assicurarsi che il coperchio sia montato saldamente, come da istruzioni, per massimizzare l'isolamento. Si raccomanda di tenere la copertura, quando non in uso, per mantenere pulita la spa (in particolare la superficie dell'acqua). Il coperchio deve essere conservato in un luogo appropriato, affinché non sia danneggiato o non causi danni.
- Controllare la temperatura dell'acqua impostata e abbassarla nei periodi in cui la spa non sarà in uso.
- A seconda delle condizioni esterne, spegnere completamente il riscaldatore se non si utilizza la spa per un lungo periodo di tempo (quando la spa fornisce questa opzione, pur mantenendo i valori di disinfezione/pH residui).
- Si consiglia di utilizzare un panno isolante sotto la spa per ridurre al minimo la dispersione di calore attraverso il fondo della vasca.
- Mantenere i filtri puliti per preservare le condizioni di lavoro della pompa ed evitare inutili sostituzioni d'acqua e di riscaldare nuovamente la spa.
- Tenere la spa lontana dall'area di riposo per ridurre al minimo i rumori.
- Si raccomanda di chiedere a un tecnico qualificato o a un ingegnere di verificare se il materiale di supporto è abbastanza forte da sostenere il carico massimo di progettazione della spa, dell'acqua termale e dei bagnanti. Leggi le informazioni sul peso complessivo sulla confezione.
- Mantenere almeno 1 m di spazio libero intorno alla spa.
- Rivolgersi ai gestori locali per conoscere la fornitura di acqua più conveniente per riempire la tua spa.

- Si raccomanda di consultare esperti e/o autorità locali per applicare leggi/regolamenti locali o nazionali relativi a recinzioni a prova di bambino, barriere di sicurezza, illuminazione e altri requisiti di sicurezza.
- Non appoggiare il coperchio a terra o su altre superfici sporche quando non è sulla spa.
- Quando si utilizza la spa, il coperchio deve essere posizionato su un'area pulita e asciutta, altrimenti può raccogliere sporco e batteri. Le coperture non dovrebbero essere collocate su tavoli o terrazze in legno a causa del rischio di sbiancamento del legno stesso. Un dispositivo di sollevamento del coperchio, o un dispositivo simile, è utile per garantire che il coperchio non venga a contatto con il terreno. Si consiglia vivamente l'uso di un sollevatore di copertura per le spa nelle impostazioni di noleggio.

IMPORTANTE: A causa del peso combinato acqua e utenti è estremamente importante che la base su cui è installata Lay-Z-Spa sia liscia, piana, livellata e in grado di supportare uniformemente il peso per l'intero tempo di installazione (non sul tappeto o su altro materiale simile). Se Lay-Z-Spa viene posizionata su una superficie che non soddisfa questi requisiti, qualsiasi danno causato da un supporto improprio non è coperto dalla garanzia del produttore. È responsabilità del proprietario di Lay-Z-Spa assicurare l'integrità dell'area in ogni momento.

1. Installazione interna:

Seguire attentamente i requisiti speciali se installate la spa al chiuso.

- L'umidità è un effetto collaterale naturale durante l'installazione di Lay-Z-Spa. L'aria porta umidità sul legno, sulla carta, ecc. nella posizione scelta. Per minimizzare questi effetti è meglio garantire ventilazione all'area selezionata. Un architetto può aiutare a determinare se è necessaria una maggiore ventilazione.
- Consultare le autorità locali per le norme di installazione.
- Mantenere un costante e adeguato trattamento dell'aria nella camera della spa (ventilazione e deumidificazione) per preservare la sicurezza e il comfort dei bagnanti.
- Non installare la spa su moquette o altri materiali del pavimento

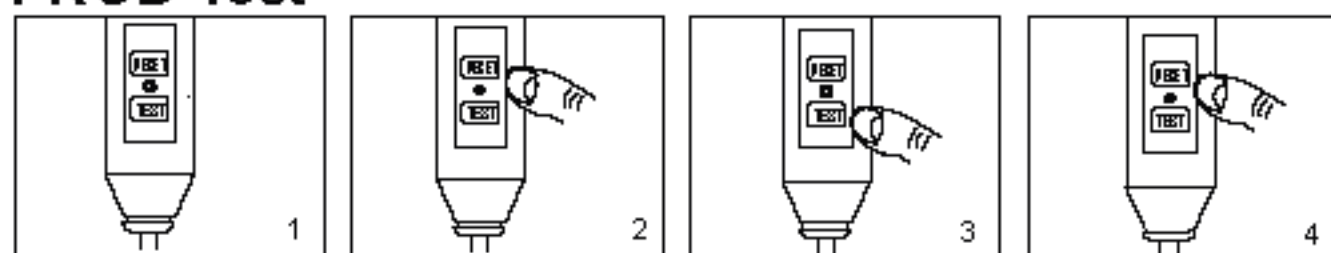
(ad esempio sughero non trattato, legno o altri materiali porosi) che aumentano o contengono umidità e batteri o che potrebbero essere intaccati da prodotti chimici, per il trattamento delle acque, usati nella spa.

- Svuotare la spa prima di rimuoverla dalla camera o dall'edificio.

2. Installazione esterna:

- Durante il riempimento, lo scarico o quando è in uso, l'acqua potrebbe fuoriuscire dalla spa. Pertanto Lay-Z-Spa deve essere installata vicino a uno scarico a pavimento.
- Non lasciare la superficie della spa esposta direttamente alla luce solare per lunghi periodi di tempo.
- Consultare gli installatori professionisti della tua zona per le condizioni ambientali, come falde acquifere e rischio di gelo.
- Non utilizzare la spa quando la temperatura ambiente è inferiore a -10°C. Si consiglia vivamente di smontare la spa durante i mesi invernali per evitare danni, come il congelamento dell'acqua nei tubi e del sistema di circolazione. Le tubazioni soggette a danni da congelamento devono avere una pendenza uniforme in una direzione e devono essere dotate di valvole per il drenaggio o devono poter essere liberate per rimuovere l'acqua.
- E' consigliato l'utilizzo di una copertura per proteggere la spa, quando non in uso, dall'esposizione diretta al sole.

PRCD Test



NOTA: Disegni a scopo illustrativo. Potrebbe non riprodurre fedelmente il prodotto reale. Non in scala.

1. Inserire la spina.
2. Premere il tasto "RESET", la spia si accende.
3. Premere il tasto "TEST", la spia si spegne.
4. Premere il tasto "RESET", la spia si accende.
5. Premere il tasto "On/Off" per 2 secondi, la tua pompa è pronta all'uso.



AVVERTENZA: La spina PRCD deve essere testata prima di ogni utilizzo per evitare il rischio di scosse elettriche.

AVVERTENZA: Prima di inserire la spina in una presa di corrente, assicurarsi che la presa sia adatta alla pompa.

AVVERTENZA: Non utilizzare la pompa se questo test fallisce e contattare il nostro servizio clienti.

NOTA: Quando si gonfia, noterai che l'aria viene espulsa dall'area in cui il tubo si collega alla pompa, questo è normale per i requisiti tecnici.

NOTA: Non usare un compressore per gonfiare la piscina.

NOTA: Non trascinare la piscina su terreni irregolari, ciò potrebbe causare danni al rivestimento della piscina.

NOTA: Tempo di gonfiaggio solo come riferimento.

NOTA: Il manometro è solo a scopo di gonfiaggio e il valore del manometro è solo per riferimento, non dovrebbe essere usato come strumento di precisione.

Controllo valvola dell'aria

Controllare sempre attentamente la valvola pneumatica prima di gonfiare per assicurarsi che non ci sia una perdita d'aria. Se la valvola dell'aria è allentata, utilizzare la chiave in dotazione per fissarla, seguendo questi passaggi:

Con una mano, reggere il retro della valvola dell'aria dal lato interno della parete della spa e ruotare la chiave in senso orario.

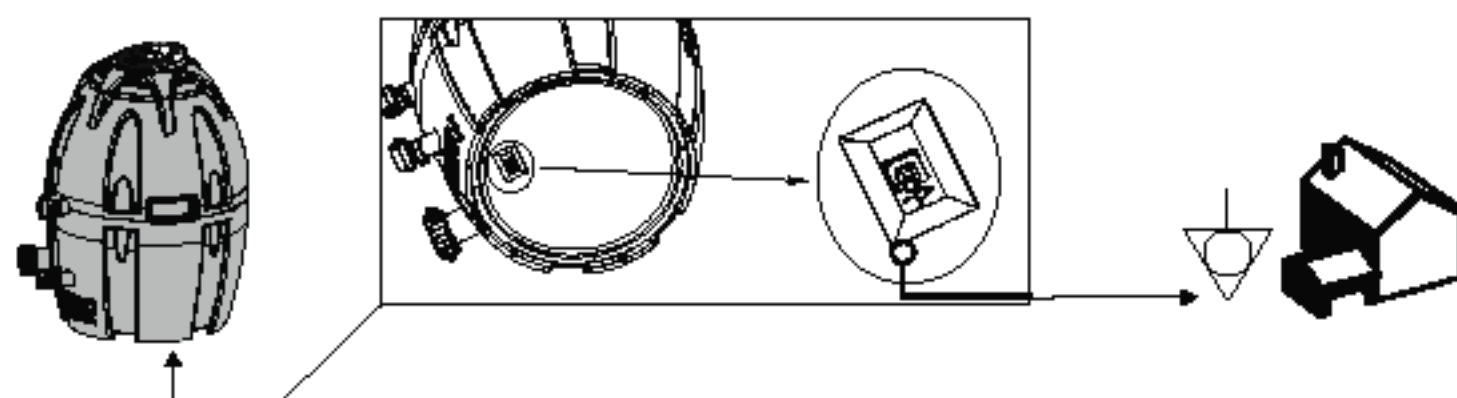
NOTA:

1. Non stringere troppo.
2. Non regolare il connettore della valvola dell'aria quando la spa è in uso.



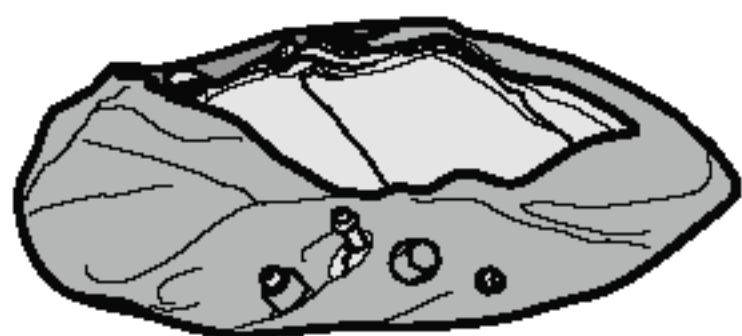
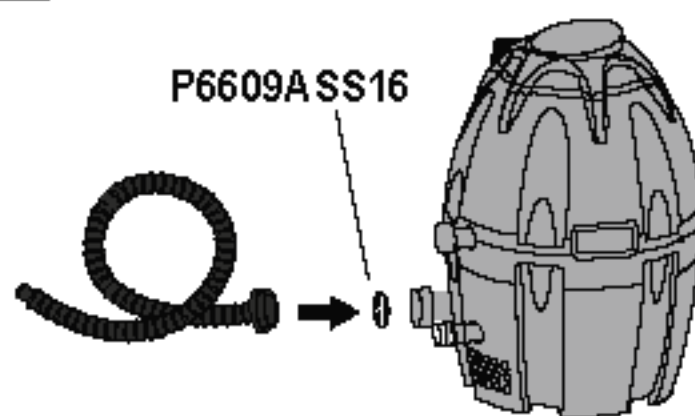
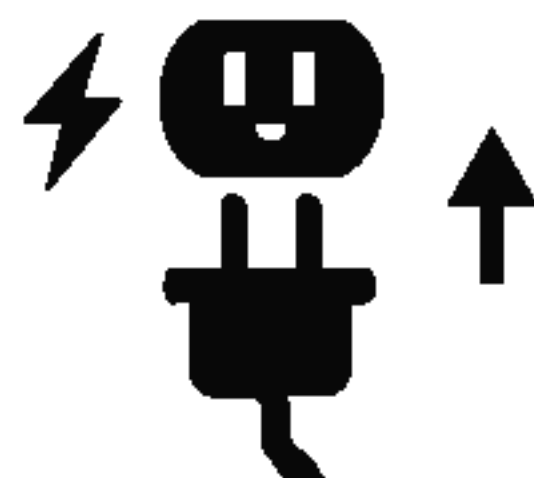
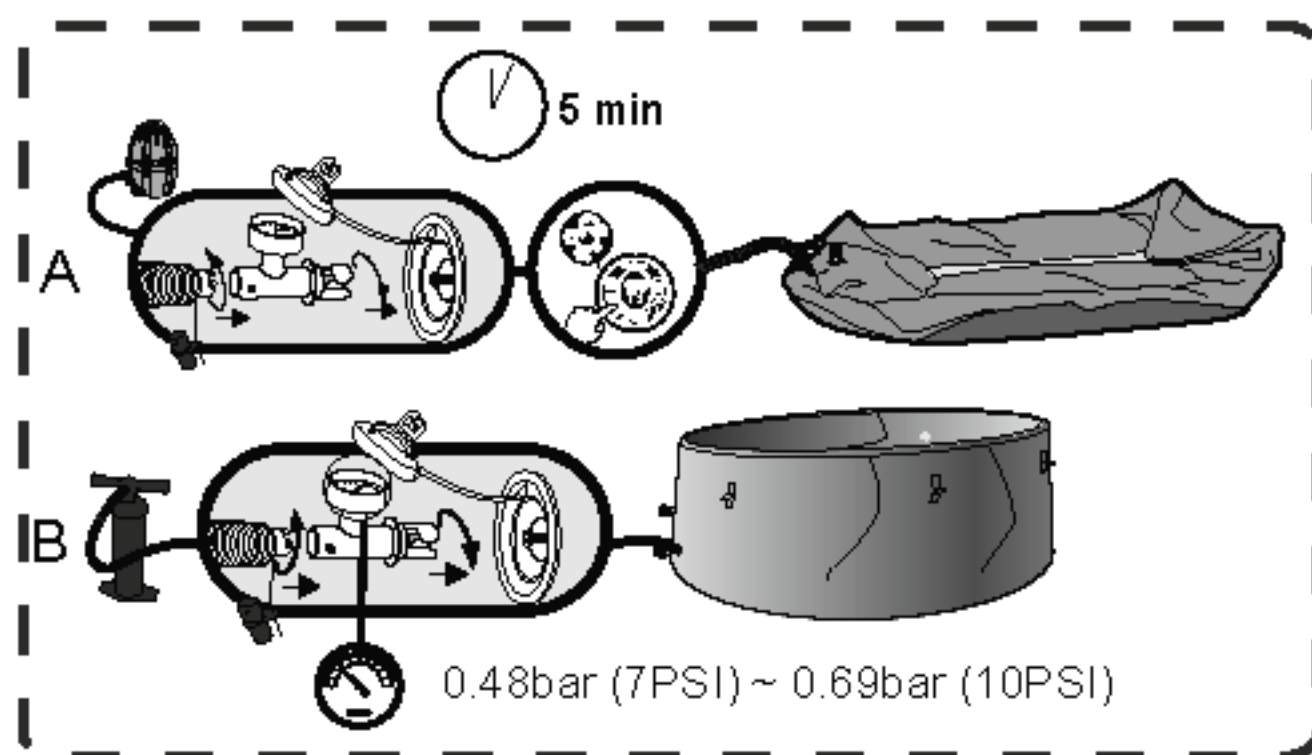
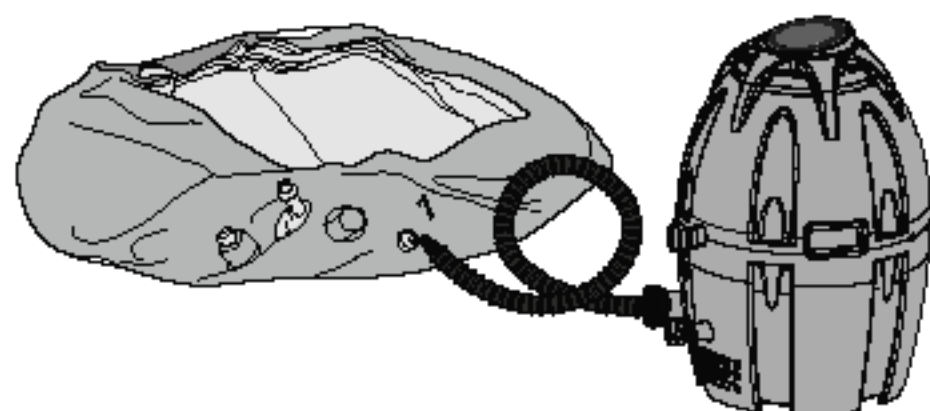
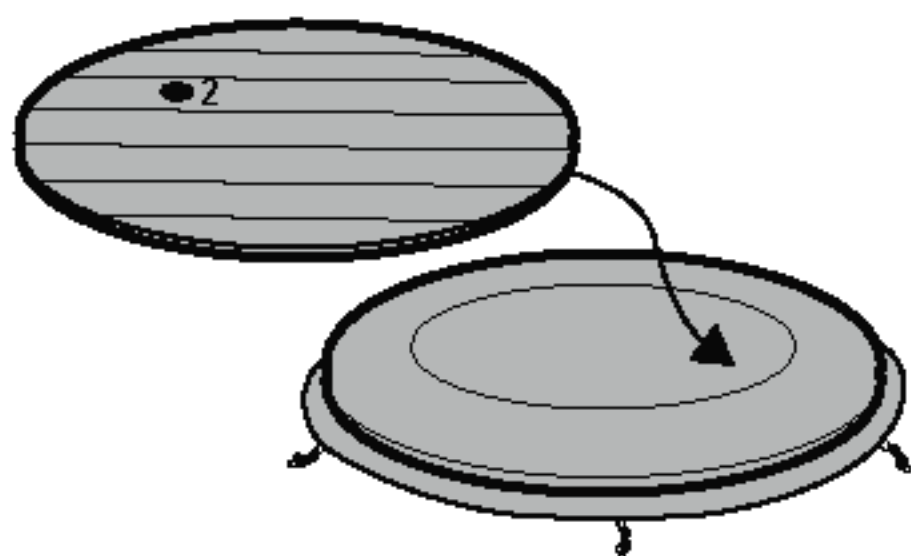
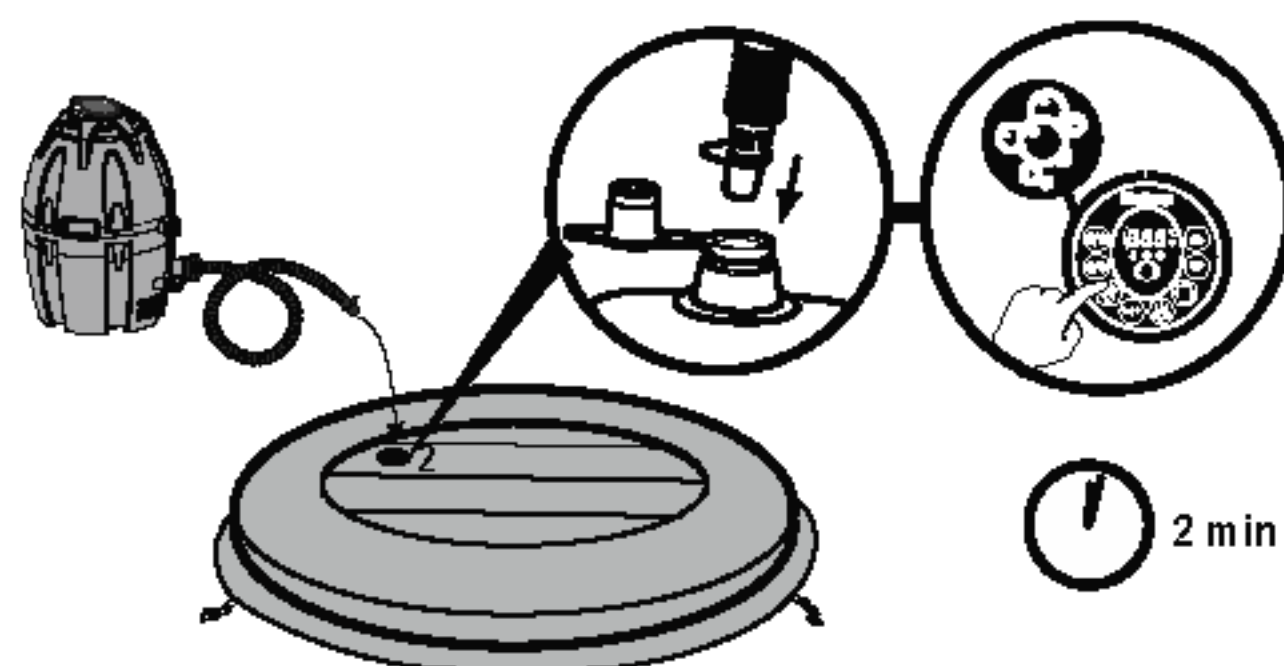
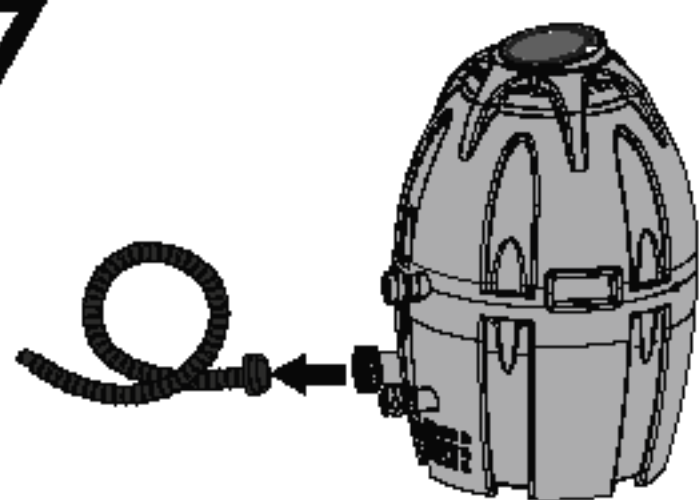
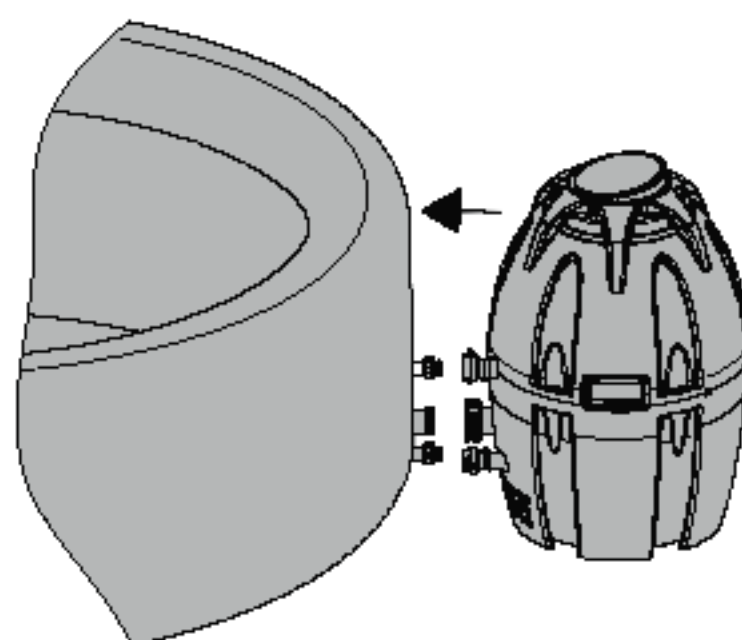
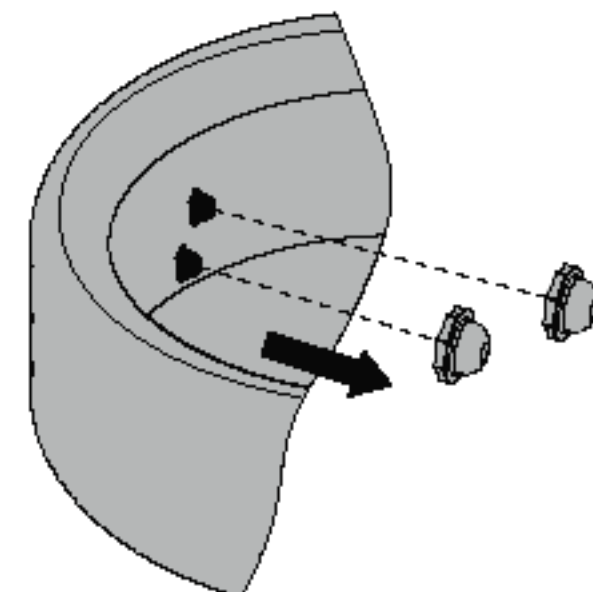
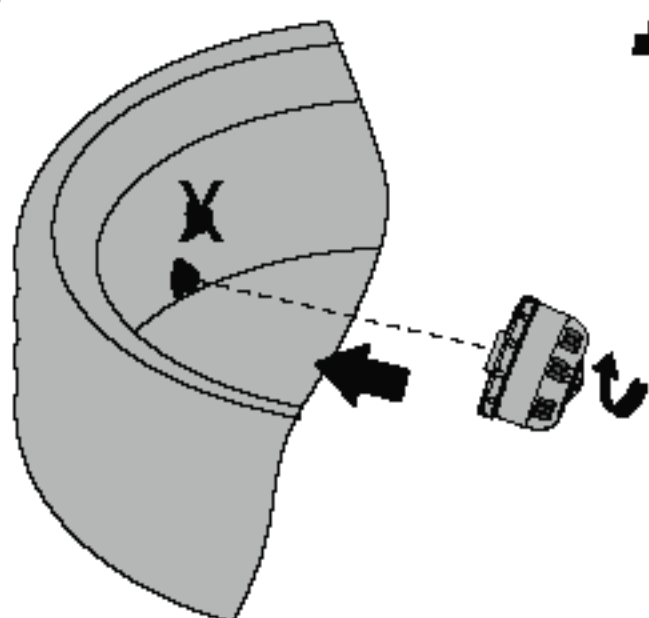
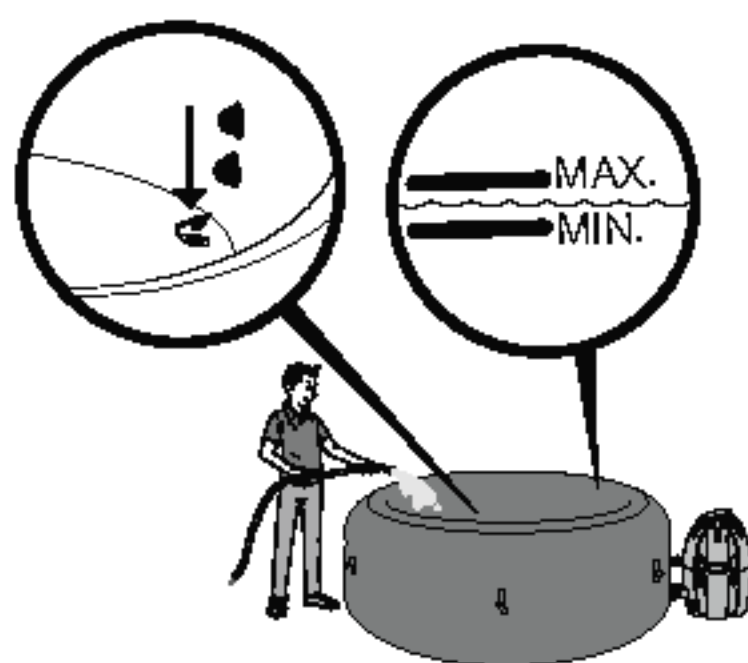
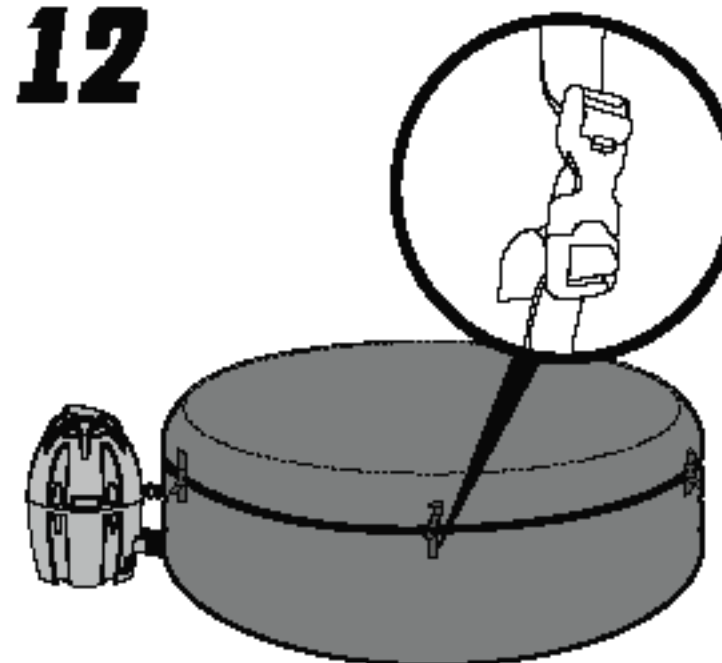
TERMINALE DI COLLEGAMENTO EQUIPOTENZIALE DELLA POMPA DELLA SPA

Si consiglia di chiedere a un elettricista qualificato di collegare la pompa della spa a un terminale di collegamento equipotenziale utilizzando un conduttore di rame solido minimo di 2,5 mm².



NOTA:

1. Gonfiare la spa quando la temperatura dell'ambiente è superiore a 6°C
2. La temperatura dell'acqua deve essere superiore a 4°C se si riempie la piscina termale.

1**2****3****4****5****6****7****8****9****10****11****12**

FUNZIONAMENTO DELLA POMPA

IMPORTANTE: Assicurarsi che la pompa sia in posizione verticale quando si utilizza la spa.

Reset del riscaldamento

Quando si usa Lay-Z-Spa per la prima volta o dopo un lungo periodo di inattività, assicurarsi di premere il pulsante di ripristino sulla pompa usando un oggetto piccolo e sottile.

TASTO RESET IMPORTANTI ISTRUZIONI D'USO

Se la temperatura sul pannello di controllo (o la temperatura dell'acqua) non è cambiata 4-5 ore dopo l'attivazione del sistema di riscaldamento, utilizzare un oggetto sottile per premere il pulsante RESET, quindi riavviare il sistema di riscaldamento.

IMPORTANTE: Il sistema di riscaldamento non funziona se la temperatura esterna è superiore a 40°C o se Lay-Z-Spa è esposta alla luce solare diretta. In queste condizioni, si prega di attendere un momento più fresco del giorno prima di premere il pulsante RESET con un oggetto sottile e riavviare il sistema di riscaldamento.



Pulsante di Blocco/Sblocco



La pompa ha un blocco automatico di 5 minuti. La luce del LED si spegnerà quando la pompa è bloccata (nessuna funzione è attivata). Per bloccare o sbloccare la pompa, premere col dito sul pulsante di blocco/sblocco per 3 secondi.

Pulsante del timer per il risparmio energetico



Questa è una funzione appena aggiunta, progettata per evitare di sprecare energia impostando il tempo e la durata del ciclo di riscaldamento della spa. In questo modo, puoi goderti la spa nel momento in cui desideri, senza dover lasciare il riscaldamento sempre acceso.

STEP 1: Imposta la durata del riscaldamento.

1. Premi il tasto  insieme a  il LED inizia a lampeggiare.
2. Premi il tasto  o  per regolare la durata di riscaldamento (da 1-999 ore).
3. Premi ancora il tasto  per confermare la durata di riscaldamento.

STEP 2: Imposta il numero di ore DA ORA quando il riscaldatore si attiverà

1. Dopo aver impostato la durata di riscaldamento, il LED  inizia a lampeggiare.
2. Premi i tasti  o  per regolare le ore fino al momento dell'attivazione (da 0-999 ore).
3. Premi di nuovo il tasto  oppure non toccare semplicemente nulla per 10 secondi per confermare l'impostazione. Il LED  si accenderà stabilmente e inizierà il conto alla rovescia per l'attivazione del riscaldamento.

Per modificare le impostazioni del timer: Premi il tasto  e usa i pulsanti  o  per regolare.

Annullare l'impostazione: Premi il tasto  per 2 secondi.

NOTA: Dopo l'impostazione, lo schermo lampeggia alternando la temperatura e l'ora correnti.

NOTA: La regolazione del timer (quantità di tempo con il riscaldatore acceso) può essere impostata da 1 a 999 ore; La regolazione del tempo di prenotazione (il numero di ore DA ORA quando il riscaldatore inizierà a funzionare) può essere impostato da 0 a 999 ore. Se il timer è impostato su 0 ore, il sistema di riscaldamento si attiverà immediatamente. Notare che il timer si imposta una sola volta per l'uso: l'utente imposta la durata del ciclo di riscaldamento e da quale ora iniziare il ciclo di riscaldamento. Il timer NON si ripete fino al reset.

Tasto per il Sistema di Massaggio Lay-Z



Utilizzare questo pulsante per attivare il sistema di massaggio, che ha una funzione di spegnimento automatico di 30 minuti. La spia del pulsante del sistema di massaggio Lay-Z diventa rossa quando attivata.

IMPORTANTE: Non utilizzare il sistema di massaggio Lay-Z quando la spa è coperta. L'aria può accumularsi all'interno della spa e causare danni irreparabili e lesioni personali.

NOTA: Il sistema di riscaldamento e massaggio lavorano insieme per creare una calda esperienza di massaggio.

Celsius/Fahrenheit



La temperatura può essere visualizzata in gradi Fahrenheit o Celsius.

Tasto Calore



Utilizzare questo pulsante per attivare il sistema di riscaldamento. Quando la spia del pulsante di riscaldamento è rossa, il sistema di riscaldamento è attivato. Quando la luce è verde, l'acqua è alla temperatura impostata e il sistema di riscaldamento è a riposo.

NOTA: Se il sistema di riscaldamento è attivato, il sistema di filtrazione si avvia automaticamente.

NOTA: Dopo aver spento l'impianto di riscaldamento, il sistema di filtrazione continuerà a funzionare.

NOTA: Se il PRCD è attivato e la temperatura dell'acqua è inferiore a 6°C, si scalderà automaticamente a 10°C.

Pulsante del filtro dell'acqua



Questo pulsante accende e spegne la pompa del filtro. La spia del pulsante Filtro acqua diventa rossa quando attivata.

NOTA: I sistemi di riscaldamento e filtrazione non si spengono automaticamente. Al termine dell'utilizzo di entrambi i sistemi, assicurarsi di disattivarli.

Pulsanti di regolazione della temperatura



Premendo i pulsanti di aumento o diminuzione della temperatura, il LED lampeggia. Quando lampeggia, è possibile regolare la temperatura desiderata. Se si tengono premuti questi pulsanti, i valori aumenteranno o diminuiranno rapidamente. La nuova impostazione della temperatura desiderata rimarrà sul display a LED per 3 secondi per confermare il nuovo valore.



NOTA: La temperatura predefinita è 35°C.

NOTA: La regolazione della temperatura va da 20°C a 40°C.

Pulsante On/Off



Premere questo pulsante per 2 secondi per attivare i tasti del pannello di controllo, la luce diventerà verde. Premere questo pulsante per 2 secondi per disattivare tutte le funzioni attualmente attivate.

LED del timer di risparmio energetico



Quando questo LED lampeggia significa che stai impostando la durata del riscaldamento. La spia si accende quando la funzione di riscaldamento inizia a funzionare.



Quando questo LED lampeggia significa che stai impostando il numero di ore DA ORA cioè quando il riscaldatore si attiverà. Quando la luce è accesa, viene impostata la funzione del timer per il risparmio energetico.

NOTA: La quantità di calore dell'acqua può variare nelle seguenti condizioni:

- Quando la temperatura esterna è inferiore a 15°C.
- Se il coperchio non è in posizione quando è attivata la funzione di riscaldamento.

NOTA: Per visualizzare la temperatura dell'acqua corrente, eseguire il sistema di filtraggio per almeno un minuto. La temperatura dell'acqua rilevata da un termometro esterno può variare dalla temperatura visualizzata sul pannello della spa di circa 2°C.

AVVERTENZA: se la temperatura esterna è inferiore a 4°C e la pompa non funziona a causa di un'interruzione di corrente, ciò potrebbe provocare il congelamento della piscina o della pompa. Qualsiasi danno derivante dall'uso della spa in queste condizioni è responsabilità del cliente. Non utilizzare la spa quando la temperatura dell'ambiente raggiunge -10°C.

- Mantenere una buona circolazione quando si avvia il ciclo di spurgo del filtro, è buona norma che all'uscita dalla spa tutti i getti di massaggio siano aperti, le valvole di aerazione siano chiuse e i deviatori siano posizionati a metà strada per consentire all'acqua trattata chimicamente di scorrere attraverso tutte le tubazioni.
- Ogni volta che la spa viene svuotata, il filtro deve essere pulito (e drenato/asciugato).
- In assenza di trattamento automatico e/o continuo dell'acqua (misurazione e dosaggio chimico), non è consentito eseguire dosaggi manuali di prodotti chimici mentre i bagnanti sono presenti nella spa.



Allarmi

Cause		Motivi	Soluzioni
	I sensori di flusso dell'acqua funzionano senza premere il filtro o il pulsante di riscaldamento.	1. I contrassegni del sensore di flusso dell'acqua non sono rientrati nella posizione corretta. 2. I sensori del flusso d'acqua sono rotti.	1. Scollegare la spina delicatamente, colpire il lato della pompa ma non violentemente, quindi ricollegarla. 2. Per ottenere assistenza, visitare la nostra sezione del sito Web www.bestwaycorp.com .
	Dopo l'avvio o durante le funzioni di filtraggio e/o riscaldamento, i sensori di flusso dell'acqua non rilevano il flusso dell'acqua.	1. Hai dimenticato di rimuovere i 2 tappi dall'interno della piscina. 2. Le cartucce dei filtri sono sporche. 3. Attivare il filtro o il sistema di riscaldamento e mettere la mano davanti al tubo di scarico all'interno della piscina per verificare se è possibile sentire l'acqua che scorre. a. Se non esce acqua, la pompa dell'acqua è rotta. b. L'acqua fuoriesce ma appare l'allarme , i sensori del flusso d'acqua sono rotti.	1. Rimuovere i 2 tappi prima di riscaldare, fare riferimento alla sezione Assemblaggio nel Manuale dell'utente. 2. Rimuovere il set di filtri dall'interno della piscina e premere il filtro o il pulsante di riscaldamento. Se non viene visualizzato alcun allarme, pulire o sostituire le cartucce del filtro, installare il set di filtri all'interno della piscina. 3. Per ottenere assistenza, visitare la nostra sezione del sito Web www.bestwaycorp.com .
	Il termometro della pompa legge la temperatura dell'acqua al di sotto di 4°C	1. La temperatura dell'acqua è inferiore a 4°C 2. Se la temperatura dell'acqua è superiore a 7°C, il termometro della pompa è rotto.	1. La spa non è progettata per funzionare con temperature dell'acqua inferiori a 4°C. Scollegare la pompa e riavviarla solo quando la temperatura dell'acqua raggiunge i 6°C. 2. Per ottenere assistenza, visitare la nostra sezione del sito Web www.bestwaycorp.com .
	Il termometro della pompa legge la temperatura dell'acqua oltre i 50°C	1. La temperatura dell'acqua è superiore a 50°C 2. Se la temperatura dell'acqua è inferiore a 45°C, il termometro della pompa è rotto.	1. La spa non è progettata per funzionare con temperature dell'acqua superiori a 40°C. Scollegare la pompa e riavviarla solo quando la temperatura dell'acqua raggiunge i 38° o meno. IMPORTANTE: prima di riavviare la pompa, premere il pulsante di ripristino della pompa. 2. Per ottenere assistenza, visitare la nostra sezione del sito Web www.bestwaycorp.com .
	Le connessioni del termometro della pompa hanno problemi.	1. I connettori del termometro della pompa non funzionano correttamente. 2. Il termometro della pompa è rotto.	Per ricevere assistenza, visitare la nostra sezione del sito Web www.bestwaycorp.com .
	L'interruzione termica di reset manuale ha problemi.	L'interruzione termica di reset manuale si disattiva.	1. Scollegare la pompa e premere il pulsante di ripristino, quindi ricollegare la pompa. 2. Nel caso in cui l'allarme continui, controllare la sezione TASTO RESET nel manuale. 3. Per ottenere assistenza, visitare la nostra sezione del sito Web www.bestwaycorp.com .
	Connessione di terra fallita	1. Il collegamento a terra della tua casa ha qualche problema. 2. La pompa ha qualche problema.	Per ricevere assistenza, visitare la nostra sezione del sito Web www.bestwaycorp.com .

MANUTENZIONE

NOTA: La spa richiederà ulteriore aria da aggiungere di volta in volta. Le variazioni di temperatura dal giorno alla notte cambieranno la pressione nella spa e potrebbero causare una certa quantità di sgonfiaggio. Si prega di seguire le istruzioni di montaggio e di svuotare la spa prima di gonfiare alla pressione esatta necessaria.

ATTENZIONE: È NECESSARIO ASSICURARSI CHE LA POMPA SIA SCOLLEGATA PRIMA DI INIZIARE LA MANUTENZIONE DELLA SPA, PER EVITARE RISCHI DI INFORTUNI O MORTE.

Manutenzione della cartuccia del filtro
NOTA: Per garantire che l'acqua della tua spa rimanga pulita, controlla e pulisci ogni giorno le cartucce del filtro seguendo i passaggi sotto indicati.



NOTA: Si consiglia di sostituire le cartucce filtranti ogni settimana o, se le cartucce dei filtri rimangono sporche e scolorite, devono essere sostituite.

Manutenzione della copertura
La copertura deve essere pulita periodicamente all'interno e all'esterno utilizzando una soluzione idonea che includa una disinfezione adeguata (ad esempio 10 mg / l di cloro libero).

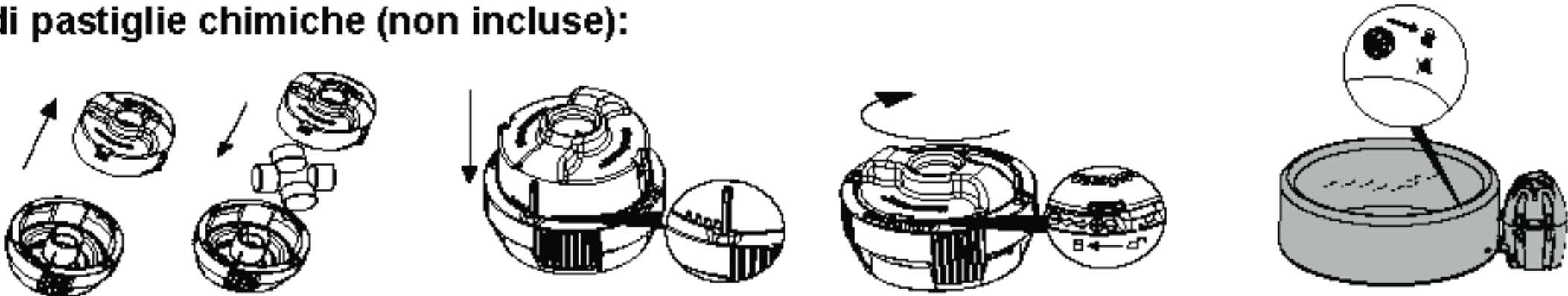
Manutenzione dell'acqua
Molti inquinanti nell'acqua si depositano su superfici al di sotto della linea di galleggiamento. Questi inquinanti possono causare crescita batterica, alghe o fungina. Si raccomanda di pulire le spa regolarmente. Dopo un certo tempo, possono verificarsi macchie tenaci o biofilm sulle superfici accessibili al di sotto della linea di galleggiamento o alte concentrazioni di sali o sottoprodotti indesiderati. A seconda delle condizioni igieniche, di pulizia, visibilità, odore, detriti e macchie, si consiglia di cambiare completamente l'acqua e pulire/disinfettare la spa. Quando si svuota la spa, devono essere rispettate le norme e le istruzioni per lo scarico dell'acqua.

È necessario mantenere l'acqua della SPA pulita e bilanciata chimicamente. Pulire solo la cartuccia del filtro non è sufficiente per una corretta manutenzione, si consiglia di utilizzare prodotti chimici per piscine per mantenere il giusto livello chimico dell'acqua e le compresse di cloro o bromo (non utilizzare granuli) con il dispenser chimico.

La qualità dell'acqua sarà direttamente correlata alla frequenza di utilizzo, al numero di utenti e alla manutenzione generale della spa. L'acqua dovrebbe essere cambiata ogni 3 giorni se non viene eseguito alcun trattamento chimico dell'acqua. Si consiglia vivamente di utilizzare l'acqua del rubinetto per il riempimento della spa per ridurre al minimo l'influenza di contenuti indesiderati, come i minerali. Anche le aree calpestabili a piedi nudi e le aree relax devono essere pulite. Nessuna acqua pulita può fluire nel ciclo dell'acqua termale o della spa. Lo sporco e i detergenti devono essere sciacquati con attenzione per drenare i bordi della spa.

Nota: Ti consigliamo di fare una doccia prima di usare la tua Lay-Z-Spa, in quanto prodotti cosmetici, lozioni e altri residui sulla pelle possono peggiorare rapidamente la qualità dell'acqua. Per utilizzare il dispensatore di sostanze chimiche, seguire le istruzioni di seguito.

Utilizzo di pastiglie chimiche (non incluse):



Utilizzo di liquido chimico (non incluso):



NOTA: Rimuovere il dispensatore chimico dalla spa quando si utilizza la spa.

IMPORTANTE: Dopo aver eseguito la manutenzione chimica e prima di usare la spa, utilizzare un kit di test (non incluso) per testare la chimica dell'acqua.

pH	Alcalinit� totale	Cloro libero
7.4-7.6	80-120ppm	2-4ppm

Raccomandiamo di mantenere l'acqua come indica la seguente tabella.

NOTA: I danni derivanti da squilibrio chimico non sono coperti dalla garanzia. I prodotti chimici della piscina sono potenzialmente tossici e devono essere maneggiati con cura.

Esistono gravi rischi per la salute derivanti dai vapori chimici e dall'errata etichettatura e conservazione dei contenitori chimici. Per ulteriori informazioni sulla manutenzione chimica, consultare il rivenditore locale di forniture per piscine. Prestare particolare attenzione alle istruzioni del produttore di sostanze chimiche. I danni alla spa derivanti da un uso improprio di prodotti chimici e da una cattiva gestione dell'acqua termale non sono coperti dalla garanzia.

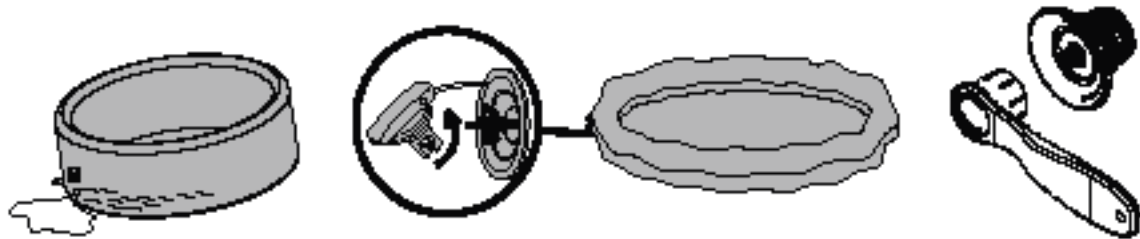
Regolazione della valvola dell'aria

In caso di perdite d'aria, controllare prima la valvola dell'aria. Usando acqua saponata, coprire la valvola dell'aria per controllare se l'aria perde, in tal caso, utilizzare la chiave in dotazione per fissare la valvola seguendo questi passaggi:

- Con una mano, tenere la parte posteriore della valvola dell'aria dal lato interno della parete della spa e ruotare la chiave in senso orario.

NOTA:

- 1. Non stringere troppo.
- 2. Controllare sempre attentamente la valvola pneumatica prima dell'uso.
- 3. Non regolare il connettore della valvola dell'aria quando la spa   in uso.



CONSERVAZIONE

Prosciugamento della spa

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

Pulizia della spa Residui di detersivi e di solidi disciolti, di costumi da bagno e prodotti chimici possono accumularsi sulle pareti della spa. Usare sapone e acqua per pulire le pareti e risciacquare abbondantemente.

NOTA: NON utilizzare spazzole dure o detergenti abrasivi.

SGONFIAGGIO

1.

2.

P61726ASS18		
P61725ASS18		
P61727ASS18		

Valvola di gonfiaggio/sgonfiaggio rapida

Valvola di sicurezza

REPARAZIONE

Per la parte in PVC.

Se la spa è strappata o forata, utilizzare la toppa di riparazione in dotazione.

- 1. Pulire l'area da riparare.
- 2. Togliere delicatamente la cartina dalla toppa.
- 3. Premere la toppa sull'area da riparare.
- 4. Attendere 30 secondi prima di gonfiare.

Per il materiale in PVC Tritech

Se la spa è strappata o forata, utilizzare la toppa di riparazione in PVC e la colla (non inclusa) seguendo questi passaggi:

- 1. Pulire e asciugare l'area da riparare.
- 2. Taglia la toppa in PVC della dimensione appropriata.
- 3. Utilizzare la colla (non inclusa) per rivestire un lato del cerotto appena tagliato. Assicurati che la colla sia uniformemente distribuita.
- 4. Attendere 30 secondi e quindi posizionare il cerotto con la colla sull'area danneggiata.
- 5. Lasciare eventuali bolle d'aria che potrebbero rimanere intrappolate sotto la toppa e premere con decisione per due minuti.
- 6. Il prodotto è di nuovo pronto per l'uso. Ripetere questa procedura se si verificano ulteriori perdite.
- 7. Attendere 30 minuti prima di gonfiare.

Assicurarsi che la spa e la pompa siano completamente asciutte. Questo è essenziale per prolungare la vita della spa. Si consiglia di utilizzare la pompa per asciugare la spa, la pompa e i tubi. Rimuovere i set di filtri e gettare le cartucce filtranti usate. Riattaccare i due tappi alle valvole di ingresso e uscita della spa. Si consiglia di conservare la spa nella sua confezione originale in un luogo caldo e asciutto.

NOTA: La plastica diventa fragile e suscettibile alla rottura quando è esposta a temperature sotto lo zero. Il congelamento può danneggiare gravemente la spa. L'uso improprio della spa durante l'inverno può invalidare la garanzia.

Smaltimento



I rifiuti di prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclare nelle apposite strutture. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per i consigli sul riciclaggio.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI Bestway si impegna a fornire le spa più sicure sul mercato.

In caso di qualsiasi problema, non esitare a contattare Bestway o il rivenditore autorizzato. Ecco alcuni suggerimenti utili per aiutarti a diagnosticare e correggere i problemi più comuni.

Problemi	Probabili cause	Soluzioni
La pompa non funziona	- Mancanza di corrente - Circuiti elettrici interrotti	- Controllare la fonte di alimentazione - Per ottenere assistenza, visitare la nostra sezione di supporto del sito Web www.bestwaycorp.com
La pompa non riscalda in modo adeguato	- La temperatura impostata è troppo bassa - Cartuccia del filtro sporca - La protezione termica è interrotta - La spa non è coperta - Resistenza riscaldante guasta o interruzione del fusibile	- Impostare una temperatura più alta fare riferimento alla sezione funzionamento della pompa - Pulire/sostituire la cartuccia del filtro fare riferimento alla sezione pulizia e sostituzione della cartuccia del filtro - Scollegare la pompa e inserire la spina in un luogo fresco e asciutto. Riavviare la pompa solo quando la temperatura dell'acqua raggiunge i 35°C o meno - Copri la spa - Per ottenere assistenza, visitare la nostra sezione di supporto del sito Web www.bestwaycorp.com
Il sistema Lay-Z-Massage non funziona	- La pompa dell'aria si sta surriscaldando - Il massaggio Lay-Z-Spa si interrompe automaticamente - La pompa dell'aria è rotta	- Scollegare la pompa e attendere due ore finché la pompa si è raffreddata. Inserire la spina e premere il pulsante del sistema di massaggio Lay-Z - Premere il pulsante Sistema di massaggio Lay-Z per riattivare - Contattare il centro assistenza post-vendita Bestway locale per istruzioni
Gli adattatori della pompa non sono a livello con quelli della piscina	Una caratteristica del PVC è che cambia forma, ed è normale	- Sollevare la pompa con legno o altro tipo di materiale isolante per portare gli adattatori della pompa in piano con gli adattatori della spa
Perdite della piscina	- La spa è lacerata o forata - La valvola dell'aria è allentata	- Utilizzare la toppa di riparazione fornita - Usando acqua saponata, coprire la valvola dell'aria per controllare se ci sono perdite, in tal caso, utilizzare la chiave in dotazione per fissare la valvola dell'aria seguendo questi passaggi: 1. Sgonfiare la SPA. 2. Con una mano, tenere la parte posteriore della valvola dell'aria dal lato interno della parete della spa e ruotare la chiave in senso orario.
L'acqua non è pulita	- Tempo di filtraggio insufficiente - Cartuccia del filtro sporco - Manutenzione dell'acqua inadeguata	- Aumenta il tempo di filtrazione - Pulire / sostituire la cartuccia del filtro (fare riferimento alla sezione Pulizia e sostituzione della cartuccia del filtro) - Fare riferimento alle istruzioni del produttore della sostanza chimica
Test PRCD fallito	Qualcosa non va con la SPA	Per ricevere assistenza, visitare la nostra sezione del sito Web www.bestwaycorp.com
Il pannello di controllo non funziona	- Il pannello di controllo ha un blocco automatico, che viene attivato dopo 5 minuti di inattività. Il display a LED ha un'icona:  se l'icona del lucchetto è evidenziata, il pannello di controllo è bloccato. - Il pannello di controllo non è attivato.	- Per sbloccare il pannello di controllo, premere il pulsante  per 3 secondi. Se il pannello di controllo non si sblocca, riavviare la pompa: scollegare e ricollegare la pompa - Premere il pulsante on/off per 2 secondi. Se il problema persiste, per ricevere assistenza visita la nostra sezione del sito Web www.bestwaycorp.com
Che tipo di sostanze chimiche occorre utilizzare per la manutenzione dell'acqua?	Si prega di consultare il proprio fornitore chimico locale per informazioni sulla manutenzione chimica. Prestare particolare attenzione alle istruzioni del produttore di sostanze chimiche	
Perdite d'acqua dagli adattatori tra la pompa e la spa	Inserire i tappi sulle porte della spa per evitare che l'acqua fuoriesca e scollegare la pompa. Controllare e assicurarsi che le guarnizioni siano posizionate correttamente all'interno degli adattatori della pompa. Se i sigilli mancano o non sono installati correttamente, si prega di chiedere assistenza visitando il nostro sito web (sezione supporto) www.bestwaycorp.com . Se le guarnizioni sono posizionate correttamente, ricollegare la pompa alla spa e chiudere a mano gli adattatori.	

CONTENU

1. Consignes de sécurité	P116
2. Installation	P123
3. Fonctionnement de la pompe	P128
4. Maintenance	P129
5. Dépannage	P131



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement, comprenez et respectez toutes les informations de cette notice d'utilisation avant d'installer et d'utiliser le spa.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES - LIRE ET RESPECTER TOUTES LES INSTRUCTIONS.

ATTENTION :

- Le spa doit être alimenté par un transformateur d'isolation ou un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) ayant un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA.
- La pompe doit être testée avant chaque utilisation, pour effectuer un test suivez les instructions de la pompe.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, son représentant ou des personnes qualifiées pour éviter tout danger.
- Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez pas de rallonge pour brancher l'appareil sur le secteur ; prévoyez une prise correctement située.
- Aucune partie de l'appareil ne doit être située au-dessus de la baignoire pendant l'utilisation.
- Les pièces contenant des pièces sous tension, à l'exception des pièces fournies avec une tension extra-basse de sécurité ne dépassant pas 12 V, ne doivent pas être accessibles à une personne se trouvant dans la piscine spa. Les pièces contenant des composants électriques, à l'exception des télécommandes, doivent être situées ou fixées de manière à ne pas pouvoir tomber dans la piscine spa.
- Le spa doit être alimenté par une source de courant reliée à la terre.
- **Attention : Il convient de toujours garder la prise dans un état sec, l'enfichage d'une prise humide est strictement interdit !**
- La fiche ne doit être branchée directement que dans une prise de l'installation électrique fixe.
- La fiche doit être accessible après l'installation du spa.

MISE EN GARDE : pour éviter tout danger dû à une reconfiguration du coupe-circuit thermique par inadvertance, l'appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, comme une minuterie, ni être branché sur un circuit qui est régulièrement allumé et éteint par le service.

Après avoir utilisé votre spa pendant 3 à 5 ans, vous devez contacter le technicien de maintenance qualifié le plus proche pour vérifier sa sécurité et

ses performances. Les principaux composants, notamment l'élément chauffant à l'intérieur de l'unité électrique, le moteur soufflant de l'air et les clapets de non-retour, doivent être contrôlés et remplacés (si cela s'avère nécessaire) par des professionnels.

- **POUR ÉVITER TOUTE ÉLECTROCUTION, N'UTILISEZ PAS LE SPA EN CAS DE PLUIE, D'ORAGE OU D'ÉCLAIRS.**

- Ne portez jamais de lentilles de contact dans votre spa.
- N'utilisez pas le spa pendant le traitement chimique.
- Les rallonges ne peuvent pas être utilisées.
- Ne branchez pas ou ne débranchez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.
- Débranchez toujours l'appareil :
 - avant tout nettoyage ou autre opération d'entretien ;
 - si vous partez en vacances.
- Si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période, comme par exemple pendant l'hiver, le spa ou la piscine doit être démonté(e) et rangé(e) à l'intérieur.
- Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement les accessoires fournis par le fabricant du spa.
- Ne placez pas le spa sur une surface glissante et assurez-vous qu'elle est débarrassée de tout objet pointu avant installation.
- Ne laissez aucun équipement ou appareil électrique, comme une lampe, un téléphone, une radio ou une télévision, à moins de 2 m du spa.
- **Mise en garde :** Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil, de l'installer ou de le remonter à chaque fois.
- Conservez les instructions. Si vous ne trouvez plus les instructions, veuillez contacter le fabricant ou recherchez-les sur le site web www.bestwaycorp.com
- **Attention : Pour des raisons de sécurité électrique, un dispositif PRCD est intégré dans le cordon d'alimentation ; en cas de détection d'un courant de fuite supérieur à 10 mA, l'appareil fonctionnera et coupera l'alimentation électrique. Dans un tel cas, veuillez immédiatement débrancher le spa et arrêter de l'utiliser. Ne réinitialisez pas le produit vous-même. Vous devez contacter votre représentant local pour contrôler et réparer le produit.**
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou s'ils ont appris à utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils sont conscients des risques que cela comporte. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. (pour le marché UE)
- Le nettoyage et l'entretien doivent être effectués par un adulte ayant plus de 18 ans ayant conscience du risque d'électrocution. Cet appareil n'est pas

prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à moins qu'ils soient supervisés par ou qu'ils aient appris à utiliser l'appareil avec une personne responsable de leur sécurité. Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. (pour le marché hors UE)

- Les enfants sont attirés par l'eau, fixez toujours une bâche sur le spa après chaque utilisation.
- N'enterrez pas le cordon. Placez le cordon de manière à minimiser les problèmes provoqués par des tondeuses, taille-haies ou autre équipement.
- **DANGER** - Risque de noyade (en particulier les enfants de moins de 5 ans). Faites preuve d'une extrême prudence pour éviter tout accès non autorisé des enfants. Pour vous en assurer, un adulte doit sécuriser les moyens d'accès ou bien installer un dispositif de protection de la sécurité sur le spa. Pour éviter les accidents pendant l'utilisation du spa, assurez-vous que les enfants restent en permanence sous la surveillance d'un adulte.
- **DANGER** - Risque de blessure. Les raccords d'aspiration de ce spa sont dimensionnés pour répondre au débit d'eau spécifique créé par la pompe. Si vous avez besoin de changer les raccords d'aspiration ou la pompe, vérifiez que les débits soient compatibles. Ne faites jamais fonctionner le spa si les raccords d'aspiration sont cassés ou manquants. Ne remplacez jamais un raccord d'aspiration par un raccord dont le débit est inférieur à celui indiqué sur le raccord original.
- **RISQUE DE BLESSURE.** Ne faites jamais fonctionner le spa si les tuyaux d'entrée / de sortie sont cassés ou absents. Ne tentez jamais de remplacer les tuyaux d'entrée / de sortie. Toujours consulter votre centre de service après-vente local.
- **RISQUE D'ÉLECTROCUTION.** Installez-le à au moins 2 m de toutes les surfaces métalliques.
- **RISQUE D'ÉLECTROCUTION.** Ne jamais utiliser un appareil électrique lorsque vous vous trouvez dans votre spa ou lorsque votre corps est mouillé. Ne laissez aucun appareil électrique, comme une lampe, un téléphone, une radio ou une télévision, à moins de 2 m d'un spa.
- Pour les femmes enceintes, le séjour dans l'eau chaude peut nuire au fœtus. Limitez l'utilisation à 10 minutes à la fois.
- **POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE :**
 - A. L'eau d'un spa ne doit jamais dépasser 40 °C (104 °F). Les températures d'eau comprises entre 38 °C (100 °F) et 40 °C (104°F) sont considérées comme étant sûres pour un adulte en bonne santé. Des températures d'eau plus basses sont recommandées pour les jeunes enfants et si le spa doit être utilisé plus de 10 minutes.
 - B. Étant donné que des températures d'eau excessives présentent un risque élevé de dommage au fœtus durant les premiers mois de la grossesse,

les femmes enceintes ou potentiellement enceintes doivent limiter la température de l'eau du spa à 38 °C (100 °F).

- C. Avant d'entrer dans le spa, l'utilisateur doit mesurer la température de l'eau avec un thermomètre précis étant donné que la tolérance des appareils de réglage de la température de l'eau varie.
- D. La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa peut entraîner la perte de conscience et un risque de noyade.
- E. Les personnes obèses et les personnes ayant des antécédents cardiaques, une pression sanguine basse ou élevée, des problèmes de circulation ou du diabète doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa.
- F. Les personnes prenant des médicaments doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa, car certains médicaments peuvent induire une somnolence, tandis que d'autres peuvent affecter le rythme cardiaque, la pression sanguine et la circulation.
- G. Évitez de mettre la tête sous l'eau en permanence.
- H. Évitez d'avaler l'eau du spa.
- **POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE :** Ne versez jamais d'eau à une température de plus de 40 °C (104 °F) directement dans la piscine spa.
- La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments peut augmenter considérablement le risque d'hyperthermie mortelle. L'hyperthermie se produit quand la température du corps dépasse de plusieurs degrés la température normale du corps qui est de 37 °C (98,6 °F). Les symptômes d'hyperthermie comprennent augmentation de la température du corps, vertige, léthargie, somnolence et évanouissement. Les effets de l'hyperthermie comprennent l'incapacité de ressentir la chaleur, l'incapacité de comprendre qu'il est nécessaire de sortir du spa ou du bain chaud, l'ignorance du risque imminent, des dommages pour le fœtus chez les femmes enceintes, l'incapacité physique de sortir du spa ou du bain chaud et l'inconscience pouvant entraîner la noyade.
- Les installations électriques doivent respecter les règles nationales de câblage, consultez un électricien qualifié si vous avez des questions.
- Ces mises en garde, instructions et consignes de sécurité traitent de certains risques courants liés aux loisirs aquatiques, mais ils ne peuvent en aucun cas couvrir tous les risques et dangers. Prenez toujours des précautions et faites preuve de bon sens quand vous pratiquez des activités aquatiques. Conservez ces informations afin de pouvoir les consulter en cas de besoin. De plus, les informations suivantes peuvent être fournies en fonction du type de spa :
 - Sécurité des personnes ne sachant pas nager
 - La surveillance continue, active et vigilante des personnes ne sachant pas nager ou ne nageant pas très bien par un adulte expérimenté est toujours

nécessaire, notamment dans les spas fitness (en n'oubliant pas que les enfants de moins de 5 ans courent le plus de risques de noyade).

- Désignez un adulte expérimenté pour surveiller le spa à chaque fois qu'il est utilisé.
- Les personnes ne sachant pas nager ou nageant mal doivent porter un équipement de protection individuelle, notamment lorsqu'elles utilisent le spa fitness.
- Quand le spa n'est pas utilisé ou surveillé, enlevez tous les jouets du spa et de ses alentours pour éviter d'attirer les enfants vers le spa.

Dispositifs de sécurité

- Une bâche de sécurité ou un autre dispositif de protection de la sécurité doit être utilisé, ou toutes les portes ou fenêtres (le cas échéant) doivent être fermées pour prévenir tout accès non autorisé au spa.
- Les barrières, les bâches, les alarmes ou autres dispositifs de sécurité similaires sont utiles mais ne peuvent pas remplacer la surveillance continue et expérimentée d'un adulte.

Équipement de sécurité

- Il est recommandé de conserver un équipement de sauvetage (par ex. une bouée) près du spa (le cas échéant).
- Conservez un téléphone en état de marche et une liste de numéros de téléphone de secours à proximité du spa.

Utilisation du spa en toute sécurité

- Incitez tous les utilisateurs, en particulier les enfants, à apprendre à nager.
- Apprenez les gestes de premiers secours (réanimation cardio-pulmonaire - RCP) et rafraîchissez vos connaissances régulièrement. Cela peut faire une différence vitale en cas d'urgence.
- Enseignez à tous les utilisateurs du spa, y compris les enfants, ce qu'il faut faire en cas d'urgence..
- Ne plongez jamais dans une eau peu profonde. Cela peut provoquer des blessures graves voire mortelles.
- N'utilisez pas le spa quand vous buvez de l'alcool ou que vous prenez des médicaments car cela peut nuire à vos capacités d'utiliser le spa en toute sécurité.
- Quand vous utilisez des bâches, enlevez-les complètement de la surface de l'eau avant de pénétrer dans le spa.
- Protégez les occupants du spa des maladies liées à l'eau en traitant l'eau du spa et en ayant une bonne hygiène. Consultez les consignes pour le traitement de l'eau dans la notice d'utilisation.
- Rangez les produits chimiques et les accessoires hors de portée des enfants.
- Installez les panneaux fournis sur le spa ou à une distance de 2 000 mm du spa de manière clairement visible.
- Une fois retirées, les échelles amovibles doivent être conservées de

manière sûre pour que les enfants ne puissent y grimper

DEMANDEZ CONSEIL À VOTRE MÉDECIN.

ATTENTION :

- Avant de le monter ou de le démonter, vous devez laisser le spa à température ambiante pendant 24 heures.
- N'utilisez pas le spa seul.
- Les personnes porteuses de maladies infectieuses ne doivent pas utiliser le spa.
- N'utilisez pas le spa immédiatement après un effort intense.
- Entrez et sortez toujours du spa lentement et prudemment. Les surfaces mouillées sont glissantes.
- N'utilisez jamais la pompe du spa après le dégonflage sauf si le spa est rempli d'eau. Cela pourrait endommager la pompe.
- Sortez immédiatement du spa si vous vous sentez mal à l'aise ou somnolent.
- Ne versez jamais d'eau sur les produits chimiques. Versez toujours les produits chimiques dans l'eau pour éviter les vapeurs intenses ou les réactions violentes pouvant entraîner une projection de produits chimiques.
- En ce qui concerne les informations relatives au nettoyage, à l'entretien de l'eau et à l'élimination de l'eau, veuillez consulter le paragraphe "ENTRETIEN".
- En ce qui concerne les informations relatives à l'installation, veuillez-vous reporter au paragraphe ci-dessous dans la notice.

REMARQUE :

- Veuillez examiner l'équipement avant de l'utiliser. Écrivez à Bestway à l'adresse du service après-vente indiqué dans ce manuel si des pièces sont abîmées ou manquantes au moment de l'achat. Vérifiez que les composants d'équipement correspondent aux modèles que vous souhaitiez acheter.
- Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

MERCI D'AVOIR CHOISI BESTWAY !

FR

Obtenez immédiatement et **gratuitement** l'extension de garantie de votre achat !

Enregistrez votre produit dans les 30 jours à compter de la date d'achat et nous vous offrons 6 mois d'extension gratuite de la garantie.

Visitez **WWW.ENREGISTREMENTBESTWAY.FR**
et enregistrez immédiatement votre produit!

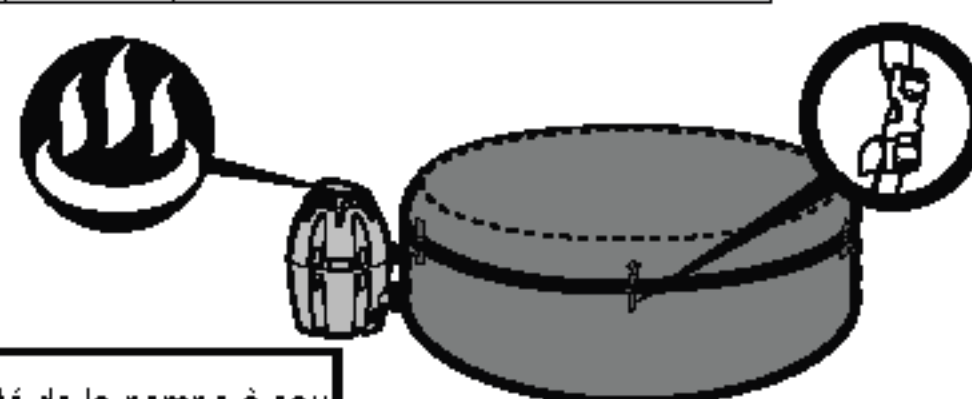
L'extension territoriale de la présente garantie supplémentaire concerne les pays suivants : France, Italie, Allemagne, Espagne.

IMPORTANT !

Pour atteindre 40 °C (104 °F), la durée requise de chauffage se base sur la température de l'eau au départ et sur la température ambiante, les informations fournies ci-dessous ne le sont qu'à titre de référence. Pour afficher la température actuelle de l'eau, faites fonctionner le système de filtration pendant au moins une minute.

Température ambiante	Température de l'eau	Température configurée	Durée de chauffage
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	26,5 h
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	23,5 h
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	19 h
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	15 h
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	10 h

Vérifiez que vous avez bien couvert le spa avec la bâche du spa quand la fonction de chauffage est activée. Si vous ne couvrez pas le spa, il faudra plus de temps pour le chauffer. Veuillez ne pas utiliser le spa quand la température ambiante est inférieure à -10°C (14°F).



Intensité	Intensité du tube de massage	Intensité de l'élément chauffant	Intensité de la pompe à eau
220-240 V CA, 50 Hz, monophasé, 2 050 W à 20°C	800W	2 000 W à 20°C	50W

1.0-1.5°C/h (2-3°F/h)

1,325 L/h (350 gal/h)

1,123 L (297 gal)

1.80m x 66cm (71" x 26")

7PSI-10PSI (0.48Bar-0.69Bar)

1,155 kg (2,548 Lb)

001	P04598	1
002	P04623(GS)/P04629(NL)/P04635(NO)/P04641(GB)	1
003	54197ASS19	1
004	P04122	1
005	P6930ASS18	1
006	P04674	1
007	P03821	1
008	P3054ASS17	1
009	F6H189ASS16	1
010	P6575ASS16	2

011	P6932ASS16	1
012	P6608ASS16	1
013	P00217	1
014	F6414ASS16	6
015	58323	2
016	P61726ASS18	1
017	P61725ASS18	1
018	P00230	1
019	P6609ASS16	1

INSTALLATION

Emplacement choisi

A l'intérieur et à l'extérieur, hors sol, câblage portable, spa portable

ATTENTION : l'emplacement choisi doit être capable de supporter le poids prévu.

ATTENTION : Un système de vidange approprié pour gérer l'eau de débordement doit être prévu pour les installations situées à l'intérieur et à l'extérieur.

- Gardez toujours la bâche du spa en place pour minimiser la perte de chaleur pendant le chauffage du spa entre les utilisations (mais pas pendant que vous l'utilisez). Assurez-vous que la bâche est fixée solidement, conformément aux instructions pour maximiser l'isolation. Il est recommandé que la bâche, lorsqu'elle n'est pas utilisée, soit conservée au-dessus du sol pour préserver sa propreté (notamment la zone à proximité directe de la surface d'eau du spa). La bâche devrait être stockée dans un endroit approprié, où elle ne pourra pas être endommagée et ne pourra pas provoquer de dommages.
- Vérifiez la température de l'eau réglée et prévoyez de l'abaisser pour les périodes où le spa n'est généralement pas utilisé.
- En fonction des conditions extérieures, prévoyez d'éteindre complètement le chauffage si vous n'utilisez pas le spa pendant une période prolongée (quand le spa fournit cette option, mais cela permet de maintenir la désinfection résiduelle/les valeurs pH).
- Il est recommandé d'utiliser une couche textile isolante au sol sous le spa pour minimiser la perte de chaleur par le fond du spa.
- Gardez les filtres dans un état propre afin de maintenir des conditions de fonctionnement appropriée pour la pompe et d'éviter un remplacement inutile de l'eau et une nouvelle phase de chauffage.
- Gardez le spa à distance des zones de repos afin de minimiser les perturbations sonores.
- Il est recommandé de s'adresser auprès d'un entrepreneur qualifié ou d'un ingénieur en construction pour vérifier que le matériau support est suffisamment solide pour supporter la

charge théorique maximale du spa, de l'eau du spa et des baigneurs. Consultez les informations sur le poids en charge sur l'emballage.

- Veuillez respecter un dégagement d'au moins 1 m autour du spa.
- Consultez votre autorité locale pour connaître les réglementations sur l'eau en ce qui concerne l'approvisionnement en eau approprié pour le remplissage du spa.
- Il est recommandé de consulter des experts et/ou les autorités locales pour appliquer les lois/réglementations locales ou nationales en ce qui concerne les clôtures de sécurité enfants, les barrières de sécurité, l'éclairage et d'autres exigences de sécurité.
- Ne placez pas la bâche sur le sol ou sur toute autre surface sale lorsqu'elle n'est pas fixée sur le spa.
- Lorsque vous utilisez le spa, la bâche doit être placée dans un endroit sec et propre, faute de quoi elle va se salir et développer des bactéries. Les bâches ne doivent pas être posées sur des tables en bois ou des terrasses en bois en raison du risque de décoloration du bois. Un dispositif de levage de la bâche ou un équipement similaire est utile pour s'assurer que la bâche n'entre pas en contact avec le sol. Un dispositif de levage de la bâche est vivement recommandé pour les spas installés dans des locations.

IMPORTANT : En raison du poids combiné du Lay-Z-Spa, de l'eau et des utilisateurs, il est extrêmement important que la base où le Lay-Z-Spa est installée soit lisse, plate, à niveau et capable de supporter uniformément le poids pendant tout le temps où le Lay-Z-Spa sera installé (pas sur un tapis ou une autre matière similaire). Si le Lay-Z-Spa est placé sur une surface qui ne répond pas à ces exigences, tout dégât matériel provoqué par un support inapproprié n'est pas couvert par la garantie du fabricant. Il incombe au propriétaire du Lay-Z-Spa de vérifier à tout moment que le site est en bon état.

1. Installation à l'intérieur :

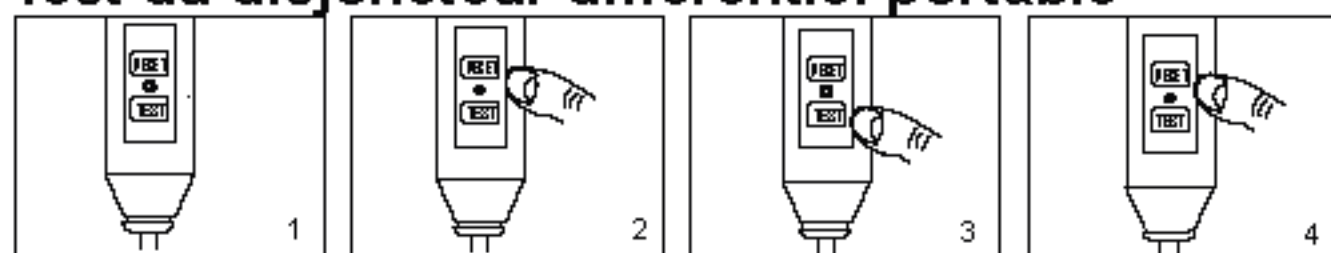
Tenez compte des exigences spéciales si vous installez le spa à l'intérieur.

- L'humidité est un effet secondaire naturel de l'installation du Lay-Z-Spa. Déterminez les effets de l'humidité transmise dans l'air sur le bois apparent, le papier, etc. à l'emplacement proposé. Pour minimiser ces effets, il convient de fournir une bonne aération de l'espace choisi. Un architecte peut vous aider à déterminer plus d'aération est nécessaire.
- Consultez les autorités locales pour connaître les réglementations en matière d'installation.
- Conservez un traitement d'air approprié et régulier dans la chambre du spa (ventilation et déshumidification) pour préserver la sécurité et le confort des baigneurs.
- N'installez pas le spa sur un tapis ou sur d'autres revêtements de sol (par ex. liège brut, bois ou autres matériaux poreux) qui favorisent ou abritent des moisissures et des bactéries, ou qui pourraient être affectés par les produits chimiques de traitement utilisés dans le spa.
- Videz le spa avant de le retirer de la pièce ou du bâtiment.

2. Installation à l'extérieur :

- Durant le remplissage, la vidange ou quand le spa est utilisé, de l'eau peut déborder du spa. Il faut donc installer le Lay-Z-Spa près d'une bonde de sol.
- Ne laissez pas la surface du spa en plein soleil pendant de longues périodes.
- Consultez vos installateurs professionnels locaux pour connaître les conditions environnementales, telles que les eaux souterraines et le risque de gel.
- N'utilisez pas le spa lorsque la température ambiante est inférieure à -10°C (14°F), nous recommandons vivement de démonter le spa pendant les mois d'hiver pour prévenir tout dommage, tel que de la glace dans les tuyaux et le circuit. Les tuyaux susceptibles d'être endommagés par le gel doivent présenter une pente régulière dans une direction et doivent être équipés de vannes de vidange ou doivent pouvoir être vidangés pour retirer l'eau.
- Il est recommandé de protéger le spa des rayons directs du soleil à l'aide d'une bâche lorsqu'il n'est pas utilisé.

Test du disjoncteur différentiel portable



REMARQUE : les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

1. Branchez la fiche.
2. Appuyez sur la touche "RESET" ; le voyant s'allume.
3. Appuyez sur la touche "TEST" ; le voyant s'éteint.
4. Appuyez sur la touche "RESET" ; le voyant s'allume.
5. Appuyez sur le bouton "marche/arrêt" pendant 2 secondes ; la pompe est prête à l'emploi.

ATTENTION : La prise du disjoncteur différentiel doit être testée avant chaque utilisation pour éviter tout risque d'électrocution.

ATTENTION : Avant de brancher la fiche dans la prise de courant, vérifiez que l'intensité du courant dans la prise soit adaptée à la pompe.

ATTENTION : En cas d'échec de ce test, n'utilisez pas la pompe et contactez notre service après-vente.



REMARQUE : Quand vous gonflerez, vous remarquerez que l'air sera expulsé de l'endroit où le tuyau d'air est raccordé à la pompe, c'est normal pour des exigences techniques.

REMARQUE : N'utilisez pas de compresseur à air pour gonfler la piscine.

REMARQUE : Ne traînez pas la piscine sur un sol accidenté car cela peut endommager la bâche de la piscine.

REMARQUE : le temps de gonflage n'est fourni qu'à titre de référence.

REMARQUE : le manomètre n'est prévu que pour le gonflage et la valeur du manomètre sert uniquement de référence, il ne faut pas l'utiliser comme instrument de précision.

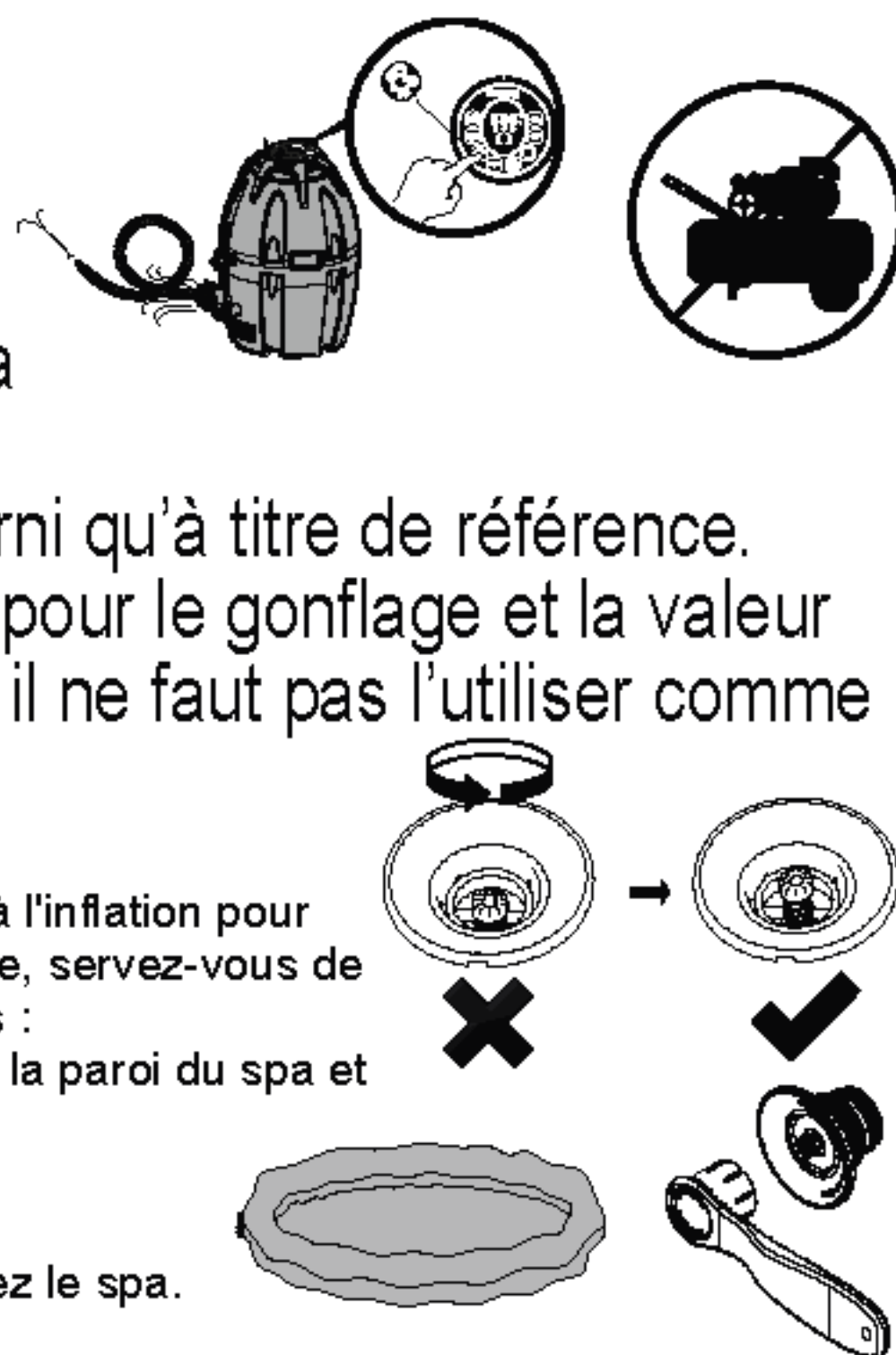
Contrôle de la vanne d'air

Toujours soigneusement vérifier la vanne d'air avant de procéder à l'inflation pour assurer qu'il n'y ait pas de fuite d'air. Si la vanne d'air est desserrée, servez-vous de la clé fournie avec pour serrer la vanne d'air en suivant ces étapes :

D'une main, tenez le côté arrière de la vanne d'air de l'intérieur de la paroi du spa et tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre.

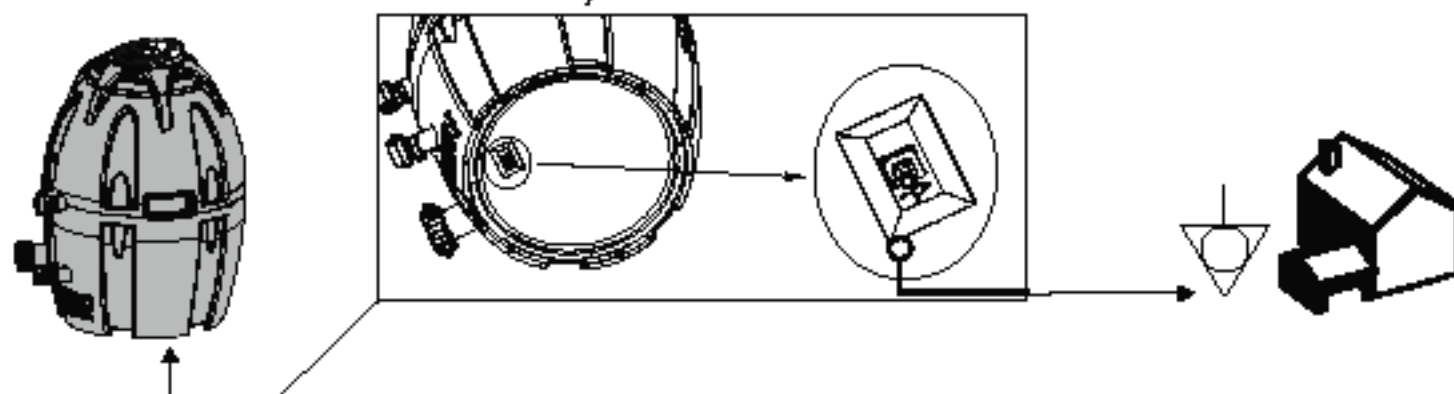
REMARQUE :

1. Ne serrez pas trop.
2. Ne réglez pas le connecteur de la vanne d'air quand vous utilisez le spa.



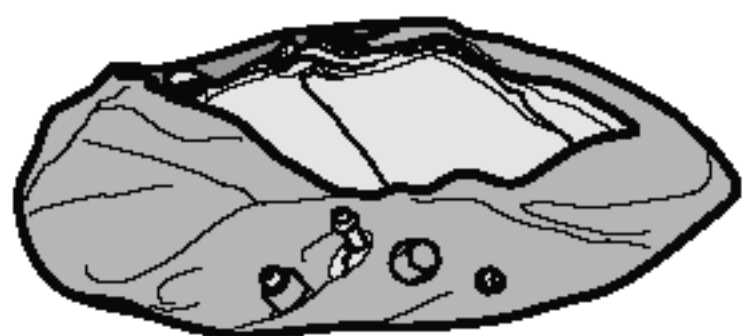
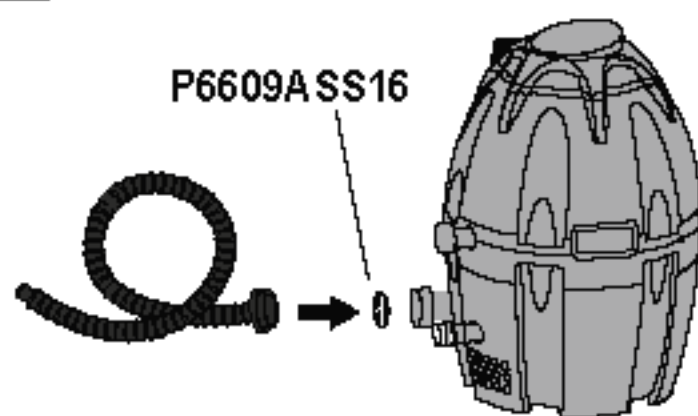
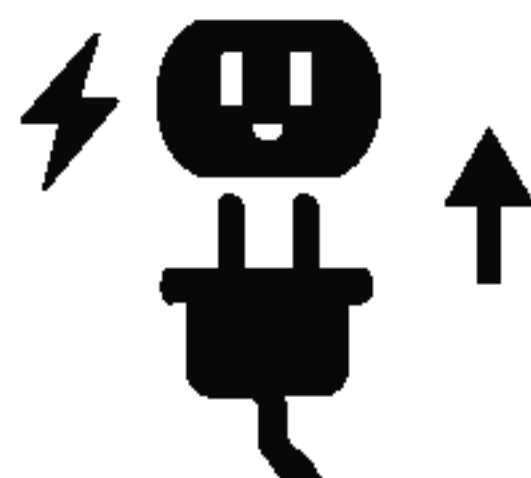
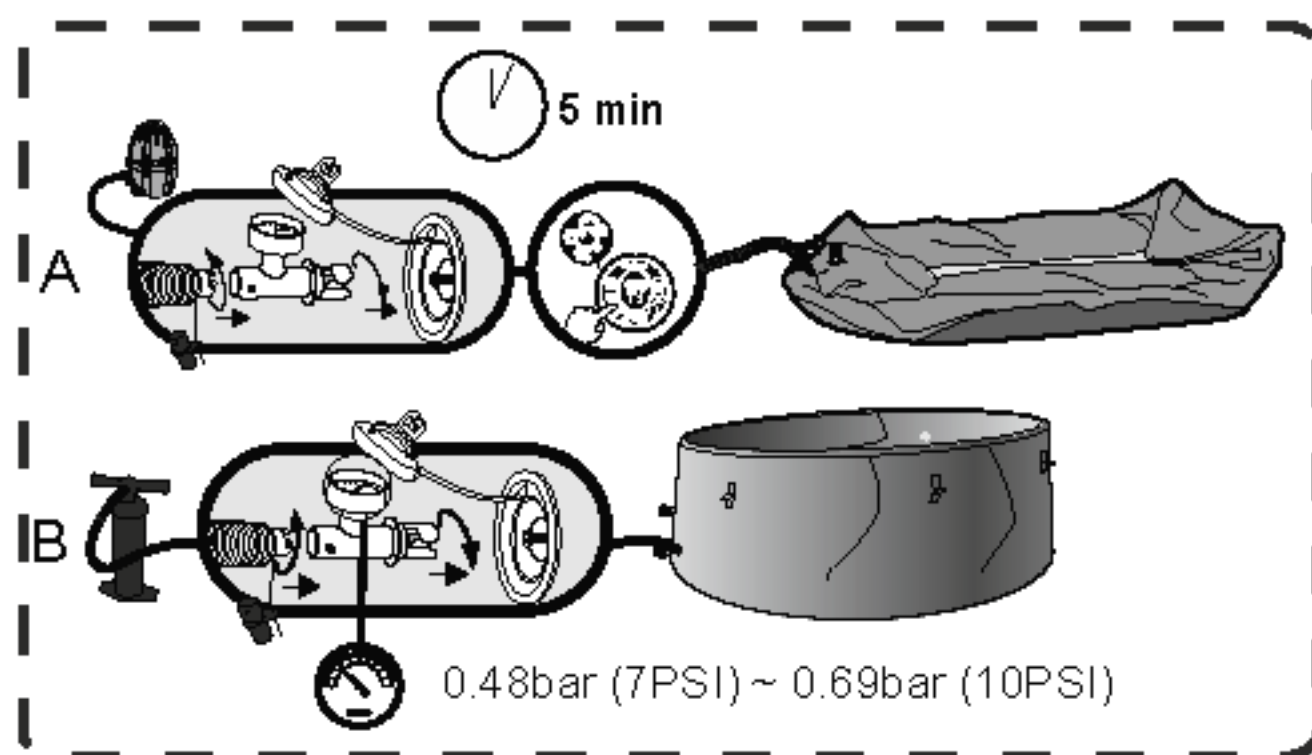
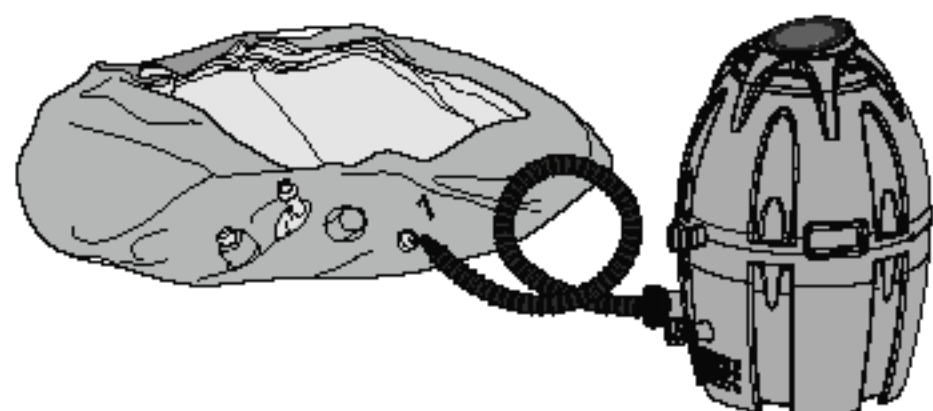
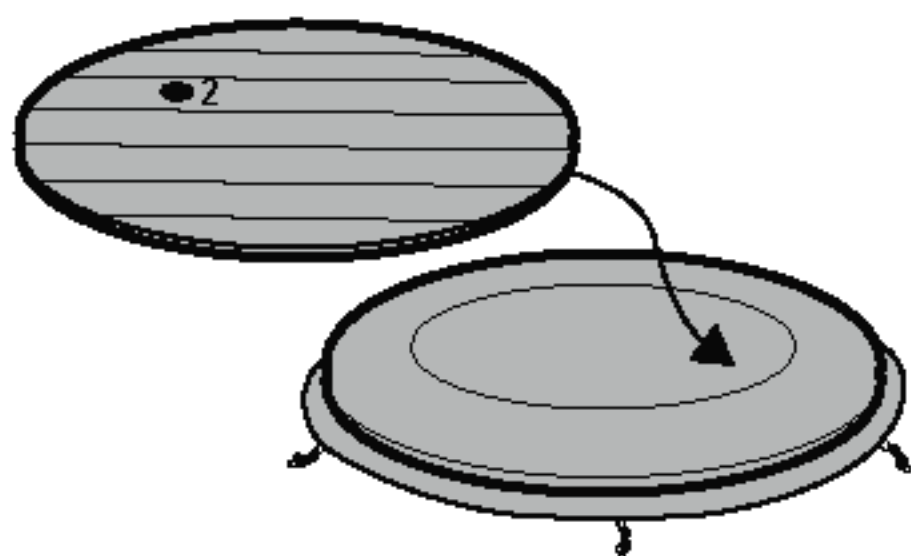
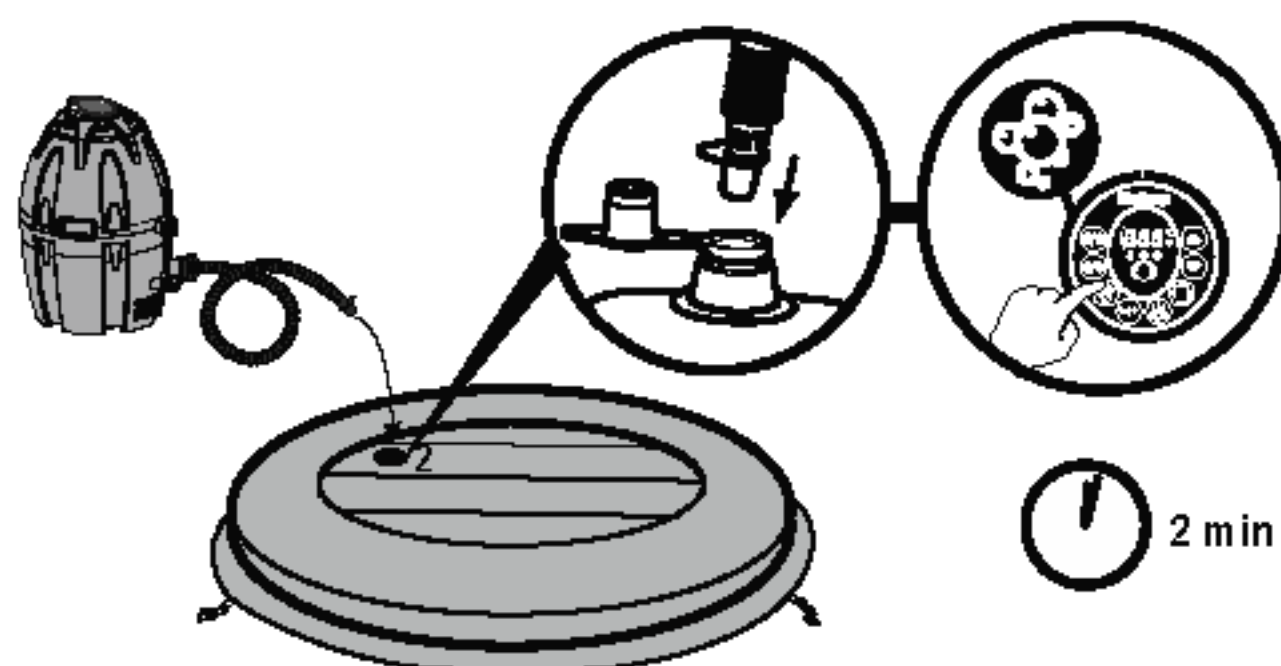
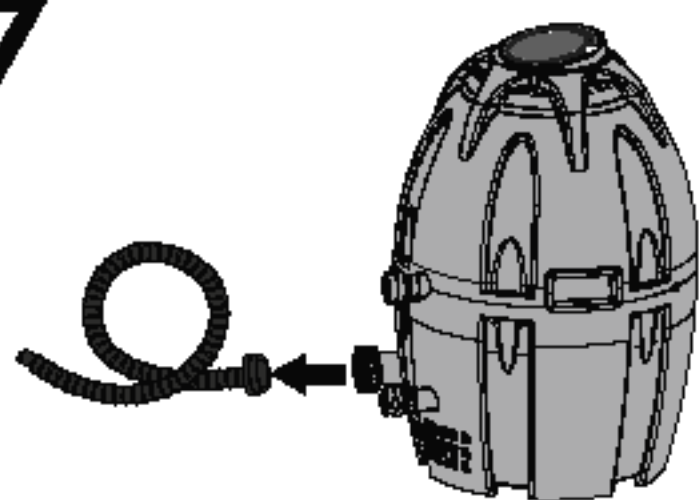
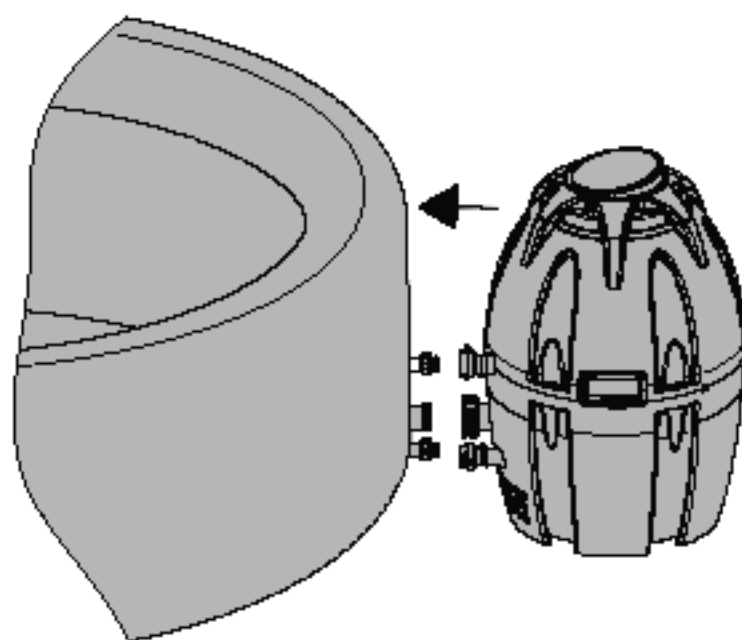
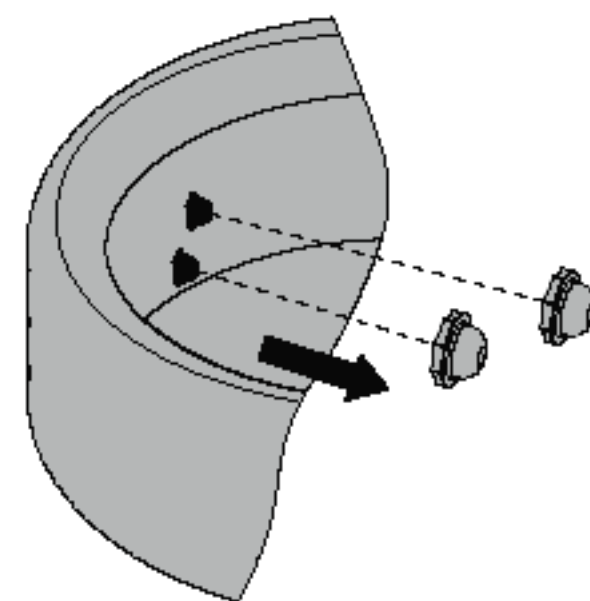
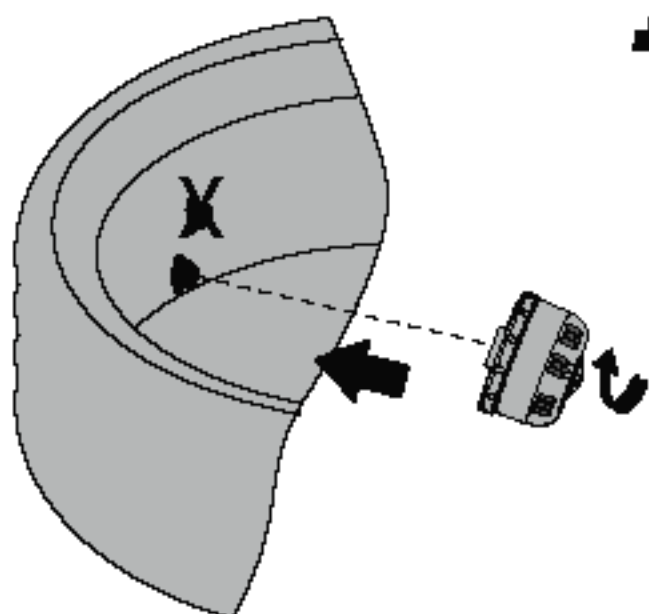
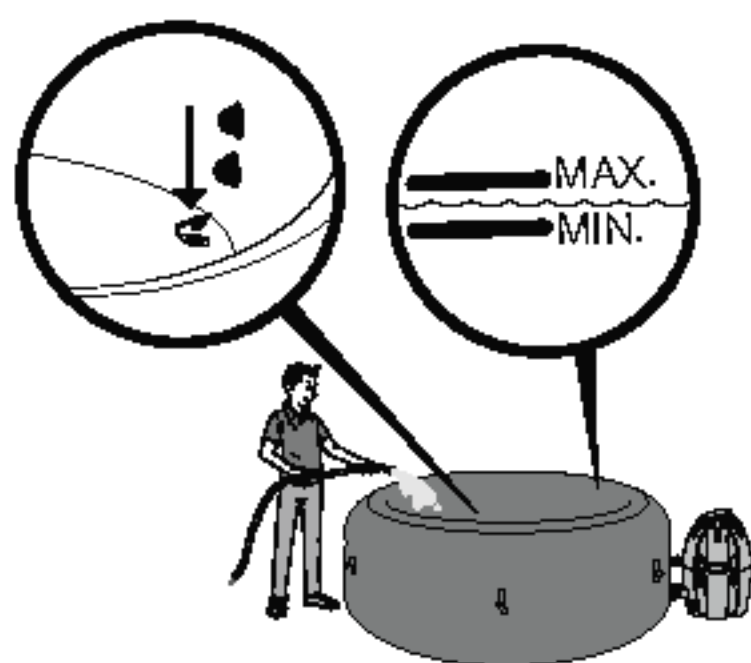
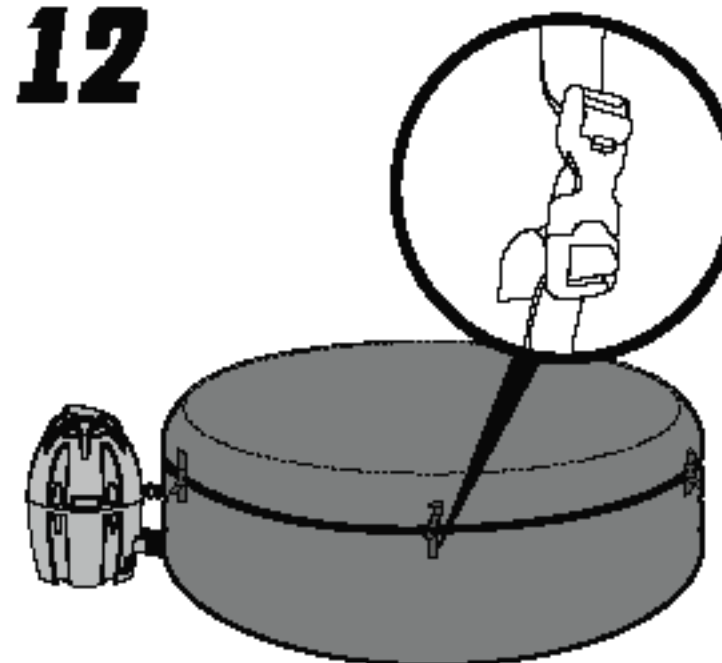
TERMINAL DE LIAISON ÉQUIPOTENTIELLE DE LA POMPE DU SPA

Il est recommandé de faire intervenir un électricien qualifié pour raccorder la pompe du spa à un terminal de liaison équipotentielle à l'aide d'un conducteur en cuivre massif de 2,5 mm² minimum.



REMARQUE :

1. Gonflez le spa quand la température ambiante est supérieure à 6°C.
2. La température de l'eau doit être supérieure à 4°C si vous remplissez la piscine spa.

1**2****3****4****5****6****7****8****9****10****11****12**

FONCTIONNEMENT DE LA POMPE

IMPORTANT: Assurez-vous que la pompe est à la verticale quand vous utilisez le spa.

Réinitialisation du chauffage

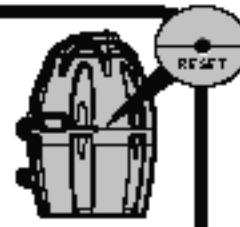
Lorsque vous utilisez le Lay-Z-Spa pour la première fois, ou après une longue période d'inactivité, assurez-vous que vous avez bien appuyé sur le bouton de réinitialisation de la pompe au moyen d'un petit objet fin.

BOUTON DE RÉINITIALISATION

CONSIGNES IMPORTANTES POUR L'UTILISATION

Si la température du tableau de commande (ou la température de l'eau) n'a pas changé 4 à 5 heures après l'activation du système de chauffage, utilisez un objet fin pour appuyer sur le BOUTON DE RÉINITIALISATION (RESET) et redémarrez le système de chauffage.

IMPORTANT : le système de chauffage ne fonctionnera pas si la température extérieure est supérieure à 40°C (104°F) ou si le Lay-Z-Spa se trouve en plein soleil. Dans ces conditions, veuillez attendre un moment de la journée plus frais avant d'appuyer sur le BOUTON DE RÉINITIALISATION avec un objet fin et de redémarrer le système de chauffage.



Bouton de verrouillage/déverrouillage



La pompe a un verrouillage automatique de 5 minutes. La lumière du LED déclina quand la pompe est verrouillée (aucune fonction n'est activée). Pour verrouiller ou déverrouiller la pompe, placez un doigt sur le bouton de verrouillage/déverrouillage pendant 3 secondes.

Bouton minuterie économie d'énergie



Il s'agit d'une nouvelle fonction conçue pour éviter de gaspiller l'énergie en définissant l'heure et la durée du cycle de chauffage du spa. Ceci vous permettra de profiter de votre spa quand vous le souhaitez sans avoir à laisser le chauffage allumé en permanence.

ÉTAPE 1 : Définir la durée de chauffage

1. Appuyez sur le bouton , la LED  commence à clignoter.
2. Appuyez sur le bouton  ou sur le bouton  pour régler la durée de chauffage (entre 1 et 999 heures).
3. Appuyez à nouveau sur le bouton  pour confirmer la durée de chauffage.

ÉTAPE 2 : Définissez dans combien d'heures À PARTIR DE MAINTENANT le chauffage doit s'activer

1. Après avoir réglé la durée de chauffage, la LED  commence à clignoter.
2. Appuyez sur le bouton  ou sur le bouton  pour régler les heures jusqu'au moment de l'activation (entre 0 et 999 heures).
3. Appuyez à nouveau sur le bouton  ou ne touchez à rien pendant 10 secondes pour confirmer le réglage. La LED  est allumée en continu, et le compte à rebours jusqu'à l'activation du chauffage commence.

Pour modifier les paramètres de la minuterie : Appuyez sur le bouton  et utilisez le bouton  ou le bouton  pour procéder au réglage.

Annuler le paramètre : Appuyez sur le bouton  pendant 2 secondes.

REMARQUE : Après avoir effectué le réglage, l'écran affiche alternativement la température actuelle et l'heure.

REMARQUE : Réglage de la minuterie (quantité de temps avec le chauffe sur ON) peut être réglé de 1 à 999 heures ; Réglage du temps de réservation (le nombre d'heures à partir DE MAINTENANT, lorsque l'appareil de chauffage commencera à fonctionner) peut être réglé de 0 à 999 heures. Si la minuterie est réglée sur 0 heure, le système de chauffage se déclenchera immédiatement. Notez que la minuterie n'est valable qu'une fois par utilisation : l'utilisateur règle la durée du cycle de chauffage et le nombre d'heures jusqu'au moment où le cycle de chauffage commencera. La minuterie NE SE répète PAS tant qu'elle n'est pas réinitialisée.

Bouton du système Lay-Z-Massage



Utilisez ce bouton pour activer le système de massage, qui a une fonction de coupure automatique de 30 minutes. Le voyant situé au-dessus du bouton du système Lay-Z-Massage devient rouge quand il est activé.

IMPORTANT: Ne faites pas fonctionner le système Lay-Z-Massage quand la bâche est fixée. De l'air peut s'accumuler à l'intérieur du spa et provoquer des dégâts irréparables ainsi que des blessures.

REMARQUE : La chaleur et le système de massage collabore pour créer une expérience de massage chaud.

Commutation Celsius/Fahrenheit



La température peut être affichée soit en Fahrenheit soit en Celsius.



Bouton de chauffage



Utilisez ce bouton pour activer le système de chauffage. Quand le voyant au-dessus du bouton du chauffage est rouge, le système de chauffage est activé. Quand le voyant est vert, l'eau se trouve à la température configurée et le système de chauffage est à l'arrêt.

REMARQUE : Si le système de chauffage est activé, le système de filtration démarrera automatiquement.

REMARQUE : Après avoir éteint le système de chauffage, le système de filtration continuera à fonctionner.

REMARQUE : Si le disjoncteur différentiel est activé et que la température de l'eau est inférieure à 6°C, il chauffera automatiquement à 10°C.

Bouton Filtre à eau



Ce bouton allume et éteint la pompe de filtration. Le voyant situé au-dessus du bouton de filtration d'eau devient rouge quand il est activé.

REMARQUE : les systèmes de chauffage et de filtration ne se coupent pas automatiquement. Quand vous avez fini d'utiliser l'un des systèmes quel qu'il soit, veillez à l'éteindre.

Boutons de réglage de la température



En appuyant sur les boutons pour augmenter ou diminuer la température, le LED se mettra à clignoter. Quand il clignote, vous pouvez régler la température souhaitée. Si vous maintenez ces boutons enfoncés, les valeurs augmenteront ou diminueront rapidement. La configuration de la nouvelle température souhaitée restera sur l'afficheur à LED pendant 3 secondes pour confirmer la nouvelle valeur.

REMARQUE : La température par défaut est de 35 °C (95 °F).

REMARQUE : Les plages de réglage de la température vont de 20°C (68°F) à 40°C (104°F).

Bouton Marche/Arrêt



Appuyez sur ce bouton pendant 2 secondes pour activer les boutons du tableau de commande et le voyant devient vert. Appuyez sur ce bouton pendant 2 secondes pour arrêter toutes les fonctions actuellement activées.

LED Minuterie économie d'énergie



Le clignotement de ce LED veut dire que vous êtes en train de configurer la durée de chauffage. Le voyant sera allumé quand la fonction de chauffage commence à fonctionner.



Le clignotement de ce LED veut dire que vous êtes en train de configurer dans combien d'heures À PARTIR DE MAINTENANT le chauffage doit s'activer. Quand le voyant est allumé, la fonction minuterie économie d'énergie est configurée.

REMARQUE: Le taux de chauffage de l'eau peut changer dans les conditions ci-dessous :

- Quand la température extérieure est inférieure à 15°C (59°F).
- Si la bâche n'est pas positionnée quand on active la fonction de chauffage.

REMARQUE : Pour afficher la température actuelle de l'eau, faites fonctionner le système de filtration pendant au moins une minute. La température de l'eau telle qu'elle est testée par un thermomètre extérieur peut varier par rapport à la température affichée sur le tableau du spa d'environ 2°C.

ATTENTION: Si la température extérieure est inférieure à 4°C et que la pompe ne fonctionne pas à cause d'une coupure de courant, cela pourrait amener la piscine ou la pompe à geler. Le client est responsable de tout dégât occasionné par l'utilisation du spa dans ces conditions.

N'utilisez pas le spa quand la température ambiante atteint -10°C.

- Maintenez une bonne circulation lorsque le spa entre dans un cycle de purge par filtration. Il est recommandé de laisser tous les jets de massage ouverts, de fermer les vannes d'aération et de placer les déflecteurs en position médiane lorsque vous quittez le spa, pour permettre à l'eau traitée chimiquement de s'écouler à travers l'ensemble de la tuyauterie.
- À chaque vidange du spa, il convient de nettoyer le filtre (et de le vidanger/sécher).
- En l'absence de traitement automatisé et/ou continu de l'eau (mesure et dosage chimique), aucun dosage manuel de produits chimiques ne doit être effectué pendant que des baigneurs se trouvent dans le spa.

Alarmes

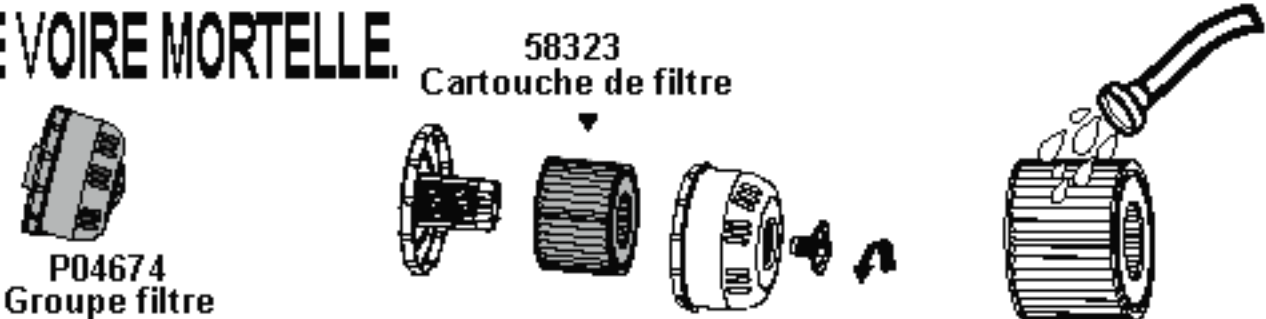
Causes	Motifs	Solutions
 Les capteurs du débit d'eau fonctionnent sans appuyer sur le bouton du filtre ou de chauffage.	1. Les drapeaux du capteur de débit d'eau ne tombent pas dans la position correcte. 2. Les capteurs de débit d'eau sont cassés.	1. Débranchez la fiche délicatement, donnez un coup léger sur le côté de la pompe et rebranchez-la 2. Pour obtenir de l'aide, rendez-vous sur notre site Web www.bestwaycorp.com , dans la rubrique Assistance.
 Après le démarrage ou durant les fonctions de filtration e/ou de chauffage, les capteurs du débit d'eau ne détectent pas le débit d'eau.	1. Vous avez oublié de retirer les 2 bouchons d'obturation à l'intérieur de la piscine. 2. Les cartouches des filtres sont sales. 3. Déclenchez le filtre ou le système de chauffage et placez votre main en face du tuyau de sortie à l'intérieur de la piscine pour vérifier que vous sentez le flux d'eau qui sort. a. Si l'eau ne s'écoule pas, la pompe à eau est cassée. b. De l'eau s'écoule, mais l'alarme  apparaît, les capteurs de débit d'eau sont cassés.	1. Enlevez les 2 bouchons d'obturation avant de chauffer, reportez-vous au paragraphe Montage dans la notice d'utilisation. 2. Enlevez le groupe de filtration de l'intérieur de la piscine et appuyez sur le bouton du filtre ou de chauffage. Si aucune alarme n'apparaît, nettoyez ou changez les cartouches du filtre, installez le groupe de filtration à l'intérieur de la piscine. 3. Pour obtenir de l'aide, rendez-vous sur notre site Web www.bestwaycorp.com , dans la rubrique Assistance.
 Le thermomètre de la pompe indique une température de l'eau inférieure à 4°C (40°F).	1. La température de l'eau est inférieure à 4°C (40°F) 2. Si la température de l'eau est supérieure à 7°C (44,6°F), le thermomètre de la pompe est cassé.	1. Le spa n'est pas conçu pour fonctionner avec des températures de l'eau inférieures à 4 °C (40 °F). Débrancher la pompe et redémarrer seulement la pompe lorsque la température de l'eau atteint 6 °C (43 °F). 2. Pour obtenir de l'aide, rendez-vous sur notre site Web www.bestwaycorp.com , dans la rubrique Assistance.
 Le thermomètre de la pompe indique une température de l'eau supérieure à 50°C (122°F).	1. La température de l'eau est supérieure à 50°C (122°F). 2. Si la température de l'eau est inférieure à 45°C (113°F), le thermomètre de la pompe est cassé.	1. Le spa n'est pas conçu pour fonctionner avec des températures de l'eau supérieures à 40 °C (104 °F). Débranchez la pompe et ne redémarrez la pompe que quand la température de l'eau est inférieure ou égale à 38 °C (100 °F). IMPORTANT : Avant de re-démarrer la pompe, appuyer sur le bouton de réinitialisation de la pompe. 2. Pour obtenir de l'aide, rendez-vous sur notre site Web www.bestwaycorp.com , dans la rubrique Assistance.
 Il y a des problèmes au niveau des branchements du thermomètre de la pompe.	1. Les raccords du thermomètre de la pompe ne fonctionnent pas correctement. 2. Le thermomètre de la pompe est cassé.	Pour obtenir de l'aide, rendez-vous sur notre site Web www.bestwaycorp.com , dans la rubrique Assistance.
 Le coupe-circuit thermique à réinitialisation manuelle a un problème.	Le coupe-circuit thermique à réinitialisation manuelle s'est arrêté.	1. Débranchez la pompe et appuyez sur le bouton de réinitialisation, puis rebranchez la pompe. 2. Si l'alarme persiste, contrôlez le paragraphe BOUTON DE RÉINITIALISATION dans la notice. 3. Pour obtenir de l'aide, rendez-vous sur notre site Web www.bestwaycorp.com , dans la rubrique Assistance.
 Échec de la prise de terret	1. La mise à la terre de votre domicile a un problème. 2. La pompe a un problème.	Pour obtenir de l'aide, rendez-vous sur notre site Web www.bestwaycorp.com , dans la rubrique Assistance.

MAINTENANCE

REMARQUE : votre spa aura besoin d'être regonflé de temps en temps. Les changements de température entre la nuit et le jour modifieront la pression dans le spa et pourront provoquer un certain dégonflage. Veuillez suivre les instructions de montage et vidanger le spa avant de le gonfler exactement à la pression nécessaire.

ATTENTION : VOUS DEVEZ VÉRIFIER QUE LA POMPE EST DÉBRANCHÉE AVANT DE COMMENCER LA MAINTENANCE DU SPA POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE GRAVE VOIRE MORTELLE.

Maintenance de la cartouche du filtre
REMARQUE : pour être certain que l'eau de votre spa reste propre, contrôlez et nettoyez les cartouches du filtre tous les jours en suivant la procédure ci-dessous.



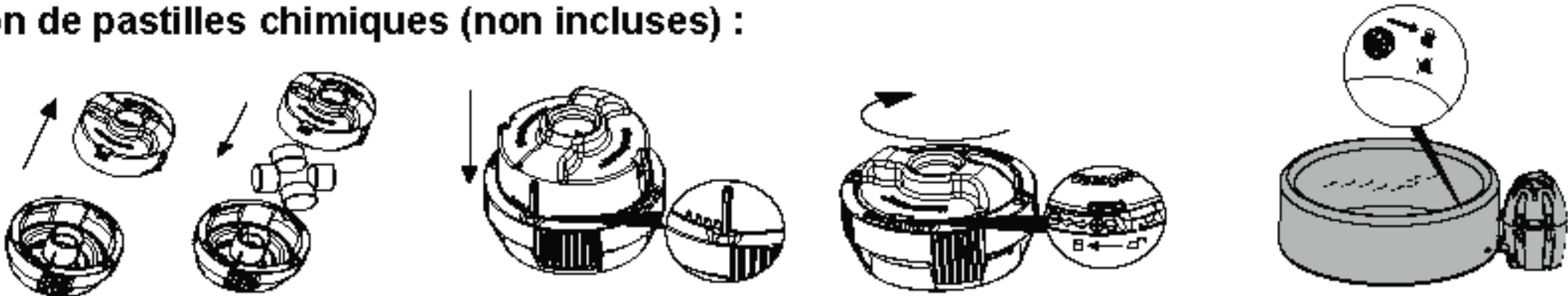
REMARQUE : Nous recommandons de changer les cartouches de votre filtre toutes les semaines. Si les cartouches du filtre sont sales et décolorées, il faut les remplacer.

Maintenance de la bâche
L'intérieur et l'extérieur de la bâche doit être nettoyé régulièrement avec une solution appropriée qui comprend une désinfection appropriée (par exemple 10 mg/l de chlore libre).

Maintenance de l'eau
De nombreux polluants contenus dans l'eau se déposent sur les surfaces sous la ligne d'eau. Ces polluants peuvent provoquer la propagation de bactéries, d'algues ou de champignons. Il est recommandé de nettoyer les spas aussi régulièrement que nécessaire. Au bout d'un certain temps, des taches tenaces ou des biofilms peuvent se développer sur les surfaces accessibles sous la ligne d'eau ; de fortes concentrations de sels ou des sous-produits de réaction indésirables peuvent également se produire. En fonction des conditions d'hygiène, de la propreté, de la visibilité, de l'odeur, des débris et des taches, il est recommandé de changer complètement l'eau et de nettoyer/désinfecter le spa. Lors de la vidange du spa, les règlements et les instructions de vidange de l'eau doivent être respectés. Il est nécessaire de conserver l'eau de votre SPA propre et chimiquement équilibrée. Il ne suffit pas de nettoyer la cartouche du filtre pour une maintenance correcte, nous vous recommandons d'utiliser des produits chimiques pour piscine afin de maintenir les propriétés chimiques de l'eau et des comprimés de chlore ou de brome (n'utilisez pas de granulés) avec le distributeur chimique. La qualité de l'eau sera directement liée à la fréquence d'utilisation, au nombre d'utilisateurs et à l'entretien général du spa. Il faut changer l'eau tous les 3 jours si aucun traitement chimique n'est effectué. Il est vivement recommandé d'utiliser de l'eau du robinet pour remplir le spa afin de minimiser l'impact d'un contenu indésirable, comme les minéraux. Les zones de déplacement pieds nus et les zones de détente doivent également être nettoyées. Aucune eau de nettoyage ne peut s'écouler dans le spa ou le cycle d'eau du spa. La saleté et les agents de nettoyage doivent être rincés soigneusement pour s'égoutter dans les alentours du spa.

Remarque : nous vous conseillons vivement de prendre une douche avant d'utiliser votre Lay-Z-Spa car les cosmétiques, lotions et autres résidus présents sur la peau peuvent détériorer rapidement la qualité de l'eau. Pour utiliser le distributeur de produits chimiques, veuillez suivre les instructions ci-dessous

Utilisation de pastilles chimiques (non incluses) :



Utilisation de liquide chimique (non inclus) :



REMARQUE : Sortez le distributeur chimique du spa quand vous utilisez le spa.

IMPORTANT : Après avoir effectué le traitement chimique et avant d'utiliser le spa, servez-vous d'un kit d'essai (non fourni avec) pour tester les propriétés chimiques de l'eau.

Nous conseillons de maintenir votre eau conformément au tableau ci-dessous.

pH	Basicité totale	Chlore libre
7.4-7.6	80-120ppm	2-4ppm

REMARQUE : la garantie ne couvre pas les dégâts provoqués par un déséquilibre chimique. Les produits chimiques pour piscine sont potentiellement toxiques et doivent être manipulés en faisant attention.

Il existe des risques sérieux pour la santé dérivant des vapeurs chimiques ainsi que de l'étiquetage et du stockage incorrects des récipients chimiques. Veuillez-vous adresser au concessionnaire de piscine le plus proche pour plus d'informations au sujet de la maintenance chimique. Lisez attentivement les instructions du producteur de produits chimiques. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés au spa suite à une utilisation incorrecte des produits chimiques et à une mauvaise gestion de l'eau du spa.

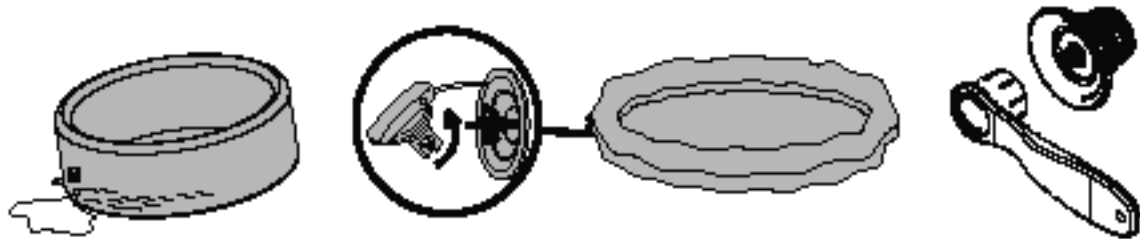
Réglage de la vanne d'air

En cas de fuite d'air, contrôlez d'abord la vanne d'air. Recouvrez la vanne d'air avec de l'eau savonneuse pour vérifier s'il y a une fuite d'air. Si c'est le cas, utilisez la clé fournie avec pour serrer la vanne d'air selon la procédure suivante :

• D'une main, tenez le côté arrière de la vanne d'air de l'intérieur de la paroi du spa et tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre.

REMARQUE :

- 1. Ne serrez pas trop.
- 2. Contrôlez toujours la vanne d'air soigneusement avant de l'utiliser.
- 3. Ne réglez pas le connecteur de la vanne d'air quand vous utilisez le spa.



RANGEMENT

Vidange du spa

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

REMARQUE : Soulevez le spa quand il ne reste qu'un peu d'eau dedans. Les dommages aux poignées ne sont pas couverts par la garantie.

8. REMARQUE: Séchez la piscine spa.

Nettoyage du spa Les résidus de détergent et les matières dissoutes provenant des maillots de bain et des produits chimiques peuvent s'accumuler sur les parois du spa. Utilisez du savon et de l'eau pour nettoyer les parois et rincez bien.

REMARQUE : N'UTILISEZ PAS de brosse dures ni de produits d'entretien abrasifs.

DÉGONFLAGE

1.

2.

P61726ASS18		
P61725ASS18		
P61727ASS18		

Vanne de gonflage/dégonflage rapide

Valve de sécurité

RÉPARATION
Pour une pièce en PVC.

- Si le spa est déchiré ou percé, utilisez la rustine résistante fournie avec.
1. Nettoyez la zone à réparer.
2. Décollez soigneusement la rustine.
3. Appuyez la rustine sur la zone à réparer.
4. Attendez 30 secondes avant de le gonfler.

Pour le PVC TriTech.

- Si le spa est déchiré ou percé, utilisez la rustine en PVC fournie avec et la colle (non fournie) en suivant ces étapes :
1. Nettoyez et séchez la zone à réparer.
2. Coupez la rustine en PVC fournie avec à la bonne taille.
3. Utiliser la colle (non incluse) pour revêtir un côté du patch fraîchement coupé. Vérifiez que la colle soit distribuée uniformément.
4. Attendez 30 secondes avant de placer la rustine avec la colle sur la zone endommagée.
5. Lissez pour éliminer les bulles d'air qui pourraient s'être formées et appuyez dessus fermement pendant deux minutes.
6. Vous pouvez désormais utiliser à nouveau le produit. Répétez cette opération si vous découvrez d'autres fuites.
7. Attendez 30 minutes avant de le gonfler

Vérifiez que le spa et la pompe soient complètement secs. Ceci est fondamental pour prolonger la durée de vie du spa. Nous vous recommandons d'utiliser la pompe pour sécher le spa, la pompe et les tuyaux. Enlevez les groupes filtre et jetez les cartouches de filtre usées. Placez à nouveau les deux bouchons d'obturation sur les vannes d'entrée et de sortie du spa. Il est recommandé de ranger le spa dans son emballage d'origine, au chaud et au sec.
REMARQUE : le plastique devient fragile et risque de se casser quand il est exposé à des températures en dessous de zéro. Le gel peut endommager de manière grave le spa. Un remisage incorrect de votre spa peut rendre la garantie caduque.

Mise au rebut



Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Veuillez les recycler dans les structures existantes. Contactez les autorités locales ou votre revendeur pour des conseils en matière de recyclage.

DÉPANNAGE Bestway aspire à fournir le plus de spas sans problème sur le marché. Si vous rencontrez néanmoins des problèmes, n'hésitez pas à contacter Bestway ou votre revendeur agréé. Voici quelques astuces utiles pour vous aider à faire un diagnostic et à résoudre les sources de problèmes les plus courantes.

Table with 3 columns: Problèmes, Éventuelles causes, Solutions. Rows include issues like 'La pompe ne fonctionne pas', 'La pompe ne chauffe pas correctement', 'Le système Lay-Z-Massage ne fonctionne pas', 'Les adaptateurs de la pompe ne sont pas au même niveau', 'Fuite au niveau de la piscine spa', 'L'eau n'est pas propre', 'Le test du disjoncteur différentiel portable s'est soldé par un échec', 'Le tableau de commande ne fonctionne pas', 'Quel type de produits chimiques devrais-je utiliser', and 'Il y a une fuite d'eau au niveau des adaptateurs'.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	P132
2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	P139
3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΤΛΙΑΣ	P144
4. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	P145
5. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	P147



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ, ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΕΠΑΚΡΙΒΩΣ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΩΝ ΠΡΙΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΣΠΑ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- ΤΟ ΣΠΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΡΟΦΟΔΟΤΕΙΤΑΙ ΜΕΣΩ ΕΝΟΣ ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΗ ΑΠΟΜΟΝΩΣΗΣ Ή ΝΑ ΤΡΟΦΟΔΟΤΕΙΤΑΙ ΜΕΣΩ ΕΝΟΣ ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΔΙΑΡΡΟΗΣ (RCD) ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΟ ΡΕΥΜΑ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΘΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ 30mA.
- Η ΑΝΤΛΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΟΚΙΜΑΖΕΤΑΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ, ΓΙΑ ΤΗ ΔΟΚΙΜΗ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ.
- ΕΑΝ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΕΧΕΙ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ, ΤΟΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΣΕΡΒΙΣ Ή ΑΠΟ ΠΑΡΟΜΟΙΑ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΑ ΑΤΟΜΑ, ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΧΘΕΙ Ο ΟΠΟΙΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ.
- ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΙΩΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΑΛΩΔΙΑ ΠΡΟΕΚΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ. ΦΡΟΝΙΣΤΕ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ ΜΙΑ ΣΩΣΤΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΗ ΠΡΟΖΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ.
- ΚΑΝΕΝΑ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΜΠΑΝΙΕΡΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ.
- ΤΜΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΗΛΕΚΤΡΟΦΟΡΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΤΡΟΦΟΔΟΤΟΥΝΤΑΙ ΜΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΗ ΤΑΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, Η ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ 12V, ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΑΤΟΜΟ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΠΑ. ΤΜΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΟΥ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΕΚΤΟΣ Ή ΝΑ ΣΤΕΡΕΩΝΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΕΤΟΙΟ ΤΡΟΠΟ ΩΣΤΕ ΝΑ ΜΗΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΠΕΣΟΥΝ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΠΑ.
- ΤΟ ΣΠΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΡΟΦΟΔΟΤΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΜΙΑ ΓΕΙΩΜΕΝΗ ΠΗΓΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΟΝ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ ΠΑΝΤΟΤΕ ΣΤΕΓΝΟ, Η ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΒΡΕΓΜΕΝΟ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΑΥΣΤΗΡΑ!**
- ΤΟ ΦΙΣ (ΒΥΣΜΑ) ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΜΟΝΟ ΜΕ ΜΙΑ ΠΡΙΖΑ ΤΗΣ ΣΤΑΘΕΡΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΠΑ, ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ Ο ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗΣ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟΣ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΧΘΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΛΟΓΩ ΑΚΟΥΣΙΑΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ

ΤΟΥ ΘΕΡΜΙΚΟΥ ΔΙΑΚΟΠΤΗ, Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΡΟΦΟΔΟΤΕΙΤΑΙ ΜΕΣΩ ΜΙΑΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ, ΟΠΩΣ ΕΝΑΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ, Ή ΝΑ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑ ΚΥΚΛΩΜΑ ΠΟΥ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΚΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΤΑΚΤΙΚΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ.

ΑΦΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΣΠΑ ΣΑΣ ΓΙΑ 3-5 ΧΡΟΝΙΑ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΕΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΤΟΠΙΚΟ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΤΕΧΝΙΚΟ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΟΥ ΣΠΑ. ΤΑ ΚΥΡΙΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ, ΟΠΩΣ ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, Ο ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ΤΟΥ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ΑΕΡΟΣ ΚΑΙ ΟΙ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΝΤΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΟΣ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΛΕΓΧΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΑΝΤΑΙ (ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ) ΑΠΟ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟΥΣ ΕΠΑΓΓΕΜΑΤΙΕΣ.

- **ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΣΠΑ ΟΤΑΝ ΒΡΕΧΕΙ, ΕΧΕΙ ΚΕΡΑΥΝΟΥΣ Ή ΑΣΤΡΑΠΕΣ.**
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΦΟΡΑΤΕ ΤΟΥΣ ΦΑΚΟΥΣ ΕΠΑΦΗΣ ΟΤΑΝ ΒΡΙΣΚΕΣΤΕ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΣΠΑ.
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΣΠΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΧΗΜΙΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ.
- ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΚΑΛΩΔΙΩΝ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ.
- ΜΗΝ ΣΥΝΔΕΕΤΕ Ή ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΕ ΒΡΕΓΜΕΝΑ ΧΕΡΙΑ.
- ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ:
 - ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ Ή ΑΠΟ ΑΛΛΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
 - ΕΑΝ ΤΗΝ ΑΦΗΣΕΤΕ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΔΙΑΚΟΠΩΝ
- ΟΤΑΝ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ, ΟΠΩΣ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΧΕΙΜΩΝΑ, ΤΟ ΟΛΟ ΣΕΤ ΣΠΑ Ή ΠΙΣΙΝΑΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΘΕΙ ΜΕΣΑ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ.
- ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ Ή ΕΓΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΣΠΑ.
- ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΟ ΣΠΑ ΠΑΝΩ ΣΕ ΟΛΙΣΘΗΡΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΚΑΙ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΑΙΧΜΗΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΜΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ, ΟΠΩΣ ΕΝΑ ΦΩΣ, ΤΗΛΕΦΩΝΟ, ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ Ή ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ ΣΕ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΜΙΚΡΟΤΕΡΗ ΑΠΟ 2 ΜΕΤΡΑ ΑΠΟ ΤΟ ΣΠΑ.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΛΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Ή ΤΗΝ ΕΠΑΝΑΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ.
- ΑΣΦΑΛΗΣ ΦΥΛΑΞΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ. ΕΑΝ ΧΑΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΕΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ Ή ΝΑ ΤΙΣ ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΤΕ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ www.bestwaycorp.com
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΜΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗ PRCD ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΣΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ, ΩΣΤΕ ΕΑΝ ΑΝΙΧΝΕΥΘΕΙ ΔΙΑΡΡΟΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΑΠΟ 10mA, Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΘΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΚΑΙ ΘΑ ΔΙΑΚΟΨΕΙ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ, ΚΑΙ ΣΕ ΜΙΑ ΤΕΤΟΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΠΑ ΚΑΙ ΝΑ ΤΟ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ. ΜΗΝ ΕΠΑΝΑΦΕΡΕΤΕ ΜΟΝΟΙ ΣΑΣ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΛΕΓΞΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΕΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
- Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ 8 ΕΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΩ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ Ή ΝΟΗΤΙΚΕΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ Ή ΠΟΥ

- ΔΕΝ ΔΙΑΘΕΤΟΥΝ ΕΜΠΕΙΡΙΑ ΚΑΙ ΓΝΩΣΗ, ΥΠΟ ΕΠΙΒΛΕΨΗ Ή ΕΦΟΣΟΝ ΤΟΥΣ ΠΑΡΑΣΧΕΘΟΥΝ ΟΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΑΣΦΑΛΗ ΤΡΟΠΟ ΚΑΙ ΕΧΟΥΝ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΔΗΜΙΟΥΡΓΟΥΝΤΑΙ. ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. (ΓΙΑ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΕΕ)
- Ο ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ Η ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΕΤΩΝ, Ο ΟΠΟΙΟΣ ΝΑ ΓΝΩΡΙΖΕΙ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ. Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΩΝ) ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΑΙΣΘΗΤΙΚΕΣ Ή ΝΟΗΤΙΚΕΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ Ή ΕΛΛΕΙΨΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑΣ ΚΑΙ ΓΝΩΣΗΣ, ΕΚΤΟΣ ΕΑΝ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΥΠΟ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ Ή ΤΟΥΣ ΕΧΕΙ ΠΑΡΑΣΧΕΘΕΙ ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΑΠΟ ΑΤΟΜΟ ΥΠΕΥΘΥΝΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥΣ. ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕΙ ΟΤΙ ΔΕΝ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. (ΓΙΑ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΕΚΤΟΣ ΤΗΣ ΕΕ)
 - ΤΟ ΝΕΡΟ ΠΡΟΣΕΛΚΥΕΙ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ, ΠΑΝΤΟΤΕ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΕΝΑ ΚΑΛΥΜΜΑ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΣΠΑ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ.
 - ΜΗΝ ΘΑΒΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΜΕ ΤΕΤΟΙΟΝ ΤΡΟΠΟ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΛΑΧΙΣΤΟΠΟΙΗΘΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΑ, ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΛΛΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ.
 - **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΡΟΚΛΗΣΗΣ ΠΝΙΓΜΟΥ (ΙΔΙΑΙΤΕΡΩΣ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΜΙΚΡΟΤΕΡΑ ΤΩΝ 5 ΕΤΩΝ). ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΔΕΙΚΝΥΕΤΑΙ ΙΔΙΑΙΤΕΡΗ ΠΡΟΣΟΧΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΤΡΟΠΗ ΤΗΣ ΜΗ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΗΣ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ. ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΙΤΕΥΧΘΕΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΠΙΒΛΕΠΟΝΤΑ ΕΝΗΛΙΚΑ Ο ΠΟΟΙΟΣ ΕΞΑΣΦΑΛΙΖΕΙ ΤΑ ΜΕΣΑ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ Ή ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΙΑΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΤΟ ΣΠΑ. ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΠΑ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΥΠΟ ΣΥΝΕΧΗ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ Ή ΕΝΗΛΙΚΕΣ.
 - **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ. ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΣΠΑ ΕΧΟΥΝ ΕΝΑ ΤΕΤΟΙΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΤΑΙΡΙΑΖΟΥΝ ΜΕ ΤΗ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΡΟΗ ΝΕΡΟΥ ΠΟΥ ΔΗΜΙΟΥΡΓΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ. ΕΑΝ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΑΝΑΓΚΗ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ Ή ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΕΣ ΠΑΡΟΧΕΣ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΑΤΕΣ. ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΣΠΑ ΕΑΝ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΣΠΑΣΜΕΝΑ Ή ΛΕΙΠΟΥΝ. ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΑΤΕ ΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ ΜΕ ΑΛΛΟ ΜΙΚΡΟΤΕΡΟΥ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΟΥ ΜΕΓΕΘΟΥΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΡΟΗΣ ΠΟΥ ΣΗΜΕΙΩΝΕΤΑΙ ΕΠΙ ΤΟΥ ΑΡΧΙΚΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ.
 - **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ.** ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΣΠΑ, ΕΑΝ ΟΙ ΣΩΛΗΝΕΣ ΕΙΣΟΔΟΥ / ΕΞΟΔΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΠΑΣΜΕΝΟΙ Ή ΛΕΙΠΟΥΝ. ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΤΕ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΤΟΥΣ ΣΩΛΗΝΕΣ ΕΙΣΟΔΟΥ / ΕΞΟΔΟΥ. ΝΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ.
 - **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ.** ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΣΕ ΑΠΟΣΤΑΣΗ 2 ΜΕΤΡΩΝ ΑΠΟ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΜΕΤΑΛΛΙΚΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ.
 - **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ.** ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΟΤΑΝ ΕΙΣΤΕ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΣΠΑ Ή ΟΤΑΝ ΤΟ ΣΩΜΑ ΣΑΣ ΕΙΝΑΙ ΒΡΕΓΜΕΝΟ. ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΠΟΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ, ΟΠΩΣ ΕΝΑ ΦΩΣ,

ΤΗΛΕΦΩΝΟ, ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ Ή ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ ΣΕ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΜΙΚΡΟΤΕΡΗ ΤΩΝ 2 ΜΕΤΡΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΣΠΑ.

- ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΥΜΟΣΥΝΗ, Η ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΣΕ ΖΕΣΤΟ ΝΕΡΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΟ ΕΜΒΡΥΟ. ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΣΤΑ 10 ΛΕΠΤΑ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ.

- **ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:**

Α. ΤΟ ΝΕΡΟ ΜΕΣΑ ΣΕ ΕΝΑ ΣΠΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΟΥΣ 40°C (104°F).

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΝΕΡΟΥ ΜΕΤΑΞΥ 38°C (100°F) ΚΑΙ 40°C (104°F) ΘΕΩΡΕΙΤΑΙ ΑΣΦΑΛΗΣ ΓΙΑ ΕΝΑΝ ΥΓΙΗ ΕΝΗΛΙΚΑ. ΣΥΝΙΣΤΩΝΤΑΙ ΧΑΜΗΛΟΤΕΡΕΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΝΕΡΟΥ ΓΙΑ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ, ΓΕΝΙΚΩΣ, ΟΤΑΝ Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΠΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ 10 ΛΕΠΤΑ.

Β. ΕΦΟΣΟΝ ΟΙ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΕΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΝΕΡΟΥ ΕΧΟΥΝ ΜΕΓΑΛΗ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΒΛΑΒΗ ΣΤΟ ΕΜΒΡΥΟ ΚΑΤΑ ΤΟΥΣ ΠΡΩΤΟΥΣ ΜΗΝΕΣ ΤΗΣ ΕΓΚΥΜΟΣΥΝΗΣ, ΟΙ ΕΓΚΥΕΣ Ή ΟΙ ΠΙΘΑΝΩΣ ΕΓΚΥΕΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΘΑ ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ ΤΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΟΥ ΣΠΑ ΣΤΟΥΣ 38°C (100°F).

Γ. ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΣΤΟ ΣΠΑ, Ο ΧΡΗΣΤΗΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΜΕΤΡΗΣΕΙ ΤΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΜΕ ΕΝΑ ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ, ΔΕΔΟΜΕΝΟΥ ΟΤΙ Η ΑΝΟΧΗ ΤΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΔΙΑΦΕΡΕΙ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥΣ.

Δ. Η ΧΡΗΣΗ ΑΛΚΟΟΛ, ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ Ή ΦΑΡΜΑΚΩΝ ΠΡΙΝ Ή ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΠΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΑΠΩΛΕΙΑ ΤΩΝ ΑΙΣΘΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΝΙΓΜΟ.

Ε. ΠΑΧΥΣΑΡΚΑ ΑΤΟΜΑ ΚΑΙ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΚΑΡΔΙΑΚΗΣ ΝΟΣΟΥ, ΧΑΜΗΛΗ Ή ΥΨΗΛΗ ΑΡΤΗΡΙΑΚΗ ΠΙΕΣΗ, ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ Ή ΔΙΑΒΗΤΗ, ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΘΟΥΝ ΕΝΑΝ ΓΙΑΤΡΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΠΑ

ΣΤ. ΑΤΟΜΑ ΠΟΥ ΚΑΝΟΥΝ ΧΡΗΣΗ ΦΑΡΜΑΚΩΝ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΘΟΥΝ ΕΝΑΝ ΓΙΑΤΡΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΠΑ, ΔΙΟΤΙ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΦΑΡΜΑΚΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΥΠΝΗΛΙΑ, ΕΝΩ ΑΛΛΑ ΦΑΡΜΑΚΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΣΟΥΝ ΤΟΝ ΚΑΡΔΙΑΚΟ ΡΥΘΜΟ, ΤΗΝ ΑΡΤΗΡΙΑΚΗ ΠΙΕΣΗ ΚΑΙ ΤΟ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΚΟ.

Ζ. ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΝΑ ΒΑΖΕΤΕ ΤΟ ΚΕΦΑΛΙ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΝΕΡΟ ΑΝΑ ΠΑΣΑ ΣΤΙΓΜΗ.

Η. ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΟΥ ΣΠΑ.

- **ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:** ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΡΙΧΝΕΤΕ ΝΕΡΟ ΜΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΥΨΗΛΟΤΕΡΗ ΤΩΝ 40°C (104°F) ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΠΑ.

- Η ΧΡΗΣΗ ΑΛΚΟΟΛ, ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ Ή ΦΑΡΜΑΚΩΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΥΞΗΣΕΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΘΑΝΑΤΗΦΟΡΑΣ ΥΠΕΡΘΕΡΜΙΑΣ. ΥΠΕΡΘΕΡΜΙΑ ΣΗΜΕΙΩΝΕΤΑΙ ΟΤΑΝ Η ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΦΘΑΣΕΙ ΣΕ ΕΝΑ ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΕΙΝΑΙ ΑΡΚΕΤΟΥΣ ΒΑΘΜΟΥΣ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΩΜΑΤΟΣ ΤΩΝ 37°C (98,6°F). ΤΑ ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΑ ΤΗΣ ΥΠΕΡΘΕΡΜΙΑΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΑΥΞΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ, ΖΑΛΗ, ΛΗΘΑΡΓΟ, ΥΠΝΗΛΙΑ ΚΑΙ ΛΙΠΟΘΥΜΙΑ. ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΥΠΕΡΘΕΡΜΙΑΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΑΝΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΑΝΤΙΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ, ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΕΞΟΔΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΣΠΑ Ή ΤΟ ΥΔΡΟΜΑΣΑΖ, ΑΓΝΟΙΑ ΤΟΥ ΕΠΙΚΕΙΜΕΝΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ, ΕΜΒΡΥΪΚΗ ΒΛΑΒΗ ΣΕ ΕΓΚΥΕΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ, ΦΥΣΙΚΗ ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΕΞΟΔΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΣΠΑ Ή ΤΟ ΥΔΡΟΜΑΣΑΖ ΚΑΙ ΑΠΩΛΕΙΑ ΤΩΝ ΑΙΣΘΗΣΕΩΝ ΜΕ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΝΙΓΜΟΥ.

- ΟΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝ ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗΣ, ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΕΝΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ ΓΙΑ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ.

- ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΚΑΤΕΥΘΗΝΤΗΡΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΕ ΚΑΠΟΙΟΥΣ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΩΡΑ ΑΝΑΨΥΧΗΣ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΝΕΡΟ, ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΚΑΛΥΨΟΥΝ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ. ΝΑ ΕΠΙΔΕΙΚΝΥΕΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΠΡΟΣΟΧΗ, ΚΟΙΝΗ ΛΟΓΙΚΗ ΚΑΙ ΚΑΛΗ ΚΡΙΣΗ ΟΤΑΝ ΑΠΟΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΝΕΡΟ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΕΠΙΠΛΕΟΝ, ΟΙ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟΝ ΤΥΠΟ ΤΟΥ ΣΠΑ:

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΓΙΑ ΟΣΟΥΣ ΔΕΝ ΓΝΩΡΙΖΟΥΝ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗ

- ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΥΝΕΧΗΣ, ΕΝΕΡΓΗ ΚΑΙ ΑΓΡΥΠΝΗ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΤΩΝ ΑΔΥΝΑΜΩΝ ΚΟΛΥΜΒΗΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΤΟΜΩΝ ΠΟΥ ΔΕΝ ΓΝΩΡΙΖΟΥΝ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗ, ΑΠΟ ΑΡΜΟΔΙΟ ΕΝΗΛΙΚΑ (ΕΝΘΥΜΟΥΜΕΝΟΙ ΟΤΙ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩΝ ΤΩΝ ΠΕΝΤΕ ΕΤΩΝ ΔΙΑΤΡΕΧΟΥΝ ΤΟΝ ΥΨΗΛΟΤΕΡΟ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΝΙΓΜΟΥ).
- ΝΑ ΟΡΙΖΕΤΕ ΕΝΑΝ ΑΡΜΟΔΙΟ ΕΝΗΛΙΚΑ ΝΑ ΕΠΙΒΛΕΠΕΙ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΟΥ ΑΥΤΗ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ.
- ΟΙ ΑΔΥΝΑΜΟΙ ΚΟΛΥΜΒΗΤΕΣ Ή ΟΙ ΜΗ ΓΝΩΡΙΖΟΝΤΕΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΟΥΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- ΟΤΑΝ ΤΟ ΣΠΑ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ Ή ΔΕΝ ΕΠΙΒΛΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΚΑΠΟΙΟΝ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΌΛΑ ΤΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΣΠΑ ΚΑΙ ΤΗ ΓΥΡΩ ΠΕΡΙΟΧΗ ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΕΛΚΥΣΗ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΤΟ ΣΠΑ.

ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΚΑΛΥΜΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ Ή ΚΑΠΟΙΟ ΑΛΛΟ ΜΕΣΟ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ Ή ΟΛΕΣ ΟΙ ΘΥΡΕΣ ΚΑΙ ΤΑ ΠΑΡΑΘΥΡΑ ΟΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ) ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΑ, ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΑΙ Η ΜΗ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΗ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟ ΣΠΑ.
- ΤΑ ΕΜΠΟΔΙΑ, ΤΑ ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ, ΟΙ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΙ Ή ΠΑΡΟΝΟΙΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΧΡΗΣΙΜΑ ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ, ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΥΠΟΚΑΘΙΣΤΟΥΝ ΤΗ ΣΥΝΕΧΗ ΚΑΙ ΙΚΑΝΗ ΕΠΟΠΤΕΙΑ ΤΩΝ ΕΝΗΛΙΚΩΝ.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΔΙΑΣΩΣΗΣ (Π.Χ. ΕΝΑ ΣΤΡΟΓΓΥΛΟ ΣΩΣΙΒΙΟ) ΑΠΟ ΤΟ ΣΠΑ ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ.
- ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΜΙΑ ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΕΝΑΝ ΚΑΤΑΛΟΓΟ ΜΕ ΑΡΙΘΜΟΥΣ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΚΟΝΤΑ ΣΤΟ ΣΠΑ.

ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΠΑ

- ΕΝΘΑΡΡΥΝΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΧΡΗΣΤΩΝ, ΚΑΙ ΙΔΙΑΙΤΕΡΩΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ, ΝΑ ΜΑΘΟΥΝ ΠΩΣ ΝΑ ΚΟΛΥΜΠΟΥΝ.
- ΜΑΘΕΤΕ ΤΑ ΒΑΣΙΚΑ ΓΙΑ ΠΑΡΟΧΗ ΠΡΩΤΩΝ ΒΟΗΘΕΙΩΝ ΓΙΑ ΒΑΣΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΖΩΗΣ (Cardiopulmonary Resuscitation - CPR) ΚΑΙ ΑΝΑΝΕΩΝΕΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΓΝΩΣΕΙΣ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΙ ΤΗ ΔΙΑΦΟΡΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΣΩΣΗ ΜΙΑΣ ΖΩΗΣ.
- ΔΩΣΤΕ ΣΑΦΕΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΟΥ ΣΠΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ, ΓΙΑ ΤΟ ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΟΥΝ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ.
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΒΟΥΤΑΤΕ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΣΩΜΑ (ΜΑΖΑ) ΝΕΡΟΥ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΡΗΧΟ. ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΘΑΝΑΤΟ.
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΣΠΑ ΟΤΑΝ ΕΧΕΤΕ ΠΙΕΙ ΑΛΚΟΟΛ Ή ΕΧΕΤΕ ΠΑΡΕΙ ΦΑΡΜΑΚΑ

ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΛΑΨΟΥΝ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΛΟΥΟΜΕΝΟΥ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟ ΣΠΑ.

- ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΣΤΕ ΤΟΥΣ ΛΟΥΟΜΕΝΟΥΣ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΣΠΑ ΑΠΟ ΑΣΘΕΝΕΙΕΣ ΣΧΕΤΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΟ ΝΕΡΟ, ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΟΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΟΥΝ ΤΟ ΝΕΡΟ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΜΕΝΟ ΚΑΙ ΝΑ ΕΦΑΡΜΟΖΟΥΝ ΚΑΛΗ ΥΓΙΕΙΝΗ.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ. - ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΤΑ ΧΗΜΙΚΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

- ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΑ ΧΗΜΙΚΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΗΜΑΝΣΗ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΣΠΑ Ή ΣΕ ΑΠΟΣΤΑΣΗ 2 000 mm ΑΠΟ ΤΟ ΣΠΑ ΣΕ ΕΜΦΑΝΩΣ ΟΡΑΤΗ ΘΕΣΗ.
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΣΠΑ ΟΤΑΝ ΕΧΕΤΕ ΠΙΕΙ ΑΛΚΟΟΛ Ή ΕΧΕΤΕ ΠΑΡΕΙ ΦΑΡΜΑΚΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΛΑΨΟΥΝ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΛΟΥΟΜΕΝΟΥ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟ ΣΠΑ.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΤΟ ΓΙΑΤΡΟ ΣΑΣ ΓΙΑ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ Ή ΤΗΝ ΑΠΟΘΕΣΗ, ΤΟ ΣΠΑ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΤΕΙ ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΔΩΜΑΤΙΟΥ ΓΙΑ 24 ΩΡΕΣ.
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΣΠΑ ΜΟΝΟ ΤΟΥ
- ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΛΟΙΜΩΔΗ ΝΟΣΗΜΑΤΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝ ΤΟ ΣΠΑ.
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΣΠΑ ΑΜΕΣΩΣ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΜΙΑ ΕΝΤΟΝΗ ΑΣΚΗΣΗ.
- ΠΑΝΤΟΤΕ ΝΑ ΕΙΣΕΡΧΕΣΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΒΓΑΙΝΕΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΣΠΑ ΑΡΓΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ. ΟΙ ΥΓΡΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΟΛΙΣΘΗΡΕΣ.
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΤΟΥ ΣΠΑ ΜΕΤΑ ΤΟ ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΠΑΡΑ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ ΤΟ ΣΠΑ ΕΙΝΑΙ ΓΕΜΑΤΟ ΜΕ ΝΕΡΟ. ΜΙΑ ΤΕΤΟΙΑ ΚΙΝΗΣΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ.
- Ο ΧΡΗΣΤΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΓΕΙ ΑΜΕΣΩΣ ΑΠΟ ΤΟ ΣΠΑ ΕΑΝ ΑΙΣΘΑΝΕΤΑΙ ΑΒΟΛΑ Ή ΥΠΝΗΛΙΑ.
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΠΡΟΣΘΕΤΕΤΕ ΝΕΡΟ ΣΤΑ ΧΗΜΙΚΑ. ΠΡΟΣΘΕΤΕΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΧΗΜΙΚΑ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΙΣΧΥΡΕΣ ΑΝΑΘΥΜΙΑΣΕΙΣ Ή ΒΙΑΙΕΣ ΑΝΤΙΔΡΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΨΕΚΑΣΜΟ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ.
- ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ, ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ, ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ "ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ".
- ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΣΤΗΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΑΡΑΓΡΑΦΟ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΕΝΗΜΕΡΩΣΤΕ ΤΗΝ BESTWAY ΣΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΑ Ή ΛΕΙΠΟΥΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΟΥΝ ΤΑ ΜΟΝΤΕΛΑ ΠΟΥ ΕΙΧΑΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΘΕΣΗ ΝΑ ΑΓΟΡΑΣΕΤΕ.
- ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

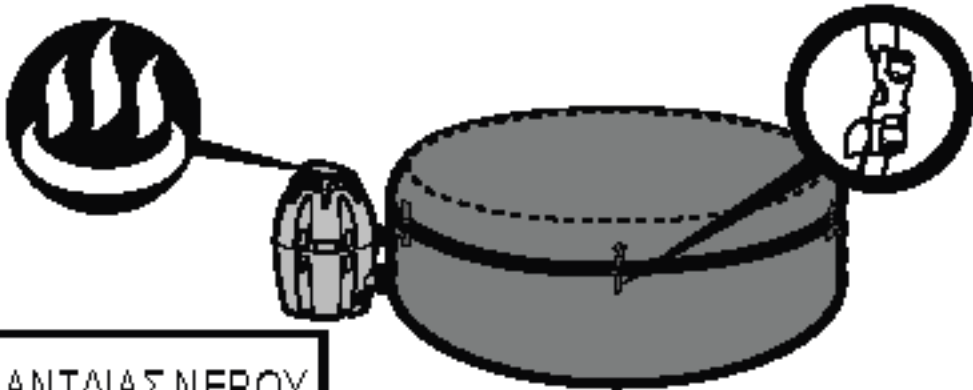
ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

ΓΙΑ ΝΑ ΦΘΑΣΕΤΕ ΣΤΟΥΣ 40°C (104°F), Η ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΒΑΣΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΝΕΡΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΣΤΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΕΙΝΑΙ ΑΠΛΑ ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΓΙΑ ΝΑ ΕΜΦΑΝΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΝΕΡΟΥ, ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΕΝΑ ΛΕΠΤΟ.

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ	ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΝΕΡΟΥ	ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ	ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	26,5 ΩΡΕΣ
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	23,5 ΩΡΕΣ
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	19 ΩΡΕΣ
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	15 ΩΡΕΣ
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	10 ΩΡΕΣ

ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΚΑΛΥΠΤΕΤΕ ΤΗ ΣΠΑ ΜΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΤΟΥ ΣΠΑ, ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΟΥ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ. ΕΑΝ ΑΦΗΣΕΤΕ ΑΝΟΙΧΤΟ ΤΟ ΣΠΑ, ΘΑ ΑΥΞΗΘΕΙ Η ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΣΠΑ ΟΤΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΧΑΜΗΛΟΤΕΡΗ ΑΠΟ -10°C (14°F).



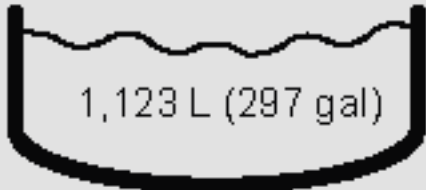
ΡΥΘΜΟΣ ΙΣΧΥΟΣ	ΙΣΧΥΣ ΣΩΛΗΝΩΝ ΜΑΣΑΖ	ΘΕΡΜΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	ΙΣΧΥΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΝΕΡΟΥ
220-240V AC, 50Hz, ΜΟΝΗ ΦΑΣΗ 2,050W ΣΤΟΥΣ 20°C	800W	2,000W ΣΤΟΥΣ 20°C	50W



1.0-1.5°C/h (2-3°F/h)



1,325 L/h (350 gal/h)



1,123 L (297 gal)

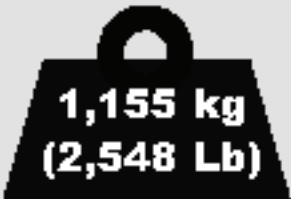


5-7

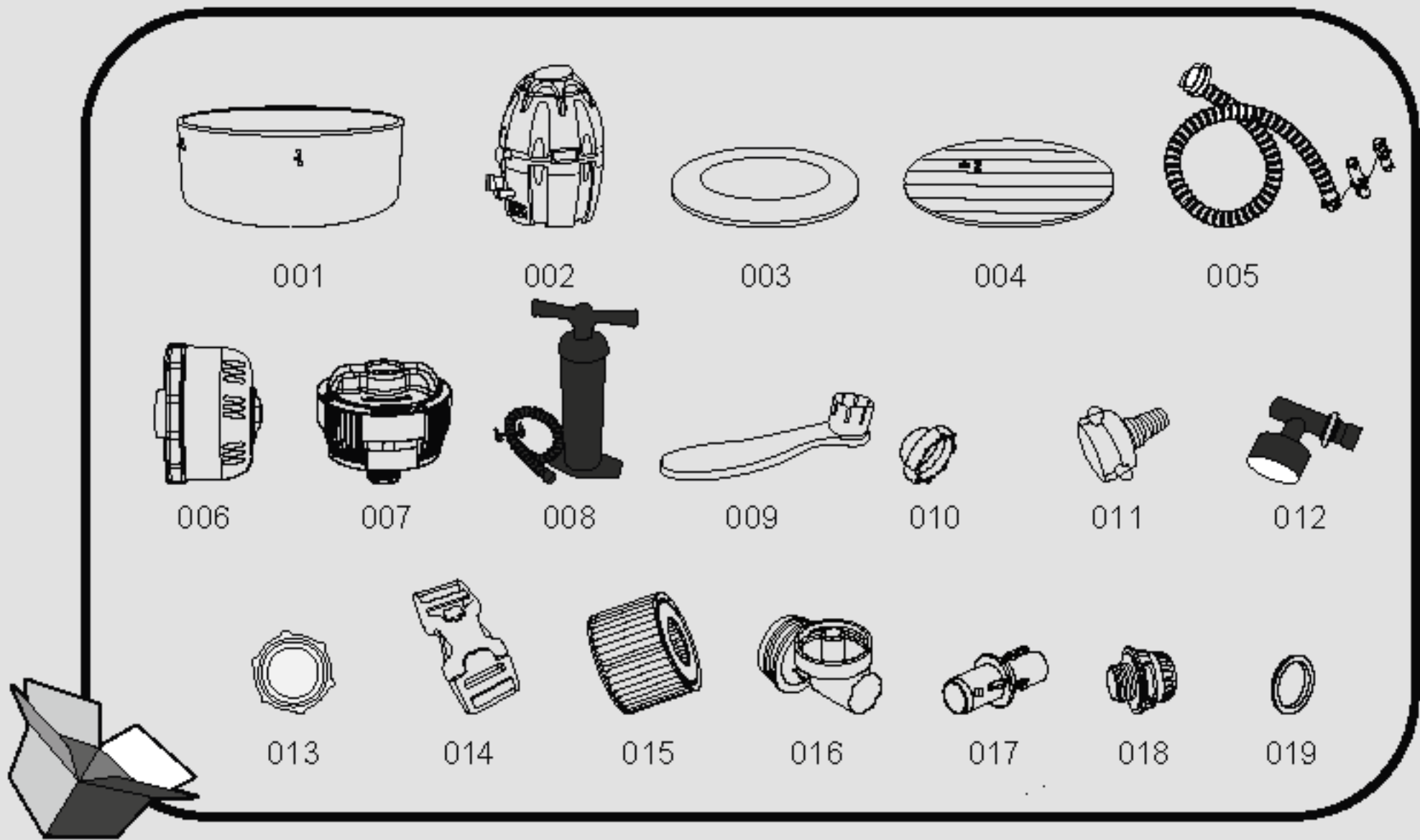
1.80m x 66cm
(71" x 26")



7PSI-10PSI
(0.48Bar-0.69Bar)



1,155 kg
(2,548 Lb)



001	P04598	1
002	P04623(GS)/P04629(NL)/P04635(NO)/P04641(GB)	1
003	54197ASS19	1
004	P04122	1
005	P6930ASS18	1
006	P04674	1
007	P03821	1
008	P3054ASS17	1
009	F6H189ASS16	1
010	P6575ASS16	2

011	P6932ASS16	1
012	P6608ASS16	1
013	P00217	1
014	F6414ASS16	6
015	58323	2
016	P61726ASS18	1
017	P61725ASS18	1
018	P00230	1
019	P6609ASS16	1

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ & ΥΠΕΡΥΨΩΜΕΝΗ & ΦΟΡΗΤΗ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ & ΦΟΡΗΤΟ ΣΠΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΘΕΣΗ ΝΑ ΑΝΤΕΧΕΙ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΙ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΟΥ ΑΝΑΜΕΝΟΜΕΝΟΥ ΦΟΡΤΙΟΥ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΣΧΕΘΕΙ ΕΝΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗΣ ΤΟΣΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΟΣΟ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ.

- ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΤΟΥ ΣΠΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΛΑΧΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΙΣ ΑΠΩΛΕΙΕΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΟΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΤΟΥ ΣΠΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΝ (ΟΧΙ ΟΜΩΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ). ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΕΧΕΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΣΦΙΧΤΑ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΓΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΩΣΗΣ. ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ, ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ, ΝΑ ΠΑΡΑΜΕΙΝΕΙ ΕΚΤΟΣ ΤΟΥ ΕΔΑΦΟΥΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΗΘΕΙ Η ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ (ΚΑΙ ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ Η ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΑΜΕΣΗ ΣΧΕΔΟΝ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΥΔΡΟΘΕΡΜΙΚΟΥ ΝΕΡΟΥ). ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΣΕ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΘΕΣΗ, ΟΠΟΥ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΥΠΟΣΤΕΙ ΒΛΑΒΗ ΤΟ ΙΔΙΟ Ή ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΖΗΜΙΑ.
- ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΗ ΡΥΘΜΙΣΜΕΝΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΚΑΙ ΕΞΕΤΑΣΤΕ ΤΟ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟ ΝΑ ΤΗΝ ΧΑΜΗΛΩΣΕΤΕ ΓΙΑ ΤΙΣ ΩΡΕΣ ΕΚΕΙΝΕΣ ΚΑΤΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΤΟ ΣΠΑ ΔΕΝ ΘΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΥΝΗΘΩΣ.
- ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ, ΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΟ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟ ΝΑ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟΝ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑ ΕΑΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΣΠΑ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΥΤΗΜΑ (ΟΠΟΥ ΤΟ ΣΠΑ ΠΑΡΕΧΕΙ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ, ΑΛΛΑ ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΕΙ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙ ΤΗΝ ΥΠΟΛΕΙΜΜΑΤΙΚΗ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ / Ph-TIMEΣ).
- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΩΤΙΚΟΥ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΣΠΑ, ΓΙΑ ΝΑ ΕΛΑΧΙΣΤΟΠΟΙΗΘΕΙ Η ΑΠΩΛΕΙΑ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΤΩ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΣΠΑ.
- ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΚΑΘΑΡΑ ΦΙΛΤΡΑ ΩΣΤΕ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΗΣΕΤΕ ΤΙΣ ΚΑΤΑΛΛΗΛΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΠΕΡΙΤΤΗ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΘΕΡΜΑΝΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ.
- ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΣΠΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΑΝΑΠΑΥΣΗΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΛΑΧΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΔΙΑΤΑΡΑΧΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΘΟΡΥΒΟ.
- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΖΗΤΗΣΕΤΕ ΑΠΟ ΕΝΑΝ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΕΡΓΟΛΑΒΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ Ή ΑΠΟ ΕΝΑΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ ΝΑ ΕΠΑΛΗΘΕΥΣΕΙ ΕΑΝ ΤΟ ΥΛΙΚΟ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΕΙΝΑΙ ΑΡΚΕΤΑ ΙΣΧΥΡΟ ΓΙΑ

ΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΕΙ ΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΘΕΙ ΓΙΑ ΤΟ ΣΠΑ, ΤΟ ΥΔΡΟΜΑΣΑΖ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΛΟΥΟΜΕΝΟΥΣ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΣΤΟ ΠΛΗΡΕΣ ΩΦΕΛΙΜΟ ΦΟΡΤΙΟ.

- ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 1 ΜΕΤΡΟ ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΧΩΡΟ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΟ ΣΠΑ.
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΤΙΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΝΕΡΟ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΒΕΛΤΙΣΤΗ ΠΑΡΟΧΗ ΝΕΡΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΣΠΑ.
- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΕΣ Ή/ΚΑΙ ΤΟΠΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΠΙΚΩΝ Ή ΕΘΝΙΚΩΝ ΝΟΜΩΝ / ΚΑΝΟΝΙΣΜΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΕΡΙΦΡΑΞΗ ΠΡΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ, ΤΑ ΓΡΑΓΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΤΟΝ ΦΩΤΙΣΜΟ ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.
- ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ Ή ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΒΡΩΜΙΚΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ, ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΤΟ ΣΠΑ.
- ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΤΟ ΣΠΑ, ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΣΕ ΜΙΑ ΚΑΘΑΡΗ, ΣΤΕΓΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ, ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΓΕΜΙΣΕΙ ΜΕ ΒΡΩΜΙΑ ΚΑΙ ΒΑΚΤΗΡΙΔΙΑ. ΤΑ ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΑΝΩ ΣΕ ΞΥΛΙΝΑ ΤΡΑΠΕΖΙΑ Ή ΓΕΝΙΚΑ ΣΕ ΞΥΛΙΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΞΑΙΤΙΑΣ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΛΕΥΚΑΝΣΗΣ ΤΟΥ ΞΥΛΟΥ. ΕΝΑΣ ΑΝΥΨΩΤΗΡΑΣ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ Ή ΜΙΑ ΠΑΡΟΜΟΙΟΥ ΤΥΠΟΥ ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΙΝΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΟΤΙ ΤΙ ΚΑΛΥΜΜΑ ΔΕΝ ΕΡΧΕΤΑΙ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΗ ΓΗ. ΕΝΑΣ ΑΝΥΨΩΤΗΡΑΣ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΙΔΙΑΙΤΕΡΩΣ ΓΙΑ ΤΑ ΙΑΜΑΤΙΚΑ ΛΟΥΤΡΑ ΣΕ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΛΟΓΩ ΤΟΥ ΣΥΝΔΥΑΣΜΕΝΟΥ ΒΑΡΟΥΣ ΤΟΥ LAY-Z-SPA, ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΧΡΗΣΤΩΝ, ΕΙΝΑΙ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Η ΒΑΣΗ ΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΟ ΤΟ LAY-Z-SPA ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΟΜΑΛΗ, ΙΣΙΑ, ΕΠΙΠΕΔΗ ΚΑΙ ΙΚΑΝΗ ΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΕΙ ΟΜΟΙΟΜΟΡΦΑ ΤΟ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΒΑΡΟΣ ΤΟΥ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΟΥ LAY-Z-SPA (ΟΧΙ ΠΑΝΩ ΣΕ ΧΑΛΙ Ή ΑΛΛΟ ΠΑΡΟΜΟΙΟΥ ΤΥΠΟΥ ΥΛΙΚΟ). ΕΑΝ ΤΟ LAY-Z-SPA ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΠΑΝΩ ΣΕ ΜΙΑ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ, Η ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΠΛΗΡΟΙ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ, ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΑΠΟ ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ. ΕΙΝΑΙ ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ ΤΟΥ LAY-Z-SPA ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΖΕΙ ΤΗΝ ΑΚΕΡΑΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΧΩΡΟΥ ΑΝΑ ΠΑΣΑ ΣΤΙΓΜΗ.

1. ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:

ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΥΠΟΨΗ ΣΑΣ ΤΙΣ ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΕΑΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΣΠΑ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ.

- Η ΥΓΡΑΣΙΑ ΕΙΝΑΙ ΦΥΣΙΚΗ ΠΑΡΕΝΕΡΓΕΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ

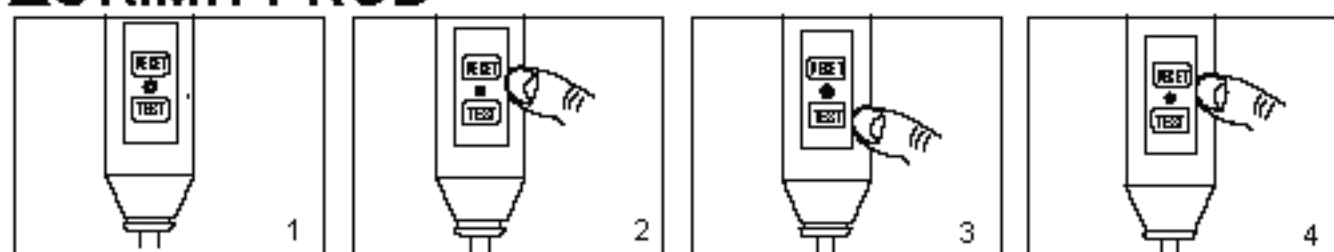
LAY-Z-SPA. ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΤΕ ΤΙΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΥΓΡΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΑΕΡΑ ΜΕ ΕΝΑ ΕΚΤΕΘΕΙΜΕΝΟ ΞΥΛΟ, ΧΑΡΤΙ, ΚΛΠ. ΣΤΗΝ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ. ΓΙΑ ΝΑ ΕΛΑΧΙΣΤΟΠΟΙΗΘΟΥΝ ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΕΙΝΑΙ ΚΑΛΥΤΕΡΟ ΝΑ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΦΘΟΝΟΣ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΣ ΔΤΟΝ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟ ΧΩΡΟ. ΕΝΑΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΑΣ ΒΟΗΘΗΣΕΙ ΝΑ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΕΤΕ ΕΑΝ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟΣ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΣ.

- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΤΙΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ ΓΙΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΑΕΡΑ ΣΤΟΝ ΘΑΛΑΜΟ ΣΠΑ (ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΦΥΔΑΤΩΣΗ) ΩΣΤΕ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΣΩΣΤΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΕΣΗ ΤΩΝ ΛΟΥΟΜΕΝΩΝ.
- ΜΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΣΠΑ ΠΑΝΩ ΣΕ ΧΑΛΙ Ή ΣΕ ΔΑΠΕΔΟ ΜΕ ΑΛΛΟ ΥΛΙΚΟ (Π.Χ. ΑΚΑΤΕΡΓΑΣΤΟ ΦΕΛΛΟ, ΞΥΛΟ, ΠΑΡΚΕ Ή ΑΛΛΑ ΠΟΡΩΔΗ ΥΛΙΚΑ) ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΩΘΟΥΝ Ή ΕΝΙΣΧΥΟΥΝ ΤΗΝ ΥΓΡΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΙΟΥΡΓΟΥΝ ΒΑΚΤΗΡΙΔΙΑ Ή ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΣΤΟΥΝ ΑΠΟ ΧΗΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΣΤΟ ΣΠΑ.
- ΑΔΕΙΑΣΤΕ ΤΟ ΣΠΑ ΠΡΙΝ ΤΟ ΒΓΑΛΕΤΕ ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΟΝ ΘΑΛΑΜΟ Ή ΤΟ ΚΤΙΡΙΟ.

2. ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:

- ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣΗ, ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗ Ή ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΡΕΕΙ ΝΕΡΟ ΑΠΟ ΤΟ ΣΠΑ. ΣΥΝΕΠΩΣ ΤΟ LAY-Z-SPA ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΜΙΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗ (ΣΙΦΩΝΙ) ΤΟΥ ΔΑΠΕΔΟΥ.
- ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΣΠΑ ΕΚΤΕΘΕΙΜΕΝΗ ΣΤΟ ΑΜΕΣΟ ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΣ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΕΣ ΧΡΟΝΙΚΕΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥΣ.
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΤΕΣ ΣΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ, ΟΠΩΣ ΤΑ ΥΠΟΓΕΙΑ ΥΔΑΤΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟΜ ΠΑΓΕΤΟΥ.
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΣΠΑ ΟΤΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΧΑΜΗΛΟΤΕΡΗ ΑΠΟ -10°C (14°F), ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΙΔΙΑΙΤΕΡΩΣ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΑΙ ΤΟ ΣΠΑ ΚΑΤΑ ΤΟΥΣ ΧΕΙΜΕΡΙΝΟΥΣ ΜΗΝΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΧΘΕΙ ΒΛΑΒΕΣ, ΟΠΩΣ Η ΚΑΤΑΨΥΞΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΣΤΟΥΣ ΣΩΛΗΝΕΣ ΚΑΙ ΣΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ. ΟΙ ΣΩΛΗΝΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΖΗΜΙΕΣ ΑΠΟ ΚΑΤΑΨΥΞΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΟΜΟΙΟΜΟΡΦΗ ΚΛΙΣΗ ΠΡΟΣ ΤΗ ΜΙΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΦΟΔΙΑΣΜΕΝΕΣ ΜΕ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ Ή ΝΑ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΚΚΕΝΩΘΟΥΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ.
- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΤΕ ΤΟ ΣΠΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΜΕΣΗ ΕΚΘΕΣΗ ΤΟΥ ΣΤΟ ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΣ ΜΕ ΕΝΑ ΚΑΛΥΜΜΑ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ.

ΔΟΚΙΜΗ PRCD



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΠΛΗΡΩΣ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

1. ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟΝ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ (ΦΙΣ).
2. ΠΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ "RESET" («ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ»), Η ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΑΝΑΒΕΙ.
3. ΠΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ "TEST" («ΔΟΚΙΜΗ»), Η ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΣΒΗΝΕΙ.
4. ΠΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ "RESET" («ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ»), Η ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΑΝΑΒΕΙ.
5. ΠΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ "ON/OFF" («ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ») ΓΙΑ 2 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ, Η ΑΝΤΛΙΑ ΣΑΣ ΕΙΝΑΙ ΕΤΟΙΜΗ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗΣ PRCD ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΟΚΙΜΑΖΕΤΑΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΡΙΝ ΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΡΕΥΜΑΤΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΕΑΝ ΑΥΤΗ Η ΔΟΚΙΜΗ ΑΠΟΤΥΧΕΙ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΜΕ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΚΑΤΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ, ΘΑ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΤΕ ΟΤΙ ΑΠΟΒΑΛΛΕΤΑΙ ΑΕΡΑΣ ΑΠΟ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΟΠΟΥ Ο ΕΥΚΑΜΠΤΟΣ ΣΩΛΗΝΑΣ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ, ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟ ΛΟΓΩ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΕΡΟΣΥΜΠΙΕΣΤΗ ΓΙΑ ΝΑ ΦΟΥΣΚΩΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ΣΕΡΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΠΑΝΩ ΣΕ ΑΝΩΜΑΛΟ ΕΔΑΦΟΣ ΔΙΟΤΙ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΖΗΜΙΑ ΣΤΗΝ ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο ΧΡΟΝΟΣ ΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟ ΜΑΝΟΜΕΤΡΟ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΣΚΟΠΟΥΣ ΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ, ΚΑΙ Η ΤΙΜΗ ΤΟΥ ΜΑΝΟΜΕΤΡΟΥ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΑΝΑΦΟΡΑ, ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΩΣ ΟΡΓΑΝΟ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ.

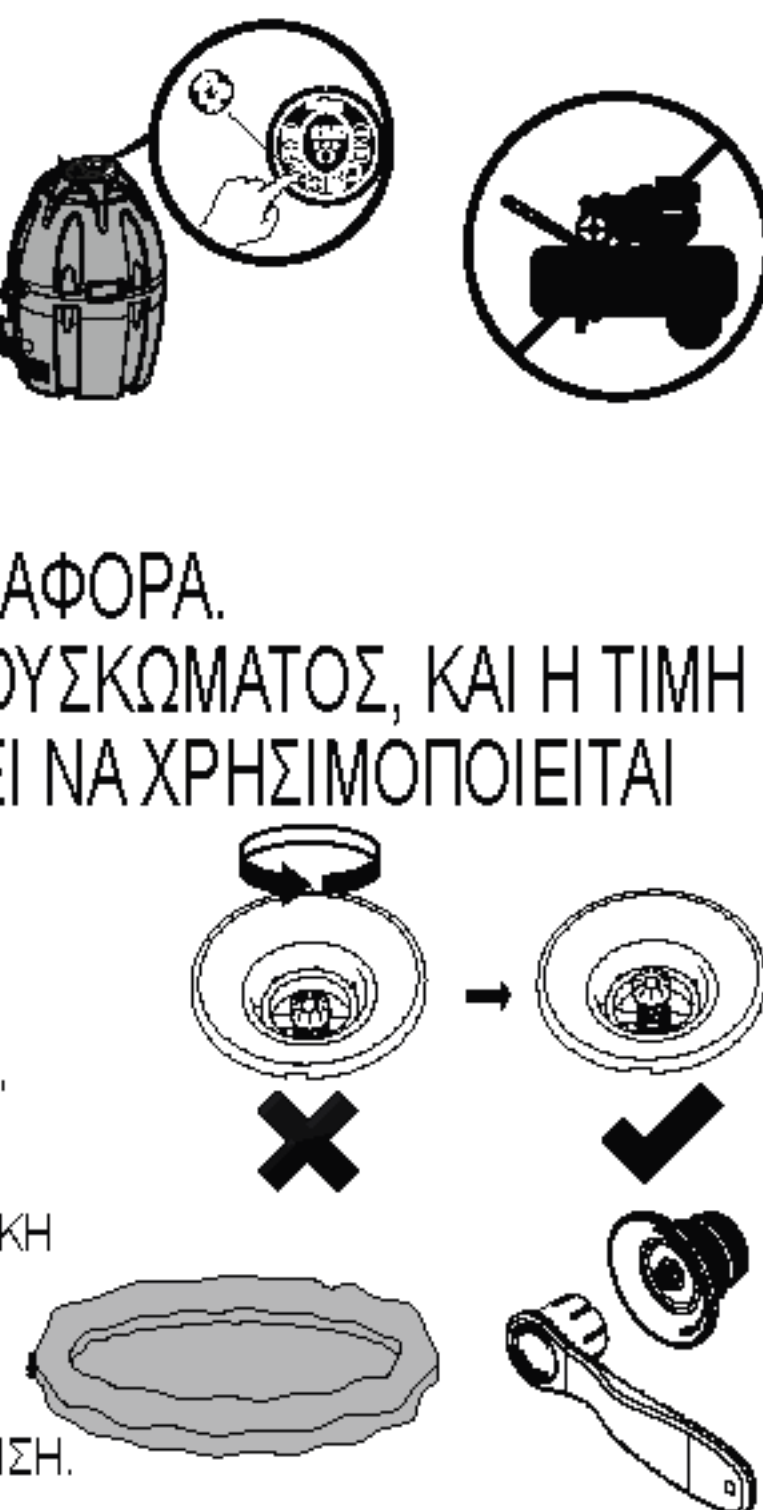
ΕΛΕΓΧΟΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΑΕΡΑ

ΕΛΕΓΧΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΕΡΑ ΠΡΙΝ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΓΙΑ ΝΑ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΔΙΑΡΡΟΗ ΑΕΡΑ. ΕΑΝ Η ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΕΡΑ ΕΙΝΑΙ ΧΑΛΑΡΗ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΚΛΕΙΔΙ ΓΙΑ ΝΑ ΣΤΕΡΕΩΣΕΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΕΡΑ ΑΚΟΛΟΥΘΩΝΤΑΣ ΤΑ ΕΞΗΣ ΒΗΜΑΤΑ:

ΜΕ ΤΟ ΕΝΑ ΧΕΡΙ, ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΑΕΡΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΠΛΕΥΡΑ ΤΟΥ ΤΟΙΧΩΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΓΥΡΙΣΤΕ ΤΟ ΚΛΕΙΔΙ ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ.

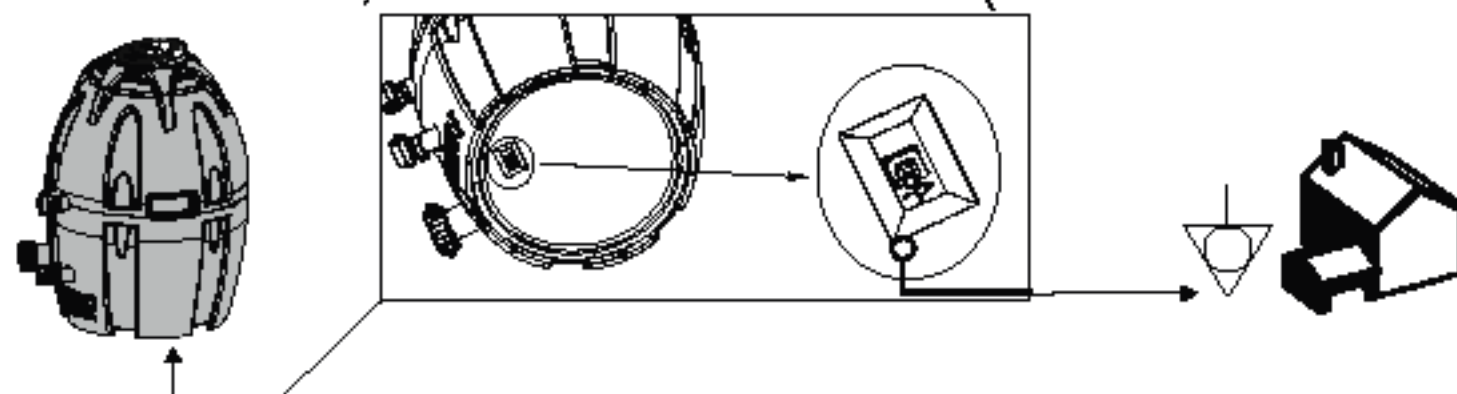
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

1. ΜΗΝ ΣΦΙΓΓΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ.
2. ΜΗΝ ΡΥΘΜΙΖΕΤΕ ΤΟΝ ΣΥΝΔΕΣΜΟ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΑΕΡΑ ΟΤΑΝ ΤΟ ΣΠΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ.



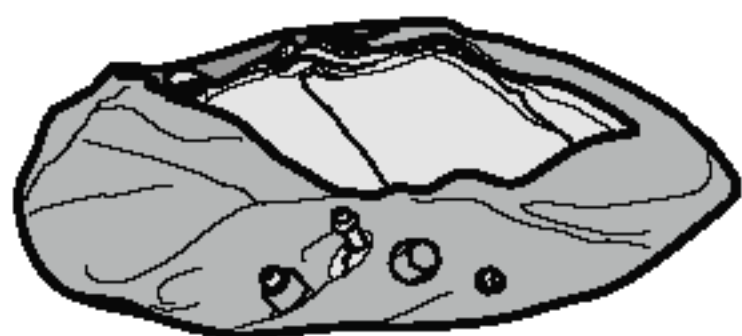
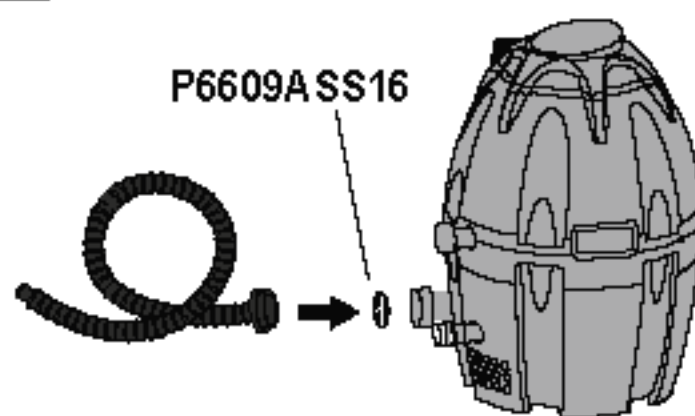
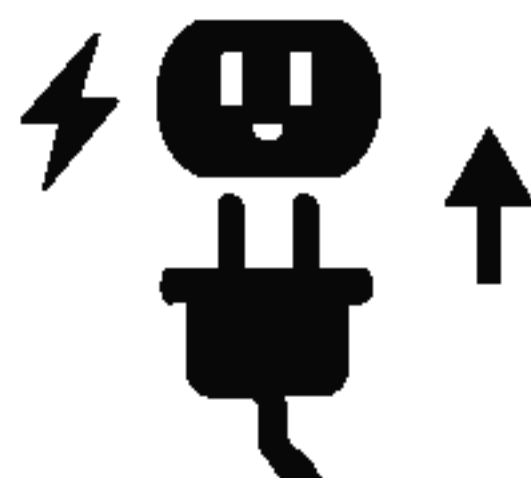
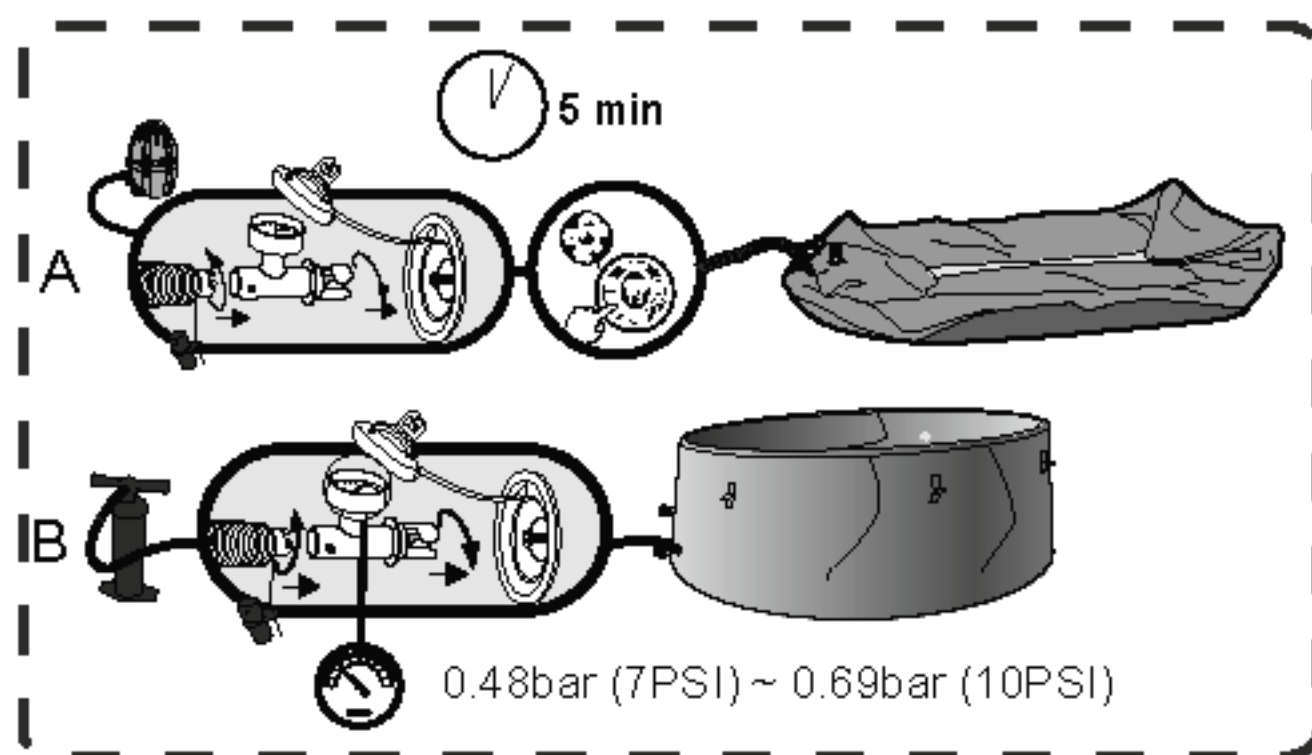
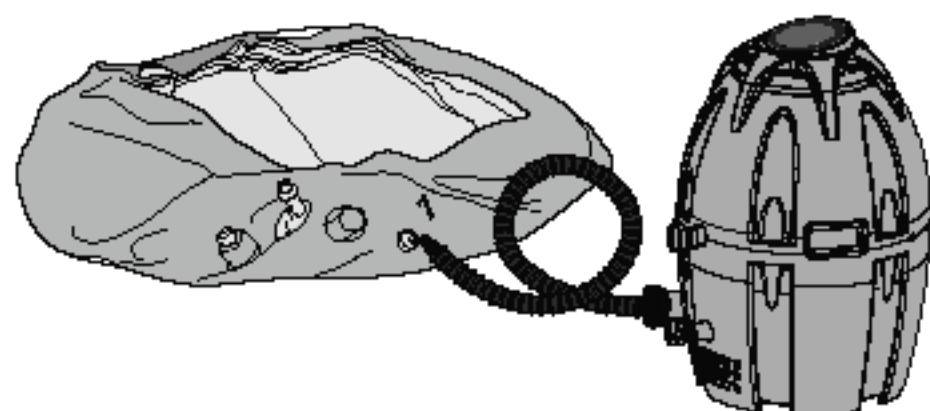
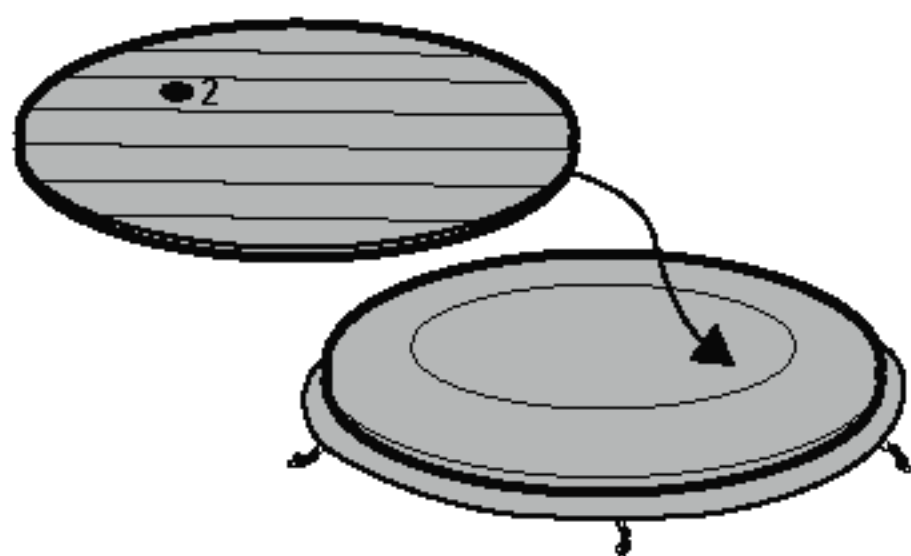
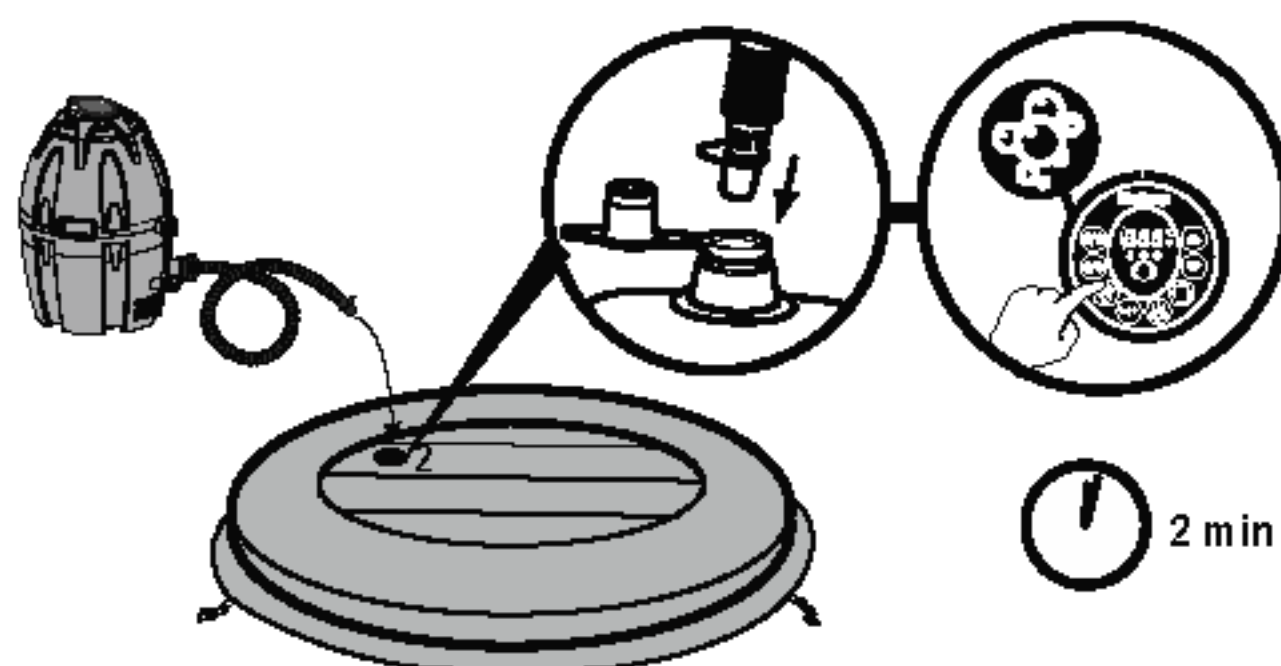
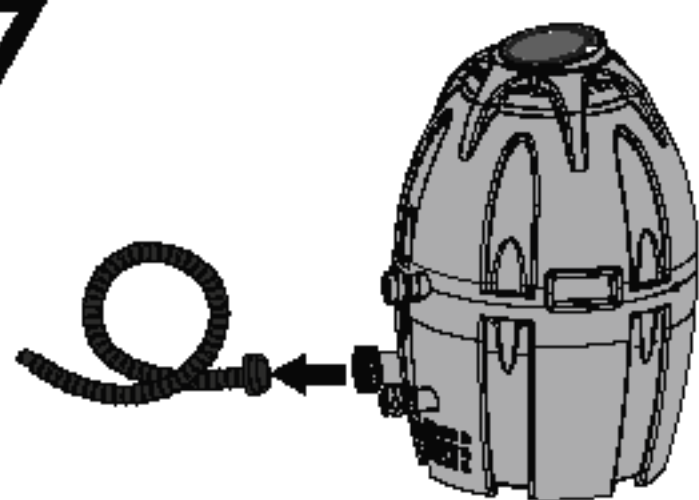
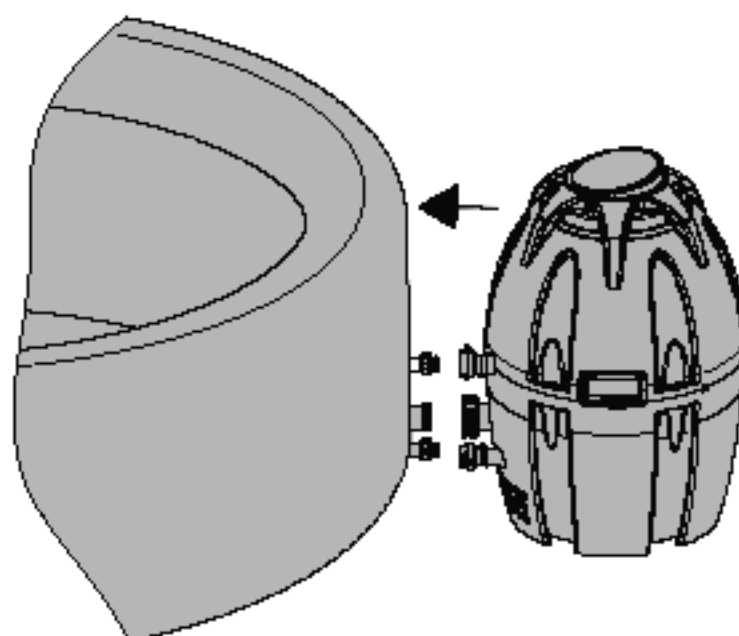
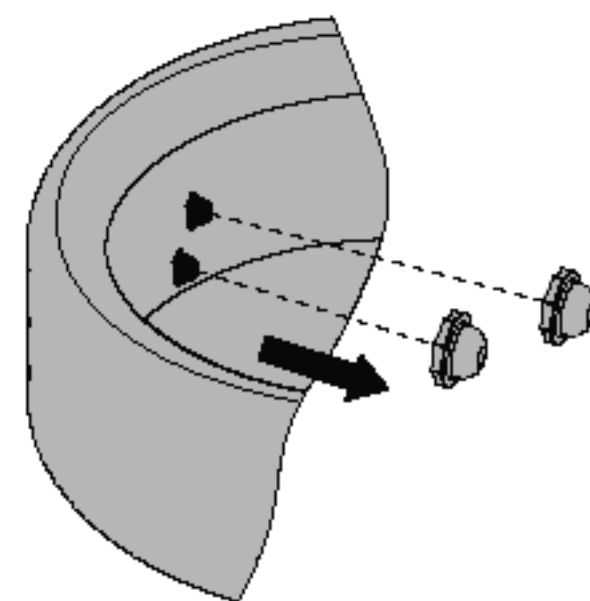
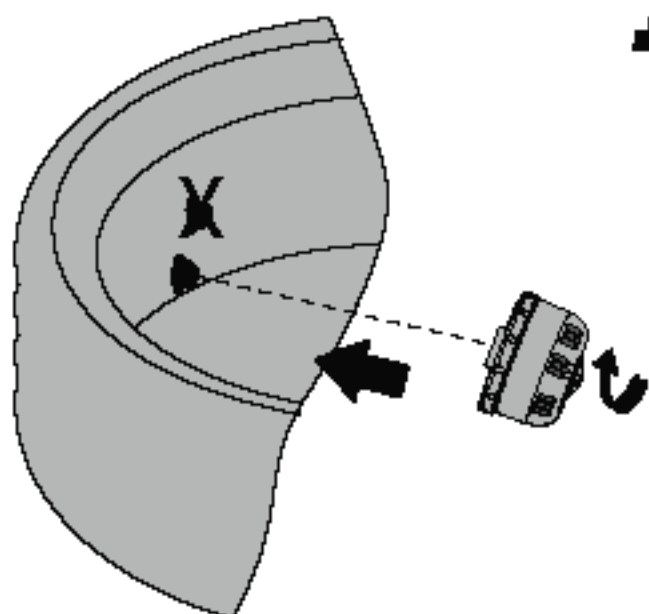
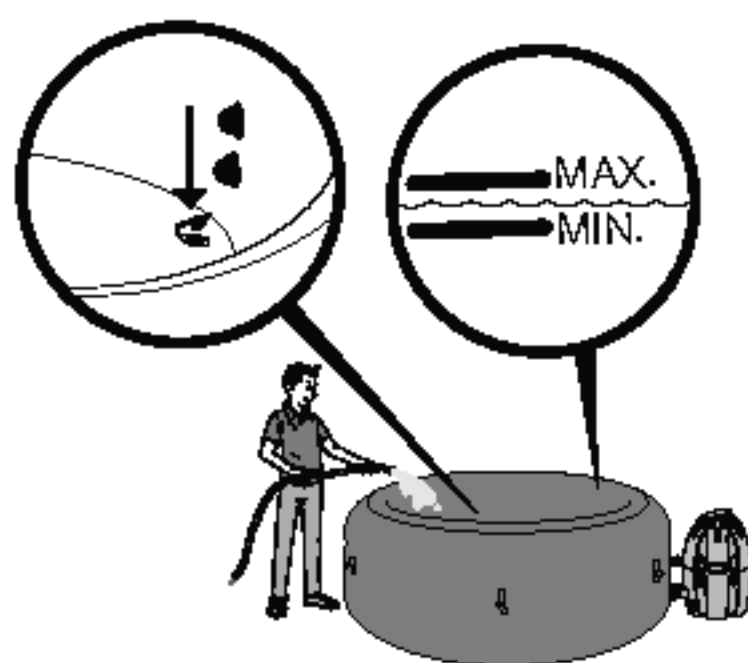
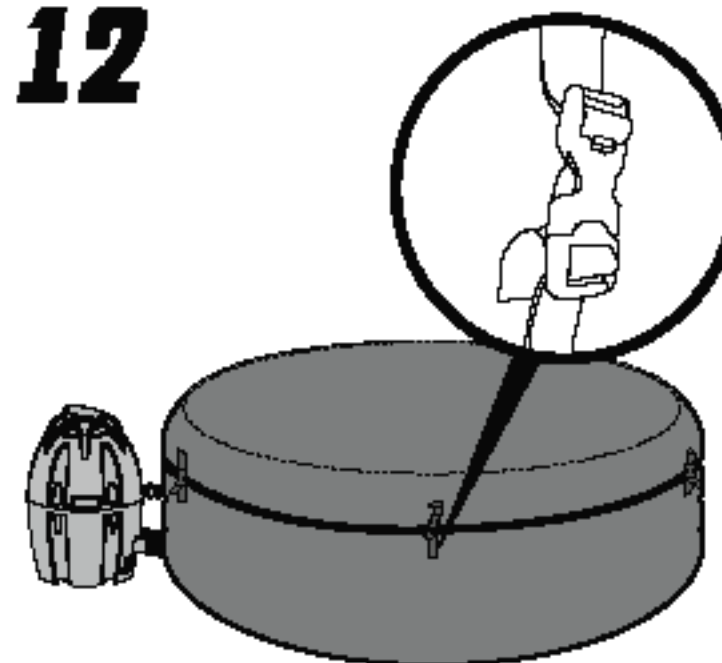
ΑΚΡΟΔΕΚΤΗΣ ΙΣΟΔΥΝΑΜΙΚΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΣΠΑ

ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΕ ΕΝΑΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΙ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΣΠΑ ΣΕ ΕΝΑΝ ΑΚΡΟΔΕΚΤΗ ΙΣΟΔΥΝΑΜΙΚΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΕΝΑΝ 2,5mm² ΔΙΑΜΕΤΡΟΥ (ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ) ΣΥΜΠΑΓΗ ΧΑΛΚΙΝΟ ΑΓΩΓΟ.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

1. ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΟ ΣΠΑ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΩ ΑΠΟ 6 °C.
2. Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΑΠΟ 4 °C ΕΑΝ ΘΕΛΕΤΕ ΝΑ ΓΕΜΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΤΟΥ ΣΠΑ.

1**2****3****4****5****6****7****8****9****10****11****12**

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΤΛΙΑΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΑΝΤΛΙΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΟΡΘΙΑ ΘΕΣΗ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΣΠΑ

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

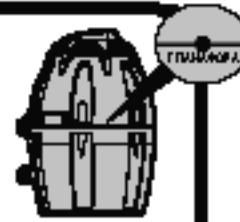
ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ LAY-Z-SPA ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ, Ή ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΜΑΚΡΑ ΠΕΡΙΟΔΟ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΠΑΤΑΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ ΣΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΕΝΑ ΜΙΚΡΟ ΚΑΙ ΛΕΠΤΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ.

ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΕΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ (Η Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ) ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΑΛΛΑΞΕΙ 4-5 ΩΡΕΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΛΕΠΤΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΓΙΑ ΝΑ ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ ΚΑΙ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΔΕΝ ΘΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΕΙ ΕΑΝ Η ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΑΠΟ 40°C (104°F) Ή ΕΑΝ ΤΟ LAY-Z-SPA ΕΙΝΑΙ ΕΚΤΕΘΕΙΜΕΝΟ ΣΕ ΑΜΕΣΟ ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΣ. ΥΠΟ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ ΜΙΑ ΔΡΟΣΕΡΟΤΕΡΗ ΩΡΑ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΠΡΙΝ ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ ΜΕ ΕΝΑ ΛΕΠΤΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΚΑΙ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ.



ΠΛΗΚΤΡΟ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ/ΕΚΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ



Η ΑΝΤΛΙΑ ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΚΛΕΙΔΩΜΑ 5 ΛΕΠΤΩΝ. Η ΛΥΧΝΙΑ LED ΘΑ ΜΕΙΩΣΕΙ ΤΗΝ ΕΝΤΑΣΗ ΤΗΣ ΟΤΑΝ Η ΑΝΤΛΙΑ ΕΙΝΑΙ ΚΛΕΙΔΩΜΕΝΗ (ΚΑΜΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ). ΓΙΑ ΝΑ ΚΛΕΙΔΩΣΕΤΕ Ή ΝΑ ΞΕΚΛΕΙΔΩΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ, ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΔΑΧΤΥΛΟ ΣΑΣ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ/ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΓΙΑ 3 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ.

ΠΛΗΚΤΡΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ



ΑΥΤΗ ΕΙΝΑΙ ΜΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΠΡΟΣΤΕΘΕΙ ΠΡΟΣΦΑΤΑ, ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΗ ΓΙΑ ΝΑ ΒΟΗΘΑ ΣΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΣΠΑΤΑΛΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΡΥΘΜΙΖΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΩΡΑ ΚΑΙ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ SPA. ΜΕ ΑΥΤΟ ΤΟΝ ΤΡΟΠΟ, ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΑΠΟΛΑΥΣΤΕ ΤΟ SPA ΟΤΑΝ ΤΟ ΕΠΙΘΥΜΕΙΤΕ, ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ ΝΑ ΑΦΗΝΕΤΕ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΤΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΟΛΗ ΤΗΝ ΩΡΑ.

ΒΗΜΑ 1: ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

1. ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΜΕΧΡΙ Η ΛΥΧΝΙΑ LED ΑΡΧΙΣΕΙ ΝΑ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ.
2. ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ Ή ΓΙΑ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ (ΑΠΟ 1-999 ΩΡΕΣ).
3. ΠΙΕΣΤΕ ΞΑΝΑ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ.

ΒΗΜΑ 2: ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΤΩΝ ΩΡΩΝ ΑΠΟ ΤΩΡΑ ΓΙΑ ΤΟ ΠΟΤΕ ΘΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ Η ΘΕΡΜΑΝΣΗ

1. ΜΕΤΑ ΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΤΗΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, Η ΛΥΧΝΙΑ LED ΑΡΧΙΣΕΙ ΝΑ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ.
2. ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ Ή ΓΙΑ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΙΣ ΩΡΕΣ ΜΕΧΡΙ ΤΗΝ ΩΡΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (ΑΠΟ 0-999 ΩΡΕΣ).
3. ΠΙΕΣΤΕ ΞΑΝΑ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ Ή ΑΓΝΑ ΜΗΝ ΑΓΓΙΣΤΕΤΕ ΤΙΠΟΤΑ ΓΙΑ 10 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ. Η ΛΥΧΝΙΑ LED ΘΑ ΑΝΑΦΕΙ ΣΤΑΘΕΡΑ ΚΑΙ ΘΑ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙ Η ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΜΕΤΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ.

ΓΙΑ ΝΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΙΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ: ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ Ή ΓΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗ.

ΑΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ: ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΓΙΑ 2 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΕΤΑ ΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ, Η ΘΘΟΝΗ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΤΗΝ ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΚΑΙ ΩΡΑ ΕΝΑΛΛΑΞ. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ο ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ (ΧΡΟΝΟΣ ΜΕ ΤΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ) ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΤΕΙ ΑΠΟ 1 ΕΩΣ 999 ΩΡΕΣ. Ο ΧΡΟΝΟΣ ΚΡΑΤΗΣΗΣ (ΑΡΙΘΜΟΣ ΩΡΩΝ ΑΠΟ ΤΩΡΑ ΓΙΑ ΤΟ ΠΟΤΕ ΘΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ Η ΘΕΡΜΑΝΣΗ) ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΤΕΙ ΑΠΟ 0 ΕΩΣ 999 ΩΡΕΣ. ΕΑΝ Ο ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΡΥΘΜΙΣΤΕΙ ΣΕ ΩΡΑ 0, ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΘΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΜΕΣΩΣ. ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ ΟΤΙ Ο ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΙΝΑΙ ΓΙΑ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΑΝΑ ΧΡΗΣΗ- Ο ΧΡΗΣΤΗΣ ΡΥΘΜΙΖΕΙ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΣΕ ΠΟΣΕΣ ΩΡΕΣ ΑΠΟ ΤΩΡΑ ΞΕΚΙΝΑ Ο ΚΥΚΛΟΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ. Ο ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΔΕΝ ΕΠΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΜΗΔΕΝΙΣΤΕΙ.

ΠΛΗΚΤΡΟ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ LAY-Z-ΜΑΣΑΖ



ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΜΑΣΑΖ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΕΝΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ 30 ΛΕΠΤΩΝ. Η ΛΥΧΝΙΑ ΕΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ Lay-Z-Massage ΑΝΑΒΕΙ ΚΟΚΚΙΝΗ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ Lay-Z-Massage ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΕΙ ΑΕΡΑΣ ΜΕΣΑ ΣΤΟ SPA ΚΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΑΝΕΠΑΝΟΡΘΩΤΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΚΑΙ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΜΑΣΑΖ ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΟΥΝ ΜΙΑ ΘΕΡΜΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑ ΜΑΣΑΖ.

ΕΝΑΛΛΑΓΗ ΒΑΘΜΩΝ ΚΕΛΣΙΟΥ/ΦΑΡΕΝΑΙΤ



Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΒΑΛΛΕΤΑΙ ΣΕ ΒΑΘΜΟΥΣ ΦΑΡΕΝΑΙΤ Ή ΣΕ ΒΑΘΜΟΥΣ ΚΕΛΣΙΟΥ.

ΠΛΗΚΤΡΟ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ



ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ. ΟΤΑΝ Η ΛΥΧΝΙΑ ΕΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΑΝΑΒΕΙ ΚΟΚΚΙΝΗ, ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ. ΟΤΑΝ Η ΛΥΧΝΙΑ ΑΝΑΒΕΙ ΠΡΑΣΙΝΗ, ΤΟ ΝΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΣΤΗ ΡΥΘΜΙΣΜΕΝΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΑΠΑΥΣΗΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΕΑΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΘΑ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΑΦΟΥ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΘΑ ΣΥΝΕΧΙΣΕΙ ΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΕΑΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΤΟ PRCD ΚΑΙ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΩ ΑΠΟ 6°C, ΑΥΤΟΜΑΤΩΣ ΘΑ ΖΕΣΤΑΘΕΙ ΚΑΙ ΘΑ ΑΝΕΒΕΙ ΣΤΟΥΣ 10°C.

ΠΛΗΚΤΡΟ ΦΙΛΤΡΟΥ ΝΕΡΟΥ



ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙ ΚΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ. Η ΛΥΧΝΙΑ ΕΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΦΙΛΤΡΟΥ ΝΕΡΟΥ ΑΝΑΒΕΙ ΚΟΚΚΙΝΗ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΔΕΝ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ. ΟΤΑΝ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΚ ΤΩΝ ΔΥΟ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ, ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΤΟ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ.

ΠΛΗΚΤΡΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ



Η ΠΙΕΣΗ ΤΩΝ ΠΛΗΚΤΡΩΝ ΑΥΞΗΣΗΣ Ή ΜΕΙΩΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΘΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΑΝΑΛΑΜΠΕΣ ΤΟΥ LED. ΟΤΑΝ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΣΤΗΝ ΕΠΙΘΥΜΗΤΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ. ΕΑΝ ΚΡΑΤΗΣΕΤΕ ΠΙΕΣΜΕΝΑ ΤΑ ΠΛΗΚΤΡΑ ΟΙ TIMEΣ ΘΑ ΑΥΞΗΘΟΥΝ Ή ΘΑ ΜΕΙΩΘΟΥΝ ΓΡΗΓΟΡΑ. Η ΝΕΑ ΚΑΙ ΕΠΙΘΥΜΗΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΘΑ ΠΑΡΑΜΕΙΝΕΙ ΣΤΗΝ ΘΘΟΝΗ LED ΓΙΑ 3 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΘΕΙ Η ΝΕΑ ΤΙΜΗ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ΠΡΟΕΠΙΛΕΓΜΕΝΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΕΙΝΑΙ 35°C (95°F).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΚΥΜΑΙΝΕΤΑΙ ΑΠΟ 20°C (68°F) ΕΩΣ 40°C (104°F).

ΠΛΗΚΤΡΟ ON/OFF



ΠΙΕΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΓΙΑ 2 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΑ ΠΛΗΚΤΡΑ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ Η ΛΥΧΝΙΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΠΡΑΣΙΝΗ. ΠΙΕΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΓΙΑ 2 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ.

LED ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ



ΟΤΑΝ ΑΥΤΗ Η ΛΥΧΝΙΑ LED ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ ΡΥΘΜΙΖΕΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ. Η ΛΥΧΝΙΑ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΜΜΕΝΗ ΟΤΑΝ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΑΡΧΙΣΕΙ ΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ.



ΟΤΑΝ ΑΥΤΗ Η ΛΥΧΝΙΑ LED ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ ΡΥΘΜΙΖΕΤΕ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΤΩΝ ΩΡΩΝ ΑΠΟ ΤΩΡΑ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ Ο ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑΣ. ΟΤΑΝ Η ΛΥΧΝΙΑ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΜΜΕΝΗ, Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΕΧΕΙ ΡΥΘΜΙΣΤΕΙ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο ΡΥΘΜΟΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΛΛΑΞΕΙ ΣΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΣΥΝΘΗΚΕΣ:

- ΟΤΑΝ Η ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΩ ΑΠΟ 15°C (59°F).
- ΕΑΝ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΟΤΑΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΕΜΦΑΝΙΣΤΕ ΤΗΝ ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΝΕΡΟΥ, ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΕΝΑ ΛΕΠΤΟ. Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΠΟΥ ΕΛΕΓΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΕΙ ΑΠΟ ΤΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΘΘΟΝΗ ΤΟΥ SPA ΜΕΧΡΙ ΚΑΙ ΠΕΡΙΠΟΥ 2°C.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΕΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΩ ΑΠΟ 4°C ΚΑΙ Η ΑΝΤΛΙΑ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΛΟΓΩ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, ΤΟΤΕ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΤΟ ΠΑΓΩΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ Ή ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ.

ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΣΠΑ ΥΠΟ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΕΙΝΑΙ ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΠΕΛΑΤΗ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΣΠΑ ΟΤΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΚΟΝΤΑ ΣΤΟΥΣ -10°C.

- ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΚΑΛΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΟΤΑΝ ΤΟ ΣΠΑ ΕΙΣΕΛΘΕΙ ΣΕ ΚΥΚΛΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΜΕ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑ. ΜΙΑ ΚΑΛΗ ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΕΙΝΑΙ ΝΑ ΑΦΗΝΕΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΑΣΑΖ ΤΖΕΤ ΑΝΟΙΧΤΑ, ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ ΚΛΕΙΣΤΕΣ ΚΑΙ ΟΙ ΕΚΤΡΟΠΕΙΣ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΟΙ ΚΑΤΑ ΤΟ ΗΜΙΣΥ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΠΙΤΕΡΕΠΟΥΝ ΣΤΑ ΧΗΜΙΚΩΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΜΕΝΑ ΝΕΡΑ ΝΑ ΞΕΠΛΥΝΟΥΝ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΣΩΛΗΝΩΣΕΙΣ.
- ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΟΥ ΤΟ ΣΠΑ ΕΚΚΕΝΩΝΕΤΑΙ, ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕΙ (ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΙΣΤΕΙ / ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ).
- ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΠΟΥΣΙΑΣ ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗΣ Ή/ΚΑΙ ΣΥΝΕΧΟΥΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΝΕΡΟΥ (ΜΕΤΡΗΣΗ ΚΑΙ ΧΗΜΙΚΗ ΔΟΣΟΛΟΓΙΑ), ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΔΟΣΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΕΝΩ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΛΟΥΟΜΕΝΟΙ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΣΠΑ.

ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΙ

ΑΙΤΙΑ	ΑΙΤΙΕΣ	ΛΥΣΕΙΣ	
 Ε01	ΟΙ ΑΙΣΘΗΤΗΡΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΝΕΡΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΠΙΞΕΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΦΙΛΤΡΟΥ Ή ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ.	1. ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΑΠΛΑ ΑΤΟ ΒΥΣΜΑ, ΧΤΥΠΗΣΤΕ ΤΟ ΠΛΕΥΡΟ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ, ΑΛΛΑ ΟΧΙ ΒΙΒΙΑ, ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΞΑΝΑ. 2. ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΒΟΗΘΕΙΑ ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ www.bestwaycorp.com ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ.	
 Ε02	ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ Ή ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ Ή/ΚΑΙ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, ΟΙ ΑΙΣΘΗΤΗΡΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΝΕΡΟΥ ΔΕΝ ΑΝΙΧΝΕΥΟΥΝ ΠΑΡΟΧΗ ΝΕΡΟΥ.	1. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΙΣ 2 ΤΑΠΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΘΕΡΜΑΝΣΗ, ΑΝΑΤΡΕΨΤΕ ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ. 2. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΣΕΤ ΦΙΛΤΡΟΥ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΠΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΦΙΛΤΡΟΥ Ή ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ. ΕΑΝ ΔΕΝ ΕΜΦΑΝΙΣΤΕΙ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ, ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ Ή ΑΛΛΑΞΤΕ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΚΑΙ ΤΟ ΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΣΕΤ ΦΙΛΤΡΟΥ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ. 3. ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΒΟΗΘΕΙΑ ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ www.bestwaycorp.com ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ.	
 Ε03	ΤΟ ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΕΜΦΑΝΙΖΕΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΝΕΡΟΥ ΚΑΤΩ ΑΠΟ 4°C (40°F).	1. Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΕΙΝΑΙ ΧΑΜΗΛΟΤΕΡΗ ΑΠΟ 4°C (40°F). 2. ΕΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΕΙΝΑΙ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΑΠΟ 7°C (44,6°F), ΤΟ ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΕΧΕΙ ΧΑΛΑΞΕΙ.	1. ΤΟ ΣΠΑ ΔΕΝ ΣΧΕΔΙΑΣΤΗΚΕ ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΝΕΡΟΥ ΚΑΤΩ ΑΠΟ 4°C (40°F). ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΚΑΙ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΝΕΡΟΥ ΦΘΑΣΕΙ ΤΟΥΣ 6°C (43°F). 2. ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΒΟΗΘΕΙΑ ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ www.bestwaycorp.com ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ.
 Ε04	ΤΟ ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΕΜΦΑΝΙΖΕΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΝΕΡΟΥ ΠΑΝΩ ΑΠΟ 50°C (122°F).	1. Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΕΙΝΑΙ ΥΨΗΛΟΤΕΡΗ ΑΠΟ 50°C (122°F). 2. ΕΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΕΙΝΑΙ ΧΑΜΗΛΟΤΕΡΗ ΑΠΟ 45°C (113°F), ΤΟ ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΕΧΕΙ ΧΑΛΑΞΕΙ.	1. ΤΟ ΣΠΑ ΔΕΝ ΣΧΕΔΙΑΣΤΗΚΕ ΠΑΛΕΠΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΝΕΡΟΥ ΚΑΤΩ ΑΠΟ 40°C (104°F). ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΚΑΙ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΝΕΡΟΥ ΦΘΑΣΕΙ ΤΟΥΣ 38°C (100°F). ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΠΡΙΝ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ, ΠΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ. 2. ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΒΟΗΘΕΙΑ ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ www.bestwaycorp.com ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ.
 Ε05	ΟΙ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟΥ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΕΧΟΥΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ.	1. ΟΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟΥ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΣΩΣΤΑ. 2. ΤΟ ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΕΧΕΙ ΧΑΛΑΞΕΙ.	ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΒΟΗΘΕΙΑ ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ www.bestwaycorp.com ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ.
 Ε08	Ο ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΘΕΡΜΙΚΟΣ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΧΕΙ ΚΑΠΟΙΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ.	Η ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΘΕΡΜΙΚΟΥ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΔΙΑΚΟΠΗΚΕ.	1. ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΚΑΙ ΠΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ, ΣΤΗ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΠΑΝΑΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ. 2. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ Ο ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΠΑΡΑΜΕΙΝΕΙ, ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. 3. ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΒΟΗΘΕΙΑ ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ www.bestwaycorp.com ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ.
 EEF	Η ΣΥΝΔΕΣΗ ΓΕΩΩΣΗΣ ΑΠΕΤΥΧΕ.	1. Η ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΣ ΓΕΩΩΣΗΣ ΣΤΗΝ ΟΙΚΙΑ ΣΑΣ ΕΧΕΙ ΚΑΠΟΙΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ. 2. Η ΑΝΤΛΙΑ ΕΧΕΙ ΚΑΠΟΙΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ.	ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΒΟΗΘΕΙΑ ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ www.bestwaycorp.com ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟ ΣΠΑ ΘΑ ΑΠΑΙΤΕΙ ΠΡΟΣΘΕΤΟ ΑΕΡΑ ΑΠΟ ΚΑΙΡΟΥ ΣΕ ΚΑΙΡΟ. ΟΙ ΜΕΤΑΒΟΛΕΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΜΕΡΑ ΣΤΗ ΝΥΧΤΑ ΘΑ ΜΕΤΑΒΑΛΛΟΥΝ ΤΗΝ ΠΙΕΣΗ ΣΤΟ ΣΠΑ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ ΣΕ ΚΑΠΟΙΟ ΠΟΣΟΣΤΟ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΑΓΓΙΣΤΕ ΤΟ ΣΠΑ ΠΡΙΝ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΣΕΤΕ ΣΤΗΝ ΠΙΕΣΗ ΑΚΡΙΒΩΣ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΟΤΙ Η ΑΝΤΛΙΑ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΡΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ Ή ΘΑΝΑΤΟΥ.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΦΙΛΤΡΟΥ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΟΥ ΣΠΑ ΠΑΡΑΜΕΝΕΙ ΚΑΘΑΡΟ, ΕΛΕΓΧΤΕ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ, ΑΚΟΛΟΥΘΩΝΤΑΣ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΒΗΜΑΤΑ.



**P04674
ΣΕΤ ΦΙΛΤΡΟΥ**

58323
ΦΥΣΙΓΓΙΟ ΦΙΛΤΡΟΥ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΤΗΝ ΑΛΛΑΓΗ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΦΙΛΤΡΟΥ ΚΑΘΕ ΕΒΔΟΜΑΔΑ Ή, ΕΑΝ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ ΠΑΡΑΜΕΝΟΥΝ ΑΕΡΩΜΕΝΑ Ή ΑΠΟΧΡΩΜΑΤΙΣΜΕΝΑ, ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΟΥΝ.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ
ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΑΙ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ ΚΑΙ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΚΑΙ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΥ ΔΙΑΛΥΜΑΤΟΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΕΠΑΡΚΗ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ (Π.Χ. 10 mg / λίτρο ελεύθερου χλωρίου).

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΝΕΡΟΥ
ΠΟΛΛΟΙ ΡΥΠΟΙ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΝΤΑΙ ΣΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ. ΑΥΤΟΙ ΟΙ ΡΥΠΟΙ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΒΑΚΤΗΡΙΔΙΩΝ, ΦΥΚΩΝ Ή ΜΥΚΗΤΩΝ. ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΛΟΥΤΡΩΝ ΤΟΥ ΣΠΑ ΟΣΟ ΠΙΟ ΣΥΧΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ. ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΛΙΓΟ ΧΡΟΝΟ, ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΑΝΑΠΤΥΧΘΟΥΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟΙ ΛΕΚΕΔΕΣ Ή ΒΙΟΦΙΛΜ ΣΤΙΣ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ Ή ΝΟΡΕΙ ΕΠΙΣΗΣ ΝΑ ΕΜΦΑΝΙΣΤΟΥΝ ΥΨΗΛΕΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΙΣ ΑΛΑΤΩΝ Ή ΑΝΕΠΙΘΥΜΗΤΩΝ ΥΠΟΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΝΤΙΔΡΑΣΗΣ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗΝ ΥΓΙΕΙΝΗ, ΤΗΝ ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ, ΤΗΝ ΟΡΑΤΟΤΗΤΑ, ΤΗΝ ΟΣΜΗ, ΤΑ ΣΥΝΤΡΙΜΜΙΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΛΕΚΕΔΕΣ. ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΑΛΛΑΞΕΤΕ ΕΝΤΕΛΩΣ ΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ / ΑΠΟΛΥΜΑΙΝΕΤΕ ΤΟ ΣΠΑ. ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΚΕΝΩΣΗ ΤΟΥ ΣΠΑ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΕΠΑΚΡΙΒΩΣ ΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ.

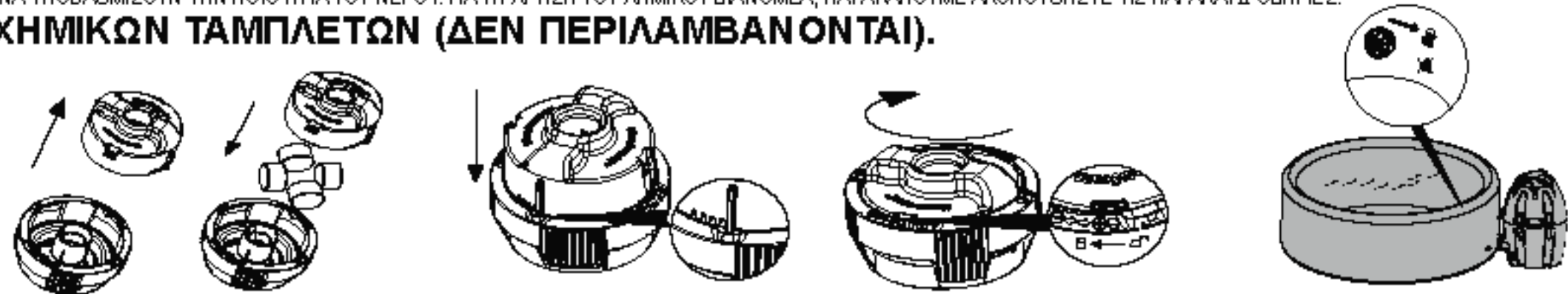
ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΚΑΘΑΡΟ ΚΑΙ ΧΗΜΙΚΑ ΙΣΟΡΡΟΠΗΜΕΝΟ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΟΥ ΣΠΑ. ΕΝΑΣ ΑΠΛΟΣ ΜΟΝΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΑΡΚΕΤΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ, ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΓΙΑ ΠΙΣΙΝΕΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΑΙ Η ΣΩΣΤΗ ΧΗΜΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΑΜΠΛΕΤΕΣ ΧΛΩΡΙΟΥ Ή ΒΡΩΜΙΟΥ (ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΟΚΚΟΥΣ) ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΗΜΙΚΟ ΔΙΑΝΟΜΕΑ.

Η ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΧΕΤΙΖΕΤΑΙ ΑΜΕΣΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ, ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΤΩΝ ΧΡΗΣΤΩΝ ΚΑΙ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΠΑ. ΤΟ ΝΕΡΟ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΛΛΑΞΕΙ ΚΑΘΕ 3 ΗΜΕΡΕΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ, ΕΑΝ ΔΕΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΧΗΜΙΚΗ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟ ΝΕΡΟ.

ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΙΔΙΑΙΤΕΡΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΝΕΡΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΒΡΥΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΣΠΑ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΛΑΧΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΔΡΑΣΗ ΑΝΕΠΙΘΥΜΗΤΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΥ, ΟΠΩΣ ΤΑ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ. ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΖΟΝΤΑΙ ΚΑΛΑ ΕΠΙΣΗΣ ΟΙΑΓΟΝΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΚΑΙ ΟΙ ΧΩΡΟΙ ΧΑΛΑΡΩΣΗΣ. ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΣΕΛΘΕΙ ΝΕΡΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΣΤΟΝ ΚΥΚΛΟ ΤΟΥ ΣΠΑ Ή ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΠΑ. ΟΙ ΕΝΑΠΟΜΕΙΝΑΝΤΕΣ ΠΑΡΑΓΟΝΤΕΣ ΒΡΩΜΙΑΣ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΞΕΠΛΕΝΟΝΤΑΙ ΠΟΛΥ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΩΣ ΟΣΤΕ ΝΑ ΣΤΡΑΓΓΙΖΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ ΟΛΟ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ ΣΠΑ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΠΡΩΤΑ ΕΝΑΝ ΤΟΥΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ LAY-Z SPA, ΚΑΘΩΣ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ, ΛΟΞΙΟΝ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΚΑΤΑΛΟΙΠΑ ΕΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΕΠΙΔΕΡΜΙΔΑ ΜΠΟΡΟΥΝ ΠΟΛΥ ΓΡΗΓΟΡΑ ΝΑ ΥΠΟΒΑΘΜΙΣΟΥΝ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ. ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΧΗΜΙΚΟΥ ΔΙΑΝΟΜΕΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ.

ΧΡΗΣΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΤΑΜΠΛΕΤΩΝ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ).



ΧΡΗΣΗ ΧΗΜΙΚΟΥ ΥΓΡΟΥ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟΝ ΧΗΜΙΚΟ ΔΙΑΝΟΜΕΑ ΑΠΟ ΤΟ ΣΠΑ, ΟΤΑΝ ΤΟ ΣΠΑ ΘΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΗΣ ΧΗΜΙΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΠΑ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΚΙΤ ΔΟΚΙΜΗΣ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ) ΩΣΤΕ ΝΑ ΔΟΚΙΜΑΣΕΤΕ ΤΗ ΧΗΜΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ.

ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΑΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΙΝΑΚΑ.

pH	ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΛΚΑΛΙΚΟΤΗΤΑ	ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΧΛΩΡΙΟ
7.4-7.6	80-120 промилле	2-4ppm

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΧΗΜΙΚΗ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΑ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ. ΤΑ ΧΗΜΙΚΑ ΠΙΣΤΑΣ ΕΙΝΑΙ ΠΘΑΝΝΟΤΟΞΙΚΑ ΚΑΙ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΕΙΡΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΙΔΙΑΙΤΕΡΗ ΠΡΟΣΟΧΗ.

ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΟΒΑΡΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΠΑ ΤΗΝ ΥΓΘΑ ΑΠΟ ΧΗΜΙΚΟΥΣ ΑΤΜΟΥΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΩΝ ΔΟΧΕΙΩΝ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΗΤΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΠΩΛΗΣΗΣ ΥΛΙΚΩΝ ΠΙΣΤΑΣ ΠΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΗΜΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.

ΔΩΣΤΕ ΜΕΓΑΛΗ ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ. ΖΗΜΙΕΣ ΣΤΟ ΣΠΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΟΥ ΣΠΑ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ.

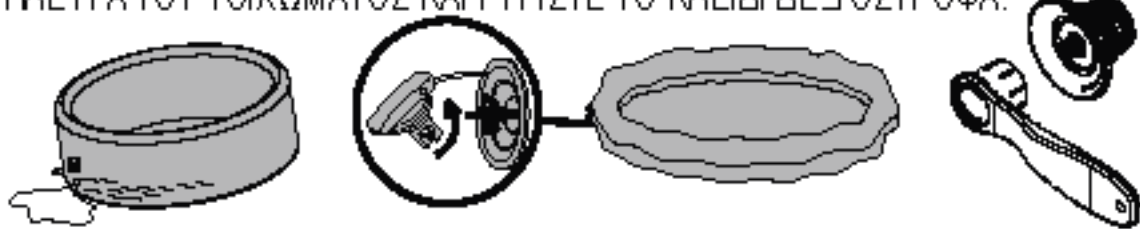
ΡΥΘΜΙΣΗ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΑΕΡΑ

Ε ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΑΕΡΑ, ΕΛΕΓΕΤΕ ΠΡΩΤΑ ΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΕΡΑ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΣΑΠΟΥΝΟ ΝΕΡΟ, ΚΑΛΥΨΤΕ ΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΕΡΑ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΔΙΑΡΡΟΗ ΑΕΡΑ, ΚΑΙ ΕΑΝ ΝΑΙ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΚΛΕΙΔΙ ΠΑ ΝΑ ΣΦΙΞΕΤΕ ΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΕΡΑ ΑΚΟΛΟΥΘΩΝΤΑΣ ΤΑ ΕΞΗΣ ΒΗΜΑΤΑ:

• ΜΕ ΤΟ ΕΝΑ ΧΕΡΙ, ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΑΕΡΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΠΛΕΥΡΑ ΤΟΥ ΤΟΙΧΩΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΓΥΡΙΣΤΕ ΤΟ ΚΛΕΙΔΙ ΔΕΞ ΟΣΤΡΟΦΑ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

1. ΜΗΝ ΣΦΙΓΓΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ.
2. ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΕΡΑ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.
3. ΜΗΝ ΡΥΘΜΙΖΕΤΕ ΤΟΝ ΣΥΝΔΕΣΜΟ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΑΕΡΑ ΟΤΑΝ ΤΟ ΣΠΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ.



ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗ ΤΟΥ ΣΠΑ

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΑΝΑΣΗΚΩΣΤΕ ΤΟ ΣΠΑ ΟΤΑΝ ΕΧΕΙ ΑΠΟΜΕΙΝΕΙ ΜΟΝΟ ΛΙΓΟ ΝΕΡΟ. ΖΗΜΙΕΣ ΣΤΙΣ ΛΑΒΕΣ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΡΑ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΠΑ ΚΑΤΑΛΟΙΠΑ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΛΥΜΕΝΑ ΣΤΕΡΕΑ ΑΠΟ ΜΑΓΙΟ ΚΑΙ ΧΗΜΙΚΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΟΥΝ ΣΤΑ ΤΟΙΧΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΣΠΑ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΣΑΠΟΥΝΙ ΚΑΙ ΝΕΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΑ ΤΟΙΧΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΞΕΠΛΥΝΕΤΕ ΠΟΛΥ ΚΑΛΩ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΚΛΗΡΕΣ ΒΟΥΡΤΣΕΣ Ή ΑΠΟΞΕΣΤΙΚΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΑ.

ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ

1.

2.

P61726ASS18		
P61725ASS18		
P61727ASS18		

ΒΑΛΒΙΔΑ ΓΡΗΡΟΥ ΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ / ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ P61725ASS18

ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΕΠΙΣΚΕΥΗ
ΓΙΑ ΤΟ ΤΜΗΜΑ PVC.

ΕΑΝ ΤΟ ΣΠΑ ΣΧΙΣΤΕΙ Ή ΤΡΥΠΗΘΕΙ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΒΑΡΕΣ ΤΥΠΟΥ.

1. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΚΑΛΩΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕΤΕ.

2. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΥ ΕΠΙΡΑΜΜΑΤΟΣ.

3. ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΑΚΡΙΒΩΣ ΕΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕΤΕ.

4. ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ 30 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ ΠΡΙΝ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ.

ΓΙΑ ΤΟ ΥΛΙΚΟ TRITECH PVC.

ΕΑΝ ΤΟ ΣΠΑ ΣΧΙΣΤΕΙ Ή ΤΡΥΠΗΘΕΙ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ PVC ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΚΟΛΛΑ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ) ΑΚΟΛΟΥΘΩΝΤΑΣ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΒΗΜΑΤΑ:

1. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΚΑΛΩ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕΤΕ.

2. ΚΟΨΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ PVC ΣΤΟ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΜΕΓΕΘΟΣ.

3. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΚΟΛΛΑ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ) ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΚΑΛΥΨΗ ΤΗΣ ΜΙΑΣ ΠΛΕΥΡΑΣ ΤΟΥ ΕΠΙΡΑΜΜΑΤΟΣ ΠΟΥ ΜΟΛΙΣ ΚΟΨΑΤΕ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΚΟΛΛΑ ΕΧΕΙ ΚΑΤΑΝΕΜΗΘΕΙ ΟΜΟΙΟΜΟΡΦΑ.

4. ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ 30 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ ΚΑΙ ΣΤΗ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΚΟΜΜΕΝΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΛΛΑ ΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ.

5. ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΤΕ ΜΕ ΛΕΙΑΝΣΗ ΤΙΣ ΦΥΣΑΛΙΔΕΣ ΑΕΡΑ ΠΟΥ ΤΥΧΟΝ ΕΧΟΥΝ ΕΓΛΩΒΙΣΤΕΙ ΑΠΟ ΚΑΤΩ ΚΑΙ ΠΙΕΣΤΕ ΠΟΛΥΓΕΡΑ ΓΙΑ ΔΥΟ ΛΕΠΤΑ.

6. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΙ ΠΑΛΙ ΕΤΟΙΜΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ. ΕΠΑΝΑΛΑΒΕΤΕ ΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΑΝ ΤΥΧΟΝ ΣΗΜΕΙΩΘΟΥΝ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΔΙΑΡΡΟΕΣ.

7. ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ ΝΑ ΠΕΡΑΣΟΥΝ 30 ΛΕΠΤΑ ΠΡΙΝ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ.

ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΣΠΑ ΚΑΙ Η ΑΝΤΛΙΑ ΕΙΝΑΙ ΕΝΤΕΛΩΣ ΣΤΕΓΝΑ. ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΡΑΤΕΙΝΕΤΑΙ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΟΥ ΣΠΑ. ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΕΤΕ ΜΕ ΑΕΡΑ ΤΟ ΣΠΑ, ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΩΛΗΝΩΣΕΙΣ. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΑ ΣΕΤ ΦΙΛΤΡΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΑ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΑΝΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ. ΕΠΑΝΑΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΔΥΟ ΤΑΠΕΣ ΕΠΑΝΩ ΣΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΕΙΣΙΔΟΥ ΚΑΙ ΕΞΟΔΟΥ ΤΟΥ ΣΠΑ. ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΑΠΟΒΗΚΕΥΣΕΤΕ ΤΟ ΣΠΑ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΑΡΧΙΚΗ ΤΟΥ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΣΕ ΕΜΝΑ ΖΕΣΤΟ ΚΑΙ ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΤΟ ΠΛΑΣΤΙΚΟ ΓΙΝΕΤΑΙ ΕΥΘΡΑΥΣΤΟ ΚΑΙ ΕΥΑΛΩΤΟ ΣΕ ΣΠΑΣΙΜΟ ΟΤΑΝ ΕΚΤΙΘΕΤΑΙ ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΥΠΟ ΤΟΥ ΜΗΔΕΝΟΣ. Η ΠΑΓΩΝΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΟΒΑΡΗ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΣΠΑ. Η ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΣΠΑ ΓΙΑ ΤΙΟΝ ΧΕΙΜΩΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΚΥΡΩΣΕΙ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ



ΤΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΤΕ ΟΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΟΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΙΣ ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ Ή ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ Η BESTWAY ΠΡΟΣΠΑΘΕΙ ΝΑ ΠΑΡΕΧΕΙ ΤΑ ΠΛΕΟΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΠΑ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ. ΕΑΝ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΕΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ, ΜΗ ΔΙΣΤΑΣΕΤΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ BESTWAY Ή ΜΕ ΤΟΝ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΣΑΣ. ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΜΕΡΙΚΕΣ ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΠΟΥ ΘΑ ΣΑΣ ΒΟΗΘΗΣΟΥΝ ΝΑ ΔΙΑΓΝΩΣΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΔΙΟΡΘΩΣΕΤΕ ΚΑΘΙΕΣ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ	ΠΙΘΑΝΑ ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΕΙΣ
Η ΑΝΤΛΙΑ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ	- ΔΙΑΚΟΠΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ - ΧΑΛΑΣΜΕΝΑ ΚΥΚΛΩΜΑΤΑ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ	- ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ - ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΒΟΗΘΕΙΑ ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ www.bestwaycorp.com ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ.
Η ΑΝΤΛΙΑ ΔΕΝ ΘΕΡΜΑΙΝΕΤΑΙ ΣΩΣΤΑ	- Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΕΧΕΙ ΡΥΘΜΙΣΤΕΙ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΑ - ΑΚΑΘΑΡΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΦΙΛΤΡΟΥ - ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΘΕΡΜΙΚΟΥ ΔΙΑΚΟΠΤΗ - ΤΟ SPA ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΛΥΜΜΕΝΟ - ΑΣΤΟΧΙΑ ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ Ή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	- ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΣΕ ΥΨΗΛΟΤΕΡΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ, ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ - ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ / ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟ ΦΥΣΙΓΓΙΟ ΦΙΛΤΡΟΥ, ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΦΥΣΙΓΓΙΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ - ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΚΑΙ ΒΑΛΤΕ ΤΟ ΒΥΣΜΑ ΣΕ ΣΤΕΓΝΟ, ΔΡΟΣΕΡΟ ΜΕΡΟΣ. ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΝΕΡΟΥ ΦΘΑΣΕΙ ΤΟΥΣ 35°C (95°F) Ή ΧΑΜΗΛΟΤΕΡΑ - ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ - ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΒΟΗΘΕΙΑ ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ www.bestwaycorp.com ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ.
ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ LAY-Z-ΜΑΣΑΖ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ	- Η ΑΝΤΛΙΑ ΑΕΡΟΣ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΙΝΕΤΑΙ - ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ Lay-Z-Massage ΣΤΑΜΑΤΑ ΑΥΤΟΜΑΤΑ - ΕΙΝΑΙ ΧΑΛΑΣΜΕΝΗ Η ΑΝΤΛΙΑ ΑΕΡΟΣ	- ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ ΔΥΟ ΩΡΕΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΚΡΥΩΣΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ Η ΑΝΤΛΙΑ. ΕΙΣΑΓΕΤΕ ΤΟ ΒΥΣΜΑ ΚΑΙ ΠΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ LAY-Z-ΜΑΣΑΖ - ΠΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ LAY-Z-ΜΑΣΑΖ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΑΝΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΤΜΗΜΑ ΣΕΡΒΙΣ ΤΗΣ BESTWAY ΓΙΑ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΟΔΗΓΙΕΣ
ΟΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΙΣ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΙΔΙΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΜΕ ΤΟΥΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΙΣ ΤΟΥ ΣΠΑ	ΕΝΑ ΑΠΟ ΤΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ PVC ΕΙΝΑΙ ΟΤΙ ΑΛΛΑΖΕΙ ΣΧΗΜΑ, ΓΕΓΟΝΟΣ ΤΟ ΟΠΙΟ ΕΙΝΑΙ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟ	- ΑΝΥΨΩΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΜΕ ΕΝΑ ΞΥΛΟ Ή ΚΑΠΟΙΟΝ ΑΛΛΟΝ ΤΥΠΟ ΜΟΝΩΤΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΩΣΤΕ ΝΑ ΦΕΡΕΤΕ ΤΟΥΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΙΣ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΣΤΟ ΙΔΙΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΜΕ ΤΟΥΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΙΣ ΤΟΥ ΣΠΑ
ΔΙΑΡΡΟΗ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ SPA	- ΤΟ SPA ΕΧΕΙ ΣΧΙΣΤΕΙ Ή ΤΡΥΠΗΣΕΙ - Η ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΕΡΑ ΕΙΝΑΙ ΧΑΛΑΡΗ	- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ - ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΣΑΠΟΥΝΟΝΕΡΟ, ΚΑΛΥΨΤΕ ΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΕΡΑ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΔΙΑΡΡΟΗ ΑΕΡΑ, ΚΑΙ ΕΑΝ ΝΑΙ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΚΛΕΙΔΙ ΓΙΑ ΝΑ ΣΦΙΞΕΤΕ ΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΕΡΑ ΑΚΟΛΟΥΘΩΝΤΑΣ ΤΑ ΕΞΗΣ ΒΗΜΑΤΑ: 1. ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΟ ΣΠΑ. 2. ΜΕ ΤΟ ΕΝΑ ΧΕΡΙ, ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΑΕΡΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΠΛΕΥΡΑ ΤΟΥ ΤΟΙΧΩΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΓΥΡΙΣΤΕ ΤΟ ΚΛΕΙΔΙ ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Инструкции по технике безопасности	P148
2. Установка	P155
3. Эксплуатация насоса	P160
4. Техническое обслуживание	P161
5. Устранение неисправностей	P163



ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте информацию в руководстве пользователя, убедитесь в том, что вам все понятно, и следуйте указаниям при установке и использовании спа-бассейна.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ. ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ. ВНИМАНИЕ!

- Питание бассейна должно осуществляться через изолирующий трансформатор или устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания, не превышающим 30 мА.
 - Насос нужно проверять перед каждым использованием; для проведения проверки следуйте указаниям руководства по эксплуатации насоса.
 - Если шнур поврежден, он должен быть заменен производителем, сертифицированным центром обслуживания или лицами с достаточной квалификацией, чтобы не подвергать риску пользователей.
 - Чтобы избежать риска удара током, не используйте удлинитель для подключения системы к источнику питания; обеспечьте доступ к источнику питания в непосредственной близости.
 - Ни одна часть устройства не должна располагаться над бассейном во время использования.
 - Компоненты с деталями, находящимися под напряжением, за исключением деталей под безопасным сверхнизким напряжением, не превышающим 12 В, должны быть недоступны для людей, находящихся в бассейне. Детали с электрическими компонентами, кроме устройств дистанционного управления, должны быть расположены и закреплены так, чтобы они не могли упасть в спа-бассейн.
 - Бассейн должен быть оснащен заземленным источником питания.
 - **Внимание! Штепсельная вилка должна быть постоянно сухой. Категорически запрещается выполнять подключение влажной штепсельной вилкой!**
 - Штепсельную вилку необходимо вставлять только непосредственно в розетку стационарной электрической сети.
 - После установки бассейна штепсельная вилка должна быть доступна.
- ВНИМАНИЕ!** Во избежание опасности вследствие самопроизвольного сброса теплового выключателя это устройство не должно запитываться через внешнее коммутационное устройство, например, через таймер, или

подключаться к цепи, которая регулярно включается или выключается хозяйственно-бытовыми установками или оборудованием.

После использования бассейна в течение 3-5 лет вам следует обратиться к местному квалифицированному специалисту по техническому обслуживанию для обеспечения безопасной и производительной работы бассейна. Силами профессиональных специалистов следует проверить и при необходимости заменить основные внутренние компоненты электрооборудования, такие как нагревательный элемент, электродвигатель вентилятора и обратные клапаны.

• **ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ БАСЕЙНОМ ВО ВРЕМЯ ДОЖДЯ ИЛИ ГРОЗЫ.**

- Всегда снимайте контактные линзы перед тем, как воспользоваться бассейном.
- Не используйте бассейн во время его чистки химическими веществами.
- Удлинитель использовать запрещено.
- Не подсоединяйте и не отсоединяйте изделие от сети питания влажными руками.
- Обязательно отсоединяйте устройство от сети питания:
 - перед чисткой или другим обслуживанием;
 - когда вы уезжаете в отпуск или оставляете его без присмотра на выходные.
- Если изделие не будет использоваться в течение долгого времени, например, зимой, разберите его и храните в закрытом помещении.
- Из соображений безопасности используйте только принадлежности, поставляемые или одобренные производителем.
- Не устанавливайте спа-бассейн на скользкую поверхность, и перед установкой проверяйте поверхность на предмет отсутствия острых предметов.
- Ни в коем случае не размещайте никакие источники электропитания и электроприборы, например, лампу, телефон, радиоприемник или телевизор на расстоянии до 2 м от бассейна.
- **Внимание!** Прочитайте инструкции перед использованием изделия, а также перед каждой установкой или сборкой.
- Храните эту инструкцию в надежном месте. В случае утери инструкции обратитесь к производителю или на веб-сайт www.bestwaycorp.com
- **Предупреждение!** В целях электрической безопасности шнур питания оборудован защитным устройством по дифференциальному току (PRCD). Если ток утечки составит более 10 мА, произойдет автоматическое прекращение подачи тока к изделию. В этом случае немедленно отсоедините бассейн от сети питания и прекратите им пользоваться. Не пытайтесь самостоятельно снова включить изделие. Свяжитесь с местным центром обслуживания для проверки и ремонта изделия.
- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями либо лицами без соответствующих навыков и опыта, если они находятся под присмотром или проинструктированы на предмет безопасного использования изделия и осознают связанные с этим опасности. Детям

- запрещается играть с изделием. (Для рынка ЕС).
- Чистку и пользовательское обслуживание должны выполнять взрослые старше 18 лет, осведомленные об опасности поражения электрическим током. Данное изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, а также лицами без соответствующего опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы о порядке пользования изделием лицом, ответственным за их безопасность. Следует наблюдать за детьми, чтобы они не игрались с изделием. (Для рынков вне ЕС)
 - Вода привлекает детей; всегда накрывайте бассейн крышкой после использования.
 - Не закапывайте шнур питания в землю. Прокладывайте шнур питания так, чтобы свести к минимуму опасность его повреждения газонокосилками, шпалерными ножницами и другим оборудованием.
 - **ОПАСНО!** Опасность случайного утопления (особенно для детей младше 5 лет). Необходимо принять меры по недопущению несанкционированного доступа детей к спа-бассейну. Это можно обеспечить за счет надзора со стороны взрослых, удаления в безопасное место предметов, по которым дети могут забраться в бассейн, или установки защитного устройства на бассейне. Во избежание несчастных случаев во время пользования спа-бассейном обеспечьте постоянный надзор за детьми со стороны взрослых.
 - **ОПАСНО!** Опасность получения травм. Всасывающая арматура спа-бассейна имеет размеры, соответствующие удельному расходу насоса. При возникновении необходимости замены всасывающей арматуры или насоса, убедитесь, что удельные расходы новых компонентов совместимы с установленным оборудованием. Ни в коем случае не используйте спа-бассейн, если всасывающая арматура повреждена или отсутствует. Ни в коем случае не заменяйте всасывающую арматуру такой, чей удельный расход ниже указанного на оригинальной арматуре.
 - **ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ.** Ни в коем случае не пользуйтесь бассейном, если впускные или выпускные трубы сломаны или отсутствуют. Ни в коем случае не пытайтесь заменить впускные/выпускные трубы. Обязательно обращайтесь за помощью в ближайший центр послепродажного обслуживания.
 - **РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.** Устанавливайте на расстоянии как минимум 2 м от любых металлических поверхностей.
 - **РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.** Ни в коем случае не пользуйтесь никакими электрическими приборами, когда вы находитесь в бассейне, или когда ваше тело мокрое. Ни в коем случае не размещайте никакие электроприборы, например, лампу, телефон, радиоприемник или телевизор на расстоянии до 2 м от бассейна.
 - Нахождение в горячей воде при беременности может нанести вред плоду. Ограничьте время пребывания 10 минутами за один раз.

- **КАК УМЕНЬШИТЬ РИСК ТРАВМЫ:**

A. Температура воды в бассейне никогда не должна превышать 40 °C (104 °F). Температура воды между 38 °C (100 °F) и 40 °C (104 °F) считается безопасной и комфортной для взрослого здорового человека. При пользовании бассейном более 10 минут и для маленьких детей рекомендуется меньшая температура воды.

B. В связи с тем, что горячая вода несет высокую опасность причинения непоправимого вреда плоду в первые месяцы беременности, беременные или возможно беременные женщины должны ограничить температуру воды в бассейне до 38 °C (100 °F).

C. Перед тем как зайти в бассейн, пользователь должен измерить температуру воды точным термометром, поскольку устройство регулировки температуры воды в бассейне имеет свои допуски измерений.

D. Прием алкоголя, наркотиков или медикаментов до или во время пользования бассейном может привести к потере сознания и, как следствие, к возможности утопления.

E. Лица с избыточным весом, страдающие сердечными заболеваниями, с низким или высоким кровяным давлением, проблемами с системой циркуляции крови или диабетом должны проконсультироваться у врача перед тем, как начать пользоваться бассейном.

F. Лица, принимающие медикаменты, должны проконсультироваться у врача перед тем, как начать пользоваться бассейном, поскольку некоторые медикаменты могут вызывать сонливость, в то время как другие могут влиять на частоту сердцебиения, кровяное давление и циркуляцию крови.

G. Никогда не погружайте под воду голову.

H. Избегайте проглатывания воды из спа-бассейна.

- **КАК УМЕНЬШИТЬ РИСК ТРАВМЫ:** Ни в коем случае не наливайте воду температурой выше 40 °C (104 °F) непосредственно в спа-бассейн.

- Прием алкоголя, наркотиков или медикаментов может существенно повысить опасность фатальной гипертермии. Гипертермия имеет место, когда внутренняя температура тела превышает на несколько градусов нормальную температуру тела в 37 °C (98,6 °F). Симптомы гипертермии включают в себя повышение внутренней температуры тела, головокружение, заторможенность, сонливость и потерю сознания. Результатом гипертермии является неспособность ощущать избыточное тепло; неспособность осознать необходимость покинуть бассейн или гидромассажную ванну; неосознавание надвигающейся опасности; повреждение плода у беременных женщин; физическая неспособность покинуть бассейн или гидромассажную ванну и потеря сознания, влекущая опасность утопления.

- Электроустановка должна следовать национальным нормам по электропроводке, посоветуйтесь со специалистом, если у вас есть вопросы.

- Эти предостережения, инструкции, меры предосторожности предупреждают о некоторых распространенных рисках отдыха и игр в воде, но не покрывают все

риски и все возможные опасности. Будьте осторожны, рассудительны и разумны при отдыхе и играх в воде. Сохраните эту брошюру для дальнейшего использования в справочных целях. Кроме того, в зависимости от типа спа-бассейна, может предоставляться следующая информация:

Безопасность пользователей, не умеющих плавать

- Компетентный взрослый должен постоянно внимательно и активно присматривать за детьми, которые не умеют плавать или плавают не очень хорошо, особенно во время выполнения физических упражнений в спа-бассейне (помните, что наибольшему риску утонуть подвержены дети в возрасте до пяти лет).
- Каждый раз при использовании спа-бассейна поручайте наблюдение за детьми компетентному взрослому.
- Дети, которые не умеют плавать или плавают не очень хорошо, должны использовать специальное защитное снаряжение, особенно при выполнении физических упражнений в спа-бассейне.
- Когда спа-бассейн не используется, или когда за ним никто не присматривает, уберите все игрушки из спа-бассейна и прилегающей зоны, чтобы дети не могли заинтересоваться ими и приблизиться к спа-бассейну.

Устройства, обеспечивающие безопасность

- Для предотвращения несанкционированного доступа к спа-бассейну необходимо установить на него крышку или иное защитное устройство, либо тщательно закрыть все двери и окна (где это применимо).
- Ограждения, крышки и покрытия, сигнализация и прочие защитные устройства полезны, но они не могут заменить постоянное и компетентное наблюдение, осуществляемое взрослыми.

Оборудование, обеспечивающее безопасность

- Рекомендуется хранить спасательное оборудование (напр., спасательный круг) в непосредственной близости от спа-бассейна (если применимо).
- Держите работающий телефон и список номеров телефонов экстренной связи в непосредственной близости от спа-бассейна.

Безопасное использование спа-бассейна

- Стимулируйте всех пользователей, особенно детей, обучению плаванию.
- Изучите базовые техники экстренной первой помощи (сердечно-легочная реанимация – СЛР) и регулярно освежайте ваши знания. Если произойдет несчастный случай, вы сможете спасти жизнь человека.
- Объясните всем пользователям спа-бассейна, особенно детям, что делать в случае чрезвычайного происшествия.
- Никогда не ныряйте на мелководье. Это может привести к серьезным травмам или смерти.
- Не используйте спа-бассейн, если вы выпили алкогольный напиток или приняли лекарство, которое может негативно повлиять на вашу способность безопасно пользоваться бассейном.
- Если вы используете покрытия спа-бассейна, полностью уберите их с

поверхности воды перед тем, как использовать спа-бассейн.

- Защищайте пользователей спа-бассейна от болезней, которые могут передаваться через воду, рекомендуя им регулярно обрабатывать воду и следовать правилам гигиены. Следуйте инструкциям по обработке воды, содержащимся в этом руководстве пользователя.
- Храните химические средства в недоступном для детей месте.
- Выполняйте указания графических знаков, установленных на спа-бассейне или на расстоянии до 2 000 мм от спа-бассейна на видном месте.
- Съемные лестницы после снятия должны храниться в безопасном месте, где дети не смогут на них взобраться.

ОБРАТИТЕСЬ ЗА КОНСУЛЬТАЦИЕЙ К СВОЕМУ ВРАЧУ. ВНИМАНИЕ!

- Перед сборкой или разборкой спа-бассейн должен быть выдержан при комнатной температуре в течение 24 часов.
- Не пользуйтесь бассейном в одиночку.
- Лица, страдающие инфекционными заболеваниями, не должны использовать бассейн.
- Не используйте бассейн сразу после серьезной физической нагрузки.
- Всегда входите в бассейн и покидайте его медленно и осторожно. Мокрые поверхности скользкие.
- Никогда не включайте насос бассейна после сдувания, за исключением случаев, когда спа-бассейн наполнен водой. Несоблюдение этого условия может привести к поломке насоса.
- Если вы чувствуете недомогание или сонливость, немедленно покиньте бассейн.
- Никогда не разбавляйте химические средства водой. Всегда добавляйте химические средства в воду, чтобы избежать интенсивного парообразования или активных реакций, которые могут привести к опасному разбрызгиванию химических средств.
- Информацию по очистке, уходу за водой и сливу воды см. в разделе «ОБСЛУЖИВАНИЕ».
- Информацию по установке см. в нижеследующем параграфе руководства пользователя.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Осмотрите оборудование перед использованием. При обнаружении поврежденных или отсутствующих компонентов во время приобретения сообщите об этом в компанию Bestway по адресу сервисной службы, указанному в настоящем руководстве. Проверьте, чтобы компоненты оборудования соответствовали моделям, которые вы собирались приобрести.
- Данное изделие не предназначено для коммерческого использования.

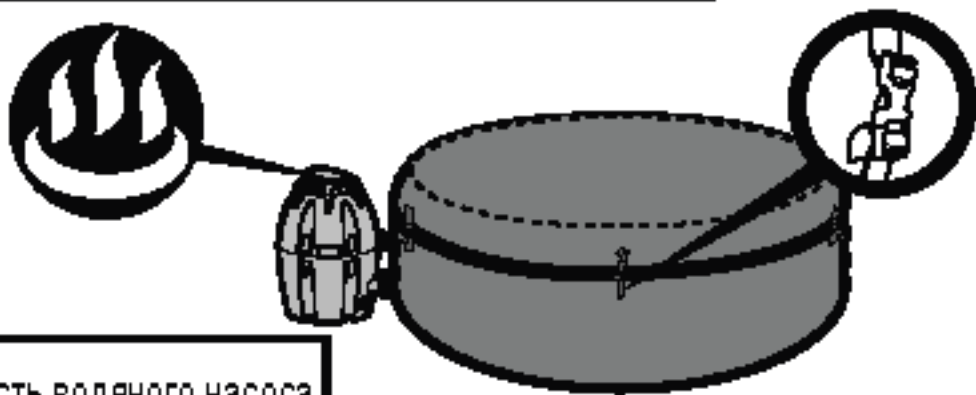
СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.

ВАЖНО!

Время нагревания, необходимое для достижения температуры 40 °C (104 °F), зависит от изначальной температуры воды и от температуры окружающей среды; приведенные ниже данные даны только для справки. Чтобы отобразилась температура воды в данный момент, включите фильтрующую систему минимум на одну минуту.

Температура окружающей среды	Температура воды	Заданная температура	Время нагревания
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	26.5 ч
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	23.5 ч
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	19 ч
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	15 ч
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	10 ч

Убедитесь в том, что бассейн накрыт крышкой, когда работает нагреватель. Если бассейн не накрыт крышкой, для нагревания воды потребуется больше времени. Не используйте бассейн, если температура окружающей среды ниже -10 °C (14 °F).



Номинальная мощность	Мощность массажной трубки	Мощность нагревательного	Мощность водяного насоса
220-240 В перем. тока, 50 Гц, одна фаза 2050 Вт при 20 °C	800 Вт	2000 Вт при 20 °C	50 Вт

1.0-1.5°C/h (2-3°F/h)

1,325 L/h (350 gal/h)

1,123 L (297 gal)

5-7

1.80m x 66cm
(71" x 26")

7PSI-10PSI
(0.48Bar-0.69Bar)

1,155 kg
(2,548 Lb)

001

002

003

004

005

006

007

008

009

010

011

012

013

014

015

016

017

018

019

001	P04598	1
002	P04623(GS)/P04629(NL)/P04635(NO)/P04641(GB)	1
003	54197ASS19	1
004	P04122	1
005	P6930ASS18	1
006	P04674	1
007	P03821	1
008	P3054ASS17	1
009	F6H189ASS16	1
010	P6575ASS16	2

011	P6932ASS16	1
012	P6608ASS16	1
013	P00217	1
014	F6414ASS16	6
015	58323	2
016	P61726ASS18	1
017	P61725ASS18	1
018	P00230	1
019	P6609ASS16	1

УСТАНОВКА

Выбор участка

Внутри и снаружи помещения – наземный – переносная проводка – портативный спа-бассейн

ВНИМАНИЕ! Выбранное место должно выдерживать ожидаемую нагрузку.

ВНИМАНИЕ! Должна быть предусмотрена соответствующая водосточная система для отвода переливающейся воды, как при установке бассейна внутри помещения, так и снаружи.

- Постоянно держите спа-бассейн накрытым крышкой между использованиями, чтобы уменьшить потери тепла (но не во время использования). Убедитесь, что крышка плотно прилегает, как указано в инструкциях, чтобы добиться максимальной теплоизоляции. Настоятельно рекомендуется хранить крышку между использованиями не на земле, чтобы поддерживать ее чистоту (особенно той стороны, которая обращена в сторону воды в спа-бассейне). Крышку следует хранить в подходящем для этого месте, где она не может быть повреждена или привести к повреждению других предметов.
- Проверяйте установленную температуру воды и имейте в виду, что она будет снижаться, когда спа-бассейном не будут пользоваться.
- В зависимости от условий окружающей среды рассмотрите возможность полного выключения нагревателя, если не планируется использовать спа-бассейн в течение длительного времени (если в спа-бассейне предусмотрена эта опция, но при этом он продолжает поддерживать остаточную дезинфекцию/уровни pH).
- Рекомендуется использовать теплоизоляционную подложку под спа-бассейном для уменьшения потерь тепла через дно спа-бассейна.
- Очищайте фильтры, чтобы поддерживать надлежащие рабочие условия насоса и избегать слишком частой замены воды и ее подогрева.
- Устанавливайте спа-бассейн в стороне от зоны отдыха, чтобы свести к минимуму вызываемые шумом неудобства.
- Рекомендуется обратиться за консультацией к квалифицированному производителю работ или инженеру-строителю, чтобы определить, достаточно ли прочна опора, чтобы выдержать суммарный максимальный

вес спа-бассейна с водой и купающимися. Прочитайте на упаковке информацию о весе наполненного изделия.

- Оставьте как минимум 1 м свободного места вокруг спа-бассейна.
- Проконсультируйтесь с местными органами власти относительно регулирования водных ресурсов в связи наполнением данного спа-бассейна.
- Рекомендуется проконсультироваться со специалистами и (или) местными властями по вопросам применения местных или национальных законов/норм, касающихся установки недоступных для детей ограждений, защитных барьеров, освещения и других требований по технике безопасности.
- Когда крышка не находится на спа-бассейне, не кладите ее на землю или иные грязные поверхности.
- Во время использования спа-бассейна крышка должна быть помещена в чистое сухое место, в противном случае, на нее может попасть грязь и бактерии. Крышку не следует помещать на деревянные столы или деревянные настилы из-за опасности отбеливания дерева. Полезно использовать съемник крышки или другое подобное устройство в свете того, что они предотвращают контакт крышки с землей. Использование съемника крышки настоятельно рекомендуется в арендуемых помещениях.

ВАЖНО! Из-за значительного суммарного веса бассейна Lay-Z-Spa, воды и пользователей чрезвычайно важно, чтобы площадка для установки бассейна была гладкой, плоской и ровной, способной равномерно выдерживать вес наполненного водой бассейна, а также вес пользователей в течение всего времени установки бассейна (не на ковре или подобном материале). В случае размещения бассейна Lay-Z-Spa на поверхности, не отвечающей этим требованиям, любой ущерб, вызванный несоответствующей опорной поверхностью, не покрывается гарантией производителя. В обязанности владельца бассейна Lay-Z-Spa входит обеспечение надлежащего состояния участка установки на все время пользования бассейном.

1. Установка внутри помещения:

При установке бассейна внутри помещения соблюдайте специальные требования.

- Влажность является естественным побочным эффектом установки бассейна Lay-Z-Spa. Определите влияние влажности воздуха на деревянные предметы, бумагу и т. п. в

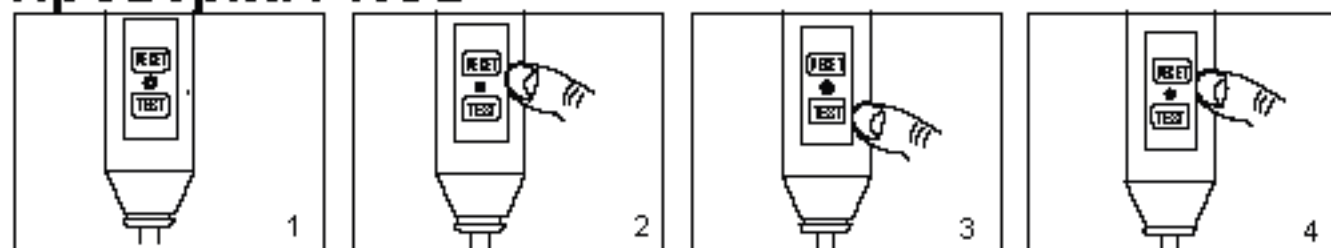
выбранном для установки месте. Для минимизации такого влияния лучше всего обеспечить достаточную вентиляцию в этом месте. Определить, нужна ли более мощная вентиляция, может помочь архитектор.

- Проконсультируйтесь с местными органами власти относительно норм и правил по установке.
- Обеспечьте надлежащую обработку воздуха в помещении установки спа-бассейна (вентиляцию и осушение) для обеспечения безопасности и комфорта купающихся.
- Не устанавливайте спа-бассейн на ковровое покрытие или другие напольные материалы (например, необработанную пробку, дерево и иные пористые материалы), которые способны накапливать влагу и способствовать размножению бактерий, либо которые могут быть повреждены химикатами для обработки воды в спа-бассейне.
- Опорожняйте спа-бассейн перед выносом его из помещения или здания.

2. Установка вне помещения:

- Во время наполнения, слива и в процессе использования из спа-бассейна может выливаться вода. Поэтому бассейн Lay-Z-Spa нужно устанавливать рядом со сливом в полу.
- Поверхность спа-бассейна не должна подвергаться длительному воздействию прямого солнечного света.
- Проконсультируйтесь у местных специалистов по установке по вопросам условий окружающей среды, таких как грунтовые воды и риск замерзания.
- Не пользуйтесь спа-бассейном, когда температура окружающей среды опускается ниже -10 °C (14 °F). Мы настоятельно рекомендуем разбирать спа-бассейн на зимние месяцы во избежание повреждений, вызванных, например, замерзанием воды в трубах и в системе циркуляции. Подверженные опасности повреждения вследствие замерзания трубы должны иметь однородный уклон в одном направлении и должны оснащаться клапанами для слива воды, либо должна быть предусмотрена возможность снятия их для удаления из них воды.
- Рекомендуется защищать спа-бассейн от воздействия прямого солнечного света, когда он не используется, накрывая его крышкой.

Проверка PRCD



ПРИМЕЧАНИЕ. Схемы приведены исключительно для иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

1. Вставьте штепсельную вилку.

2. Нажмите кнопку «RESET» (СБРОС); индикатор загорится.

3. Нажмите кнопку «TEST» (ПРОВЕРКА); индикатор погаснет.

4. Нажмите кнопку «RESET» (СБРОС); индикатор загорится.

5. Нажмите кнопку включения/выключения на 2 секунды; теперь насос готов к использованию.



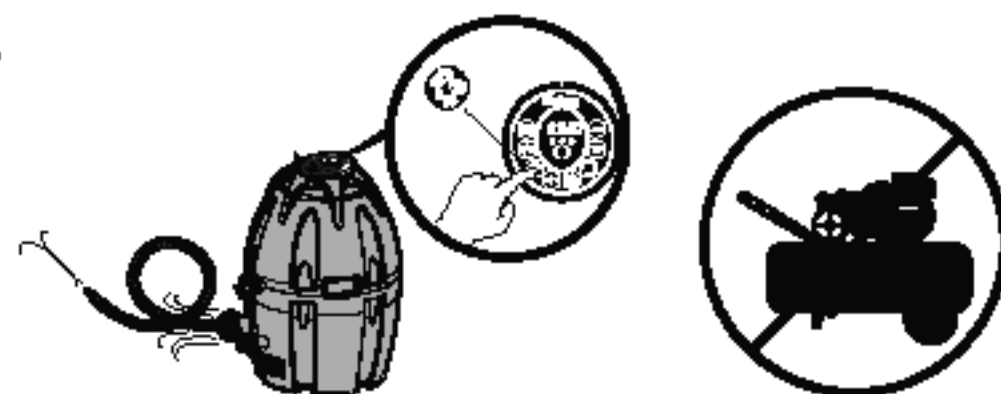
ВНИМАНИЕ! Штепсельная вилка PRCD должна проверяться перед каждым использованием, чтобы избежать опасности поражения электрическим током.

ВНИМАНИЕ! Перед тем как вставить штепсельную вилку в розетку сети питания, убедитесь в том, что параметры тока в сети подходят для насоса.

ВНИМАНИЕ! Не пользуйтесь насосом, если результат проверки отрицательный, и обратитесь по этому поводу в центр сервисного обслуживания нашей компании.

ПРИМЕЧАНИЕ. При надувании вы заметите, что воздух вытесняется из области соединения воздушного шланга с насосом, это нормально и соответствует техническим характеристикам.

ПРИМЕЧАНИЕ. Запрещается использовать для надувания бассейна воздушный компрессор.



ПРИМЕЧАНИЕ. Не волочите бассейн по неровному грунту, это может привести к повреждению чаши бассейна.

ПРИМЕЧАНИЕ. Время надувания дано ориентировочно.

ПРИМЕЧАНИЕ. Манометр предназначен только для целей надувания, а его показания служат только для справки; его нельзя использовать как прецизионный инструмент.

Проверка воздушного клапана

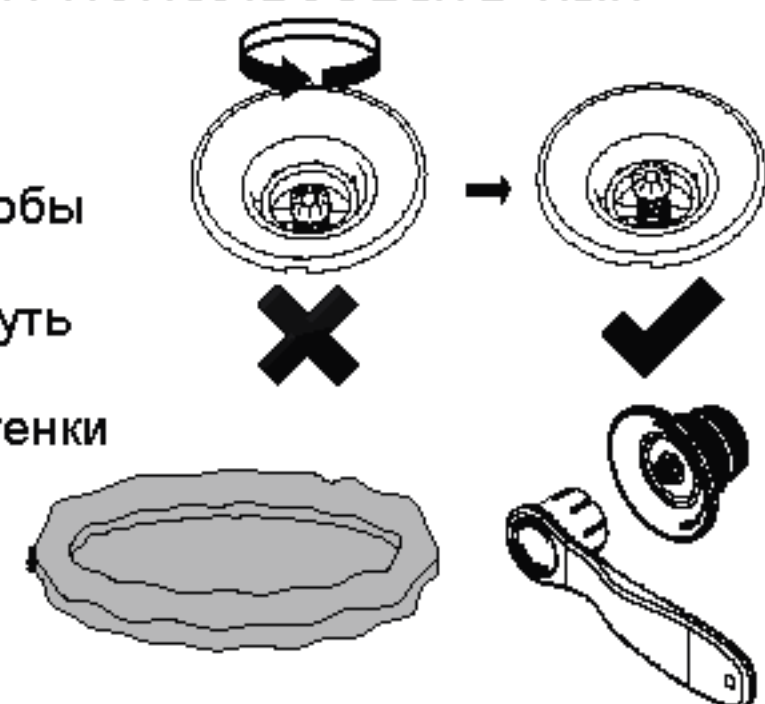
Всегда тщательно проверяйте воздушный клапан перед надуванием, чтобы убедиться в отсутствии утечки воздуха. Если воздушный клапан затянут неплотно, используйте входящий в комплект гаечный ключ, чтобы затянуть воздушный клапан. Следуйте следующим инструкциям:

Одной рукой удерживайте заднюю часть воздушного клапана изнутри стенки спа-бассейна и поворачивайте гаечный ключ по часовой стрелке.

ПРИМЕЧАНИЕ.

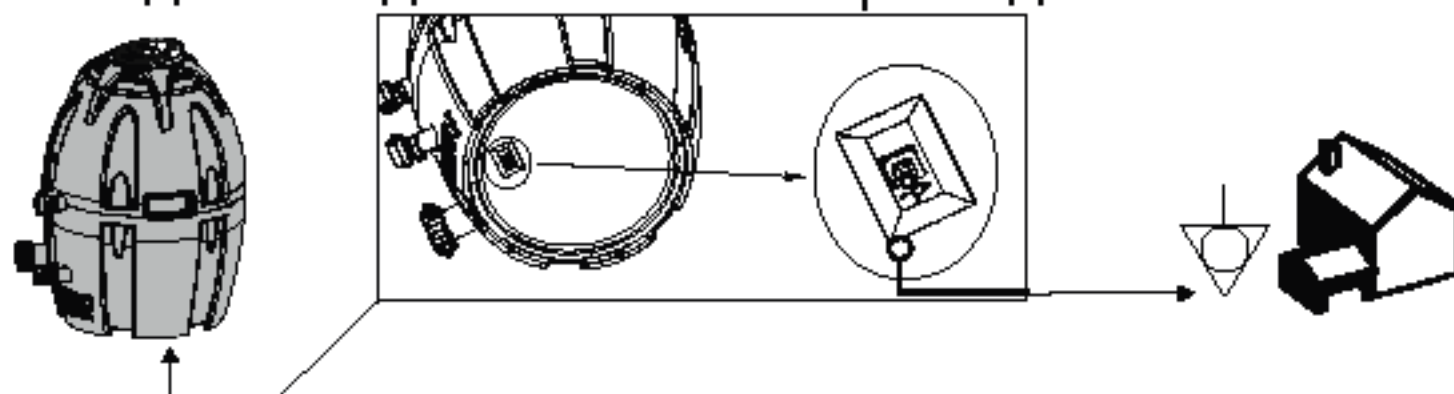
1. Не затягивайте слишком сильно.

2. Не следует регулировать соединитель воздушного клапана во время



ЭКВИПОТЕНЦИАЛЬНАЯ КЛЕММНАЯ КОЛОДКА НАСОСА БАСЕЙНА

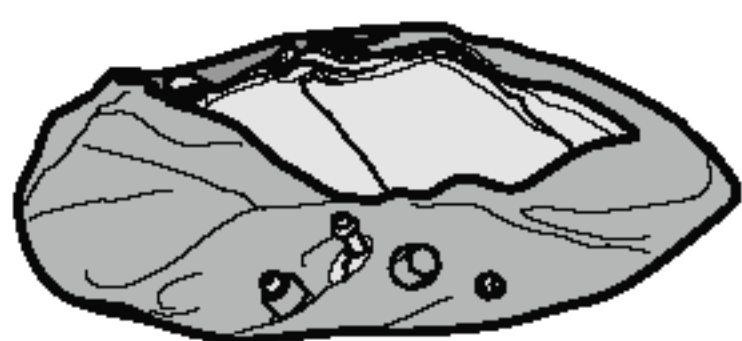
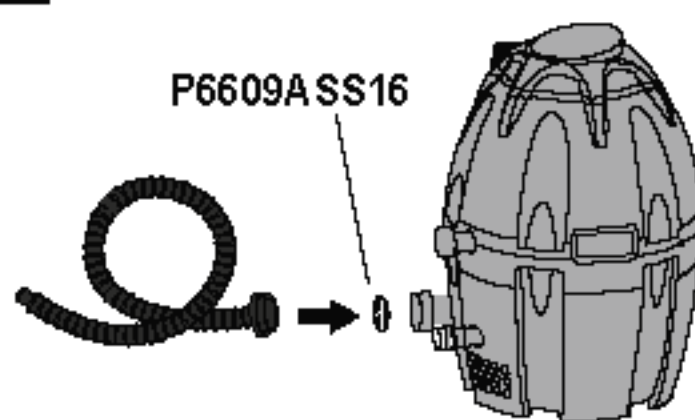
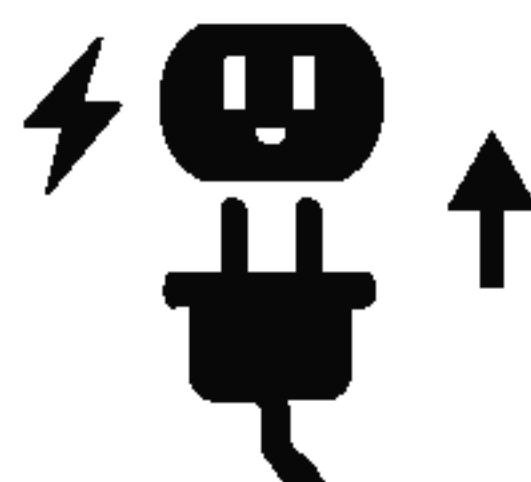
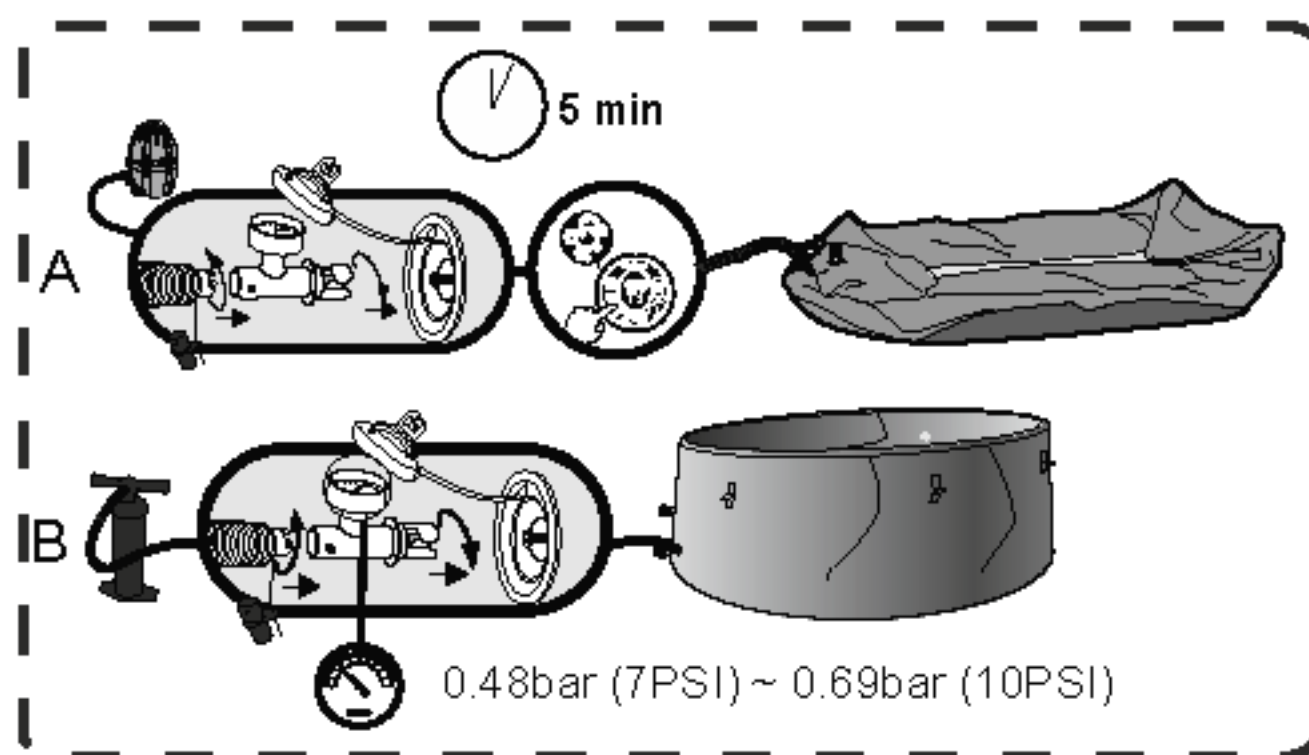
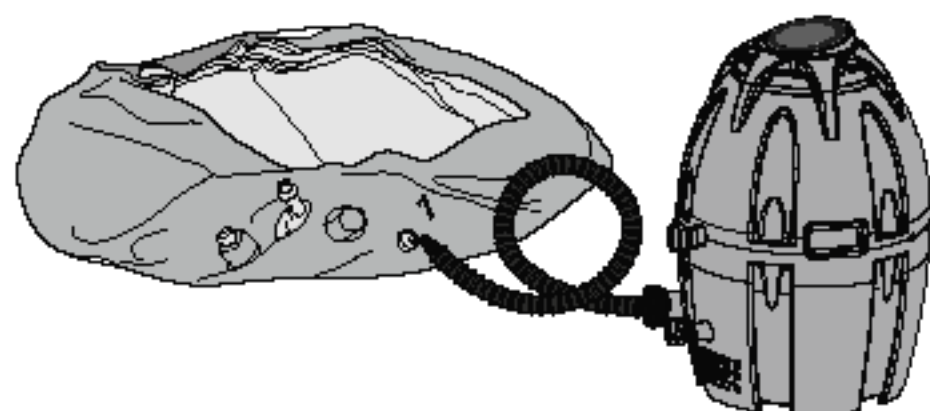
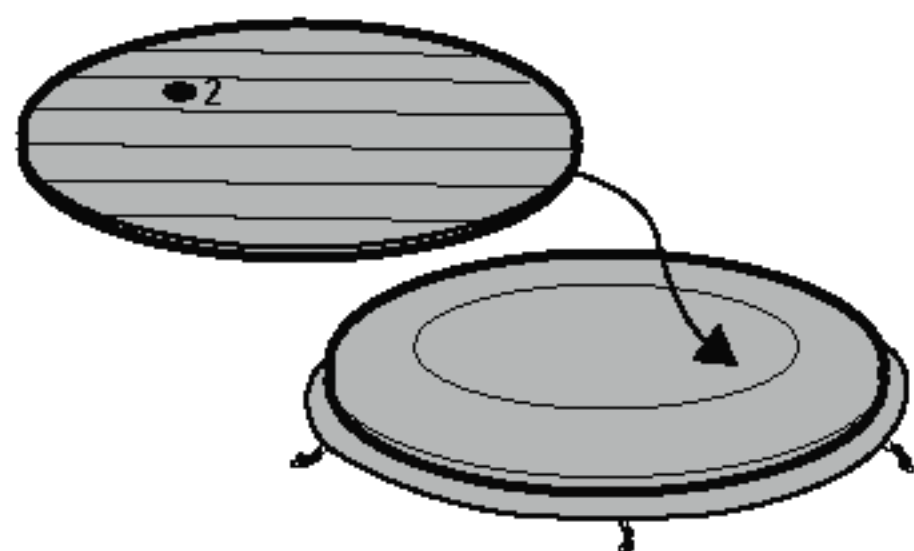
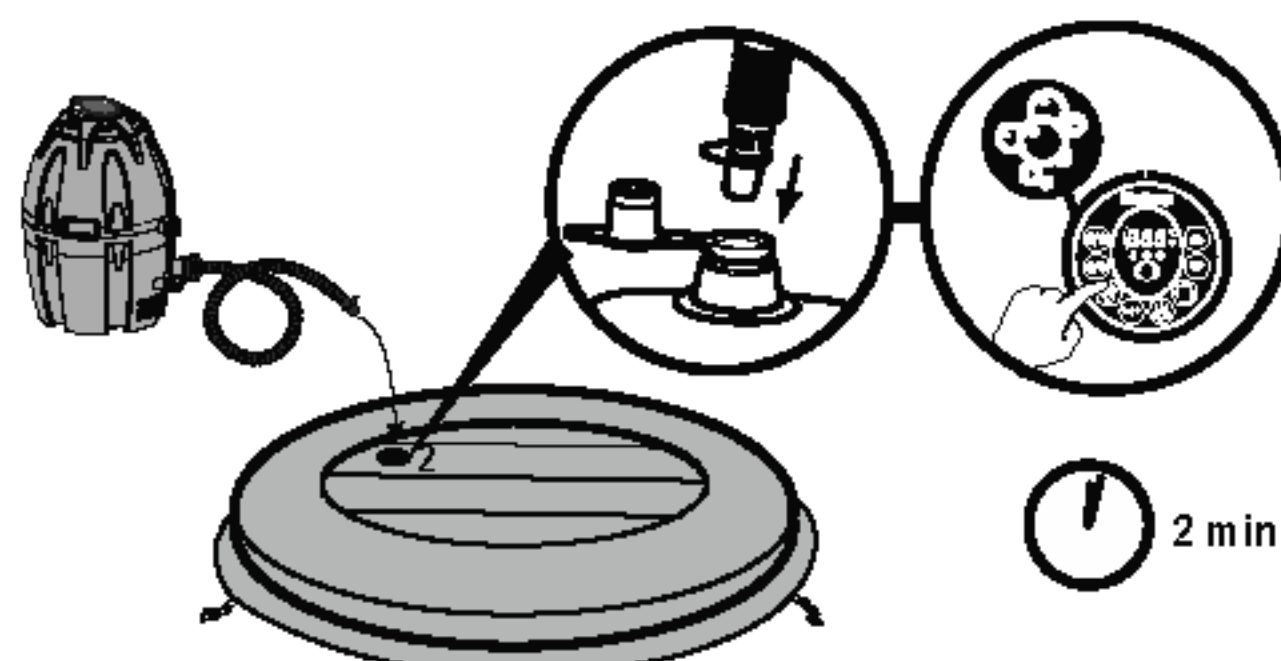
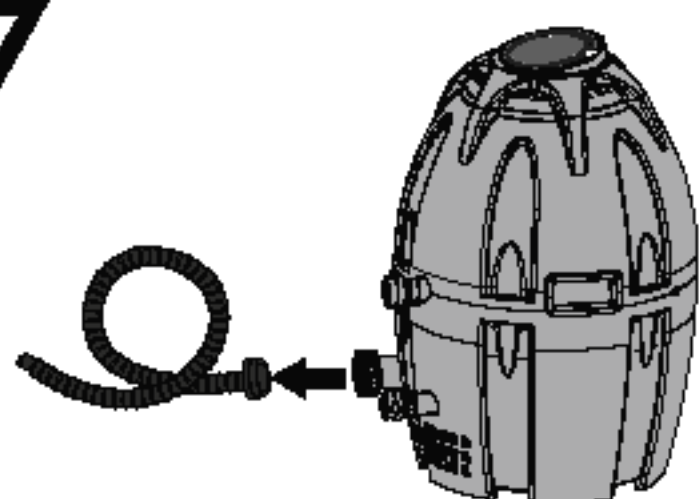
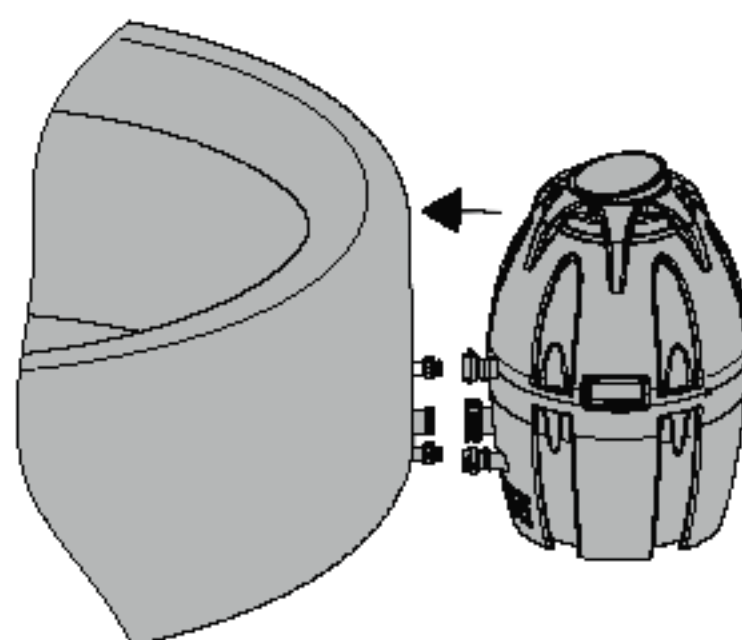
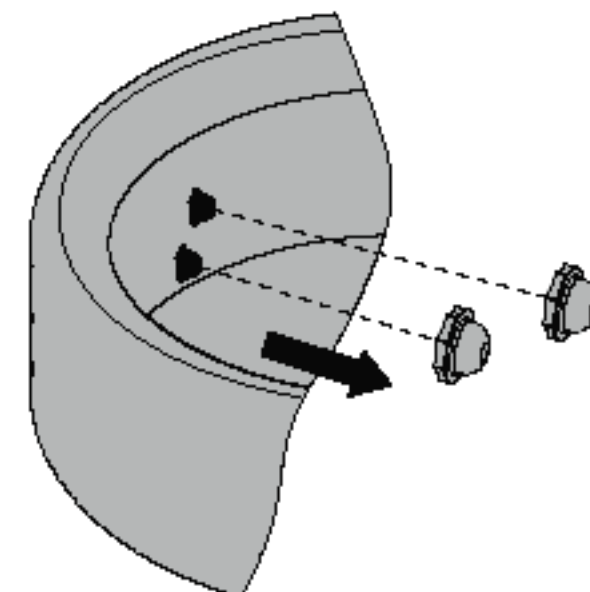
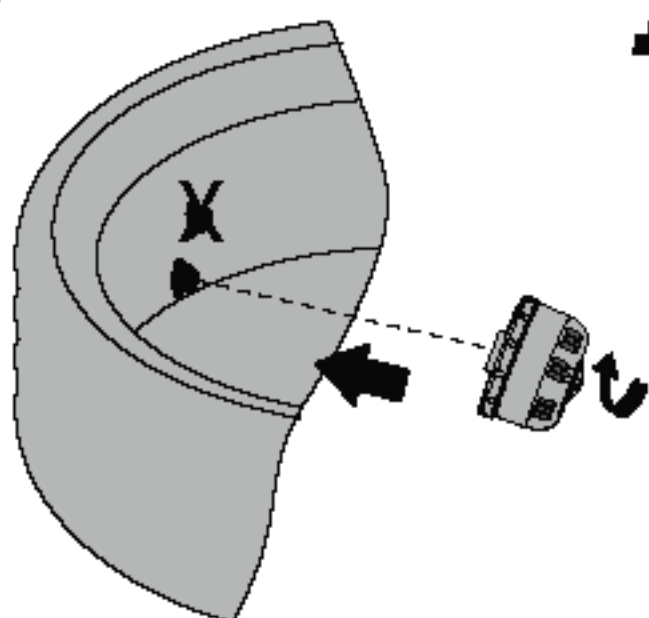
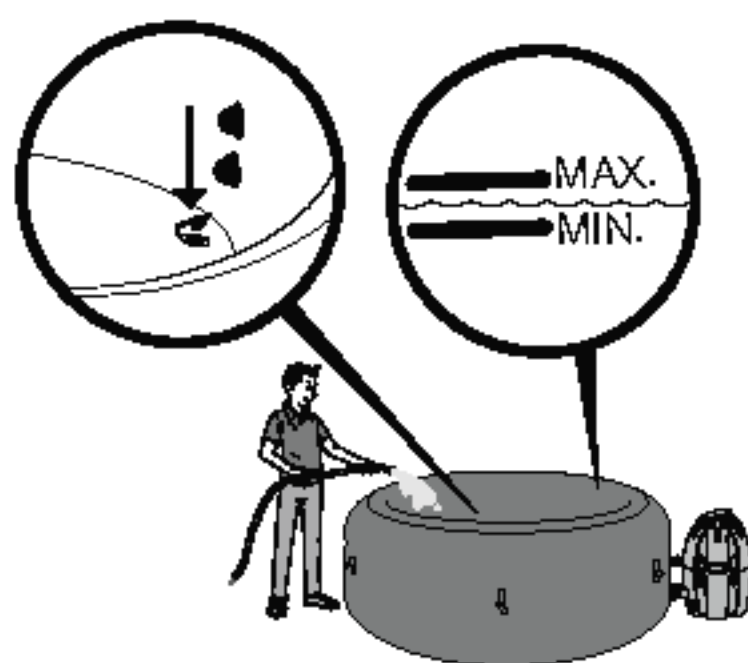
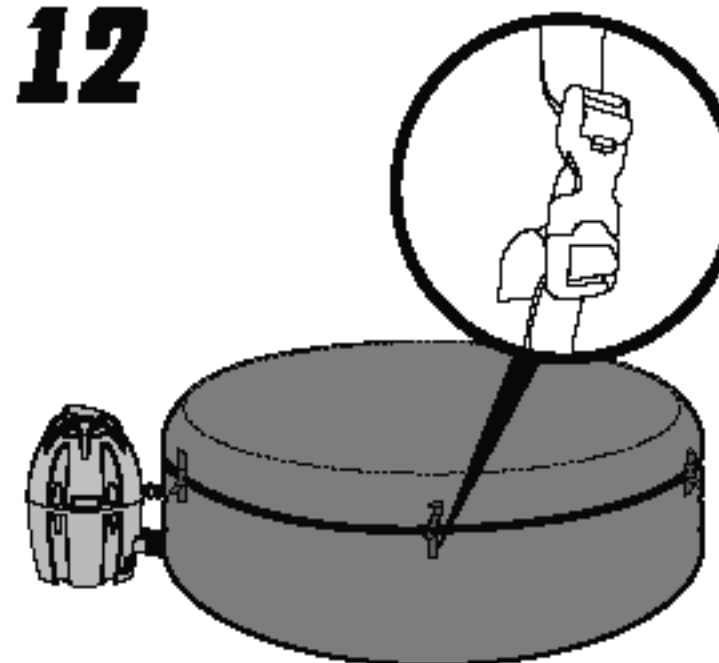
Рекомендуется обратиться к квалифицированному электрику для подсоединения насоса бассейна к эквипотенциальной соединительной клеммной коробке с помощью медного одножильного провода сечением (минимум) 2,5 мм².



ПРИМЕЧАНИЕ.

1. Накачивайте спа-бассейн, когда температура окружающей среды выше 6 °C.

2. При заполнении спа-бассейна водой ее температура должна быть выше 4 °C.

1**2****3****4****5****6****7****8****9****10****11****12**

ЭКСПЛУАТАЦИЯ НАСОСА

ВАЖНО! При использовании спа-бассейна убедитесь, что насос стоит вертикально.

Сброс настроек нагревателя

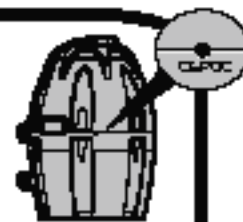
При использовании бассейна Lay-Z-Spa впервые или после того, как он не использовался в течение долгого периода, нажмите кнопку сброса настроек на насосе при помощи маленького тонкого предмета.

КНОПКА СБРОСА

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Если значение температуры на панели управления (или температура воды) не изменились по прошествии 4-5 часов после включения системы подогрева, нажмите КНОПКУ СБРОСА с помощью тонкого предмета и перезапустите систему подогрева.

ВАЖНО! Система подогрева не будет работать, если температура наружного воздуха выше 40°C (104°F), или если Lay-Z-Spa находится под прямыми солнечными лучами. В этом случае, прежде чем нажимать тонким предметом КНОПКУ СБРОСА и перезапускать систему подогрева, дождитесь снижения температуры наружного воздуха.



Кнопка блокировки/разблокировки



Насос оснащен функцией автоматической блокировки через 5 минут. Когда включена блокировка насоса, свет индикатора потускнеет (не активирована ни одна функция). Чтобы заблокировать или разблокировать насос, нажмите кнопку блокировки/разблокировки и удерживайте в течение 3 секунд.

Кнопка энергосберегающего таймера



Это новая функция, предназначенная для экономии электроэнергии за счет установки времени начала и продолжительности цикла нагрева воды в бассейне.

Таким образом, вы можете воспользоваться бассейном в нужное вам время без необходимости держать нагреватель постоянно включенным.

ДЕЙСТВИЕ 1. Установите продолжительность нагрева

1. Нажмите кнопку , и светодиодный индикатор начнет мигать.
2. Нажмите кнопку или , чтобы выбрать длительность цикла нагревания (от 1 до 999 часов).
3. Снова нажмите кнопку , чтобы подтвердить длительность цикла нагревания.

ДЕЙСТВИЕ 2. Установите количество часов ОТ НАСТОЯЩЕГО МОМЕНТА, когда начнет работать нагреватель

1. После того, как вы выберете длительность цикла нагревания, светодиодный индикатор начнет мигать.
2. Нажмите кнопку или , чтобы указать, сколько часов должно пройти до момента активации (от 0 до 999 часов).
3. Снова нажмите кнопку или ничего не нажимайте в течение 10 секунд. Так вы подтвердите заданные настройки. Индикатор начнет гореть ровным светом, и начнется обратный отсчет до включения нагревателя.

Для изменения настроек таймера: Нажмите кнопку используйте кнопку или , чтобы изменить настройки.

Отмена установки: Нажмите кнопку и удерживайте в течение 2 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ. После настройки экран будет показывать попеременно температуру воды в данный момент и время.

ПРИМЕЧАНИЕ. Таймер настраивается (время работы с включенным нагревателем) в диапазоне от 1 до 999 часов. Отсрочка включения (количество часов ОТ НАСТОЯЩЕГО МОМЕНТА до включения нагревателя) настраивается в диапазоне от 0 до 999 часов. Если таймер установлен на 0 часов, система подогрева включится немедленно. Обратите внимание, что таймер устанавливается на однократное использование: установка длительности цикла подогрева воды и количество часов от настоящего времени до начала этого цикла. Таймер НЕ повторит отсчет времени до сброса.

кнопку массажной системы Lay-Z-Massage.



Используйте эту кнопку для включения массажной системы, которая автоматически отключается через 30 минут использования. Индикатор над кнопкой массажной системы Lay-Z-Massage горит красным светом, когда система включена.

ВАЖНО! Не включайте массажную систему Lay-Z-Massage, когда бассейн накрыт защитным покрытием. Воздух может собраться внутри бассейна и причинить непоправимый ущерб бассейну, а также здоровью пользователей.

ПРИМЕЧАНИЕ. Системы подогрева и массажа работают вместе для создания ощущения теплого массажа.

Переключатель Цельсий/Фаренгейт



Температура может отображаться в градусах Цельсия или Фаренгейта.



Кнопка нагревателя



Используйте эту кнопку для включения нагревательной системы. Когда индикатор над кнопкой нагревателя горит красным светом, нагревательная система включена. Когда индикатор над кнопкой нагревателя горит зеленым светом, вода нагрета до указанной температуры и нагревательная система находится в режиме ожидания.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если нагревательная система включена, фильтрующая система включается автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ. При выключении нагревательной системы фильтрующая система продолжает работу.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если защитное устройство по дифференциальному току (PRCD) включено, и температура воды ниже 6°C, она будет автоматически подогреваться до 10°C.

Кнопка фильтра воды



Эта кнопка включает и выключает фильтрующий насос. Индикатор над кнопкой фильтра воды горит красным светом, когда насос включен.

ПРИМЕЧАНИЕ. Системы нагрева и фильтрации автоматически не выключаются. По завершении использования какой-либо из систем, не забудьте выключить ее.

Кнопки регулирования температуры



При нажатии «Повысить температуру» или «Понизить температуру» индикатор будет мигать. Когда индикатор мигает, выберите нужную вам температуру. Если вы нажмете и удержите эти кнопки, значения температуры быстро повысятся или понизятся. Новые настройки температуры останутся на дисплее LCD в течение 3 секунд, что позволит подтвердить новое значение.

ПРИМЕЧАНИЕ. Температура, настроенная по умолчанию, равна 35°C (95°F).

ПРИМЕЧАНИЕ. Температура настраивается в диапазоне от 20°C (68°F) до 40°C (104°F).

Кнопка включения/выключения



Чтобы активировать кнопки панели управления, нажмите эту кнопку и не отпускайте в течение 2 секунд; индикатор загорится зеленым светом. Нажмите эту кнопку и удерживайте в течение 2 секунд, чтобы выключить все активированные функции.

Индикатор энергосберегающего таймера



Мигание этого индикатора означает, что вы устанавливаете продолжительность подогрева. Индикатор будет гореть ровно, когда начнется процесс подогрева.



Мигание этого индикатора означает, что вы устанавливаете количество часов ОТ НАСТОЯЩЕГО МОМЕНТА до включения нагревателя. Если индикатор горит ровно, это означает, что энергосберегающий таймер включен.

ПРИМЕЧАНИЕ. Скорость нагревания воды может изменяться при следующих условиях:

- Когда температура окружающей среды ниже 15°C (59°F).
- Когда бассейн не накрыт защитным покрытием при работающей нагревательной системе.

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы отобразилась температура воды в данный момент, включите фильтрующую систему минимум на одну минуту. Температура воды, определенная внешним термометром, может отличаться от температуры воды на дисплее бассейна примерно на 2°C.

ВНИМАНИЕ! Если температура окружающей среды ниже 4°C, и насос не работает из-за отсутствия электропитания, это может привести к замерзанию бассейна или насоса. Пользователь несет ответственность за любые поломки в результате эксплуатации спа-бассейна в таких условиях. Не используйте спа-бассейн, когда температура окружающей среды достигает -10°C.

- Когда начинается цикл фильтрационной промывки, обеспечьте хорошую циркуляцию; лучше всего, если при наличии в спа-бассейне массажных форсунок все они будут открыты, аэрационные клапаны закрыты, а переключатели потока установлены посередине, чтобы позволить химически обработанной воде промывать всю трубную разводку.
- После каждого опорожнения спа-бассейна фильтр должен быть очищен (и слит/высушен).
- В случае отсутствия автоматической и (или) непрерывной обработки воды (измерения и дозирования химических средств) какое-либо дозирование химических средств вручную не допускается, пока в спа-бассейне находятся купающиеся.

Аварийные сигналы

Состояния		Причины	Способы устранения
	Датчики расхода воды работают без нажатия кнопки фильтрации или подогрева.	1. Флажки датчиков расхода воды не вернулись в правильное положение. 2. Датчики подачи воды сломаны.	1. Осторожно извлеките штепсельную вилку из розетки, ударьте по насосу сбоку, но не сильно, и снова вставьте вилку в розетку. 2. Для получения помощи посетите раздел поддержки на нашем веб-сайте www.bestwaycorp.com .
	После запуска или в процессе фильтрации и/или подогрева датчики расхода воды не обнаруживают потока воды.	1. Вы забыли снять два колпачка-заглушки внутри бассейна. 2. Картриджи фильтров загрязнены. 3. Запустите систему фильтрации или подогрева и поставьте руку перед выпускной трубой внутри бассейна, чтобы проверить, вытекает ли вода. a. Если вода не вытекает, это означает, что водяной насос сломан. b. Если вода вытекает, но появляется сигнал тревоги  , это означает, что сломаны датчики подачи воды.	1. Перед подогревом снимите два колпачка-заглушки; см. раздел «Сборка» в руководстве пользователя. 2. Извлеките фильтрующий блок из бассейна и нажмите кнопку фильтрации или подогрева. При отсутствии аварийных сигналов почистите или замените картриджи фильтра и снова установите на место фильтрующий блок. 3. Для получения помощи посетите раздел поддержки на нашем веб-сайте www.bestwaycorp.com .
	Термометр насоса показывает температуру воды ниже 4°C (40°F).	1. Температура воды ниже 4°C (40°F). 2. Если температура воды выше 7°C (44,6°F), то термометр насоса поврежден.	1. Бассейн не рассчитан на работу при температуре воды ниже 4 °C (40 °F). Отсоедините насос от сети питания и перезапустите его, когда температура воды достигнет 6 °C (43 °F). 2. Для получения помощи посетите раздел поддержки на нашем веб-сайте www.bestwaycorp.com .
	Термометр насоса показывает температуру воды выше 50°C (122°F).	1. Температура воды выше 50°C (122°F). 2. Если температура воды ниже 45°C (113°F), то термометр насоса поврежден.	1. Бассейн не рассчитан на работу при температуре воды выше 40 °C (104 °F). Отсоедините насос от сети питания и перезапустите его, когда температура воды будет 38 °C (100 °F) или ниже. ВАЖНО! Перед перезапуском насоса нажмите кнопку сброса насоса. 2. Для получения помощи посетите раздел поддержки на нашем веб-сайте www.bestwaycorp.com .
	Неполадки соединений термометра насоса.	1. Соединители термометра насоса не функционируют надлежащим образом. 2. Термометр насоса сломан.	Для получения помощи посетите раздел поддержки на нашем веб-сайте www.bestwaycorp.com .
	Неисправность ручного сброса теплового выключателя	Сработал ручной сброс теплового выключателя.	1. Отсоедините насос от сети питания и нажмите его кнопку сброса; затем снова подсоедините насос к сети. 2. Если аварийный сигнал не выключится, обратитесь к разделу «КНОПКА СБРОСА» в руководстве пользователя. 3. Для получения помощи посетите раздел поддержки на нашем веб-сайте www.bestwaycorp.com .
	Неисправность соединения заземления	1. Неисправность заземления в вашем доме. 2. Неисправность насоса.	Для получения помощи посетите раздел поддержки на нашем веб-сайте www.bestwaycorp.com .

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ. Время от времени в бассейн потребуется накачивать дополнительный воздух. Перепады дневных и ночных температур приводят к изменению давления воздуха внутри бассейна и могут вызвать его существенное сдувание. Следуйте инструкциям по сборке и слейте воду из бассейна, прежде чем надувать его до нужного давления.

ВНИМАНИЕ! ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К ОБСЛУЖИВАНИЮ, ВЫ ДОЛЖНЫ УБЕДИТЬСЯ В ТОМ, ЧТО НАСОС ОТСОЕДИНЕН ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ. В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ ИМЕЕТСЯ ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ ИЛИ СМЕРТЕЛЬНОГО ИСХОДА.

Обслуживание картриджа фильтра
ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы вода бассейна всегда оставалась чистой, проверяйте и очищайте картридж и фильтров каждый день, следуя инструкциям, приведенным ниже.



ПРИМЕЧАНИЕ. Мы рекомендуем менять картриджи и фильтры каждую неделю или тогда, когда вы видите, что картридж загрязнен и вццрел.

Обслуживание крышки
Следует периодически очищать внутреннюю и наружную стороны крышки подходящим раствором, обеспечивающим надлежащую дезинфекцию (например, раствором свободного хлора в воде в пропорции 10 мг/л).

Уход за водой в бассейне
Большое количество загрязнений в воде оседают на поверхностях ниже уровня воды. Эти загрязнения могут привести к размножению бактерий, водорослей и грибов. Рекомендуется очищать спа-бассейны с необходимой регулярностью. С течением времени на доступных поверхностях ниже уровня воды могут образовываться стойкие пятна или биопленки, а также иметь место высокие концентрации солей или нежелательные реакции побочных продуктов. В зависимости от гигиенических условий, чистоты, прозрачности, запаха, мусора и пятен рекомендуется полностью заменять воду и производить очистку/дезинфекцию спа-бассейна. При опорожнении спа-бассейна необходимо соблюдать правила и инструкции по сливу воды.

Необходимо следить за тем, чтобы вода в бассейне была чистой и химически сбалансированной. Недостаточно просто чистить картридж фильтра для поддержания воды в идеальном состоянии, мы рекомендуем вам использовать специальные химикаты для бассейнов для того, чтобы сохранять химический баланс воды, а также таблетки хлора или брома (но не гранулы) в дозаторе химических средств.

Качество воды зависит от частоты использования, количества пользователей и общего обслуживания спа-бассейна. Если вода не подвергается химической обработке, ее нужно менять каждые 3 дня. Настоятельно рекомендуется использовать для наполнения спа-бассейна водопроводную воду, чтобы свести к минимуму влияние нежелательных примесей, таких как минеральные соли. Необходимо также очищать поверхности, по которым ходят босыми ногами, и зоны для отдыха. Используемая для чистки вода не должна вообще попадать в спа-бассейн или в его циркуляционную систему. Грязь и чистящие вещества необходимо тщательно смыть, чтобы они стекли в стороне от бассейна.

Примечание. Мы советуем вам принять душ перед тем, как использовать бассейн Lay-Z-Spa, так как косметика, лосьоны и прочие средства, оставшиеся на коже, могут быстро ухудшить качество воды. Для более подробной информации о том, как пользоваться дозатором химических средств, читайте инструкции ниже.

Использование таблеток химических средств (в комплект не входят):



Использование растворов химических средств (в комплект не входят):



ПРИМЕЧАНИЕ. На время пользования бассейном удаляйте из него дозатор химических средств.

ВАЖНО! После того, как вы очистили воду с помощью химических средств, и перед использованием бассейна воспользуйтесь тестовым набором (не входит в комплект поставки), чтобы проверить химический состав воды. Мы советуем вам поддерживать воду в рамках значений, указанных в таблице.

pH	Общая щелочность	Свободный хлор
7.4-7.6	80-120 промилле	2-4 промилле

ПРИМЕЧАНИЕ. Ущерб, причиненный отличным от указанного выше химическим составом воды, не покрывается гарантией. Химические средства для очистки воды в бассейне потенциально ядовиты, применяйте их с осторожностью. Испарения химических веществ могут представлять собой серьезную опасность для здоровья, как и неправильно подписанные или неправильно хранящиеся контейнеры с химическими веществами. Обратитесь к вашему местному продавцу бассейнов, чтобы получить более подробную информацию касательно обработки воды химическими средствами. Строго выполняйте инструкции производителей химических средств. Ущерб, причиненный неправильным применением химических средств или неправильным уходом за водой бассейна, не покрывается гарантией.

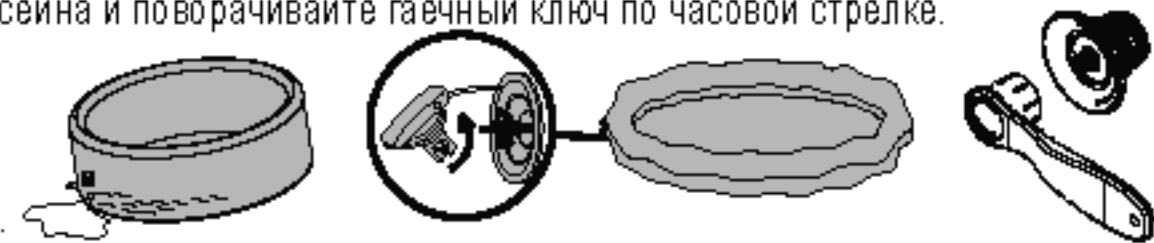
Настройка воздушного клапана

При утечке воздуха сначала проверьте воздушный клапан. Погрузите воздушный клапан в мыльную воду, чтобы проверить, нет ли утечки воздуха. Если утечка есть, используйте входящий в комплект гаечный ключ, чтобы закрутить воздушный клапан. Выполните следующие инструкции:

- Одной рукой удерживайте заднюю часть воздушного клапана изнутри стенки бассейна и поворачивайте гаечный ключ по часовой стрелке.

ПРИМЕЧАНИЕ.

1. Не затягивайте слишком сильно.
2. Всегда тщательно проверяйте воздушный клапан перед использованием.
3. Не следует регулировать соединитель воздушного клапана во время пользования бассейном.



ХРАНЕНИЕ

Слив воды из бассейна

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Высушите бассейн.

ПРИМЕЧАНИЕ. Поднимайте бассейн, только когда в нем остается совсем немного воды. Повреждения ручек не покрываются гарантией.

Чистка бассейна Остатки чистящих средств и растворенные части твердых химикатов могут собираться на стенках бассейна. Используйте мыло и воду для того, чтобы очистить стенки, и тщательно прополощите их.

ПРИМЕЧАНИЕ. НЕ используйте жесткие щетки или абразивные чистящие средства.

ВЫПУСК ВОЗДУХА

1.

P61726ASS18		
P61725ASS18		
P61727ASS18		

2.

Клапан для быстрого накачивания/выпуска воздуха

Предохранительный клапан

ПРИМЕЧАНИЕ. P61725ASS18

РЕМОНТ
Для ПВХ компонентов

В случае разрыва или прокола бассейна используйте ремонтную заплату, входящую в комплект.

1. Очистите область, нуждающуюся в ремонте.
2. Аккуратно отделите заплату.
3. Наложите заплату на область, требующую ремонта, и разгладьте.
4. Подождите 30 секунд, затем накачивайте воздух.

Для ПВХ материала Trittech.

Если бассейн порван или проколот, возьмите входящую в комплект ремонтную заплату из ПВХ и клей (в комплект не входит) и выполните следующие действия:

1. Очистите и просушите участок, нуждающийся в ремонте.
2. Отрежьте заплату из ПВХ нужного размера.
3. Покройте одну сторону вырезанной заплаты клеем (в комплект не входит). Убедитесь в том, что клей распределен равномерно.
4. Через 30 секунд наложите заплату с клеем на поврежденный участок.
5. Разгладьте заплату так, чтобы под ней не оставалось пузырьков воздуха, и крепко прижмите на две минуты.
6. Изделие снова готово к использованию. Если опять возникнет течь, повторите эту процедуру.
7. Подождите 30 минут, затем накачивайте воздух.

Убедитесь в том, что бассейн и насос полностью сухие. Это необходимо для того, чтобы продлить срок службы бассейна. Мы советуем использовать насос для того, чтобы высушить бассейн, насос и шланги. Выньте фильтрующие блоки и выбросьте использованные картриджи фильтров. Наденьте колпачки-заглушки на впускной и выпускной клапаны. Храните изделие в оригинальной упаковке в теплом сухом месте.

ПРИМЕЧАНИЕ. При воздействии температуры ниже нуля пластик становится хрупким и может сломаться. Замерзание может серьезно повредить бассейн. Неправильное зимнее хранение бассейна может аннулировать гарантию.

Утилизация



Утилизируемые электротехнические изделия запрещается выбрасывать с бытовым мусором. Отправьте изделия на предприятия по переработке при наличии таковых. Для получения дополнительной информации о переработке обратитесь к местным властям или продавцу продукции.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ Компания Bestway делает все от нее зависящее, чтобы предоставить своим покупателям самые надежные бассейны на рынке.

Если же вы все-таки столкнулись с проблемой, обязательно обратитесь к Bestway или к официальному дистрибьютору. Ниже вы найдете несколько советов, которые помогут вам обнаружить и исправить самые распространенные неисправности.

Неисправности	Возможные причины	Способы устранения
Насос не работает	- Нарушение электроснабжения. - Обрыв цепи питания.	- Проверьте источник питания. - Для получения помощи посетите раздел поддержки на нашем веб-сайте www.bestwaycorp.com .
Насос не нагревает воду должным образом.	- Температура настроена на слишком низкое значение - Загрязнен картридж фильтра - Тепловой выключатель отключает нагревание - Бассейн не накрыт - Перегорел нагревательный элемент или сработал предохранитель	- Установите более высокую температуру; см. раздел «Эксплуатация насоса». - Очистите/замените картридж фильтра (см. раздел «Чистка и замера картриджа фильтра») - Выньте штепсельную вилку насоса из розетки и поместите ее в сухое прохладное место. Перезапустите насос только когда температура воды достигнет 35 °C (95 °F) или ниже. - Установите крышку - Для получения помощи посетите раздел поддержки на нашем веб-сайте www.bestwaycorp.com .
Массажная система Lay-Z-Massage не работает	- Воздушный насос перегревается. - Lay-Z- Spa Massage автоматически останавливается. - Воздушный насос сломан.	- Отсоедините насос от сети питания и подождите два часа, пока он охладится. Вставьте штепсельную вилку в розетку электросети и нажмите кнопку системы Lay-Z-Massage. - Нажмите кнопку системы Lay-Z-Massage для повторного запуска. - Обратитесь за помощью в ближайший пункт послепродажного обслуживания Bestway.
Переходники насоса не находятся на одном уровне с переходниками бассейна	- Одной из характеристик ПВХ является изменение формы, что нормально.	- Приподнимите насос с помощью подставок из дерева или из изолированных материалов другого типа, чтобы переходники насоса находились на одном уровне с переходниками бассейна.
Бассейн протекает	- Бассейн порван или проткнут. - Воздушный клапан закручен неплотно	- Воспользуйтесь ремонтной заплатой, входящей в комплект поставки. - Погрузите воздушный клапан в мыльную воду, чтобы проверить, нет ли утечки воздуха. Если утечка есть, используйте входящий в комплект гаечный ключ, чтобы закрутить воздушный клапан. Выполните следующие инструкции: 1. Сдуйте бассейн. 2. Одной рукой удерживайте заднюю часть воздушного клапана изнутри стенки спа-бассейна и поворачивайте гаечный ключ по часовой стрелке.
Вода загрязнена	- Недостаточное время фильтрования. - Загрязнен картридж фильтра - Неправильный уход за водой	- Увеличьте время фильтрации. - Очистите/замените картридж фильтра (см. раздел «Чистка и замера картриджа фильтра») - См. инструкции производителя химиката.
Проверка PRCD прошла неудачно	С бассейном что-то не в порядке	Для получения помощи посетите раздел поддержки на нашем веб-сайте www.bestwaycorp.com .
Панель управления не работает	- Панель управления оснащена функцией автоматической блокировки, которая включается после 5 минут бездействия. На ЖК-дисплее имеется значок  . Если светится значок блокировки, панель управления заблокирована - Панель управления не включена	- Чтобы разблокировать панель управления, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд. Если панель управления не разблокируется, перезапустите насос – отключите и снова подключите насос к сети. - Нажмите кнопку включения/выключения на 2 секунды. Если неисправность не удалось устранить, для получения помощи посетите раздел поддержки на нашем веб-сайте www.bestwaycorp.com
Какие химикаты следует использовать для обработки воды?	Обратитесь к вашему местному продавцу химикатов, чтобы получить информацию об обработке воды. Строго выполняйте инструкции производителя химиката.	
Вода протекает из переходников между насосом и бассейном	Вставьте колпачки-заглушки в отверстия бассейна, чтобы не вытекала вода, и отсоедините насос. Проверьте и убедитесь в правильности установки уплотнений внутри переходников насоса. Если уплотнения отсутствуют или установлены неправильно, для получения помощи посетите раздел поддержки на нашем веб-сайте www.bestwaycorp.com . Если уплотнения имеются в наличии и установлены правильно, подсоедините насос к бассейну и затяните крепления переходников от руки.	

ZAWARTOŚĆ

1. Instrukcje bezpieczeństwa	P164
2. Instalacja	P171
3. Działanie pompy	P176
4. Konserwacja	P177
5. Rozwiązywanie problemów	P179



INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Uważnie przeczytaj ze zrozumieniem i stosuj się do wszystkich informacji tej instrukcji użytkownika, przed instalacją i korzystaniem ze spa.

**WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA -
PRZECZYTAJ | STOSUJ SIĘ DO WSZYSTKICH INSTRUKCJI.**

OSTRZEŻENIE:

- Spa musi być zasilane przez transformator izolujący lub zasilane przez wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym prądzie resztkowym nieprzekraczającym 30 mA.
- Pompa musi zostać przetestowana przed każdym użyciem, aby przetestować postępuj zgodnie z instrukcją pompy.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie należy używać przedłużacza do podłączania urządzenia do zasilania elektrycznego; zapewnić odpowiednio ulokowane gniazdo.
- Podczas użytkowania żadna część urządzenia nie powinna znajdować się nad zbiornikiem.
- Części zawierające elementy pod napięciem, z wyjątkiem części zasilanych bardzo niskim napięciem bezpiecznym nieprzekraczającym 12V, muszą być niedostępne dla osoby w basenie spa; Części zawierające elementy elektryczne, z wyjątkiem urządzeń zdalnego sterowania, muszą być umieszczone lub zamocowane tak, aby nie mogły wpaść do basenu spa.
- Spa musi być zasilane z uziemionego źródła zasilania.
- **Ostrzeżenie: Zawsze utrzymuj wtyczkę w stanie suchym, podłączanie urządzenia z moką wtyczką jest kategorycznie zabronione!**
- Wtyczka powinna być podłączona bezpośrednio tylko do gniazdka stałej instalacji elektrycznej.
- Konieczne jest, aby wtyczka była dostępna po zainstalowaniu spa.
OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć niebezpieczeństwa wynikającego z niezamierzonego zresetowania wyłącznika termicznego, urządzenie to nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak timer, lub podłączone do obwodu, który jest

regularnie włączany i wyłączany przez dodatkowe akcesoria. Po korzystaniu ze spa przez 3-5 lat należy skontaktować się z lokalnym wykwalifikowanym konserwatorem w celu zapewnienia bezpieczeństwa i wydajności spa. Główne elementy, takie jak element grzejny, silnik dmuchawy powietrza i zawory zwrotne w zespole elektrycznym, powinny być sprawdzane i wymieniane (w razie potrzeby) przez osoby wykwalifikowane.

- **ABY UNIKNĄĆ PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE UŻYWAJ SPA, GDY PADA, GRZMI LUB W TRAKCIE BURZY.**
- Nigdy nie zakładaj soczewek kontaktowych w spa.
- Nie używaj spa podczas konserwacji chemicznej.
- Nie można używać przedłużaczy.
- Nie podłączaj ani nie odłączaj urządzenia, jeśli jest mokre.
- Zawsze odłączaj urządzenie:
 - przed czyszczeniem lub inną konserwacją
 - jeśli pozostawimy go bez opieki na wakacjach
- Gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, na przykład zimą, zestaw spa lub zestaw basenowy należy zdemontować i przechowywać w pomieszczeniu.
- Ze względów bezpieczeństwa należy używać wyłącznie akcesoriów dostarczonych lub zatwierdzonych przez producenta spa.
- Nie umieszczaj spa na śliskiej powierzchni i upewnij się, że powierzchnia jest wolna od ostrych przedmiotów przed instalacją.
- Nigdy nie należy umieszczać żadnych urządzeń elektrycznych ani urządzeń, takich jak lampa, telefon, radio lub telewizor, w promieniu 2 m od spa.
- **Uwaga:** Przeczytaj instrukcję przed użyciem urządzenia, instalacją lub przy ponownym montażu.
- Zachowaj instrukcję. Jeśli instrukcja zostanie zagubiona, skontaktuj się z producentem lub wyszukaj ją na stronie www.bestwaycorp.com
- **Ostrzeżenie:** W celu zapewnienia bezpieczeństwa elektrycznego, PRCD jest wbudowany w przewód zasilający, jeśli prąd upływu wyniesie powyżej 10 mA, urządzenie zadziała i odetnie zasilanie, w takim przypadku należy odłączyć urządzenie i zaprzestać korzystania ze spa od razu. Nie resetuj produktu samodzielnie. Musisz skontaktować się z lokalnym agentem serwisowym, aby sprawdzić i naprawić produkt.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, jeśli otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. (Dla rynku UE)

- Czyszczenie i konserwacja muszą być wykonywane przez osobę dorosłą powyżej 18 roku życia, która zna ryzyko porażenia prądem. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem. (Dla rynku innego niż UE)
- Woda przyciąga dzieci; po każdym użyciu zawsze zakładaj pokrywę spa.
- Nie zakopywać przewodu. Ulokuj przewód tak, aby ograniczyć możliwość uszkodzenia przez kosiarki do trawy, nożyce do żywopłotu i innego sprzętu.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO** - Ryzyko przypadkowego utonięcia (zwłaszcza dzieci poniżej 5 lat). Należy zachować ostrożność, aby zapobiec nieupoważnionemu dostępowi do spa przez dzieci. Może to osiągnąć osoba dorosła, nadzorująca dostęp i zabezpiecza środki ostrożności dostępu do spa. Aby uniknąć wypadków podczas korzystania ze spa, upewnij się, że dzieci są pod stałym nadzorem dorosłych.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO** - Ryzyko obrażeń. Osprzęt ssący w tym spa jest dopasowany do konkretnego przepływu wody wytwarzanego przez pompę. Jeśli zajdzie potrzeba wymiany osprzętu ssącego lub pompy, należy upewnić się, że natężenia przepływu są zgodne. Nigdy nie używaj spa, jeśli osprzęt ssący jest uszkodzony lub brakuje go. Nigdy nie zamieniać osprzętu ssącego na mniejszy niż natężenie przepływu oznaczone na oryginalnym osprzęcie ssącym.
- **RYZYKO OBRAŻEŃ**. Nigdy nie używaj spa, jeśli rury wlotowe / wylotowe są uszkodzone lub ich brakuje. Nigdy nie próbuj wymieniać rur wlotowych / wylotowych. Zawsze konsultuj się z lokalnym centrum obsługi klienta.
- **RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM**. Zainstaluj co najmniej 2 m od wszystkich powierzchni metalowych.
- **RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM**. Nigdy nie używaj urządzeń elektrycznych w spa lub gdy twoje ciało jest mokre. Nigdy nie stawiaj żadnych urządzeń elektrycznych, takich jak lampy, telefon, radio lub telewizor, w promieniu 2 m od spa.
- W czasie ciąży kąpiel w gorącej wodzie może spowodować uszkodzenie płodu. Ogranicz używanie do 10 minut na raz.
- **ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO OBRAŻEŃ:**
 - A. Woda w spa nigdy nie powinna przekraczać 40 ° C (104 ° F).

Temperatura wody między 38 ° C (100 ° F) a 40 ° C (104 ° F) jest uważana za bezpieczną i wygodną dla zdrowej osoby dorosłej. Niższe temperatury wody są zalecane dla małych dzieci i gdy korzystanie ze spa przekracza 10 minut.

- B. Ponieważ nadmierne temperatury wody mają duży potencjał powodowania uszkodzeń płodu w pierwszych miesiącach ciąży, kobiety w ciąży lub być może w ciąży powinny ograniczyć temperaturę wody w spa do 38° C (100 ° F).
- C. Przed wejściem do spa użytkownik powinien zmierzyć temperaturę wody za pomocą dokładnego termometru, ponieważ tolerancja urządzenia do regulacji temperatury wody zmienia się.
- D. Używanie alkoholu, narkotyków lub leków przed lub w trakcie korzystania ze spa może prowadzić do utraty przytomności z możliwością utonięcia.
- E. Osoby otyłe i osoby z historią chorób serca, niskim lub wysokim ciśnieniem krwi, problemami z układem krążenia lub cukrzycą powinny skonsultować się z lekarzem przed użyciem spa.
- F. Osoby stosujące leki powinny skonsultować się z lekarzem przed użyciem spa, ponieważ niektóre leki mogą wywoływać senność, podczas gdy inne leki mogą wpływać na częstość akcji serca, ciśnienie krwi i krążenie.
- G. Unikaj wkładania głowy pod wodę przez cały czas.
- H. Unikaj połknięcia wody w spa.
- **ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO OBRAŻEŃ:** Nigdy nie wlewaj wody o temperaturze wyższej niż 40 ° C (104 ° F) bezpośrednio do basenu spa.
- Używanie alkoholu, narkotyków lub leków może znacznie zwiększyć ryzyko śmiertelnej hipertermii. Hipertermia występuje, gdy wewnętrzna temperatura ciała osiąga poziom, który jest kilka stopni powyżej normalnej temperatury ciała 37 ° C (98,6 ° F). Objawy hipertermii obejmują wzrost wewnętrznej temperatury ciała, zawroty głowy, letarg, senność i omdlenia. Efekty hipertermii obejmują brak postrzegania ciepła; nieuznanie potrzeby opuszczenia spa lub wanny z hydromasażem; nieświadomość zbliżającego się zagrożenia; uszkodzenie płodu u kobiet w ciąży; fizyczna niemożność wyjścia ze spa lub wanny z hydromasażem; i nieprzytomność powodująca niebezpieczeństwo utonięcia.
- Instalacje elektryczne powinny być zgodne z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem w razie jakichkolwiek pytań.
- Te ostrzeżenia, instrukcje i wytyczne dotyczące bezpieczeństwa dotyczą niektórych typowych zagrożeń związanych z rekreacją wodną, ale nie mogą obejmować wszystkich zagrożeń i zagrożeń we

wszystkich przypadkach. Zawsze korzystaj z ostrożności, zdrowego rozsądku i dobrego osądu, gdy korzystasz z aktywności wodnej. Zachowaj te informacje do wykorzystania w przyszłości. Ponadto w zależności od typu spa można dostarczyć następujące informacje:

Bezpieczeństwo osób nie potrafiących pływać

- Ciągły, aktywny i czujny nadzór słabych pływaków i osób nie umiejących pływać, zwłaszcza w uzdrowiskach, przez kompetentną osobę dorosłą jest wymagany przez cały czas (pamiętając, że dzieci poniżej piątego roku życia są najbardziej narażone na utonięcie).
- Wyznacz kompetentną osobę dorosłą do nadzorowania spa za każdym razem, gdy jest używane.
- Niedoświadczeni lub osoby nie umiejące pływać powinny nosić środki ochrony osobistej, zwłaszcza podczas korzystania ze spa.
- Gdy spa nie jest używane lub nie jest nadzorowane, należy usunąć wszystkie zabawki ze spa i okolic, aby uniknąć przyciągania dzieci do spa.

Urządzenia bezpieczeństwa

- Należy zastosować pokrywę bezpieczeństwa lub inne urządzenie zabezpieczające wszystkie drzwi i okna (w stosownych przypadkach) należy zabezpieczyć przed nieuprawnionym dostępem do spa.
- Bariery, osłony, alarmy lub podobne urządzenia zabezpieczające są pomocnymi przedmiotami, ale nie zastępują ciągłego i kompetentnego nadzoru dorosłych.

Sprzęt ratunkowy

- Zaleca się utrzymywanie sprzętu ratunkowego (np. koła ratunkowego) przy spa (w razie potrzeby).
- Trzymaj działający telefon i listę numerów telefonów alarmowych w pobliżu spa.

Bezpieczne korzystanie ze spa

- Zachęcaj wszystkich użytkowników, zwłaszcza dzieci, do nauki pływania.
- Ucz się podstawowego wsparcia życia (resuscytacja krążeniowo-oddechowa - CPR) i regularnie odświeżaj tę wiedzę. Może to stanowić ratującą życie różnicę w przypadku zagrożenia.
- Poinstruuuj wszystkich użytkowników spa, w tym dzieci, co robić w nagłych przypadkach.
- Nigdy nie zanurzaj się w płytkiej wodzie. Może to prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.
- Nie używaj spa podczas używania alkoholu lub leków, które mogą osłabić zdolność kąpiącego się do bezpiecznego korzystania ze spa.

- Gdy używane są osłony, należy je całkowicie usunąć z powierzchni wody przed wejściem do spa.
- Chronić użytkowników spa przed chorobami związanymi z wodą, doradzając im, aby trzymali uzdatnioną wodę i dbali o higienę. Sprawdź wytyczne dotyczące uzdatniania wody w instrukcji obsługi.
- Przechowuj chemikalia poza zasięgiem dzieci.
- Używaj oznakowania dostarczonego w spa lub w promieniu 2 000 mm od spa w widocznym miejscu.
- Wyjmowane drabiny, po wyjęciu, powinny być bezpiecznie przechowywane w miejscach, w których dzieci nie mogą się na nie wspinać

ZAPYTAJ SWOJEGO LEKARZA O ZALECENIA. UWAGA:

- Przed montażem lub demontażem spa należy ustawić w temperaturze pokojowej na 24 godziny.
- Nie używaj SPA samotnie.
- Osoby z chorobami zakaźnymi nie powinny korzystać ze spa.
- Nie korzystaj ze spa bezpośrednio po intensywnych ćwiczeniach.
- Zawsze wchodź i wychodź ze spa powoli i ostrożnie. Mokre nawierzchnie są śliskie.
- Nigdy nie używaj pompy spa po opróżnieniu, jeżeli spa nie jest wypełnione wodą. Może to spowodować uszkodzenie pompy.
- Natychmiast opuść spa, jeśli użytkownik czuje się nieswojo lub sennie.
- Nigdy nie dodawać wody do chemikaliów. Zawsze dodawaj chemikalia do wody, aby uniknąć silnych oparów lub gwałtownych reakcji, które mogą prowadzić do niebezpiecznego rozpylania substancji chemicznych.
- Informacje dotyczące czyszczenia, konserwacji wody i usuwania wody znajdują się w rozdziale „KONSERWACJA”.
- W odniesieniu do informacji dotyczących instalacji, dzięki zapoznaniu się z poniższym akapitem podręcznika.

UWAGA:

- Przed użyciem sprawdź sprzęt. Należy powiadomić Bestway pod adresem obsługi klienta wymienionym w tej instrukcji o wszelkich uszkodzonych lub brakujących częściach w momencie zakupu. Sprawdź, czy komponenty sprzętu odpowiadają modelowi, który chciałeś kupić.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

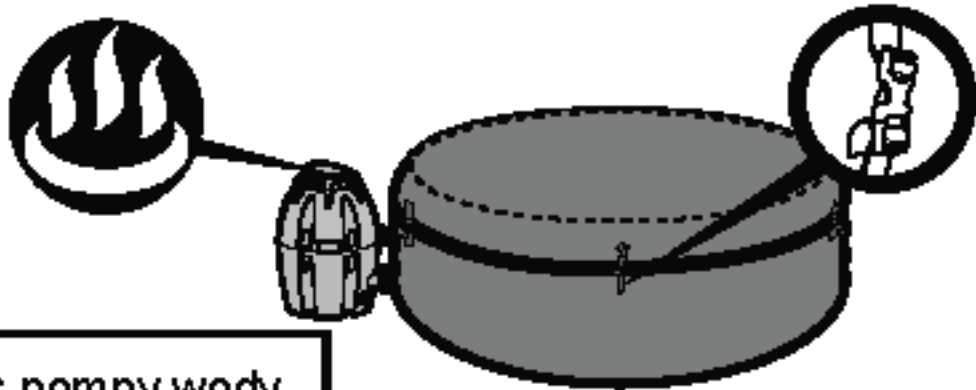
ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

WAŻNE!

Aby osiągnąć 40°C (104°F), wymagany czas ogrzewania zależy od temperatury początkowej wody i temperatury otoczenia. Poniższe dane służą wyłącznie jako odniesienie. Aby wyświetlić aktualną temperaturę wody, uruchom system filtrowania przez co najmniej minutę.

Temperatura otoczenia	Temperatura wody	Temperatura zadana	Czas ogrzewania
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	26.5 h
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	23.5 h
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	19 h
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	15 h
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	10 h

Po włączeniu funkcji ogrzewania pamiętaj o zakryciu spa pokrywą spa. Pozostawienie odkrytego spa zwiększy wymagany czas ogrzewania. Nie należy używać spa, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż -10° C.



Zasilanie	Moc elementu masującego	Moc element grzewczego	Moc pompy wody
220-240V AC, 50Hz, jednofazowe 2,050W at 20°C	800W	2,000W at 20°C	50W

1.0-1.5°C/h (2-3°F/h)

1,325 L/h (350 gal/h)

1,123 L (297 gal)

1.80m x 66cm
(71" x 26")

7PSI-10PSI
(0.48Bar-0.69Bar)

1,155 kg
(2,548 Lb)

001

002

003

004

005

006

007

008

009

010

011

012

013

014

015

016

017

018

019

001	P04598	1
002	P04623(GS)/P04629(NL)/P04635(NO)/P04641(GB)	1
003	54197ASS19	1
004	P04122	1
005	P6930ASS18	1
006	P04674	1
007	P03821	1
008	P3054ASS17	1
009	F6H189ASS16	1
010	P6575ASS16	2

011	P6932ASS16	1
012	P6608ASS16	1
013	P00217	1
014	F6414ASS16	6
015	58323	2
016	P61726ASS18	1
017	P61725ASS18	1
018	P00230	1
019	P6609ASS16	1

INSTALACJA

Wybrana lokalizacja

Wewnątrz i na zewnątrz, naziemne, przenośne okablowanie, przenośne spa

OSTRZEŻENIE: Wybrana lokalizacja musi obsługiwać właściwe obciążenie.

OSTRZEŻENIE: Należy zapewnić odpowiedni system drenażowy, aby poradzić sobie z przelewem wody zarówno w instalacjach wewnętrznych, jak i zewnętrznych.

- Zawsze należy zakładać pokrywę spa, aby zminimalizować straty ciepła podczas ogrzewania spa pomiędzy używaniami (ale nie podczas użytkowania). Upewnij się, że pokrywa jest dobrze dopasowana, zgodnie z instrukcjami, aby zmaksymalizować izolację. Zaleca się, aby osłona, gdy nie jest używana, była trzymana z dala od podłoża, aby zachować jej czystość (szczególnie powierzchnię w pobliżu powierzchni wody). Pokrywa powinna być przechowywana w odpowiednim miejscu, gdzie nie może zostać uszkodzona lub spowodować uszkodzenia.
- Sprawdź ustawioną temperaturę wody i rozważ obniżenie jej w czasie, gdy spa zazwyczaj nie będzie używane.
- W zależności od warunków zewnętrznych, rozważ całkowite wyłączenie podgrzewacza, jeśli nie korzystasz ze spa przez dłuższy czas (gdzie spa zapewnia taką opcję, ale nadal utrzymuje resztkową dezynfekcję / wartości pH).
- Zaleca się stosowanie izolacyjnej tkaniny podkładowej pod spa, aby zminimalizować straty ciepła przez dno spa.
- Utrzymuj czyste filtry, aby zachować odpowiednie warunki pracy pompy i uniknąć niepotrzebnej wymiany wody i ponownego ogrzewania.
- Utrzymuj spa z dala od miejsca odpoczynku, aby zminimalizować hałas.
- Zaleca się, aby poprosić wykwalifikowanego wykonawcę lub inżyniera budowlanego o sprawdzenie, czy materiał nośny jest wystarczająco mocny, aby utrzymać maksymalne obciążenie projektowe spa, wody spa i kąpiących się. Przeczytaj wypełnione informacje o wadze na opakowaniu.

- Zachowaj co najmniej 1m pustego miejsca wokół spa.
- Skonsultuj się z lokalnymi władzami w sprawie przepisów dotyczących wody związanych z wygodnym zaopatrzeniem w wodę do napełniania spa.
- Zaleca się, aby skonsultować się z ekspertami i / lub władzami lokalnymi w celu zastosowania lokalnych lub krajowych przepisów / regulacji dotyczących ogrodzeń zabezpieczających przed dziećmi, barier bezpieczeństwa, oświetlenia i innych wymogów bezpieczeństwa.
- Nie kładź pokrywy na ziemi lub innej zabrudzonej powierzchni, gdy nie ma jej w spa.
- Gdy używane jest spa, osłona powinna być umieszczona w czystym, suchym miejscu, w przeciwnym razie może zebrać brud i bakterie. Pokrywy nie powinny być kładzione na drewnianych stołach lub drewnianych deskach ze względu na ryzyko wybielenia drewna. Podnośnik pokrywy lub podobne urządzenie jest przydatne do zapewnienia, że pokrywa nie styka się z podłożem. Zdecydowanie zaleca się podnośnik do osłon w spa w przypadku wynajmu.

WAŻNE: Ze względu na łączną wagę Lay-Z-Spa, wody i użytkowników, niezwykle ważne jest, aby podłoże, na którym zainstalowano Lay-Z-Spa, było gładkie, płaskie, równe i zdolne do równomiernego podtrzymywania ciężaru na cały okres użytkowania Lay-Z-Spa od momentu instalacji (nie na dywanie lub innym podobnym materiale). Jeśli Lay-Z-Spa zostanie umieszczone na powierzchni, która nie spełnia tych wymagań, wszelkie szkody spowodowane niewłaściwym podparciem nie są objęte gwarancją producenta. Właściciel Lay-Z-Spa jest odpowiedzialny za zapewnienie integralności położenia przez cały czas.

1. Instalacja wewnętrzna:

Zwróć uwagę na specjalne wymagania, jeśli instalujesz spa w pomieszczeniach.

- Wilgotność jest naturalnym efektem ubocznym instalacji Lay-Z-Spa. Określ wpływ wilgoci zawartej w powietrzu na odsłonięte drewno, papier itp. w proponowanej lokalizacji. Aby zminimalizować te efekty, najlepiej zapewnić odpowiednią

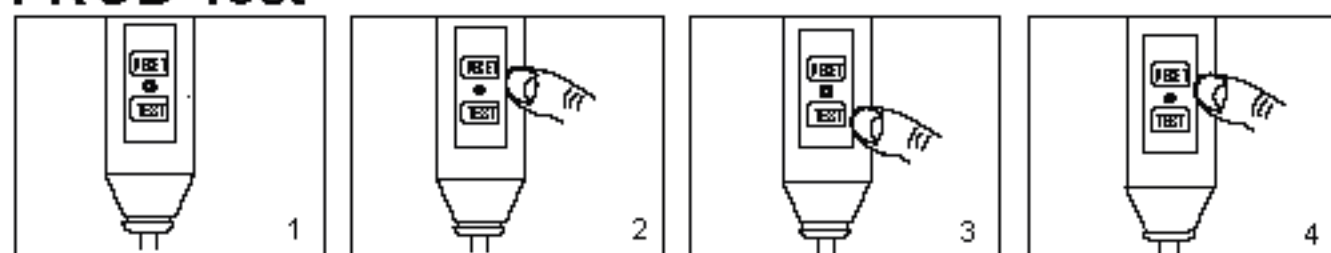
wentylację wybranego obszaru. Architekt może pomóc określić, czy potrzebna jest większa wentylacja.

- Skonsultuj się z władzami lokalnymi w sprawie przepisów dotyczących instalacji.
- Regularnie utrzymuj odpowiednią wentylację w pomieszczeniu w którym stoi spa (wentylacja i osuszanie), aby zachować bezpieczeństwo i komfort kąpiących się.
- Nie instaluj spa na dywanach lub innych materiałach podłogowych (np. nieobrobionym korku, drewnie lub innych porowatych materiałach), które sprzyjają lub ukrywają wilgoć i bakterie, lub które mogą być dotknięte chemikaliami do uzdatniania wody stosowanymi w spa.
- Opróżnij spa przed wyjęciem go z pomieszczenia lub budynku.

2. Instalacja na zewnątrz:

- Podczas napełniania, opróżniania lub podczas użytkowania woda może wypływać ze spa. Dlatego Lay-Z-Spa powinien być zainstalowany w pobliżu odpływu podłogowego.
- Nie pozostawiaj powierzchni spa wystawionej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas.
- Skonsultuj się z lokalnymi profesjonalnymi instalatorami w sprawie warunków środowiskowych, takich jak wody gruntowe i ryzyko zamarznięcia.
- Nie używaj spa, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż -10 ° C (14 ° F). Zdecydowanie zalecamy zdemontowanie spa w miesiącach zimowych, aby zapobiec uszkodzeniom, takim jak zamarzanie wody w rurach i systemie cyrkulacji. Rury narażone na uszkodzenia przez zamarzanie powinny mieć jednolite nachylenie w jednym kierunku i powinny być wyposażone w zawory do drenażu lub powinny mieć możliwość demontażu w celu usunięcia wody.
- Zalecane do ochrony spa przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych jest stosowanie pokrywy, gdy spa nie jest w użyciu

PRCD Test



UWAGA: Rysunki tylko w celach ilustracyjnych. Może nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu..

1. Włóż wtyczkę
2. Naciśnij przycisk „RESET”, zaświeci się kontrolka.
3. Naciśnij przycisk „TEST”, lampka kontrolna zgaśnie.
4. Naciśnij przycisk „RESET”, zaświeci się kontrolka.
5. Naciśnij przycisk „On / Off” przez 2 sekundy, pompa jest gotowa do użycia.



OSTRZEŻENIE: Wtyczka PRCD musi być przetestowana przed każdym użyciem, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.

OSTRZEŻENIE: Przed włożeniem wtyczki do gniazdka upewnij się, że aktualna moc gniazdka jest odpowiednia dla pompy.

OSTRZEŻENIE: Nie używaj pompy, jeśli test się nie powiedzie i skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

UWAGA: Podczas pompowania zauważysz, że powietrze będzie wydalone z obszaru, w którym wąż powietrza łączy się z pompą, jest to normalne w przypadku wymagań technicznych.

UWAGA: Nie używaj sprężarki powietrza do napełniania basenu.

UWAGA: Nie ciągnij basenu po nierównym podłożu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie niecki basenowej.

UWAGA: Czas pompowania tylko w celach informacyjnych.

UWAGA: Manometr jest przeznaczony wyłącznie do celów inflacyjnych, a wartość manometru służy jedynie jako odniesienie, nie należy go używać jako precyzyjnego instrumentu.

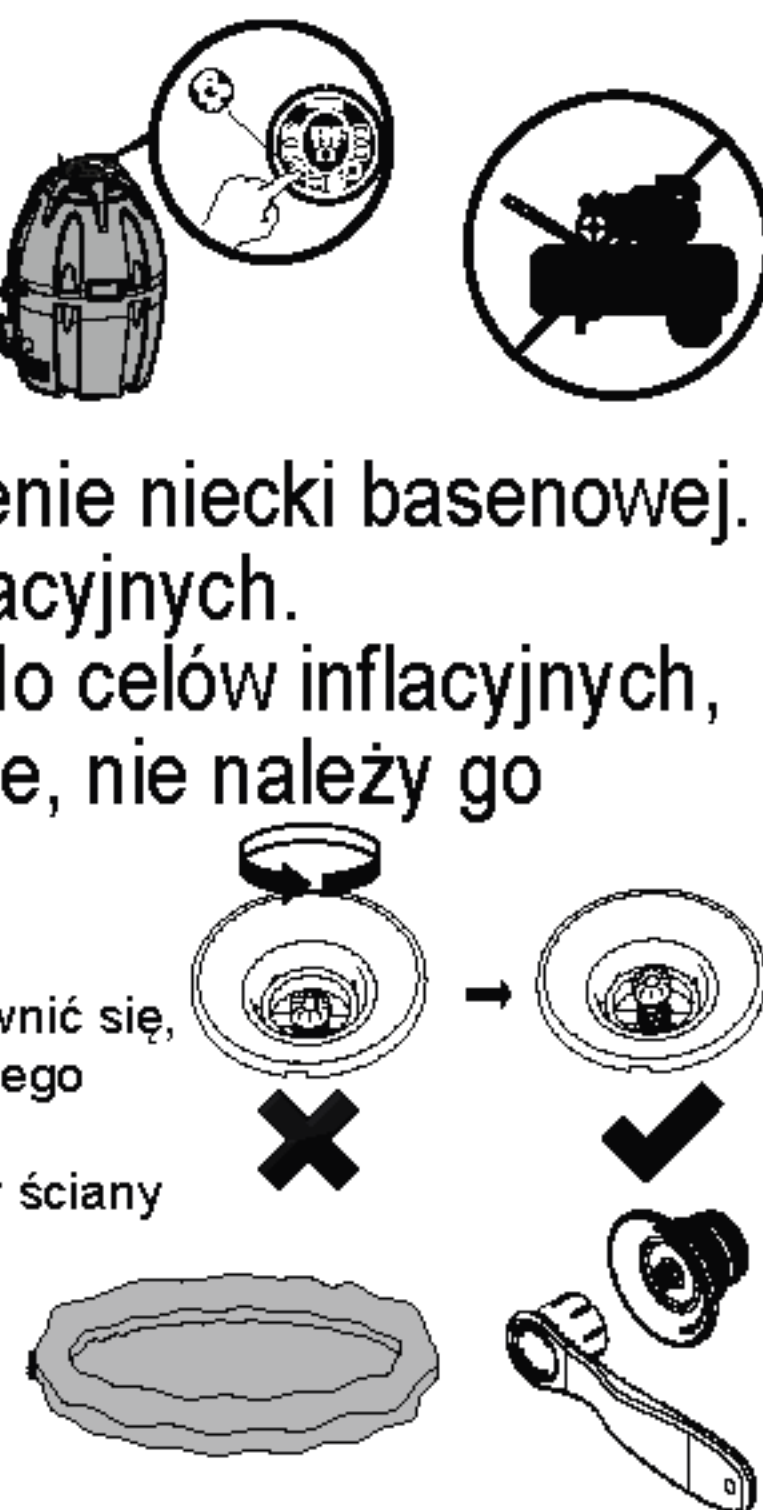
Kontrola zaworu powietrza

Zawsze dokładnie sprawdzaj zawór powietrza przed napełnieniem, aby upewnić się, że nie ma wycieku powietrza. Jeśli zawór powietrza jest luźny, użyj dołączonego klucza, aby zamocować zawór powietrza, wykonując następujące kroki:

Jedną ręką przytrzymaj tylną część zaworu powietrza od wewnętrznej strony ściany spa i przekręć klucz w prawo

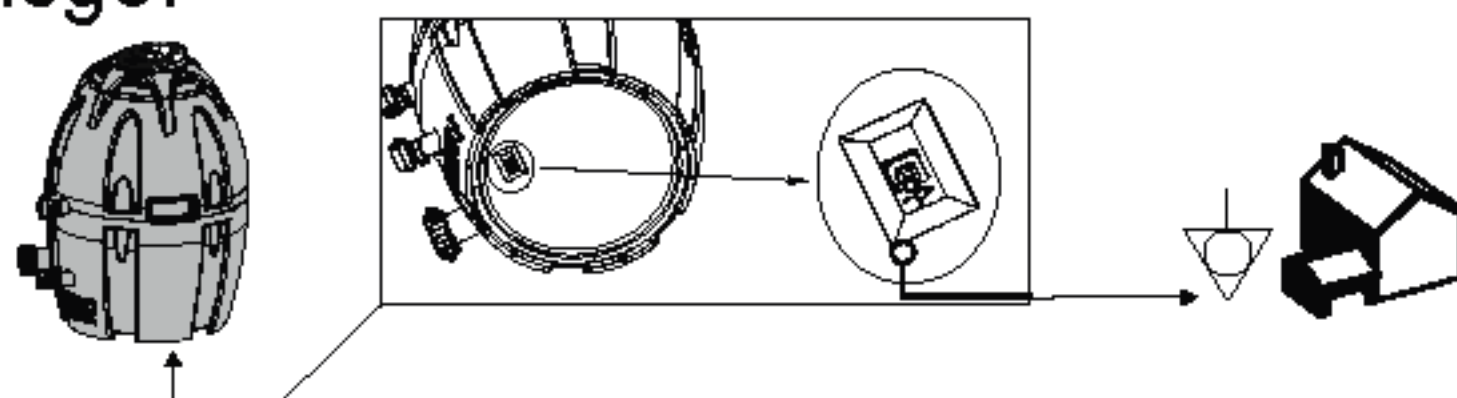
UWAGA:

1. Nie dokręcaj zbyt mocno.
2. Nie reguluj złącza zaworu powietrza, gdy spa jest w użyciu.



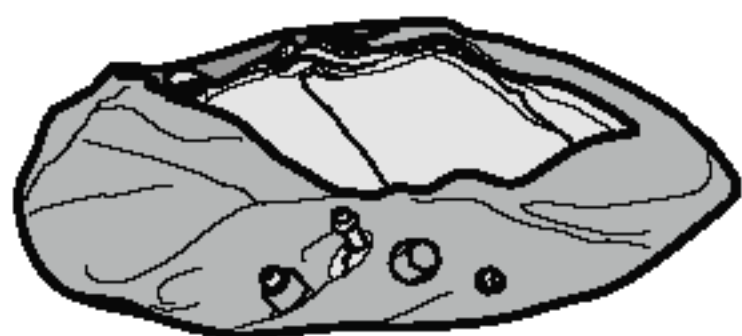
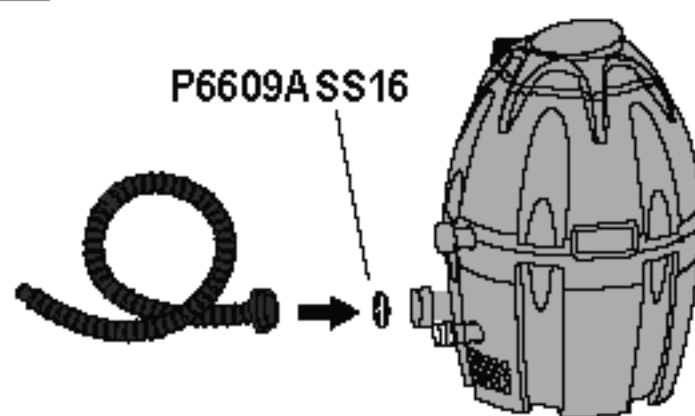
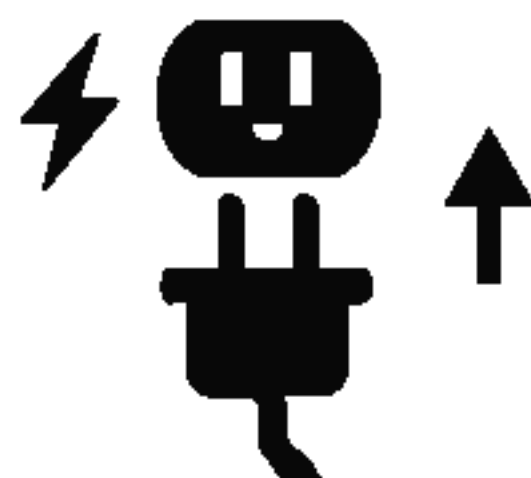
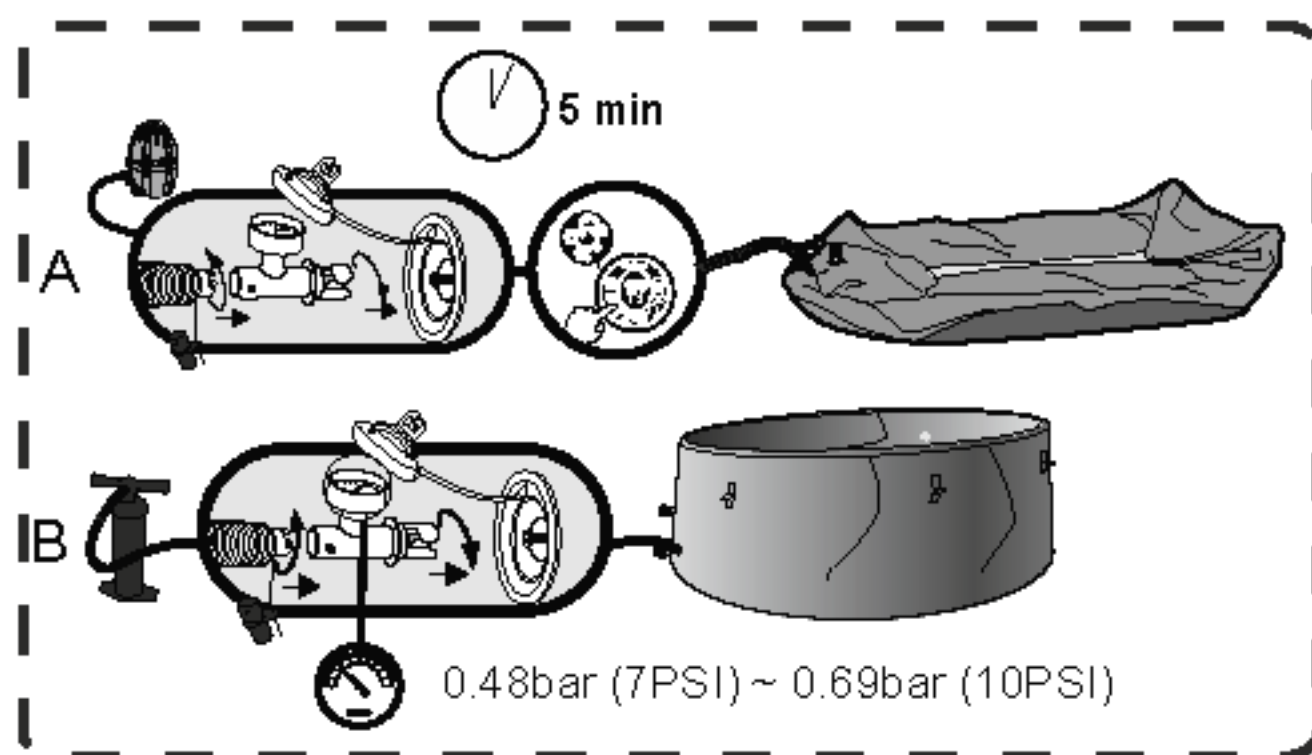
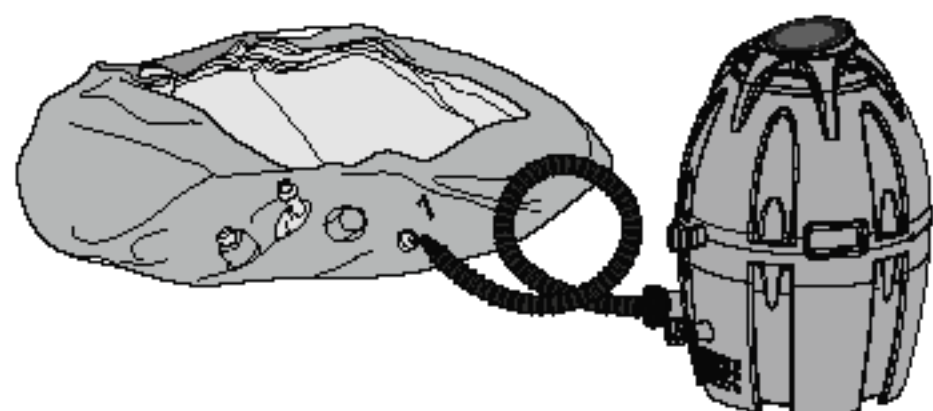
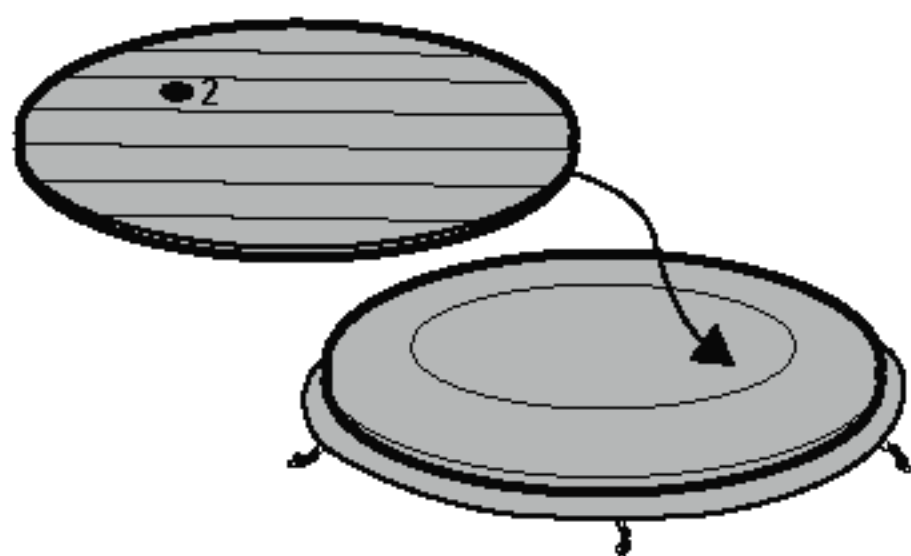
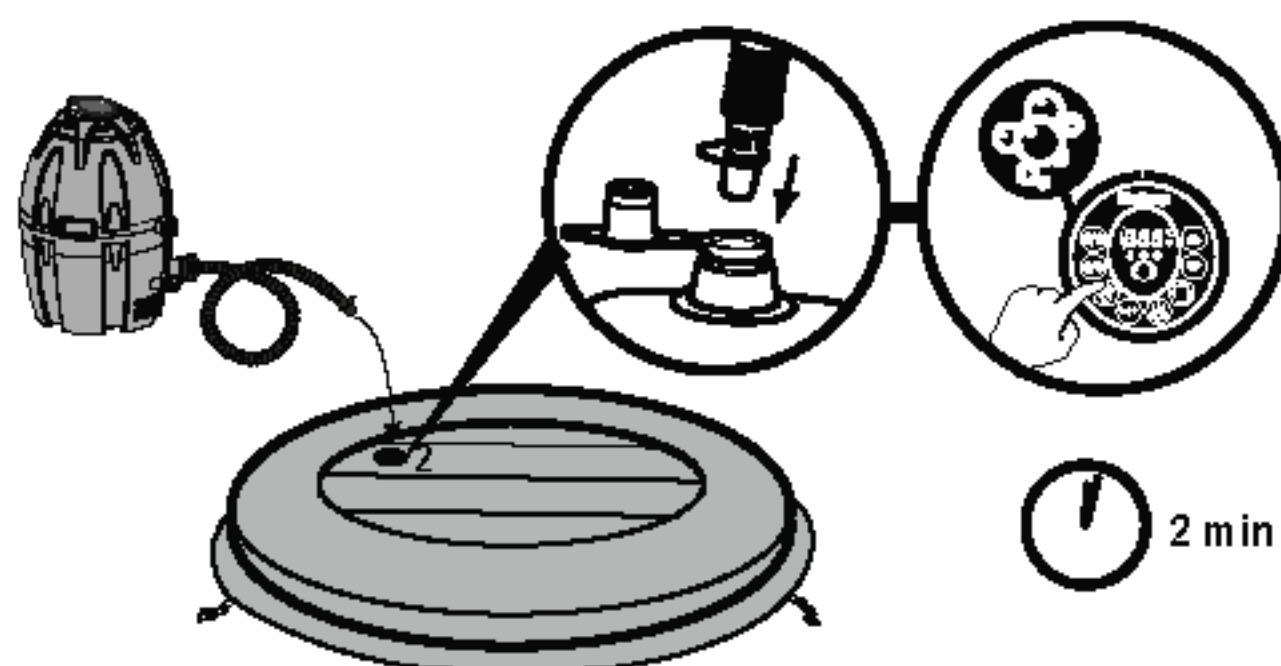
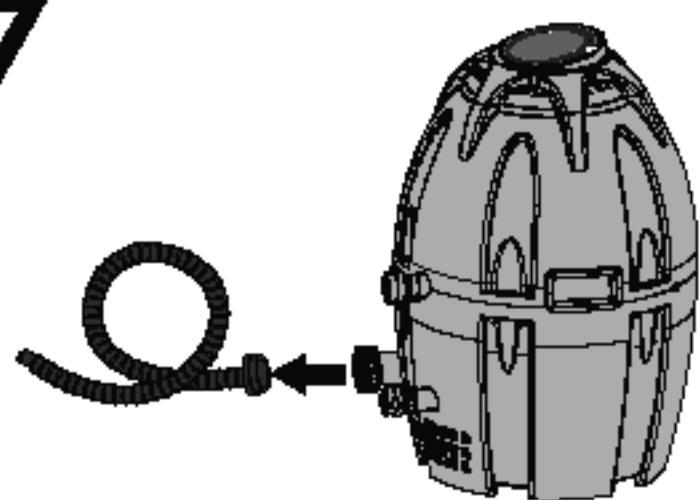
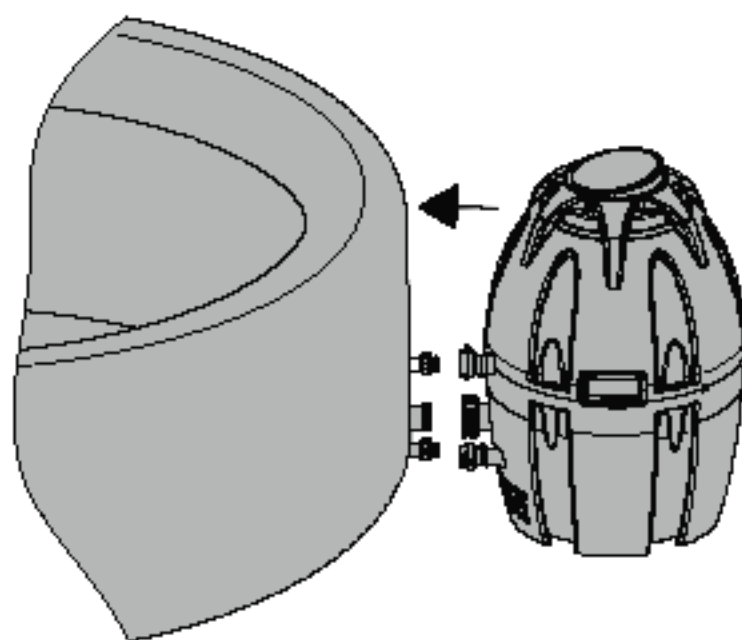
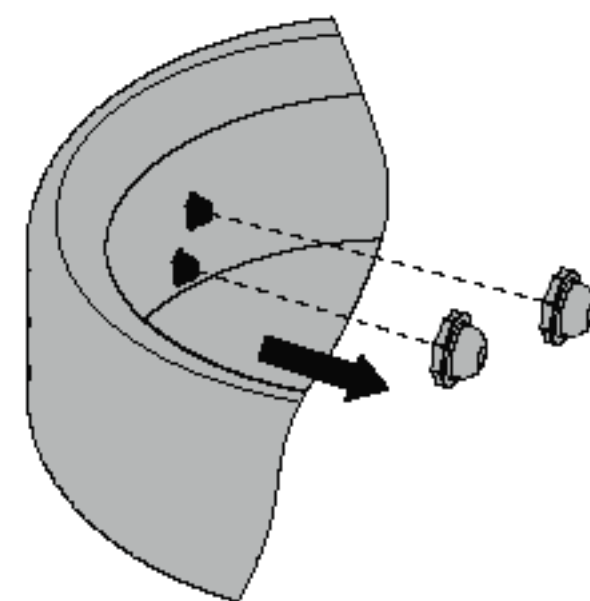
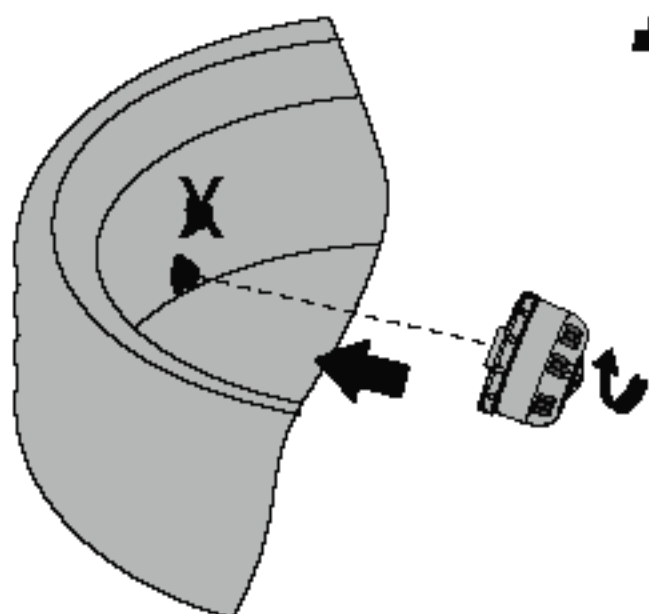
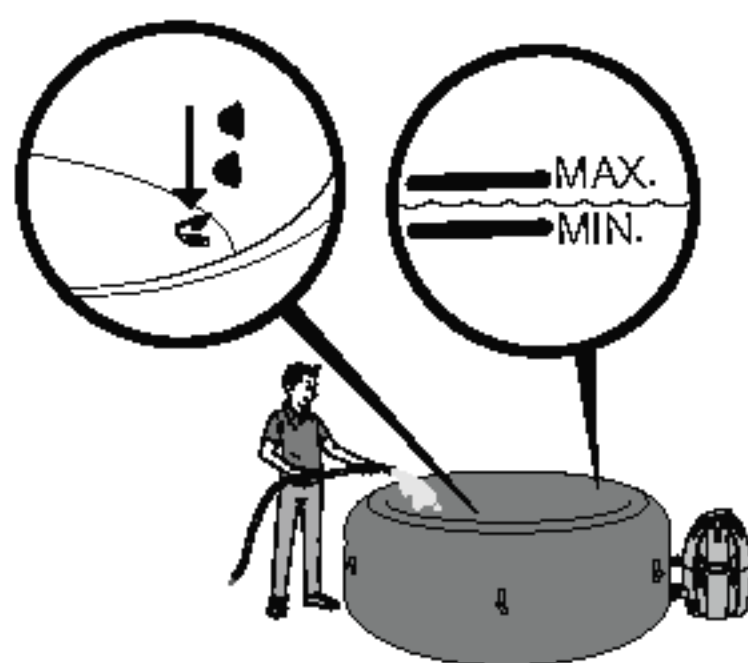
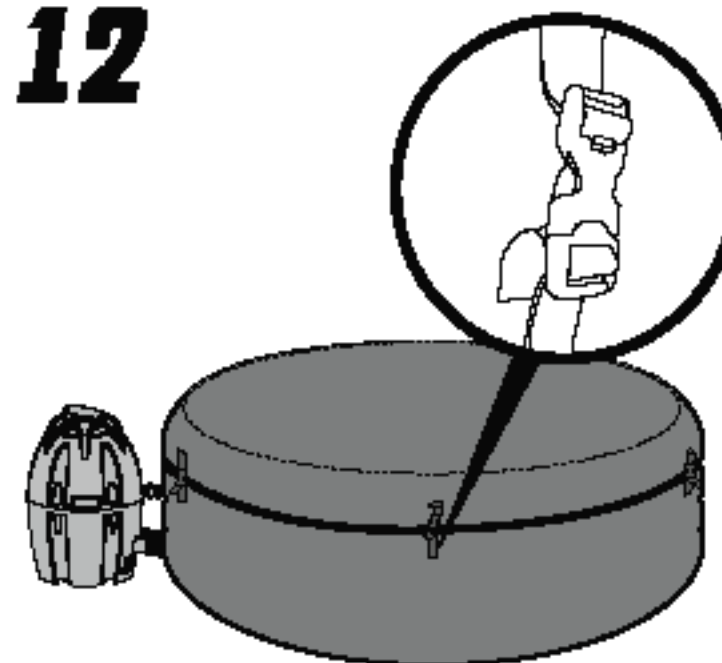
PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE POMPY SPA

Zaleca się, aby wykwalifikowany elektryk podłączył pompę spa do zacisku wyrównania potencjałów przy użyciu co najmniej 2,5 mm² litego przewodu miedzianego.



UWAGA:

1. Pompuj spa, gdy temperatura otoczenia jest wyższa niż 6 °C.
2. Jeśli wypełnisz basen spa, temperatura wody powinna być wyższa niż 4 °C.

1**2****3****4****5****6****7****8****9****10****11****12**

DZIAŁANIE POMPY

WAŻNE: Upewnić się, że pompa jest w pozycji pionowej podczas korzystania ze spa.

Reset ogrzewania

Używając Lay-Z-Spa po raz pierwszy lub po długim okresie bezczynności, należy nacisnąć przycisk resetowania na pompie za pomocą małego i cienkiego przedmiotu.

GUZIK RESET

WAŻNE INSTRUKCJE UŻYTKOWNIA

Jeśli temperatura na panelu sterowania (lub temperatura wody) nie zmieniła się 4-5 godzin po aktywacji systemu grzewczego, użyj cienkiego przedmiotu, aby nacisnąć PRZYCISK RESET i ponownie uruchomić system ogrzewania.

WAŻNE: System ogrzewania nie działa, jeśli temperatura zewnętrzna jest wyższa niż 40°C (104°F) lub jeśli Lay-Z-Spa jest bezpośrednio na mocnym słońcu. W tych warunkach należy poczekać na chłodniejszą porę dnia przed naciśnięciem PRZYCISKU RESET cienkim przedmiotem i ponownie uruchomić system ogrzewania.



Przycisk Zablokuj/Odblokuj



Pompa ma 5-minutową automatyczną blokadę. Dioda LED zgaśnie, gdy pompa jest zablokowana (brak aktywnej funkcji). Aby zablokować lub odblokować pompę, umieść palec na przycisku blokady / odblokowania na 3 sekundy.

Przycisk oszczędzania energii/Timer



Jest to nowo dodana funkcja, zaprojektowana, aby uniknąć marnowania energii poprzez ustawienie czasu i czas trwania cyklu ogrzewania w spa. W ten sposób możesz cieszyć się swoim spa w wybranym przez siebie czasie, bez konieczności ciągłego włączania grzałki.

KROK 1: Ustawianie czasu ogrzewania

1. Naciśnij przycisk dioda LED zacznie mrugać.
2. Naciśnij lub aby dostosować czas grzania (od 1-999 godzin).
3. Naciśnij ponownie przycisk aby potwierdzić czas grzania.

KROK 2: Ustaw liczbę godzin OD TERAZ, gdy ogrzewacz zostanie aktywowany

1. Po ustawieniu czasu ogrzewania, dioda LED zacznie mrugać.
2. Naciśnij lub aby dostosować godziny do czasu aktywacji (od 0-999 godzin).
3. Naciśnij przycisk ponownie lub po prostu nic nie dotykaj przez 10 sekund, aby potwierdzić ustawienie. Dioda LED zacznie świecić światłem ciągłym i rozpocznie się odliczanie do aktywacji.

Aby zmodyfikować ustawienia timera: Naciśnij przycisk i użyj lub aby dostosować.

Anuluj ustawienia: Naciśnij przycisk na dwie sekundy.

UWAGA: Po ustawieniu na ekranie miga na przemian bieżąca temperatura i czas.

UWAGA: Regulację czasową (ilość czasu przy włączonej grzałce) można ustawić od 1 do 999 godzin; Regulacja czasu aktywacji (liczba godzin OD TERAZ, kiedy ogrzewacz zacznie działać) może być ustawiona od 0 do 999 godzin. Jeśli timer zostanie ustawiony na 0 godzin, system ogrzewania uaktywni się natychmiast. Należy pamiętać, że timer jest jednorazowy na każde użycie - użytkownik ustawia czas trwania cyklu ogrzewania i ile godzin od teraz rozpoczyna się cykl ogrzewania. Zegar NIE powtarza się aż do zresetowania.

Przycisk Lay-Z-Massage



Użyj tego przycisku, aby aktywować system masażu, który ma 30-minutową funkcję automatycznego wyłączenia. Dioda nad przyciskiem systemu masażu Lay-Z wyświetla kolor czerwony po aktywacji.

WAŻNE: Nie należy uruchamiać systemu Lay-Z-Massage po założeniu pokrywy. Powietrze może gromadzić się w spa i powodować nieodwracalne szkody i obrażenia ciała.

UWAGA: System ogrzewania i masażu działa jednocześnie, tworząc ciepłe wrażenia z masażu.



Przełącznik Celsjusz/Fahrenheit



Temperatura może być wyświetlana w stopniach Fahrenheita lub Celsjusza.

Przycisk Ogrzewania



Użyj tego przycisku, aby aktywować system ogrzewania. Gdy lampka nad przyciskiem ogrzewania jest czerwona, system ogrzewania jest włączony. Gdy światło jest zielone, woda ma ustawioną temperaturę, a system grzewczy jest w spoczynku.

UWAGA: Jeśli system grzewczy jest włączony, system filtracji uruchomi się automatycznie.

UWAGA: Po wyłączeniu systemu grzewczego system filtracji będzie nadal działał.

WAŻNE: Jeśli PRCD zostanie aktywowany, a temperatura wody spadnie poniżej 6 ° C, automatycznie ogrzeje się do 10 ° C.

Przycisk filtracji wody



Ten przycisk włącza i wyłącza pompę filtra. Lampka nad przyciskiem filtra wody wyświetla kolor czerwony po aktywacji.

WAŻNE: Systemy ogrzewania i filtracji nie wyłączają się automatycznie. Po zakończeniu korzystania z dowolnego systemu należy je wyłączyć.

Przyciski regulacji temperatury



Naciśnięcie przycisków zwiększania temperatury lub zmniejszania spowoduje miganie diody LED. Gdy miga, można ustawić żądaną temperaturę. Przytrzymanie tych przycisków spowoduje szybkie zwiększenie lub zmniejszenie wartości. Nowe i żądane ustawienie temperatury pozostanie na wyświetlaczu LED przez 3 sekundy, aby potwierdzić nową wartość.

WAŻNE: Domyślna temperatura wynosi 35 ° C (95 ° F).

WAŻNE: Regulacja temperatury mieści się w zakresie od 20 ° C (68 ° F) do 40 ° C (104 ° F).

Przycisk Włącz/Wyłącz



Naciśnij ten przycisk przez 2 sekundy, aby aktywować przyciski panelu sterowania, a światło zmieni kolor na zielony. Naciśnij ten przycisk na 2 sekundy, aby wyłączyć wszystkie aktywowane funkcje.

Dioda oszczędzania energii/Timer



Ta migająca dioda LED oznacza, że ustawiany jest czas ogrzewania. Lampka zaświeci się, gdy funkcja ogrzewania zacznie działać.

Ta migająca dioda LED oznacza, że ustawiasz liczbę godzin OD TERAZ, gdy ogrzewacz się uaktywni. Gdy kontrolka jest włączona, ustawiona jest funkcja oszczędzania energii.

WAŻNE: Szybkość podgrzewania wody może się zmieniać w poniższych warunkach:

- Gdy temperatura zewnętrzna jest niższa niż 15 ° C (59 ° F).
- Jeśli pokrywa nie jest na swoim miejscu, gdy funkcja ogrzewania jest włączona.

WAŻNE: Aby wyświetlić aktualną temperaturę wody, uruchom system filtrowania przez co najmniej minutę. Temperatura wody testowana przez zewnętrzny termometr może różnić się od temperatury wyświetlanej na panelu spa nawet o około 2 ° C.

OSTRZEŻENIE: Jeśli temperatura zewnętrzna jest niższa niż 4 ° C i pompa nie działa z powodu przerwy w zasilaniu, może to spowodować zamrożenie basenu lub pompy. Za wszelkie szkody powstałe w wyniku korzystania ze spa w tych warunkach odpowiada klient. Nie używaj spa, gdy temperatura otoczenia osiąga -10 ° C.

- Utrzymuj dobrą cyrkulację, gdy spa wchodzi w cykl oczyszczania filtra, dobrą praktyką jest, aby przy wychodzeniu ze spa wszystkie dysze masujące były otwarte, zawory napowietrzające były zamknięte, a rozdzielacze były ustawione w połowie drogi, aby pozwolić wodzie chemicznie oczyszczonej swobodnie przepływać.
- Po opróżnieniu spa filtr należy oczyścić (i osuszyć).
- W przypadku braku zautomatyzowanego i / lub ciągłego uzdatniania wody (pomiar i dozowanie chemiczne) nie należy wykonywać ręcznego dozowania chemikaliów, gdy kąpielowicze są obecni w spa.

Błędy

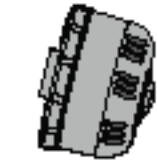
Przyczyny		Powody	Rozwiązania
	Czujniki przepływu wody działają bez naciskania przycisku filtra lub ogrzewania.	1. Lotki czujnika przepływu wody nie wróciły do prawidłowej pozycji. 2. Czujniki przepływu wody są uszkodzone.	1. Delikatnie odłącz wtyczkę, uderz w bok pompy, ale nie gwałtownie, i podłącz ją ponownie. 2. Aby uzyskać pomoc, odwiedź naszą stronę internetową www.bestwaycorp.com .
	Po uruchomieniu lub podczas funkcji filtrowania lub ogrzewania czujniki przepływu wody nie wykrywają przepływu wody.	1. Zapomniałeś usunąć 2 zatyczki z korka z basenu. 2. Wkłady filtra są brudne. 3. Aktywuj filtr lub system grzewczy i umieść rękę przed rurą wylotową wewnątrz basenu, aby sprawdzić, czy możesz poczuć wypływ wody. a. Jeśli woda nie wypływa, pompa wody jest zepsuta. b. Woda wypływa, ale błąd  jest wyświetlany, czujniki przepływu wody są uszkodzone.	1. Zdejmij 2 zatyczki ograniczające, patrz rozdział Montaż w Podręczniku użytkownika. 2. Wyjmij zestaw filtrów z wnętrza basenu i naciśnij filtr lub przycisk ogrzewania. Jeśli nie pojawi się żaden alarm, wyczyść lub wymień wkłady filtracyjne, zainstaluj zestaw filtrów wewnątrz basenu. 3. Aby uzyskać pomoc, odwiedź naszą stronę internetową www.bestwaycorp.com .
	Termometr pompy odczytuje temperaturę wody poniżej 4 ° C (40 ° F).	1. Temperatura wody jest niższa niż 4 ° C (40 ° F) 2. Jeśli temperatura wody jest wyższa niż 7 ° C (44,6 ° F), termometr pompy jest uszkodzony.	1. Spa nie jest przystosowane do pracy przy temperaturze wody niższej niż 4 ° C (40 ° F). Odłącz pompę i ponownie uruchom pompę tylko wtedy, gdy temperatura wody osiągnie 6 ° C (43 ° F). 2. Aby uzyskać pomoc, odwiedź naszą stronę internetową www.bestwaycorp.com .
	Termometr pompy odczytuje temperaturę wody powyżej 50 ° C (122 ° F).	1. Temperatura wody przekracza 50 ° C (122 ° F) 2. Jeśli temperatura wody jest niższa niż 45 ° C (113 ° F), termometr pompy jest uszkodzony.	1. Spa nie jest przystosowane do pracy przy temperaturze wody wyższej niż 40 ° C (104 ° F). Odłącz pompę i ponownie uruchom pompę tylko wtedy, gdy temperatura wody osiągnie 38 ° C (100 ° F) lub mniej. WAŻNE: Przed ponownym uruchomieniem pompy naciśnij przycisk resetowania pompy. 2. Aby uzyskać pomoc, odwiedź naszą stronę internetową www.bestwaycorp.com .
	Połączenia termometru pompy mają problemy.	1. Złącza termometru pompy nie działają prawidłowo. 2. Termometr pompy jest uszkodzony.	Aby uzyskać pomoc, odwiedź naszą stronę internetową www.bestwaycorp.com .
	Wyłącznik termiczny z resetowaniem ręcznym ma problem.	Wyłączenie termiczne ręcznego resetowania wyłącza się.	1. Odłącz pompę i naciśnij przycisk resetowania, a następnie ponownie podłącz pompę. 2. W przypadku, gdy alarm nadal pozostaje, sprawdź sekcję PRZYCISK RESET w instrukcji. 3. Aby uzyskać pomoc, odwiedź naszą stronę internetową www.bestwaycorp.com .
	Brak uziemienia	1. Uziemienie instalacji w domu jest nieprawidłowe 2. Pompa ma problem z uziemieniem.	Aby uzyskać pomoc, odwiedź naszą stronę internetową www.bestwaycorp.com .

KONSERWACJA

WAŻNE: Twoje spa będzie wymagało dopompowania powietrza od czasu do czasu. Zmiany temperatury z dnia na noc będą zmieniać ciśnienie w spa i mogą powodować pewne ubytki. Postępuj zgodnie z instrukcjami montażu i opróżnij spa przed napełnieniem do wymaganego ciśnienia.

UWAGA: NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE POMPA JEST ODŁĄCZONA PRZED ROZPOCZĘCIEM KONSERWACJI SPA, ABY UNIKNĄĆ RYZYKA OBRAŻEŃ LUB ŚMIERCI.

Konserwacja wkładów filtracyjnych
WAŻNE: Aby zapewnić, że woda w SPA pozostanie czysta, codziennie sprawdzaj i czyść wkłady filtracyjne, postępując zgodnie z poniższymi krokami.



P04674
Obudowa filtra



58323
Wkład filtrujący



WAŻNE: Zalecamy wymianę wkładów filtracyjnych co tydzień lub częściej jeśli wkład filtrujący pozostanie zabrudzony i przebarwiony po czyszczeniu, należy go wymienić.

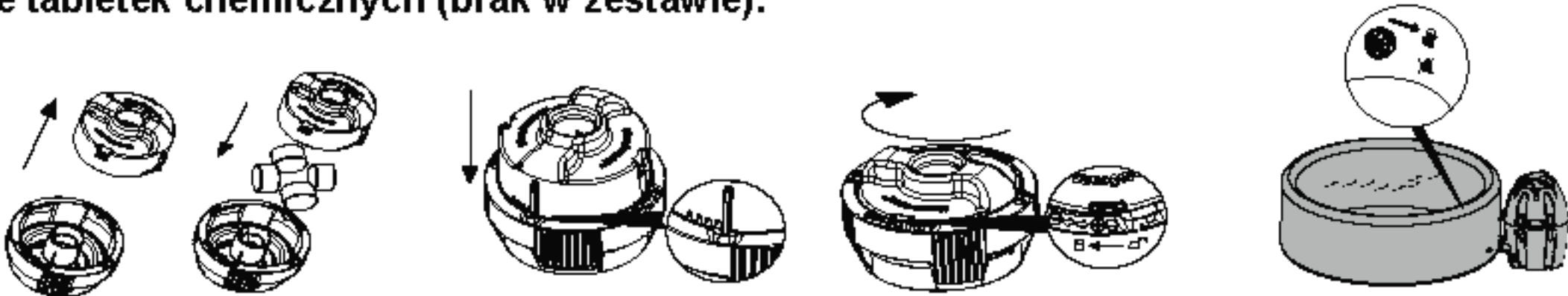
Konserwacja pokryw
Pokrywę należy okresowo czyścić wewnątrz i na zewnątrz przy użyciu odpowiedniego roztworu, który obejmuje odpowiednią dezynfekcję (np. 10 mg / l wolnego chloru).

Utrzymanie wody
Wiele zanieczyszczeń w wodzie osiada na powierzchniach poniżej linii wodnej. Te zanieczyszczenia mogą powodować wzrost bakterii, glonów lub grzybów. Zaleca się, aby spa było czyszczone tak regularnie, jak to konieczne. Po pewnym czasie na dostępnych powierzchniach poniżej linii wodnej mogą pojawić się trwałe plamy lub warstwy biologiczne lub mogą również wystąpić wysokie stężenia soli lub niepożądane produkty uboczne reakcji. W zależności od stanu higienicznego, czystości, widoczności, zapachu, zanieczyszczeń i plam zaleca się całkowitą wymianę wody i oczyszczenie / zdezynfekowanie spa. Podczas opróżniania spa należy przestrzegać przepisów i instrukcji odprowadzania wody.
Konieczne jest utrzymanie czystości wody w SPA i zrównoważenie chemiczne. Zwykle wyczyszczenie wkładu filtra nie wystarczy do prawidłowej konserwacji, zalecamy stosowanie chemikaliów basenowych w celu utrzymania składu chemicznego wody oraz tabletek chloru lub bromu (nie używać granulatu) w dozowniku chemikaliów. Jakość wody będzie bezpośrednio związana z częstotliwością użytkowania, liczbą użytkowników i ogólną konserwacją spa. Woda powinna być wymieniana całkowicie co 3 dni, jeśli nie przeprowadza się obróbki chemicznej wody.

Zaleca się stosowanie wody z kranu do napełniania spa, aby zminimalizować wpływ niepożądaną zawartości, takiej jak minerały. Należy również oczyścić obszary w których odpoczywają stopy oraz miejsca do odpoczynku. Zanieczyszczona woda nie może przedostawać się do obiegu spa. Brud i środki czyszczące należy ostrożnie wypłukać, aby spłynęły z otoczenia spa.

WAŻNE: Zalecamy wziąć prysznic przed użyciem Lay-Z-Spa, ponieważ produkty kosmetyczne, płyny i inne pozostałości na skórze mogą szybko pogorszyć jakość wody. Aby skorzystać z dozownika chemicznego, postępuj zgodnie z poniższą instrukcją

Używanie tabletek chemicznych (brak w zestawie):



Używanie chemii w płynie (nie wchodzi w skład zestawu):



WAŻNE: Wyjmij dozownik chemikaliów ze spa, gdy spa jest w użyciu.
UWAGA: Po przeprowadzeniu konserwacji chemicznej i przed użyciem spa, użyj zestawu testowego (nie dołączony), aby przetestować chemię wody.

pH	Całkowita alkaliczność	Wolny chlor
7.4-7.6	80-120ppm	2-4ppm

Zalecamy utrzymywanie wody zgodnie z poniższą tabelą.
WAŻNE: Uszkodzenia wynikające z braku równowagi chemicznej nie są objęte gwarancją. Chemikalia basenowe są potencjalnie toksyczne i powinny być traktowane ostrożnie.
Istnieją poważne zagrożenia dla zdrowia spowodowane oparami chemicznymi oraz niewłaściwym oznakowaniem i przechowywaniem pojemników na chemikalia. Aby uzyskać więcej informacji na temat konserwacji chemicznej, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą sprzętu do basenu. Zwróć szczególną uwagę na instrukcje producenta chemikaliów. Uszkodzenia spa wynikające z niewłaściwego użycia chemikaliów i niewłaściwej konserwacji wody w spa nie są objęte gwarancją.

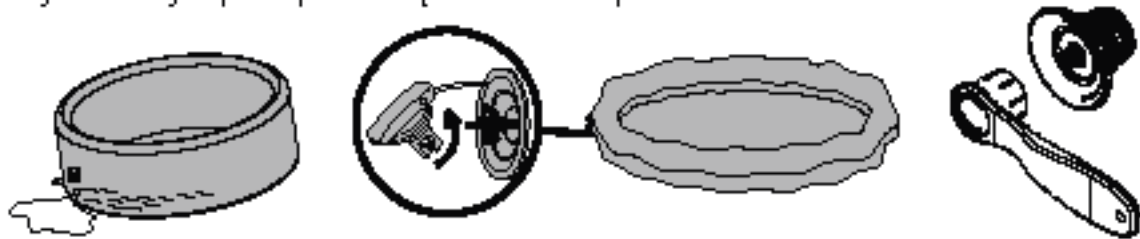
Regulacja zaworu powietrza

W przypadku wycieku powietrza sprawdź najpierw zawór powietrzny. Za pomocą wody z mydłem zakryj zawór powietrzny, aby sprawdzić, czy powietrze nie przecieka, jeśli tak, użyj dołączonego klucza, aby dokręcić zawór powietrza, wykonując następujące kroki:

- Jedną ręką przytrzymaj tylną część zaworu powietrza od wewnętrznej strony ściany spa i przekręć klucz w prawo.

WAŻNE:

1. Nie dokręcaj zbyt mocno.
2. Zawsze dokładnie sprawdzaj zawór powietrza przed użyciem.
3. Nie reguluj złącza zaworu powietrza, gdy spa jest w użyciu.



PRZECHOWYWANIE

Opróżnianie Spa:

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8. UWAGA: Wysuszyć spa.

Czyszczenie Na ścianach spa mogą gromadzić się pozostałości detergentów i rozpuszczone substancje stałe ze strojów kąpielowych i chemikaliów. Użyj mydła i wody do czyszczenia ścian i dokładnie spłucz.

UWAGA: Nie używaj twardych szczotek ani ściernych środków czyszczących.

WYPUSZCZANIE POWIETRZA:

1.

2.

P61726ASS18		
P61725ASS18		
P61727ASS18		

Szybki zawór do napełniania / opróżniania

Zawór bezpieczeństwa

NAPRAWA
Do części PVC.

- Jeśli spa jest podarte lub przebite, użyj dostarczonej łatki do naprawy o dużej wytrzymałości.
1. Oczyszczyć obszar do naprawy.
 2. Ostrożnie oderwij plaster.
 3. Naciśnij łatkę na obszarze, który chcesz naprawić.
 4. Poczekaj 30 sekund przed ponownym napompowaniem

Dla materiału Tritech PVC.

- Jeśli spa jest rozerwane lub przebite, użyj dostarczonej łatki naprawczej PCV i kleju (nie ma w zestawie), wykonując następujące czynności:
1. Oczyszczyć i osuszyć obszar do naprawy.
 2. Wytnij dostarczoną łatkę PCV na odpowiedni rozmiar.
 3. Użyj kleju (brak w zestawie), aby pokryć jedną stronę świeżo wyciętego plastra. Upewnij się, że klej jest równomiernie rozłożony.
 4. Odczekaj 30 sekund, a następnie umieść wycięty plaster klejem w stronę uszkodzonego obszaru.
 5. Wygładź wszelkie pęcherzyki powietrza, które mogą zostać pod spodem, i ściskaj mocno przez dwie minuty.
 6. Produkt jest ponownie gotowy do użycia. Powtórz ten proces, jeśli pojawią się dalsze wycieki.
 7. Odczekaj 30 minut przed ponownym napompowaniem

Upewnij się, że spa i pompa są całkowicie suche. Jest to niezbędne, aby przedłużyć żywotność spa. Zalecamy używanie pompy do osuszania spa, pompy i rur. Wyjmij zestawy filtrów i wyrzuć zużyte wkłady filtracyjne. Załóż ponownie dwie zaślepki na zawory wlotowe i wylotowe spa. Zaleca się przechowywanie spa w oryginalnym opakowaniu w ciepłym, suchym miejscu.

WAŻNE: Tworzywo sztuczne staje się kruche i podatne na pękanie pod wpływem temperatur ujemnych. Zamrażanie może poważnie uszkodzić spa. Nieprawidłowe zimowanie spa może spowodować utratę gwarancji.

Dyspozycja



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Przetwarzaj w miejscu, w którym istnieją urządzenia. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady dotyczącej recyklingu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW Bestway stara się zapewnić najbardziej bezproblemowe SPA na rynku. Jeśli wystąpią jakiegokolwiek problemy, nie wahaj się skontaktować z Bestway lub autoryzowanym sprzedawcą. Oto kilka przydatnych wskazówek, które pomogą Ci zdiagnozować i naprawić niektóre typowe źródła problemów.

Problemy	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Pompa nie działa	- Brak prądu - Uszkodzone obwody zasilania	- Sprawdź źródło zasilania - Aby uzyskać pomoc, odwiedź naszą stronę internetową www.bestwaycorp.com
Pompa nie grzeje prawidłowo	- Zbyt niska nastawa temperatury - Brudny wkład filtra - Wyłącznik termiczny odcięty - Spa nie jest przykryte - Uszkodzenie elementu grzejnego lub wyłączenie bezpiecznika	- Ustawić wyższą temperaturę w odniesieniu do pracy pompy sekcji - Oczyszczyć / wymienić wkład filtra, patrz rozdział czyszczenia i wymiany wkładu filtra - Odłącz pompę i włóż wtyczkę do suchego, chłodnego miejsca. Uruchom ponownie pompę tylko wtedy, gdy temperatura wody osiągnie 35 ° C (95 ° F) lub mniej - Załóż pokrywę - Aby uzyskać pomoc, odwiedź naszą stronę internetową www.bestwaycorp.com
System Lay-Z-Massage nie działa	- Pompa powietrza przegrzewa się - Masaż Lay-Z-Spa zatrzymuje się automatycznie - Pompa powietrza jest uszkodzona	- Odłączyć pompę i odczekać dwie godziny, aż pompa ostygnie. Włóż wtyczkę i naciśnij przycisk systemu masażu Lay-Z - Naciśnij przycisk systemu masażu Lay-Z, aby ponownie aktywować - Aby uzyskać instrukcje, skontaktuj się z lokalnym centrum serwisowym Bestway Aftersales
Adaptery pompy nie są wypoziomowane z adapterami spa	Jedną z cech PVC jest to, że zmienia kształt, co jest normalne	- Podnieść pompę drewnem lub innym rodzajem izolowanego materiału, aby dopasować poziom adapterów pompy do adapterów spa
Wyciek z basenu spa	- Spa jest rozdarte lub przebite - Zawór powietrza jest luźny	- Użyj dostarczonej łatki naprawczej - Za pomocą wody z mydłem zakryj zawór powietrzny, aby sprawdzić, czy powietrze nie przecieka, jeśli tak, użyj dołączonego klucza, aby przymocować zawór powietrza, wykonując następujące kroki: 1. Opróżnij SPA. 2. Jedną ręką przytrzymaj tylną część zaworu powietrza od wewnętrznej strony ściany spa i przekręć klucz w prawo.
Woda nie jest czysta	- Niewystarczający czas filtrowania - Brudny wkład filtra - Niewłaściwa konserwacja wody	- Zwiększ czas filtracji - Wyczyść / wymienić wkład filtra (patrz sekcja Czyszczenie i wymiana wkładu filtra) - Patrz instrukcje producenta chemikaliów
Test PRCD nie powiódł się	Coś nie tak ze SPA	Aby uzyskać pomoc, odwiedź naszą stronę internetową www.bestwaycorp.com
Panel sterowania nie działa	- Panel sterowania ma automatyczną blokadę, która jest aktywowana po 5 minutach bezczynności. Wyświetlacz LED ma jedną ikonę:  Jeśli ikona blokady jest podświetlona, panel sterowania jest zablokowany. - Panel sterowania nie jest włączony.	- Aby odblokować panel sterowania, naciśnij  przycisk przez 3 sekundy. Jeśli panel sterowania nie odblokuje się, uruchom ponownie pompę - odłącz i podłącz pompę - Naciśnij przycisk on / off na 2 sekundy. Jeśli problem nie ustąpi, skorzystaj z pomocy na naszej stronie www.bestwaycorp.com
Jakiego rodzaju chemikalia powinny być używane do konserwacji wody?	Skontaktuj się z lokalnym dostawcą chemikaliów w celu uzyskania informacji o konserwacji chemicznej. Zwróć szczególną uwagę na instrukcje producenta chemikaliów	
Woda wycieka z adapterów między pompą a spa	Włóż zaślepki do portów spa, aby zapobiec ucieczce wody i odłącz pompę. Sprawdź i upewnij się, że uszczelki są prawidłowo umieszczone wewnątrz adapterów pompy. Jeśli brakuje uszczelek lub są one nieprawidłowo zainstalowane, prosimy o skorzystanie z pomocy na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com . Jeśli uszczelki są prawidłowo umieszczone, podłącz pompę do spa i dokręć ręcznie adaptery	

TARTALOM

1. Biztonsági utasítások	P180
2. Összeszerelés	P187
3. A szivattyú használata	P192
4. Karbantartás	P193
5. Hibaelhárítás	P195



BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Figyelmesen olvassa el, értse meg és kövesse a használati útmutató utasításait a fürdőmedence felállítása és használata előtt.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK – MINDEN UTASÍTÁST OLVASSON EL, ÉS TARTSA BEAZ AZOKBAN FOGLALTAKAT. FIGYELMEZTETÉS:

- A fürdőmedencét maradékáram-működtetésű megszakítóval (RCD) rendelkező hálózati áramellátásról kell működtetni, a névleges üzemi maradékáram pedig nem haladhatja meg a 30 mA-t.
- A szivattyút minden használat előtt ellenőrizni kell. Az ellenőrzéssel kapcsolatosan tartsa be a szivattyú útmutatójában foglaltakat.
- A tápkábel sérülése esetén a sérült kábelt a veszély elkerülése érdekében a gyártóval, a gyártó szervizügynökségével vagy hozzájuk hasonlóan képzett személlyel le kell cseréltetni.
- Az áramütésveszély csökkentése érdekében az egység elektromos hálózathoz való csatlakoztatásához ne használjon hosszabbítót, hanem gondoskodjon megfelelően elhelyezett aljzatról.
- Használat közben a berendezés semelyik része sem lehet a fürdő fölött elhelyezve.
- Az áram alatti részeket tartalmazó részegységekhez – a 12 V-ot nem meghaladó biztonsági, extra alacsony feszültséggel ellátott részegységek kivételével – a fürdőmedencében tartózkodó személyek semmiképpen sem férhetnek hozzá; az elektromos részegységeket – a távvezérlő készülékek kivételével – úgy kell elhelyezni, illetve rögzíteni, hogy azok ne eshessenek a fürdőmedencébe.
- A fürdőmedencét földelt áramforrásra kell csatlakoztatni.
- **Figyelmeztetés: Mindig tartsa a dugót szárazon! Nedves dugót a konnektorba dugni szigorúan tilos!**
- A csatlakozót csak állandó bekötésű fali aljzatba szabad közvetlenül csatlakoztatni.
- Fontos, hogy a fürdőmedence felállítását követően a dugalj hozzáférhető legyen.

VIGYÁZAT: A hőmegszakító véletlen visszakapcsolása miatti veszély elkerülése érdekében a készülék nem látható el árammal külső kapcsolóberendezésről (pl. időzítő), illetve nem köthető be olyan áramkörbe, melyet gyakran kapcsol be és ki a szolgáltató.

A fürdő 3–5 évnyi használata után annak megfelelő biztonságossága és teljesítménye érdekében hívjon ki egy helyi, képezett karbantartó technikust. Az elektromos egység fő részegységeit (pl. fűtőelem, levegőventilátor-motor és visszacsapószelepek) szakemberrel ellenőriztetni kell, és szükség esetén – szintén szakemberrel – le kell cseréltetni.

• **AZ ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE HASZNÁLJA A FÜRDŐMEDENCÉT ESŐBEN, MENNYDÖRGÉSEK ÉS VILLÁMLÁSOK KÖZEPETTE.**

- Soha ne viseljen a fürdőmedencében kontaktlencsét.
- Ne használja a fürdőmedencét vegyszeres karbantartás közben.
- Hosszabbítókábelek nem használhatók.
- Ne dugja be és ne húzza ki a készülék dugóját nedves kézzel
- Mindig válassza le a készüléket az áramellátásról:
 - tisztítás vagy más karbantartás esetén
 - ha szünnapokon felügyelet nélkül hagyja
- Ha a készüléket előre láthatólag hosszabb ideig nem fogja használni (pl. télen), a fürdő- vagy medencekészletet szét kell szerelni, és beltérben kell tárolni.
- Biztonsági okokból kizárólag a fürdőmedence gyártója által mellékelte vagy jóváhagyott tartozékokat használjon.
- Ne helyezze a fürdőmedencét csúszós felületre, illetve a telepítés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a felület mentes az éles tárgyaktól.
- Soha ne tegyen elektromos tápforrásokat vagy készülékeket (pl. lámpa, telefon, rádió vagy televízió) a fürdőmedence 2 m-es környezetébe.
- **Vigyázat:** A készülék használata, illetve (újra)összeszerelése előtt, kérjük, minden alkalommal olvassa el az útmutatót.
- Őrizze meg az útmutatót biztos helyen. Az útmutató elvesztése esetén, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a gyártó vállalattal, vagy keresse meg a következő weboldalon: www.bestwaycorp.com
- **Figyelmeztetés:** Az elektromos biztonság érdekében a tápvezetékbe hordozható kivitelű áram-védőkapcsolós készülék (PRCD készülék) lett beépítve. 10 mA-nél magasabb szivárgó áram esetén a készülék beavatkozik, és megszakítja az áramellátást – ilyen esetben, kérjük, azonnal húzza ki a fürdőt a dugóból, és ne használja tovább. Ne állítsa vissza saját maga a terméket, hanem a termék megjavításához hívja ki a helyi szervizügynökséget.
- Ez a készülék 8 éves kortól használható, illetve a fizikailag, érzékszervileg vagy szellemileg korlátozott, továbbá a kellő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek a készüléket csak felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatával kapcsolatos ismeretek megszerzését és a járulékos veszélyek megértését követően használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a

készülékkel. (EU-s piacra szánt termék esetén)

- A tisztítást és felhasználói karbantartást csak 18 évet betöltött, az elektromos áramütés veszélyeivel tisztában lévő felnőttek végezhetik. Ez a készülék nem használható fizikailag, érzékszervileg vagy szellemileg korlátozott, továbbá a kellő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek (és gyermekek) által, kivéve felügyelet mellett, vagy ha a készülék biztonságos használatával kapcsolatosan útmutatást kaptak egy, a biztonságukért felelős személytől. A gyerekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel. (EU-n kívüli piacra szánt termék esetén)
- A víz vonzza a gyermekeket – minden használatot követően tegye föl a fürdőmedencére a fedelét.
- Ne temesse be a kábelt! Úgy helyezze el a kábelt, hogy az a lehető legkevésbé legyen kitéve fűnyírónak, sövénynyírónak és más berendezésnek.
- **VESZÉLY** - Véletlen fulladás kockázata (különösen 5 évnél kisebb gyermekeknél). Fordítson kellő figyelmet annak a megelőzésére, hogy gyermekek felügyelet nélkül férhessenek a fürdőmedencéhez. Ez biztosítható azzal, hogy egy felnőtt rögzíti a fürdőmedence megközelítését lehetővé tevő eszközt, vagy ha biztonsági védőeszközt telepít a fürdőmedencére. A fürdőmedence során esetlegesen előforduló balesetek megelőzése végett bizonyosodjon meg arról, hogy a gyermekek folyamatosan felnőtt felügyelete mellett legyenek.
- **VESZÉLY** - Sérülésveszély. A beszívó szerelvényeket a szivattyú által létrehozott adott vízáramnak megfelelően méreteztük. Amennyiben a beszívó szerelvények vagy a szivattyú cserére szorul, mindenképpen kompatibilis áramlási sebességgel rendelkező alkatrészeket használjon. Soha ne működtesse a fürdőmedencét, ha a beszívó szerelvények megsérültek vagy hiányosak. Soha ne cserélje beszívó szerelvényt az eredeti beszívó szerelvényen jelölnél kisebb áramlási sebességgel bíró alkatrésszel.
- **SÉRÜLÉSVESZÉLY.** Soha ne működtesse a fürdőmedencét sérült vagy hiányzó bemenő-, illetve kimenőcsövekkel. Soha ne próbálja meg maga kicserélni a bemenő, illetve kimenőcsöveket. Mindig forduljon a legközelebbi Bestway értékesítés utáni szolgálathoz.
- **ÁRAMÜTÉSVESZÉLY.** Az összes fémfelülettől legalább 2 m távolságban telepítse.
- **ÁRAMÜTÉSVESZÉLY.** A fürdőmedencében, illetve nedves testtel soha ne működtessen elektromos készülékeket. Soha ne tegyen elektromos készülékeket (pl. lámpa, telefon, rádió vagy televízió) a fürdőmedence 2 m-es környezetébe.
- Terhes nőknél a huzamosabb meleg vízben tartózkodás károsíthatja a magzatot. Ne engedje, hogy a fürdőt egyhuzamban 10 percnél tovább

használják.

• **A SÉRÜLÉS VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN:**

- A. A fürdőmedence víz hőmérséklete sosem lehet nagyobb, mint 40 °C (104 °F). Felnőttek esetén a 38 és 40 °C (100 és 104 °F) közötti víz hőmérséklet számít egészségesnek és kényelmesnek. Fiatal gyermekek, illetve 10 percnél hosszabb fürdőzés esetén ennél alacsonyabb víz hőmérséklet javasolt.
- B. Tekintettel arra, hogy a túl magas víz hőmérséklet a terhesség első hónapjaiban a magzat károsodását okozhatja, a terhes vagy elképzelhetően terhes nőknél a fürdőmedence víz hőmérsékletet 38 °C-ra (100 °F) kell korlátozni.
- C. A fürdőmedencébe való beszállás előtt a felhasználónak pontos hőmérővel meg kell mérnie a víz hőmérsékletet, mivel a víz hőmérséklet-szabályozó tűrése eltérő lehet.
- D. A fürdőmedence-használat előtti alkohol- vagy drog fogyasztás, illetve gyógyszerhasználat öntudatvesztést okozhat, ami fulladáshoz vezethet.
- E. Túlsúlyos, szívbetegek, alacsony vagy magas vérnyomású, keringésrendszer-zavaros, illetve cukorbeteg személyeknek a fürdőmedence használata előtt ki kell kérniük orvosuk véleményét.
- F. A gyógyszerrel kezelt személyeknek a fürdőmedence használata előtt ki kell kérniük orvosuk véleményét, mivel egyes gyógyszerek álmoságot okozhatnak, míg mások hatással lehetnek a szívverésre, vérnyomásra, illetve a vérkeringésre.
- G. Minden esetben kerülje a fej teljes mértékű vízbe merítését.
- H. Ne igyon a medence vízből.

• **A SÉRÜLÉS VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN:** Soha ne töltsön be 40 °C-nál (104 °F) melegebb vizet közvetlenül a fürdőmedencébe.

- Az alkohol- vagy drog fogyasztás, illetve gyógyszerhasználat nagy mértékben növelheti a halállal járó hipertermia veszélyét. Hipertermia akkor következik be, ha a test hőmérséklete több fokkal a 37 °C-os (98,6 °F) normál testhőmérséklet fölé emelkedik. A hipertermia tünetei többek között a test belső hőmérsékletének megnövekedése, szédülés, levertség, álmoság és ájulás. A hipertermia hatása lehet többek között a hő érzékelésének hiánya, a fürdőből történő vagy forró zuhany alóli kiszállás szükségességének fel nem ismerése, a közelgő veszély fel nem ismerése, terhes nők magzatkárosodása, a fürdőből történő vagy forró zuhany alóli kiszállás fizikai megvalósítására való képtelenség, valamint öntudatvesztés, ami fulladáshoz vezethet.
- Az elektromos rendszereknek meg kell felelniük a huzalozásra vonatkozó országos követelményeknek – kérdés esetén forduljon képezett villanyszerelőhöz.

- Ezek a figyelmeztetések, utasítások és biztonsági iránymutatások segítenek elhárítani a vízi rekreációval kapcsolatos néhány általános kockázatot, de nem tudják lefedni az összes kockázatot és veszélyt. A vízi tevékenységek végzése során mindig legyen óvatos, megfontolt, és jó ítélőképességű. Tegye félre ezt a kézikönyvet, hogy a jövőben bármikor belenézhesen. A fürdőmedence típusától függően a következő tájékoztatást tartalmazhatja a csomagolás:

Az úszni nem tudók biztonsága

- A gyengén úszóknak és úszni nem tudóknak (különösen a testmozgást támogató fürdőmedencékben) mindig hozzáértő felnőtt általi folyamatos, aktív és éber felügyeletet kell biztosítani (vegye figyelembe, hogy az öt év alatti gyermekeknél a legmagasabb a fulladásveszély).
- A medence minden egyes használata alkalmával jelöljön ki hozzáértő felnőttet a fürdőmedence felügyeletére.
- A gyengén úszóknak, illetve úszni nem tudóknak a medence használatakor egyéni védőfelszerelést kell viselniük, különösen a testmozgást támogató fürdőmedencékben.
- Ha a fürdőmedence nincs használatban, távolítsa el belőle és a környezetéből minden játékot, hogy azok a gyermekeket ne hagyják a fürdőmedencébe csalogassák.

Biztonsági berendezések

- A fürdőmedencéhez való illetéktelen hozzáférés megakadályozásához használjon egy biztonsági fedelet vagy egyéb biztonsági eszközt, vagy (indokolt esetben) zárja le az összes ajtót és ablakot.
- A kerítések, fedelek, riasztók, illetve hasonló biztonsági berendezések hasznos segítségnek bizonyulhatnak, de nem helyettesítik a hozzáértő felnőtt általi folyamatos felügyeletet.

Biztonsági berendezések

- A fürdőmedence mellett tanácsos mentőfelszerelést (pl. mentőöv) tartani (ha indokolt).
- Tartson működőképes telefont és a segélyhívószám-listát a fürdőmedence mellett.

A fürdőmedence biztonságos használata

- Biztasson minden felhasználót, különösen a gyermekeket, hogy tanuljanak meg úszni.
- Tanulja meg az alapszintű elsősegélynyújtást (újraélesztést), és rendszeresen frissítse ezen ismereteit. Ez vészhelyzetben életet menthet.
- Tájékoztassa a fürdőmedence összes felhasználóját, a gyermekeket beleértve, arról, hogy mit kell csinálni vészhelyzet esetén.
- Soha ne ugorjon sekély vízbe. Ez súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

- Ne használja a fürdőmedencét, ha alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll, amely hatás hátrányosan befolyásolhatja a fürdőmedence fürdőző általi biztonságos használatát.
- Fedél használata esetén a fürdőmedencébe való beszállás előtt teljesen távolítsa el azt a vízfelületről.
- A fürdőmedence felhasználóit védje meg a vízben terjedő betegségektől azzal, hogy megfelelően kezeli a vizet, illetve megfelelő higiénia- és tesztanúbizonyítást. Tekintse meg a használati útmutatóban a vízkezelési irányelveket.
- A vegyszerek gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tartandók!
- Használjon figyelmeztető jelzést jól látható helyen a fürdőmedencére helyezve vagy 2000 mm-re a medencétől.
- Az eltávolítható létrákat az eltávolítás után olyan biztonságos helyen raktározza, ahol a gyermekek nem mászhatnak fel rá

TANÁCSÉRT FORDULJON ORVOSÁHOZ. VIGYÁZAT:

- Össze- vagy szétszerelés előtt a fürdőmedencét tartsa 24 órán keresztül szobahőmérsékleten.
- Ne használja a fürdőmedencét, ha egyedül van.
- Fertőző betegségekben szenvedő személyek nem használhatják a fürdőmedencét.
- Ne használja a fürdőmedencét közvetlenül fokozott testmozgás után.
- Mindig lassan, óvatosan szálljon be a fürdőbe, illetve a kiszállást is lassan, óvatosan végezze. A nedves felületek csúszósak.
- Soha ne működtesse a fürdőmedencét a leeresztés után, hacsak a fürdőmedence nincs tele vízzel. Ellenkező esetben a szivattyú károsodhat.
- Ha kellemetlenül érzi magát, vagy elálmósodik, azonnal szálljon ki a fürdőmedencéből.
- Soha ne a vizet adja a vegyszerekhez. Mindig a vegyszert adja a vízhez, hogy ne keletkezessen erős füst vagy heves reakció, amelyek veszélyes vegszerszóródást okozhatnak.
- A víz tisztításával, karbantartásával és ártalmatlanításával kapcsolatos tudnivalókért lásd a „KARBANTARTÁS” c. részt.
- A telepítéssel kapcsolatos tudnivalókért lásd az útmutató alábbi bekezdését.

MEGJEGYZÉS:

- Kérjük, a használat előtt ellenőrizze a berendezést. Ha sérült vagy hiányzó alkatrészeket talál a vásárlás idején, értesítse a Bestway vállalat munkatársát a kézikönyvben felsorolt ügyfélszolgálati címek valamelyikén. Ellenőrizze, hogy a berendezés részegységei a ténylegesen megvásárolni kívánt típusúak.
- A termék nem iparszerű használatra lett tervezve.

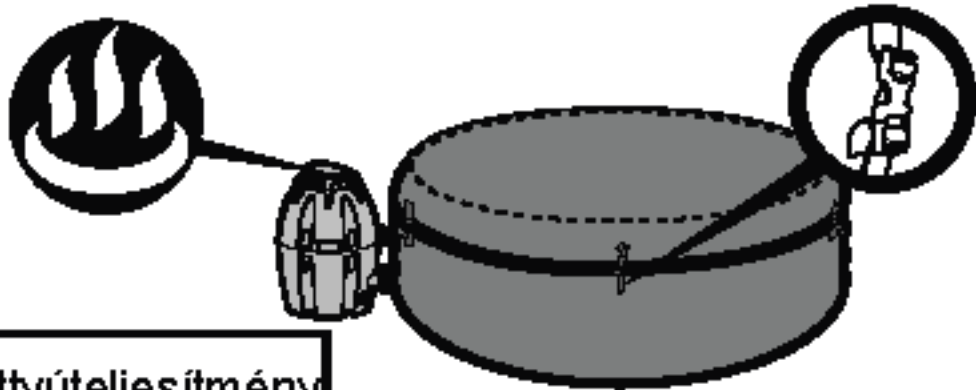
ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

FONTOS!

A 40 °C-os (104 °F) hőmérséklet eléréséhez szükséges fűtési időtartam a víz kiindulási hőmérsékletétől és a környezeti hőmérséklettől függ. Az alábbi adat csak tájékoztató jellegű. Az aktuális hőmérséklet megjelenítéséhez legalább egy percig futtassa a szűrőrendszert.

Környezeti hőmérséklet	Víz hőmérséklet	Beállított hőmérséklet	Fűtés időtartama
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	26,5 ó
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	23,5 ó
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	19 ó
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	15 ó
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	10 ó

A fűtés funkció bekapcsolásakor mindig ügyeljen arra, hogy a fürdőt a fürdőfedéllel lefedje. A fürdő fedetlenül hagyása megnöveli a szükséges fűtés időtartamát. Kérjük, ne használja a fürdőt -10 °C-nál (14 °F) alacsonyabb környezeti hőmérséklet esetén.



Névleges adatok	Masszázs cső-teljesítmény	Fűtőelem-teljesítmény	Szivattyúteljesítmény
220 ... 240 V AC, 50 Hz, egyfázisú áram, 2050 W 20 °C	800W	2000 W 20 °C mellett	50W

1.0-1.5°C/h (2-3°F/h)

1,325 L/h (350 gal/h)

1,123 L (297 gal)

1.80m x 66cm (71" x 26")

7PSI-10PSI (0.48Bar-0.69Bar)

1,155 kg (2,548 Lb)

001

002

003

004

005

006

007

008

009

010

011

012

013

014

015

016

017

018

019

001	P04598	1
002	P04623(GS)/P04629(NL)/P04635(NO)/P04641(GB)	1
003	54197ASS19	1
004	P04122	1
005	P6930ASS18	1
006	P04674	1
007	P03821	1
008	P3054ASS17	1
009	F6H189ASS16	1
010	P6575ASS16	2

011	P6932ASS16	1
012	P6608ASS16	1
013	P00217	1
014	F6414ASS16	6
015	58323	2
016	P61726ASS18	1
017	P61725ASS18	1
018	P00230	1
019	P6609ASS16	1

ÖSSZESZERELÉS

A kiválasztott hely

Beltér és kültér / földfelszín feletti / hordozható kábelek / hordozható fürdőmedence

FIGYELMEZTETÉS: A kiválasztott helynek képesnek kell lennie elviselnie a várt terhelést.

FIGYELMEZTETÉS: Mind beltéri, mind szabadtéri telepítés esetén gondoskodni kell a túlfolyó vizet elvezetni képes megfelelő csatornarendszerről.

- Mindig tartsa a fürdőmedence fedelét felhelyezve, így minimalizálva a hőveszteséget a használatok közötti vízfűtés ideje alatt (de nem használat közben). Bizonyosodjon meg arról, hogy a fedél szorosan illeszkedik, az utasításoknak megfelelően, így pedig maximális hőszigeteléssel szolgál. Javasoljuk, hogy a fedelet használaton kívül a talajtól távol tartsa, megőrizve annak tisztaságát (különösen a fürdőmedence vízfelülete felé néző felületet). A fedelet megfelelő helyen tárolja, ahol nem károsodhat, illetve egyéb elemek károsodásához sem vezethet.
- Ellenőrizze a beállított víz hőmérsékletet, és fontolja meg a beállítás csökkentését azon időszakokban, amikor a fürdőmedence általában nincs használatban.
- A külső körülmények függvényében fontolja meg a fűtőegység teljes kikapcsolását, ha hosszabb ideig nem tervezi a fürdőmedence használatát (ha a fürdőmedence rendelkezik ilyen funkcióval, használja a fertőtlenítő hatás/pH-értékek fenntartása lehetőségét).
- Javasoljuk, hogy a fürdőmedence alá helyezzen egy szigetelő alátétfóliát, ezzel minimalizálva a fürdőmedence aljánál jelentkező hőveszteséget.
- A szivattyú megfelelő üzemi feltételeinek a megőrzéséhez tartsa tisztán a szűrőket, illetve ezzel elkerülheti a szükségtelen vízcserét és ismételt felmelegítést.
- A fürdőmedencét tartsa a pihenőterülettől távol, így minimalizálva a zaj okozta zavaró tényezőt.
- Javasoljuk, hogy kérje ki egy képzett vállalkozó vagy statikus mérnök véleményét arra vonatkozóan, hogy a támaszként szolgáló szerkezet elég erős a fürdőmedence maximális tervezett terhelésének, a víz és a fürdőzők együttes tömegének az elviselésére. Olvassa el a megtöltött tömegre

vonatkozó tájékoztatást a csomagolásról.

- A fürdőmedence körül biztosítson legalább 1 m-es szabad területet.
- A fürdőmedence kényelmes feltöltéséhez használható vízellátás ügyében tájékozódjon a helyi önkormányzat vízgazdálkodási előírásaiból.
- Javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot szakemberekkel és/vagy helyi hatóságokkal a helyi és/vagy országos törvények/előírások alkalmazásához, ami a gyermekbiztos kerítések, biztonsági korlátokat, világítást és egyéb biztonsági követelményeket illeti.
- Amikor nincs a fürdőmedencén, ne helyezze a fedelet a földre vagy bármilyen egyéb piszkos felületre.
- Amikor a fürdőmedence nincs használatban, a fedelet helyezze tiszta és száraz területre, ellenkező esetben szennyeződések és baktériumok kerülhetnek a fedélre. A fa elszíneződésének a kockázata miatt a fedelet ne helyezze fából készült asztalokra vagy borításokra. Javasoljuk egy fedélemelő vagy hasonló készülék használatát, amivel biztosíthatja, hogy a fedél nem kerül kapcsolatba a talajjal. Bérleti körülmények esetén határozottan javasoljuk fedélemelő használatát a fürdőmedencékhez.

FONTOS: A Lay-Z-Spa vízzel és felhasználókkal együtt számított nagy összömege miatt rendkívül fontos, hogy a Lay-Z-Spa olyan sima, lapos, vízszintes területen legyen felállítva, amely képes egyenletesen elviselni az összömeget a Lay-Z-Spa felállított állapotának teljes ideje alatt (nem szőnyegre vagy más hasonló anyagra). Ha a Lay-Z-Spa fürdőt olyan felületen állítja föl, amely nem felel meg ezeknek a követelményeknek, az elégtelen alátámasztás miatti károkért a gyártó nem vállal garanciát. A terület épségének biztosítása mindig a Lay-Z-Spa tulajdonosának a felelőssége.

1. Beltéri felállítás:

Vegye figyelembe, hogy a fürdőmedence beltéri felállítására különleges követelmények vonatkoznak.

- A magas páratartalom a Lay-Z-Spa felállításának természetes velejárója. Vegye figyelembe, hogy a levegő nedvességtartalma hatással van a felállítás javasolt helyén található, levegőnek kitett fa- és papírfelületekre. E hatások minimalizálása érdekében tanácsos jó szellőzéssel ellátni a

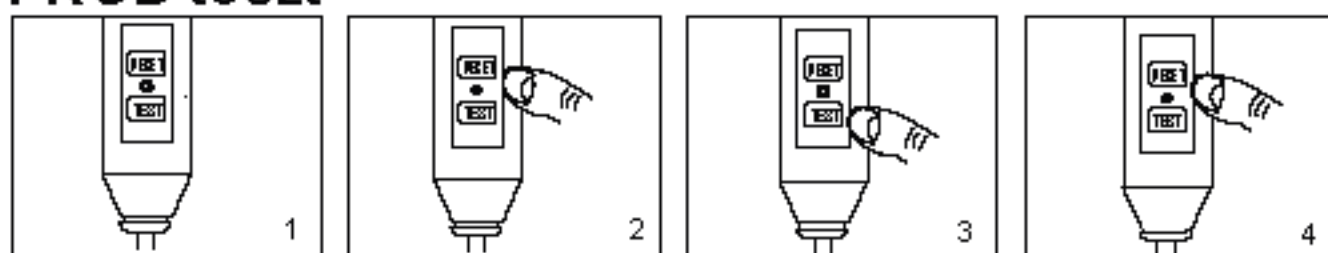
kiválasztott területet. Szükség esetén építésszel véleményeztesse, hogy kell-e a helyiségbe nagyobb szellőzés.

- A telepítési előírások vonatkozásában tájékozódjon a helyi önkormányzat adott hatóságához.
- A fürdőzők biztonságának és kényelmének a szavatolása érdekében a fürdőmedence helyiségében alkalmazzon rendszeresen megfelelő levegőkezelési intézkedéseket (szellőzés és páramentesítés).
- A fürdőmedencét ne telepítse szőnyegre vagy egyéb olyan padlóburkoló anyagokra (pl. kezeletlen parafa, fa vagy egyéb porózus anyagok), amelyek elősegítik a nedvesség vagy a baktériumok szaporodását, vagy melegágyát képezhetik a baktériumoknak és a nedvességnek, illetve amelyekre hatással lehetnek a fürdőmedencében használatos vízkezelési vegyszerek.
- Ürítse ki a fürdőmedencét, mielőtt eltávolítaná a helyiségből vagy az épületből.

2. Kültéri felállítás:

- A feltöltés, leeresztés, illetve a használat során víz folyhat ki a fürdőmedencéből. Emiatt a Lay-Z-Spa fürdőmedencét lehetőleg vízösszefolyó (csatornalefolyó) közelében kell felállítani.
- Ne hagyja a fürdő felületét közvetlen napsugárzásnak kitéve hosszú ideig.
- A környezeti feltételek tekintetében, így a talajvíz és a fagykár kockázata ügyében tájékozódjon a helyi szakképzett telepítési személyzettől.
- Ne használja a fürdőmedencét, amikor a hőmérséklet $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($14\text{ }^{\circ}\text{F}$) alatti, a téli hónapokban határozottan javasoljuk a fürdőmedence szétszerelését, mivel így elkerülhetők az olyan károsodások, amelyet a víz csövekben és keringető rendszerbe fagyása okozhat. A fagykára hajlamos csövek esetében ezeknek egyenletesen lejtene kell adott irányba, illetve olyan szelepekkel kell ellátni ezeket, amelyek révén a csövek leüríthetők, vagy olyan kialakítással kell rendelkezniük, amely lehetővé teszi a víz eltávolítását.
- Használaton kívül javasoljuk a fürdőmedence védelmét a közvetlen napsugárzástól egy fedél segítségével.

PRCD teszt



MEGJEGYZÉS: Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

1. Illessze be a záródugót.
2. Nyomja meg a VISSZAÁLLÍTÓGOMBOT, mire a jelzőlámpa kigyullad.
3. Nyomja meg a „TEST” gombot, mire a jelzőlámpa kikapcsol.
4. Nyomja meg a VISSZAÁLLÍTÓGOMBOT, mire a jelzőlámpa kigyullad.
5. Tartsa 2 másodpercig lenyomva a „Be/Ki” gombot. A szivattyú használatra készen áll.

FIGYELMEZTETÉS: Az áramütésveszély elkerülése érdekében a biztonsági PRCD csatlakozódugó állapotát minden használat előtt ellenőrizni kell.

FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt bedugná a dugót a konnektorba, győződjön meg arról, hogy a konnektor megfelelő a szivattyúhoz.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a szivattyút, ha az ellenőrzés során hibát észlel, és forduljon a legközelebbi Bestway ügyfélszolgálathoz.



MEGJEGYZÉS: Felfújás közben a levegő észrevehetően szivárogni fog arról a területről, ahol a levegőtömlő a szivattyúhoz csatlakozik – ezt a műszaki előírások megengedik.

MEGJEGYZÉS: Ne használjon levegőkompresszort a medence felfújására.

MEGJEGYZÉS: Ne húzza a medencét durva talajon, mert a medencebevonat megsérülhet.

MEGJEGYZÉS: A felfújási idő csak referenciaként szolgál.

MEGJEGYZÉS: A nyomásmérő csak felfújási célt szolgál, és a nyomásmérő értéke csak tájékoztató érték, a mérő nem használható precíziós műszerként.

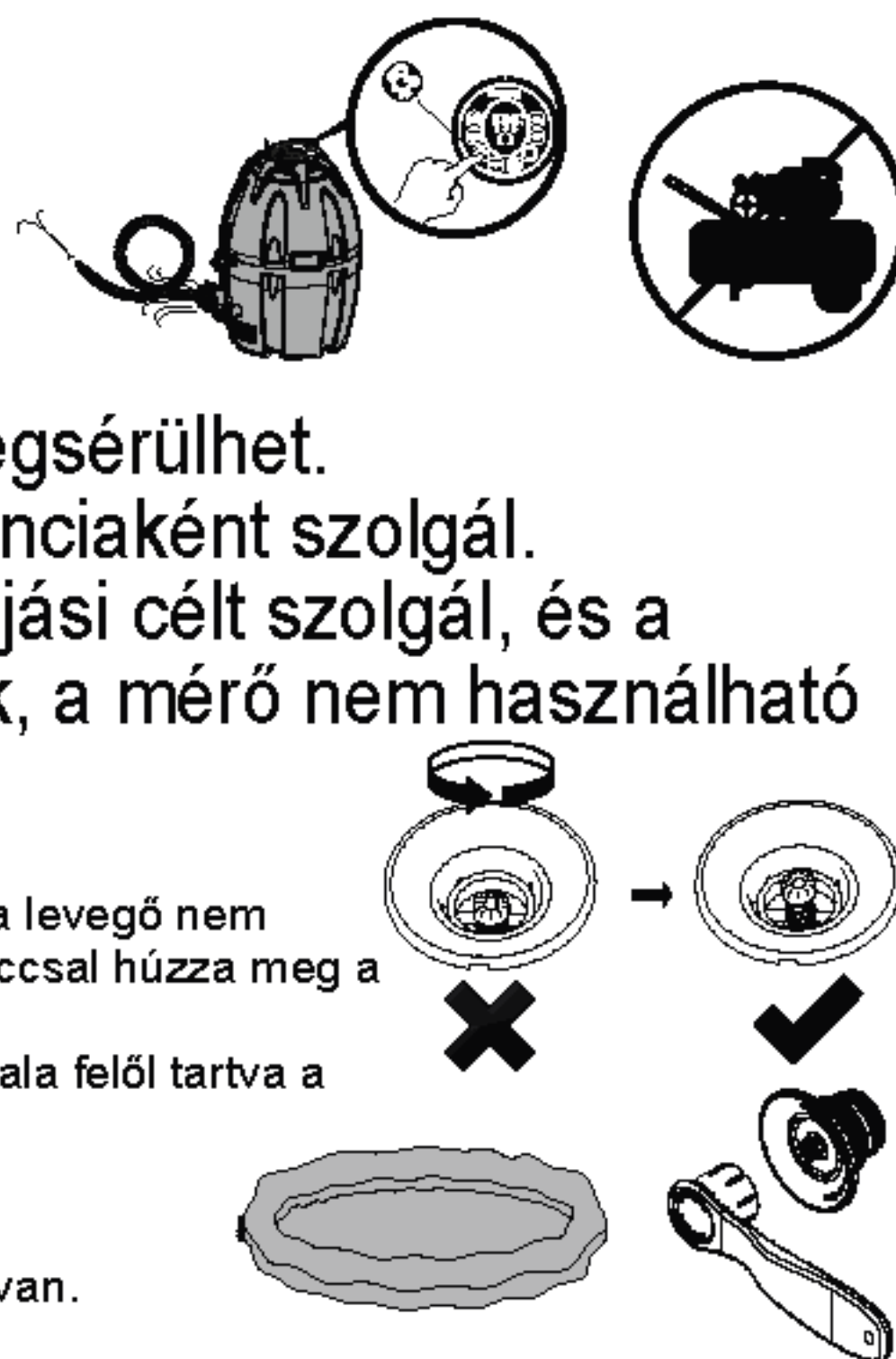
A légszelep ellenőrzése

A telepítés előtt mindig ellenőrizze gondosan a légszelepet, hogy a levegő nem szivárog-e belőle. Ha a légszelep meg van lazulva, a mellékelt kulccsal húzza meg a légszelepet a következő módon:

Az egyik kezével a légszelep hátoldalát a fürdőmedence belső oldala felől tartva a másik kezével forgassa el a kulcsot óráirányban.

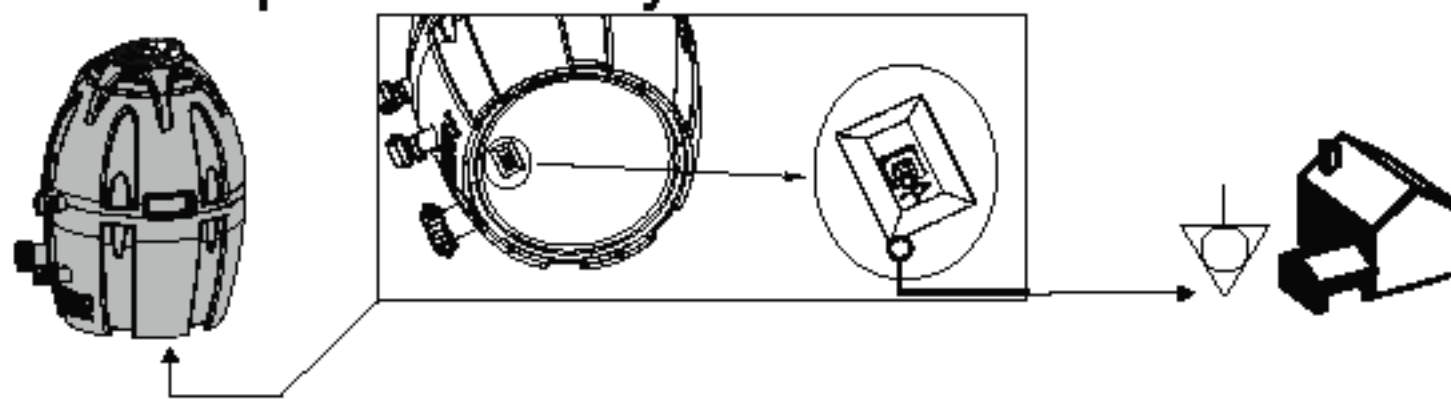
MEGJEGYZÉS:

1. Ne húzza túl.
2. Ne állítson a légszelep csatlakozóján, ha a fürdő használatban van.



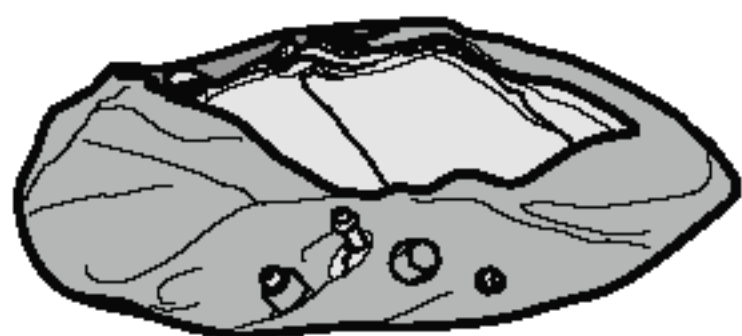
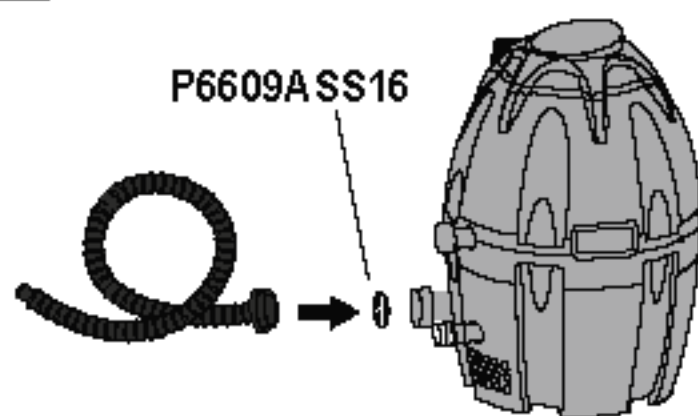
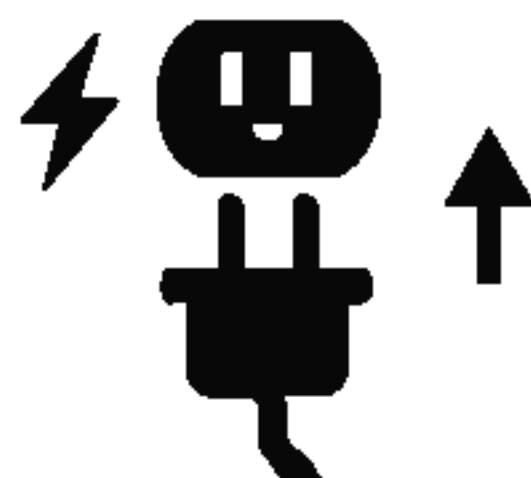
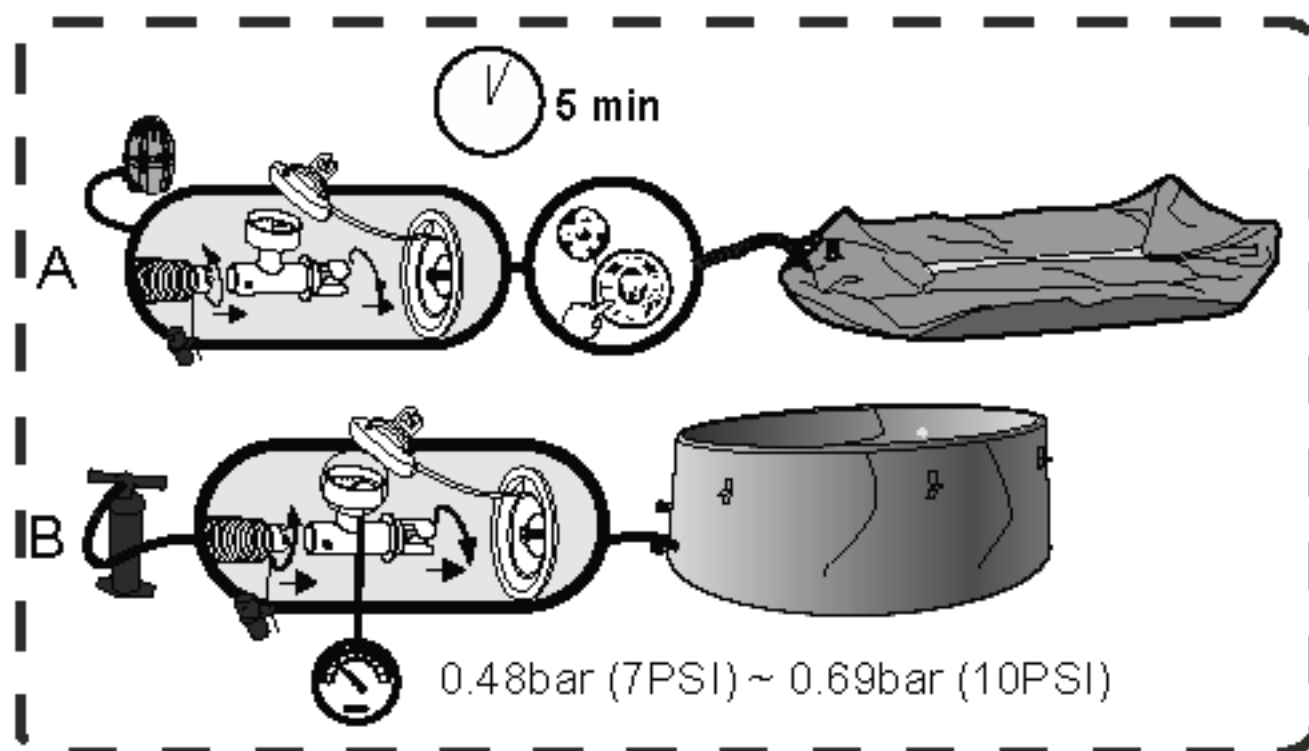
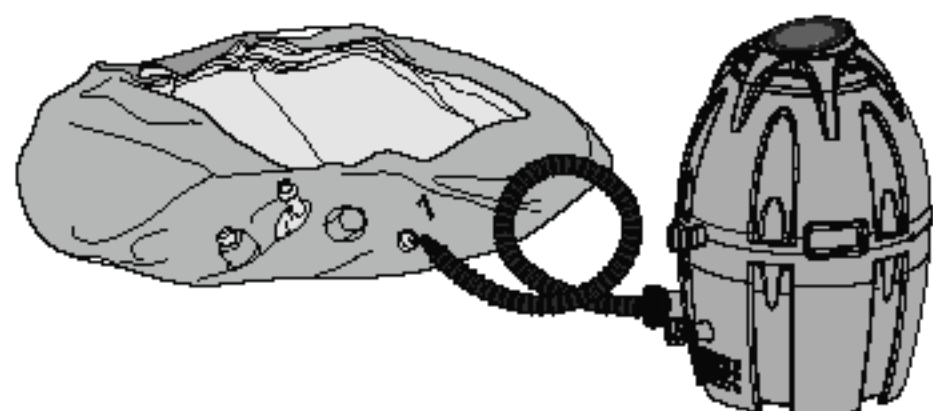
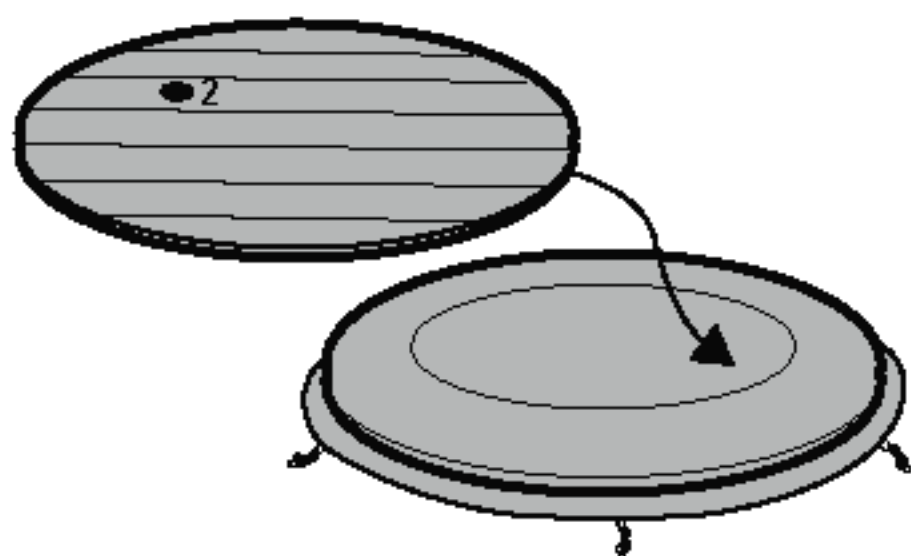
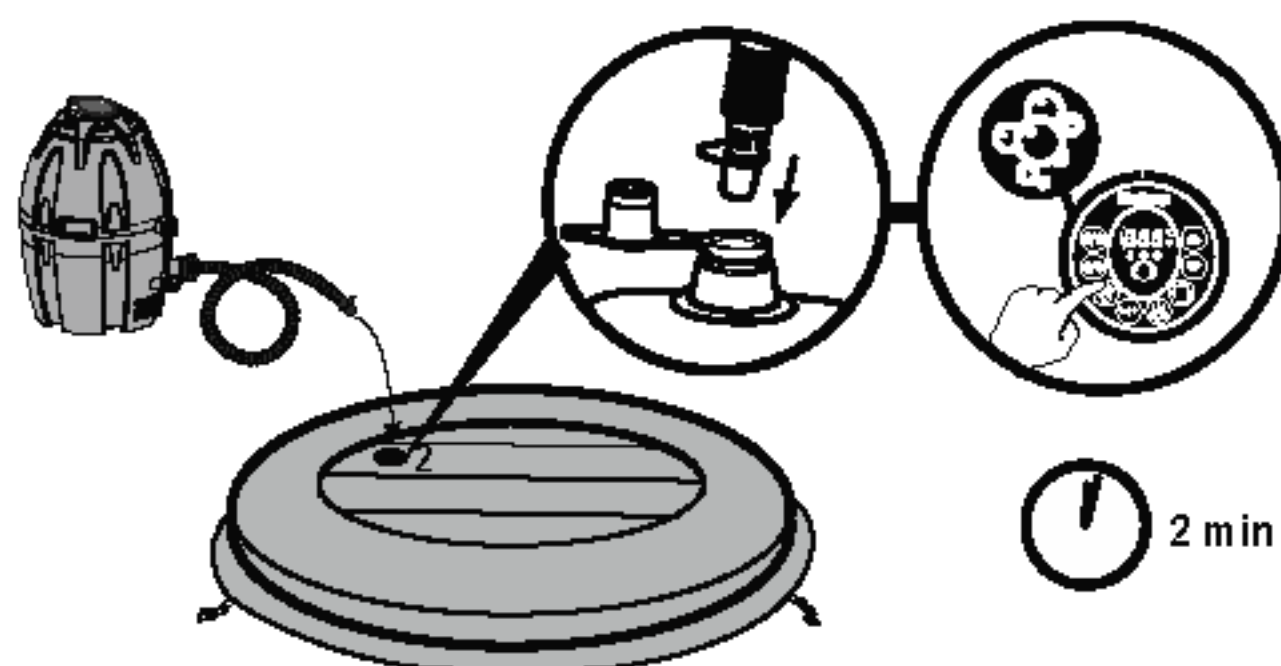
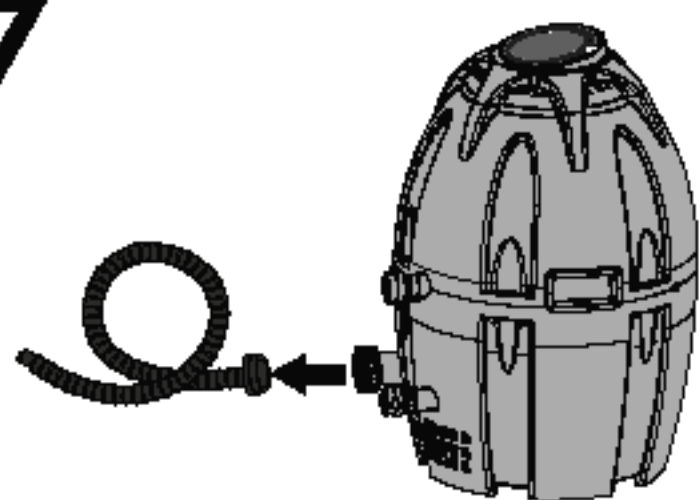
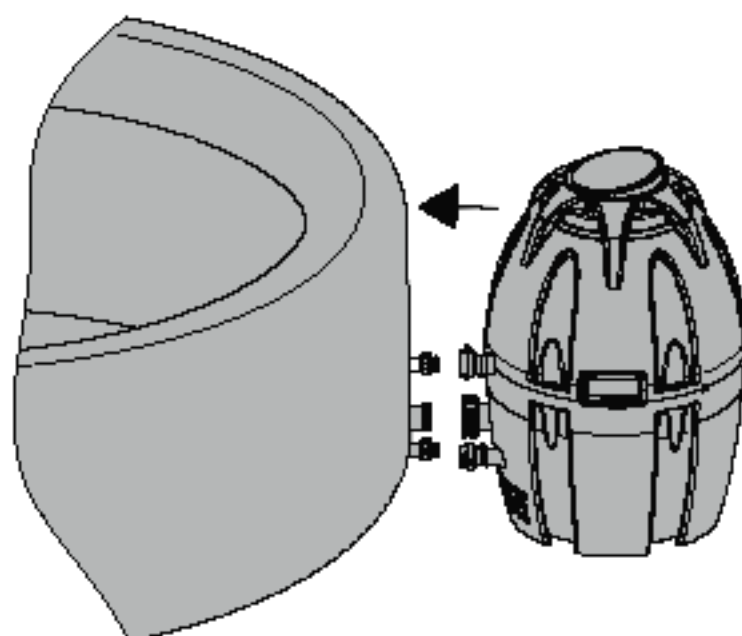
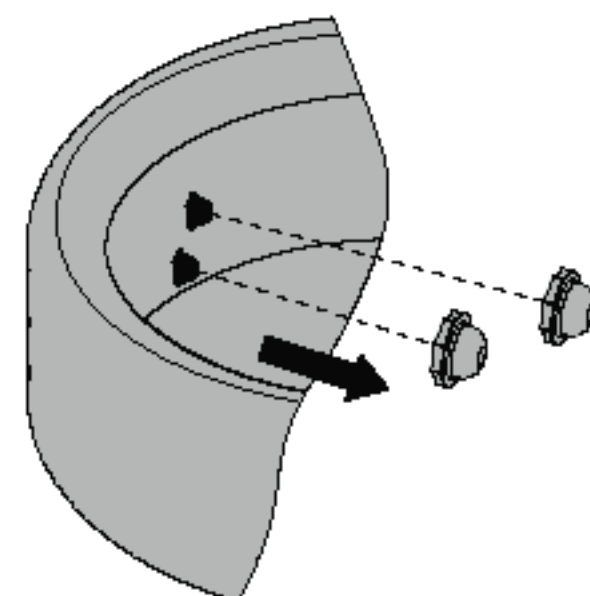
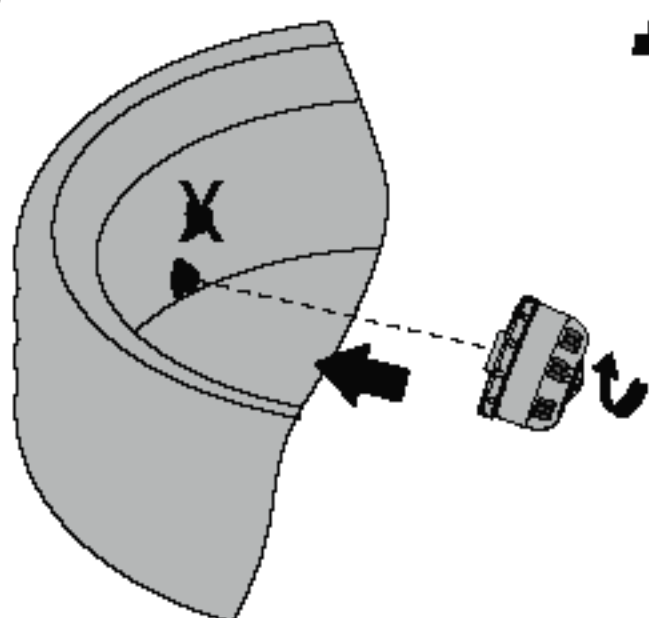
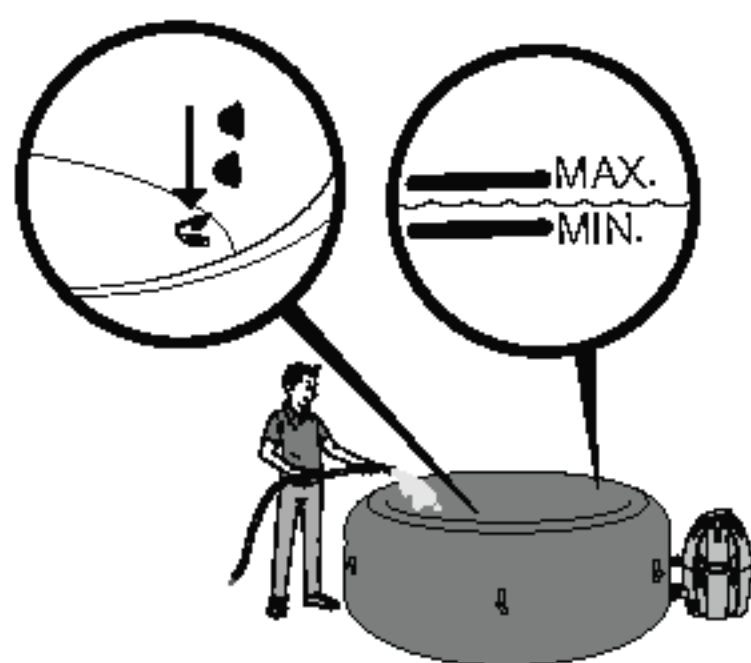
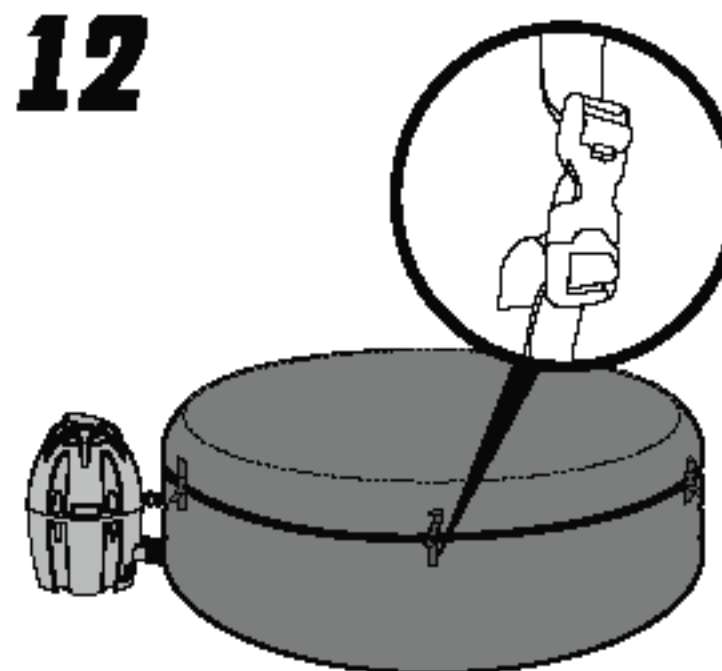
FÜRDŐSZIVATTYÚ POTENCIÁLKIEGYENLÍTŐ ÉRINTKEZŐJE

A fürdőszivattyú potenciálkiegyenlítő érintkezőjének egy (minimum) 2,5 mm² keresztmetszetű szilárd rézvezetővel való bekötéséhez javasoljuk, hogy forduljon szakképzett villanszerelőhöz.



MEGJEGYZÉS:

1. A fürdőmedencét akkor fújja fel, amikor a környezeti hőmérséklet 6 °C feletti.
2. A fürdőmedence feltöltésekor a víz hőmérsékletnek 4 °C felettinek kell lennie.

1**2****3****4****5****6****7****8****9****10****11****12**

A SZIVATTYÚ HASZNÁLATA

FONTOS: A fürdőmedence használata során bizonyosodjon meg arról, hogy a szivattyú függőleges helyzetben található

A fűtés visszaállítása

A Lay-Z-Spa első használatakor vagy ha hosszabb ideig nem használta, ne felejtse el kis, hegyes tárggyal megnyomni a szivattyún a visszaállító gombot.

VISSZAÁLLÍTÓ GOMB

FONTOS HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Ha a kezelőpanelen látható hőmérséklet (vagy a vízhőmérséklet) a fűtőrendszer bekapcsolása után 4–5 órával sem változik, egy vékony tárggyal nyomja be a VISSZAÁLLÍTÓ GOMBOT, és indítsa újra a fűtőrendszert.

FONTOS: A fűtőrendszer nem fog működni, ha a külső hőmérséklet 40°C (104°F) fölötti, vagy ha a Lay-Z-Spa közvetlen napsütésnek van kitéve. Ilyen esetekben várjon addig, amíg hidegebb napszak nem jön, és csak ezután nyomja meg vékony tárggyal a VISSZAÁLLÍTÓ GOMBOT, és indítsa újra a fűtőrendszert.



Reteszelés/kioldás gomb



A szivattyú 5 perces automata reteszeléssel van ellátva. A szivattyú reteszeléskor (egy funkció nincs aktiválva) a LED lámpa kialszik. A szivattyú reteszeléséhez vagy kioldásához tartsa az ujját 3 másodpercig a reteszelés/kioldás gombon.

Energiatakarékos időzítés gomb



Ez egy újonnan hozzáadott energiatkarékosági funkció, amely a fürdőmedence fűtési ciklusának idejét és időtartamát szabályozva akadályozza meg a pazarlást.

A funkció segítségével akkor használhatja a fürdőmedencét, amikor csak akarja, és nem kell folyamatosan mennie a fűtésnek.

1. LÉPÉS: A fűtés időtartamának beállítása

1. Nyomja meg a gombot, mire a LED villogni kezd.
2. A fűtés időtartamának beállításához nyomogassa a vagy gombot (1 ... 999 óra között).
3. A fűtés időtartamának megerősítéséhez nyomja meg újból a gombot.

2. LÉPÉS: A fűtés MOSTANTÓL számított bekapcsolási időpontjának beállítása

1. A fűtés időtartamának beállítása után a LED villogni kezd.
2. A fűtés bekapcsolási időpontjáig hátralévő idő beállításához nyomogassa a vagy gombot (0 ... 999 óra között).
3. A beállítás megerősítéséhez nyomja meg újra a gombot, vagy műveletvégzés nélkül várjon 10 másodpercet. A LED folyamatos fénnel fog világítani, a fűtés bekapcsolásának visszaszámlálása pedig elindul.

Az időzítőbeállítások módosítása: Nyomja meg a gombot, majd a módosításhoz használja a vagy gombot.

A beállítás törlése: Tartsa 2 másodpercig lenyomva a gombot.

MEGJEGYZÉS: A beállítást követően a kijelző felváltva fogja mutatni az aktuális hőmérsékletet és az időt.

MEGJEGYZÉS: Az időtartamot (amennyi ideig a fűtés BE LESZ KAPCSOLVA) 1 és 999 óra közé lehet beállítani. A bekapcsolási késleltetés (a fűtés bekapcsolásának MOSTANTÓL számított ideje) 0 és 999 óra között állítható. Ha az időzítő beállítása 0 óra, a fűtőrendszer azonnal bekapcsol.

Megjegyzés: az időzítő beállítása csak egyszeri használatra érvényes – a felhasználó beállítja, hogy mennyi ideig legyen bekapcsolva a fűtési ciklus, és hogy a ciklus mostantól mennyi idő múlva kapcsoljon be. Az időzítő NEM kapcsol be újra, amíg ismét be nem állítja.

Lay-Z-Massage rendszer gombja



Ez a gomb a 30 perces automatikus leállítási funkcióval rendelkező masszázrendszer bekapcsolására szolgál. A Lay-Z-Massage gomb fölötti lámpa a rendszer bekapcsolásakor pirosan világít.

FONTOS: Ha a fedél fent van, ne működtesse a Lay-Z-Massage masszázrendszert. A levegő felgyűlhet a fürdőben, és helyrehozhatatlan károkat és személyi sérülést okozhat.

MEGJEGYZÉS: A fűtés- és masszázrendszer egymással párhuzamosan működve gondoskodik a meleg masszázszélményről.



Celsius/Fahrenheit átkapcsológomb



A hőmérséklet megjeleníthető mind Fahrenheit-, mind Celsius-fokban.

Fűtés gomb



Ez a gomb a fűtőrendszer bekapcsolására szolgál. Ha a fűtés gomb fölötti lámpa pirosan világít, a fűtőrendszer be van kapcsolva. Ha a lámpa zölden világít, a víz elérte a beállított hőmérsékletet, és a fűtőrendszer nyugalmi állapotban van.

MEGJEGYZÉS: A fűtőrendszer bekapcsolásakor a szűrőrendszer automatikusan elindul.

MEGJEGYZÉS: A fűtőrendszer kikapcsolásakor a szűrőrendszer tovább fog működni.

MEGJEGYZÉS: Ha az áram-védőkapcsolós készülék bekapcsolt, és a vízhőmérséklet 6°C, alatti, a berendezés automatikusan felmelegíti 10°C értékre.

Vízszűrő gomb



Ez a gomb be- vagy kikapcsolja a szűrőszivattyút. A Vízszűrő gomb fölötti lámpa a rendszer bekapcsolásakor pirosan világít.

MEGJEGYZÉS: A fűtő- és szűrőrendszerek nem kapcsolnak ki automatikusan. Bármelyik rendszer használata esetén bizonyosodjon meg arról, hogy használatot követően kikapcsolja azokat.

Hőmérséklet-beállító gombok



A hőmérséklet-növelő vagy -csökkentő gomb nyomogatása hatására a LED villogni kezd. Villogás közben az érték a kívánt hőmérsékletre állítható. E gombokat nyomva tartva az értékek gyorsabban fognak nőni, illetve csökkenni. Az új és kívánt hőmérséklet-beállítás 3 másodpercig a kijelzőn marad, hogy megerősítse.

MEGJEGYZÉS: Az alapértelmezett hőmérséklet 35°C (95°F).

MEGJEGYZÉS: A hőmérséklet beállítási tartománya 20 ... 40°C (68 ... 104°F).

Be/ki gomb



A kezelőpanel billentyűinek aktiválásához tartsa 2 másodpercig lenyomva ezt a gombot, mire a lámpa zöldre vált. Az összes jelenleg aktív funkció kikapcsolásához tartsa 2 másodpercig lenyomva ezt a gombot.

Energiatakarékos időzítés LED



Ha ez a LED villog, az azt jelenti, hogy Ön épp a fűtés időtartamának beállítását végzi. A lámpa bekapcsol, amikor a fűtés funkció működni kezd.



Ha ez a LED villog, az azt jelenti, hogy Ön épp a fűtés MOSTANTÓL számított bekapcsolási időpontjának beállítását végzi. Ha a lámpa világít, az energiatkarékos időzítés funkció be van állítva.

MEGJEGYZÉS: A vízfűtési sebességet az alábbi körülmények módosíthatják:

- Ha a külső hőmérséklet 15°C (59°F) alatti.
- Ha a fedél a fűtés funkció bekapcsolásakor nincs a helyén.

MEGJEGYZÉS: Az aktuális hőmérséklet megjelenítéséhez legalább egy percig futtassa a szűrőrendszert. A külső hőmérővel mért vízhőmérséklet nagyjából 2°C mértékben eltérhet a fürdő paneljén kijelzett értékektől.

FIGYELMEZTETÉS: Ha a külső hőmérséklet 4°C alatti, és a szivattyú nem működik áramkimaradás miatt, a víz a medencében vagy a szivattyúban megfagyhat. A medence ezen körülmények közötti használatából származó bármely sérülésért a felelősség a felhasználót terheli. Ne használja a fürdőmedencét, amikor a környezeti hőmérséklet eléri a -10°C értéket.

- A szűrőrendszer átöblítési ciklusának a működésekor biztosítson jó keringést a fürdőmedencében, ezért jó gyakorlatként javasoljuk, hogy a fürdőmedence elhagyásakor az összes masszírozó fejet hagyja nyitva, zárja el a levegőztető szelepeket, illetve terelőelemeket állítsa félállásba, így lehetővé téve, hogy a vegyszerekkel kezelt víz átöblítthesse a teljes csőrendszert.
- A fürdőmedence bármikor végrehajtott leürítések indokolt a szűrő megtisztítása (és leürítése/megszáritása).
- Automatizált és/vagy folyamatos vízkezelési rendszer (mérési berendezések és a vegyszerek adagolása) hiányában tilos bármilyen vegyszerek adagolása, miközben fürdőzők találhatók a fürdőmedencében.

Riasztások

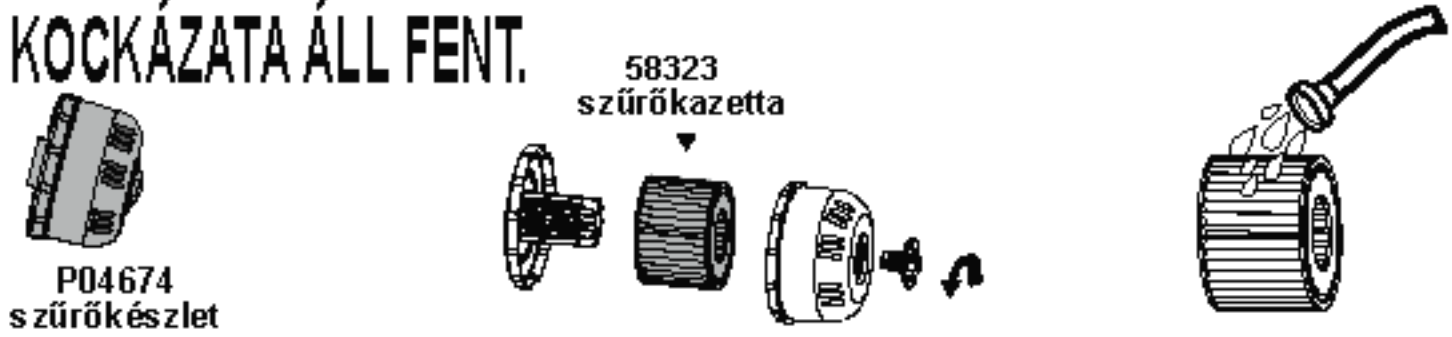
Hibák	Okok	Megoldások	
	A vízáramlás-érzékelők a szűrő vagy fűtés gomb megnyomása nélkül működnek.	1. A vízáramlás-érzékelők zászlói nem mennek vissza a megfelelő helyzetükbe. 2. A vízáramlás-érzékelők elromlottak.	1. Finoman húzza ki a dugót, ne túl erősen ütögesse meg a szivattyút, majd dugja vissza a dugót. 2. Tájékoztatás ügyében látogassa meg a www.bestwaycorp.com ügyféltámogatás oldalát.
	Az indítást követően vagy a szűrés és/vagy melegítés közben a vízáramlás-érzékelők nem érzékelik a víz áramlását.	1. Ön elfelejtette kivenni a 2 db zárósapkát a medence belsejéből. 2. A szűrőkazetták piszkosak. 3. Kapcsolja be a szűrőt vagy fűtőrendszert, és tegye a kezét a medence belsejében található kimenőcső elé, és nézze meg, hogy érez-e vízkiáramlást. a. Ha nem jön belőle víz, a vízszivattyú elromlott. b. Ha van vízkiáramlás, de a kijelzőn az  riasztás jelenik meg, az azt jelenti, hogy a vízáramlás-érzékelők elromlottak.	1. A melegítés előtt távolítsa el a 2 db zárósapkát (lásd a használati útmutató „Összeszerelés” című részében). 2. Vegye ki a szűrőegységet a medence belsejéből, és nyomja meg a szűrő vagy a fűtés gombot. Ha nem jelenik meg riasztás, tisztítsa ki vagy cserélje le a szűrőkazettákat, és szerelje be a szűrőegységet a medencébe. 3. Tájékoztatás ügyében látogassa meg a www.bestwaycorp.com ügyféltámogatás oldalát.
	A szivattyú hőmérője szerint a víz hőmérséklet kisebb mint 4°C (40°F).	1. A víz hőmérséklete kisebb mint 4°C (40°F). 2. Ha a víz hőmérséklet 7°C-nál (44,6°F) magasabb, a szivattyú hőmérője elromlott.	1. A fürdő nem alkalmas 4 °C-nál (40 °F) alacsonyabb víz hőmérséklet mellett történő használatra. Válassza le a szivattyú csatlakozását, és csak akkor indítsa újra, ha a víz hőmérséklete legalább 6 °C-os (43 °F). 2. Tájékoztatás ügyében látogassa meg a www.bestwaycorp.com ügyféltámogatás oldalát.
	A szivattyú hőmérője szerint a víz hőmérséklet nagyobb mint 50°C (122°F).	1. A víz hőmérséklet nagyobb mint 50°C (122°F). 2. Ha a víz hőmérséklet 45°C-nál (113°F) alacsonyabb, a szivattyú hőmérője elromlott.	1. A fürdő nem alkalmas 40 °C-nál (104 °F) magasabb víz hőmérséklet mellett történő használatra. Válassza le a szivattyú csatlakozását, és csak akkor indítsa újra, ha a víz hőmérséklete legalább 38 °C-ra (100 °F) hűlt. FONTOS: A szivattyú újraindítása előtt nyomja meg a szivattyú visszaállítógombját. 2. Tájékoztatás ügyében látogassa meg a www.bestwaycorp.com ügyféltámogatás oldalát.
	A szivattyú hőmérő-csatlakozásával gondok vannak.	1. A szivattyú hőmérő-csatlakozója nem működik megfelelően. 2. A szivattyú hőmérője elromlott.	Tájékoztatás ügyében látogassa meg a www.bestwaycorp.com ügyféltámogatás oldalát.
	A kézi visszaállítású hőmegszakító meghibásodott.	A kézi visszaállítású hőmegszakító kioldott.	1. Válassza le a szivattyút és nyomja meg a visszaállítógombját, majd dugja vissza a szivattyút. 2. Amennyiben továbbra is riaszt, ellenőrizze a VISSZAÁLLÍTÓGOMBRA vonatkozó részt az útmutatóban. 3. Tájékoztatás ügyében látogassa meg a www.bestwaycorp.com ügyféltámogatás oldalát.
	Földelő csatlakozás hibás	1. Problémák az otthonának földelő csatlakozásával. 2. Problémák a szivattyúval.	Tájékoztatás ügyében látogassa meg a www.bestwaycorp.com ügyféltámogatás oldalát.

KARBANTARTÁS

MEGJEGYZÉS: A fürdőt időről időre után kell fújni levegővel. Az éjjel-nappali hőmérséklet-ingadozás miatti nyomásváltozás hatására a fürdő bizonyos mértékű levegőt veszít. A megfelelő nyomásra fújás előtt kövesse az összeszerelési utasításokat, és eressze le a fürdőt.

VIGYÁZAT: A KARBANTARTÁSI MUNKÁLATOK ELKEZDÉSE ELŐTT MINDENKÉPPEN VÁLASSZA LE A SZIVATTYÚT, ELLENKEZŐ ESETBEN SÉRÜLÉS VAGY HALÁL KOCKÁZATA ÁLL FENT.

A szűrőkazetta karbantartása
MEGJEGYZÉS: A fürdő vizének tisztán tartása érdekében naponta ellenőrizze és tisztítsa meg a szűrőkazettákat az alábbi lépések végrehajtásával.



MEGJEGYZÉS: Javasoljuk, hogy hetente cserélje le a szűrőkazettákat, illetve amennyiben a szűrőkazetták elkoszolódtak és elszíneződtek, le kell cserélni őket.

Fedél karbantartása
A fedelet megfelelő fertőtlenítő hatást biztosító termékkel (pl. 10 mg/l klórmentes fertőtlenítővel) tisztítsa meg rendszeres időközönként belül és kívül egyaránt.

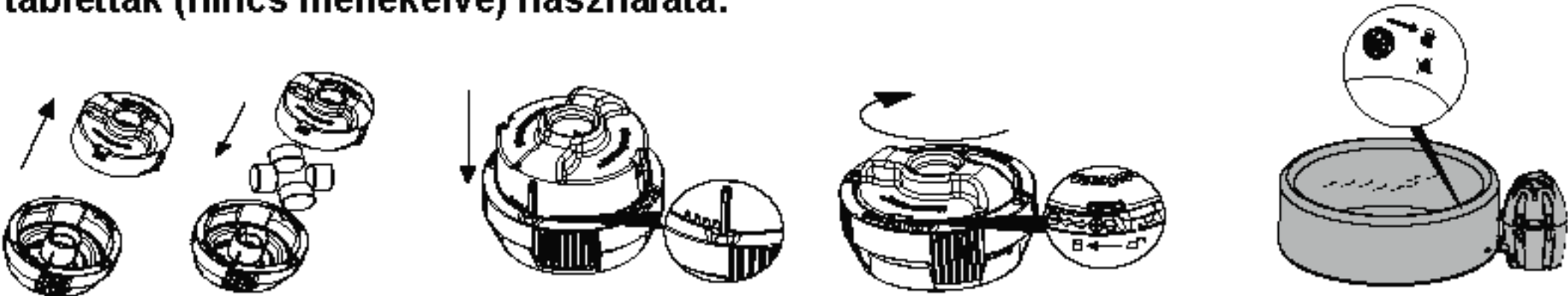
Vízkarbantartás
A vízben található számos szennyeződés a vízfelületen lebeg, a vízszint alatt. Ezek a szennyeződések baktériumok, algák és gombák elszaporodását eredményezhetik. Javasoljuk a fürdőmedencék rendszeres tisztítását, amilyen gyakran csak szükséges. Adott időt követően nehezen eltávolítható foltok vagy biofilmek alakulhatnak ki a vízszint alatti felületeken, vagy sok vagy nemkívánatos reakciók melléktermékeinek a magas koncentrációja jelentkezhet. A higiéniai körülményeknek, a tisztaságnak, átlátszóságnak, illetve a kellemetlen szagok, szennyeződések és foltok felmerüléseinek a függvényében javasoljuk a fürdőmedence vizének a teljes cseréjét, illetve a fürdőmedence tisztítását/fertőtlenítését. A fürdőmedence leürítésekor vegye figyelembe a vízleeresztésre vonatkozó előírásokat és utasításokat.

A fürdővizet tisztán és kémiai egyensúlyban kell tartani. Csak a szűrőkazetta tisztítása nem elég a megfelelő karbantartáshoz, ezért javasoljuk, hogy használjon vegyszereket, hogy megőrizze a víz vegyi összetételét, valamint használjon klór- vagy brómtablettákat (ne granulátumot) a vegyszeradagolóban. A vízminőség közvetlen kapcsolatban áll a használati gyakorisággal, a felhasználók számával és a fürdő általános karbantartásával. Ha a vizet nem kezeli vegyszeresen, akkor nagyjából 3 naponta cserélni kell.

A nemkívánatos anyagok, így például a vízben feloldott ásványok hatásának a minimalizálása érdekében a fürdőmedence feltöltéséhez határozottan javasoljuk csapvíz használatát. Tisztítsa meg a mezítábas és pihenést célzó területeket is. Tisztítóvíz nem kerülhet a fürdőmedencébe vagy a fürdőmedence vízkörébe. A fürdőmedence környezetének a vízleeresztésekor alaposan öblítse le a szennyeződések és a tisztítószer maradványait.

Megjegyzés: Javasoljuk, hogy a Lay-Z-Spa használata előtt zuhanyozzon le, mivel a kozmetikai termékek, oldatok és a bőrön maradt egyéb anyagok gyorsan ronghatják a víz minőségét. Vegyszeradagoló használata esetén tartsa be az alábbi utasításokat.

Vegyszertabletták (nincs mellékelve) használata:



Vegyszerfolyadék (nincs mellékelve) használata:



MEGJEGYZÉS: Ha a fürdő nincs használatban, vegye ki a vegyszeradagolót a fürdőből.

FONTOS: A vegyi karbantartás elvégzését követően és a fürdő használata előtt tesztkészlettel (nincs mellékelve) ellenőrizze a víz kémiai állapotát.

pH	Összes lúgosság	Szabad klór
7,4 ... 7,6	80 ... 120 ppm	2 ... 4 ppm

Javasoljuk, hogy az alábbi táblázatban foglaltak szerint tartsa karban a vizet.

MEGJEGYZÉS: A kémiai egyensúly hiánya által okozott károkra nem vonatkozik a garancia. A medencében használt vegyszerek potenciálisan mérgezők, ezért óvatosan kezelendők.

A vegyszergőzők és a vegyszertároló edények helytelen címkézése súlyos egészségügyi kockázatot jelentenek. A vegyi karbantartással kapcsolatos további információkért forduljon a legközelebbi medenceforgalmazóhoz. Szigorúan tartsa be a vegyszer gyártójának utasításait. A fürdőnek a vegyszerek nem rendeltetésszerű használatából és a fürdővíz rossz kezeléséből eredő károsodására nem vonatkozik a garancia.

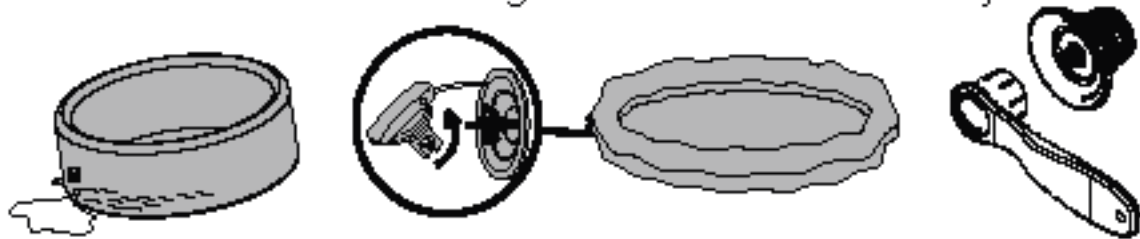
A légszelep beállítása

Levegőszivárgás esetén először ellenőrizze a légszelepet. Szappanos vízzel fedje be a légszelepet, hogy ellenőrizze, hogy szivárogo-e. Ha igen, akkor a következő lépések végrehajtása után a mellékelt csavarkulccsal húzza meg a légszelepet.

• Az egyik kezével a légszelep hátoldalát a fürdőmedence belső oldala felől tartva a másik kezével forgassa el a kulcsot óráirányban.

MEGJEGYZÉS:

- 1. Ne húzza túl.
- 2. Használat előtt mindig ellenőrizze a légszelepet.
- 3. Ne állítson a légszelep csatlakozóján, ha a fürdő használatban van.



TÁROLÁS

A fürdőmedence leeresztése

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8. **MEGJEGYZÉS:** Szárítsa meg a fürdőmedencét.

A fürdőmedence tisztítása A tisztítószer-maradványok és az úszóruhákból és vegyszerekből származó feloldott, szilárd anyagok kirakódhatnak a fürdő falaira. Szappanos vízzel tisztítsa le a falakat, és öblítse le alaposan.

MEGJEGYZÉS: NE használjon durva kefét vagy dörzshatású tisztítószereket.

LEERESZTÉS

1.

2.

P61726ASS18		
P61725ASS18		
P61727ASS18		

Kicsavározható felfújó/leeresztő szelep

Biztonsági szelep

JAVÍTÁS

PVC alkatrész esetén.

Ha a fürdő kiszakad vagy kilyukad, használja a mellékelt, nagy teherbírású javítótapaszt.

- 1. Tisztítsa meg a javítandó területet.
- 2. Óvatosan húzza le a tapaszt.
- 3. Nyomja a tapaszt a javítandó területre.
- 4. A felfújás előtt várjon 30 másodpercet.

Gondoskodjon arról, hogy a fürdő és a szivattyú teljesen megszáradjon. Ez alapvető fontosságú a fürdő élettartamának meghosszabbításához. Javasoljuk, hogy a szivattyúval fújja szárazra a fürdőt, a szivattyút és a csöveket. Távolítsa el a szűrőegységeket, és dobja ki az elhasznált szűrőkazettákat. Csatlakoztassa újra a két zárósapkát a fürdő bemenő- és kimenőszelepére. Javasoljuk, hogy a fürdőt az eredeti csomagolásban, nedvességtől védett, meleg helyen tárolja.

MEGJEGYZÉS: A műanyag nulla fok alatti hőmérsékleteken rideggé és törékennyé válik. A fagy súlyos károkat tehet a fürdőben. A fürdőmedence nem megfelelő téliesítése a garancia elvesztését eredményezheti.

Ártalmatlanítás



A kiselejtezett elektromos termékek nem képezhetik a háztartási hulladék részét. Éljen az újrahasznosítás lehetőségével, ha elérhetőek a megfelelő létesítmények. Az újrahasznosításra vonatkozó tanácsok tekintetében tájékozódjon az önkormányzatnál vagy a forgalmazónál.

HIBAE LHÁRÍTÁS A Bestway arra törekszik, hogy a piacon kapható legprobléma mentesebb fürdőket kínálja. Ha bármilyen problémát észlel, ne habozzon, vegye fel a kapcsolatot a Bestway vállalat munkatársával vagy a vállalat hivatalos forgalmazóival. Íme néhány hasznos tipp a legáltalánosabb hibaokok felismeréséhez és elhárításához.

Problémák	Lehetséges okok	Megoldások
Nem működik a szivattyú	- Áramkimaradás történt - Az áramellátás megszakadt	- Ellenőrizze az áramellátást. - Tájékoztatás ügyében látogassa meg a www.bestwaycorp.com ügyféltámogatás oldalát.
A szivattyú nem fűt megfelelően	- A hőmérséklet túl alacsonyra lett állítva - A szűrőkazetta koszos - A hőmegszakító kioldott. - A fürdő nincs lefedve - A fűtőelem meghibásodott vagy a biztosíték kivágott	- Állítson be magasabb hőmérsékletet a szivattyú használatára vonatkozó részben megadottak szerint. - Tisztítsa meg/cserélje le a szűrőkazettát (lásd a szűrőkazetta tisztításáról és lecseréléséről szóló részben). - Válassza le a szivattyút, és tegye a dugót száraz, hűvös helyre. Csak akkor indítsa újra a szivattyút, ha a víz hőmérséklete legalább 35 °C-ra (95 °F) hűlt. - Csatlakoztassa fel a fedelet. - Tájékoztatás ügyében látogassa meg a www.bestwaycorp.com ügyféltámogatás oldalát.
A Lay-Z-Massage nem működik	- A levegőszivattyú túlmelegszik - A Lay-Z-Massage automatikusan leáll - A levegőszivattyú elromlott	- Válassza le a szivattyú csatlakozását, és várjon két órát, hogy a szivattyú lehűljön. - Dugja be a dugót, és nyomja meg a Lay-Z-Massage rendszer gombot. - Az ismételt bekapcsoláshoz nyomja meg a Lay-Z-Massage rendszer gombot. - További információért forduljon a legközelebbi Bestway értékesítés utáni szolgálathoz.
A szivattyúadapterek nincsenek egy szintben a fürdő adaptereivel	A PVC-re jellemző, hogy változik az alakja – ez normális jelenség	- Emelje meg a szivattyút fával vagy más szigetelő anyaggal úgy, hogy a szivattyú adapterei egy szintbe kerüljenek a fürdő adaptereivel.
Fürdőmedence-szivárgás	- A fürdő kiszakadt vagy kilyukadt - A légszelep kilazult	- Használja a mellékelt javítótapaszt. - Szappanos vízzel fedje be a légszelepet, hogy ellenőrizze, hogy szivárog-e. Ha igen, akkor a következő lépések végrehajtása után a mellékelt csavarkulccsal húzza meg a légszelepet: 1. Eressze le a FÜRDŐBŐL a levegőt. 2. Az egyik kezével a légszelep hátoldalát a fürdőmedence belső oldala felől tartva a másik kezével forgassa el a kulcsot óráirányban.
A víz nem tiszta	- Elégtelen szűrési idő - A szűrőkazetta koszos - Nem megfelelő vízkarbantartás	- Növelje a szűrési időt. - Tisztítsa meg/cserélje le a szűrőkazettát (lásd a szűrőkazetta tisztításáról és lecseréléséről szóló részben). - Tartsa be a vegyszer gyártójának az utasításait.
A PRCD teszt nem sikerült	Valami hiba történt a FÜRDŐVEL	Tájékoztatás ügyében látogassa meg a www.bestwaycorp.com ügyféltámogatás oldalát.
A kezelőpanel nem működik	- A kezelőpanel automata billentyűzár funkcióval rendelkezik, mely 5 perces tétlenség után bekapcsol. A LED-es kijelzőn egy ikon található:  Ha a zárt lakat ikon világít, az azt jelenti, hogy a kezelőpanel billentyűzárva van - A kezelőpanel nincs aktiválva	- A kezelőpanel billentyűzárának kioldásához tartsa 3 másodpercig lenyomva a  gombot. Ha a kezelőpanel billentyűzár nem kapcsol ki, indítsa újra a szivattyút, ehhez válassza le a szivattyú csatlakozását, majd dugja vissza. - Tartsa 2 másodpercig lenyomva a be/ki gombot. Ha a probléma nem járul el, támogatás ügyében látogassa meg a www.bestwaycorp.com webhelyünk ügyféltámogatás oldalát.
Milyen vegyszereket használjak a víz karbantartására?	A vegyi karbantartással kapcsolatos információkért forduljon a legközelebbi vegyszerbeszállítóhoz. Szigorúan tartsa be a vegyszer gyártójának utasításait.	
A víz szivárog a szivattyú és a fürdőmedence közti adapterekből	A víz kifolyásának megakadályozása érdekében helyezze föl a zárósapkákat a medence csatlakozóira, majd válassza le a szivattyút. Ellenőrizze, hogy a tömítések megfelelően vannak-e behelyezve a szivattyúadapterek belsején. Ha tömítések hiányoznak, vagy ha beszerelésük nem megfelelően történt, támogatás ügyében látogassa meg a www.bestwaycorp.com webhelyünk ügyféltámogatás oldalát. Ha a tömítések megfelelően a helyükön vannak, csatlakoztassa újra a szivattyút a medencéhez, majd kézzel húzza meg az adaptereket.	

INNEHÅLL

1. Säkerhetsanvisningar	P196
2. Installering	P203
3. Pumpdrift	P208
4. Underhåll	P209
5. Felsökning	P211



SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs noggrant och se till att du förstår all information i bruksanvisningen

innan du installerar och använder spabadet.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR - LÄS OCH FÖLJ ALLA ANVISNINGAR.

VARNING!

- Spat måste strömföras med en isolertransformator eller få sin ström genom en jordfelsbrytare med en märkström på max 30mA.
- Pumpen måste testas innan varje användning. För att testa, följ instruktionerna på pumpen.
- Om elkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- För att minska risken för elstötar, använd ej en förlängningssladd för att ansluta enheten till eluttaget, se till att ett korrekt placerat eluttag finns.
- Ingen av utrustningens delar får befinna sig ovanför badet medan det används.
- Delar som innehåller spänningsförande delar, med undantag av delar som levereras med en säker extra låg spänning som inte överstiger 12 V, måste vara oåtkomliga för en person i poolen. Delar som innehåller elektriska komponenter, utom fjärrkontroller, måste placeras eller fästas så att de inte kan falla i poolen.
- Spabadet måste föras med jordad elektricitet.
- **Varning! Se till att stickkontakten alltid är torr. Det är absolut förbjudet att ansluta en våt stickkontakt!**
- Stickkontakten får endast anslutas direkt till ett vägguttag som ingår i den fasta elektriska installationen.
- Det är viktigt att det går att komma åt kontakten efter att spat har installerats.

FÖRSIKTIGHET: För att undvika fara på grund av oavsiktlig återställning av termosäkringen får denna apparat inte strömföras

genom en extern kopplingsanordning, såsom en timer, eller ansluten till en krets som regelbundet slås på och av.

Efter att ditt spa har använts i 3-5 år, bör du ta kontakt med en lokal, behörig underhållstekniker för att säkerställa produktens säkerhet och prestanda. Huvudkomponenterna, såsom värmeelement, luftblåsmotorn och backventilerna inuti den elektriska enheten ska kontrolleras och bytas ut (vid behov) av en professionellt kunnig person.

- **FÖR ATT UNDVIKA STÖTAR SKA SPABADET INTE ANVÄNDAS NÄR DET REGNAR, ÅSKAR ELLER BLIXTRAR.**

- Använd aldrig kontaktlinser i spat.
- Använd aldrig spat medan det genomgår kemiskt underhåll.
- Förlängningssladdar får ej användas.
- Koppla inte på eller ur utrustningen med våta händer.
- Koppla alltid ur utrustningen:
 - innan rengöring eller underhåll
 - om det lämnas obevakat under semestrar
- När utrustningen inte används under en längre tid, såsom under vintern, ska spat eller pool-setet demonteras och förvaras inomhus.
- Av säkerhetsskäl, använd endast tillbehör som tillhandahålls eller godkänts av spa-tillverkaren.
- Placera inte spat på halt underlag, och se till att ytan är fri från vassa föremål innan montering.
- Placera aldrig elektrisk utrustning, såsom lampor, telefon, radio eller TV, närmre än 2 meter från spat.
- **Försiktighet:** Läs instruktionerna innan utrustningen tas i bruk och före varje installation/montering.
- Förvara instruktionerna säkert. Om instruktionerna saknas, kontakta Bestway eller sök efter den på webbplatsen www.bestwaycorp.com
- **Varning: En portabel jordfelsbrytare är införlivad i strömkabeln, för elsäkerhetens skull. Om ett strömläckage på över 10mA upptäcks stängs strömmen av. Om detta skulle inträffa, dra ur sladden och upphör att använda spabadet omedelbart. Återställ inte produkten själv. Du måste kontakta ditt lokala serviceombud för att kontrollera och reparera produkten.**
- Apparaten kan användas av barn från åtta år och uppåt och personer med försämrad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap om de hålls under uppsikt eller instruerats i hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår

dess risker. Barn ska inte leka med utrustningen. (För EU-marknaden.)

- Rengöring och underhåll måste utföras av en vuxen, 18 år eller äldre, som är bekant med farorna med elektriska stötar. Den här anordningen är ej avsedd att användas av personer (däribland barn), med begränsad fysisk, mental eller sensoriskt förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, om inte denne person är under uppsyn eller fått instruktioner om anordningens användning av en person som är ansvarig för den förre personens säkerhet. Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten. (För annan marknad än EU.)
- Barn dras till vatten, så täck alltid över spabadet efter varje användning.
- Gräv inte ner sladden. Placera sladden så att den inte skadas av gräsklippare, häcksaxar eller annan utrustning.
- **FARA** - Risk för drunkning (barn under 5 år löper större risk). Försiktighet måste iakttas för att förhindra att barn kommer åt spabadet utan lov. Detta kan göras genom en vuxens tillsyn, eller uppsättning av en säkerhetsanordning som förhindrar tillgång till spat. Förhindra att olyckor sker i spat, håll alltid barnen under uppsikt.
- **FARA** - Risk för skada. Suganslutningarna är anpassade till det specifika vattenflödet som skapas av pumpen. Om suganslutningarna eller pumpen behöver bytas ut, se till att flödes hastigheten är kompatibel. Använd aldrig spat om suganslutningarna är sönder eller fattas. Byt aldrig ut en suganslutning med mindre flödes hastighet än originalanslutningen.
- **RISK FÖR SKADA.** Använd aldrig spabadet om in-/utloppsrören är trasiga eller saknas. Försök aldrig ersätta in-/utloppsrören. Konsultera alltid ditt lokala kundcenter.
- **RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR.** Installera alltid minst 2 meter från alla metallytor.
- **RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR.** Använd aldrig någon elektrisk apparat när du befinner dig i spabadet eller när kroppen är våt. Placera aldrig elektrisk utrustning, såsom lampor, telefon, radio eller TV, närmre än 2 meter från spabadet.
- Om du är gravid kan det skada fostret att ligga för länge i varmt vatten. Begränsa användandet till 10 minuter per gång.
- **FÖR ATT MINSKA SKADERISKEN:**

- A. Vattentemperaturen i spat bör aldrig överstiga 40 °C.
Vattentemperatur mellan 38 °C och 40 °C anses vara säkert och behagligt för en frisk vuxen. Lägre vattentemperatur rekommenderas för yngre barn och när spabadet används längre än 10 minuter.
- B. För höga vattentemperaturer medför en stor risk för fosterskador under graviditetens första månader, därför bör gravida eller kvinnor som skulle kunna vara gravida bada i högst 38 °C.
- C. Innan du kliver i spat bör du kontrollera vattentemperaturen med en tillförlitlig termometer eftersom toleransen hos regulatorn som styr vattentemperaturen varierar.
- D. Att använda alkohol, droger eller läkemedel innan eller vid användning av spat kan leda till medvetslöshet och drunkningsfara.
- E. Överviktiga personer och personer med en historik av hjärtsjukdomar, lågt eller högt blodtryck, cirkulationsproblem eller diabetes bör konsultera en läkare innan de använder ett spa.
- F. Personer som tar läkemedel bör rådfråga en läkare innan de använder ett spa då en del läkemedel kan orsaka dåsighet och andra läkemedel kan påverka hjärtfrekvensen, blodtrycket och blodcirkulationen.
- G. Undvik att stoppa huvudet under vattnet.
- H. Undvik att svälja spavatten.
- **FÖR ATT MINSKA SKADERISKEN:** Håll aldrig vatten med högre temperatur än 40 °C direkt i spapoolen.
- Användning av alkohol, droger eller läkemedel kan innebära en mycket ökad risk för dödlig hypertermi. Hypertermi inträffar när kroppens inre temperatur når en nivå som är flera grader över normal kroppstemperatur på 37 °C. Symptom på hypertermi inkluderar en höjning av kroppens inre temperatur, yrsel, trötthet, dåsighet och svimning. Effekterna av hypertermi inkluderar oförmåga att känna värme, oförmågan att förstå behovet av att lämna spabad/badkar, brist på medvetenhet om den förestående faran, fosterskador hos gravida kvinnor. Tillståndet kan medföra medvetslöshet och risk för drunkning.
- Elektriska installationer bör följa nationella lagar över kabeldragning, kontakta en behörig elektriker om du har frågor.
- Dessa varningar, instruktioner och säkerhetsföreskrifter tar upp vanliga risker med vattenlek, men de omfattar inte alla risker eller

alla faror i alla scenarion. Var alltid uppmärksam och använd sunt förnuft och gott omdöme under vattenaktiviteter. Spara informationen för framtida bruk. Följande information kan tillhandahållas beroende på spatyp:

Säkerhet för icke-simkunniga

- Det krävs alltid att en kunnig vuxen konstant, aktivt och noggrant övervakar de som inte kan simma (speciellt i träningsspan) eller inte har så god simkunskap (kom ihåg att barn under fem år löper störst risk att drunkna).
- Utse en kunnig vuxen att övervaka spat varje gång det används.
- De som inte kan simma eller inte har så god simkunskap bör bära personsäkerhetsutrustning när de använder poolen (speciellt i träningsspan).
- Ta bort alla leksaker i och utanför spat när det inte används eller är utan vuxens tillsyn. På så sätt lockas inte barnen till poolen.

Säkerhetsanordningar

- Poolskydd eller annan säkerhetsanordning ska användas. Annars ska alla fönster och dörrar vara säkrade (där det är möjligt) för att undvika tillgång till spat.
- Skyddsutrustning, barriärer, poolskydd, poollarm, eller liknande säkerhetsanordningar är bra hjälpmedel men de är inget substitut för kontinuerlig övervakning av en kunnig vuxen.

Säkerhetsutrustning

- Vi rekommenderar att ha säkerhetsutrustning (t.ex. livboj) nära spat (om det är möjligt).
- Ha en fungerande telefon och en lista med nödtelefonnummer nära poolen.

Säker användning av spabadet

- Uppmuntra alla användare, speciellt barn att lära sig simma.
- Lär dig grundläggande livräddning (hjärt- och lungräddning HLR) och fräscha upp kunskaperna regelbundet. Det kan vara livsavgörande i en nödsituation.
- Instruera alla poolanvändare, även barn om vad de skall göra i en nödsituation.
- Dyk aldrig i grunt vatten. Det kan leda till allvarlig skada eller död.
- Använd inte spat i samband med alkoholintag eller under påverkan av medicin, det påverkar förmågan att använda spabadet på ett säkert sätt.
- Om poolskydd används, ta bort dem helt från vattenytan innan du

stiger i poolen.

- Skydda användare från vattenrelaterade sjukdomar. Ge dem råd om vattenbehandling och god hygien. Konsultera bruksanvisningen för riktlinjer över vattenbehandling.
- Förvara kemikalier utom räckhåll för barn.
- Använd den medföljande skylten placerad på spat eller synligt placerad på 2000 cm avstånd.
- Avtagbara stegar ska förvaras säkert när de inte används så att barn inte kan klättra på dem.

HÖR MED DIN LÄKARE ANGÅENDE REKOMMENDATIONER.

FÖRSIKTIGHET:

- Innan montering eller demontering, ska spat hållas i rumstemperatur i 24 timmar.
- Använd inte spabadet ensam.
- Personer med smittosamma sjukdomar bör inte använda spat.
- Använd inte spat omedelbart efter ansträngande träning.
- Ta det alltid långsamt och försiktigt när du kliver i och ur spat. Våta ytor är hala.
- Använd aldrig spa-pumpen efter tömning av luft om inte spat är fyllt med vatten. Om du gör det, kan pumpen skadas.
- Lämna omedelbart spat om du känner dig obekväm eller sömnig.
- Tillsätt aldrig vatten till kemikalier. Tillsätt alltid kemikalier till vatten för att undvika starka ångor eller våldsamma reaktioner som kan resultera i farliga kemiska stänk.
- När det gäller information som rör rengöring, underhåll av vatten och bortskaffande av vatten, se avsnittet "UNDERHÅLL".
- När det gäller information som rör installationen, se nedanstående stycke i bruksanvisningen.

Obs!

- Kontrollera utrustningen innan den används. Meddela Bestway via kundtjänst på den adress som finns i denna bruksanvisning om några delar är skadade eller saknas vid inköpet. Kontrollera att utrustningens delar motsvarar modellen du ämnade köpa.
- Produkten är ej för kommersiellt bruk.

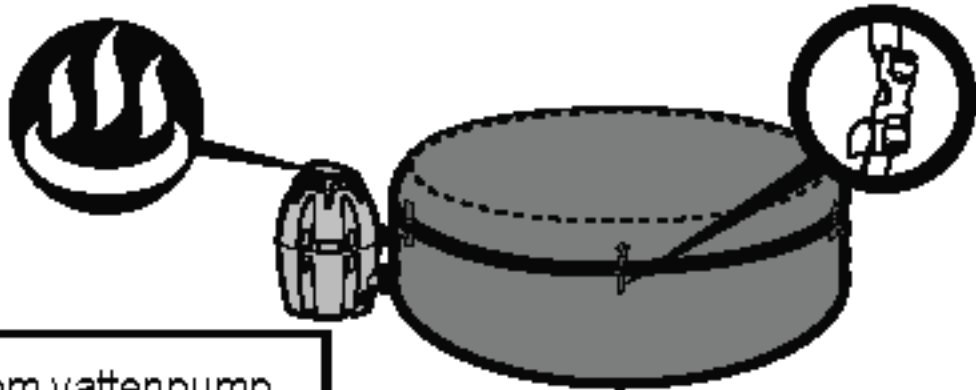
SPARA DESSA ANVISNINGAR

VIKTIGT!

Uppvärmningstiden för att nå 40 °C, beror på vattentemperaturen innan uppvärmning samt omgivningstemperaturen, informationen nedan är endast som referens. För att visa aktuell vattentemperatur, kör filtersystemet i minst en minut.

Omgivande temperatur	Vattentemperatur	Inställd temperatur	Uppvärmningstid
10°C	10°C	40°C	26,5 h
15°C	15°C	40°C	23,5 h
20°C	20°C	40°C	19 h
25°C	25°C	40°C	15 h
30°C	30°C	40°C	10 h

Se till att täcka spabadet med spaskyddet när uppvärmningsfunktionen är aktiverad. Om spat inte är täckt ökar uppvärmningstiden.
Använd inte spat om omgivande temperatur är lägre än -10 °C.



Ström	Ström massagerör	Ström värmeelement	Ström vattenpump
220-240 V AC 50Hz, enfas 2,050W vid 20 °C	800W	2,000W vid 20°C	50W

1.0-1.5°C/h (2-3°F/h)

1,325 L/h (350 gal/h)

1,123 L (297 gal)

1.80m x 66cm
(71" x 26")

7PSI-10PSI
(0.48Bar-0.69Bar)

1,155 kg
(2,548 Lb)

001

002

003

004

005

006

007

008

009

010

011

012

013

014

015

016

017

018

019

001	P04598	1
002	P04623(GS)/P04629(NL)/P04635(NO)/P04641(GB)	1
003	54197ASS19	1
004	P04122	1
005	P6930ASS18	1
006	P04674	1
007	P03821	1
008	P3054ASS17	1
009	F6H189ASS16	1
010	P6575ASS16	2

011	P6932ASS16	1
012	P6608ASS16	1
013	P00217	1
014	F6414ASS16	6
015	58323	2
016	P61726ASS18	1
017	P61725ASS18	1
018	P00230	1
019	P6609ASS16	1

INSTALLATION

Vald plats

Flyttbar ovanmark-pool för inomhus- eller utomhusbruk med flyttbar kabeldragning.

WARNING! Den valda platsen måste kunna stöda den förväntade belastningen.

WARNING! Ett adekvat dräneringssystem måste tillhandahållas för att hantera spillvatten för både inomhus- och utomhusinstallationer.

- Behåll alltid spaskyddet på vid uppvärmning av vattnet, på så sätt försvinner inte värmen (när spabadet inte används). Säkerställ att skyddet sitter ordentligt för maximal isolering, enligt instruktionerna. För att inte skyddet ska bli smutsigt, rekommenderar vi att inte lägga det på marken när det inte används (särskilt sidan som är i kontakt med vattenytan). Skyddet ska förvaras på lämplig plats, där det inte blir förstört eller kan orsaka skador.
- Kontrollera inställd vattentemperatur och överväg att sänka temperaturen under tider då spabadet normalt inte används.
- Beroende på yttre förhållanden, överväg att stänga av spavärmaren helt om du inte använder spat under en längre tid (i modeller där detta alternativ finns, men ändå upprätthåller korrekta desinfektions-/pH-värden).
- Vi rekommenderar att använda en isolerande markduk under spabadet, så att inte värmen släpps ut från botten.
- Behåll filtren rena så att pumpen kan fungera korrekt. Undvik onödigt vattenbyte och återuppvärmning.
- För att minska bullerstörning ska spabadet hållas på tillräckligt avstånd från platser för avslappning.
- Vi rekommenderar att kontakta en byggnadsentreprenör eller en konstruktionsingenjör för att kontrollera att stödmaterialet är tillräckligt starkt för att stödja hela spakonstruktionen med spavärmare och badare. Du hittar produktens fulla vikt på förpackning.
- Behåll minst 1 m runt spabadet fritt.
- Konsultera din lokala myndighet för vattenbestämmelser avseende lämplig vattenförsörjning för att fylla spat.

- Vi rekommenderar att konsultera experter och/eller lokala myndigheter för att tillämpa lokala eller nationella lagar/föreskrifter som gäller för barnstängsel, säkerhetshinder, belysning och andra säkerhetskrav.
- Lagg inte skyddet på marken eller på någon annan smutsig yta när det inte används.
- Skyddet ska placeras på en ren, torr plats när det inte används, annars kan det bildas bakteriehärdar. Skyddet ska inte placeras på träbord eller trädäck när det inte används. för att undvika träblekning. Det underlättar att använda en anordning vid förflyttning av skyddet, för att säkerställa att det inte kommer i kontakt med marken. Vi rekommenderar starkt användning av lyftredskap för spabad för hemmabruk.

VIKTIGT! På grund av den sammanlagda vikten av Lay-Z-Spa, vatten och användare, är det oerhört viktigt att basen där Lay-Z-Spa installeras är slät, plan och kan ge enhetligt stöd för vikten för hela den tid Lay-Z-Spa är installerad (inte på en matta eller annat liknande material). Om Lay-Z-Spa placeras på en yta som inte uppfyller dessa krav, är skador orsakade av felaktigt stöd inte täckta av tillverkarens garanti. Det åligger ägaren av Lay-Z-Spa att säkerställa funktionaliteten hos platsen vid alla tidpunkter.

1. Installation inomhus:

Var medveten om särskilda krav om du installerar spabad inomhus.

- Luftfuktighet är en naturlig bieffekt med installation av Lay-Z-Spa. Avgör effekterna av luftburen fukt på utsatt trä, papper, etc. på den föreslagna platsen. För att minimera dessa effekter är det bäst att se till att det finns god ventilation vid det valda området. En arkitekt kan hjälpa till att avgöra om det krävs mer ventilation.
- Konsultera din lokala myndighet för bestämmelser om installation av anläggningar.
- Var noga med luftbehandlingen i spakammaren (ventilering och avluftning) för att säkerställa badarnas säkerhet och komfort.
- Sätt inte upp spabadet på mattor eller annat liknade golvmaterial (t.ex. obehandlad kork, timmer eller annat poröst material) som främjar fukt och bakterier, eller som kan påverkas av de

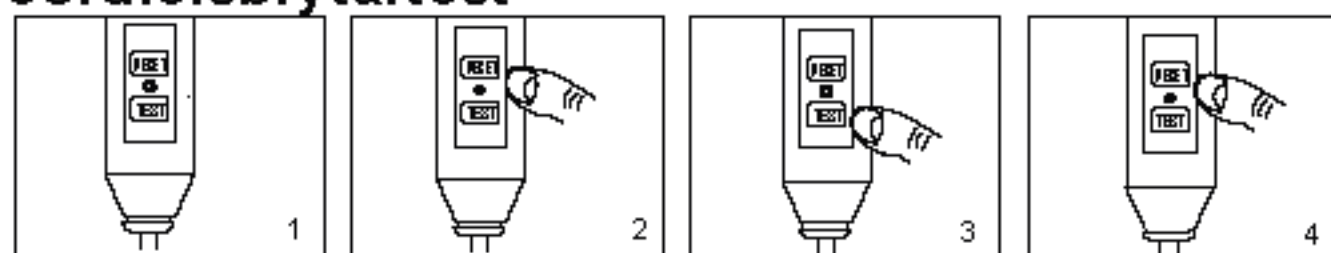
kemikalier som används i spavattnet.

- Töm spat innan du flyttar det från kammaren eller byggnaden.

2. Installation utomhus:

- Under fyllning, tömning eller vid användning kan vatten rinna ut ur spat. Därför bör Lay-Z-Spa installeras nära en golvbrunn.
- Låt inte spaduken utsättas för direkt solljus under långa tidsperioder.
- Konsultera din lokala professionella installatör angående miljöförhållanden som grundvatten och frostrisk.
- Använd inte spat när omgivningstemperaturen är lägre än -10 °C. Vi rekommenderar starkt att du demonterar spabadet under vintermånaderna för att förhindra skador som vattenförfrysning i rör-och cirkulationssystem. Rödledningar som utsätts för förfrysning ska ha en enhetlig lutningsvinkel och vara utrustade med dräneringsventiler eller så ska rören kunna avlägsnas för att släppa ut vattnet.
- Skydda spabadet från direkt solljus med spaskyddet när det inte används.

Jordfelsbrytartest



Obs! Bilderna är endast avsedda som förklaring. De kan skilja sig från den faktiska produkten. Inte skalenliga.

1. Sätt i kontakten.
2. Tryck på "ÅTERSTÄLLNINGSKNAPPEN", indikatorns ljus slås på.
3. Tryck på "TEST"-knappen, indikatorns ljus släcks.
4. Tryck på "ÅTERSTÄLLNINGSKNAPPEN", indikatorns ljus slås på.
5. Tryck på "Av/På"-knappen i 2 sekunder, din pump är klar att användas.

VARNING! Jordfelsbrytar-kontakten måste testas innan varje användning för att undvika risken för elektriska stötar.

VARNING! Innan kontakten sätts i eluttaget, se till att strömstyrkan överensstämmer med den som är angiven på pumpen.

VARNING! Använd ej pumpen om det här testet misslyckas, och kontakta vår kundservice.



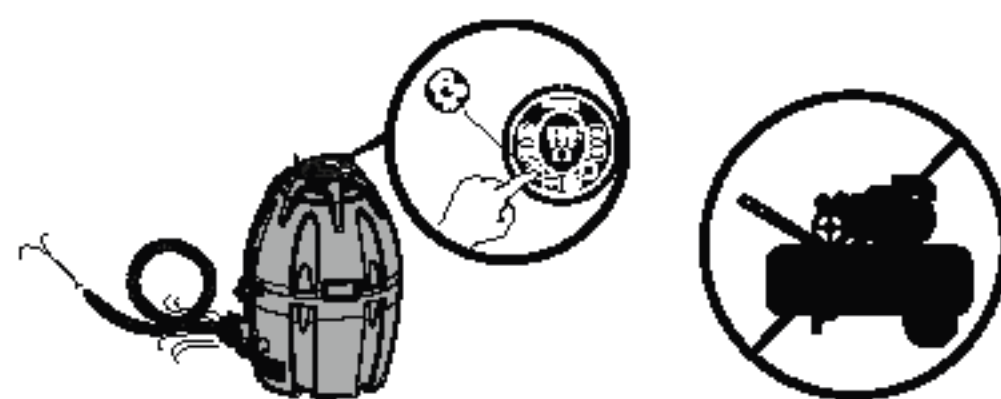
Obs! När du blåser upp poolen, kommer du att märka att luft sipprar ut från området där luftslangen kopplas till pumpen, detta är normalt för krav på tekniken.

Obs! Använd inte en luftkompressor för att pumpa upp poolen.

Obs! Dra inte poolen längs marken, detta kan skada poolduken.

Obs! Uppblåsningstiden är enbart som referens.

Obs! Tryckmätaren är enbart till för uppblåsning, och trycket som visas är enbart som referens och ska inte användas som ett precisionsinstrument.



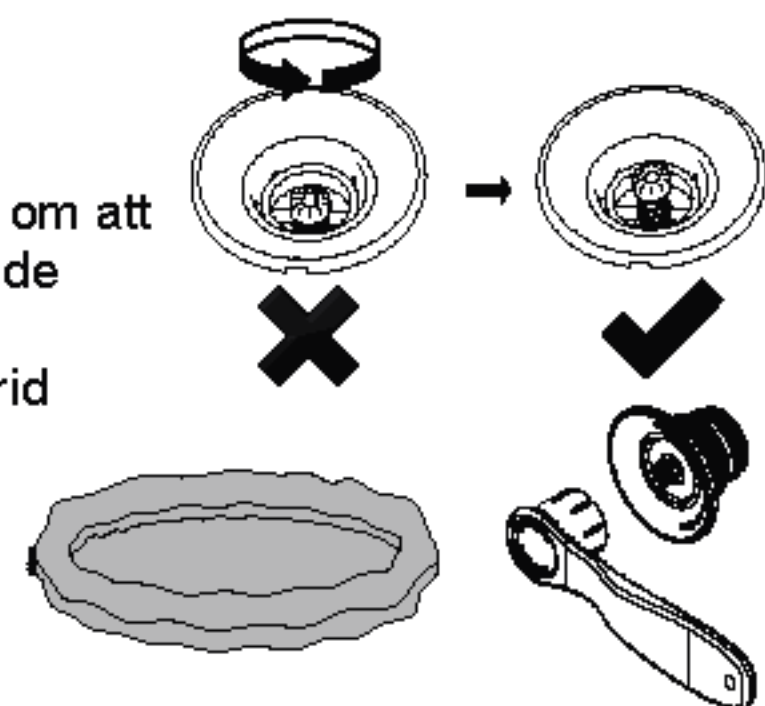
Luftventils-test

TKontrollera alltid luftventilerna noggrant innan pumpning för att försäkra dig om att det inte finns något luftläckage. Om luftventilen är lös, använd den medföljande nyckeln för att fästa luftventilen på följande sätt:

Håll i baksidan av luftventilen från insidan av spaväggen med en hand och vrid nyckeln medurs.

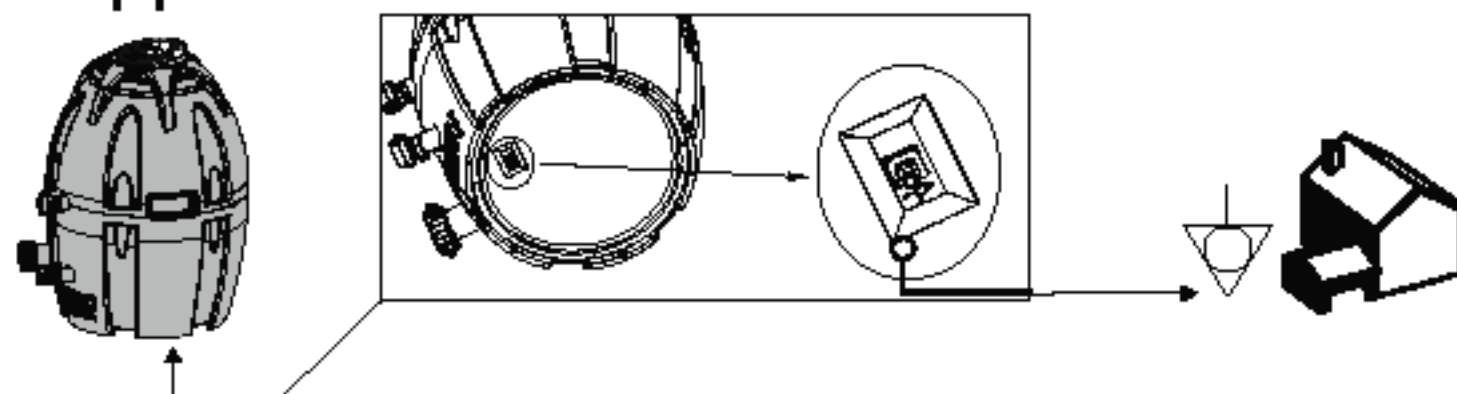
Obs!

1. Dra inte åt för hårt.
2. Justera inte luftventilanslutningen när spat används.



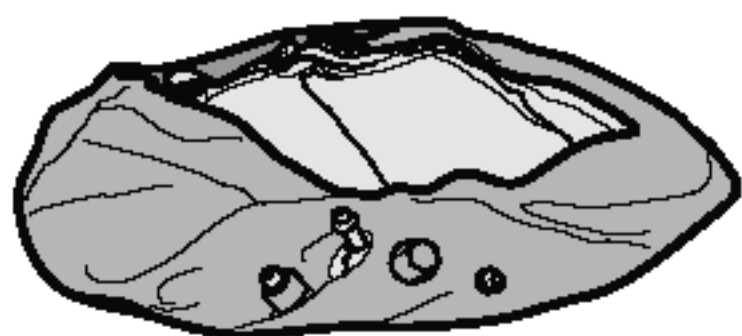
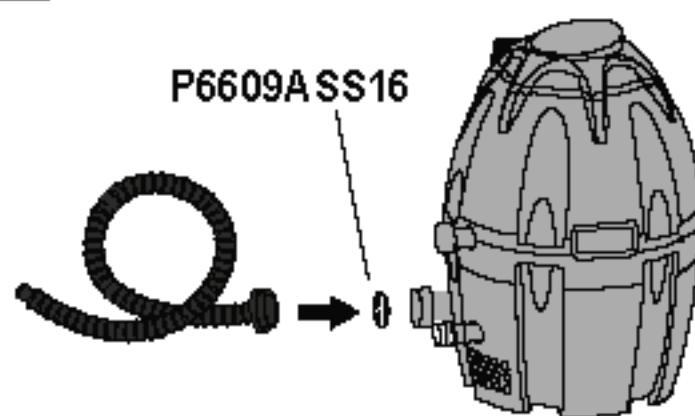
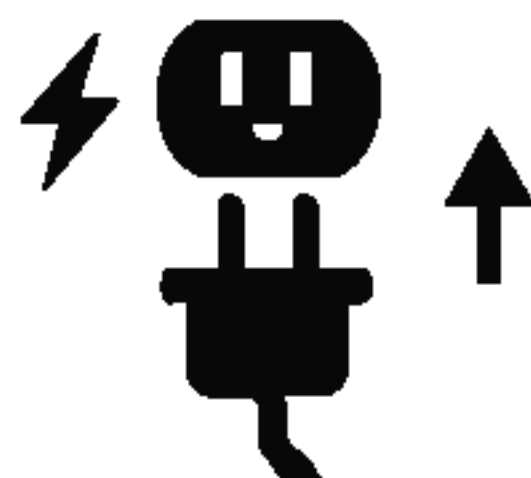
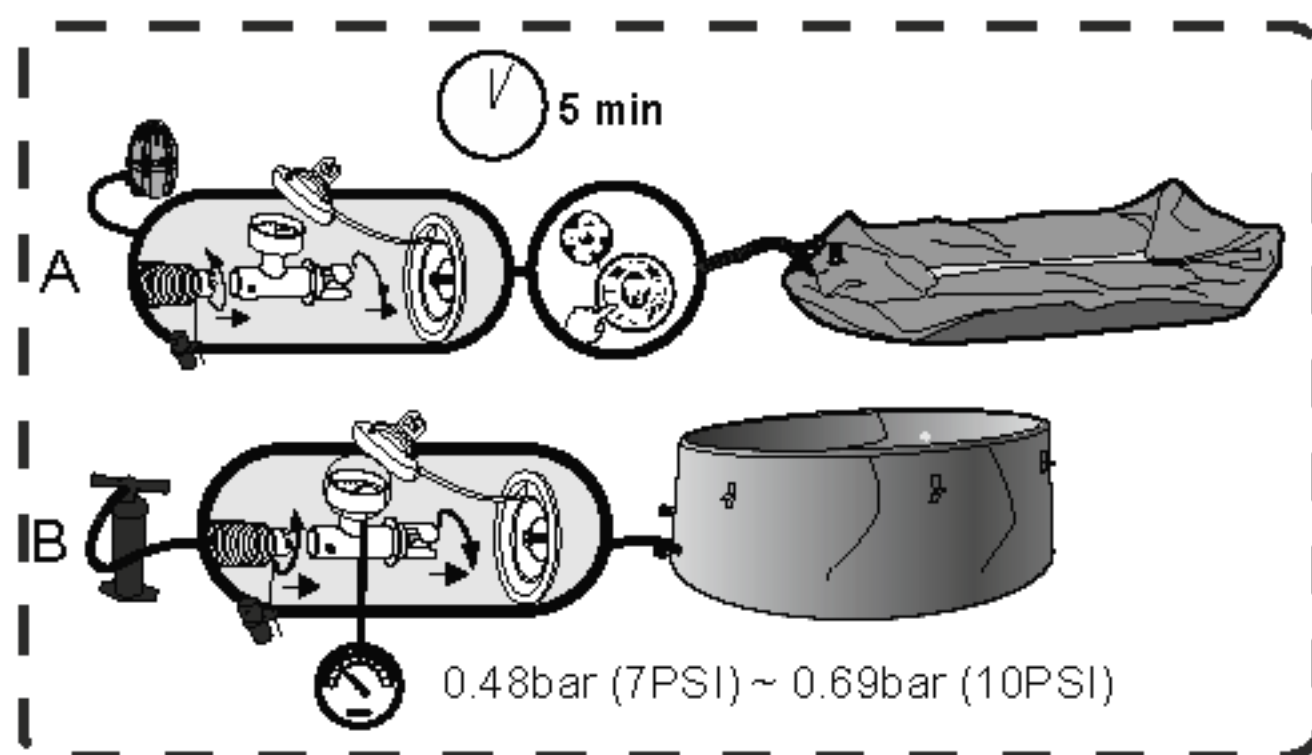
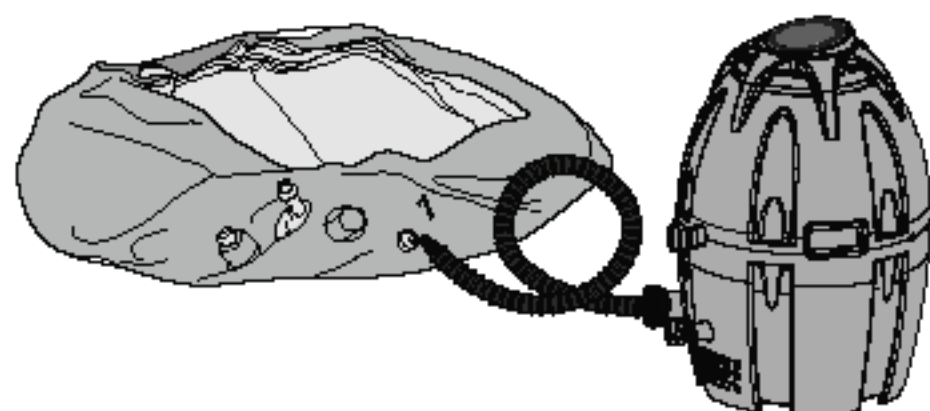
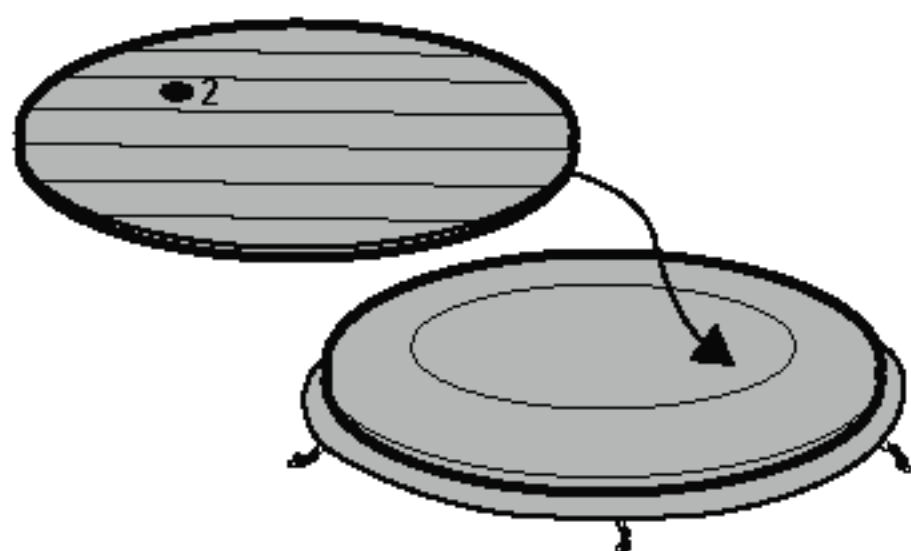
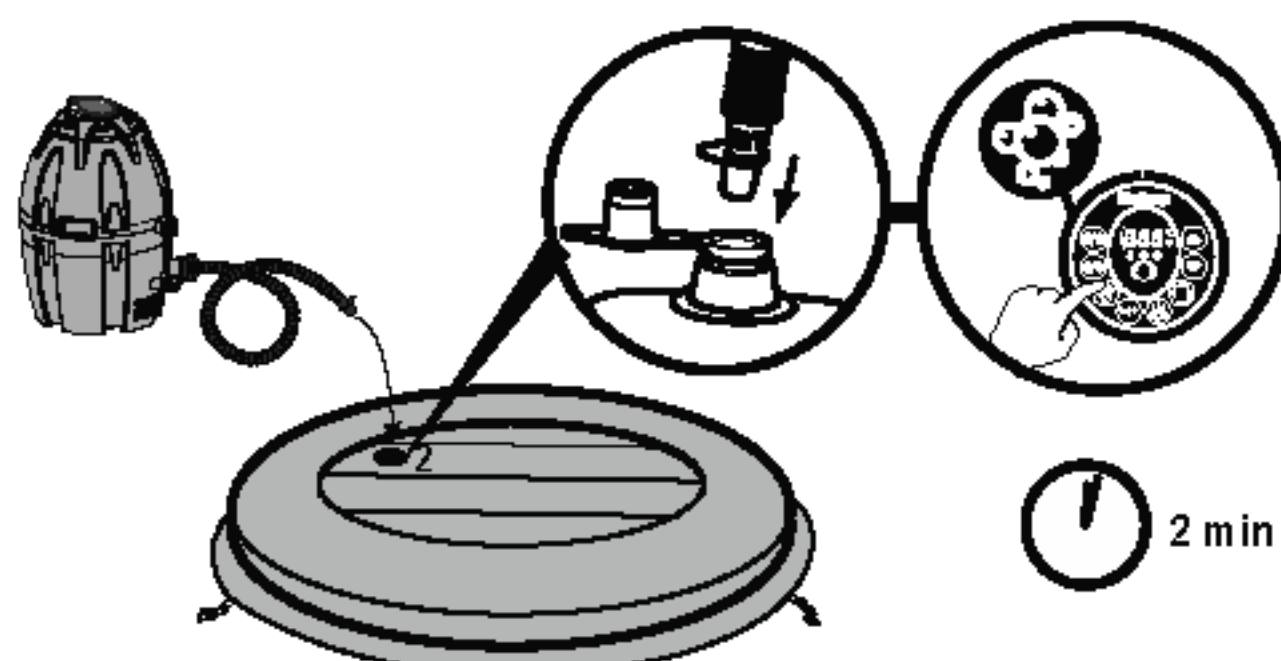
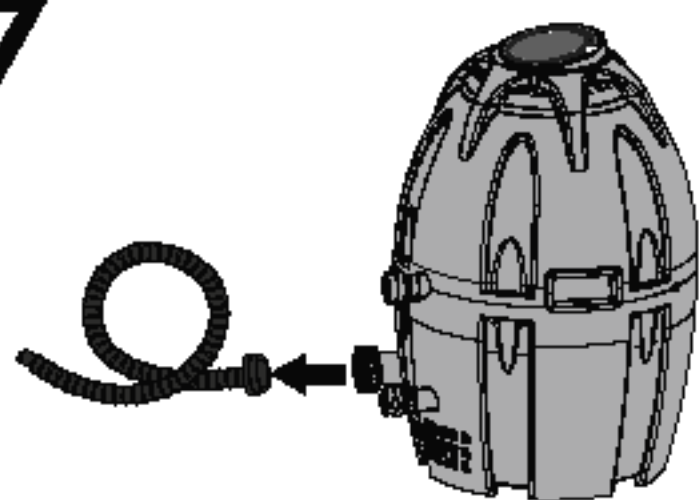
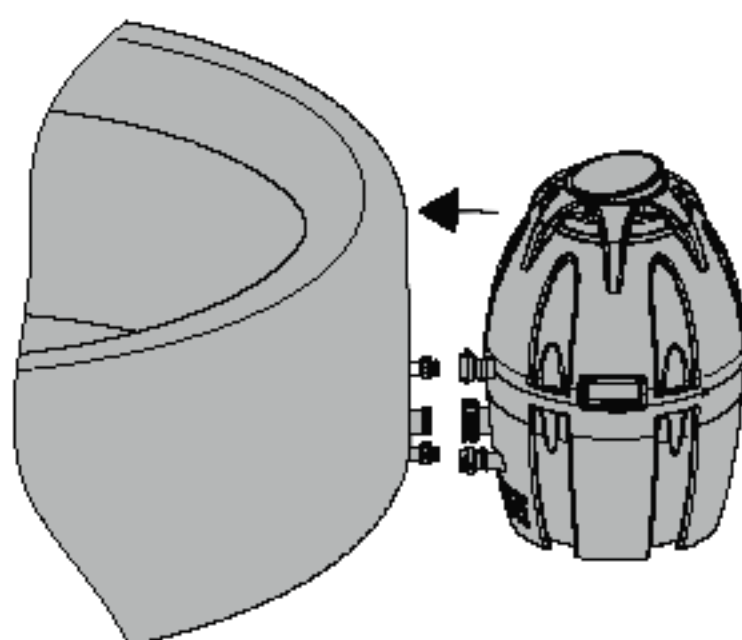
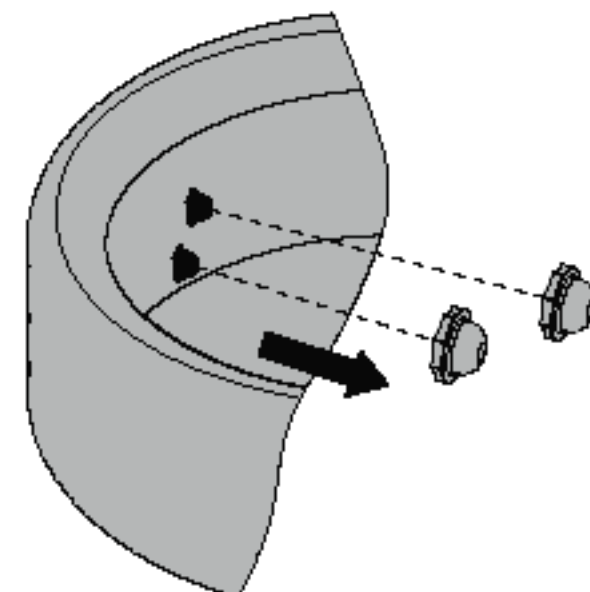
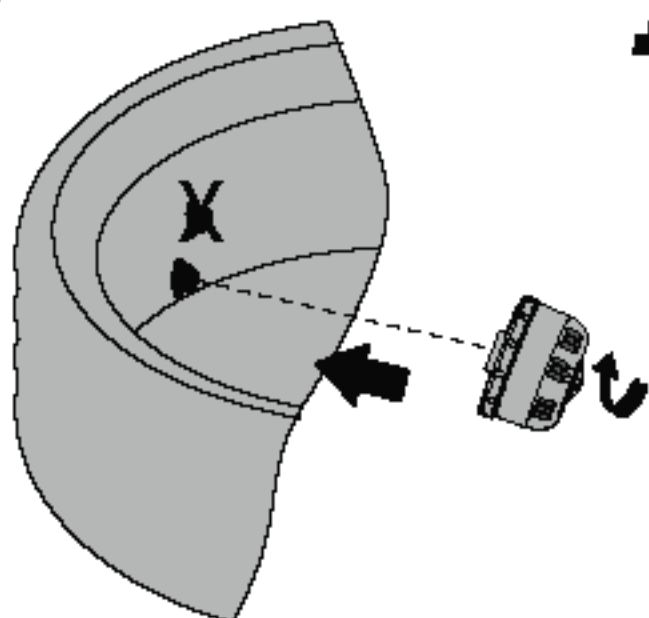
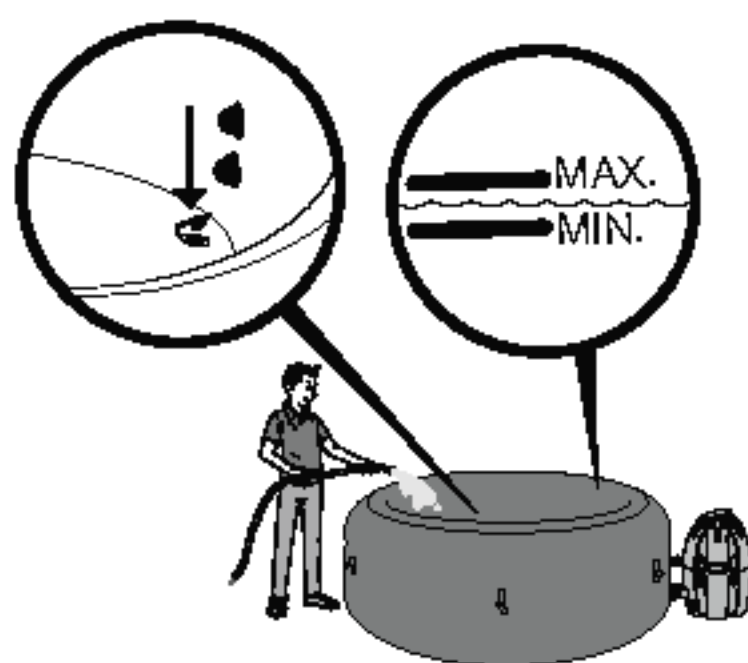
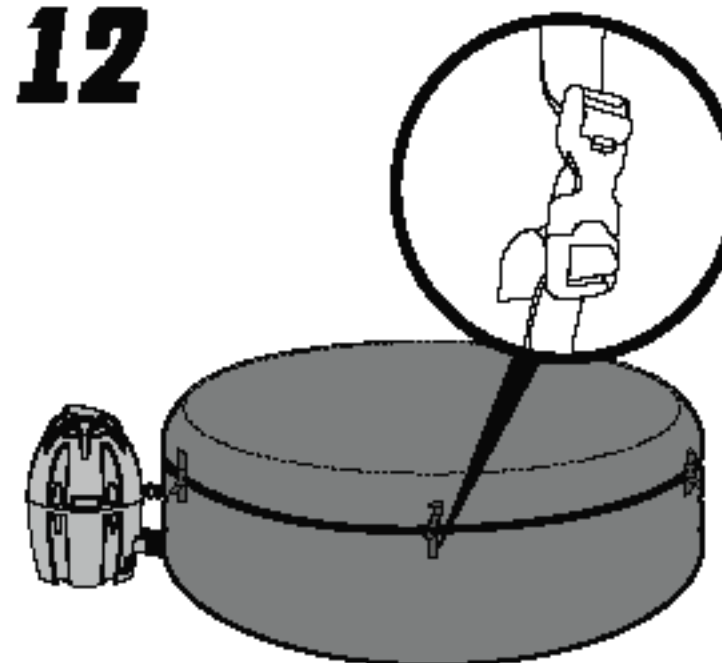
POTENTIALUTJÄMNANDE TERMINAL FÖR SPAPUMP

Vi rekommenderar att en behörig elektriker ansluter den potentialutjämnande terminalen för spa-pumpen genom att använda en (minimum) 2,5 mm² massiv kopparledare.



Obs!

1. Blås upp spat när temperaturen runt omkring är över 6 °C.
2. Vattentemperaturen ska ligga på mer än 4 °C om du fyller spapoolen.

1**2****3****4****5****6****7****8****9****10****11****12**

PUMPDRIFT

VIKTIGT! Se till att pumpen är upprätt när du använder spat.

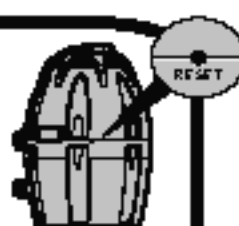
Återställning av uppvärmning

När Lay-Z-Spa används första gången, eller efter att inte ha används på lång tid, se till att trycka på återställningsknappen på pumpen med ett litet tunt föremål.

ÅTERSTÄLLNINGSKNAPP VIKTIGA ANVÄNDARINSTRUKTIONER

Om temperaturen på kontrollpanelen (eller vattentemperaturen) inte har förändrats 4-5 timmar efter att värmesystemet aktiverats ska du använda ett tunt föremål för att trycka på ÅTERSTÄLLNINGSKNAPPEN och starta om värmesystemet.

VIKTIGT! Värmesystemet kommer inte att fungera om utomhustemperaturen är över 40 °C eller om Lay-Z-Spa befinner sig i direkt solljus. Under dessa förhållanden ska du vänta tills det är svalare ute innan du trycker på ÅTERSTÄLLNINGSKNAPPEN med ett tunt föremål och startar om värmesystemet.



LÅS-/LÅS UPP-KNAPP



Pumpen har ett 5 min auto-lås. LED-lampan kommer att dämpas när pumpen är låst (ingen funktion är aktiverad). För att låsa upp pumpen, placera ett finger på knappen lås-/lås upp i 3 sekunder.

Energibesparande timer-knapp



Detta är en nyligen tillagd funktion, utformad för att se till att spara ström genom inställning av tid och varaktighet för uppvärmningscykeln för spabadet. På så sätt kan du njuta av spabadet när du vill, utan att behöva ha vattenvärmaren på hela tiden.

STEG 1: Ställ in uppvärmningstiden

1. Tryck på enhetsknappen och LED-lampan börjar blinka.
2. Tryck på eller -knappen för att justera uppvärmningstiden (från 1-999 timmar).
3. Tryck på -knappen igen för att bekräfta uppvärmningstiden.

STEG 2: Ställ in antalet timmar FRÅN OCH MED NU till när vattenvärmaren skall aktiveras

1. Efter att ha ställt in uppvärmningstiden, kommer LED-lampan att börja blinka.
2. Tryck på eller -knappen för att justera uppvärmningstiden (från 0-999 timmar).
3. Tryck på -knappen igen eller låt bli att röra något i 10 sekunder för att bekräfta inställningen. LED-lampan lyser med fast sken och nedräkningen för vattenvärmarens aktivering startar.

Justera timer-inställningar: Tryck på -knappen och använd eller -knappen för att justera.

Avbryt inställningen: Tryck på -knappen i 2 sekunder.

Obs! Efter att inställningarna är gjorda visar skärmen aktuell temperatur och tid växelvis.

Obs! Timer-justering (tid som värmaren står PÅ) kan ställas in på 1 till 999 timmar. Justering av reserveringstid (antal timmar FRÅN OCH MED NU tills att värmaren startar) kan ställas in på 0 till 999 timmar. Om timern är satt till 0 timmar, kommer värmesystemet aktiveras omedelbart. Observera att timern enbart kör en cykel – användaren ställer in längden för uppvärmningscykeln, och hur många timmar från aktuell tid som uppvärmningscykeln skall starta. Timern startar EJ på nytt förrän den återställs.

Systemknapp Lay-Z-Massage



Använd denna knapp för att aktivera massagesystemet, stängs av automatiskt efter 30-minuter.

När det lyser rött ovanför knappen Lay-Z-Massagesystem är det aktiverat.



VIKTIGT! Sätt ej på Lay-Z-Massagesystemet när skyddet ligger på. Luft kan då samlas inne i spabadet och orsaka skador som inte går att reparera, samt kroppsskador.

Obs! Värme- och massagesystem arbetar tillsammans för att skapa en varm massageupplevelse.

Celsius/Fahrenheit-omkopplare



Temperaturen kan visas i Fahrenheit eller Celsius.

Värmeknapp



Använd denna knapp för att aktivera värmesystemet. När det lyser rött ovanför värmeknappen, är värmesystemet aktiverat. När det lyser grönt, har vattnet nått den inställda temperaturen och värmesystemet är i viloläge.

Obs! Om värmesystemet aktiveras, startar filtersystemet automatiskt.

Obs! När värmesystemet stängs av fortsätter filtersystemet att vara igång.

Obs! Om PRCD är aktiverad och vattentemperaturen är under 6 °C, värms det automatiskt till 10 °C.

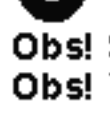
Vattenfilterknapp



Denna knapp slår på och av filterpumpen. När det lyser rött ovanför vattenfilterknappen är den aktiverad.

Obs! Värme- och filtreringssystemen stängs inte av automatiskt. När du är klar med något av systemen, var noga med att stänga av dem.

Temperaturjusteringsknappar



Genom att trycka på knapparna för att höja eller sänka temperaturen kommer LED-lampan att blinka. När den blinkar kan du anpassa inställningen till önskad temperatur. Om du håller ner dessa knappar kommer värdena snabbt att öka eller minska. Den nya och önskade temperaturinställningen kommer att bli kvar på LED-skärmen under 3 sekunder för att bekräfta det nya värdet.

Obs! Standardtemperaturen är 35 °C.

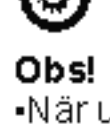
Obs! Temperaturjustering sträcker sig från 20 °C till 40 °C.

På/Av-knapp



Tryck på den här knappen i 2 sekunder för att aktivera kontrollpanelsknapparna och ljuset blir grönt. Tryck på den här knappen i två sekunder för att stänga av de aktuella funktionerna.

Energibesparande timer-LED



När denna LED blinkar innebär det att du ställer in uppvärmningstiden. Lampan kommer att vara på när uppvärmningsfunktionen börjar fungera.

När denna LED blinkar innebär det att du ställer in antalet timmar FRÅN OCH MED NU när värmaren aktiveras. När lampan är på, är energispartimerfunktionen inställd.

Obs! Takten för uppvärmning av vatten kan förändras vid nedanstående förhållanden:

• När utomhustemperaturen är lägre än 15 °C.

• Om skyddet inte är på plats när uppvärmningsfunktionen är aktiverad.

Obs! För att visa aktuell vattentemperatur, kör filtersystemet i minst en minut. Vattentemperaturen från den externa termometern kan variera jämfört med den temperatur som visas på spabadets panel med så mycket som upp till 2 °C.

WARNING! Om utomhustemperaturen är under 4 °C och pumpen inte fungerar på grund av ett strömavbrott, kan detta leda till att poolen eller pumpen frörfrysar. Alla skador som uppkommer på grund av att spat används under dessa förhållanden är kundens ansvar. Använd inte spat när temperaturen runt omkring når -10 °C.

• Håll god vattencirkulering när spat går in i en filtrerings- och rengöringscykel. Det är en bra om alla massagejets hålls öppna och luftventilerna stängda med omlodarna halvvägs inställda för att möjliggöra att kemiskt behandlat vatten flödar genom alla rörledningar.

• Filtret ska alltid rengöras när spabadet är tomt på vatten (och dränerat/torkat).

• Om vattenbehandlingen inte är automatiserad och/eller kontinuerlig (mätning och kemiska doser) får inte manuell dosering av kemikalier göras när badare är i spat.

Larm

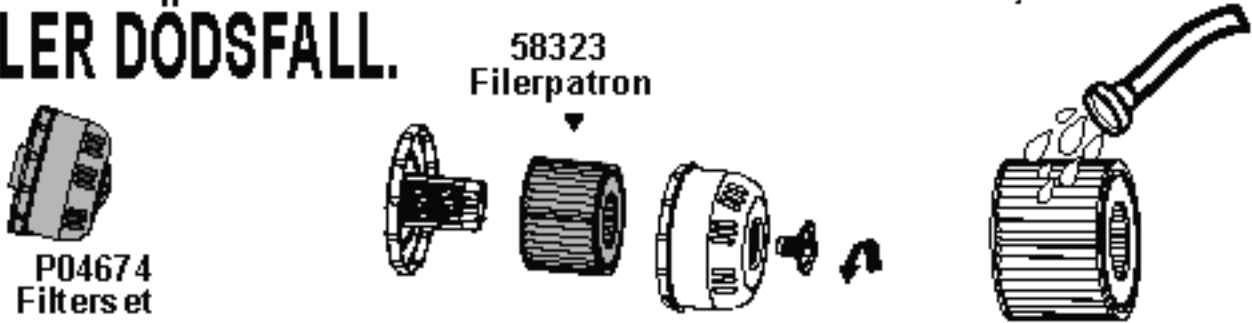
Orsaker		Anledningar	Lösningar
	Vattenflödessensorerna fungerar utan att man trycker på filter- eller värme knappen.	1. Vattenflödessensorernas markeringar föll inte tillbaka i rätt läge. 2. Vattenflödessensorerna är trasiga.	1. Dra försiktigt ut kontakten, slå försiktigt på sidan av pumpen och sätt tillbaka kontakten. 2. För assistans, besök vår webbplats www.bestwaycorp.com , hjälpavdelning.
	Efter att ha startat funktionerna för filtrering och/eller uppvärmning upptäcker inte vattenflödessensorerna något vattenflöde.	1. Du har glömt att avlägsna de två stopplocken på insidan av poolen. 2. Filterpatronerna är smutsiga. 3. Aktivera filtrerings- eller uppvärmningssystemet och placera din hand framför utloppsröret inuti poolen för att kontrollera om du kan känna vattnet strömma ut. A, om inget vatten strömmar ut är vattenpumpen trasig. B, vatten strömmar ut men larm visas, vattenflödessensorerna är trasiga.	1. Avlägsna de två stopplocken innan uppvärmning, se avsnittet Montering i bruksanvisningen. 2. Avlägsna filtersetet från insidan av poolen och tryck på filter- eller uppvärmningsknappen. Om inget larm visas, rengör och byt ut filterpatronerna och installera filtersetet inuti poolen. 3. För assistans, besök vår webbplats www.bestwaycorp.com , hjälpavdelning.
	Pumpens termometer anger en vattentemperatur på under 4 °C.	1. Vattentemperaturen är lägre än 4 °C. 2. Om vattentemperaturen är högre än 7 °C, är pumpens termometer trasig.	1. Spabadet är inte utformat för att användas med en vattentemperatur lägre än 4 °C. Koppla ur pumpen och sätt på pumpen igen först när vattentemperaturen nått 6 °C. 2. För assistans, besök vår webbplats www.bestwaycorp.com , hjälpavdelning.
	Pumpens termometer anger en vattentemperatur på över 50 °C.	1. Vattentemperaturen är högre än 50 °C. 2. Om vattentemperaturen är lägre än 45 °C, är pumpens termometer trasig.	1. Spabadet är inte utformat för att användas med en vattentemperatur över 40 °C. Koppla ur pumpen och sätt på pumpen igen först när vattentemperaturen nått 38 °C eller lägre. VIKTIGT! Innan du startar om pumpen, tryck in pumpens återställningsknapp. 2. För assistans, besök vår webbplats www.bestwaycorp.com , hjälpavdelning.
	Problem med pumpens termometerkontakter	1. Pumpens termometerkontakter fungerar inte som de ska. 2. Pumpens termometer är trasig.	För assistans, besök vår webbplats www.bestwaycorp.com , hjälpavdelning.
	Problem med den manuella återställningen för överhettningsskydd.	Den manuella återställningen för överhettningsskyddet har utlöst.	1. Koppla ifrån pumpen och tryck på återställningsknappen, koppla därefter in pumpen igen. 2. Om larmet fortfarande visas, kontrollera avsnittet ÅTERSTÄLLNINGSKNAPP i bruksanvisningen. 3. För assistans, besök vår webbplats www.bestwaycorp.com , hjälpavdelning.
	Jordanslutning misslyckades.	1. Ditt hems jordförbindelse har problem. 2. Pumpen har problem.	För assistans, besök vår webbplats www.bestwaycorp.com , hjälpavdelning.

UNDERHÅLL

Obs! Du kommer att behöva fylla på luft från gång till gång. Förändringar i temperatur från dag till natt kommer att förändra trycket i spat och kan orsaka en viss deflation. Följ monteringsanvisningarna och dränera spat innan uppblåsning till det exakta tryck som behövs.

FÖRSIKTIGHET: SE TILL ATT PUMPEN ÄR URKOPPLAD INNAN UNDERHÅLL PÅBÖRJAS, ANNARS KAN DET LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖDSFALL.

Underhåll av filterpatron
Obs! För att säkerställa att ditt spavatten förblir rent, kontrollera och rengör filterpatronerna varje dag genom att följa stegen nedan.



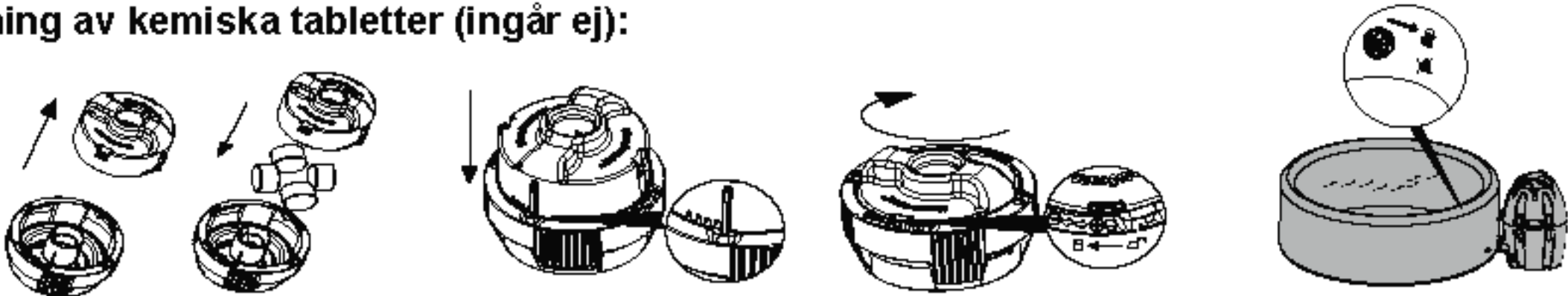
Obs! Vi rekommenderar att du byter dina filterpatroner varje vecka eller om filterpatronerna är smutsiga och missfärgade.

Underhåll av spaskydd
Skyddet ska rengöras invändigt och utvändigt regelbundet med en lämplig lösning som innehåller adekvat desinfektion (t. ex. 10 mg/l fri klor)

Underhåll av vatten
De många föroreningar som finns under vattnet sätter sig på tillgängliga ytor. Dessa föroreningar kan orsaka bakterie- alg- eller svamptillväxt. Vi rekommenderar att spabadet rengörs så ofta och regelbundet som möjligt. Efter långvarig användning kan svårborttagna fläckar eller biofilmer bildas på tillgängliga ytor under vattenlinjen. Det kan också bildas höga salthalter och andra oönskade produktreaktioner. Beroende på vattnets hygieniska tillstånd som kan avgöras av lukt, skräp i vattnet, fläckar och synlig smuts, råder vi att byta vatten helt och rengöra/desinficera spabadet. Följ bestämmelser och anvisningar för hur spavatten ska dräneras/tömmas.
Att hålla ditt SPA-vatten rent och kemiskt balanserat är nödvändigt. Att endast rengöra filterpatronen är inte tillräckligt för korrekt underhåll, vi rekommenderar att du använder poolkemikalier för att upprätthålla vattenkemin och klor- eller bromtabletter (använd inte granulat) med den kemiska dispensern.

Vattenkvaliteten kommer att vara direkt kopplad till användningstäthet, antal användare och allmänt underhåll av ditt spa. Vattnet behöver bytas var tredje dag om ingen kemisk behandling av vattnet utförs.
För att minska påverkan av oönskade ämnen i vattnet, råder vi starkt att använda kranvatten vid fyllning av spabadet. Barfotaområden samt områden för avslappning ska också vara rengjorda. Rengöringsvatten får inte flöda in i spabadets vattencykel. Smuts och rengöringsmedel ska sköljas av och tömmas ut långt ifrån spabadet.
Obs! Vi rekommenderar att du tar en dusch innan du använder Lay-Z-Spa, eftersom kosmetiska produkter, lotioner och andra restprodukter på huden snabbt försämrar vattenkvaliteten. För att använda den kemiska dispensern, följ instruktionerna nedan

Användning av kemiska tabletter (ingår ej):



Användning av kemisk lösning (ingår ej):



Obs! När spabadet används ska den kemiska dispensern tas bort.
VIKTIGT! Efter att ha utfört kemiskt underhåll och innan du använder spat, använd ett testkit (ingår ej) för att testa vattenkemin.
Vi rekommenderar att hålla ditt vatten enligt tabellen nedan.

pH	Total alkalinitet	Fritt klor
7.4-7.6	80-120ppm	2-4ppm

Obs! Skador till följd av kemisk obalans täcks inte av garantin. Poolkemikalier är potentiellt giftiga och bör hanteras med försiktighet.
Det finns allvarliga hälsorisker med kemiska ångor och felaktig märkning och lagring av kemiska behållare. Kontakta din lokala poolåterförsäljare för mer information om kemiskt underhåll. Ägna stor uppmärksamhet åt de instruktioner som tillverkaren av kemikalierna har givit. Spaskada till följd av felaktig användning av kemikalier och misskötsel av badvattnet täcks inte av garantin.

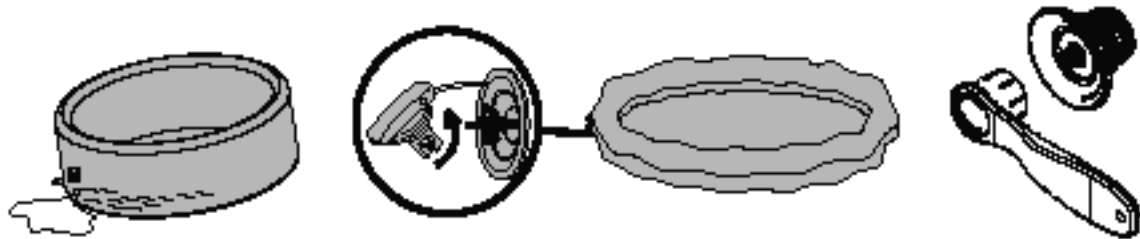
Justering av luftventil

Vid luftläckage, kontrollera först luftventilen. Täck luftventilen med hjälp av tvål och vatten för att kontrollera om luft läcker, i så fall använd den medföljande nyckeln för att fästa luftventilen så här:

- Håll i baksidan av luftventilen från insidan av spaväggen med en hand och vrid nyckeln medurs.

Obs!

1. Dra inte åt för hårt.
2. Kontrollera alltid luftventilen noggrant före användning.
3. Justera inte luftventilanslutningen när spat används.



FÖRVARING

Tömma spabadet

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8. **Obs!** Torka spapoolen.

Rengöring av spabadet Det kan bildas rester från rengöringsmedel, kemikalier och partiklar från badkläder på spaväggarna. Använd tvål och vatten för att rengöra väggarna och skölj noga.

Obs! ANVÄND INTE hårda borstar eller slipande rengöringsmedel.

TÖMNING AV LUFT

1.

2.

P61726ASS18		
P61725ASS18		
P61727ASS18		

Snabbventil för uppblåsning/tömning av luft
P61725ASS18

Säkerhetsventil

REPARATION

Av PVC-del.

Om det har gått hål på spabadet, använd den medföljande extra kraftiga lagningslappen.

- 1. Rengör området som ska lagas.
- 2. Ta försiktigt bort baksidan av lappen.
- 3. Tryck lappen över området som ska lagas.
- 4. Vänta 30 sekunder innan uppblåsning.

Se till att spat och pumpen är helt torra. Detta är nödvändigt för att förlänga spabadets livslängd. Vi rekommenderar att du använder pumpen för att torka spabad, pump och rör. Avlägsna filterseten och släng de använda filterpatronerna. Sätt tillbaka de två stopplocken på spats in- och utloppsventiler. Vi rekommenderar att du förvarar ditt spabad i originalförpackningen på en varm och torr plats.

Obs! Plast blir sprött och går sönder lätt när det utsätts för minusgrader. Frysning kan svårt skada spabadet. Ej korrekt övervintring av ditt spa kan göra att garantin inte gäller.

Avfallshantering



Elektroniska produkter ska inte kastas tillsammans med hushållsavfall. Lämna in till en återvinningscentral. Kontrollera med din lokala myndighet eller återförsäljare angående återvinning.

FELSÖKNING: Bestway strävar efter att tillhandahålla de bästa och problemfria spabaden på marknaden.

Om du upplever några som helst problem, tveka inte att kontakta din auktoriserade återförsäljare eller oss på Bestway. Här är några användbara tips som hjälper dig att diagnostisera och åtgärda några vanliga problem.

Problem	Troliga orsaker	Lösningar
Pumpen fungerar inte	- Strömfel - Strömkretsen bruten	- Kontrollera strömkällan - För assistans, besök vår webbplats www.bestwaycorp.com , hjälpavdelning
Pumpen värms inte upp korrekt	- Temperaturinställning för låg - Smutsig filterpatron - Vämesåkringen avskuren - Spaet är inte täckt - Värmeelement trasigt eller säkring har utlöst	- Ställ in högre temperatur, se avsnittet Pumpdrift - Rengör/ersätt filterpatronen, se avsnitt Rengör och ersätt filterpatron - Koppla ur pumpen och förvara kontakten på en torr, sval plats. Sätt endast på pumpen igen när vattentemperaturen nått 35 °C eller lägre. - Fäst skyddet - För assistans, besök vår webbplats www.bestwaycorp.com , hjälpavdelning
Lay-Z-Messagesystem fungerar inte	- Luftpump överhettad - Lay-Z- Spa Massage stannar automatiskt - Luftpump trasig	- Koppa ur pumpen och vänta två timmar så att pumpen kyls av. Sätt i kontakten och tryck på knappen Lay-Z-Messagesystem - Tryck in knappen Lay-Z-Messagesystem för att återaktivera - Ta kontakt med din lokala Bestway kundservice för vidare instruktioner.
Pumpens adaptrar är inte i jämnhöjd med spabadets adaptrar	Ett av PVC-materialets egenskaper är att det ändrar form , vilket är helt normalt	- Höj pumpen med trä eller annat isolerande material för att få pumpens adapters i jämnhöjd med spabadets adaptrar
Spa-läckage	- Det har gått hål på spaet - Luftventilen sitter löst	- Använd den medföljande lagningslappen - Täck luftventilen med hjälp av tvål och vatten för att kontrollera om luft läcker. Om det är så använd medföljande nyckel för att dra åt luftventilen enligt följande steg: 1. Ta ur luften ur spat. 2. Håll i baksidan av luftventilen från insidan av spaväggen med en hand och vrid nyckeln medurs.
Vattnet är inte rent	- Otillräcklig filtreringstid - Smutsig filterpatron - Felaktigt vattenunderhåll	- Öka filtreringstiden - Rengör/ersätt filterpatronen (se avsnitt Rengör och ersätt filterpatron) - Se kemikalietylverkarens anvisningar
Jordfelsbryartest misslyckades	Något är fel med spaet	För assistans, besök vår webbplats www.bestwaycorp.com , hjälpavdelning
Kontrollpanelen fungerar inte	- Kontrollpanelen har ett auto-lås som aktiveras efter 5 minuters inaktivitet. LED-displayen har en ikon:  Om lås-ikonen är markerad är kontrollpanelen låst - Kontrollpanelen är inte aktiverad	- För att låsa upp kontrollpanelen trycker du på  -knappen i 3 sekunder. Om kontrollpanelen inte låses upp, bör du starta om pumpen - dra ur sladden och sätt in den igen - Tryck på av/på-knappen i 2 sekunder. - För assistans, besök vår webbplats www.bestwaycorp.com , hjälpavdelning
Vilken typ av kemikalier bör användas för vattenunderhåll?	Kontakta din lokala leverantör av kemikalier för information om kemiskt underhåll. Ägna stor uppmärksamhet åt de instruktioner som tillverkaren av kemikalierna har givit	
Vatten läcker från adaptrarna mellan pumpen och spaet	Sätt i stopplocken på spats portar för att förhindra vatten från att strömma ut, och koppla bort pumpen. Kontrollera och se till att tätningarna är korrekt placerade inuti pumpens adaptrar. Om tätningar saknas eller inte är korrekt monterade, besök vår webbplats www.bestwaycorp.com , hjälpavdelning. Om tätningarna sitter på rätt plats, koppla pumpen till spabadet igen och dra åt	



For support please visit us at:
bestwaycorp.com/support

©2019 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribués en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuído na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, 98-104 Carnarvon Street, Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com

Made in China/Fabriqués en Chine/Fabricado en China/Hergestellt in China/Prodotto in Cina